

V300

KIT MOTORISATION

À vérins - Pour portails à 2 battants

Ref. 114165



24V



PORTAIL
À BATTANT



1,75M
PAR BATTANT



150KG
PAR BATTANT



COMPATIBLE TOUS
TYPES DE PORTAIS



OPTION
SOLAIRE



OPTION
BATTERIE DE SECOURS



OPTION COMPATIBLE
SMARTPHONE

SOMMAIRE

A - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1 - PRÉCAUTIONS D'UTILISATION	04
2 - PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION	04
3 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE	05
4 - RECYCLAGE	05

B - DESCRIPTION DU PRODUIT

1 - CONTENU DU KIT	06
2 - MATÉRIEL NÉCESSAIRE (NON FOURNI) 06	

C - INSTALLATION

ANALYSE DES RISQUES	07
1 - ÉLIMINATION DES RISQUES	08
2 - POSE DES VÉRINS	09
2.1 - angle d'ouverture maximum	10
3 - POSE DU COFFRET DE COMMANDE	14
4 - POSE DU FEU CLIGNOTANT	15
5 - POSE DU JEU DE PHOTOCELLULES	16
6 - BRANCHEMENTS	18
6.1 - L'alimentation secteur	19
6.2 - Les vérins	20
6.3 - Le feu clignotant	20
6.4 - Les photocellules	20
6.5 - Les organes de commande (en option)	21
6.6 - La batterie de secours (en option réf. 580293)	21

6.7 - le kit d'alimentation solaire (en option réf. 114373)	21
---	----

D - MISE EN FONCTIONNEMENT

1 - INTERFACE DE RÉGLAGES	22
2 - RÉGLAGES RAPIDES	22
2.1 - Auto-apprentissage	22
2.2 - Ajout des télécommandes	23
2.2.1 - Programmation avec la carte	24
2.2.2 - Programmation par copie	24
2.3 - EFFACEMENT DE TOUTES LES TÉLÉCOMMANDES	24
3 - RÉGLAGES AVANCÉS	24
3.1 - Menu 1	26
3.1.1 - Mode de fonctionnement (fermeture automatique ou semiautomatique)	27
3.1.2 - Temps de temporisation (pour le mode automatique)	27
3.1.3 - Force du moteur	28
3.1.4 - Vitesse du moteur	28
3.2 - Menu 2	28
3.2.1 - Accélération / décélération fin de course	29
3.2.2 - Mode des photocellules	29
3.2.3 - Type de portail	30
3.2.4 - Tolérance Butée	30
3.3 - Menu 3	31
3.3.1 - Décalage fermeture	31
3.3.2 - Temps de pré-clignotement du feu clignotant	31



E - UTILISATION

1 - AVERTISSEMENTS	32
2 - OUVERTURE/FERMETURE	32
2.1 - Type de commande	32
2.2 - Modes de fonctionnement	32
2.2.1 - Mode «fermeture semi-automatique»	32
2.2.2 - Mode «fermeture automatique»	33
2.2.3 - Mode «collectif»	33
2.3 - Photocellules (si installées)	33
2.4 - Détection d'obstacle	34
2.5 - Mouvement manuel	34
3 - ACCESSOIRES EN OPTION	34

F - MAINTENANCE ET ENTRETIEN

1 - INTERVENTION D'ENTRETIEN	35
2 - INDICATEURS DE FONCTIONNEMENT	35
2.1 - HISTORIQUE ÉVÈNEMENTS ET CODES D'ERREUR	36
2.2 - Pilotage manuel	37
2.3 - Réinitialisation totale	37
3 - DÉMOLITION ET MISE AU REBUT	37
3.1 - REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE	38

G - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

1 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	39
2 - GARANTIE	42
3 - ASSISTANCE ET CONSEILS	42
4 - RETOUR PRODUIT - SAV	42
5 - DÉCLARATION DE CONFORMITE	42

A - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.

Cet automatisme de portail, ainsi que son manuel, ont été conçus afin de permettre d'automatiser un portail en étant en conformité avec les normes européennes en vigueur.

MISE EN GARDE

Instructions importantes de sécurité. Un automatisme de portail est un produit qui peut provoquer des dommages aux personnes, aux animaux et aux biens. Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions. Conservez ces instructions.

1 - PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour ce à quoi il a été prévu, c'est-à-dire motoriser un portail à un ou deux battants pour un accès véhicule. Toute autre utilisation sera considérée comme dangereuse.
- La commande de manoeuvre d'ouverture ou de fermeture doit impérativement être faite avec une parfaite visibilité sur le portail. Dans le cas où le portail est hors du champ de vision de l'utilisateur, l'installation doit être impérativement protégée par un dispositif de sécurité, type photocellule, et le bon fonctionnement de celui-ci doit être contrôlé tous les six mois.
- Tous les utilisateurs potentiels devront être formés à l'utilisation de l'automatisme, et cela, en lisant ce manuel. Il est impératif de s'assurer qu'aucune personne non formée (enfant) ne puisse mettre le portail en mouvement.
- Avant de mettre le portail en mouvement, s'assurer qu'il n'y a personne dans la zone de déplacement du portail.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande du portail. Mettre les

télécommandes hors de portée des enfants.

- Evitez que tout obstacle naturel (branche, pierre, hautes herbes,...) puisse entraver le mouvement du portail.
- Ne pas actionner manuellement le portail lorsque la motorisation n'est pas désolidarisée du portail.

Une utilisation non conforme aux instructions de ce manuel et entraînant un dommage, ne pourra mettre la société Avidsen en cause.

2 - PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

- Lisez intégralement ce manuel avant de commencer l'installation.
- L'installation de l'alimentation électrique de l'automatisme doit être conforme aux normes en vigueur (NF C 15-100) et doit être faite par un personnel qualifié.
- L'arrivée électrique du secteur en 230Vac doit être protégée contre les surtensions par un disjoncteur adapté et conforme aux normes en vigueur.
- Tous les branchements électriques doivent être faits hors tension (Disjonction de protection en position OFF) et batterie déconnectée.
- S'assurez que l'écrasement et le cisaillement entre les parties mobiles du portail motorisé et les parties fixes environnantes dûs au mouvement d'ouverture/fermeture du portail sont évités ou signalés sur l'installation.
- La motorisation doit être installée sur un portail conforme aux spécifications données dans ce manuel.
- Le portail motorisé ne doit pas être installé dans un milieu explosif (présence de gaz, de fumée inflammable).
- L'installateur doit vérifier que la plage de température marquée sur la motorisation est adaptée à l'emplacement.
- Le fil qui sert d'antenne doit rester à l'intérieur du coffret électronique.
- Il est strictement interdit de modifier l'un des éléments fournis dans ce kit, ou d'utiliser un élément additif non préconisé dans ce manuel.
- Pendant l'installation, mais surtout pendant le réglage de l'automatisme, il est impératif de s'assurer qu'aucune personne, installateur compris, soit dans la zone de mouvement du portail au début et pendant toute la durée du réglage.
- Le feu clignotant est un élément de sécurité indispensable.
- Si l'installation ne correspond pas à l'un des cas indiqués dans ce manuel, il est impératif

de nous contacter afin que nous donnions tous les éléments nécessaires pour une bonne installation sans risque de dommage.

- Après installation, s'assurer que le mécanisme est correctement réglé et que les systèmes de protection ainsi que fonctionnent correctement.

La société Avidsen ne pourra être tenue responsable en cas de dommage si l'installation n'a pas été faite comme indiquée dans cette notice.

3 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Il est impératif de lire attentivement toutes les instructions données dans ce manuel avant d'intervenir sur le portail motorisé.
- Déconnectez l'alimentation pendant les opérations de nettoyage ou d'autres opérations de maintenance, si l'appareil est commandé automatiquement.
- Toute modification technique, électronique ou mécanique sur l'automatisme devra être faite avec l'accord de notre service technique; dans le cas contraire, la garantie sera immédiatement annulée.
- En cas de panne, la pièce hors service devra être remplacée par une pièce d'origine et rien d'autre.
- Vérifiez fréquemment l'installation pour déceler tout défaut du portail ou de la motorisation (se reporter au chapitre concernant la maintenance).
- Ne pas nettoyer le produit avec de substances abrasives ou corrosives.
- Utiliser un simple chiffon doux légèrement humidifié.
- Ne pas vaporiser à l'aide d'un aérosol, ce qui pourrait endommager l'intérieur du produit.

4 - RECYCLAGE



Il est interdit de jeter les piles usagées dans une poubelle ordinaire. Des piles/accus contenant des substances nocives sont marqués des symboles figurant ci-contre qui renvoient à l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations des métaux lourds correspondants sont les suivants : Cd= cadmium, Hg= mercure, Pb= plomb. Vous pouvez restituer ces piles/accus usagés auprès des déchetteries communales (centres de tri de matériaux recyclables) qui sont dans l'obligation de les récupérer. Ne laissez pas les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants, conservez les dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort! Si cela devait arriver malgré tout, consultez immédiatement un médecin ou rendez-vous à l'hôpital. Faites attention de ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion!



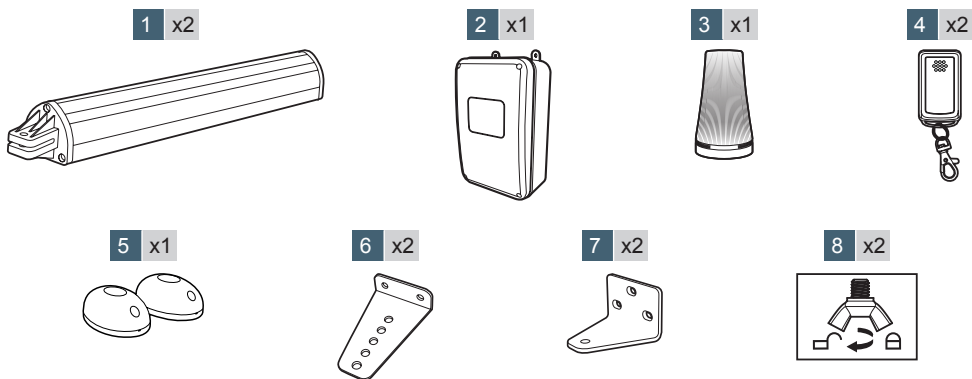
Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

B - DESCRIPTION DU PRODUIT

1 - CONTENU DU KIT

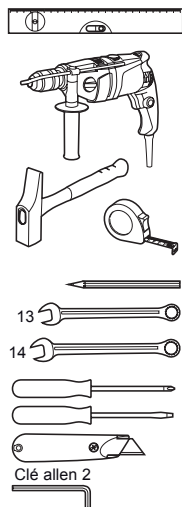


1	Vérin
2	Coffret de commande
3	Feu clignotant
4	Télécommande
5	Photocellule

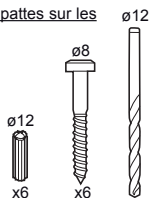
6	Patte de fixation portail
7	Patte de fixation pilier
8	Etiquette autocollante concernant le dispositif de débrayage

2 - MATÉRIEL NÉCESSAIRE (NON FOURNI)

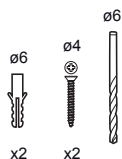
L'outillage et la visserie nécessaires à l'installation doivent être en bon état et conformes aux normes de sécurité en vigueur.



Fixation des pattes sur les piliers :



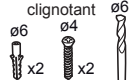
Fixation du coffret sur pilier :



Feu clignotant



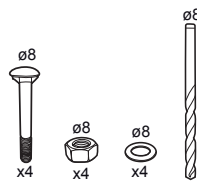
fixation du feu clignotant



Vérins



Fixation sur le portail



ANALYSE DES RISQUES

LA RÉGLEMENTATION

L'installation d'un portail motorisé ou d'une motorisation sur un portail existant dans le cadre d'une utilisation pour un usage de type «Résidentiel» doit être conforme à la directive 89/106/CEE concernant les produits de construction.

La norme de référence utilisée pour vérifier cette conformité est la EN 13241-1 qui fait appel à un référentiel de plusieurs normes dont la EN 12445 et EN 12453 qui précisent les méthodes et les composants de mise en sécurité du portail motorisé afin de réduire ou d'éliminer complètement les dangers pour les personnes.

L'installateur se doit de former l'utilisateur final au bon fonctionnement du portail motorisé, et du fait que l'utilisateur formé devra former, en utilisant ce guide, les autres personnes susceptibles d'utiliser le portail motorisé.

Il est spécifié dans la norme EN 12453 que le minimum de protection du bord primaire du portail dépend du type d'utilisation et du type de commande utilisé pour mettre le portail en mouvement.

La motorisation de portail est un système à commande par impulsions, c'est-à-dire qu'une simple impulsion sur l'un des organes de commande (Télécommande, sélecteur à clé...) permet de mettre le portail en mouvement.

Cette motorisation de portail est équipée d'un limiteur de force qui est conforme à l'annexe A de la norme EN 12453 dans le cadre d'une utilisation avec un portail conforme aux spécifications données dans ce chapitre.

Les spécifications de la norme EN12453 permettent donc les 3 cas d'utilisation suivants ainsi que les niveaux de protection minimum :

- **Actionnement par impulsion avec portail visible**

Niveaux de protection minimum : Limiteur de force uniquement.

- **Actionnement par impulsion avec portail non visible**

Niveaux de protection minimum : Limiteur de force et 2 paires de photocellules pour protéger l'ouverture et la fermeture du portail.

- **Commande automatique (fermeture automatique)**

Niveaux de protection minimum : Limiteur de force et 1 paire de photocellules pour protéger la fermeture automatique.

Le feu clignotant est un élément de sécurité indispensable.

Les dispositifs de sécurité type photocellules et le bon fonctionnement de ceux-ci doivent être contrôlés tous les six mois.

SPÉCIFICATIONS DU PORTAIL À MOTORISER

Cette motorisation peut automatiser des portails avec des battants mesurant jusqu'à **1,75m** de large, **2,20m** de haut et pesant jusqu'à **150kg**.

Ces dimensions et poids maximaux sont donnés pour un portail de type ajouré et pour une utilisation dans une région peu venteuse. Dans le cas d'un portail plein ou d'une utilisation dans une région où la vitesse du vent est importante, il faut réduire les valeurs maximales données précédemment pour le portail à motoriser.

CONTRÔLES DE SÉCURITÉ SUR LE PORTAIL

Le portail motorisé est strictement réservé à un usage résidentiel. Le portail ne doit pas être installé dans un milieu explosif ou corrosif (présence de gaz, de fumée inflammable, de vapeur ou de poussière).

Le portail ne doit pas être pourvu de systèmes de verrouillage (gâche, serrure, loquet...).

Les gonds du portail doivent impérativement être dans le même axe, et cet axe doit être impérativement vertical. Les piliers qui soutiennent le portail doivent être suffisamment robustes et stables de façon à ne pas plier (ou se briser) sous le poids du portail. Sans la motorisation, le portail doit être en bon état mécanique, correctement équilibré, s'ouvrir et se fermer sans frottement ni résistance. Il est conseillé de graisser les gonds. Vérifiez que les points de fixation des différents éléments soient situés dans des endroits à l'abri des chocs et que les surfaces soient suffisamment solides. Vérifiez que le portail ne possède aucune partie saillante dans sa structure. La butée centrale et les butées latérales doivent être correctement fixées afin de ne pas céder sous la force exercée par le portail motorisé.

Si l'installation ne correspond pas à l'un des cas indiqués dans ce guide, contactez-nous afin que nous donnions tous les éléments nécessaires pour une bonne installation sans risque de dommage.

La motorisation ne peut pas être utilisée avec une partie entraînée incorporant un portillon.

LES RÈGLES DE SÉCURITÉ

Le mouvement réel d'un portail peut créer pour les personnes, les marchandises et les véhicules se trouvant à proximité, des situations dangereuses qui, par nature, ne peuvent pas toujours être évitées par la conception.

Les risques éventuels dépendent de l'état du portail, de la façon dont celui-ci est utilisé et du site de l'installation.

Après avoir vérifié que le portail à motoriser est conforme aux prescriptions données dans ce chapitre et avant de commencer l'installation, il est impératif de faire l'analyse des risques de l'installation afin de supprimer toute situation dangereuse ou de les signaler si elles ne peuvent pas être supprimées.

1 - ÉLIMINATION DES RISQUES

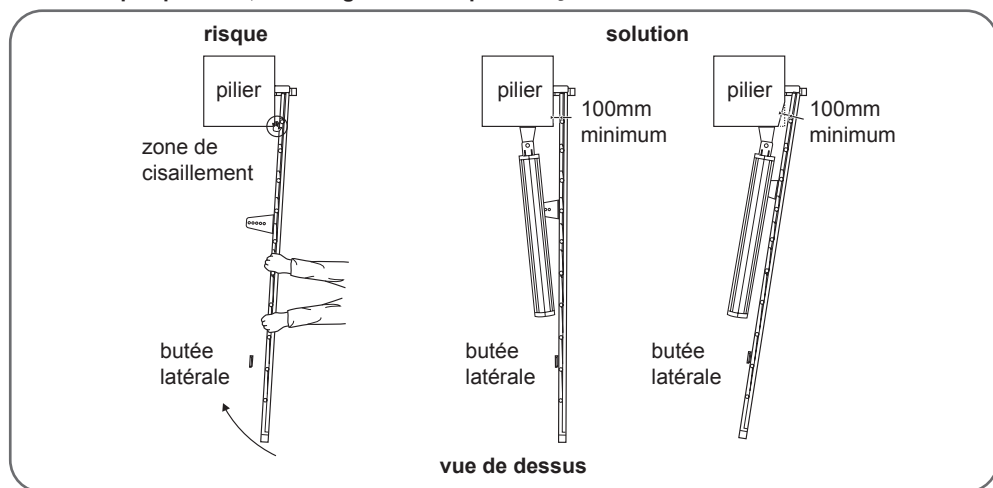
Les risques engendrés par un portail à 2 battants motorisé ainsi que les solutions adaptées pour les supprimer sont :

Au niveau des bords secondaires

Suivant l'installation, il peut exister une zone de cisaillement entre le battant et le coin du pilier.

Dans ce cas, il est recommandé de supprimer cette zone en laissant une distance utile de 100mm au minimum soit en positionnant les butées latérales convenablement, soit en entaillant le coin des piliers sans les fragiliser ou les deux si nécessaire.

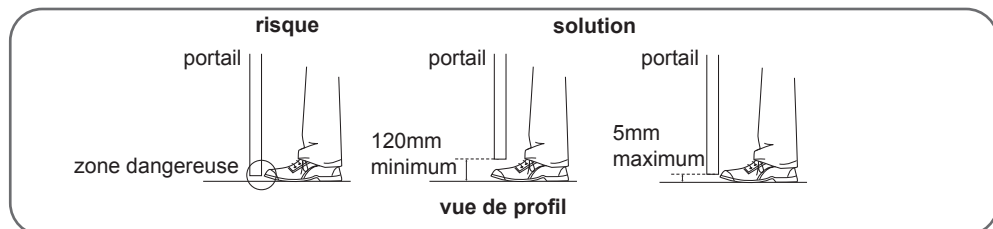
Si ce n'est pas possible, il faut signaler le risque de façon visuelle.



Au niveau des bords inférieurs

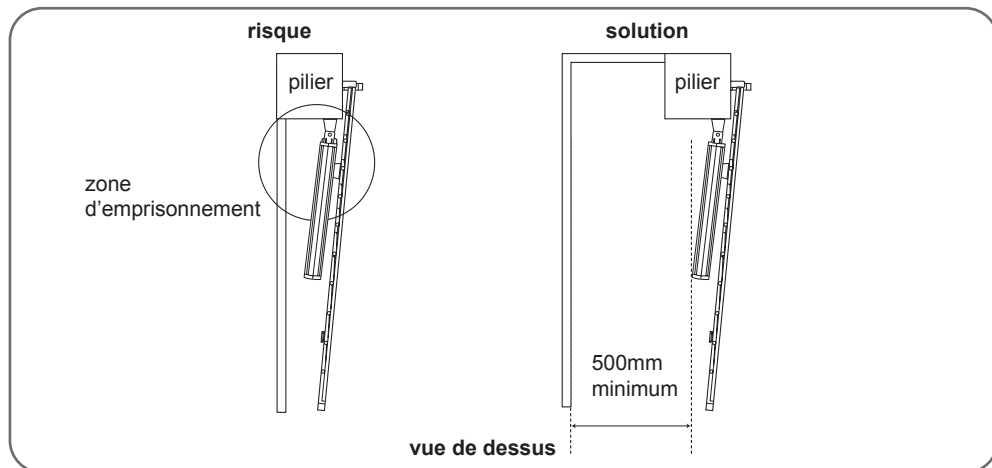
Suivant l'installation, il peut exister une zone dangereuse pour les orteils entre le bord inférieur du portail et le sol, comme indiqué dans la figure suivante.

Dans ce cas, il est obligatoire de supprimer cette zone en laissant une distance utile de 120mm au minimum ou 5mm au maximum.



Entre les battants et les parties fixes situées à proximité

Suivant la configuration du site où se trouve le portail motorisé, il peut y avoir des zones d'emprisonnement entre les battants en position ouverte et des parties fixes situées à proximité. Afin de supprimer ces zones, il est obligatoire de laisser une distance de sécurité de 500mm minimum entre la partie fixe située à proximité et les parties mobiles du portail motorisé.



PRÉVENTION DES AUTRES RISQUES

L'organe de manoeuvre d'un interrupteur sans verrouillage doit être situé en vue directe de la partie entraînée mais éloigné des parties mobiles. Sauf s'il fonctionne avec une clé, il doit être installé à une hauteur minimale de 1,5 m et ne pas être accessible au public.

Après installation, s'assurer que les parties du portail ne viennent pas en débord au-dessus d'un trottoir ou d'une chaussée accessibles au public.

2 - POSE DES VÉRINS

L'installation doit être faite par du personnel qualifié et respectant toutes les indications données dans les «Avertissements généraux».

Avant de commencer l'installation, s'assurer que :

- Les risques sont réduits en suivant les préconisations du Chapitre «Analyse des risques».
- L'utilisation souhaitée a été correctement définie.
- Le portail est conforme aux spécifications données dans le Chapitre «Spécifications du portail à motorisation».

Les différentes étapes de l'installation doivent être faites dans l'ordre et en conformité avec les indications données.

• Les butées (non fournies)

Cette motorisation de portail est un système de motorisation autobloquante. Votre portail (à 2 battants) doit impérativement être équipé d'une butée centrale et de butées latérales (non fournies).

Les butées (centrales et latérales) doivent arrêter le portail sans le verrouiller. Autrement dit, il faut supprimer toute serrure mécanique (ou gâche) et tout sabot basculant ou arrêtoir.

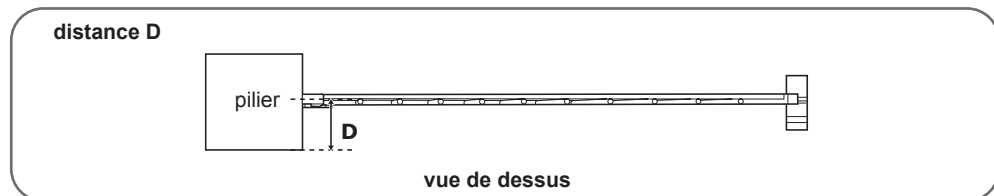
C - INSTALLATION

2.1 - ANGLE D'OUVERTURE MAXIMUM

La pose des verins dépend de l'angle d'ouverture souhaité qui dépend de la distance D (distance entre l'axe du gond et la face intérieure du pilier).

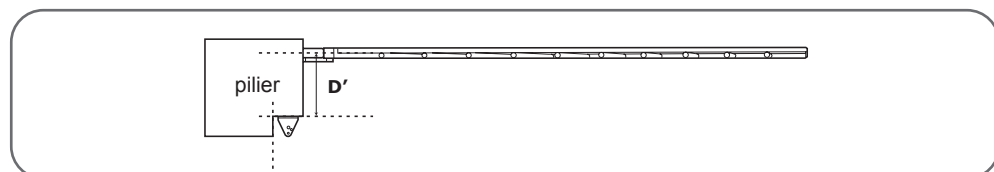
Cas normal

- Si $D < 170\text{mm}$

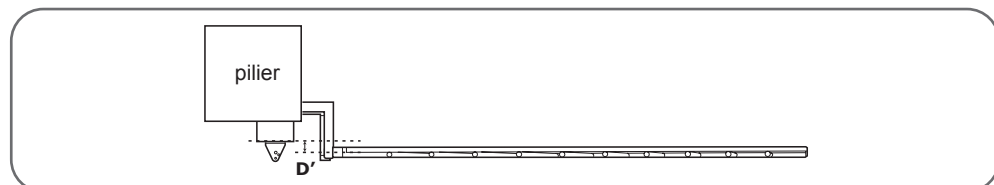


Cas particuliers

- Si $D > 170\text{mm}$ et si la structure des piliers le permet, vous devez entailler les piliers afin que D' soit égal à 170mm .



- Si $D < 0\text{mm}$ mettez une cale suffisamment épaisse pour que D' soit égal à 0mm .



Déterminez l'angle d'ouverture de chaque battant en fonction des données du tableau suivant.
L'angle d'ouverture peut être différent pour chaque battant mais ne doit jamais être inférieur à 40° .

butée centrale

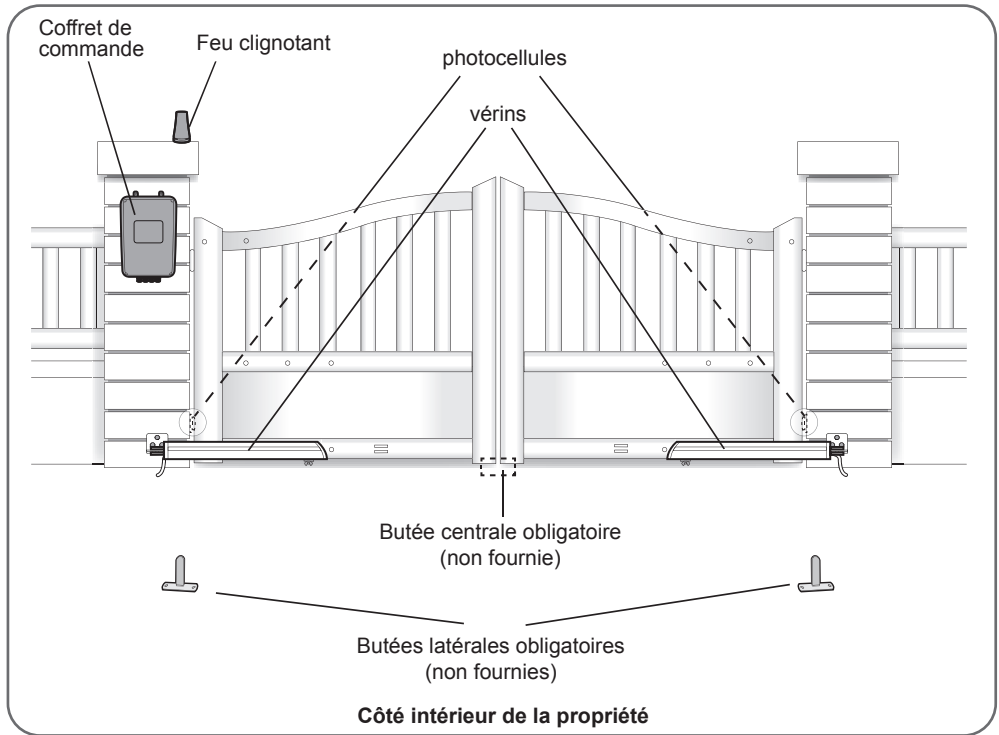
butée latérale

angle d'ouverture

Côté intérieur de la propriété
vue de dessus

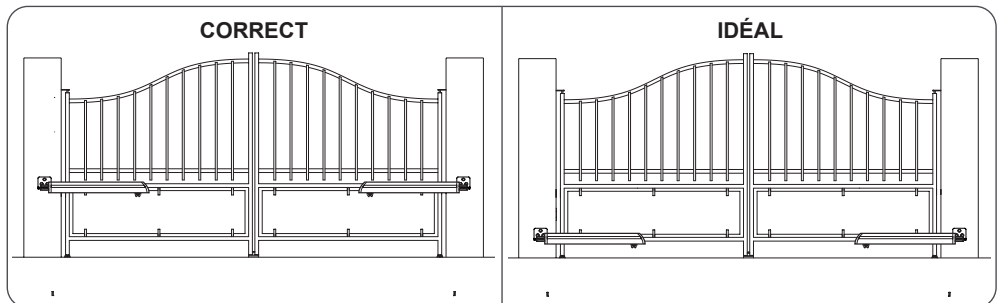
Pour une ouverture jusqu'à	Distance D (en mm)
90°	de 0 à 170 maxi
100°	de 0 à 110 maxi
110°	de 0 à 60 maxi
120°	de 0 à 20 maxi

Vue d'ensemble



Fixation de la patte de fixation pilier

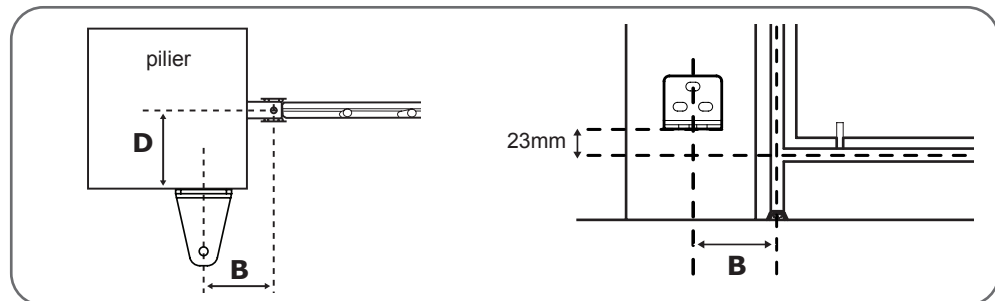
Fixez les vérins sur une partie rigide et renforcée du portail (par exemple l'encadrement ou la barre transversale). Pour des raisons esthétiques et techniques, il est conseillé de les fixer le plus bas possible.



Dans ce qui suit, vous verrez la pose du vérin de gauche, pour la pose du vérin de droite, procédez à l'identique en respectant la symétrie.

C - INSTALLATION

- Mesurer la distance **D**, puis reportez vous au tableau pour connaître la distance **B** qui vous permet de déterminer la position de la patte de fixation pilier. Le tableau indique aussi le trou dans lequel sera fixé le vérin sur la patte de fixation sur le portail.
- La hauteur du centre de la patte de fixation doit être la même que le centre du montant du portail sur lequel sera fixé le vérin.



D (mm)	B (mm)	trou patte pilier	angle max (°)
0	150	4	120°
10	150	4	120°
20	160	4	120°
30	150	4	115°
40	160	4 ou 5	115°
50	150	4	110°
60	155	5	110°
70	145	4 ou 5	105°
80	150	5	105°
90	135	5	100°
100	140	5	100°
110	145	5	100°
120	130	5	95°
130	135	5	95°
140	120	5	90°
150	115	5	90°
160	110	5	90°
170	100	5	90°

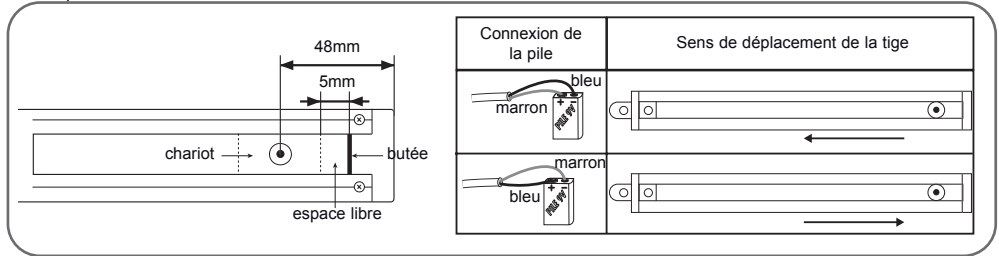
Marquer l'emplacement des trous dans le pilier en veillant à ce que la patte de fixation pilier soit montée bien horizontalement à la fin. Utiliser des tirefonds de 10 ou tout autre système de fixation adapté au matériau du pilier.

Attention, les efforts sur la patte de fixation seront importants lorsque la motorisation sera en marche. Nous recommandons de sceller des tiges filetées d'une longueur d'au moins 15 cm. Si le pilier est en métal, nous recommandons de souder ou de faire traverser les tiges filetées pour les fixer avec des écrous autobloquants.

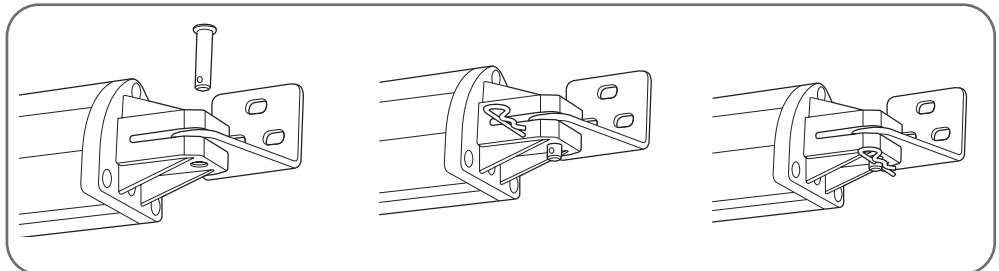
Consulter un professionnel en cas de doute.

Retourner le vérin et s'assurer que la tige du chariot est à environ 5mm de l'extrémité opposée au moteur. Sinon, faire déplacer le chariot à l'aide d'une pile 9V LR61. Il est aussi possible de brancher les moteurs à la carte électronique (voir chapitre branchement) et de lancer le mode manuel afin d'alimenter les moteurs le temps d'ajuster la position du chariot.

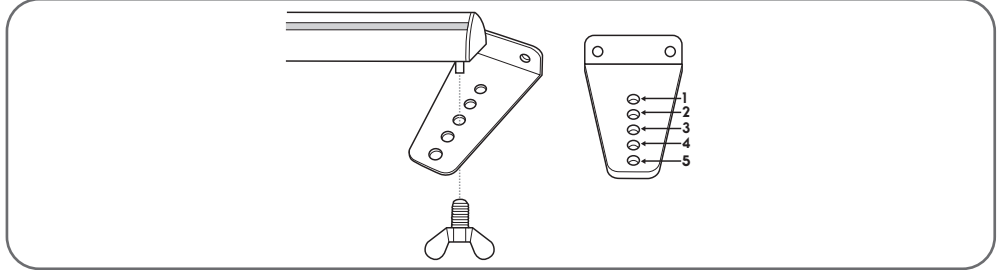
Attention! Il est très important de respecter cette étape sinon le portail risque de ne pas s'ouvrir en entier ou risque de mal se fermer!



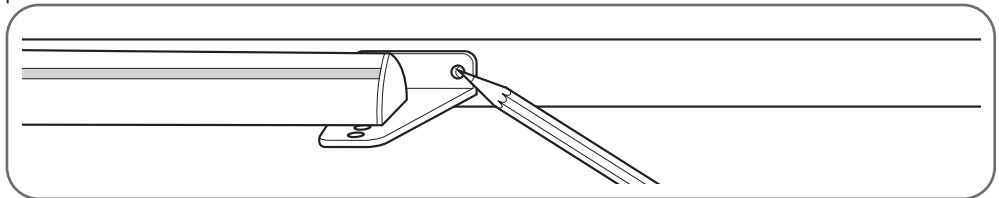
Assembler l'axe de rotation du vérin avec la patte de fixation pilier



A l'aide d'une vis papillon, assembler la patte de fixation portail avec le vérin. Utiliser le trou correspondant à la distance D (voir tableau p.12).



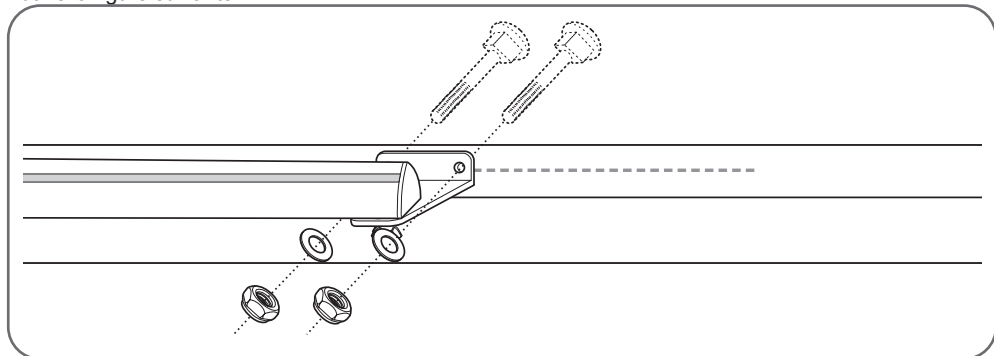
Fermer le portail en le plaquant bien sur sa butée centrale puis faire pivoter le vérin afin de poser la base de la patte de fixation portail sur le portail. Marquer ensuite l'emplacement des 2 trous de fixation sur le portail.



C - INSTALLATION

Important : Les 2 marques doivent être sur le milieu de la partie rigide du portail afin que le vérin soit parfaitement horizontal.

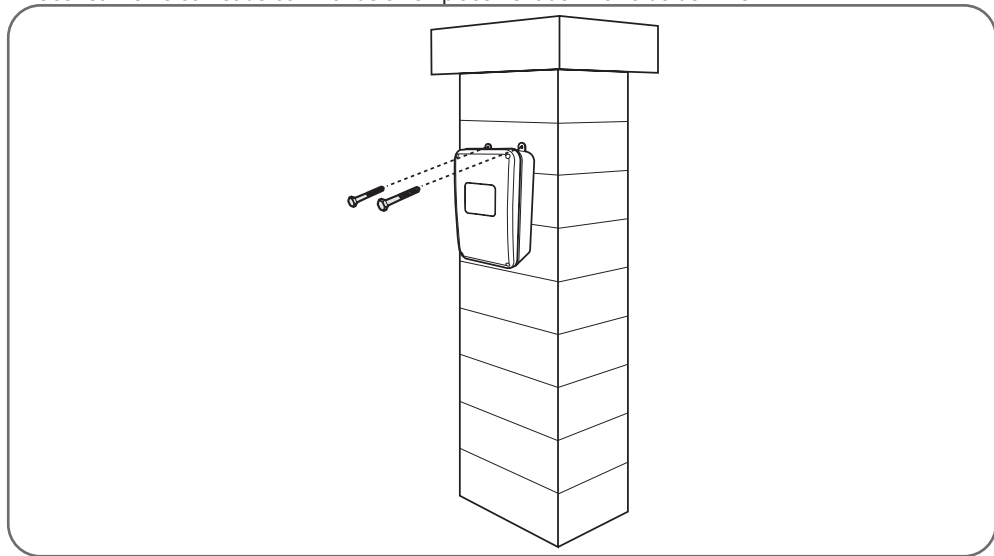
- Percer le portail de part en part en respectant les emplacements marqués ci-dessus.
- Fixer la patte de fixation portail sur le portail avec des vis M8 à tête ronde carré sous tête, la longueur doit être adaptée à l'épaisseur du portail, des rondelles plates et des écrous frein M8, comme indiqué dans la figure suivante.



3 - POSE DU COFFRET DE COMMANDE

Le coffret de commande doit être fixé sur le pilier où arrive l'alimentation 230Vac.

- Afin d'assurer un bon fonctionnement de la motorisation, la longueur des câbles des vérins ne doit pas dépasser 8m par vérin. De ce fait, le coffret de commande doit être fixé à moins de 6m de chaque vérin.
- Placer et fixer le coffret de commande à l'emplacement défini à l'aide de 2 vis.

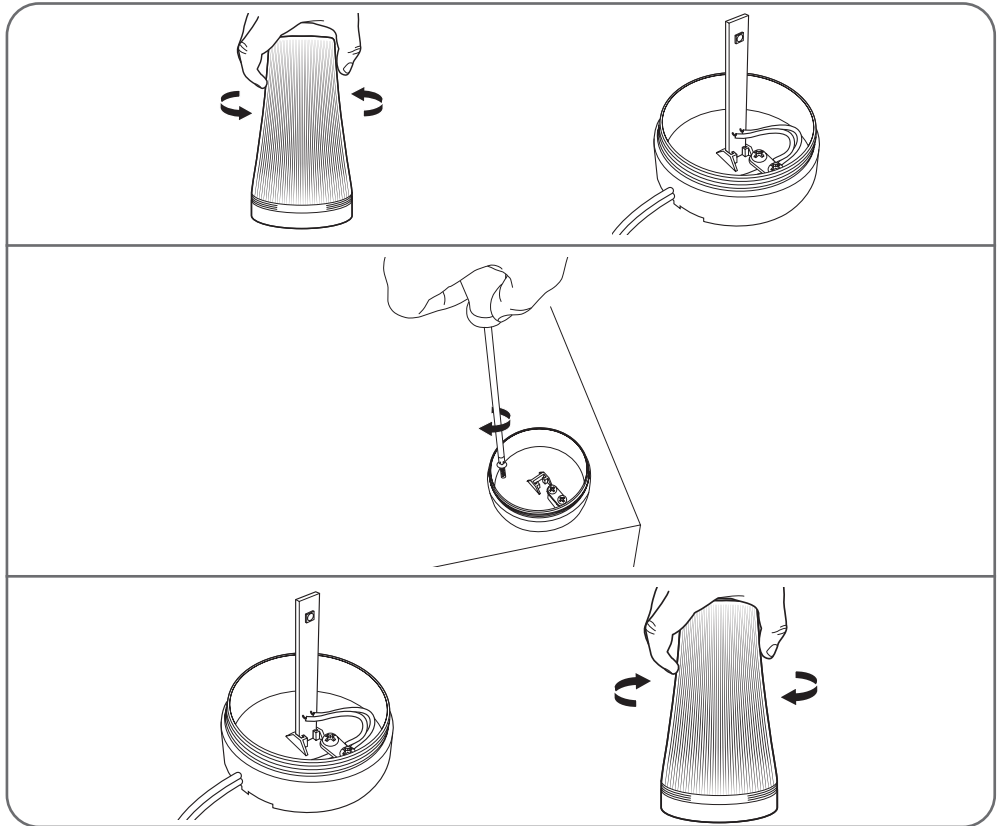


4 - POSE DU FEU CLIGNOTANT

Le feu clignotant doit être fixé en haut du pilier sur lequel est fixé le coffret de commande et doit être visible de l'intérieur comme de l'extérieur.

- Dévisser la partie supérieure du feu clignotant
- Perçer deux trous dans le fond du boîtier pour y faire passer les deux vis qui le fixeront dans le pilier.
- Fixer la base du feu clignotant sur le pilier.
- Refermer le feu en revissant la partie supérieure du feu clignotant.

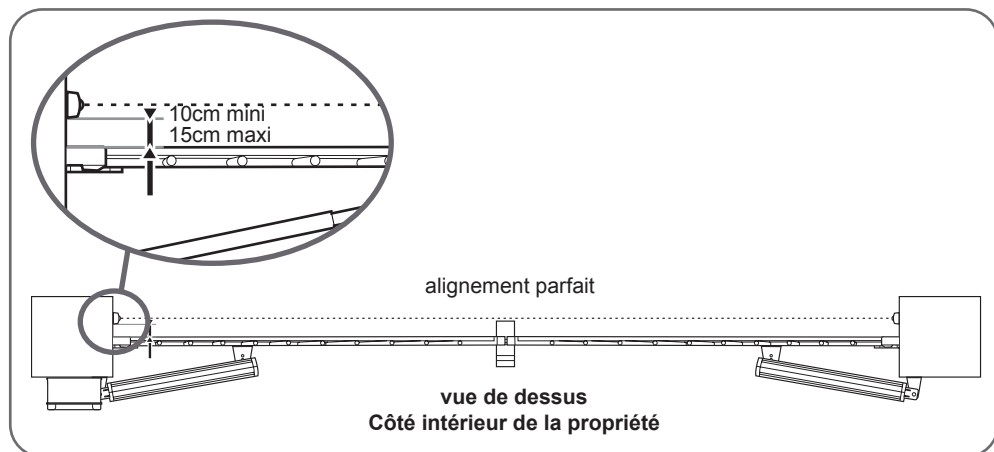
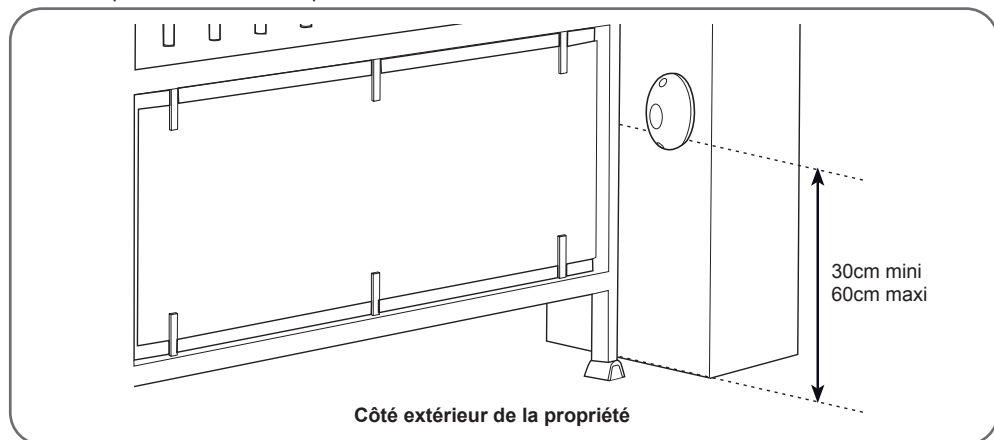
Effectuer le branchement du feu clignotant en repérant la couleur des fils afin de les reporter sur la carte électronique.

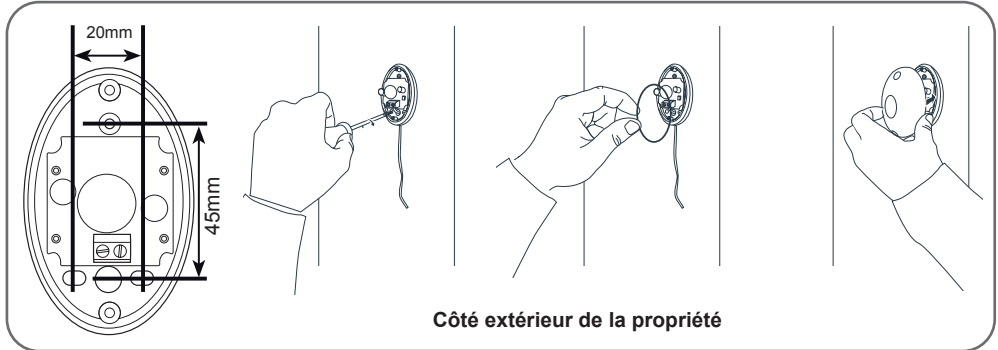


5 - POSE DU JEU DE PHOTOCELLULES

1 jeu de photocellules

- Installez la photocellule réceptrice (RX est inscrit à l'arrière) du même côté du portail que le coffret de commande. La surface des piliers doit être parfaitement plate afin de pouvoir aligner convenablement le faisceau infrarouge des photocellules.
- Placez les photocellules exactement à la même hauteur par rapport au sol, elles doivent être parfaitement alignées et parallèles entre elles. La distance entre la face extérieure du portail et les photocellules doit être comprise entre 10 et 15 cm.
- Fixez les photocellules sur les piliers.

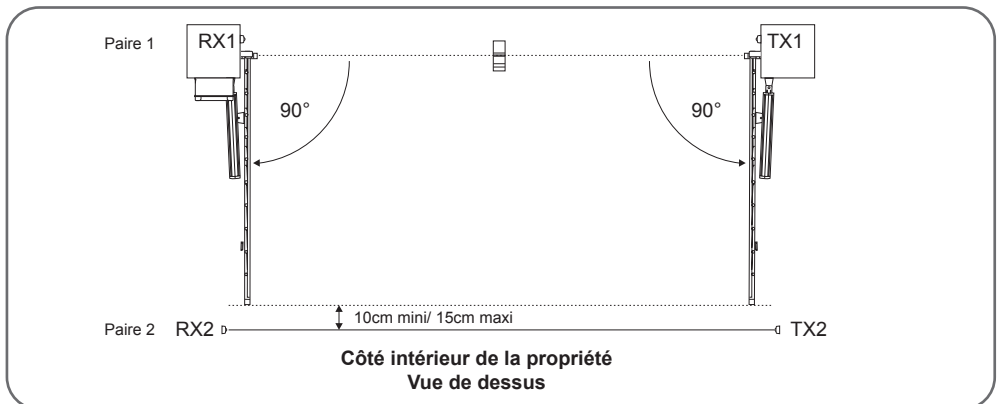


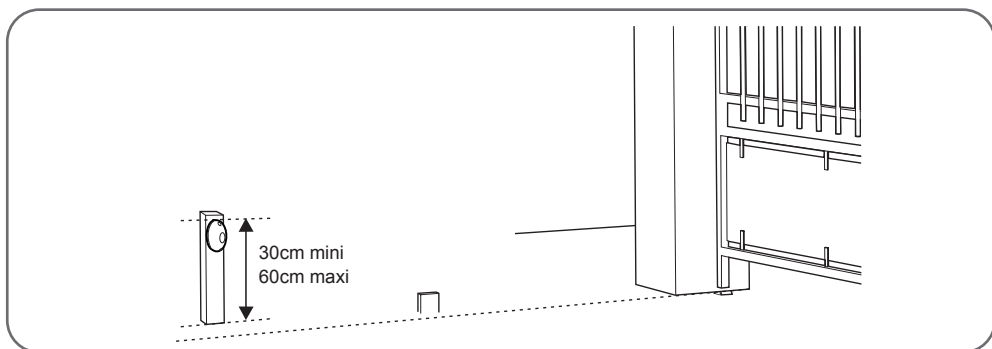


2 jeu de photocellules

Dans le cadre d'une utilisation avec le portail non visible, il est obligatoire d'installer un deuxième jeu de photocellules afin d'empêcher l'ouverture du portail lorsqu'un élément (voiture, personne, ...) est derrière le portail.

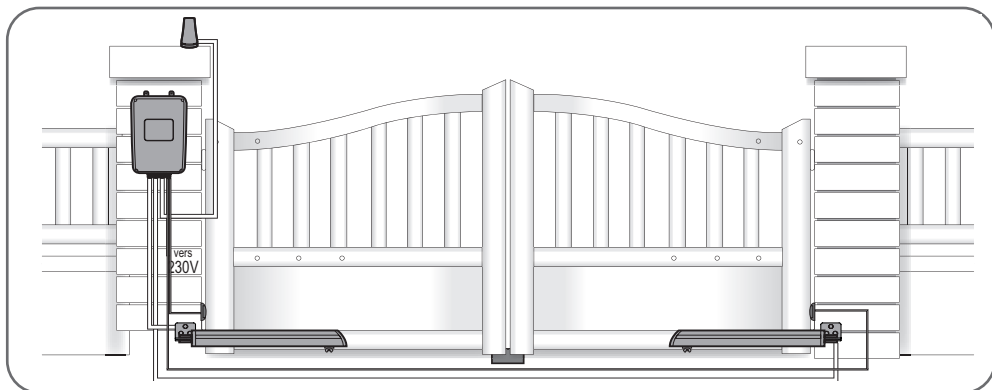
- Les photocellules doivent être parfaitement alignées et parallèles.
- Les photocellules réceptrices (RX inscrit à l'arrière) doivent être installées du même côté du portail que le boîtier électronique.
- Les photocellules doivent être installées côté intérieur de la propriété. La distance entre les bords primaires du portail en position ouverte à 90° et les photocellules doit être comprise entre 10 et 15cm maximum.
- Les supports utilisés pour fixer les photocellules doivent être correctement fixés au sol et parfaitement alignés.
- Les photocellules doivent être placées exactement à la même hauteur par rapport au sol et cette hauteur doit être comprise entre 30 et 60cm.





6 - BRANCHEMENTS

- Le passage des câbles doit être conforme aux normes en vigueur (NFC 15-100).
- Soit le câble est à 80cm de profondeur avec grillage de signalisation rouge, soit le câble est passé dans un fourreau.



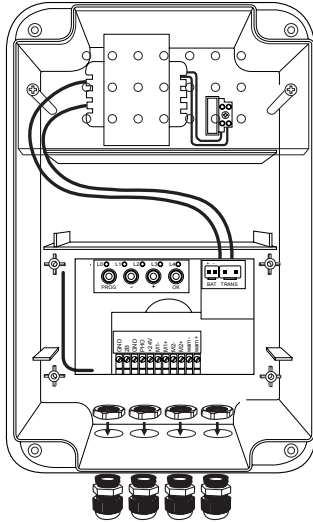
Consignes de sécurité

- Tous les branchements électriques doivent être faits hors tension (disjoncteur de protection en position OFF).
- Ces branchements doivent être faits par un électricien qualifié.
- Il est impératif et obligatoire d'utiliser le presse-étoupe fourni pour le passage et la fixation du câble d'alimentation en 230V dans le coffret de commande. Une fois le câble passé dans le presse-étoupe, revisser l'écrou extérieur afin de bloquer le câble pour empêcher tout arrachement.

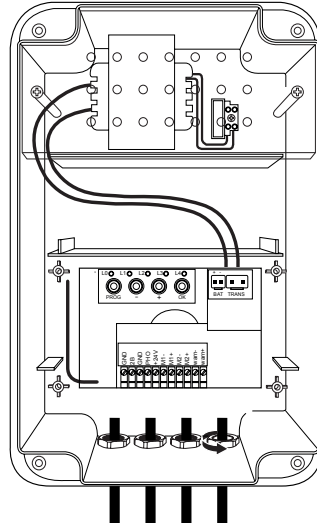
En aucun cas il n'est autorisé de percer le coffret électronique (que ce soit pour le passage de câble ou la fixation sur le pilier). L'étanchéité serait compromise et la garantie annulée.

- Démontez le capot de protection du transformateur.

Fixation des presses étoupe sur le boîtier



Serrage des câbles et conseil d'utilisation

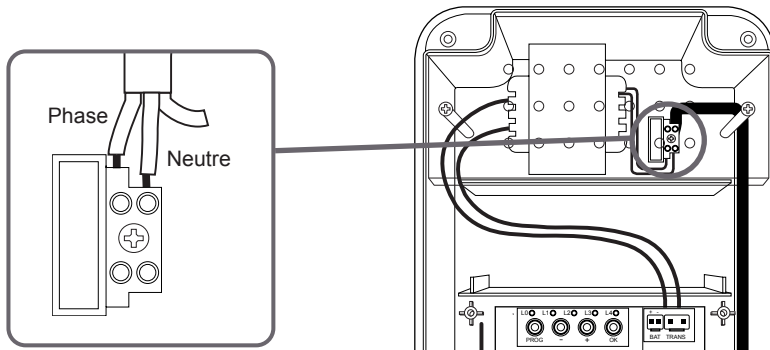


6.1 - L'ALIMENTATION SECTEUR

- Il est impératif et obligatoire d'utiliser le presse-étoupe fourni pour le passage et la fixation du câble 230V dans le coffret de commande.

Notes importantes :

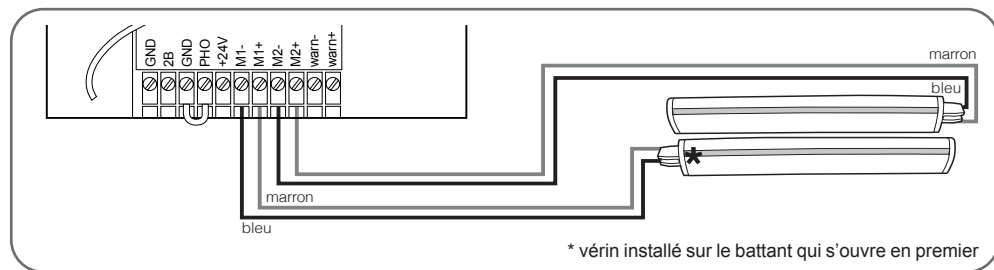
- La ligne électrique utilisée doit être exclusivement réservée pour alimenter la motorisation de portail et protégée par un fusible ou disjoncteur (6A mini, 16A maxi) et d'un dispositif différentiel (30mA). Elle doit être conforme aux normes de sécurité électrique en vigueur.
- Le câble d'alimentation 230V doit être de type HO5RN-F.
- Connectez les fils de l'alimentation et assurez-vous qu'ils sont correctement maintenus dans le bornier. Une fois le câble 230V passé dans le presse-étoupe, revissez l'écrou extérieur afin de bloquer le câble pour empêcher tout arrachement.
- Remonter le capot de protection.



6.2 - LES VÉRINS

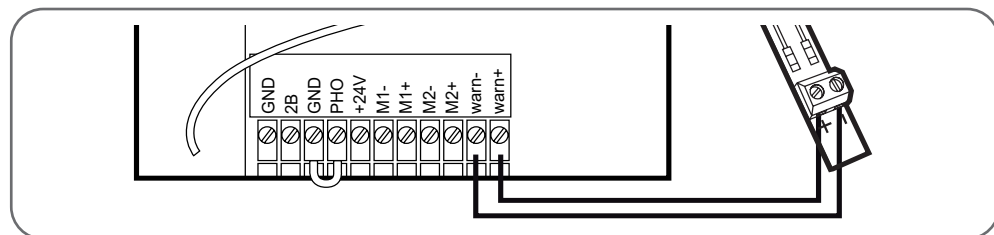
Pour le câblage des vérins, utilisez du câble de section 2x1.5mm² et des boîtes de dérivation étanches. Pour chaque moteur, la longueur du câble ne doit pas dépasser 8m.

- Ouverture vers l'intérieur :



6.3 - LE FEU CLIGNOTANT

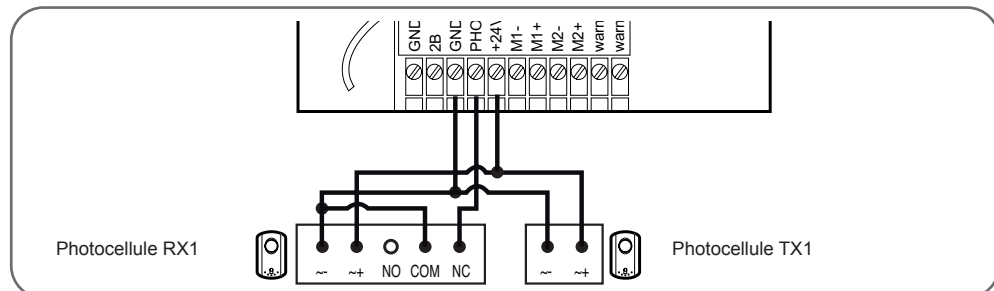
- Connecter les fils du feu clignotant au bornier comme le montre le schéma ci-dessous et rebrancher le bornier.
- Utilisez du câble de section 2x0,5mm² au minimum.
- Respectez la polarité.



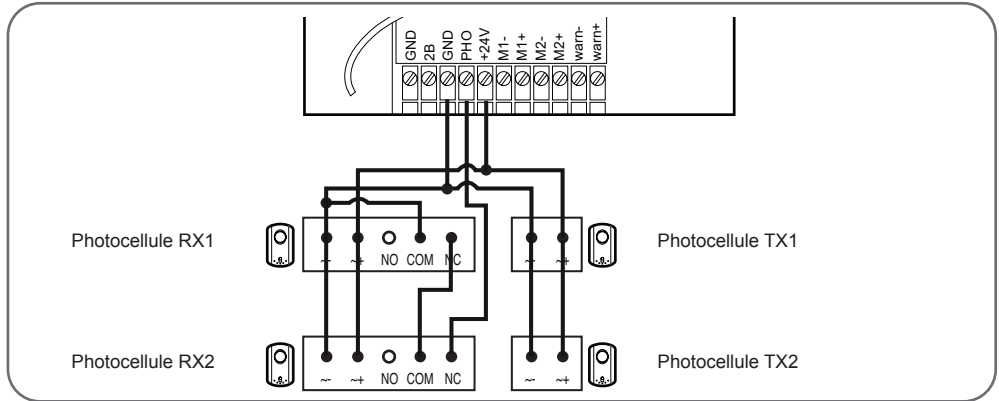
6.4 - LES PHOTOCÉLULES

- Débrancher le bornier amovible, connecter les fils des photocellules au bornier comme le montre le schéma ci-dessous puis rebrancher le bornier.

1 jeu de photocellules



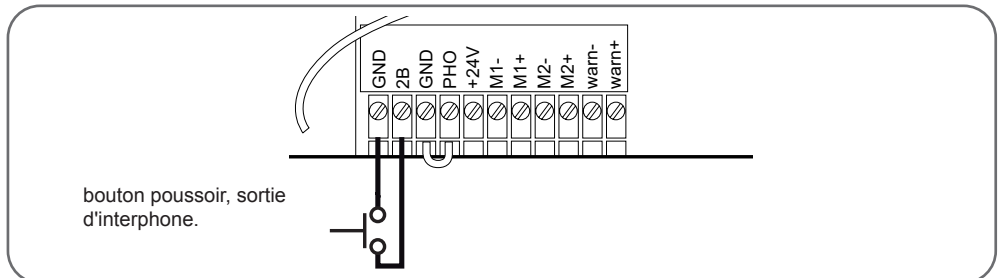
2 jeux de photocellules



6.5 - LES ORGANES DE COMMANDE (EN OPTION)

Remarque :

Ces organes de commande doivent être des contacts secs normalement ouverts.



6.6 - LA BATTERIE DE SECOURS (EN OPTION RÉF. 580293)

La batterie de secours est utile en cas de coupure de courant, elle permet de faire fonctionner la motorisation pendant quelques jours.

- Coupez l'alimentation 230V (disjoncteur de protection en position OFF) et connectez la batterie sur le bornier **BAT**.
- Remettez l'alimentation 230V (disjoncteur de protection en position ON).
- La batterie va se charger en 24 heures environ. Passé ce délai, faites un essai de fonctionnement du portail (1 ouverture + 1 fermeture) après avoir mis la motorisation hors tension (disjoncteur de protection en position OFF).
- Après ce test, rebranchez l'alimentation (disjoncteur de protection en position ON). La batterie prendra le relais en cas de coupure de courant.

6.7 - LE KIT D'ALIMENTATION SOLAIRE (EN OPTION RÉF. 114373)

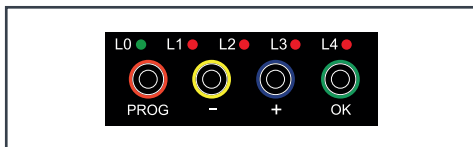
Se référer à la notice du kit solaire.

D - MISE EN FONCTIONNEMENT

Attention : La mise en fonctionnement et les réglages doivent être effectués par une personne qualifiée pour intervenir sur cet équipement car les parties actives sont accessibles.

1 - INTERFACE DE RÉGLAGES

Voyants



- **L0** = Led verte (éteinte quand la carte est en veille)
- **L1 à L4** = Leds rouges pour afficher des informations concernant les réglages, les événements (ou erreurs) ou l'état de la batterie.

Boutons

PROG = Entrer ou sortir des menus de réglages.

«-» / «+» = Sélection d'un élément de menu, réglage d'une valeur, navigation dans l'historique d'événements.

OK = Entrer dans des sous-menus, valider un réglage, visualisation de la tension de batterie ou de l'historique d'événements, entrée en mode pilotage manuel.

Remarques importantes :

- Il est possible d'effectuer un appui court sur un bouton (bouton enfoncé moins de 1 seconde) ou un appui long (bouton enfoncé 3 secondes). Dans ce qui suit, lorsque l'on écrira :
- « **appuyer sur le bouton** », », il s'agira d'un appui court (impulsion simple) sur ce bouton.
- Lorsque l'on écrira « **appui long** », », il faudra appuyer 3 secondes sur le bouton.
- Dans ce qui suit, les manipulations à effectuer sur les boutons sont décrites à partir du **MENU 0**. C'est le menu d'affichage qui est juste après la mise sous tension par exemple, juste après un mouvement du portail (avant la mise en veille) ou même quand la carte est en veille (dans ce cas la LED L0 verte est éteinte).
- Pour être sûr d'être au **MENU 0** de l'affichage, appuyer 2 ou 3 fois sur **PROG**, la LED verte devrait être seule allumée (uniquement la LED verte).

Sans action de l'utilisateur sur un bouton pendant 15 secondes, le système retourne automatiquement en MENU 0.

2. RÉGLAGES RAPIDES

2.1. AUTO-APPRENTISSAGE

L'auto-apprentissage permet à la carte d'apprendre la longueur de déplacement du portail. Avant de commencer cette étape, le portail doit posséder des butées fixes en fin de fermeture et en fin d'ouverture pour arrêter son mouvement.

L'auto-apprentissage commence par un cycle de fermeture, si ce n'est pas le cas, arrêter le cycle d'apprentissage en appuyant sur le bouton « **OK** » et inversez les connexions du moteur.

Déroulement de l'auto-apprentissage :

- Le feu clignotant se met en route (1 clignotement par seconde).
- **Phase 0** : Détection de la butée de fermeture, le portail se ferme jusqu'en butée de fermeture.
- **Phase 1** : Mesure de la longueur d'ouverture, le portail s'ouvre jusqu'en butée d'ouverture.
- **Phase 2** : Mesure de la longueur de fermeture, le portail se ferme jusqu'en butée de fermeture.

Lancement de l'auto-apprentissage :

- Appuyez 2 ou 3 fois sur **PROG**, la LED verte devrait être allumée (uniquement la LED verte)
- Faire un appui long sur le bouton « + », l'auto-apprentissage commence

Une fois l'auto-apprentissage terminé, vous pouvez utiliser votre motorisation de portail.

Si l'auto-apprentissage s'est arrêté, reportez-vous au tableau ci-dessous. Résoudre le problème grâce au tableau, et relancer un auto-apprentissage.

Si vous souhaitez modifier les paramètres de votre motorisation, rendez-vous dans le paragraphe

« **RÉGLAGES AVANCÉS** »

Afin de diagnostiquer d'éventuels problèmes, voici la liste des codes et leur signification :

○ : LED **éteinte**

● : LED **allumée**

◐ : LED **clignotante**

Il y a deux type de code : Erreur (**E**) ou Information (**I**). Attention, une erreur nécessite une action de l'installateur afin de corriger le problème de l'automatisme.

LED				Description
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ●	En phase 0, le battant M1 n'a pas trouvé de butée au bout de 60s de fermeture, embrayage ou section de câble trop faible?
L1 ○	L2 ●	L3 ○	L4 ○	En phase 0, le battant M2 n'a pas trouvé de butée au bout de 60s de fermeture, embrayage ou section de câble trop faible?
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	En phase 0, le moteur M1 n'a pas été détecté (pas/ mal branché?).
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ○	En phase 0, le moteur M2 n'a pas été détecté (pas/ mal branché?).
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ●	En phase 1, le moteur M1 a trouvé la butée en moins de 3s d'ouverture, diminuer la vitesse.
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ○	En phase 1, le moteur M2 a trouvé la butée en moins de 3s d'ouverture, diminuer la vitesse.
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ●	En phase 1, le battant M1 n'a pas trouvé la butée au bout de 60s d'ouverture ou section de câble trop faible?
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ○	En phase 1, le battant M2 n'a pas trouvé la butée au bout de 60s d'ouverture ou section de câble trop faible?

L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ●	En phase 1, le moteur M1 n'a pas été détecté (faux contact, problème carte électronique?) Revoir connexions moteur.
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ○	En phase 1, le moteur M2 n'a pas été détecté (faux contact, problème carte électronique?) Revoir connexions moteur.
L1 ○	L2 ◐	L3 ◐	L4 ◐	En phase 1 (ouverture), M1 n'est pas reconnu. Note 1.
L1 ◐	L2 ○	L3 ○	L4 ○	En phase 1 (ouverture), M2 n'est pas reconnu. Note 1.
L1 ◐	L2 ○	L3 ○	L4 ◐	En phase 2 (fermeture), M1 n'est pas reconnu. Note 2.
L1 ◐	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	En phase 2 (fermeture), M2 n'est pas reconnu. Note 2.
L1 ◐	L2 ○	L3 ◐	L4 ◐	L'auto- apprentissage a été interrompu par l'utilisateur.

2.2. AJOUT DES TÉLÉCOMMANDES

Il est possible de commander l'ouverture totale ou partielle (piéton) du portail. Sur une télécommande, il est possible de décider quel bouton servira à la commande du portail et quel bouton servira à la commande du piéton

2.2.1. PROGRAMMATION AVEC LA CARTE

Programmation d'un bouton pour la commande OUVERTURE TOTALE :

- Appuyez 2 ou 3 fois sur PROG, la LED verte doit être allumée (uniquement la LED verte)
- Appuyer 3 secondes sur « - », L1 s'allume.
- Appuyer sur OK, L1 et L4 s'allument alternativement.
- Pendant le clignotement des voyants, appuyer sur le bouton de la télécommande à mémoriser.
- Les LED rouges s'allument toutes pendant 1 seconde (la mémorisation s'est bien passée).

Si les LED rouges s'éteignent sans avoir clignoté, cela signifie que le système a dépassé les 10 secondes d'attente sans recevoir quelque chose de valide, recommencer la programmation.

Programmation d'un bouton pour la commande OUVERTURE PARTIELLE :

- Appuyez 2 ou 3 fois sur PROG, la LED verte devrait être allumée (uniquement la LED verte)
- Appuyer 3 secondes sur « - », L1 s'allume.
- Appuyer sur « + », L1 s'éteint, L2 s'allume.
- Appuyer sur OK, L1 et L4 s'allument alternativement.
- Pendant le clignotement des voyants, appuyer sur le bouton de la télécommande à mémoriser.
- Les LED rouges s'allument toutes pendant 1 seconde (la mémorisation s'est bien passée).

Si les LED rouges s'éteignent sans avoir clignoté, cela signifie que le système a dépassé les 10 secondes d'attente sans recevoir quelque chose de valide, recommencer la programmation.

2.2.2. PROGRAMMATION PAR COPIE

A partir d'une télécommande déjà mémorisée, on peut mémoriser d'autres télécommandes (fonction « copie »).

Pour chaque nouvelle télécommande à mémoriser, suivre la procédure suivante

- **Se placer à proximité du moteur.**
- Appuyer simultanément sur les deux boutons du bas de la télécommande déjà en mémoire jusqu'à ce que le feu clignotant s'allume (environ 6 secondes).
- Appuyer sur le bouton de la nouvelle télécommande à mémoriser, le feu clignotant

clignote 3 fois pour valider la nouvelle télécommande.

La nouvelle télécommande est désormais mémorisée (les boutons auront la même fonction que la télécommande originale).

2.3. EFFACEMENT DE TOUTES LES TÉLÉCOMMANDES

Pour déprogrammer tous les boutons de télécommande appris, suivre la procédure suivante

- Appuyez 2 ou 3 fois sur **PROG**, la LED verte doit être allumée (uniquement la LED verte)
- Appuyer 3 secondes sur « - », L1 s'allume.
- Appuyer sur « + » 2 fois, L1 s'éteint et L3 s'allume.
- Appuyer sur **OK**, les 4 LED rouges s'allument.
- Appuyer 3 secondes sur **OK**, toutes les LED s'éteignent et s'allument pour confirmer l'opération

Toutes les télécommandes sont effacées de la mémoire

3. RÉGLAGES AVANCÉS

Dans cette partie nous allons voir comment effectuer les réglages avancés, ci-dessous la liste des réglages possibles :

• MENU 1

- Mode de fonctionnement (fermeture automatique ou semi-automatique)
- Temps de temporisation (pour le mode automatique)
- Force du moteur
- Vitesse du moteur

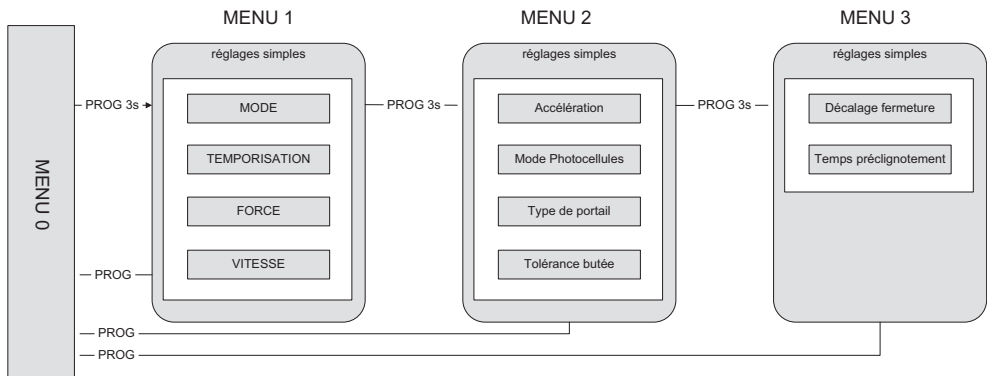
• MENU 2

- Accélération / décélération fin de course
- Mode des photocellules
- Type de portail
- Tolérance butée

• MENU 3

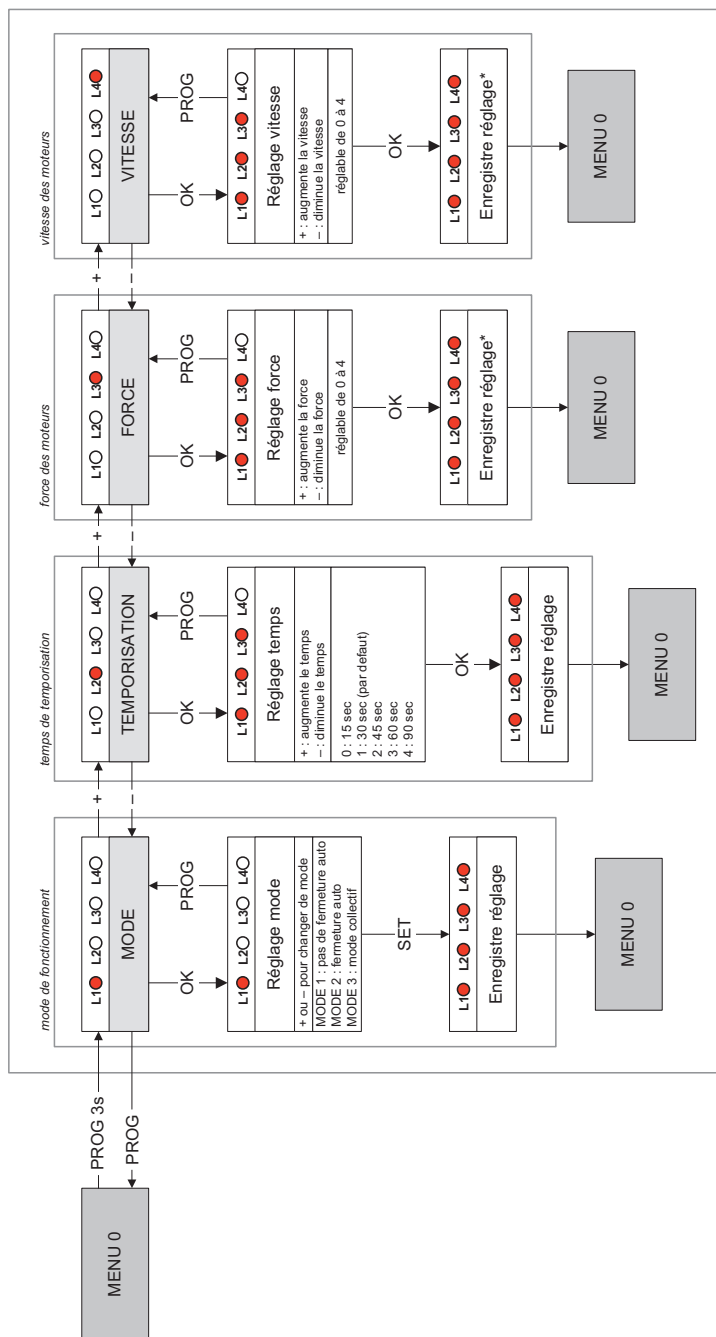
- Décalage fermeture
- Temps de pré-clignotement du feu clignotant

Après chaque nouveau réglage de force, de vitesse et d'accélération il est nécessaire de démarrer un nouvel auto-apprentissage



3.1. MENU 1

Pour accéder au menu 1, appuyer 3 secondes sur le bouton « PROG », L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.



* cette modification nécessite de réfaire un auto-apprentissage

3.1.1. MODE DE FONCTIONNEMENT (FERMETURE AUTOMATIQUE OU SEMI-AUTOMATIQUE)

Cet automatisme de portail possède 3 modes de fonctionnement.

Mode semi-automatique (mode 1, LED 1 allumée) (par défaut)

- Portail fermé -> une impulsion sur la commande portail (totale ou partielle) ouvre le portail.
- Portail ouvert -> une impulsion sur la commande portail (totale ou partielle) ferme le portail.

Pendant que le portail est en mouvement, il est possible de le stopper en appuyant sur une commande (portail ou piéton).

En appuyant à nouveau sur la commande portail, le portail repart en sens inverse.

Mode fermeture automatique (mode 2, LED 1 et 2 allumées)

Dans ce mode de fonctionnement, il est obligatoire de connecter les photocellules et qu'elles soient fonctionnelles.

- Portail fermé -> une impulsion sur la commande portail (ouverture totale ou partielle) ouvre le portail, celui-ci reste ouvert un certain temps (temps réglable, voir « Temps de temporisation »), puis se referme automatiquement.
- Pendant la temporisation, il est possible d'annuler la fermeture automatique en appuyant sur une commande (totale ou partielle). Le portail reste ouvert, il faudra appuyer sur la commande pour le fermer le portail.
- Pendant que le portail est en mouvement, il est possible de le stopper en appuyant sur une commande (totale ou partielle).
- En appuyant à nouveau sur une commande, le portail repart en sens inverse.

Mode collectif (mode 3, LED 1, 2 et 3 allumées)

Ce mode est utilisé pour un portail à accès collectif, dans ce mode de fonctionnement, il est obligatoire de connecter les photocellules et qu'elles soient fonctionnelles.

- Portail fermé -> une impulsion sur la commande portail ouvre le portail, celui-ci reste ouvert un certain temps (temps réglable, voir « Temps de temporisation »), puis se referme automatiquement.

À la différence du mode fermeture automatique :

- Si l'on appuie sur une commande pendant l'ouverture, celle-ci n'est pas prise en compte.
- Si l'on appuie sur une commande pendant la temporisation, au lieu d'annuler la fermeture

automatique, la temporisation redémarre à 0.

- Si l'on appuie sur une commande pendant la fermeture, le portail s'arrête, se rouvre et démarre la temporisation de la fermeture automatique.

Attention : on ne peut commander que l'ouverture totale, la commande d'ouverture partielle ne fonctionne pas.

Pour choisir le mode de fonctionnement, suivre la procédure suivante :

- Appuyez 2 ou 3 fois sur **PROG**, la LED verte doit être allumée (uniquement la LED verte)
- Appuyer 3 secondes sur « **PROG** », L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.
- Appuyer sur **OK**, le nombre de LED allumées indique alors le mode de fonctionnement déjà réglé (mode 1 par défaut).
- Pour changer le mode de fonctionnement, utiliser les boutons « + » et « - », puis valider avec le bouton **OK**.

Attention : la réglementation impose d'installer des photocellules pour protéger le passage pendant un mouvement de fermeture automatique.

3.1.2. TEMPS DE TEMPORISATION (POUR LE MODE AUTOMATIQUE)

Le temps de temporisation est le temps pendant lequel le portail reste ouvert avant de se refermer automatiquement (si la fermeture automatique est activée).

Pour régler cette valeur, suivre la procédure suivante :

- Appuyez 2 ou 3 fois sur **PROG**, la LED verte doit être allumée (uniquement la LED verte)
- Appuyer 3 secondes sur « **PROG** », L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.
- Appuyer sur « + » 1 fois, L2 s'allume à la place de L1.
- Appuyer sur « **OK** », le nombre de LED allumées indique alors la valeur réglée.
- Utiliser les boutons « + » et « - » pour modifier cette valeur (voir tableau ci-dessous).
- Appuyer sur « **OK** » pour valider cette valeur, toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

D - MISE EN FONCTIONNEMENT

Ce temps est réglable de 15 secondes à 90 secondes par pas de 15 secondes comme définie dans le tableau ci-dessous (réglé à 30 secondes par défaut).

L1○ L2○ L3○ L4○	15 s
L1● L2○ L3○ L4○	30 s
L1● L2● L3○ L4○	45 s
L1● L2● L3● L4○	60 s
L1● L2● L3● L4●	90 s

3.1.3. FORCE DU MOTEUR

Ce système contrôle la force des moteurs en détectant le courant maximum qu'ils peuvent absorber. Cela signifie que si un obstacle force suffisamment contre un battant du portail, le courant du moteur dépasse la valeur de détection et le portail s'arrête. Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de changer ce réglage.

La force est réglable de 0 à 4 et est réglée par défaut à 3.

Cependant, si le portail est plein, et que la force n'est pas suffisante, une rafale de vent pourra provoquer l'arrêt d'un ou des battants.

- Dans ce cas, il est nécessaire d'augmenter la force à 4.
- À l'inverse, si le portail a une structure plutôt faible, et qu'il ne possède pas de prise au vent, il est conseillé de diminuer la force.

Remarque

Pour satisfaire aux exigences de la norme en 12453, il peut être nécessaire de changer la force des moteurs.

Pour régler la force, suivre la procédure suivante

- Appuyer 3 secondes sur **PROG**, L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.
- Appuyer sur «+» 2 fois, L3 s'allume à la place de L1.
- Appuyer sur **OK**, le nombre de LED allumées indique alors la valeur de force réglée.

- Utiliser les boutons «-» et «+» pour changer la force et valider avec le bouton **OK**, toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

ATTENTION : si le réglage de la force est modifié, il sera impératif de recommencer un auto-apprentissage.

3.1.4. VITESSE DU MOTEUR

Il est possible de régler la vitesse par une valeur allant de 0 à 4. Par défaut la valeur de la vitesse est 3.

Si le portail est trop rapide, il peut être nécessaire de réduire la vitesse.

Pour régler la vitesse, suivez la procédure suivante

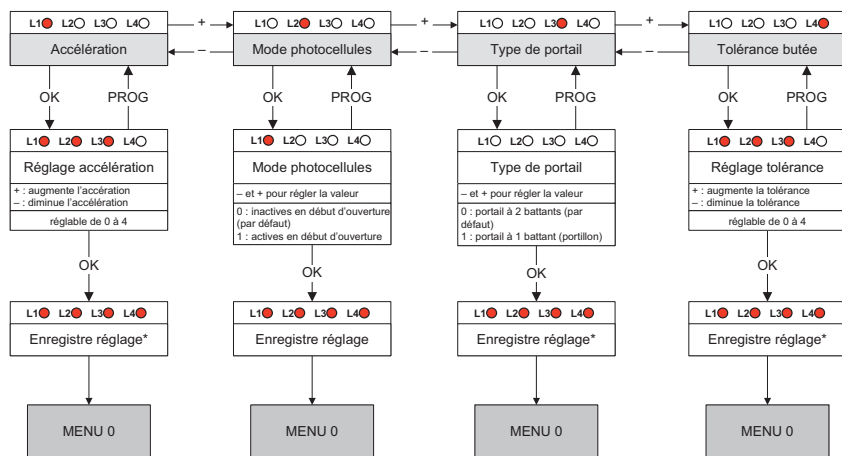
- Appuyez 3 secondes sur **PROG**, L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.
- Appuyez sur «+» 3 fois, L4 s'allume à la place de L1.
- Appuyez sur **OK**, le nombre de LED allumées indique alors la valeur réglée.
- Utilisez les boutons «-» et «+» pour modifier cette valeur.
- Appuyez sur **OK** pour valider cette valeur, toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

ATTENTION : si le réglage de la vitesse est modifié, il sera impératif de recommencer un auto-apprentissage.

3.2. MENU 2

Pour accéder au menu 2

- Appuyer 3 secondes sur le bouton « **PROG** », L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.
- Appuyer à nouveau 3 secondes sur le bouton « **PROG** », L0 clignote 2 fois et L1 reste allumée.



3.2.1. ACCÉLÉRATION / DÉCÉLÉRATION FIN DE COURSE

Il est possible de régler l'accélération au démarrage des battants par une valeur allant de 0 à 4. Plus cette valeur est élevée, plus le portail mettra du temps à atteindre sa vitesse nominale. La valeur par défaut est 3, ce qui donne un temps de démarrage de 4 secondes environ. Il peut être intéressant de réduire l'accélération pour avoir un démarrage plus doux.

Pour régler l'accélération, suivez la procédure suivante

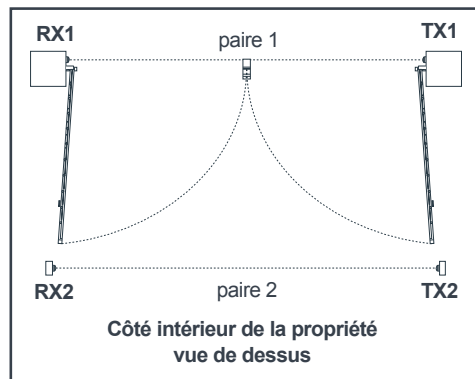
- Appuyez 3 secondes sur PROG, L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.
- Appuyez 3 secondes sur PROG, L0 clignote 2 fois.
- Appuyez sur OK, le nombre de LED allumées indique alors la valeur réglée.
- Utilisez les boutons « - » et « + » pour modifier cette valeur.
- Appuyez sur OK pour valider cette valeur, toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

ATTENTION : Si le réglage de l'accélération est modifié, il sera impératif de recommencer un auto-apprentissage.

3.2.2. MODE DES PHOTOCELLULES

Les photocellules sont actives lors de la fermeture des battants car elles sont placées entre les piliers (paire 1) pour protéger le passage entre les battants.

L'installation d'un deuxième jeu de photocellules est utile pour protéger complètement la zone de mouvement du portail aussi bien en fermeture qu'avant une ouverture :



Ainsi, dans un tel cas, le système doit vérifier que son faisceau infrarouge n'est pas coupé avant de commencer à ouvrir les battants. Or par défaut, on ne teste les photocellules que durant la fermeture.

Pour activer ou désactiver les photocellules en début d'ouverture, suivre la procédure suivante

- Appuyer 3 secondes sur **PROG**, L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.
- Appuyer 3 secondes sur **PROG**, L0 clignote 2 fois.
- Appuyer sur « + » 1 fois, L2 s'allume à la place de L1.
- Appuyer sur **OK**.

D - MISE EN FONCTIONNEMENT

- Si L1 est éteinte = les photocellules sont inactives en début d'ouverture, appuyer sur « + » pour les activer, puis sur **OK** pour valider, toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.
- Si L1 est allumée = les photocellules sont actives en début d'ouverture, appuyer sur « - » pour les désactiver, puis sur **OK** pour valider, toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

3.2.3. TYPE DE PORTAIL

Pour faire fonctionner la carte électronique sur un portail à battant unique, il faut changer ce réglage. Par défaut, cette valeur est réglée sur 0 (mode portail à 2 battants).

Par ailleurs, la sortie moteur qui reste active en mode portillon est M1 (ne pas confondre avec la fonction passage piéton).

Pour activer ou désactiver cette fonction, suivre la procédure suivante

- Appuyer 3 secondes sur **PROG**, L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.
- Appuyer 3 secondes sur **PROG**, L0 clignote 2 fois.
- Appuyer sur « + » 2 fois, L3 s'allume à la place de L1.
- Appuyer sur **OK**.
- Si L1 est éteinte = le mode portail est activé, appuyer sur « + » pour activer le mode portillon, puis sur **OK** pour valider, toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.
- Si L1 est allumée = le mode portillon est activé, appuyer sur « - » pour activer le mode portail, puis sur **OK** pour valider, toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

Un auto-apprentissage est nécessaire si ce réglage est modifié.

3.2.4. TOLÉRANCE BUTÉE

Lors de l'auto-apprentissage, le système apprend la course de chaque battant afin de savoir quand un battant s'arrête s'il s'agit de la butée ou d'un obstacle. En fait, lors d'un mouvement, s'il reste au battant plus d'un certain pourcentage de la course à parcourir mais qu'il se met à forcer, le système considère qu'il force contre un obstacle. Dans le cas où le battant force alors qu'il reste moins de ce pourcentage de course à parcourir, le système considère que le battant a atteint sa butée. Par défaut, ce pourcentage est de 3%.

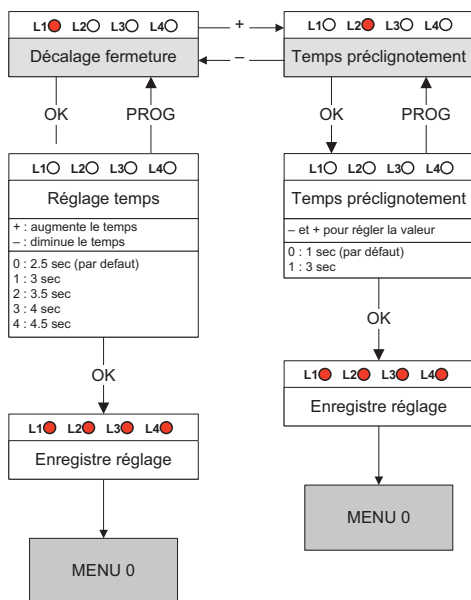
Cependant, la précision du système dépend de beaucoup de paramètres comme la température, la qualité de moteur, le type de câbles des moteurs, la flexibilité et le poids du portail... En fonction de ces paramètres, il peut arriver que la précision du système de mesure de la course ne soit pas assez bonne pour fonctionner avec cette tolérance par défaut. Dans ce cas, le système peut générer des détections d'obstacle alors que les battants arrivent sur leur butée normale. Si cela arrive (et après avoir vérifié que les butées de fin de courses d'ouverture et de fermeture sont bien stables), il faut augmenter la tolérance de détection d'obstacle.

Pour régler cette tolérance, suivre la procédure suivante

- Appuyer 3 secondes sur **PROG**, L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.
- Appuyer 3 secondes sur **PROG**, L0 clignote 2 fois.
- Appuyer sur « + » 3 fois, L4 s'allume à la place de L1.
- Appuyer sur **OK**, le nombre de LED allumées indique alors la valeur réglée.
- Utiliser les boutons « - » et « + » pour modifier cette valeur. Plus la valeur est élevée, plus la tolérance est élevée (« moins de risque de détection d'obstacle en butée »).
- Appuyer sur **OK** pour valider cette valeur, toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

Un auto-apprentissage est nécessaire si ce réglage est modifié.

3.3. - MENU 3



3.3.1. DÉCALAGE FERMETURE

En fermeture, en général, les portails ont un battant qui vient recouvrir l'autre. Ce battant est piloté par le moteur connecté à la sortie M1 de la carte électronique. Pour s'assurer que les battants se ferment bien dans le bon ordre, le système s'arrange pour que le battant du moteur M2 arrive en butée 2.5 secondes avant le battant du moteur M1. Si le portail est plein et exposé au vent, il peut arriver que lors de la fermeture le battant M2 soit freiné par le vent et le battant M1 soit aidé par le vent. Dans ce cas le battant M1 peut même rattraper le battant M2 et causer la fermeture du portail avec les battants dans le mauvais ordre. Si cela se produit, il est possible d'augmenter le temps de décalage entre les battants lors de la fermeture.

Pour régler ce temps, suivre la procédure suivante

- Appuyer 3 secondes sur **PROG**, L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.
- Appuyer 3 secondes sur **PROG**, L0 clignote 2 fois.
- Appuyer 3 secondes sur **PROG**, L0 clignote 3 fois.

- Appuyer sur **OK**, le nombre de LED allumées indique alors la valeur réglée.
- Utiliser les boutons « - » et « + » pour modifier cette valeur (voir tableau ci-dessous).
- Appuyer sur **OK** pour valider cette valeur, toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

L1○ L2○ L3○ L4○	2.5 s (par défaut)
L1● L2○ L3○ L4○	3 s
L1● L2● L3○ L4○	3.5 s
L1● L2● L3● L4○	4 s
L1● L2● L3● L4●	4.5 s

Remarque : En ouverture, il existe aussi un temps de décalage entre les battants, mais ce temps est fixe et vaut 2.5 secondes.

3.3.2 - TEMPS DE PRÉ-CLIGNOTEMENT DU FEU CLIGNOTANT

Le feu clignotant est un élément important de sécurité. Il se met en marche dès qu'une commande de mise en mouvement de portail est reçue par la carte électronique. Le portail se met en mouvement environ une seconde après qu'une commande soit reçue.

Dans certains cas d'utilisation, il est souhaitable que le délai entre la réception d'une commande de mise en mouvement et le début de la manœuvre soit plus important. Il est possible d'augmenter ce temps à 3 secondes.

Pour régler le temps de pré-clignotement, suivre la procédure suivante

- Appuyez 2 ou 3 fois sur **PROG**, la LED verte doit être allumée (uniquement la LED verte)
- Appuyer 3 secondes sur « **PROG** », L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.
- Appuyer 3 secondes sur « **PROG** », L0 clignote 2 fois.
- Appuyer 3 secondes sur « **PROG** ».
- Appuyer sur « + » 1 fois, L2 s'allume à la place de L1.
- Appuyer sur **OK**.
- Si L1 est éteinte, le temps est de 1 seconde, appuyer sur « + » pour l'augmenter à 3 secondes, puis sur **OK** pour valider.
- Si L1 est allumée, le temps est de 3 secondes, appuyer sur « - » pour le diminuer à 1 seconde, puis sur **OK** pour valider

1 - AVERTISSEMENTS

Un automatisme de portail est un produit qui peut provoquer des dommages aux personnes, aux animaux et aux biens. Notre automatisme ainsi que ses guides d'installation et d'utilisation ont été conçus de façon à supprimer toutes les situations dangereuses.

Une installation ou une utilisation non conforme aux instructions de cette notice et entraînant un dommage, ne pourra mettre la société Avidsen en cause.

Il est impératif de lire attentivement les instructions avant d'utiliser votre portail motorisé et de conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.

Obligations générales de sécurité

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tous les utilisateurs potentiels devront être formés à l'utilisation de l'automatisme, et cela, en lisant ce guide d'utilisation.
- Il est impératif de s'assurer qu'aucune personne non formée (enfant) ne puisse mettre le portail en mouvement par les dispositifs de commande fixe (sélecteur à clé) ou portatif (télécommande).
- Empêcher les enfants de jouer auprès ou avec le portail motorisé.
- Ne pas arrêter volontairement le portail en mouvement, sauf bien évidemment avec un organe de commande ou d'arrêt d'urgence.
- Éviter que tout obstacle naturel (branche, pierre, hautes herbes, ...) puisse entraver le mouvement du portail.
- Ne pas actionner manuellement le portail lorsque les moteurs ne sont pas désassemblés.
- Avant de mettre le portail en mouvement, s'assurer qu'il n'y ait personne dans l'aire de déplacement du portail (enfants, véhicules...).
- En cas de mauvais fonctionnement, enlever les vérins des pattes de fixation portail les moteurs afin de permettre le passage et contacter votre

installateur. Ne surtout pas intervenir soi-même sur le produit.

- Ne pas modifier ou ajouter de composants au système sans en avoir discuté avec l'installateur.

2 - OUVERTURE/FERMETURE

La commande du portail peut se faire à partir d'une télécommande programmée, d'un clavier à code sans fil programmé ou d'un organe de commande filaire.

2.1 - TYPE DE COMMANDE

Il existe deux types de commande pour manoeuvrer le portail.

Commande portail



Commande piéton (par radio uniquement)



- La commande portail permet de piloter l'ouverture, l'arrêt et la fermeture des deux battants.
- La commande piéton permet de piloter l'ouverture, l'arrêt et la fermeture du battant entraîné par le moteur M1.
- La commande piéton permet par ailleurs de piloter l'arrêt des deux battants.
- La commande piéton ne permet pas de lancer la fermeture de M1 si M2 n'est pas entièrement fermé.
- La fermeture automatique et les photocellules ne sont pas actives dans le cas d'une commande piéton.
- La commande piéton est inopérante en mode collectif.

2.2 - MODES DE FONCTIONNEMENT

Le mode de fonctionnement est réglé en suivant les instructions du paragraphe «[mode de fonctionnement](#)».

2.2.1 - MODE «FERMETURE SEMI AUTOMATIQUE»

Description du fonctionnement à partir de la position portail fermé :

Pour ouvrir le portail

- Actionner la commande portail.
- Le feu clignotant clignote (1 flash par seconde).
- 1 seconde plus tard, le battant M1 commence son ouverture.
- 2,5 secondes plus tard, le battant M2 commence son ouverture.
- Les deux battants s'ouvrent jusqu'à leur butée d'ouverture.
- Quand les deux battants ont atteint leur butée d'ouverture, le feu clignotant s'arrête de clignoter et la manoeuvre est terminée.

Pour fermer le portail

- Actionner la commande portail.
- Le feu clignotant clignote (1 flash par seconde).
- 1 seconde plus tard, le battant M2 commence sa fermeture.
- Quelques secondes plus tard, le battant M1 commence sa fermeture.
- Le battant M2 atteint sa butée de fermeture.
- Un certain temps plus tard (2,5 secondes par défaut, mais peut se régler) le battant M1 atteint sa butée de fermeture.
- Le feu clignotant s'arrête de clignoter et la manoeuvre est terminée.

À tout moment, il est possible d'arrêter le mouvement du portail en actionnant une commande (portail ou piéton).

Puis si on actionne à nouveau la commande portail, le portail redémarre en sens inverse.

2.2.2 - MODE «FERMETURE AUTOMATIQUE»

Description du fonctionnement à partir de la position portail fermé :

- Actionner la commande portail.
- Le feu clignotant clignote (1 flash par seconde).
- 1 seconde plus tard, le battant M1 commence son ouverture.
- 2,5 secondes plus tard, le battant M2 commence son ouverture.
- Les deux battants s'ouvrent jusqu'à leur butée d'ouverture.
- Quand les deux battants ont atteint leur butée d'ouverture, le feu clignotant change de façon de clignoter (1 flash court toutes les 1.25 secondes) la temporisation avant fermeture démarre.
- Quand la temporisation est finie, le feu clignotant reprend son rythme normal (1 flash par seconde).
- 1 seconde plus tard, le battant M2 commence sa fermeture.

- Quelques secondes plus tard, le battant M1 commence sa fermeture.
- Le battant M2 atteint sa butée de fermeture.
- Un certain temps plus tard (2,5 secondes par défaut, mais peut se régler) le battant M1 atteint sa butée de fermeture.
- Le feu clignotant s'arrête de clignoter et la manoeuvre est terminée.

À tout moment, il est possible d'arrêter le mouvement du portail en actionnant une commande (portail ou piéton).

Puis si on actionne à nouveau la commande portail, le portail redémarre en sens inverse.

Si on active une commande pendant la temporisation, celle-ci est stoppée et la fermeture automatique est annulée.

2.2.3 - MODE «COLLECTIF»

Le fonctionnement est identique au mode «fermeture automatique» à l'exception de :

- Il n'est pas possible d'arrêter l'ouverture du portail que ce soit avec la commande d'ouverture portail ou piéton.
- Si on active la commande portail pendant la temporisation, celle-ci est rechargée avec le temps initial afin de prolonger le délai avant la fermeture automatique.
- Si on active la commande portail pendant la fermeture, le portail s'arrête, se rouvre et la temporisation avant fermeture automatique démarre.
- La commande piéton est inopérante.

2.3 - PHOTOCELLULES (SI INSTALLÉES)

- Pendant la fermeture, si un objet ou une personne vient couper le faisceau infrarouge entre les deux photocellules, le portail s'arrête et repart en ouverture. Si la fermeture automatique est activée, la temporisation démarre. Si à la fin de la temporisation le faisceau de photocellules est coupé, le portail attend que le faisceau soit libéré avant de se refermer. Si au bout de 3 minutes, le faisceau n'est toujours pas libéré, la fermeture automatique est annulée et le système se met en veille.
- Les photocellules peuvent aussi être actives au début de l'ouverture (utile dans le cas où un deuxième jeu de photocellules est installé – voir «3.2.2. MODE DES PHOTOCELLULES MENU 2»).

- Si c'est le cas et que le faisceau est coupé au moment où le portail doit commencer à s'ouvrir, le feu clignotant émet des doubles flash pendant 30 secondes. On peut arrêter le flash en appuyant sur une commande. Pour que le portail puisse s'ouvrir, il faut libérer le faisceau et actionner une commande.

2.4 - DÉTECTION D'OBSTACLE

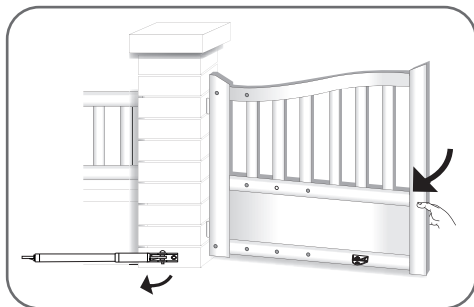
Pendant le mouvement, les battants peuvent être amenés à heurter un obstacle.

- Par sécurité, si les moteurs forcent de trop (la force est réglable – voir «Force des moteurs» dans les réglages), le portail s'arrête, relâche la pression et le feu clignotant émet des doubles flash pendant 30 secondes. On peut arrêter le flash en appuyant sur une commande.
- En actionnant une commande (la même qui avait servi à la mise en mouvement), le portail repart en sens inverse.
- Si la détection d'obstacle se produit pendant la fermeture et que le mode de fonctionnement est «fermeture automatique» ou «collectif», le portail se rouvre et la temporisation redémarre.
- Si le portail offre une surface importante de résistance au vent (portail plein), cela peut conduire à provoquer des détections d'obstacle lorsqu'il y a du vent. Dans ce cas, il est recommandé d'augmenter le réglage de la force des moteurs.

2.5 - MOUVEMENT MANUEL

Attention : Lorsque les vérins sont désolidarisés du portail, le portail peut se mettre en mouvement sous l'action du vent ou d'une poussée extérieure. Il est donc important de faire attention ou de bloquer le portail afin d'éviter tout risque de blessure.

Il suffit de retirer la goupille et de soulever le bras de motorisation. Ainsi le portail peut s'ouvrir manuellement pendant la durée de la coupure de courant.



3 - ACCESSOIRES EN OPTION

Élément	Référence
Télécommande supplémentaire www.avidsenstore.com	114253
Jeu de photocellules supplémentaire www.avidsenstore.com	114359
Interrupteur à clé : www.avidsenstore.com	104258
Batterie de secours	580293
Kit d'alimentation solaire	114373

1 - INTERVENTION D'ENTRETIEN

Les interventions d'entretien doivent être faites par l'installateur ou une personne qualifiée afin de garantir la fonctionnalité et la sécurité de l'installation.

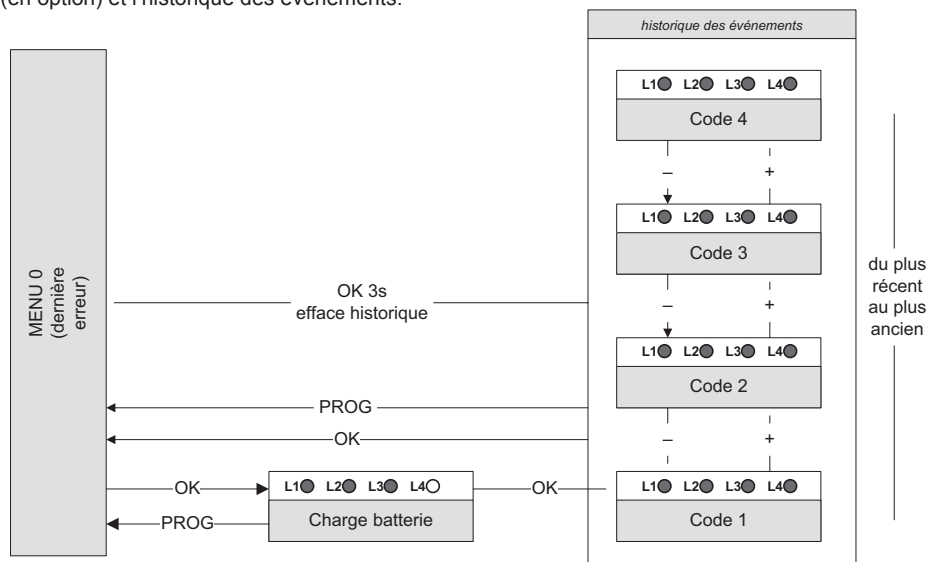
Le nombre d'interventions d'entretien et de nettoyage doit être proportionnel à la fréquence d'utilisation du portail motorisé.

Pour une utilisation de 10 cycles par jour environ, il faut prévoir :

- Une intervention tous les 12 mois sur les parties mécaniques : serrage des vis, lubrification, contrôle des gonds, des butées et du bon équilibrage du portail...
- Une intervention tous les 6 mois sur les parties électroniques : fonctionnement moteur, photocellules, dispositifs de commande...

2 - INDICATEURS DE FONCTIONNEMENT

Ce système possède deux indicateurs de fonctionnement : le niveau de charge de la batterie (en option) et l'historique des événements.



2.1 - HISTORIQUE ÉVÈNEMENTS ET CODES D'ERREUR

- Lors du fonctionnement, il peut se produire des événements qui peuvent être soit des dysfonctionnements de l'automatisme, soit des conséquences de l'action de l'utilisateur.
- Chaque événement diffère d'un code.
- Ce code s'affiche par une combinaison de LED rouges allumées, éteintes ou clignotantes sur l'affichage **MENU 0**.
- Dès que l'on appuie sur **OK** ou sur **PROG**, ce code s'efface. Cependant, les 4 derniers codes générés sont mémorisés, et sont consultables dans un historique.
- Pour y accéder, appuyer 2 fois sur **OK** puis utiliser les boutons «+» et «-» pour faire défiler les codes mémorisés.

Afin de diagnostiquer d'éventuels problèmes, voici la liste des codes et leur signification :

○ : LED **éteinte**

● : LED **allumée**

◐ : LED **clignotante**

Il y a deux type de code : Erreur (E) ou Information (I). Attention, une erreur nécessite une action de l'installateur afin de corriger le problème de l'automatisme.

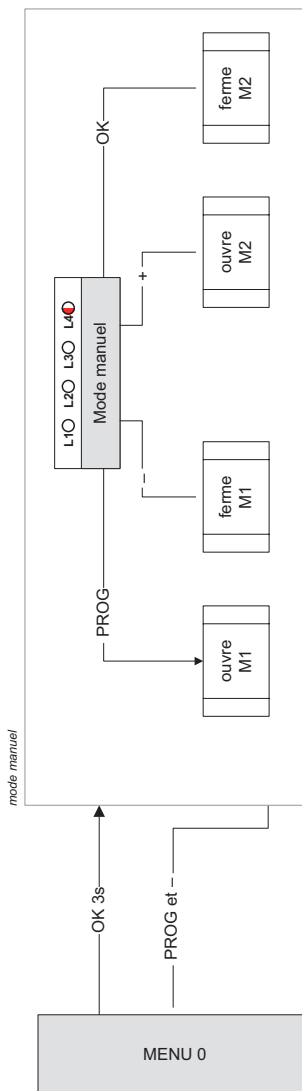
LED				Description	Type
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ●	Une détection d'obstacle a eu lieu sur M1 en fermeture.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ○	Une détection d'obstacle a eu lieu sur M2 en fermeture.	I
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Le faisceau des photocellules a été coupé.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ○	Une détection d'obstacle a eu lieu sur M1 en ouverture.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Une détection d'obstacle a eu lieu sur M2 en ouverture.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ◐	Le moteur M1 n'est pas branché ou mal branché (faux contact), vérifier les branchements.	E
L1 ○	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	Le moteur M2 n'est pas branché ou mal branché (faux contact), vérifier les branchements.	E

L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ●	Le temps maximum de fonctionnement a été atteint (un moteur tourne dans le vide et n'arrive donc pas en butée?), vérifiez l'embrayage.	E
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ○	Le battant M1 s'est fermé avant le battant M2, augmenter le temps de décalage entre les battants.	E
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Trois détections d'obstacle consécutives en ouverture. Vérifiez la zone de déplacement du portail.	E
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ○	Trois détections d'obstacle consécutives en fermeture. Vérifiez la zone de déplacement du portail.	E
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ○	L'alimentation principale a été coupée pendant une phase de mouvement OU la batterie est trop faible pour un fonctionnement correct.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ○	L'auto-apprentissage n'est pas valide (il n'a jamais été fait, ou un réglage nécessitant de refaire l'auto-apprentissage a été modifié). Lancez un auto-apprentissage.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ●	La fermeture automatique a été annulée. Générée s'il se produit 3 réouverture (10 en mode collectif) consécutives à une coupure des photocellules pendant fermeture automatique OU si le faisceau a été coupé pendant plus de 3 minutes.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	L'entrée de commande portail (2B) est connectée en permanence à la masse. Vérifiez les branchements.	E

2.2 - PILOTAGE MANUEL

Il est possible de manoeuvrer les battants sans avoir fait une quelconque programmation, par exemple pendant l'installation des moteurs.

- Pour entrer en mode manuel, appuyer sur **OK** pendant 3 secondes, La LED L4 clignote.
- Maintenir appuyé le bouton correspondant au mouvement souhaité.



- Il est possible d'appuyer simultanément sur **PROG** et «+» par exemple pour ouvrir les deux battants en même temps.
- Pour sortir, appuyer sur les boutons **PROG** et «-» simultanément (juste un coup).
- Sinon, au bout d'une minute sans action sur un bouton, le système sort automatiquement du pilotage manuel.

De plus, dans ce mode, les LED L1 et L2 permettent de tester l'état des entrées photocellules (PHO) et commande filaire (2B) :

Si des photocellules sont connectées, la LED L1 est allumée si le faisceau infrarouge est non-interrompu.

Si un organe de commande filaire est connecté à l'entrée 2B, la LED L2 s'allume quand on actionne le contacteur de l'organe en question.

2.3 - RÉINITIALISATION TOTALE

Il est possible de rétablir tous les réglages d'usine.

- Pour cela, appuyer sur «-» et «+» et OK en même temps pendant 8 secondes, jusqu'à ce qu'une animation des LED apparaisse. Tous les réglages ont alors leur valeur par défaut, il faut refaire un auto-apprentissage.

Cependant, cette procédure n'efface pas les télécommandes de la mémoire.

3 - DÉMOLITION ET MISE AU REBUT

Cet automatisme de portail ainsi que son emballage sont constitués de différents types de matériaux dont certains doivent être recyclés et d'autres doivent être mis au rebut.

Aucun des éléments ne doit être abandonné dans la nature ou jeté dans une poubelle domestique.

Le démontage des éléments du kit, afin de séparer les différents matériaux, doit être fait par une personne qualifiée.

Trier les éléments par type :

- Pile et batterie / - Carte électronique / - Plastiques /
- Ferraille / - Carton et papier / - Autres

Une fois les éléments triés, les confier à un organisme de recyclage approprié et déposer les autres matériaux dans une déchetterie.

Précisions relatives à la protection de l'environnement



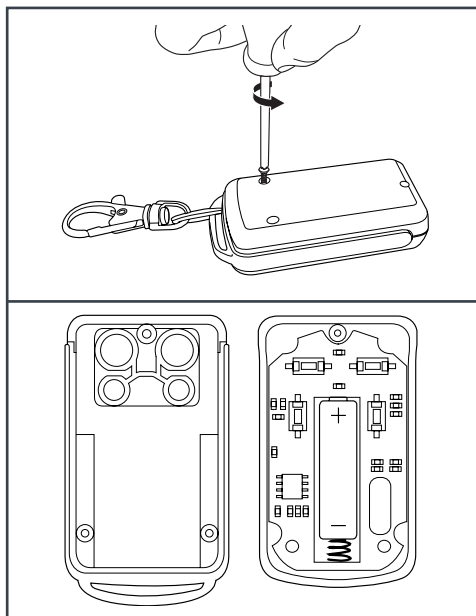
Le consommateur est tenu par la loi de recycler toutes les piles et tous les accus usagés. Il est interdit de les jeter dans une poubelle ordinaire!

Des piles/accus contenant des substances nocives sont marqués des symboles figurant ci-

contre qui renvoie à l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations des métaux lourds correspondants sont les suivants Cd= cadmium, Hg= mercure, Pb= plomb. Il est possible de restituer ces piles/accus usagés auprès des déchetteries communales (centres de tri de matériaux recyclables) qui sont dans l'obligation de les récupérer.

Ne pas laisser les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants. Les conserver dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort! Si cela devait arriver malgré tout, consulter immédiatement un médecin ou se rendre à l'hôpital!

Faire attention de ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion!



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

3.1. REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Quand la portée de la télécommande diminue fortement et que le voyant rouge est faible, cela signifie que la pile de la télécommande est bientôt épuisée. La pile utilisée dans la télécommande est de type 27A, elles sont connectées l'une sur l'autre. Remplacer la pile par une pile de même type que celle utilisée à l'origine.

- A l'aide d'un petit tournevis cruciforme, retirer les 3 vis à l'arrière de la télécommande.
- Ouvrir la télécommande et retirer la pile.
- Introduire la pile neuve en respectant bien la polarité
- Refermer la télécommande et revisser les vis de fixation.

1 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Les caractéristiques techniques sont données à titre indicatif et cela à une température de +20°C. La société Avidsen se réserve le droit de modifier ces caractéristiques à tout moment, tout en garantissant dans tous les cas le bon fonctionnement et le type d'utilisation prévu, dans un but d'améliorer ces produits.

Vérins	
Type	Moteurs 24Vdc, réducteur avec engrenage, type : chariot à vis sans fin
Alimentation	24Vdc
Force nominal	650N
Vitesse au couple nominal	2cm/s
Consommation à force nominal	2A
Câble	50cm. 2 conducteurs de section 0,75mm ²
Durée de fonctionnement assignée	10 minutes
Nombre maximum de cycles/ jour	50
Température de fonctionnement	-20°C/ +60°C
Indice de protection	IP44

Boîtier électronique	
Type	Boîtier électronique pour 2 vérins 24Vdc
Constitution	1 carte électronique AVLO, 1 transformateur 230/20Vac
Alimentation	230Vac / 50Hz ou 24Vdc
Puissance maximum assignée	240W
Sortie Moteurs (- M1 + / - M2 +)	2 sorties pour moteur 24Vdc - Courant maximum de sortie au démarrage pendant 3s = 3A - Courant maximum de sortie après démarrage = 2.5A
Sortie Feu clignotant (- Warn +)	Clignotement géré par la carte électronique. Pour feu clignotant 24V avec LED uniquement.
Sortie d'alimentation +12Vdc (+12V / GND)	Pour alimenter les photocellules. 3.3W maximum
Entrée photocellule (GND / PHO)	Entrée pour contact sec normalement fermé
Entrée pour organe de commande (2B / GND) «2 battants»	Entrée pour contact sec normalement ouvert (La fermeture du contact provoque une commande de mise en mouvement ou d'arrêt du portail)

G - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

<i>Nombre de boutons de télécommande mémorisables</i>	15 avec 1 bouton commande portail et 1 bouton commande piéton
<i>Fusibles de protection</i>	Fusible dans le bornier du transformateur 1A temporisé
<i>Température de fonctionnement</i>	-20°C / +60°C
<i>Indice de protection</i>	IP44

Feu clignotant	
<i>Type</i>	Eclairage à LED 2.5W maxi Clignotement géré par la carte électronique
<i>Alimentation</i>	Tension maxi d'alimentation : 24VDC
<i>Température de fonctionnement</i>	-20°C/ +60°C
<i>Indice de protection</i>	IP44

Télécommande	
<i>Type</i>	Type : Modulation AM de type OOK. Codage de type Rolling code à 16 bits (soit 65536 combinaisons possibles)
<i>Fréquence</i>	433,92MHz
<i>Alimentation</i>	12V par pile de type 27A
<i>Touches</i>	4 touches
<i>Puissance rayonnée</i>	< 10mW
<i>Autonomie</i>	1 ans à raison de 10 utilisations de 2s par jour
<i>Température de fonctionnement</i>	-20°C / +60°C
<i>Indice de protection</i>	IP40 (Utilisation uniquement en intérieur : maison, voiture ou lieu abrité)

G - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

Photocellules	
Type	Détecteur de présence à faisceau infrarouge modulé. Système de sécurité de type D selon la EN 12453
Constitution	1 émetteur TX et 1 récepteur RX
Alimentation	12Vdc, 12Vac, 24Vdc, 24Vac
Puissance maximum assignée	0.7W la paire
Sortie	- 1 sortie à contact sec normalement fermé (COM/NC) - 1 sortie à contact sec normalement ouvert (COM/NO)
Angle d'émission/ Angle de réception	10° environ / 10 ° environ
Portée	15m maximum (portée qui peut être réduite à cause de perturbations climatiques)
Nombre de photocellules connectables	Il est possible de connecter jusqu'à 5 récepteurs RX en série
Température de fonctionnement	-20°C/+60°C
Indice de protection	IP44

2 - GARANTIE

- Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'œuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute cette période de garantie.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par négligence, chocs ou accidents.
- Aucun des éléments de ce produit ne doit être ouvert ou réparé par des personnes étrangères à la société Avidsen.
- Toute intervention sur l'appareil annulera la garantie.

3 - ASSISTANCE ET CONSEILS

- Malgré tout le soin que nous avons porté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation de votre produit ou des questions, il est fortement conseillé de contacter nos spécialistes qui sont à votre disposition pour vous conseiller.
- En cas de problème de fonctionnement pendant l'installation ou après quelques jours d'utilisation, il est impératif de nous contacter avant votre installation afin que l'un de nos techniciens diagnostique l'origine du problème car celui-ci provient certainement d'un réglage non adapté ou d'une installation non conforme.

Contactez les techniciens de notre service après-vente au :

0 892 701 369

Service 0,35 € / min
+ prix appel

Du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 18H.

4 - RETOUR PRODUIT - SAV

Malgré le soin apporté à la conception et fabrication de votre produit, si ce dernier nécessite un retour en service après-vente dans nos locaux, il est possible de consulter l'avancement des interventions sur notre site Internet à l'adresse suivante : <http://sav.avidsen.com/nos-services>

Avidsen s'engage à disposer d'un stock de pièces détachées sur ce produit pendant la période de garantie contractuelle.

5 - DÉCLARATION DE CONFORMITE

A la directive RED

Avidsen déclare que l'équipement : Kit motorisation 114165

Est conforme à la directive RED 2014/53/EU et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

EN 301489-3 V1.6.1

EN 301489-1 V1.9.2

EN 300220-1 V2.4.1

EN 300220-2 V2.4.1

EN 55014-2 :1997+A1 :2001+A2 :2008

EN 55014-1 :2005+A1 :2009+A2 :2011

EN 61000-3-2 :2014

EN 61000-3-3 :2013

EN 60335-1 :2012

EN 60335-2-103 :2003 + A11 :2009

La télécommande incluse dans le produit précédemment cité est conforme à la Directive RED 2014/53/EU et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

EN 301489-3 V1.6.1

EN 301489-1 V1.9.2

EN 300220-1 V2.4.1

EN 300220-2 V2.4.1

EN 60950-1 :2006 + A11 :2009+A1 :2010+A2 :2013

A Tours le 06/01/2020

Alexandre Chaverot, président





avidsen

Avidsen
19 avenue Marcel Dassault - ZAC des Deux Lions
37200 Tours - France

V300

MOTOR DRIVE KIT

With actuators – For two-panel swing gates

Ref. 114165



24V



PORTAIL
À BATTANT



1,75M
PAR BATTANT



150KG
PAR BATTANT



COMPATIBLE TOUS
TYPES DE PORTAILS



OPTION
SOLAIRE



OPTION
BATTERIE DE SECOURS



OPTION COMPATIBLE
SMARTPHONE

CONTENTS

A - SAFETY INSTRUCTIONS

1 - OPERATING PRECAUTIONS	04
2 - INSTALLATION PRECAUTIONS	04
3 - MAINTENANCE AND CLEANING	05
4 - RECYCLING	05

B - PRODUCT DESCRIPTION

1 - KIT CONTENTS	06
2 - EQUIPMENT REQUIRED (NOT INCLUDED)	06

C - INSTALLATION

HAZARD ANALYSIS	07
1 - ELIMINATING RISKS	08
2 - INSTALLING ACTUATORS	09
2.1 - maximum opening angle	10
3 - INSTALLING THE SWITCHGEAR	14
4 - INSTALLING THE FLASHING LIGHT	15
5 - INSTALLING THE SET OF PHOTOCELLS	16
6 - CONNECTIONS	18
6.1 - The mains electricity	19
6.2 - Actuators	20
6.3 - Flashing light	20
6.4 - Photocells	20
6.5 - Control parts (optional)	21
6.6 - Backup battery (optional ref 580293)	21

6.7 - Solar power kit (optional ref. 114373) 21

D - BEGINNING OPERATION

1 - SETTINGS INTERFACE	22
2 - QUICK SETTINGS	22
2.1 - Self-learning	22
2.2 - Adding remote controls	23
2.2.1 - Programming with the card	24
2.2.2 - Copy programming	24
2.3 - DELETING ALL REMOTE CONTROLS	24
3 - ADVANCED SETTINGS	24
3.1 - Menu 1	26
3.1.1 - Operating mode (automatic or semi-automatic closing)	27
3.1.2 - Time delay (for automatic mode)	27
3.1.3 - Motor force	28
3.1.4 - Motor speed	28
3.2 - Menu 2	28
3.2.1 - Acceleration/deceleration at end of travel	29
3.2.2 - Photocell mode	29
3.2.3 - Type of gate	30
3.2.4 - Stop tolerance	30
3.3 - Menu 3	31
3.3.1 - Closing time interval	31
3.3.2 - Flashing light pre-flashing time	31



E - OPERATION

1 - WARNINGS	32
2 - OPENING/CLOSING	32
2.1 - Type of command	32
2.2 - Operating modes	32
2.2.1 - "Semi-automatic closing" mode	32
2.2.2 - "Automatic closing" mode	33
2.2.3 - "Collective" mode	33
2.3 - Photocells (if installed)	33
2.4 - Obstacle detection	34
2.5 - Manual movement	34
3 - OPTIONAL ACCESSORIES	34

F - MAINTENANCE AND UPKEEP

1 - MAINTENAINCE WORK	35
2 - OPERATING INDICATORS	35
2.1 - HISTORY OF EVENTS AND ERRORS CODES	36
2.2 - Manual control	37
2.3 - Total reset	37
3 - DEMOLITION AND DISPOSAL	37
3.1 - REPLACING THE REMOTE CONTROLBATTERY	38

G - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION

1 - TECHNICAL CHARACTERISTICS	39
2 - WARRANTY	42
3 - HELP AND ADVICE	42
4 - PRODUCT RETURNS/AFTER-SALES SERVICE	42
5 - DECLARATION OF CONFORMITY	42

A - SAFETY INSTRUCTIONS

In our efforts to continually improve our products, we reserve the right to make any changes to the technical, functional, or aesthetic characteristics related to their development.

This motorised gate, and its manual, were designed to enable a gate to be motorised in compliance with current European standards.

WARNING

Important safety instructions. A motorised gate is a product that can cause injury to people and animals and damage to property. It is important for people's safety to follow these instructions.

Keep these instructions.

1 - OPERATING PRECAUTIONS

- This apparatus may be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience or familiarity, if they are correctly supervised or if the instructions relating to the safe use of the apparatus have been given to them and the possible hazards are understood. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be conducted by children without supervision.
- This apparatus should only be used for its intended purpose, that is, to motorise a one- or two-panel gate for vehicle access. Any other use will be considered dangerous.
- The opening or closing manoeuvre control must be used with perfect visibility of the gate. Should the gate be outside the user's field of vision, the installation must be protected by a photocell type safety device, and its operation must be checked every six months.
- All potential users must be instructed in the use of the motorised gate by reading this manual. It must be ensured that no persons who have not been instructed in the use of the device may set the gate into motion.
- Before setting the gate into motion, ensure that there is no person in the area in which the gate moves.
- Do not let children play with the gate control devices. Keep the remote controls out of the reach of children.
- Avoid any natural obstacles (branch, stone, high grass, etc.) impeding the gate's movement.
- Do not manually activate the gate when the motor drive is not disengaged from the gate.

Avidsen cannot be held liable for any use that does not comply with the instructions in this manual and causes damage.

2 - INSTALLATION PRECAUTIONS

- Read this entire manual before starting the installation.
- The electrical installation of the motorised gate must meet current standards (NF C 15-100) and should be undertaken by a qualified person.
- The 230VAC mains supply must be protected against surges with a suitable circuit breaker which meets current standards.
- All electrical connections must be performed with the power switched off (safety switch in the OFF position) and battery disconnected.
- Ensure that crushing and shearing between the mobile parts of the motorised gate and the surrounding fixed parts due to the gate's opening/closing movement are avoided or signalled on the installation.
- The motorised part must be installed on a gate according to the specifications provided in this manual.
- The motorised gate must not be installed in an explosive atmosphere (presence of gas, flammable smoke, etc.).
- The installer must check that the temperature range shown on the motor drive is suitable for the location.
- The wire that acts as an antenna must remain inside the electronic panel.
- It is strictly forbidden to modify any of the components provided in this kit, or to use an additional component not provided for in this manual.
- During installation, but above all during adjustment of the motorised gate, you must ensure that no person, including the installer, is in the area in which the gate moves at the start and throughout the duration of adjustment.
- The flashing light is an essential safety component.
- If installation does not correspond to one of the cases shown in this manual, you must contact us so that we can provide all the components necessary for smooth installation with no risk of damage.
- After installation, ensure that the mechanism is correctly adjusted and that the protection systems work correctly.

The Avidsen company shall not be responsible in case of damage if installation is not conducted as indicated in these instructions.

A - SAFETY INSTRUCTIONS

3 - MAINTENANCE AND CLEANING

- Read all the instructions given in this manual before carrying out maintenance on the motorised gate.
- Disconnect the power supply during cleaning or other maintenance operations if the device is automatically controlled.
- Any technical, electronic or mechanical change to the motorised gate must be made with our technical department's approval; otherwise, the guarantee will be immediately cancelled.
- In the event of breakdown, the damaged part should be replaced by an original part and nothing else.
- Check the installation frequently to reveal any fault on the gate or the motor drive (see the chapter on maintenance).
- Never use abrasive or corrosive substances to clean the products.
- Use a soft, slightly damp cloth.
- Never use an aerosol to spray the product as this may damage the internal workings.

store them in a safe place not accessible to them. They could be swallowed by children or pets. Risk of death! In the event that a battery is swallowed, consult a doctor or go to A&E immediately. Never short-circuit the batteries, and do not burn or recharge them as they may explode!



This logo denotes that devices no longer in use should not be disposed of as household waste. They are likely to contain hazardous substances that are dangerous to both health and the environment. Return the equipment to your local distributor or use the recycling collection service provided by your local council.



4 - RECYCLING

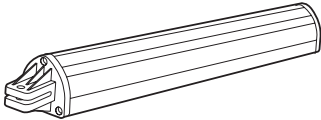


Disposing of used batteries in household waste is strictly forbidden. Batteries/accumulators containing harmful substances are marked with symbols (shown opposite) which indicate that it is forbidden to discard them in the household waste. The corresponding heavy metals are referred to as follows: Cd= cadmium, Hg= mercury, Pb= lead. You can dispose of these used batteries/accumulators at local waste treatment centres (centres for sorting recyclable materials), which are required to accept them. Keep batteries/button cells/accumulators out of reach of children and

B - PRODUCT DESCRIPTION

1 - CONTENTS OF THE KIT

1 x2



2 x1



3 x1



4 x2



5 x1



6 x2



7 x2



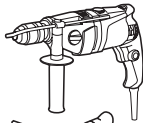
8 x2



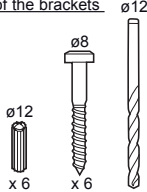
1	Actuator
2	Switchgear
3	Flashing light
4	Remote control
5	Photocell
6	Gate mounting bracket
7	Post mounting bracket
8	Sticker label about the disengagement mechanism

2 - EQUIPMENT REQUIRED (NOT INCLUDED)

The tools and screws required for the installation must be in good condition and compliant with applicable safety standards.

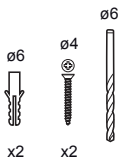


Attachment of the brackets on the posts:



ø12 x 6
ø8 x 6
ø12

Attachment of the switchgear on the post:



ø6 x2
ø4 x2
ø6

Flashing light



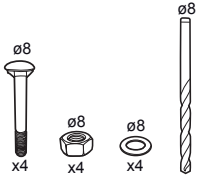
3 m cable
2 x 0.5mm²

Actuators



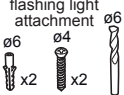
10m cable
2 x 1.5mm²

Attachment to the gate



ø8 x4
ø8 x4
ø8 x4
ø8

flashing light attachment



ø6 x2
ø4 x2
ø6

HAZARD ANALYSIS

REGULATION

Installation of a motorised gate or a motor drive on an existing gate within the framework of "Residential" type use must be compliant with directive 89/106/EEC concerning building products.

The reference standard used to check this compliance is EN 13241-1 which refers to a framework of several standards including EN 12445 and EN 12453 which specify the motorised gate safety methods and components to reduce or completely eliminate hazards to people.

The installer must train the end user on the correct operation of the motorised gate, and the trained user must train the other people likely to use the motorised gate, using this guide.

It is specified in standard EN 12453 that the minimum protection of the gate's primary edge depends on the type of use and the type of control used to set the gate in motion.

The gate motor drive is a press control system, i.e. simply pressing one of the control parts (remote control, key selector, etc.) sets the gate in motion. This gate motor drive is equipped with a force limiter which complies with appendix A of EN 12453 standard, within the framework of use with a gate that is compliant with the specifications given in this chapter.

The specifications of EN12453 standard therefore enable the 3 following use cases, as well as the minimum levels of protection:

- **Press activation with visible gate**

Minimum level of protection: Force limiter only.

- **Press activation with non-visible gate**

Minimum level of protection: Force limiter and 2 pairs of photocells to protect the gate's opening and closing.

- **Automatic control (automatic closure)**

Minimum level of protection: Force limiter and 1 pair of photocells to protect the gate's automatic closing.

The flashing light is an essential safety component. The photocell type safety devices and their correct operation must be checked every six months.

SPECIFICATIONS OF THE GATE TO MOTORISE

This motor drive can automate swing gates up to **1.75m** wide and **2.20m** high and weighing **150kg**. These maximum dimensions and weights are for an openwork-type gate and for use in an area that is not very windy. For solid gates or a use in an area with significant wind speed, it is necessary to reduce the maximum values indicated above for the gate to be motorised.

SAFETY CHECKS ON THE GATE

The motorised gate is strictly for residential use. The gate must not be installed in an explosive or corrosive atmosphere (presence of gas, flammable smoke, vapour or dust).

The gate must not have locking systems (latch, lock, bolt, etc.).

The hinges of the gate must be on the same axis and the axis must be vertical. The posts supporting the gate must be strong and stable enough so that they do not bend (or break) under the weight of the gate. Without the motor drive, the gate must be in good mechanical conditions, correctly balanced and open and close without friction or resistance. Greasing the hinges is recommended. Check that the fastening points of the different components are in locations that are sheltered from shock and that the surfaces are solid enough. Check that the gate does not have any part protruding from its structure. The central stop and side stops must be appropriately fastened so as not to give way under the force exerted by the motorised gate.

If installation does not correspond to one of the cases shown in the guide, contact us so that we can provide all the components necessary for proper installation with no risk of damage.

The motor drive cannot be used with a driven part that has a door.

SAFETY RULES

The actual opening of a gate may create dangerous situations for people, goods and vehicles in the vicinity that by nature, cannot always be avoided by design.

The possible hazards depend on the state of the gate, the manner in which it is used and the installation site.

After having checked that the gate to be motorised complies with the requirements given in this chapter and before beginning the installation, a hazard analysis of the installation must be conducted in order to eliminate all dangerous situations or to indicate them if they cannot be eliminated.

1 - ELIMINATING HAZARDS

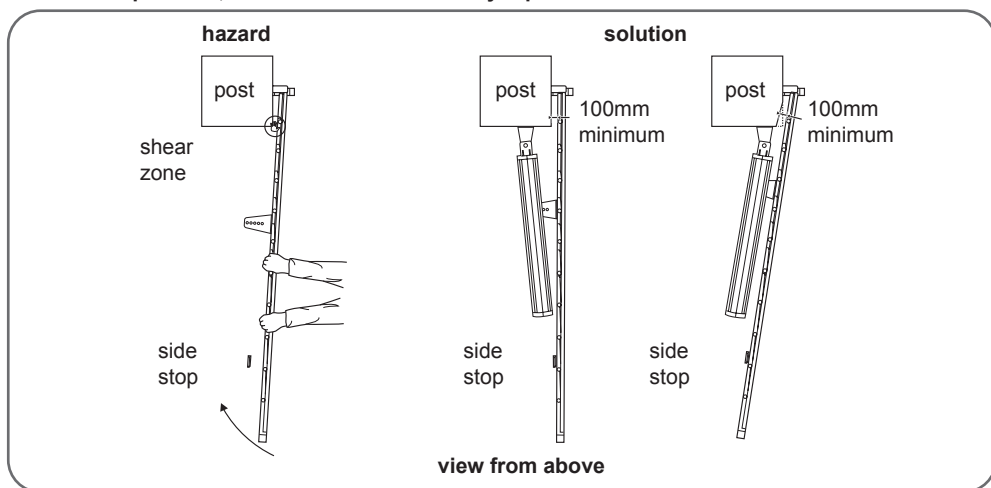
The hazards posed by a two-panel motorised gate, as well as the adapted solutions to eliminate those hazards, are as follows:

Subpanels

Following installation, there may be a shear zone between the panel and the corner of the post.

In this case, it is recommended to remove this zone leaving a minimum working distance of 100mm either by positioning the side stops accordingly or by notching the corner of the posts without weakening them, or both if necessary.

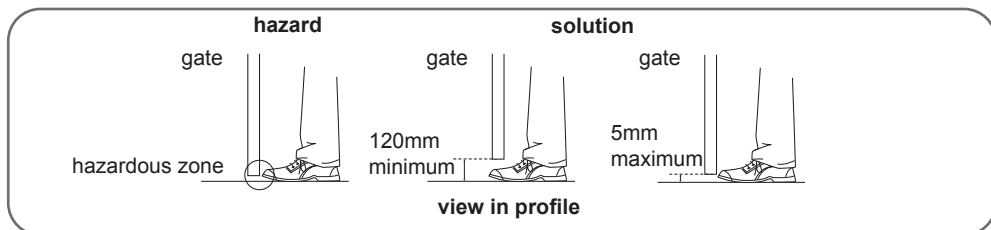
If this is not possible, the hazard must be clearly reported.



Bottom edges

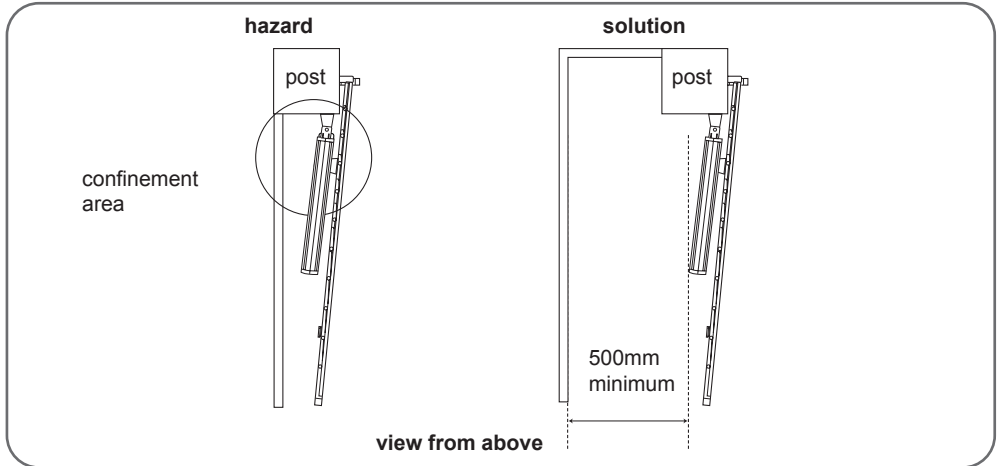
Following installation, there may be a dangerous zone for toes between the bottom edge of the gate and the ground, as indicated in the following figure.

In this case, this area must be removed leaving a working distance of minimum 120mm or maximum 5mm.



Between the panels and the fixed parts close to each other

Depending on the configuration of the site where the motorised gate is installed, there may be confinement areas between the panels in open position and the fixed parts close to them. To remove these areas, it is mandatory to leave a safe distance of 500mm between the fixed part and the moving parts of the motorised gate.



PREVENTING OTHER HAZARDS

The body of a switch with no lock must be located in direct view of the driven part but away from moving parts. Unless it operates with a key, it must be installed at a minimum height of 1.5m and must not be accessible to the public.

After installation, ensure that the components of the gate do not hang above a footpath or public access road.

2 - INSTALLING ACTUATORS

The motor drive must be installed by qualified personnel, in compliance with all the indications provided in the "General warnings."

Before starting installation, ensure that:

- Hazards can be minimised by following the recommendations under the Chapter "Hazard analysis."
- The desired use has been correctly defined.
- The gate complies with the specifications provided in the Chapter "Specifications of the gate to motorise."

The different stages of installation must be followed in order and in compliance with the indications given.

• Stops (not supplied)

This gate motor drive is a self-locking motorisation system. Your two-panel gate must be equipped with a central stop and side stops (not included).

The (central and side) stops must stop the gate without locking it. In other words, any mechanical lock (or latch) and any tilting shoe base or stopper must be removed.

C - INSTALLATION

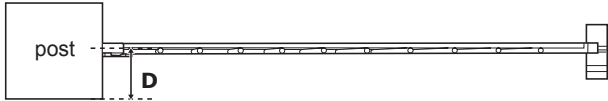
2.1 - MAXIMUM OPENING ANGLE

The installation of the actuators depends on the desired opening angle which depends on distance D (the distance between the axis of the hinge and the inner side of the post).

Normal case

- If $D < 170\text{mm}$

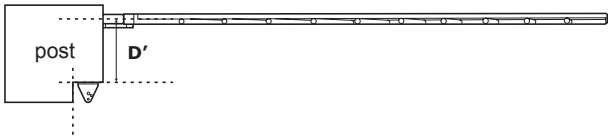
distance D



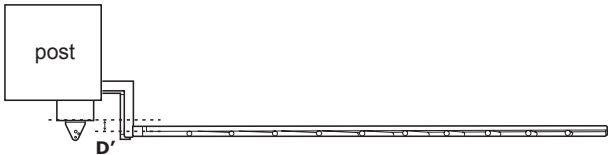
view from above

Special cases

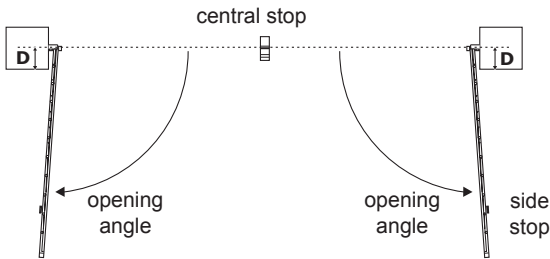
- If $D > 170\text{mm}$ and if the structure of the posts allows, the posts must be cut so that D' is equal to 170mm.



- If $D < 0\text{mm}$, place a shim thick enough so that D' is equal to 0mm.

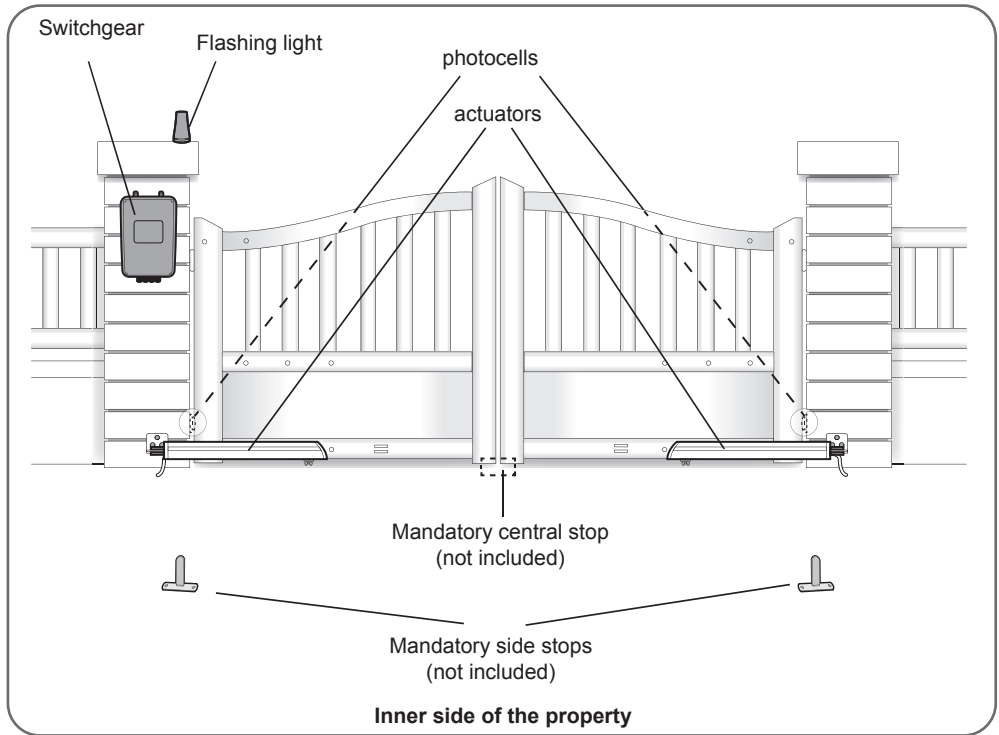


Determine the opening angle of each panel based on the data in the following table.
The opening angle may be different for each panel but must never be less than 40° .



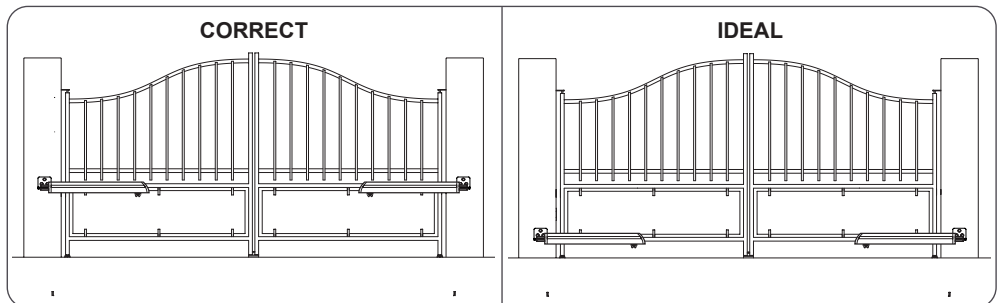
For opening up to	Distance D (in mm)
90°	from 0 to 170 max
100°	from 0 to 110 max
110°	from 0 to 60 max
120°	from 0 to 20 max

Overview



Attaching the post mounting bracket

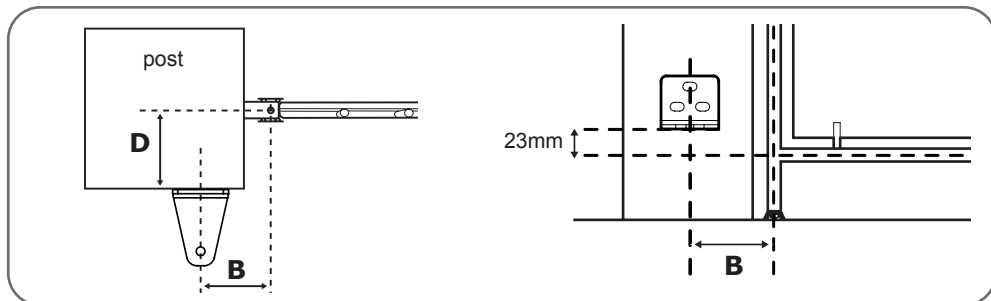
Mount the actuators to a rigid and reinforced part of the gate (e.g. the frame or the crossbar). Mount them as low as possible for aesthetic and technical reasons.



The instructions below describe installation of the left actuator; to install the right actuator, repeat the process while respecting the symmetry.

C - INSTALLATION

- Measure distance **D**, then refer to the table for distance **B**, which allows you to determine the post mounting bracket position. The table also indicates the hole in which the actuator will be mounted on the mounting bracket on the gate.
- The height of the centre of the mounting bracket must be the same as the centre of the gate frame on which the actuator is mounted.



D (mm)	B (mm)	post bracket hole	max angle (°)
0	150	4	120°
10	150	4	120°
20	160	4	120°
30	150	4	115°
40	160	4 or 5	115°
50	150	4	110°
60	155	5	110°
70	145	4 or 5	105°
80	150	5	105°
90	135	5	100°
100	140	5	100°
110	145	5	100°
120	130	5	95°
130	135	5	95°
140	120	5	90°
150	115	5	90°
160	110	5	90°
170	100	5	90°

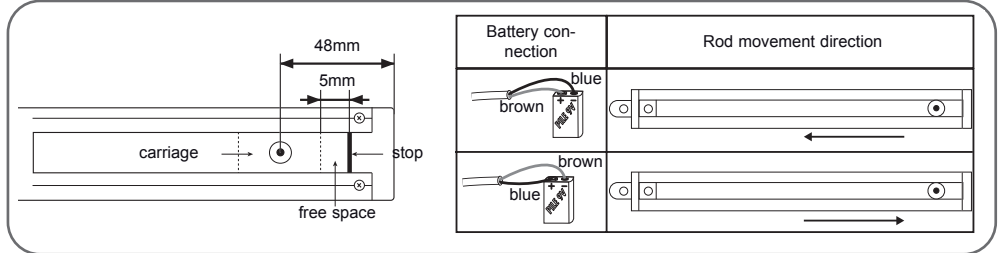
Mark the location of the holes in the post, ensuring that the post mounting bracket is mounted horizontally at the end. Use 10-inch lag screws or any other fastening system suitable for the post material.

Please note: there will be significant force on the mounting bracket when the engine is running. We recommend sealing threaded rods at least 15 cm in length. If the post is made of metal, we recommend welding or passing the threaded rods through to secure them with self-locking nuts.

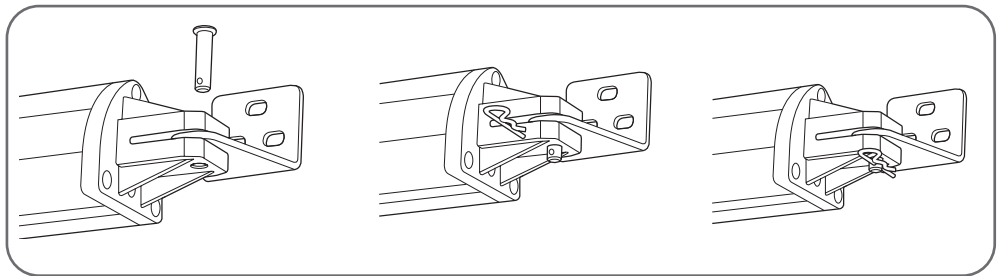
Consult a professional if in doubt.

Turn the actuator over and make sure the carriage rod is about 5mm from the opposite end of the motor. Otherwise, move the carriage using a 9V LR61 battery. The motors can also be connected to the electronic card (see connection section) and manual mode can be started in order to power the motors while adjusting the position of the carriage.

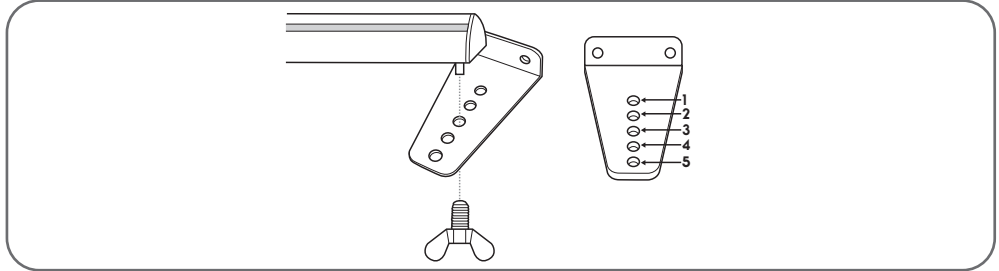
Please note: It is very important to follow this step otherwise the gate may not fully open or close properly!



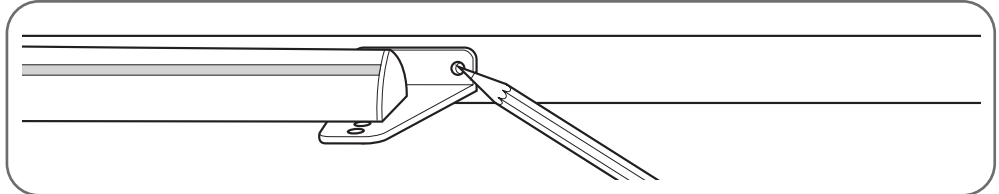
Assemble the actuator rotation axis with the post mounting bracket



Using a butterfly screw, assemble the gate mounting bracket with the actuator. Use the hole corresponding to distance D (see table p.12).



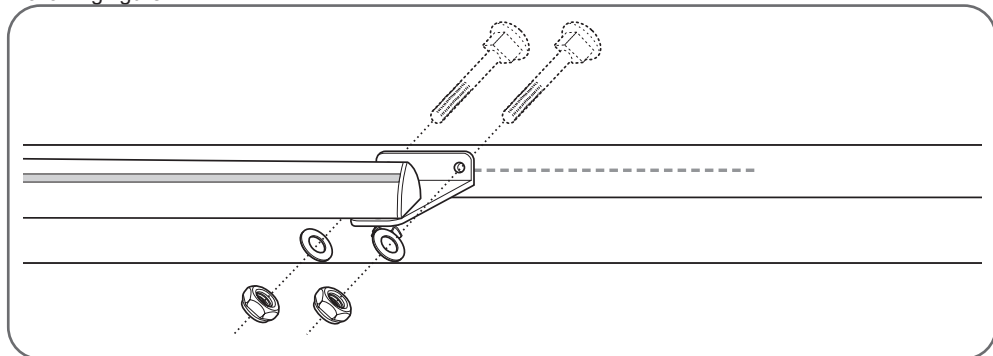
Close the gate by pressing it securely against its central stop, then rotate the actuator in order to install the base of the gate mounting bracket onto the gate. Then mark the location of the two mounting holes on the gate.



C - INSTALLATION

Important: The two marks should be at the middle of the rigid part of the gate so that the actuator is completely horizontal.

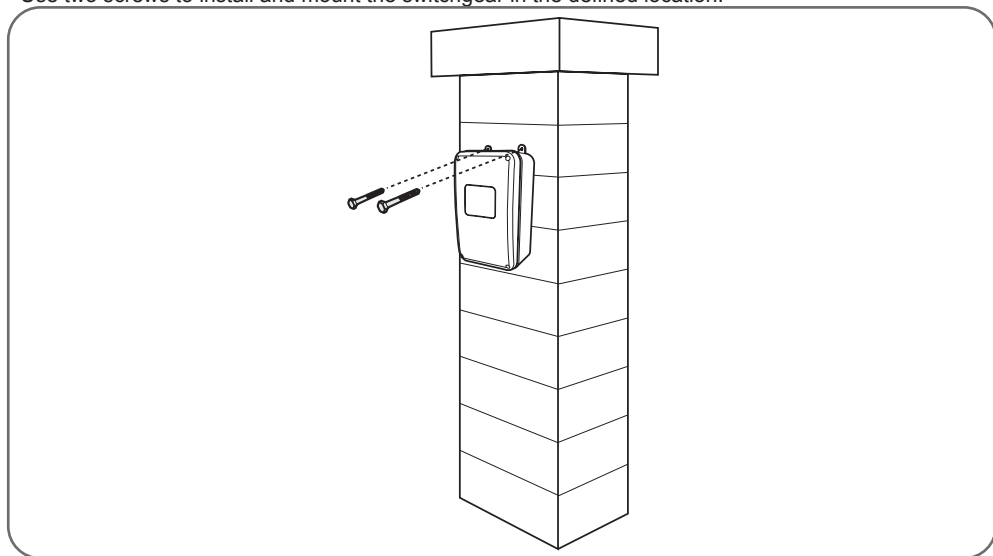
- Drill through the gate from side to side, respecting the locations marked above.
- Attach the gate mounting bracket to the gate with M8 round head screws square under the head, the length must be adapted to the thickness of the gate, flat washers and M8 locknuts, as shown in the following figure.



3 - INSTALLING THE SWITCHGEAR

The switchgear must be mounted to the post where the 230Vac power comes from.

- To ensure proper operation of the motorisation, the length of the actuator cables must not exceed 8 m per actuator. Therefore, the switchgear must be mounted less than 6 m from each actuator.
- Use two screws to install and mount the switchgear in the defined location.

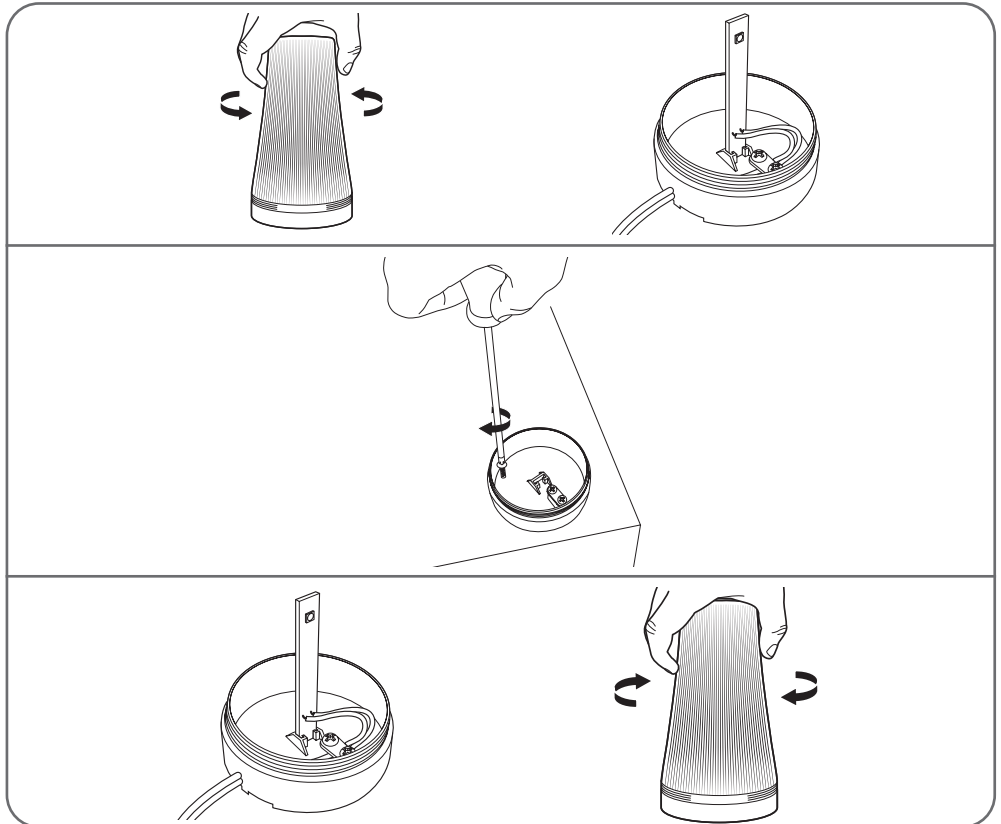


4 - INSTALLING THE FLASHING LIGHT

The flashing light must be attached to the top of the post on which the switchgear is mounted, and it must be visible from both the inside and the outside.

- Unscrew the upper part of the flashing light
- Drill two holes in the bottom of the case to pass the two screws that will secure it to the post.
- Attach the flashing light onto the post.
- Close the light by screwing the upper part of the flashing light back on.

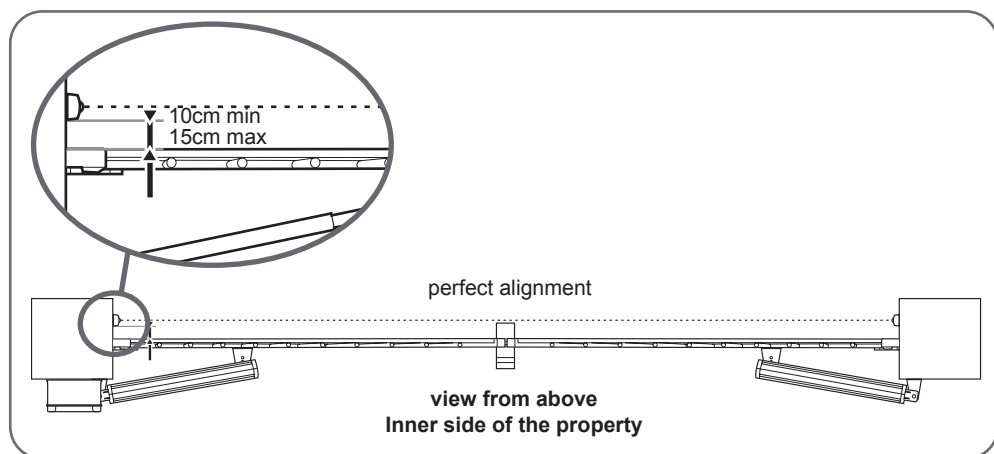
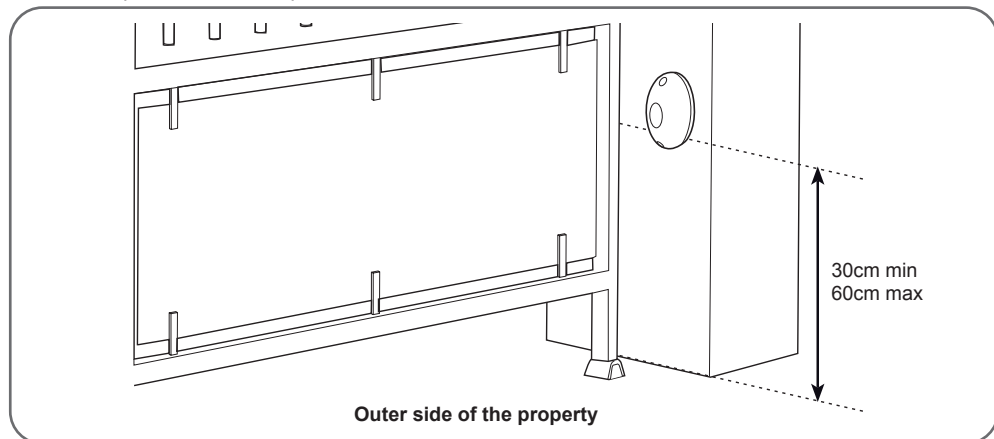
Connect the flashing light by locating the colour of the wires in order to transfer them to the electronic card.

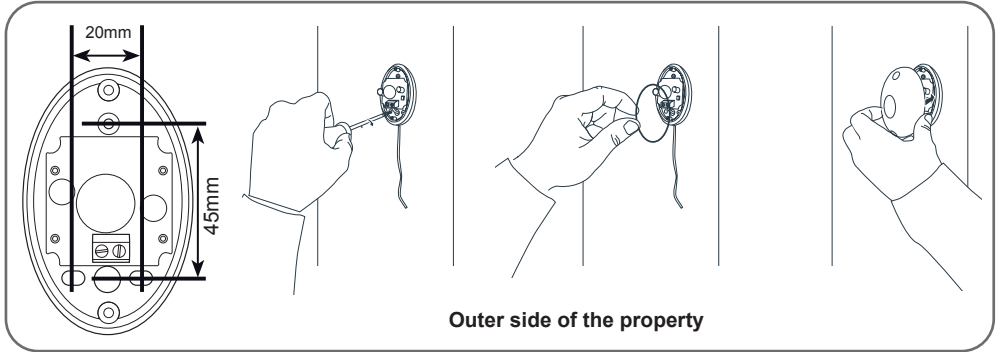


5 - ATTACHING THE SET OF PHOTOCELLS

1 set of photocells

- Install the photocell receptor (RX is inscribed on back) of the same side of the gate as the switchgear. The surface of the posts must be perfectly flat in order to properly align the infrared beam of the photocells.
- Place the photocells at exactly the same height from the ground; they must be perfectly aligned and parallel to each other. The distance between the outer side of the gate and the photocells must be between 10cm and 15cm.
- Mount the photocells on the posts.

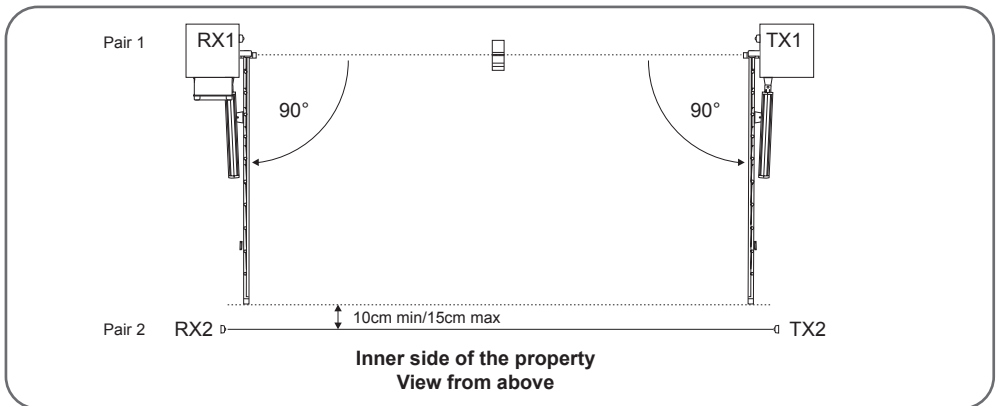


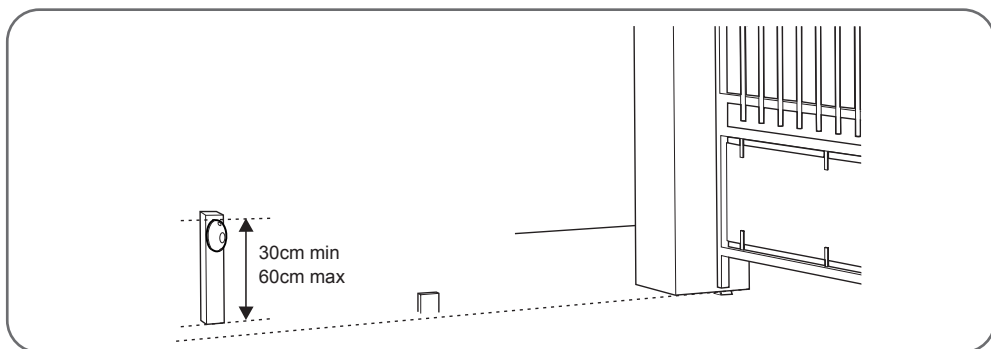


2 set of photocells

For use when the gate is not visible. You must install a second set of photocells to prevent the gate from opening when an item (car, person, etc.) is behind the gate.

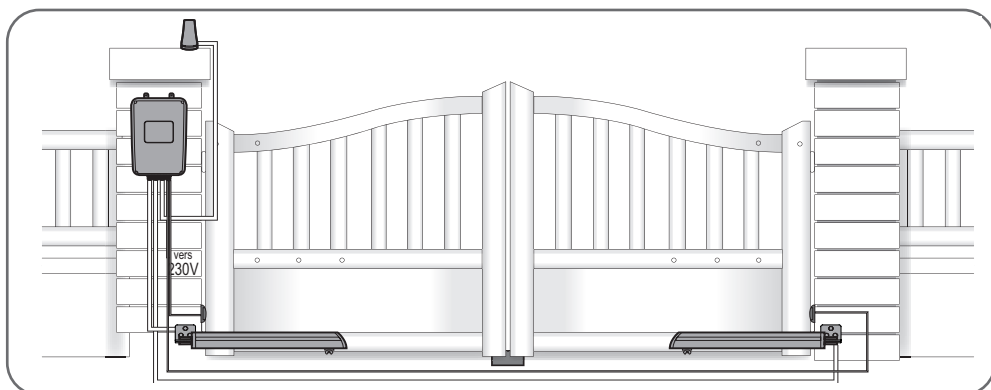
- The photocells must be perfectly aligned and parallel to each other.
- The reception photocells (RX indicated at the back) must be installed at the same side of the gate as the electronic control box.
- The photocells must be installed on the inner side of the property. The distance between the main edges of the gate in an open position at 90° and the photocells must be between 10cm and 15cm maximum.
- The mounts used to secure the photocells must be correctly secured to the ground and precisely aligned.
- The photocells must be placed exactly at the same height from the ground, and the height must be between 30cm and 60cm.





6 - CONNECTIONS

- The cable run between must comply with applicable standards (NFC 15-100).
- Either the cable is 80cm deep with red warning mesh, or the cable is run through a sheath.



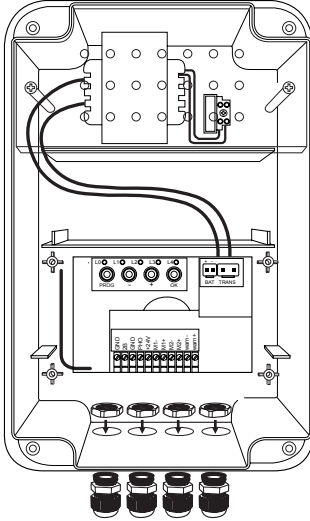
Safety instructions

- All electrical connections must be performed with the power switched off (safety switch in OFF position).
- These connections must be made by a qualified electrician.
- It is imperative and mandatory to use the cable gland provided to pass and attach the 230V power cable in the switchgear. Once the cable has passed through the cable gland, tighten the outer nut to secure the cable to prevent it from being torn off.

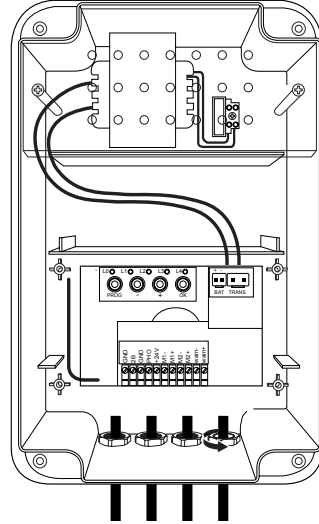
Never drill into the electronic box (whether to pass the cable or attach it to the post). This would compromise the seal and void the warranty.

- Remove the protective cover from the transformer.

Attaching cable glands to the case



Cable tightening and use advice

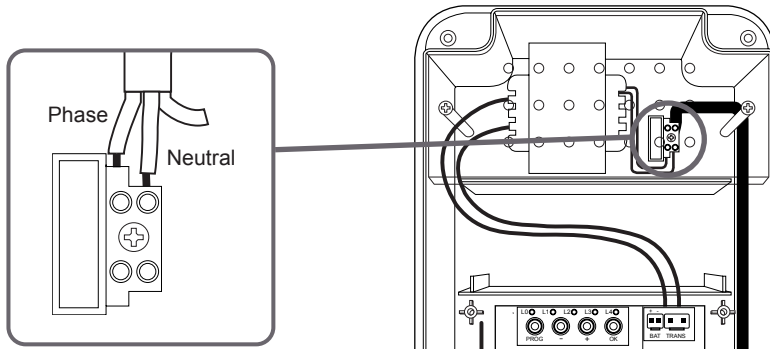


6.1 - THE MAINS ELECTRICITY

- It is imperative and mandatory to use the cable gland provided to pass and attach the 230V cable in the switchgear.

Important notes:

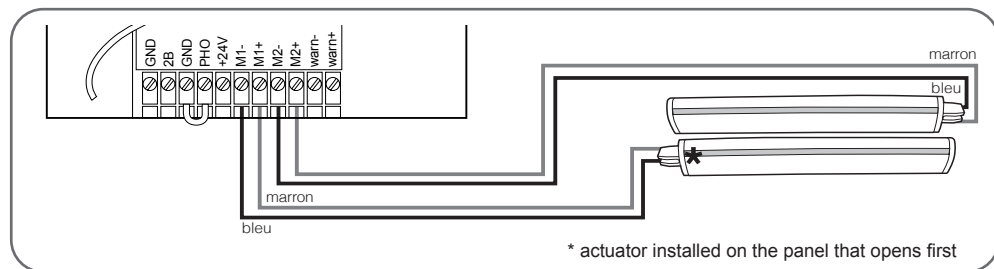
- The electrical line must solely be used to power the gate motor drive and protected by a fuse or circuit breaker (6A min, 16A max) and a differential device (30mA). It must be compliant with the applicable electrical safety standards.
- The 230V power cable must be HO5RN-F type.
- Connect the wires from the power supply and make sure they are properly secured in the terminal block. Once the 230V cable has passed through the cable gland, tighten the outer nut to secure the cable to prevent it from being torn off.
- Replace the protective cover.



6.2 - ACTUATORS

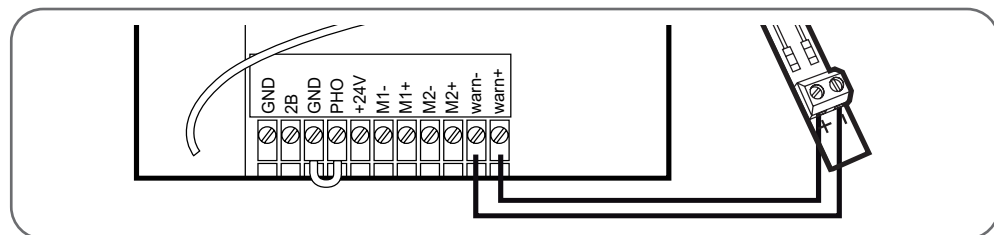
For actuator wiring, use a 2x1.5mm² section cable and waterproof junction boxes. For each motor, the cable length must not exceed 8 m.

- Opening inwards:



6.3 - FLASHING LIGHT

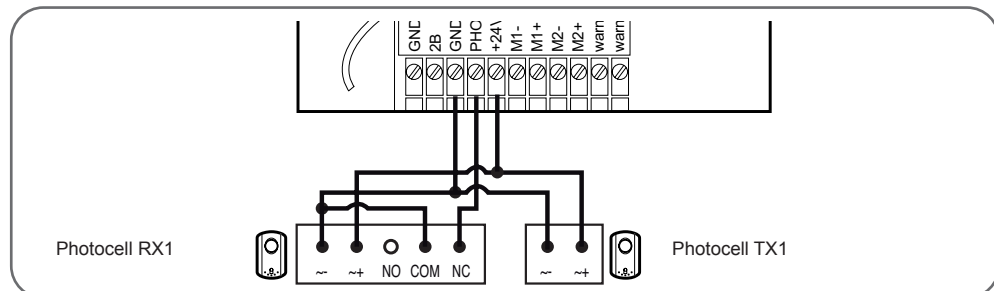
- Connect the flashing light wires to the terminal block as shown in the diagram below and reconnect the terminal block.
- Use a 2x0.5mm² section cable, at least.
- Maintain the polarity.



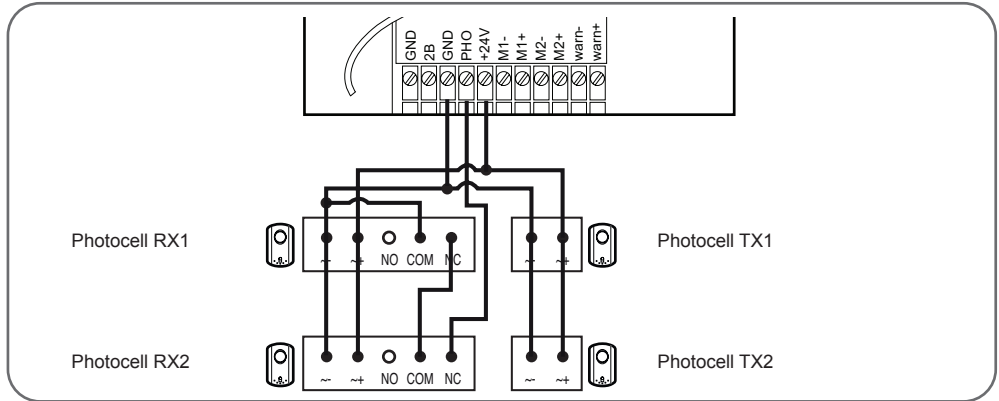
6.4 - PHOTOCELLS

- Disconnect the removable terminal block, connect the photocell wires to the terminal block as shown in the diagram below and then reconnect the terminal block.

1 set of photocells



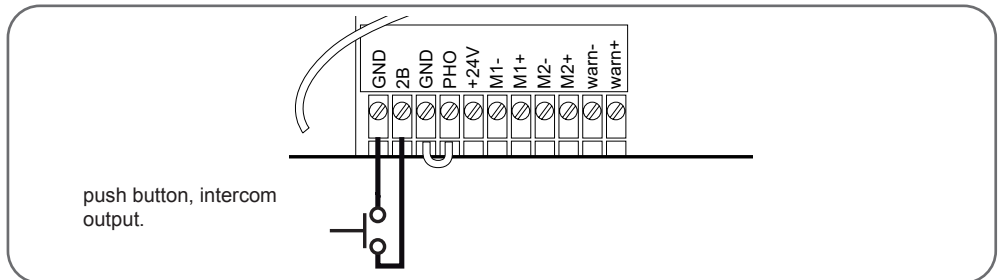
2 sets of photocells



6.5 - CONTROL PARTS (OPTIONAL)

Note:

These control parts must be normally open dry contacts.



6.6 - BACKUP BATTERY (OPTIONAL REF 580293)

The backup battery is useful in case the power is cut and it enables you to operate the motor drive for several days.

- Cut off the 230V power supply (safety switch to the OFF position) and connect the battery to the **BAT** terminal.
- Put the 230V power supply back on (safety switch to the ON position).
- The battery will load in 24 hours approximately. Beyond this time, test the gate's operation (1 opening + 1 closing) after having switched the motor drive off (safety switch in the OFF position).
- After this test, reconnect the power supply (safety switch to the ON position). The battery will take over if the power is cut.

6.7 - SOLAR POWER KIT (OPTIONAL REF. 114373)

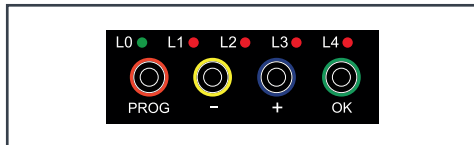
Refer to the solar kit instructions.

D - BEGINNING OPERATION

Note: Operation must be begun and adjustments made by a person qualified to work on this equipment because the active parts are accessible.

1 - SETTINGS INTERFACE

Indicators



- **L0** = Green LED (switched off when the card is on standby)
- **L1 to L4** = Red LEDs to display information concerning settings, events (or errors) or battery status.

Buttons

PROG = Enter or exit settings menus.

"-" / "+" = Select a menu item, set a value, navigate the event log.

OK = Enter sub-menus, confirm a setting, view the battery voltage or history of events, enter manual control mode.

Important notes:

- You can do a short press on a button (hold the button down for less than 1 second) or long press (hold the button down for 3 seconds). In the following, when we write:
 - **"Press the button"**, this means a short press (one press) on this button.
 - When we write **"long press"**, you must press the button for 3 seconds.
- In the instructions below, the operations to be performed with the buttons will be described from **MENU 0**. It's the display menu that appears just after the power has been switched on for example, just after the gate has moved (before standby) or even when the card is on standby (in this case, the green LED L0 is switched off).
- To be sure of being on **MENU 0** of the display, press on **PROG** 2 or 3 times and the green LED should be switched on (only the green LED).

When the user performs no action on a button for 15 seconds, the system automatically goes back to MENU 0.

2. QUICK SETTINGS

2.1. SELF-LEARNING

Self-learning enables the card to learn how far the gate moves. Before starting this step, the gate must have fixed stops at the end of closing and end of opening to stop its movement.

Self-learning starts with a closing cycle. If this is not the case, stop the learning cycle by pressing the **"OK"** button and reverse the motor's connections.

Self-learning procedure:

- The flashing light starts (1 flash per second).
- **Phase 0:** Detection of the closing stop; the gate closes up to the closing stop.
- **Phase 1:** Measurement of opening length, the gate opens up to the opening stop.
- **Phase 2:** Measurement of the closing length; the gate closes up to the closing stop.

Starting self-learning:

- Press 2 or 3 times on **PROG** and the green LED should be switched on (only the green LED)
- Long press on the **"+"** button and self-learning will start.

Once self-learning has finished, you can use your gate motor drive.

If self-learning has stopped, see the table below. Resolve the problem with the table and restart self-learning.

If you would like to change the settings on your motor drive, visit the **"ADVANCED SETTINGS"** paragraph

To diagnose any problems, here is the list of codes and their meaning:

○ : LED off

● : LED on

◐ : Flashing LED

There are two types of code: Error (E) or Information (I). N.B. an error requires action from the installer to correct the motor drive problem.

LED				Description
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ●	In phase 0, panel M1 did not arrive at a stop after closing for 60s, disengagement or cable section too weak?
L1 ○	L2 ●	L3 ○	L4 ○	In phase 0, panel M2 did not arrive at a stop after closing for 60s, disengagement or cable section too weak?
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	In phase 0, motor M1 was not detected (not / incorrectly connected?).
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ○	In phase 0, motor M2 was not detected (not / incorrectly connected?).
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ●	In phase 1, motor M1 reached the stop after opening for less than 3s: reduce the speed.
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ○	In phase 1, motor M2 reached the stop after opening for less than 3s: reduce the speed.
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ●	In phase 1, panel M1 did not reach a stop after opening for 60s or cable section too weak?
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ○	In phase 1, panel M2 did not reach a stop after opening for 60s or cable section too weak?

L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ●	In phase 1, motor M1 was not detected (contact failure, electronic card problem?) Review motor connections.
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ○	In phase 1, motor M2 was not detected (contact failure, electronic card problem?) Review motor connections.
L1 ○	L2 ◐	L3 ◐	L4 ◐	In phase 1 (opening), M1 is not recognised. Note 1.
L1 ◐	L2 ○	L3 ○	L4 ○	In phase 1 (opening), M2 is not recognised. Note 1.
L1 ◐	L2 ○	L3 ○	L4 ◐	In phase 2 (closing), M1 is not recognised. Note 2.
L1 ◐	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	In phase 2 (closing), M2 is not recognised. Note 2.
L1 ◐	L2 ○	L3 ◐	L4 ◐	Self-learning was interrupted by the user.

2.2. ADDING REMOTE CONTROLS

You can control the complete or partial (pedestrian) opening of the gate. On a remote control, it is possible to decide which button will be used as the gate command and which button will be used as the pedestrian command.

D - BEGINNING OPERATION

2.2.1. PROGRAMMING WITH THE CARD

Programming a button for the **COMPLETE OPENING** command:

- Press on PROG 2 or 3 times and the green LED should be switched on (only the green LED)
- Press “-” for 3 seconds and L1 will switch on.
- Press OK and L1 and L4 will turn on alternately.
- While the indicators are flashing, press the remote control button to be memorised.
- The red LEDs will all switch on for 1 second (memorisation is successful).

If the red LEDs switch off without having flashed, this means that the system has exceeded the 10 second wait without anything being confirmed. Restart programming.

Programming a button for the **PARTIAL OPENING** command:

- Press 2 or 3 times on PROG and the green LED should be switched on (only the green LED)
- Press “-” for 3 seconds and L1 will switch on.
- Press “+” and L1 will switch off and L2 will switch on.
- Press **OK** and L1 and L4 will turn on alternately.
- While the indicators are flashing, press the remote control button to be memorised.
- The red LEDs will all switch on for 1 second (memorisation is successful).

If the red LEDs switch off without having flashed, this means that the system has exceeded the 10 second wait without anything being confirmed. Restart programming.

2.2.2. COPY PROGRAMMING

From a remote control that has already been memorised, you can memorise other remote controls (“copy” function).

For each new remote control to be memorised, follow the procedure below

- **Stand near the motor.**
- Press simultaneously on both buttons at the bottom of the remote control already in the memory until the flashing light switches on (around 6 seconds).
- Press the button of the new remote control to be memorised, the flashing light will flash 3 times to confirm the new remote control.

The new remote control is now memorised (the

buttons will have the same function as the original remote control).

2.3. DELETING ALL REMOTE CONTROLS

To unprogramme all the remote control buttons learnt, follow the procedure below

- Press on **PROG** 2 or 3 times and the green LED should be switched on (only the green LED)
- Press “-” for 3 seconds and L1 will switch on.
- Press “+” twice and L1 will turn off and L3 will turn on.
- Press **OK**. The 4 red LEDs will turn on.
- Press **OK** for 3 seconds. All the LEDs will turn off and turn on to confirm the operation.

All the remote controls will be deleted from the memory.

3. ADVANCED SETTINGS

In this part we are going to see how to perform the remote settings. Below is the list of possible settings:

• **MENU 1**

- Operating mode (automatic closing or semi-automatic closing)
- Time delay (for automatic mode)
- Motor force
- Motor speed

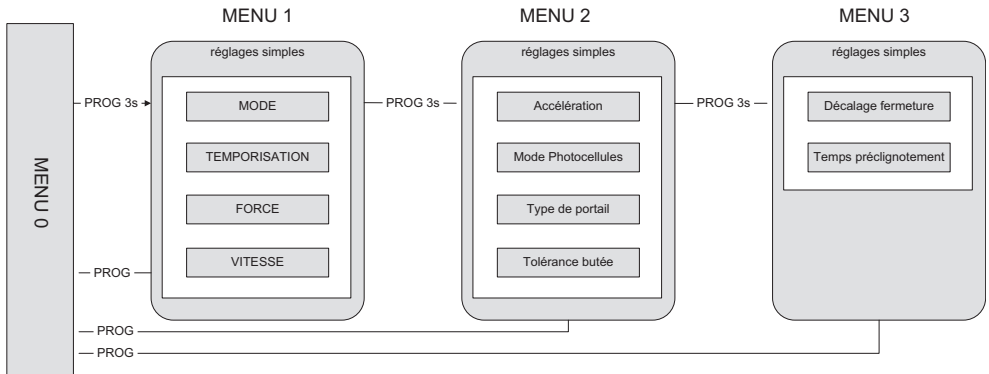
• **MENU 2**

- Acceleration/deceleration at end of travel
- Photocell mode
- Type of gate
- Stop tolerance

• **MENU 3**

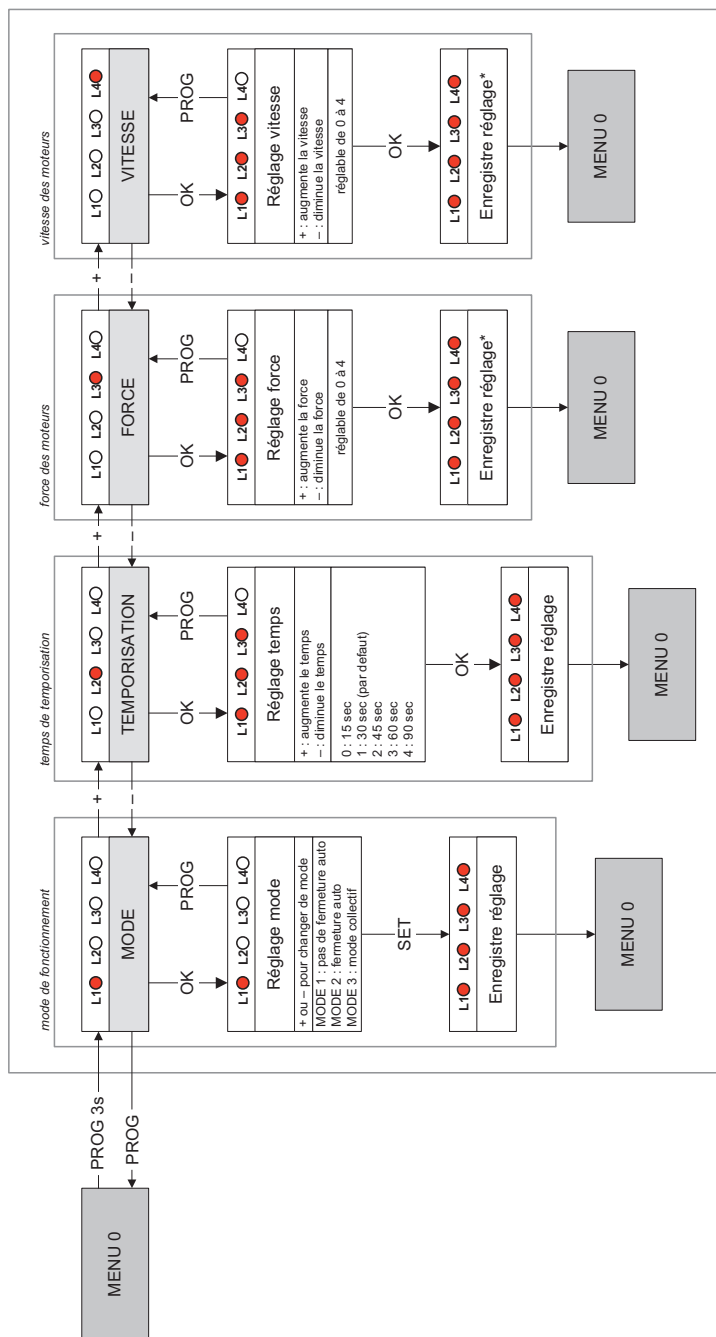
- Closing time interval
- Flashing light pre-flashing time

After each new force, speed and acceleration adjustment, it is necessary to start a new self-learning procedure



3.1. MENU 1

To access menu 1, press the “PROG” button for 3 seconds. L0 will flash once and L1 will switch on.



* cette modification nécessite de réaliser un auto-apprentissage

3.1.1. OPERATING MODE (AUTOMATIC CLOSING OR SEMI-AUTOMATIC CLOSING)

This automatic gate opening mechanism has 3 operating modes.

Semi-automatic mode (mode 1, LED 1 on) (default)

- Closed gate -> one press on the gate command (complete or partial) opens the gate.
- Open gate -> one press on the gate command (complete or partial) closes the gate.

While the gate is in motion, you can stop it by pressing the (gate or pedestrian) command.

By pressing on the gate command again, the gate swings in the opposite direction.

Automatic closing mode (mode 2, LED 1 and 2 on)

In this operating mode, you must connect the photocells and they must be functional.

- Closed gate -> one press on the gate command (complete or partial opening) opens the gate, which remains open for a certain time (adjustable time, see "Time delay"), then closes automatically.
- During the time delay, you can cancel the automatic closure by pressing a command (complete or partial). The gate stays open and you must press the command to close the gate.
- While the gate is in motion, you can stop it by pressing a command (complete or partial).
- By pressing on the command again, the gate starts in the opposite direction.

Collective mode (mode 3, LED 1, 2 and 3 on)

This mode is used for a gate with collective access. In this operating mode, you must connect the photocells and they must be functional.

- Closed gate -> pressing and releasing the gate command once opens the gate, which remains open for a certain time (adjustable time, see "Time delay"), then closes automatically.

Unlike the automatic closure mode:

- If you press a command during opening, it will not be acknowledged.
- If you press a command during the time delay, instead of cancelling the automatic closure, the time delay starts again at 0.
- If you press a command during closure, the gate shuts, opens again and starts the automatic closure time delay.

Note: you can only control complete opening; the partial opening command does not work.

To choose the operating mode, follow this procedure:

- Press on **PROG** 2 or 3 times and the green LED should be switched on (only the green LED)
- Press "**PROG**" for 3 seconds. L0 will flash once and L1 will turn on.
- Press **OK** and the number of LEDs switched on will then indicate the operating mode that has already been set (mode 1 by default).
- To change the operating mode, use the "+" and "-" buttons, then confirm with the **OK** button.

N.B.: applicable regulations require the installation of photocells for security during automatic closing.

3.1.2. TIME DELAY (FOR AUTOMATIC MODE)

The time delay is the time during which the gate remains open before closing automatically (if automatic closing is activated).

To adjust this value, follow this procedure:

- Press on **PROG** 2 or 3 times and the green LED should be switched on (only the green LED)
- Press "**PROG**" for 3 seconds. L0 will flash once and L1 will turn on.
- Press "+" once. L2 will turn on instead of L1.
- Press "**OK**". The number of LEDs that turn on will indicate the set value.
- Use the "+" and "-" buttons to change this value (see table below).
- Press "**OK**" to confirm this value. All the LEDs will turn on and off to confirm the operation.

D - BEGINNING OPERATION

This time is adjustable from 15 seconds to 90 seconds by 15 second interval as defined in the table below (set to 30 seconds by default).

L1○ L2○ L3○ L4○	15 s
L1● L2○ L3○ L4○	30 s
L1● L2● L3○ L4○	45 s
L1● L2● L3● L4○	60 s
L1● L2● L3● L4●	90 s

3.1.3. MOTOR FORCE

This system controls the force of the motors by detecting the maximum current they can absorb. As a result, if an obstacle pushes with enough force against a gate panel, the motor current exceeds the detected value and the gate stops. In most cases, it is not necessary to change this setting.

The force is adjustable from 0 to 4 and is set to 3 by default.

However, if the gate is solid and the force is insufficient, a gust of wind may cause one or more panels to stop.

- In this case, it is necessary to increase the level of force to 4.
- On the other hand, if the gate has a rather weak structure and a low wind load, it is recommended that the force be reduced.

Note

To meet the requirements of Standard 12453, it may be necessary to change the force of the motors.

To adjust the force, follow the procedure below

- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash once and L1 will turn on.
- Press “+” twice and L3 will switch on instead of L1.
- Press **OK**, and the number of LEDs that turn on will indicate the set force value.
- Use the “+” and “-” buttons to change the force and confirm with the **OK** button. All the LEDs will switch on and off to confirm the operation.

NOTE: if the force setting is changed, self-learning must be repeated.

3.1.4. MOTOR SPEED

You can adjust the speed by a value of 0 to 4. The default speed is 3.

If the gate is too fast, it may be necessary to reduce the speed.

To adjust the speed, follow the procedure below

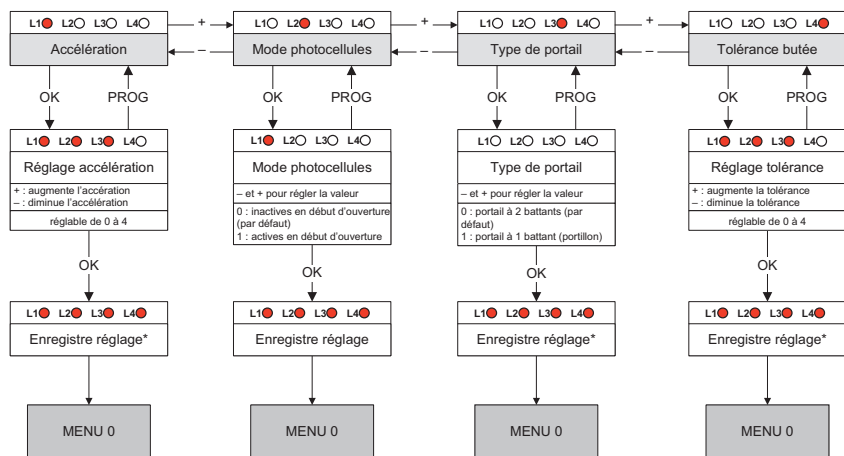
- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash once and L1 will turn on.
- Press “+” 3 times. L4 will turn on instead of L1.
- Press **OK** and the number of LEDs that turn on will indicate the set value.
- Use the “-” and “+” buttons to change this value.
- Press **OK** to confirm this value. All the LEDs will turn on and off to confirm the operation.

NOTE: if the speed setting is changed, self-learning must be repeated.

3.2. MENU 2

To access menu 2

- Press the “**PROG**” button for 3 seconds. L0 will flash once and L1 will switch on.
- Press the “**PROG**” button for 3 seconds again. L0 will flash twice and L1 will remain on.



3.2.1. ACCELERATION/DECELERATION AT END OF TRAVEL

The acceleration at the start of the panel opening process can be adjusted from a level of 0 to 4. The higher this value, the more time the gate will take to reach its nominal speed. The default level is 3, at which the gate takes about 4 seconds to open. It may be useful to reduce the acceleration for a softer start.

To adjust the acceleration, follow the procedure below

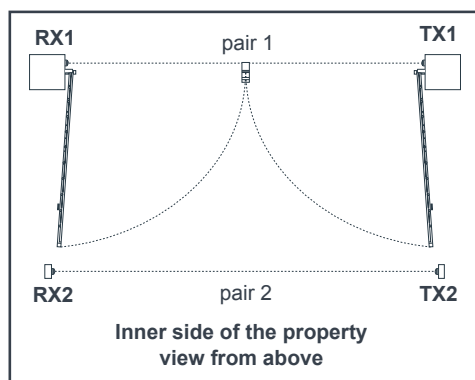
- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash once and L1 will turn on.
- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash twice.
- Press **OK** and the number of LEDs that turn on will indicate the set value.
- Use the "+" and "-" buttons to change this value.
- Press **OK** to confirm this value. All the LEDs will turn on and off to confirm the operation.

NOTE: If the acceleration setting is changed, self-learning must be repeated.

3.2.2. PHOTOCELL MODE

The photocells are active when the panels close because they are placed between the posts (pair 1) to secure the passage between panels.

The installation of a second set of photocells is useful to completely protect the gate movement area during closing and before opening:



In that case, the system must verify that its infrared beam is not obstructed before starting to open the panels. But by default, photocells are only tested during closure.

To activate or deactivate photocells at the beginning of the opening process, follow the procedure below

- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash once and L1 will turn on.
- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash twice.
- Press "+" once. L2 will turn on instead of L1.
- Press **OK**.

D - BEGINNING OPERATION

- If L1 is off, the photocells are inactive at the beginning of the opening process. Press “+” to activate them, then **OK** to confirm. All LEDs will turn on and off to confirm the operation.
- If L1 is on, the photocells are active at the beginning of the opening process. Press “-” to deactivate them, then **OK** to confirm. All LEDs will turn on and off to confirm the operation.

3.2.3. TYPE OF GATE

To operate the electronic card on a single-panel gate, this setting must be changed. By default, this value is set to 0 (two-panel gate mode).

In addition, the motor output that remains active in side gate mode is M1 (not to be confused with the pedestrian passage function).

To activate or deactivate this function, follow the procedure below

- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash once and L1 will turn on.
- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash twice.
- Press “+” twice and L3 will switch on instead of L1.
- Press **OK**.
- If L1 is off, gate mode is activated. Press “+” to activate side gate mode, then **OK** to confirm. All LEDs will turn on and off to confirm the operation.
- If L1 is on, side gate mode is activated. Press “-” to activate gate mode, then **OK** to confirm. All LEDs will turn on and off to confirm the operation.

Self-learning is required if this setting is changed.

3.2.4. STOP TOLERANCE

During self-learning, the system learns the path of each panel to determine when a panel stops if it has reached a stop or an obstacle. In fact, during a movement, if more than a certain percentage of the path remains to be completed by the panel but it comes under strain, the system considers it to be pushing against an obstacle. If the panel comes under strain when less than such percentage remains to be completed, the system considers that the panel has reached its stop. By default, this percentage is 3%.

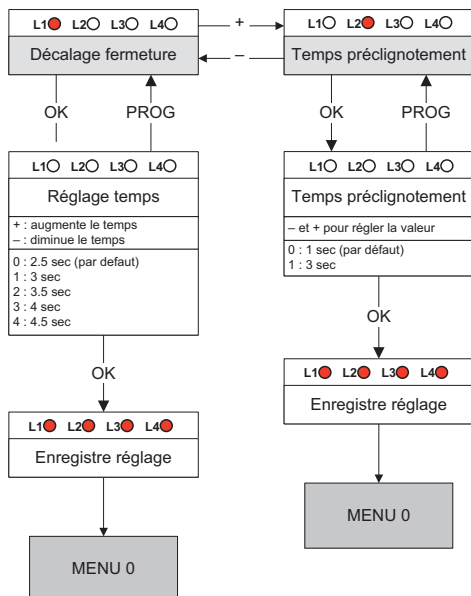
However, the accuracy of the system depends on many parameters, such as temperature, motor quality, the type of motor cables and the flexibility and weight of the gate. Depending on these parameters, the path measuring system may not be accurate enough to operate with this default tolerance. In this case, the system can trigger obstacle detection when the panels reach their normal stop. If this occurs (and after confirming that the opening and closing stops are stable), the obstacle detection tolerance must be increased.

To adjust this tolerance level, follow the procedure below

- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash once and L1 will turn on.
- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash twice.
- Press “+” 3 times and L4 will switch on instead of L1.
- Press **OK**. The number of LEDs that turn on will indicate the set value.
- Use the “-” and “+” buttons to change this value. The higher the value, the higher the tolerance level (“lower risk of obstacle detection at the stop”).
- Press **OK** to confirm this value. All the LEDs will turn on and off to confirm the operation.

Self-learning is required if this setting is changed.

3.3. - MENU 3



3.3.1. CLOSING TIME INTERVAL

In general, on closing, one gate panel closes over the other. This panel is controlled by the motor connected to output M1 of the electronic card. To ensure that the panels close in the correct order, the system arranges for the panel of motor M2 to come to a stop 2.5 seconds before the panel of motor M1. If the gate is solid and exposed to the wind, panel M2 may be stopped by the wind and panel M1 may be helped by the wind on closing. In this case, panel M1 may catch up to panel M2 and the panels may close in the wrong order. If this occurs, the time interval between the panel movements during closure may be increased.

To adjust this time interval, follow the procedure below

- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash once and L1 will turn on.
- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash twice.
- Press **PROG** for 3 seconds. L0 will flash 3 times.
- Press **OK**. The number of LEDs that turn on will indicate the set value.
- Use the "+" and "-" buttons to change this value (see table below).
- Press **OK** to confirm this value. All the LEDs will turn on and off to confirm the operation.

L1○ L2○ L3○ L4○	2.5 s (par défaut)
L1● L2○ L3○ L4○	3 s
L1● L2● L3○ L4○	3.5 s
L1● L2● L3● L4○	4 s
L1● L2● L3● L4●	4.5 s

Note: During opening, there is also a time interval between the panel movements, but this time interval is fixed and is equal to 2.5 seconds.

3.3.2 - FLASHING LIGHT PRE-FLASHING TIME

The flashing light is an important safety component. It starts when a command to set the gate in motion is received by the electronic card. The gate is set in motion around one second after a command is received.

In certain use cases, it is better that the time between receiving a motion command and the start of the manoeuvre is longer. It is possible to increase this time to 3 seconds.

To set the pre-flashing time, follow the procedure below

- Press on **PROG** 2 or 3 times and the green LED should be switched on (only the green LED)
- Press "**PROG**" for 3 seconds. L0 will flash once and L1 will turn on.
- Press "**PROG**" for 3 seconds. L0 will flash twice.
- Press "**PROG**" for 3 seconds.
- Press "+" once. L2 will turn on instead of L1.
- Press **OK**.
- If L1 is switched off, the time is 1 second. Press "+" to increase it to 3 seconds, then **OK** to confirm.
- If L1 is switched on, the time is 3 seconds. Press "-" to reduce it to 1 second, then **OK** to confirm.

1 - WARNINGS

A motorised gate is a product that can cause injury to people and animals and damage to property. Our motorised gate as well as its installation and user guides were designed to remove all hazardous situations.

Avidsen cannot be held liable for any installation or use that does not comply with the instructions and causes damage.

It is essential to read the instructions carefully before using your motorised gate and to keep these instructions for any later use.

General Safety Obligations

- This device is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience or familiarity, unless they are supervised by someone responsible for their safety or have been provided prior instructions concerning the use of the device. Children should be supervised to make sure that they do not play with the device.
- All potential users must be instructed in the use of the motorised gate by reading this user guide.
- No untrained person (child) must set the gate in motion using the fixed (key selector) or portable (remote control) devices.
- Prevent children from playing near or with the motorised gate.
- Do not deliberately stop the moving gate, except of course with a control device or for an emergency stop.
- Prevent any natural obstacles (branches, stones, high grass, etc.) from hindering the gate's movement.
- Do not manually operate the gate when the motors are not disassembled.
- Before setting the gate into motion, ensure that there is no person in the area in which the gate moves (children, vehicles, etc.).
- In the event of a malfunction, remove the actuators from the gate mounting brackets to allow passage and contact your installer. Do not attempt to fix the product yourself.
- Do not alter or add components to the system without discussing it with the installer.

2 - OPENING/CLOSING

The gate can be controlled from a programmed remote control, a programmed wireless code keypad or a wired control device.

2.1 - TYPE OF COMMAND

There are two types of command to manoeuvre the gate:

Gate control



Pedestrian control (by radio only)



- The gate control controls the opening, stopping and closing of both panels.
- The pedestrian control is used to control the opening, stopping and closing of the panel driven by motor M1.
- The pedestrian control can also be used to stop the two panels.
- The pedestrian control cannot be used to close M1 if M2 is not fully closed.
- Automatic closure and photocells are not active for pedestrian control.
- The pedestrian control does not work in collective mode.

2.2 - OPERATING MODES

The operating mode is set by following the instructions in the ["operating mode"](#) section.

2.2.1 - "SEMI-AUTOMATIC CLOSING" MODE

Description of operation from the closed gate position:

To open the gate

- Activate the gate control.
- The flashing light will flash (1 flash per second).
- 1 second later, panel M1 starts opening.
- 2.5 seconds later, panel M2 starts opening.
- Both panels open up to their opening stop.
- When both panels have reached their opening stop, the flashing light will stop flashing and the manoeuvre will be complete.

To close the gate

- Activate the gate control.
- The flashing light will flash (1 flash per second).
- 1 second later, panel M2 starts closing.
- A few seconds later, panel M1 starts closing.
- Panel M2 reaches its closing stop.
- Some time later (2.5 seconds by default, but this time can be adjusted), panel M1 reaches its closing stop.
- The flashing light will stop flashing and the manoeuvre will be complete.

At any time, you can stop the gate's movement by activating a command (gate or pedestrian).
If you activate the gate control again, the gate will start in the opposite direction.

2.2.2 - "AUTOMATIC CLOSING" MODE

Description of operation from the closed gate position:

- Activate the gate control.
- The flashing light will flash (1 flash per second).
- 1 second later, panel M1 starts opening.
- 2.5 seconds later, panel M2 starts opening.
- Both panels open up to their opening stop.
- When the two panels have reached their opening stop, the flashing light begins to flash differently (1 flash every 1.25 seconds) and the time delay before closing starts.
- When the time delay is over, the flashing light will resume its normal pace (1 flash per second).
- 1 second later, panel M2 starts closing.
- A few seconds later, panel M1 starts closing.
- Panel M2 reaches its closing stop.
- Some time later (2.5 seconds by default, but this time can be adjusted), panel M1 reaches its closing stop.
- The flashing light will stop flashing and the manoeuvre will be complete.

At any time, you can stop the gate's movement by activating a command (gate or pedestrian).
If you activate the gate control again, the gate will start in the opposite direction.
If you activate a command during the time delay, it will be stopped and automatic closure will be cancelled.

2.2.3 - "COLLECTIVE" MODE

Operation is identical to "automatic closure" mode, except:

- You cannot stop the gate from opening, either with the gate or pedestrian opening command.
- If you activate the gate command during the time delay, it is reloaded with the initial time to extend the time before automatic closure.
- If you activate the gate command during closure, the gate will stop and open again and the time delay before automatic closure will start.
- The pedestrian control is inoperative.

2.3 - PHOTOCELLS (IF INSTALLED)

- During closure, if an object or a person obstructs the infrared beam between the two photocells, the gate will stop and start opening again. If automatic closure is activated, the time delay will start. If at the end of the time delay, the photocell beam is cut, the gate will wait for the beam to be released before closing again. If after 3 minutes, the beam has still not been released, automatic closure will be cancelled, the system will go on standby.
- Photocells can also be active at the beginning of the opening process (this is useful if a second set of photocells is installed – see "[3.2.2. PHOTOCCELL MODE MENU 2](#)").
- If this is not the case and the beam is cut when the portal should start to open, the flashing light will emit double flashes for 30 seconds. The flash can be stopped by pressing a command. For the gate to be able to open, the beam must be unobstructed and a command must be activated.

2.4 - OBSTACLE DETECTION

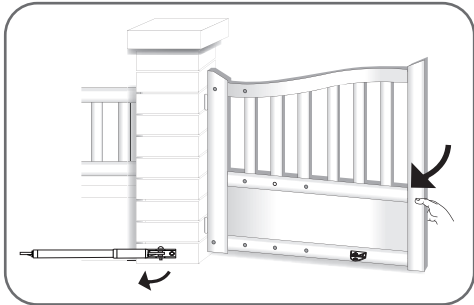
During their movement, the panels may encounter an obstacle.

- For safety purposes, if the motors are under too much strain (the force is adjustable; see “Motor Force” in the settings), the gate stops and releases the pressure and the flashing light emits double flashes for 30 seconds. The flash can be stopped by pressing a command.
- On activating a command (the same one that was used to start the movement), the gate starts to move in the opposite direction.
- If an obstacle is detected during closure and the operating mode is “automatic closure” or “collective”, the gate will open again and the time delay will start again.
- If the gate has a large area of wind resistance (solid gate), this can trigger obstacle detection in windy weather. In this case, increasing the motor force is recommended.

2.5 - MANUAL MOVEMENT

Note: When the actuators are disengaged from the gate, the gate may be set in motion by the wind or an external push. It is therefore important to be careful or block the gate to avoid any risk of injury.

Just remove the pin and raise the operator arm. The gate can therefore be opened manually during a power failure.



3 - OPTIONAL ACCESSORIES

Element	Reference
Additional remote control www.avidsenstore.com	114253
Additional set of photocells www.avidsenstore.com	114359
Key switch: www.avidsenstore.com	104258
Backup battery	580293
Solar power kit	114373

1 - MAINTENANCE WORK

Maintenance work must be carried out by the installer or a qualified individual to guarantee the installation's operation and safety.

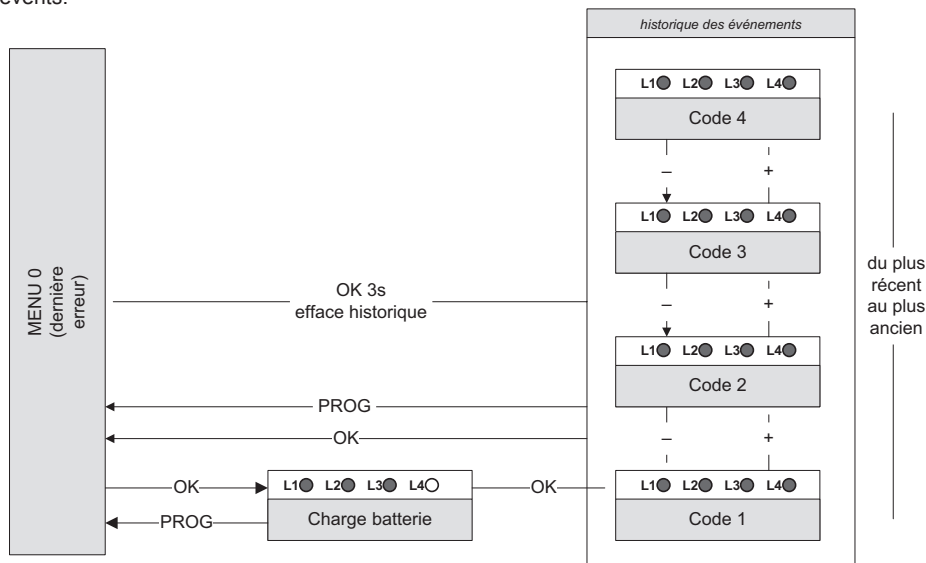
The number of maintenance and upkeep operations must be proportional to the frequency the motorised gate is used.

For use of about 10 cycles per day, it is necessary to provide:

- maintenance of the mechanical parts every 12 months: tightening screws, lubrication, checking the hinges, stops and gate balance, etc.
- maintenance of the electronic parts every 6 months: engine operation, photocells, control devices, etc.

2 - OPERATING INDICATORS

This system has two operating indicators: the battery charge level (optional) and the history of events.



F - MAINTENANCE AND UPKEEP

2.1 - HISTORY OF EVENTS AND ERROR CODES

- During operation, events may occur that may be malfunctions of the motor drive or consequences of user actions.
- Each event has a different code.
- This code is displayed by a combination of red LEDs that are on, off or flashing on the **MENU 0** display.
- When **OK** or **PROG** are pressed, this code is deleted. However, the last 4 codes generated are memorised, and can be viewed in a history.
- To access them, press **OK** twice, then use the “+” and “-” buttons to scroll through the memorised codes.

To diagnose any problems, here is the list of codes and their meaning:

○ : LED **off**

● : LED **on**

◐ : **Flashing** LED

There are two types of code: Error (E) or Information (I). N.B. an error requires action from the installer to correct the motor drive problem.

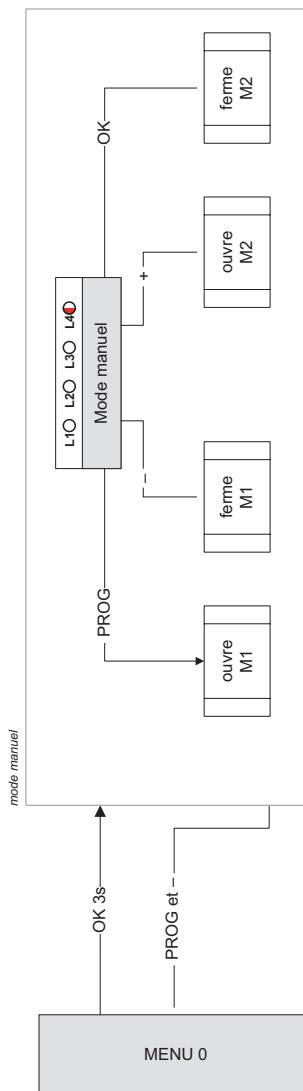
LED				Description	Type
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ●	An obstacle has been detected in M1 when closing.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ○	An obstacle has been detected in M2 when closing.	I
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	The photocell beam has been obstructed.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ○	An obstacle has been detected in M1 when opening.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	An obstacle has been detected in M2 when opening.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ◐	Motor M1 is not connected or incorrectly connected (contact failure). Check connections.	E
L1 ○	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	Motor M2 is not connected or incorrectly connected (contact failure). Check connections.	E

L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ●	The maximum operating time has been reached (a motor is idle and the stop has not been reached?). Check that the motor is engaged.	E
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ○	Panel M1 closed before panel M2. Increase the time interval between the movement of both panels.	E
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Three obstacles detected in a row during opening. Check the gate movement area.	E
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ○	Three obstacles detected in a row during closing. Check the gate movement area.	E
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ○	The main power supply has been cut during a movement phase OR the battery is too weak for proper operation.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ○	Self-learning is not valid (it was never performed or a setting that requires repetition of self-learning has been changed). Start self-learning.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ●	Automatic closure has been cancelled. Generated if the gate re-opens 3 times (10 in collective mode) after a photocell has been obstructed during automatic closure OR if the beam was obstructed for more than 3 minutes.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	The gate control input (2B) is permanently earthed. Check the connections.	E

2.2 - MANUAL CONTROL

The panels can be manoeuvred without any prior programming, for example during motor installation.

- To enter manual mode, press **OK** for 3 seconds. LED L4 will flash.
- Press and hold the button for the desired movement.



- **PROG** and “+” can be pressed simultaneously, for example, to open both panels at the same time.
- To exit, press **PROG** and “-” simultaneously (press and release).
- Otherwise, after a minute with no action on a button, the system will automatically exit manual control.

In addition, in this mode, LEDs L1 and L2 are used to test the status of the photocell inputs (PHO) and wired control (2B):

If photocells are connected, LED L1 will be on if the infrared beam is unobstructed.

If a wired control device is connected to input 2B, LED L2 turns on when the contactor of the component is activated.

2.3 - TOTAL RESET

You can reset to factory settings.

- To do so, press “-” and “+” and OK at the same time for 8 seconds until a LED display appears. All the settings now have their default value and you must redo the self-learning. However, this procedure does not delete the remote controls from the memory.

3 - DEMOLITION AND DISPOSAL

This motorised gate and its packaging are made of different types of materials, some of which must be recycled and others which must be discarded. None of the items should be left outdoors or thrown into a household bin.

To separate the different materials, the kit elements must be disassembled by a qualified person.

Sort items by type:

- Batteries / - Electronic card / - Plastics / - Scrap / - Cardboard and paper / - Other

Once the items have been sorted, send them to the appropriate recycling organisation and drop off the other materials at a waste treatment centre.

Information on environmental protection



The consumer is required by law to recycle all used batteries and accumulators. Disposing of them in household waste is strictly forbidden.

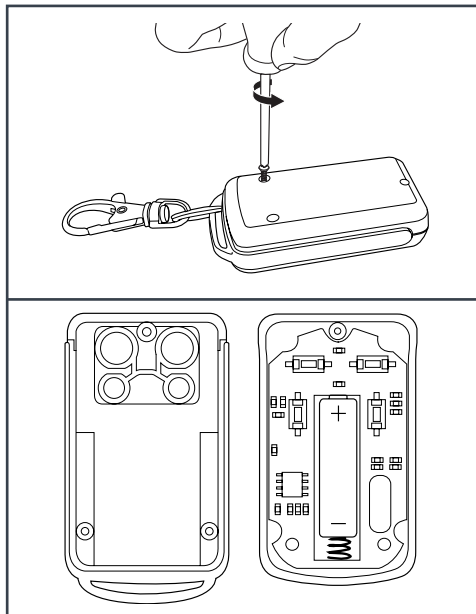
Batteries/accumulators containing harmful substances are marked with symbols (shown opposite) which indicate that it is forbidden to discard them in the household waste. The corresponding heavy metal designations are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. These used batteries/accumulators can

F - MAINTENANCE AND UPKEEP

be disposed of at local waste treatment centres (centres for sorting recyclable materials), which are required to accept them.

Keep batteries, button cells and accumulators out of reach of children. Store them in a safe place that is not accessible to children. They could be swallowed by children or pets. Risk of death! In the event that a battery is swallowed, immediately contact a doctor or go to A&E!

Never short-circuit the batteries, and do not burn or recharge them as they may explode!



This logo denotes that devices no longer in use should not be disposed of as household waste. They are likely to contain hazardous substances that are dangerous to both health and the environment. Return the equipment to

your local distributor or use the recycling collection service provided by your local council.

3.1. REPLACING THE REMOTE CONTROL BATTERY

When the remote control range is very reduced and the red indicator is weak, this means that the remote control battery will soon run out. The batteries used in the remote control are 27A type and are connected to one another. Replace the battery with a battery of the same type as originally used.

- With a Philips screwdriver, remove the 3 screws behind the remote control.
- Open the remote control and remove the batteries.
- Insert the new batteries, respecting the polarity.
- Close the remote control and screw in the fastening screws.

1 - TECHNICAL CHARACTERISTICS

The technical characteristics are provided as an indication only and for a temperature of +20°C. The company Avidsen reserves the right to modify these characteristics at any time, while under all circumstances guaranteeing these products' smooth operation and the type of use intended, in an aim to improve these products.

Actuators	
Type	24Vdc motors, reduction gear, type: worm gear
Power supply	24Vdc
Nominal force	650N
Speed at rated torque	2cm/sec
Consumption at rated strength	2A
Cable	50cm. 2 x 0.75mm ² section cables
Assigned operating duration	10 minutes
Maximum number of cycles/day	50
Operating temperature	-20°C/ +60°C
Protection rating	IP44

Electronic control box	
Type	Electronic control box for 2 x 24Vdc actuators
Contents	1 AVLO electronic card, 1 x 230 / 20Vac transformer
Power supply	230Vac / 50Hz or 24Vdc
Maximum assigned power	240W
Motor output (- M1 + / - M2 +)	2 outputs for 24Vdc motor - Maximum output current at start for 3s = 3A. - Maximum output current after start = 2.5A
Flashing light output (- Warn +)	Flashing controlled by the electronic card. For 24V flashing light with LED only.
+12Vdc power output (+12V / GND)	To power the photocells. 3.3W maximum
Photocell input (GND / PHO)	Input for dry contact that is normally closed
Input for control device (2B / GND) "2 panels"	Input for dry contact that is normally open (closing the contact triggers a command to set the gate in motion or stop it)

G - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION

<i>Number of remote control buttons that can be memorised</i>	15 with 1 gate command button and 1 pedestrian command button
<i>Protection fuses</i>	Time-delay fuse in transformer 1A terminal block
<i>Operating temperature</i>	-20°C/+60°C
<i>Protection rating</i>	IP44

Flashing light

<i>Type</i>	LED lighting 2.5W max Flashing controlled by the electronic card
<i>Power supply</i>	Max supply voltage: 24Vdc
<i>Operating temperature</i>	-20°C/ +60°C
<i>Protection rating</i>	IP44

Remote control

<i>Type</i>	Type: OOK AM modulation. 16-bit Rolling code encoder (i.e. 65,536 possible combinations)
<i>Frequency</i>	433.92MHz
<i>Power supply</i>	12V via 27A battery
<i>Buttons</i>	4 keys
<i>Radiated power</i>	< 10mW
<i>Battery life</i>	1 years at a rate of 10 x 2s uses per day
<i>Operating temperature</i>	-20°C/+60°C
<i>Protection rating</i>	IP40 (For indoor use only: home, car or sheltered location)

G - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION

Photocells	
Type	Modular infrared beam presence detector. D type safety system according to EN 12453
Contents	1 TX transmitter and 1 RX receiver
Power supply	12Vdc, 12Vac, 24Vdc, 24Vac
Maximum assigned power	0.7W for the pair
Output	- 1 output with normally closed dry contact (COM/NC) - 1 output with normally open dry contact (COM/NO)
Transmission angle/Reception angle	10° approx. / 10° approx.
Range	15m maximum (range may be reduced due to weather disruption)
Number of connectable photocells	It is possible to connect up to 5 RX receivers in a series
Operating temperature	-20°C/+60°C
Protection rating	IP44

2 - WARRANTY

- This product is guaranteed for parts and labour for 2 years from the date of purchase. Proof of purchase must be retained for the duration of the warranty period.
- The warranty does not cover damage caused by negligence, knocks or accidents.
- The parts of this product must not be opened or repaired by any persons not employed by Avidsen.
- The warranty will be void if the device is tampered with.

3 - HELP AND SUGGESTIONS

- If, despite the care we have taken in designing our products and drafting these instructions, you do encounter difficulties when installing your product or you have any questions, we strongly recommend that you contact one of our specialists who will be glad to help.
- If you encounter operating problems during the installation or a few days afterwards, it is essential for you to be in front of your installation when contacting us, so that one of our technicians can diagnose the source of the problem, as it will probably be the result of a setting that is incorrect or an installation that is not to specification.

Contact our after sales service team technicians:

0 892 701 369

Service 0,35 € / min
+ prix appel

Monday to Friday, 9AM to 12PM and 2PM to 6PM CET.

4 - PRODUCT RETURNS - AFTER SALES SERVICE

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it needs to be returned to our customer service centre, you can check the progress of the work on our website at the following address: <http://sav.avidsen.com/nos-services>

Avidsen undertakes to keep a stock of spare parts for this product throughout the contractual warranty period.

5 - DECLARATION OF CONFORMITY

with the RED directive
Avidsen declares that the following equipment:
Motor drive kit 114165
Complies with the RED 2014/53/EU directive. Its conformity has been assessed pursuant to the applicable standards in force:

EN 301 489-3 V1.6.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 220-1 V2.4.1
EN 300 220-2 V2.4.1
EN 55014-2 :1997+A1 :2001+A2 :2008
EN 55014-1 :2005+A1 :2009+A2 :2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-103 :2003 + A11 :2009

The remote control included with the abovementioned product complies with the RED 2014/53/EU directive. Its conformity has been assessed pursuant to the applicable standards in force:

EN 301 489-3 V1.6.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 220-1 V2.4.1
EN 300 220-2 V2.4.1
EN 60950-1 :2006 + A11 :2009+A1 :2010+A2 :2013

Tours, 06/01/2020
Alexandre Chaverot, CEO





avidsen

Avidsen
19 avenue Marcel Dassault - ZAC des Deux Lions
37200 Tours - France

V300

MOTORISERINGSKIT

Met cilinders - Voor poorten met 2 vleugels

Ref.114165



24V



PORTAIL
À BATTANT



1,75M
PAR BATTANT



150KG
PAR BATTANT



COMPATIBLE TOUS
TYPES DE PORTAILS



OPTION
SOLAIRE



OPTION
BATTERIE DE SECOURS



OPTION COMPATIBLE
SMARTPHONE

INHOUDSOPGAVE

A - VEILIGHEIDS VOORSCHRIFTEN

1 - GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN	04
2 - VOORZORGSMAATREGELEN VOOR INSTALLATIE	04
3 - ONDERHOUD EN REINIGING	05
4 - RECYCLAGE	05

B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

1 - INHOUD VAN DE KIT	06
2 - BENODIGD MATERIAAL (NIET MEEGELEVERD)	06

C - INSTALLATIE

RISICOANALYSE	07
1 - WEGNEMEN VAN RISICO'S	08
2 - INSTALLATIE VAN DE CILINDERS	09
2.1 - maximale openingshoek	10
3 - INSTALLATIE VAN DE BEDIENINGSBEHUIZING	14
4 - PLAATSING VAN HET KNIPPERLICHT	15
5 - PLAATSING VAN EEN SET FOTOCELLEN	16
6 - AANSLUITINGEN	18
6.1 - De netvoeding	19
6.2 - De cilinders	20
6.3 - Het knipperlicht	20
6.4 - De fotocellen	20

6.5 - De bedieningsorganen (als optie)	21
6.6 - De noodbatterij (als optie ref. 580293)	21
6.7 - de zonne-energiekit (als optie ref. 114373)	21

D - INGEBRUIKNAME

1 - INTERFACE-INSTELLINGEN	22
2 - SNELLE INSTELLINGEN	22
2.1 - Automatisch herkenning	22
2.2 - Toevoegen van de afstandsbedieningen	23
2.2.1 - Programmering met de kaart	24
2.2.2 - Programmering per kopie	24
2.3 - WISSEN VAN ALLE AFSTANDBEDIENINGEN	24
3 - GEAVANCEERDE INSTELLINGEN	24
3.1 - Menu 1	26
3.1.1 - Werkingsmodus (automatische of halfautomatische sluiting)	27
3.1.2 - Vertragingstijd (voor de automatische modus)	27
3.1.3 - Motorkracht	28
3.1.4 - Motorsnelheid	28
3.2 - Menu 2	28
3.2.1 - Versnelling/vertraging eindschakeling	29
3.2.2 - Modus van de fotocellen	29
3.2.3 - Poorttype	30
3.2.4 - Tolerantie Aanslag	30
3.3 - Menu 3	31
3.3.1 - Verschil sluiting	31
3.3.2 - Duur vooraf knipperen van knipperlicht	31



E - GEBRUIK

1 - WAARSCHUWINGEN	32
2 - OPENING/SLUITING	32
2.1 - Bedieningstype	32
2.2 - Werkingsmodi	32
2.2.1 - Modus "fermeture semi-automatique" (semi-automatische sluiting)	32
2.2.2 - Modus "fermeture automatique" (automatische sluiting)	33
2.2.3 - Modus "collectif" (collectieve modus)	33
2.3 - Fotocellen (indien geïnstalleerd)	33
2.4 - Detectie van obstakel	34
2.5 - Handmatige beweging	34
3 - ACCESSOIRES ALS OPTIE	34

F - ONDERHOUD

1 - ONDERHOUDSINTERVENTIE	35
2 - WERKINGSINDICATORS	35
2.1 - GESCHIEDENIS VAN VOORVALLEN EN FOUTCODE'S	36
2.2 - Handmatige besturing	37
2.3 - Volledige reset	37
3 - SLOOP EN AFDANKING	37
3.1 - VERVANGING VAN DE BATTERIJ VAN DE AFSTANDBEDIENING	38

G - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE

1 - TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN	39
2 - GARANTIE	42
3 - HULP EN TIPS	42
4 - RETOUR PRODUCT - KLANTENSERVICE	42
5 - CONFORMITEITSVERKLARING	42

A - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Met het oog op een constante verbetering van onze producten behouden wij ons het recht voor de technische eigenschappen, het prestatievermogen alsmede de vormgeving ervan te wijzigen.

Deze automatische deuropener, evenals de handleiding ervan, werd ontworpen om het automatiseren van een poort mogelijk te maken, conform de geldende Europese normen.

WAARSCHUWING

Belangrijke veiligheidsinstructies. Een automatische deuropener is een product dat schade kan veroorzaken aan personen, dieren en eigendommen. Het is belangrijk voor de veiligheid van personen om deze instructies te volgen.

Bewaar deze instructies.

1 - GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of psychische vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, in het geval op de juiste manier toezicht wordt gehouden op deze personen of als ze instructies met betrekking tot het veilig gebruik van het apparaat hebben ontvangen en als ze zich bewust zijn van de mogelijke risico's ervan. Kinderen niet laten spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel, d.w.z. de motorisering van een deur met een of twee vleugels voor toegang tot het voertuig. Elk ander gebruik wordt beschouwd als gevaarlijk.
- De bediening voor het openen of sluiten moet absoluut gebeuren met een perfecte zichtbaarheid op de poort. Als de poort zich buiten het gezichtsveld van de gebruiker bevindt, moet de installatie absoluut worden beschermd door een beveiligingsmiddel van het fotoceltype en moet de goede werking hiervan elke zes maanden worden gecontroleerd.
- Alle potentiële gebruikers moeten worden opgeleid in het gebruik van de automatisering en dit door deze handleiding te lezen. Het is essentieel uzelf ervan te verzekeren dat geen enkele niet-opgeleide persoon (kind) de poort in beweging kan zetten.
- Voordat u de poort in beweging zet, moet u controleren of er niemand zich in de verplaatsingszone van de poort bevindt.
- Laat kinderen niet spelen met de

bedieningselementen van de poort. Afstandsbedieningen buiten het bereik van kinderen houden.

- Zorg dat er geen natuurlijke obstakels (takken, stenen, hoog gras...) de beweging van de poort kunnen hinderen.
- De poort niet handmatig activeren wanneer de motorisatie niet is losgemaakt van de poort.

Voor gebruik waarbij de instructies van deze handleiding niet worden nageleefd en schade wordt veroorzaakt, kan het bedrijf Avidsen niet aansprakelijk worden gesteld.

2 - VOORZORGSMATREGELEN VOOR DE INSTALLATIE

- Lees deze handleiding volledig door voordat u met de installatie begint.
- De installatie van de elektrische voeding van de automatisering moet conform zijn met de geldende normen (NF C 15-100) en moet worden geïnstalleerd door een deskundige.
- De toevoer van de netstroom met 230Vac moet worden beschermd tegen alle overspanningen door een aangepaste stroomonderbreker die voldoet aan de geldende normen.
- Alle elektrische aansluitingen moeten gebeuren als de installatie uitgeschakeld is (Beveiligingsuitschakeling op stand OFF) en batterij ontkoppeld.
- Zorg dat het pletten of snijden tussen de mobiele delen van de gemotoriseerde poort en de omliggende onderdelen door bewegingen bij het openen en sluiten van de poort, wordt vermeden of wordt aangegeven op de installatie.
- De motorisatie moet worden geïnstalleerd op een poort in overeenstemming met de specificaties in deze handleiding.
- De gemotoriseerde poort moet niet in een explosieve omgeving worden geplaatst (aanwezigheid van gas, ontvlambare rook).
- De installateur moet controleren of het temperatuurbereik dat is gemarkeerd op de motorisatie is aangepast aan de plaatsing.
- De draad die dienst doet als antenne moet binnenin de elektronische behuizing blijven.
- Het is strikt verboden een van de elementen die in deze kit zijn geleverd, te wijzigen of een extra element dat niet wordt aanbevolen in deze handleiding, te gebruiken.
- Tijdens de installatie, maar vooral tijdens het instellen van de automatisering, is het cruciaal dat er wordt gegarandeerd dat geen enkele persoon, inclusief de installateur, in de bewegingszone van de poort komt aan het

begin of tijdens de volledige duur van de installatie.

- Het knipperlicht is een onmisbaar beveiligingselement.
- Als de installatie niet overeenkomt met een van gevallen in deze handleiding, is het belangrijk dat u contact opneemt met ons zodat wij u alle elementen kunnen geven die nodig zijn voor een goede installatie, zonder risico op schade.
- Controleer na de installatie of het mechanisme correct is afgesteld en of de beschermingssystemen goed werken.

Het bedrijf Avidsen kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade als de installatie niet is uitgevoerd zoals aangegeven in deze handleiding.

3 - ONDERHOUD EN REINIGING

- Het is cruciaal dat u alle instructies in deze handleiding aandachtig leest voordat u werk verricht aan de gemotoriseerde poort.
- Koppel de voeding los tijdens de reinigingswerkzaamheden of andere onderhoudswerkzaamheden als het apparaat automatisch wordt bediend.
- Elke technische, elektronische of mechanische wijziging over de automatisering moet gebeuren met het akkoord van onze technische dienst. In het andere geval zal de garantie onmiddellijk worden geannuleerd.
- In geval van een storing moet het kapotte onderdeel worden vervangen door een origineel onderdeel en niets anders.
- Controleer regelmatig de installatie om elke fout aan de poort of de motorisatie te ontdekken (raadpleeg het hoofdstuk betreffende het onderhoud).
- Het product niet met schurende of corrosieve middelen reinigen.
- Een zachte, enigszins vochtige doek gebruiken.
- Niet besproeien met een spuitbus. Dit zou de binnenkant van het product kunnen beschadigen.

4 - RECYCLAGE



Het is verboden gebruikte batterijen bij het gewone huishoudelijke afval te gooien. Batterijen/accu's met schadelijke bestanddelen zijn gekenmerkt met de symbolen die hieronder getoond worden. Ze maken duidelijk dat ze niet bij het gewoon huisvuil gegooid mogen worden. De verwijzing naar de overeenkomstige zware metalen zijn de volgende: Cd= cadmium, Hg= kwik, Pb= lood. U kunt gebruikte batterijen/accu's naar gemeentelijk afvalcentra brengen (sorteercentra van recyclebare materialen) die verplicht zijn tot inname van deze producten. De batterijen/knoopbatterijen/accu's buiten het bereik van kinderen houden en deze op een plek bewaren waartoe ze geen toegang hebben. Het risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren ingeslikt worden. Levensgevaarlijk! Mocht dit toch gebeuren, dan onmiddellijk een arts raadplegen of naar het ziekenhuis gaan. Let erop dat u geen kortsluiting in de batterijen veroorzaakt, ze niet in vuur gooit en ze niet herlaadt. Ontploffingsgevaar!

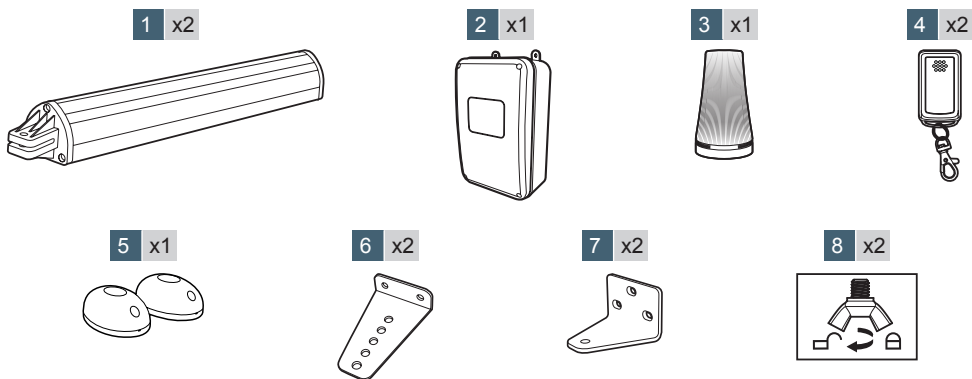


Dit logo betekent dat u geen apparaten die buiten gebruik zijn, mag wegwerpen bij het huishoudelijk afval. De gevaarlijke stoffen die ze mogelijk kunnen bevatten, kunnen de gezondheid en het milieu schaden. Vraag uw distributeur om deze apparaten terug te nemen of maak gebruik van de middelen voor selectieve inzameling die door uw gemeente ter beschikking worden gesteld.



B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

1 - INHOUD VAN DE KIT

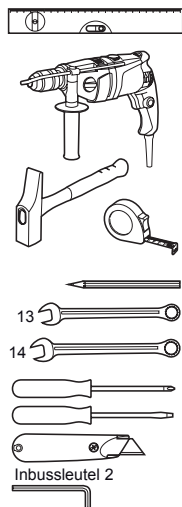


1	Cilinder
2	Bedieningsbehuizing
3	Knipperlicht
4	Afstandsbediening
5	Fotocel

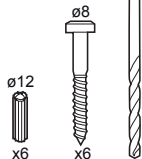
6	Bevestigingssoog poort
7	Bevestigingssoog zuil
8	Zelfklevend etiket met betrekking tot het ontkoppelingsapparaat

2 - BENODIGD MATERIAAL (NIET GELEVERD)

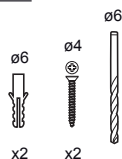
Het benodigde gereedschap en schroeven voor de installatie moeten in goede staat zijn en voldoen aan de geldende veiligheidsnormen.



Bevestiging van de poten op. ø12 de zuilen:



Bevestiging van de behuizing op de zuil:



Knipperlicht



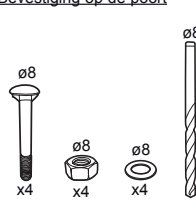
bevestiging van het knipperlicht



Cilinders



Bevestiging op de poort



RISICOANALYSE

DE REGLEMENTERING

De installatie van een gemotoriseerde poort of een motorisatie op een bestaande poort in het kader van "residentieel" gebruik, moet voldaan aan de richtlijn 89/106/EEG betreffende voor de bouw bestemde producten.

De referentienorm die wordt gebruikt voor het controleren van deze conformiteit, is de EN 13241-1 die beroep doet op referenties van meerdere normen waaronder de EN 12445 en de EN 12453 die de methoden en componenten van de beveiliging van de gemotoriseerde poort preciseren om de gevaren voor personen te verminderen of volledig te elimineren.

De installateur moet de eindgebruiker instrueren om de gemotoriseerde poort goed te gebruiken en de gebruiker moet op zijn beurt, aan de hand van deze handleiding, andere personen instrueren die de gemotoriseerde poort mogelijk zullen gebruiken.

In de norm EN 12453 wordt gepreciseerd dat de minimumbescherming van de primaire contactlijst afhankelijk is van het type gebruik en type bediening, gebruikt om de poort in beweging te zetten.

De poortmotorisering is een bedieningssysteem met impulsen. Dit wil zeggen dat één impuls op een van de bedieningsorganen (afstandsbediening, keuzeschakelaar met sleutel ...) de poort in beweging kan zetten.

Deze motorisatie van de poort is uitgerust met een krachtbegrenzer die conform bijlage A van de norm EN 12453 is in het kader van een gebruik met een poort die voldoet aan de specificaties die in dit hoofdstuk zijn gegeven.

Met de specificaties van de norm EN 12453 zijn dus de volgende drie gebruikgevallen en minimale beschermingsniveaus mogelijk:

- **Activering door impuls waarbij poort zichtbaar is**

Minimale beschermingsniveaus: alleen krachtbegrenzer.

- **Activering door impuls waarbij poort niet zichtbaar is**

Minimale beschermingsniveaus: Krachtbegrenzer en 2 paar fotocellen om het openen en sluiten van de poort te beschermen.

- **Automatisch bediening (automatische sluiting)**

Minimale beschermingsniveaus: Krachtbegrenzer en 1 paar fotocellen om het automatisch sluiten te beschermen.

Het knipperlicht is een onmisbaar beveiligingselement.

De fotocellen en de goede werking ervan moeten elke zes maanden worden gecontroleerd.

SPECIFICATIES VAN DE TE MOTORISEREN POORT

Deze motorisering kan poorten met vleugels tot een breedte van **1,75m** een hoogte van **2,20m** en een gewicht tot **150kg** automatiseren.

Deze afmetingen en het maximale gewicht worden gegeven voor een poort van het opengewerkte type en voor gebruik in een gebied met weinig wind. In het geval van een volle poort of bij gebruik in een gebied waar een hoge windsnelheid heerst, moeten de maximale waarden die hierboven werden gegeven voor de te motoriseren poort, worden verlaagd.

BEVEILIGINGSCONTROLES OP DE POORT

De gemotoriseerde poort is strikt voorbehouden voor residentieel gebruik. De poort mag niet in een explosieve of corrosieve omgeving worden geplaatst (aanwezigheid van gas, ontvlambare rook, stoom of stof).

De poort mag niet worden voorzien voor vergrendelingssystemen (slotplaat, slot, klink...).

De schamieren van de poort moeten absoluut in dezelfde as zitten en deze as moet absoluut verticaal zijn. De zuilen die de poort ondersteunen moeten voldoende robuust en stabiel zijn zodat ze niet plooiën (of breken) onder het gewicht van de poort. Zonder de motorisatie moet de poort in goede mechanische staat zijn, correct uitgebalanceerd zijn en zonder wrijving of weerstand openen en sluiten. Het is aanbevolen de schamieren te smeren. Controleer of de bevestigingspunten van de verschillende elementen zich op een plek bevinden waar ze beschermd zijn tegen schokken en of de oppervlakken voldoende stevig zijn. Controleer of de poort geen uitspringende delen in de structuur bevat. De centrale aanslag en de zijdelingse aanslagen moeten correct worden bevestigd zodat ze niet bezwijken onder de kracht die wordt uitgeoefende door de gemotoriseerde poort.

Als de installatie niet overeenkomt met een van gevallen in deze handleiding, dient u contact met ons op te nemen zodat wij u alle elementen kunnen geven die nodig zijn voor een goede installatie, zonder risico op schade.

De motorisatie mag niet worden gebruikt met een bewegend onderdeel waarin een deurtje is geïntegreerd.

DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

De werkelijke beweging van een poort kan gevaarlijke situaties vormen voor personen, goederen en voertuigen die zich in de onmiddellijke omgeving bevinden. Deze situaties kunnen door de aard en het ontwerp van de poort niet altijd worden vermeden.

De eventuele risico's zijn afhankelijk van de toestand van de poort, de manier waarop deze wordt gebruikt en de installatielocatie.

Na te hebben gecontroleerd of de te motoriseren poort voldoet aan de voorschriften in dit hoofdstuk en voordat de installatie wordt gestart, is het belangrijk een risicoanalyse van de installatie uit te voeren. Zo kunnen gevaarlijke situaties worden vermeden of kunnen ze worden aangegeven als ze niet kunnen worden uitgeschakeld.

1 - UITSCHAKELING VAN RISICO'S

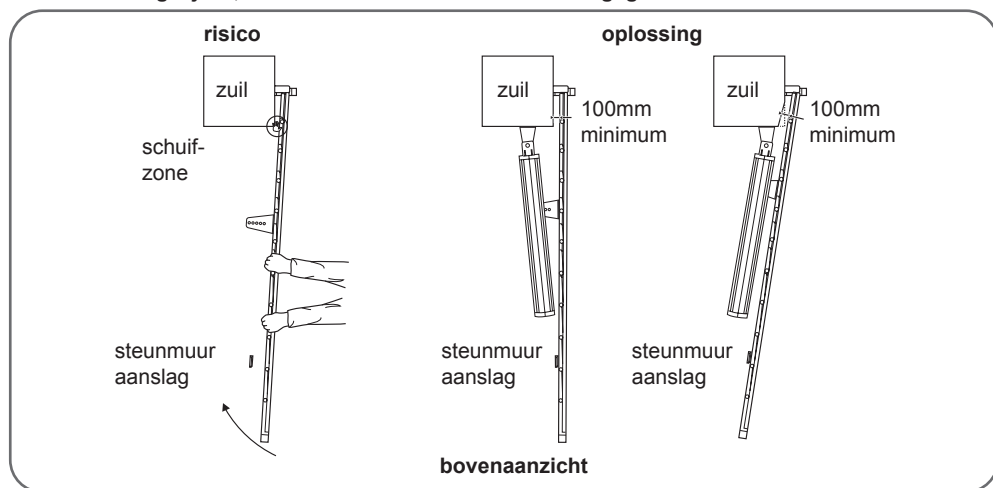
De risico's die een gemotoriseerde poort met 2 vleugels met zich meebrengt, evenals de aangepaste oplossingen ervoor zijn:

Op het niveau van de secundaire contactlijsten

Na de installatie kan er een schuifzone zijn tussen de vleugel en de hoek van de zuil.

In dit geval is het aanbevolen deze zone weg te nemen door een nuttige afstand van minimum 100 mm over te laten. Dit kan ofwel door de zijdelingse aanslagen naar behoren te plaatsen, ofwel door een inkeping te maken in de hoek van de zuilen zonder ze hierdoor te verzwakken, of door beide ingrepen indien dat nodig is.

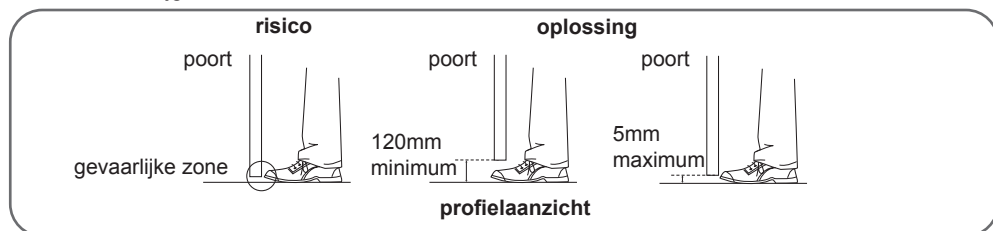
Als dit niet mogelijk is, moet het risico visueel worden aangegeven.



Op het niveau van de onderste contactlijsten

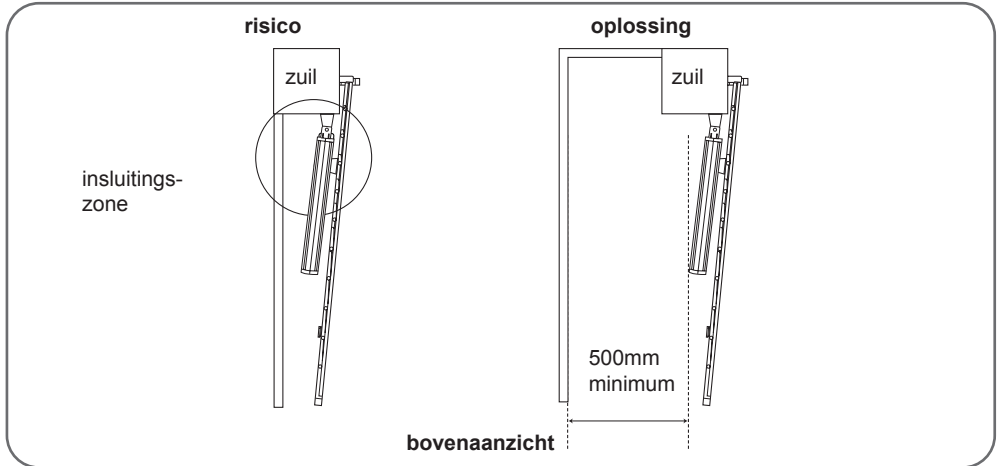
Na de installatie kan er een gevaarlijke zone voor de tenen zijn tussen de onderste lijst van de poort en de grond, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

In dat geval moet deze zone worden verwijderd door een nuttige afstand van minstens 120mm of maximum 5 mm worden vrijgelaten.



Tussen de vleugels en de direct nabijgelegen vaste delen

Na de configuratie van de locatie waar de gemotoriseerde poort staat, kunnen er insluitingszones zijn tussen de vleugels in geopende positie en de vaste nabijgelegen delen. Om deze zones te verwijderen moet een minimale veiligheidsafstand van 500 mm worden bewaarde tussen het vaste nabijgelegen deel en de mobiele delen van de gemotoriseerde poort.



VOORKOMING VAN ANDERE RISICO'S

Het bedieningsorgaan van een schakelaar zonder vergrendeling moet zich in het directe zicht van het meegenomen deel bevinden, maar verwijderd van de mobiele delen. Alleen als deze met een sleutel werkt, moet deze op een minimale hoogte van 1,5 m worden geplaatst en mag deze niet toegankelijk zijn voor het publiek.

Na de installatie moet worden gecontroleerd of de delen van de poort niet boven een voor het publiek toegankelijk voetpad of weg uitsteekt.

2 - INSTALLATIE VAN CILINDERS

De installatie moet gebeuren door bevoegd personeel en volgens de aanduidingen in de "Algemene waarschuwingen".

Voordat met de installatie wordt begonnen, moet u zich ervan verzekeren dat:

- De risico's moeten worden beperkt door de aanbevelingen in het hoofdstuk "Risicoanalyse" te volgen.
- Het gewenste gebruik werd correct gedefinieerd.
- De poort voldoet aan de specificaties die zijn vermeld in het hoofdstuk "Specificaties van de gemotoriseerde poort".

De verschillende fasen van de installatie moeten plaatsvinden in de juiste volgorde en overeenkomstig de gegeven aanwijzingen.

• De aanslagen (niet meegeleverd)

Deze poortmotorisering is een automatisch blokkerend motoriseringssysteem. Uw poort (met 2 vleugels) moet absoluut uitgerust zijn met een centrale aanslag en zijdelingse aanslagen (niet meegeleverd).

De aanslagen (centraal en zijdelings) moeten de poort stoppen zonder deze te vergrendelen. Dit betekent dat elk mechanisch slot (of slotplaat) en elk kantelend of remmend stootblok moet worden verwijderd.

2.1 - MAXIMALE OPENINGSHOEK

De plaatsing van de cilinders is afhankelijk van de gewenste openingshoek die afhangt van afstand D (afstand tussen de as van het scharnier en de binnenzijde van de zuil).

Normaal geval

- Als $D < 170\text{mm}$

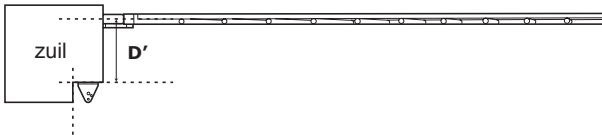
afstand D



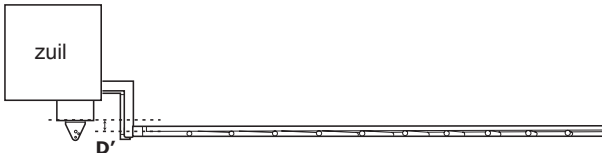
bovenaanzicht

Specifieke gevallen

- Als $D > 170\text{mm}$ en als de structuur van de zuilen het toelaat, kunt u een inkeping maken in de zuilen zodat D' gelijk is aan 170mm .

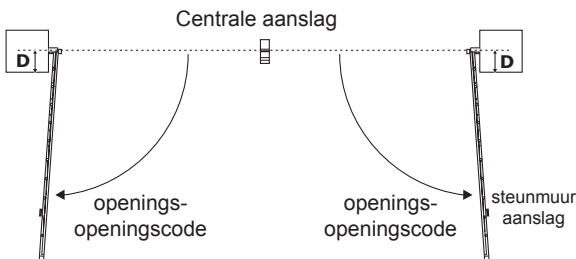


- Als $D < 0\text{mm}$, plaatst u een voldoende dikke wig, zodat D' gelijk is aan 0mm .



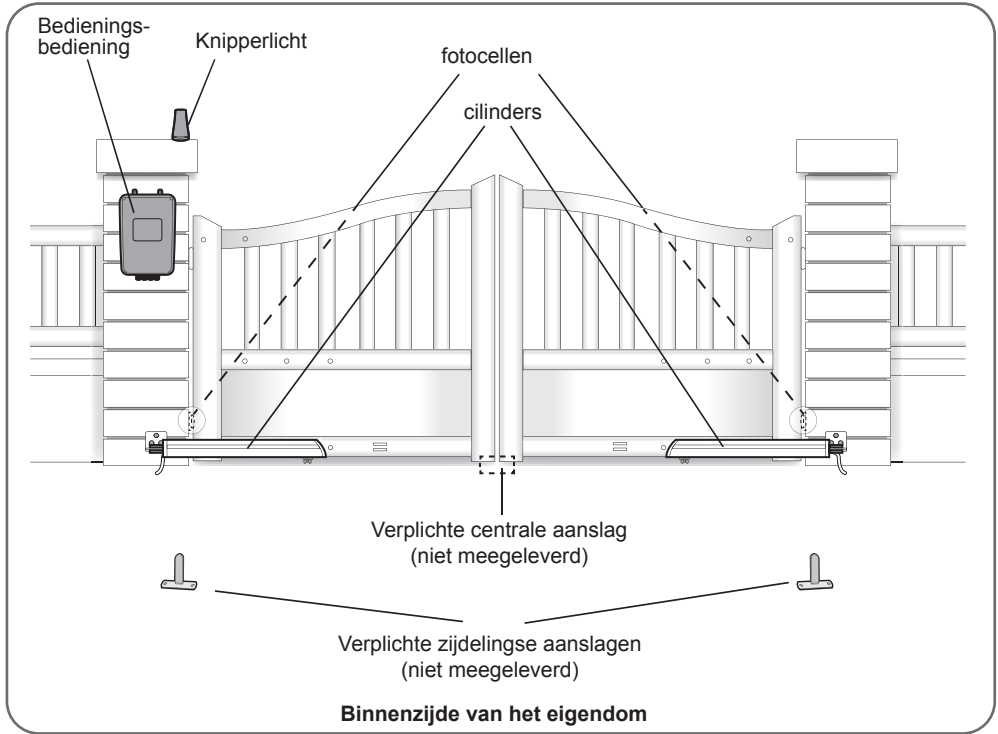
Bepaal de openingshoek van elke vleugel op basis van de gegevens in de volgende tabel.

De openingshoek kan verschillen voor elke vleugel, maar mag nooit kleiner zijn dan 40° .



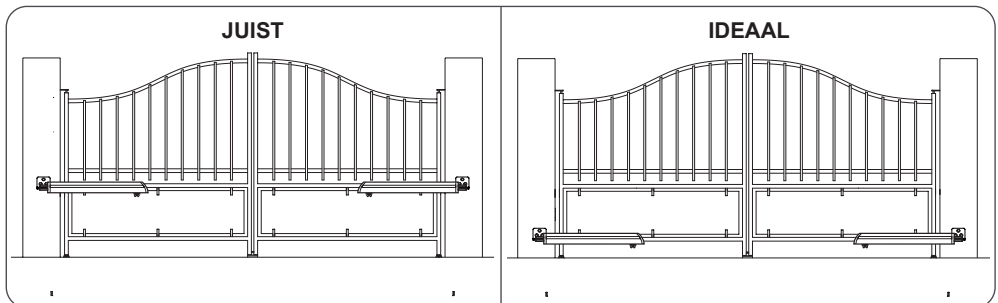
Voor een opening tot	Afstand D (inmm)
90°	van 0 tot max. 170
100°	van 0 tot max. 110
110°	van 0 tot max. 60
120°	van 0 tot max. 20

Overzicht



Bevestiging van het bevestigingssoog van de zuil

Maak de cilinders vast aan het vaste en versterkte deel van de poort (bijvoorbeeld aan de lijst of de dwarsbalk). Omwille van esthetische en technische redenen, is het aanbevolen ze zo laag mogelijk te bevestigen.

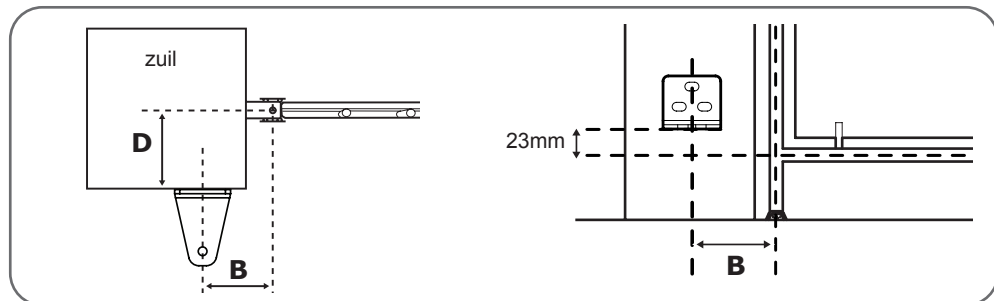


In het volgende ziet u de stand van de cilinder links. Ga voor de stand van de cilinder rechts op dezelfde manier te werken, rekening houdende met de symmetrie.

avidsen

C - INSTALLATIE

- Meet de afstand **D** en raadpleeg dan de tabel om de afstand **B** te weten, waarmee u de positie van het bevestigingssoog van de zuil kunt bepalen. De tabel geeft ook de opening aan waarin de cilinder bevestigd zal worden op het bevestigingssoog op de poort.
- De hoogte van het midden van het bevestigingssoog moet gelijk zijn aan het midden van de hoogte van de poort waarop de cilinder bevestigd zal worden.



D (mm)	B (mm)	opening bevestigingssoog	max. hoek (°)
0	150	4	120°
10	150	4	120°
20	160	4	120°
30	150	4	115°
40	160	4 of 5	115°
50	150	4	110°
60	155	5	110°
70	145	4 of 5	105°
80	150	5	105°
90	135	5	100°
100	140	5	100°
110	145	5	100°
120	130	5	95°
130	135	5	95°
140	120	5	90°
150	115	5	90°
160	110	5	90°
170	100	5	90°

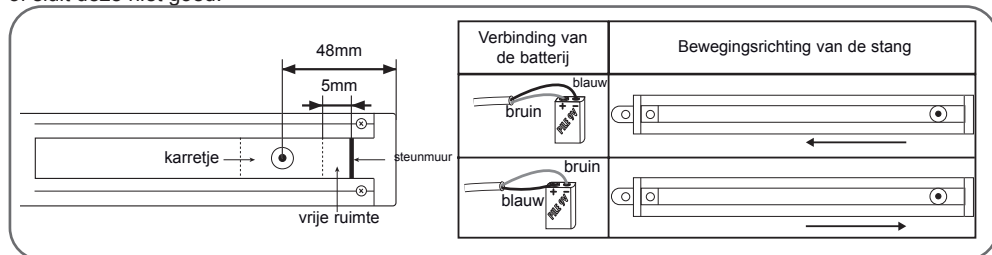
Markeer de plaatsing van de openingen in de zuil en let erop dat het bevestigingssoog van de zuil aan het einde correct horizontaal wordt gemonteerd. Gebruik ringschroeven van 10 of elk ander bevestigingssysteem dat is aangepast aan het materiaal van de zuil.

Opgelet: er wordt veel kracht uitgeoefend op het bevestigingssoog als de motorisering wordt ingeschakeld. Wij raden aan hiervoor draadbouten met een lengte van minstens 15 cm te gebruiken. Als de zuil in metaal is, raden wij u aan de draadbouten te solderen of ze door de zuilen heen te stoppen om ze te bevestigen met automatische blokkerende schroefmoeren.

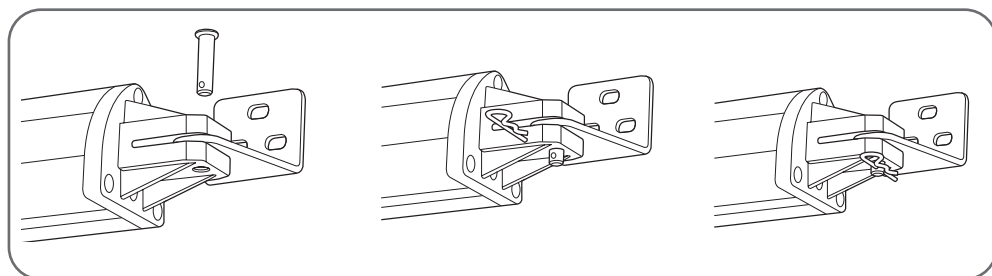
Raadpleeg een vakman in geval van twijfel.

Draai de cilinder ondersteboven en zorg ervoor dat de stang van het karretje zich ongeveer 5mm van het uiteinde tegenover de motor bevindt. Verplaats anders het karretje met een batterij van 9V LR61. Het is ook mogelijk om de motoren aan te sluiten op de elektronische kaart (zie hoofdstuk over aansluiting) en de handmatige modus te starten om de motoren de tijd te geven om de positie van het karretje aan te passen.

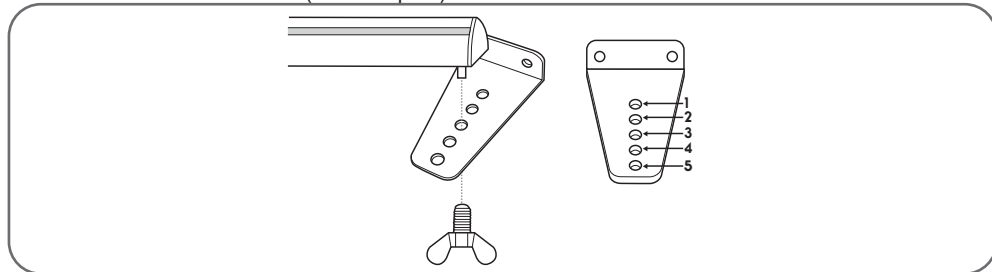
Let op! Het is erg belangrijk om deze stap te respecteren, anders opent de poort mogelijk niet helemaal of sluit deze niet goed!



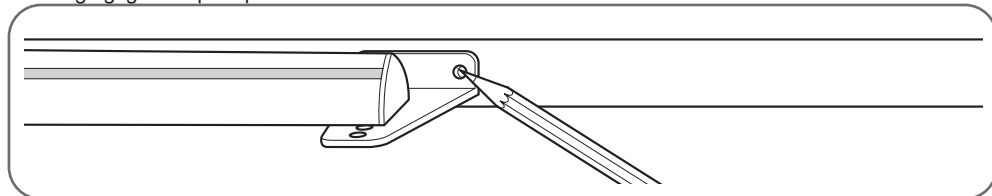
Monteer de rotatie-as van de cilinder met het bevestigingssoog van de zuil



Bevestig met behulp van een vleugelschroef het bevestigingssoog met de cilinder. Gebruik het gat dat overeenkomt met de afstand D (zie tabel p.12).

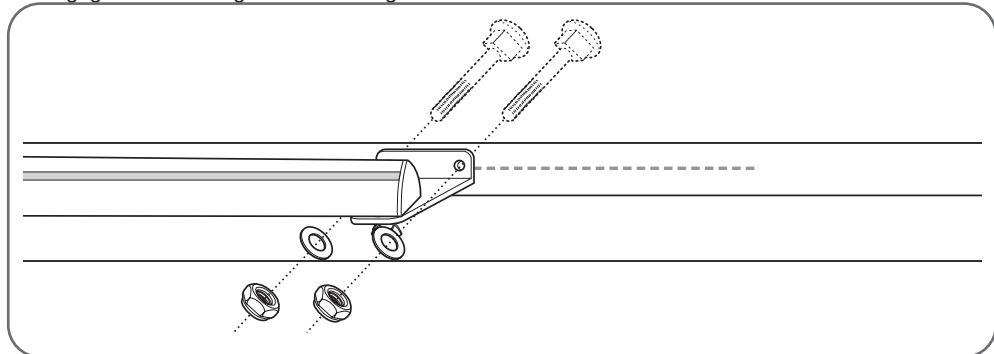


Sluit de poort door deze stevig op de centrale aanslag te drukken en draai vervolgens de cilinder om de voet van het bevestigingssoog op de poort te plaatsen. Markeer vervolgens de plaatsing van de 2 bevestigingsgaten op de poort.



Belangrijk: De 2 markeringen moeten zich op het midden van het vaste deel van de poort bevinden zodat de scharnierarmen perfect horizontaal zijn.

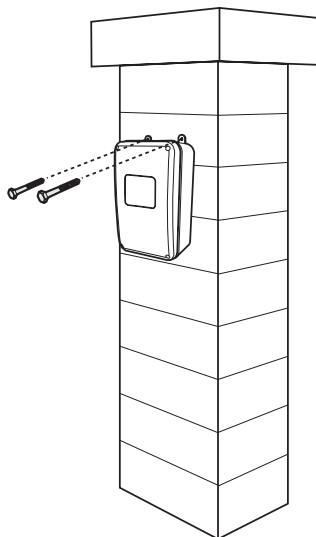
- Boor de poort van links naar rechts met inachtneming van de hierboven aangegeven plekken.
- Bevestig het bevestigingsoog op de poort met M8-schroeven met vierkante ronde kop onder de kop. De lengte moet worden aangepast aan de dikte van de poort, platte rondellen en M8-borgmoeren, zoals weergegeven in de volgende afbeelding.



3 - INSTALLATIE VAN DE BEDIENINGSBEHUIZING

De bedieningsbehuizing moet worden bevestigd op de zuil of op de voeding 230Vac.

- Om een goede werking van de motorisering te garanderen, mogen de cilinderkabels niet langer zijn dan 8m per cilinder. Daarom moet de bedieningsbehuizing worden bevestigd op minstens 6m van elke cilinder.
- Plaats en bevestig de bedieningsbehuizing op de gedefinieerde plaats met de hulp van 2 schroeven.

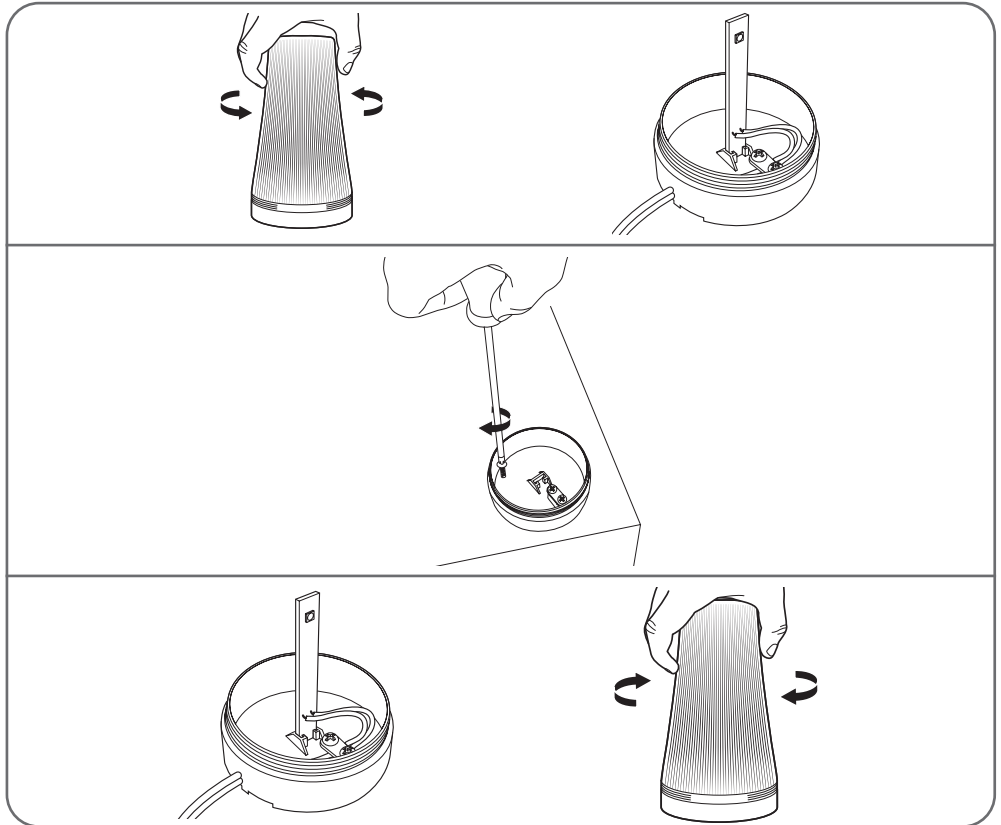


4 - INSTALLATIE VAN KNIPPERLICHT

Het knipperlicht moet bovenaan op de zuil waarop de bedieningsbehuizing is bevestigd, worden aangebracht en moet zowel vanaf de binnenkant als vanaf de buitenkant zichtbaar zijn.

- Schroef het bovenste gedeelte van het knipperlicht los
- Boor twee gaten in de onderkant van het kastje om de twee schroeven door te voeren waarmee het in de zuil wordt bevestigd.
- Bevestig de voet van het knipperlicht op de zuil.
- Sluit het licht door het bovenste gedeelte van het knipperlicht opnieuw vast te schroeven.

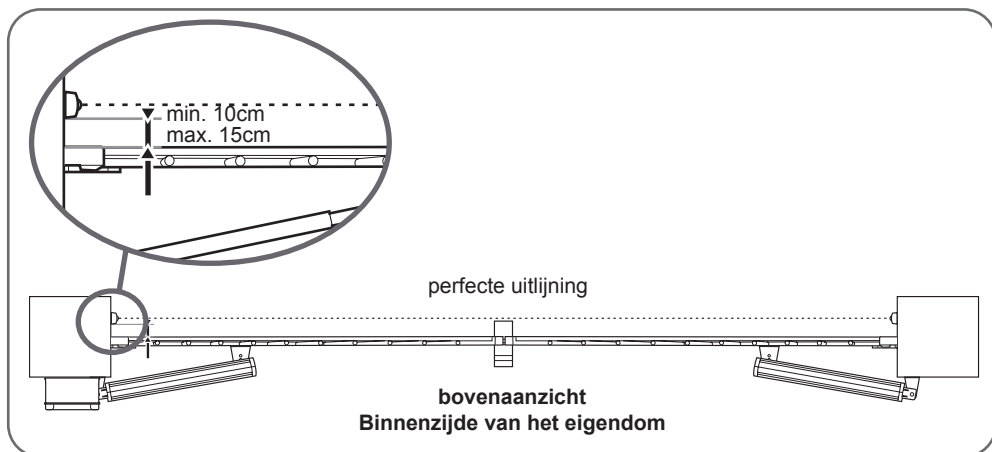
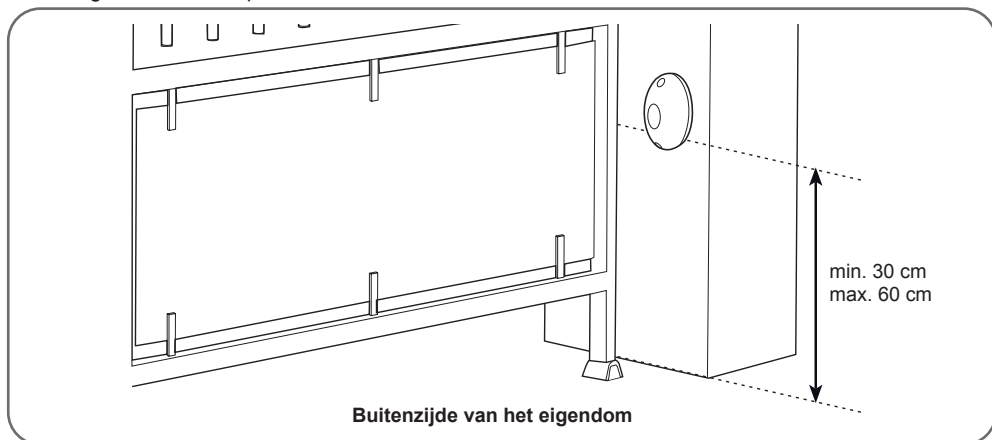
Sluit het knipperlicht aan door de kleur van de draden te identificeren en deze over te brengen op de elektronische kaart.



5 - INSTALLATIE VAN EEN SET FOTOCELLEN

1 set fotocellen

- Installeer de ontvangende fotocel (op de achterkant staat RX) aan dezelfde kant van de poort als de bedieningsbehuizing. Het oppervlak van de zuilen moet perfect plat zijn om de infraroodbundel van de fotocellen naar behoren te kunnen uitlijnen.
- Plaats de fotocellen exact op dezelfde hoogte ten opzichte van de grond. Ze moeten perfect uitgelijnd zijn en onderling parallel lopen. De afstand tussen het buitenste oppervlak van de poort en de fotocellen moet tussen 10 en 15 cm bedragen.
- Bevestig de fotocellen op de zuilen.

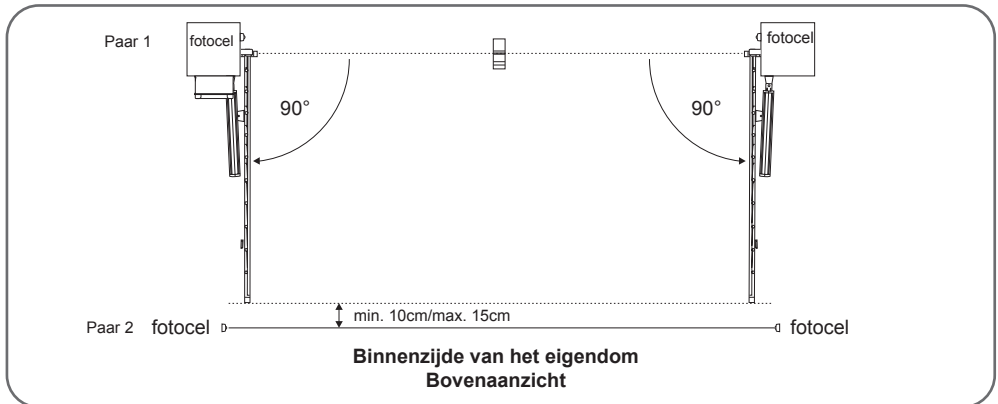


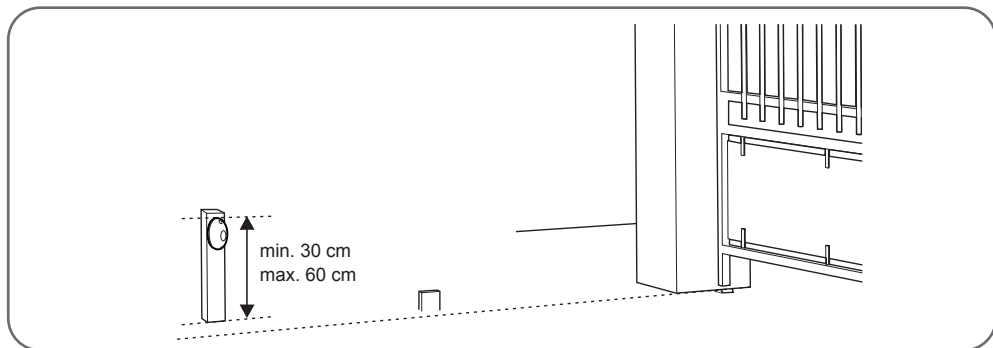


2 set fotocellen

In het kader van een gebruik met de niet zichtbare poort, is het verplicht een tweede bundel fotocellen te installeren om te voorkomen dat de poort opent terwijl iets (auto, persoon...) achter de poort staat.

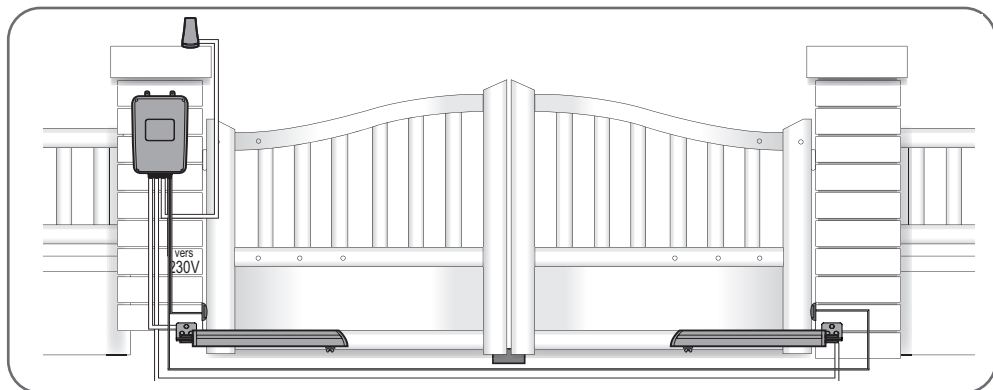
- De fotocellen moeten perfect zijn uitgelijnd en parallel lopen.
- De ontvangende fotocellen (op de achterkant aangeduid met RX) moeten aan dezelfde kant van de poort als het elektronicakastje geïnstalleerd worden.
- De fotocellen moeten worden geïnstalleerd aan de binnenzijde van het eigendom. De afstand tussen de primaire contactlijsten van de poort in open positie op 90° en de fotocellen moet maximaal tussen 10 en 15cm bedragen.
- De steunen die gebruikt worden voor het bevestigen van de fotocellen moeten correct worden vastgemaakt aan de grond en perfect uitgelijnd zijn.
- De fotocellen moeten exact op dezelfde hoogte worden geplaatst ten opzichte van de grond en deze hoogte moet 30 tot 60cm bedragen.





6 - AANSLUITINGEN

- Het doorvoeren van de kabels moet conform de van kracht zijnde normen zijn (NFC 15-100).
- Of de kabel heeft een diepte van 80cm met rood afzetgaas, of de kabel wordt door een koker gehaald.



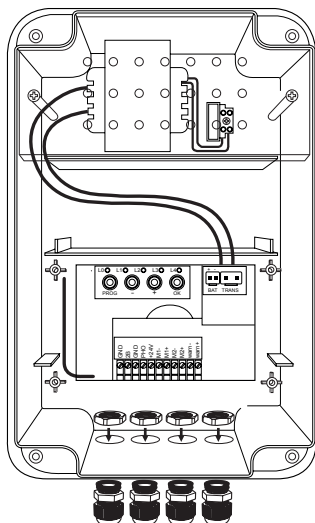
Veiligheidsvoorschriften

- Alle elektrische aansluitingen moeten uitgevoerd worden als de installatie uitgeschakeld is (veiligheidszekering op stand OFF).
- Deze aansluitingen moeten gebeuren door een bevoegde elektricien.
- Het is belangrijk en verplicht om de meegeleverde kabelwartel te gebruiken voor het doorsteken en bevestigen van de 230V-kabel. Zodra de kabel door de kabelwartel is gehaald, maakt u de buitenmoer opnieuw vast om de kabel te blokkeren zodat deze niet kan losraken.

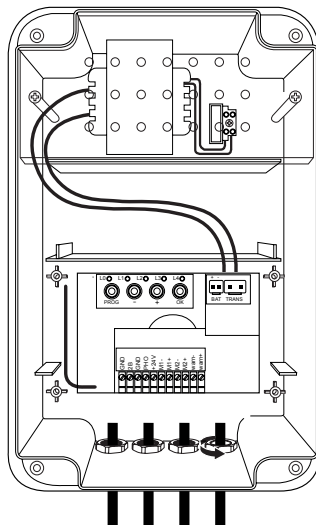
Onder geen enkele omstandigheid is het toegestaan om de elektronische behuizing te doorboren (voor de kabelgoot of bevestiging aan de zuil). Dit zou de pakking aantasten en de garantie doen vervallen.

- Demonteer de beschermkap van de transformator.

Bevestig van kabelwartels op het kastje



Aanhalen van kabels en gebruiksadvies

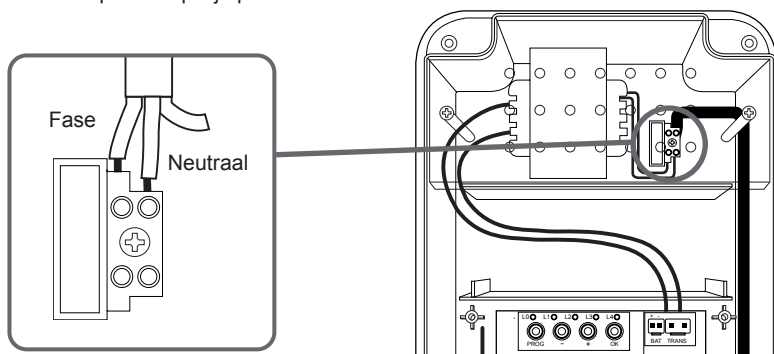


6.1 - DE NETVOEDING

- Het is belangrijk en verplicht om de meegeleverde kabelwartel te gebruiken voor het doorsteken en bevestigen van de 230 V kabel in de bedieningsbehuizing.

Belangrijke opmerkingen:

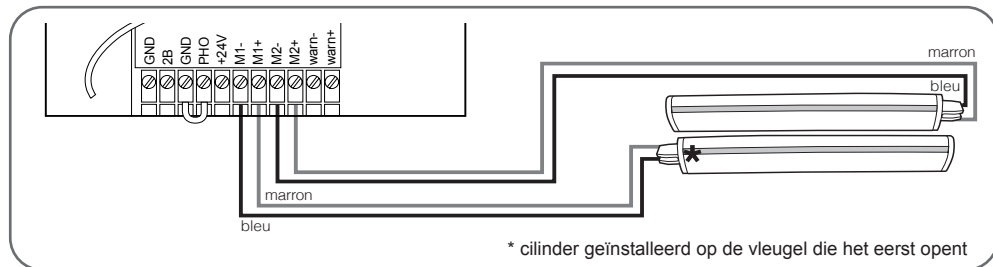
- De gebruikte elektrische leiding moet exclusief worden voorbehouden om de motorisering van de poort van stroom te voorzien. Deze leiding moet worden beschermd door een zekering of stroomonderbreker (min. 6A, max. 16A) en een differentieel apparaat (30mA). Deze moet voldoen aan de geldende normen van de elektrische veiligheid.
- De voedingskabel van 230V moet van het type HO5RN-F zijn.
- Sluit de voedingskabels aan en controleer of ze goed op hun plek blijven in de aansluitklem. Zodra de 230V-kabel door de kabelwartel is gehaald, maakt u de buitenmoer opnieuw vast om de kabel te blokkeren zodat deze niet kan losraken.
- Zet de beschermkap weer op zijn plaats.



6.2 - DE CILINDERS

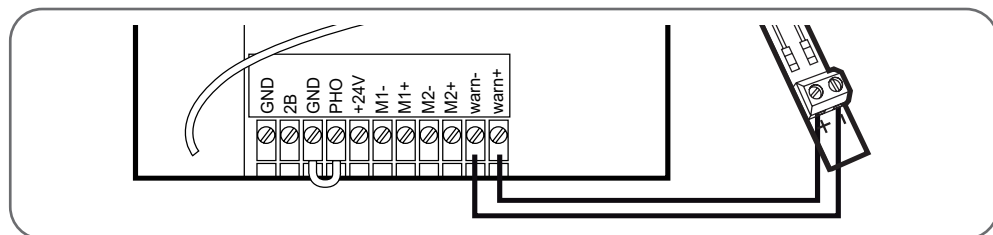
Voor de bedrading van de cilinders, gebruikt u de kabel met een doorsnede van 2 x 1,5mm² en waterdichte omleidingscompartimenten. Voor elke motor mag de lengte van de kabel niet langer zijn dan 8 m.

- Opening naar binnen:



6.3 - HET KNIPPERLICHT

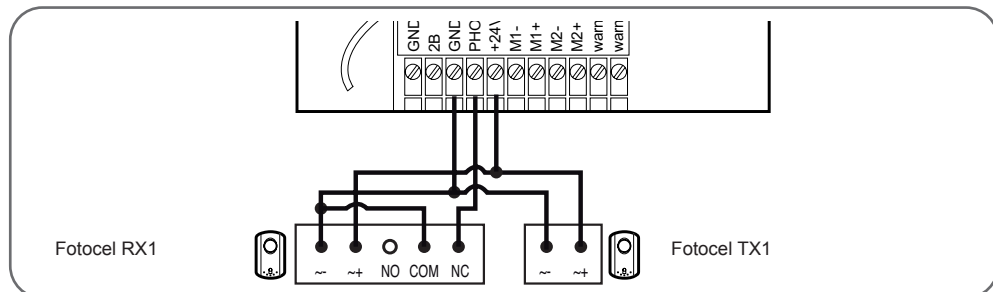
- Sluit de draden van het knipperlicht aan op de aansluitklem zoals in het onderstaande schema en sluit de aansluitklem opnieuw aan.
- Gebruik de kabel met een doorsnede van minstens 2x0,5mm².
- Let op de polariteit.



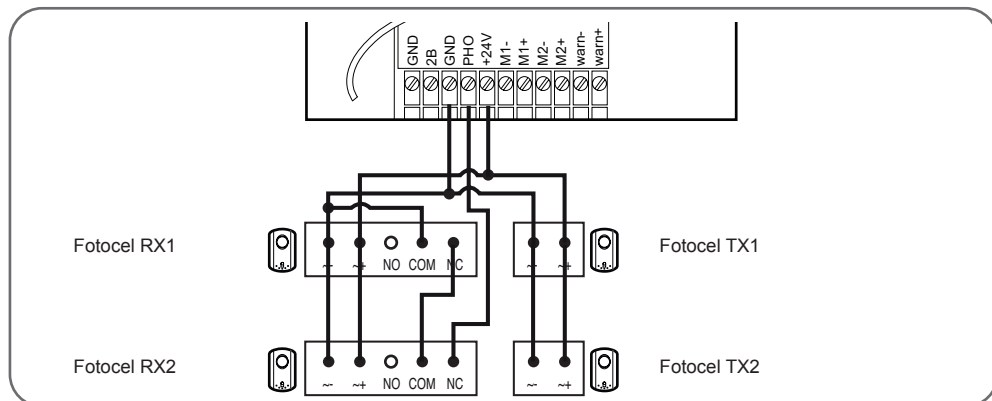
6.4 - DE FOTOCELLEN

- Koppel de afneembare aansluitklem los, sluit de draden van de fotocellen aan op de aansluitklem zoals in het onderstaande schema en sluit de aansluitklem opnieuw aan.

1 set fotocellen



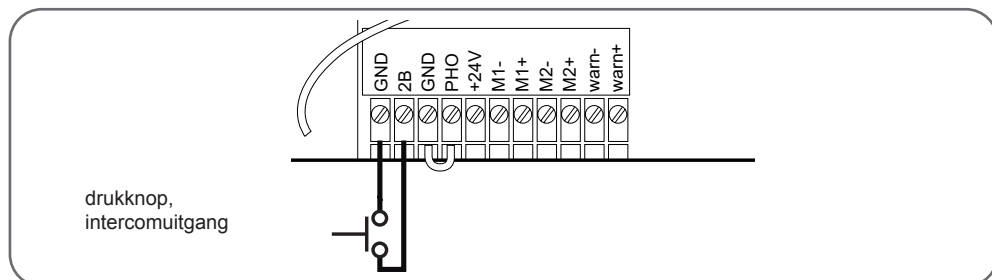
2 sets fotocellen



6.5 - DE BEDIENINGSORGANEN (ALS OPTIE)

Opmerking:

Deze bedieningsorganen moeten contactvrije normaal geopende contacten zijn.



6.6 - DE NOODBATTERIJ (ALS OPTIE REF. 580293)

De noodbatterij is nuttig in geval van stroomonderbreking en levert stroom aan de motorisering, zodat deze enkele dagen kan blijven werken.

- Sluit de 230V-voeding af (veiligheidszekering staat op OFF) en sluit de batterij aan op de aansluitklem **BAT**.
- Schakel de 230V-voeding weer in (beveiligingsschakelaar op ON).
- De batterij wordt gedurende ongeveer 24 uur opgeladen. Na deze termijn voert u een test uit van de werking van de poort (1 opening + 1 sluiting) nadat u de motorisatie hebt uitgeschakeld (stroomonderbreker in positie OFF).
- Na deze test de voeding opnieuw aansluiten (beveiligingsschakelaar op ON). De batterij neemt het over in geval van een stroomstoring.

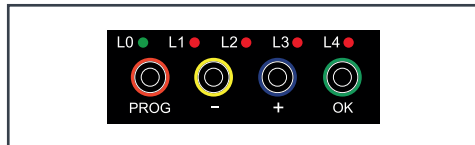
6.7 - DE ZONNE-ENERGIEKIT (ALS OPTIE REF. 114373)

Raadpleeg de handleiding van de zonne-energiekit.

Opgelet: De ingebruikname en de instellingen moeten worden verricht door een bevoegde persoon, aangezien de actieve delen toegankelijk zijn.

1 - INTERFACE-INSTELLINGEN

Controlelampjes



- **L0** = Groene led (als de kaart in stand-by staat)
- **L1 à L4** = Rode leds om informatie betreffende de instellingen, de voorvallen (of fouten) of de status van de batterij weer te geven.

Knoppen

PROG = de instellingsmenu's openen of sluiten.

«-» / «+» = Selectie van een element van het menu, instelling van een waarde, navigatie in de geschiedenis van gebeurtenissen.

OK = submenu's openen, een instelling valideren, de spanning van de batterij of de geschiedenis van de gebeurtenissen weergeven, ingang modus handmatige besturing.

Belangrijke opmerkingen:

- Het is mogelijk om kort op een knop te drukken (knop minder dan 1 seconde ingedrukt houden) of lang in te drukken (knop 3 seconden ingedrukt houden). Uitleg instructies:
 - “**appuyer sur le bouton**” (op de knop drukken): dit betekent een korte druk (één impuls) op deze knop.
 - “**appui long**” (lange druk): dit betekent dat u 3 seconden op de knop moet drukken.
- In wat volgt, worden de handelingen beschreven die uitgevoerd moeten worden op de knoppen. Deze worden beschreven vanaf **MENU 0**. Dit is het menu dat bijvoorbeeld wordt weergegeven net na het opstarten, na een poortbeweging (vóór stand-by) of wanneer de kaart in stand-by staat (in dit geval is de groene L0-led gedoofd).
- Om er zeker van te zijn dat u in **MENU 0** bent, drukt u 2 of 3 keer op **PROG**. De groene led moet oplichten (uitsluitend de groene led).

Als de gebruiker gedurende 15 seconden geen enkele knop gebruikt, keert het systeem automatisch terug naar MENU 0.

2. SNELLE INSTELLINGEN

2.1. AUTOMATISCHE HERKENNING

Met de automatische herkenningfunctie kan de printplaat de verplaatsingslengte van de poort herkennen. Voordat met deze stap kan worden gestart, moet de poort voorzien zijn van vaste aanslagen aan het einde van de sluiting én aan het einde van opening om de beweging te stoppen.

De automatische herkenning begint met een sluitingscyclus. Indien dit niet het geval is, moet u de herkenningscyclus stopzetten door te drukken op **OK**

en de motorverbindingen omdraaien.

Verloop van de automatische herkenning:

- Het knipperlicht wordt ingeschakeld (1 knippering per seconde).
- **Fase 0:** Detectie van de sluitingsaanslag; de poort sluit tot aan de sluitingsaanslag.
- **Fase 1:** Meting van de openingslengte; de poort opent tot aan de openingsaanslag.
- **Fase 2:** Meting van de sluitingslengte; de poort sluit tot aan de sluitingsaanslag.

Start van de automatische herkenning:

- Druk 2 of 3 keer op **PROG**. De groene led moet oplichten (uitsluitend de groene led).
- Houd de “+”-knop lang ingedrukt. De automatische herkenning gaat van start.

Zodra de automatische herkenning voltooid is, kunt u uw poortmotorisering gebruiken.

Als de automatische herkenning stopgezet is, raadpleeg dan de tabel hieronder. Los het probleem op met behulp van het overzicht en start de automatische herkenning opnieuw.

Als u de instellingen van uw motorisering

wilt wijzigen, raadpleeg dan de paragraaf “**RÉGLAGES AVANCES**” (GEAVANCEERDE INSTELLINGEN)

Om een diagnose te stellen van eventuele problemen vindt u hier de lijst van de codes en hun betekenis:

○ : LED **gedoofd**

● : LED **opgelicht**

◐ : LED **knippert**

Er zijn types codes: Fout (E) of informatie (I).
Opgelet: een fout vereist een actie van de installateur om het probleem met de automatisering te corrigeren.

Led				Beschrijving
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ●	Heeft vleugel M1 in fase 0 de aanslag niet gevonden na 60 seconden sluiting, ontkoppeling of te kleine kabeldoorsnede?
L1 ○	L2 ●	L3 ○	L4 ○	Heeft vleugel M2 in fase 0 de aanslag niet gevonden na 60 seconden sluiting, ontkoppeling of te kleine kabeldoorsnede?
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	In fase 0 werd de motor M1 niet gedetecteerd (niet/slecht aangesloten?).
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ○	In fase 0 werd de motor M2 niet gedetecteerd (niet/slecht aangesloten?).
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ●	In fase 1 heeft motor M1 de aanslag in minder dan 3 seconden opening. Verlaag de snelheid.
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ○	In fase 1 heeft motor M2 de aanslag in minder dan 3 seconden opening. Verlaag de snelheid.
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ●	Heeft vleugel M1 in fase 1 de aanslag niet gevonden na 60 seconden opening of is de kabeldoorsnede te klein?

L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ○	Heeft vleugel M2 in fase 1 de aanslag niet gevonden na 60 seconden opening of is de kabeldoorsnede te klein?
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ●	In fase 1 werd de motor M1 niet gedetecteerd (slecht contact/probleem elektronische kaart?). Motoraansluitingen herzien.
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ○	In fase 1 werd de motor M2 niet gedetecteerd (slecht contact, probleem elektronische kaart?). Motoraansluitingen herzien.
L1 ○	L2 ◐	L3 ◐	L4 ◐	In fase 1 (opening), wordt M1 niet herkend. Opmerking 1
L1 ◐	L2 ○	L3 ○	L4 ○	In fase 1 (opening), wordt M2 niet herkend. Opmerking 1
L1 ◐	L2 ○	L3 ○	L4 ◐	In fase 2 (opening), wordt M1 niet herkend. Opmerking 2
L1 ◐	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	In fase 2 (sluiting), wordt M2 niet herkend. Opmerking 2
L1 ◐	L2 ○	L3 ◐	L4 ◐	Het automatisch aanleren is onderbroken door de gebruiker.

2.2. TOEVOEGEN VAN DE AFSTANDSBEDIENINGEN

Het is mogelijk om poort volledig of gedeeltelijk (voetganger) te openen. Het is mogelijk om te bepalen welke knop op de afstandsbediening de poort volledig opent en welke knop de voetgangersopening bedient.

2.2.1. PROGRAMMERING MET DE KAART

Programmering van een knop voor de bediening **OUVERTURE TOTALE (TOTALE OPENING)**

- Druk 2 of 3 keer op PROG. De groene led moet oplichten (uitsluitend de groene led).
- Houd – gedurende 3 seconden ingedrukt. L1 licht op.
- Druk op OK, L1 en L4 gaan afwisselend branden.
- Druk tijdens het knippen van de controlelampjes op de knop van de afstandsbediening die opgeslagen moet worden.
- Alle rode leds lichten op gedurende 1 seconde (het opslaan is gelukt).

Als de rode leds allemaal doven zonder te hebben geknipperd, betekent dit dat het systeem de wachttijd van 10 seconden heeft overschreden zonder iets geldigs te hebben ontvangen. Start opnieuw met de programmering.

Programmering van een knop voor de bediening **OUVERTURE PARTIELLE (GEDEELTELIJKE OPENING)**:

- Druk 2 of 3 keer op PROG. De groene led moet oplichten (uitsluitend de groene led).
- Houd – gedurende 3 seconden ingedrukt. L1 licht op.
- Druk op +. L1 dooft, L2 licht op.
- Druk op OK, L1 en L4 gaan afwisselend branden.
- Druk tijdens het knippen van de controlelampjes op de knop van de afstandsbediening die opgeslagen moet worden.
- Alle rode leds lichten op gedurende 1 seconde (het opslaan is goed gegaan).

Als de rode leds allemaal doven zonder te hebben geknipperd, betekent dit dat het systeem de wachttijd van 10 seconden heeft overschreden zonder iets geldigs te hebben ontvangen. Start opnieuw met de programmering.

2.2.2. PROGRAMMERING PER KOPIE

Vanaf een reeds opgeslagen afstandsbediening kunnen andere afstandsbedieningen worden opgeslagen ('kopie'-functie).

Voor elke nieuwe op te slaan afstandsbediening, volgt u de onderstaande procedure

- **Plaats u dicht bij de motor.**
- Druk tegelijkertijd op de twee knoppen aan de onderkant van de afstandsbediening die al in het geheugen zitten, totdat het knipperlicht oplicht (ongeveer 6 seconden).
- Druk op de knop van de nieuwe afstandsbediening die moet worden opgeslagen. Het knipperlicht

knippert 3 keer om de nieuwe afstandsbediening te bevestigen.

De nieuwe afstandsbediening is nu opgeslagen (de knoppen zullen dezelfde functies hebben als van de originele afstandsbediening).

2.3. WISSEN VAN ALLE AFSTANDSBEDIENINGEN

Om de programmering van alle knoppen van de afstandsbediening ongedaan te maken, volgt u de onderstaande procedure.

- Druk 2 of 3 keer op **PROG**. De groene led moet oplichten (uitsluitend de groene led).
- Houd – gedurende 3 seconden ingedrukt. L1 licht op.
- Druk 2 keer op “ + ”. L1 gaat uit en L3 licht op.
- Druk op **OK**. De 4 rode leds lichten op.
- Druk 3 seconden op **OK**. Alle leds gaan aan en weer uit om de operatie te bevestigen.

Alle afstandsbedieningen zijn nu uit het geheugen verwijderd.

3. GEAVANCEERDE INSTELLINGEN

In dit gedeelte van de handleiding zult u lezen hoe u de geavanceerde instellingen uitvoert. Eerst volgt een lijst met mogelijke instellingen:

• MENU 1

- Werkingsmodus (automatische of halfautomatische sluiting)
- Vertragingstijd (voor de automatische modus)
- Kracht van de motor
- Snelheid van de motor

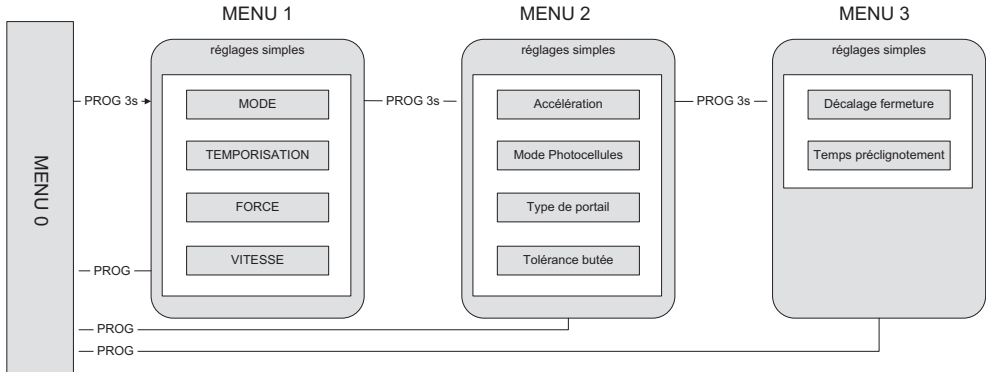
• MENU 2

- Versnelling/vertraging eindschakelaar
- Modus van de fotocellen
- Poorttype
- Tolerantie aanslag

• MENU 3

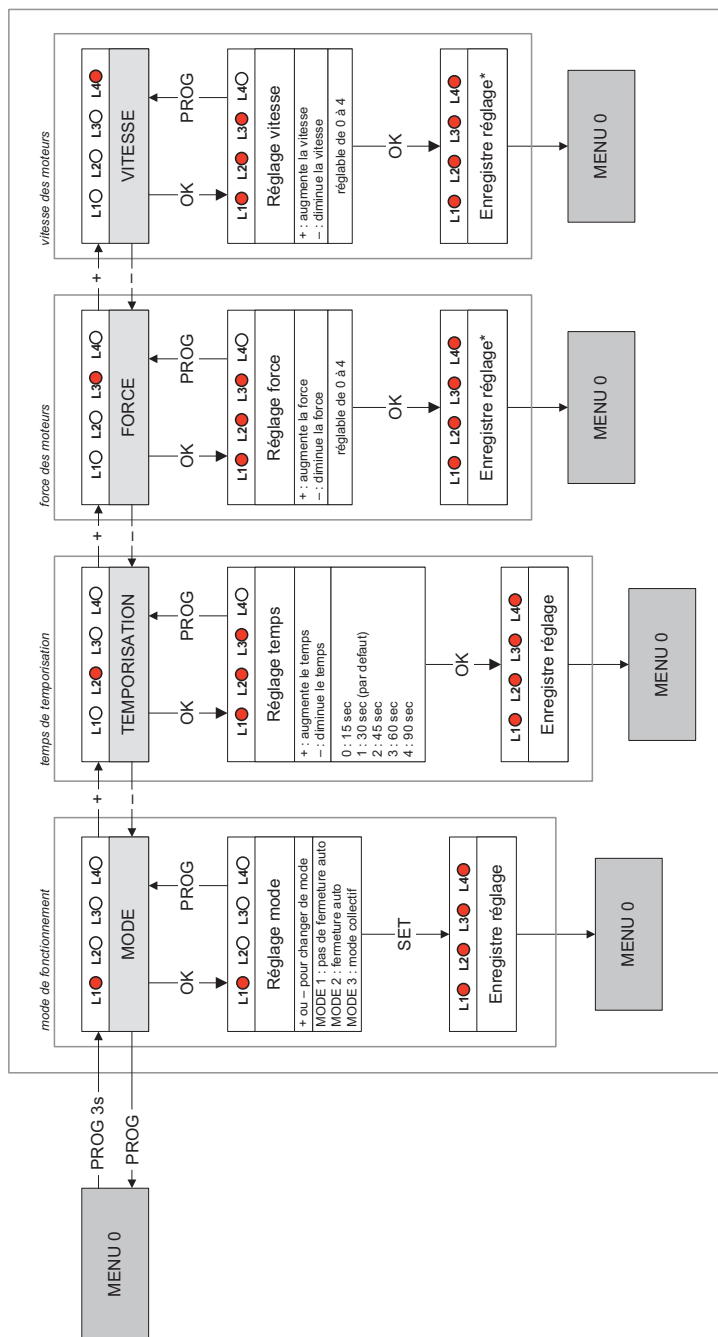
- Verschil sluiting
- Duur voorknippen van het knipperlicht

Na elke nieuwe instelling betreffende de kracht, de snelheid en de versnelling, is het nodig om een nieuwe automatische herkenning te starten



3.1. MENU 1

Om naar menu 1 te gaan, drukt u 3 seconden op de knop "PROG". L0 knippert 1 keer en L1 licht op.



* cette modification nécessite de réfaire un auto-apprentissage

3.1.1. WERKINGSMODUS (AUTOMATISCHE OF HALFAUTOMATISCHE SLUITING)

Deze automatische deuropener heeft 3 werksmodi.

Semi-automatische modus (modus 1, LED 1 licht op) (standaard)

- Gesloten poort > een impuls op de poortbediening (volledig of gedeeltelijk) opent de poort.
- Open poort > een impuls op de poortbediening (volledig of gedeeltelijk) sluit de poort.

Tijdens de beweging van de poort is het mogelijk deze te stoppen door op een bedieningselement te drukken (poort of voetganger).

Door opnieuw op de poortbediening te drukken, start de poort opnieuw in tegenovergestelde richting.

Automatische sluitingsmodus (modus 2, LED 1 en 2 branden)

In deze werksmodus bent u verplicht om de fotocellen te verbinden en deze te laten functioneren.

- Gesloten poort: een impuls op de poortbediening (volledige of gedeeltelijke opening) opent de poort. Deze blijft een bepaalde tijd open (instelbare tijd, zie "Temps de temporisation" (Vertragingstijd)) en sluit vervolgens automatisch.
- Tijdens de vertraging is het mogelijk de automatische sluiting te annuleren door op een bedieningselement te drukken (volledig of gedeeltelijk). De poort blijft open en u moet op de poortbediening drukken om de poort te sluiten.
- Tijdens de beweging van de poort is het mogelijk deze te stoppen door op een bedieningselement te drukken (volledig of gedeeltelijk).
- Door opnieuw op een bedieningselement te drukken, start de poort opnieuw in tegenovergestelde richting.

Collectieve modus (modus 3, LED 1, 2 en 3 branden)

Deze modus wordt gebruikt voor een poort met gemeenschappelijke toegang. In deze werksmodus bent u verplicht om de fotocellen te verbinden en deze te laten functioneren.

- Gesloten poort -> een impuls op de poortbediening opent de poort. Deze blijft een bepaalde tijd open (instelbare tijd, zie "Temps de temporisation" (Vertragingstijd)), en sluit vervolgens automatisch.

Verschil met de automatische sluitingsmodus:

- Als tijdens de opening op een bedieningselement wordt gedrukt, wordt hiermee geen rekening

gehouden.

- Al tijdens de vertraging op een bedieningselement wordt gedrukt, in plaats van de automatische sluiting te annuleren, start de vertraging opnieuw bij 0.
- Als tijdens de sluiting op een bedieningselement wordt gedrukt, stopt de poort, opent de poort opnieuw en start de vertraging van de automatische sluiting.

Opgelet: in deze modus kan de poort uitsluitend volledig worden geopend. Een gedeeltelijke opening werkt niet.

Om de werksmodus te kiezen, volgt u onderstaande procedure:

- Druk 2 of 3 keer op **PROG**. De groene led moet oplichten (uitsluitend de groene led).
- Druk 3 seconden op **PROG**. L0 knippert 1 keer en L1 licht op.
- Druk op **OK**. Het aantal brandende ledlampjes geeft de werksmodus aan die reeds is ingesteld (standaardmodus 1).
- Om de werksmodus te wijzigen, gebruikt u de knoppen "—" en "+" en bevestigt u vervolgens met **OK**.

Opgelet: de voorschriften vereisen de installatie van fotocellen om de doorgang tijdens een beweging van de automatische sluiting te beschermen.

3.1.2. VERTRAGINGSTIJD (VOOR DE AUTOMATISCHE MODUS)

De vertragingstijd is de tijd dat de poort open blijft voordat deze automatisch opnieuw wordt gesloten (als de automatische sluiting is geactiveerd).

Om deze waarde in te stellen, volgt u onderstaande procedure:

- Druk 2 of 3 keer op **PROG**. De groene led moet oplichten (uitsluitend de groene led).
- Druk 3 seconden op **PROG**. L0 knippert 1 keer en L1 licht op.
- Druk 1 keer op "+" . L2 licht op in plaats van L1.
- Druk op **OK**. Het aantal brandende leds geeft dan de ingestelde waarde aan.
- Gebruik de knoppen "+" en "-" voor het wijzigen van deze waarde (zie onderstaande tabel).
- Druk op **OK** om deze waarde te valideren. Alle leds gaan aan en weer uit om de operatie te bevestigen.

Deze tijd is instelbaar van 15 seconden tot 90 seconden in stappen van 15 seconden zoals aangegeven in onderstaande tabel (standaard ingesteld op 30 seconden).

L1○ L2○ L3○ L4○	15 s
L1● L2○ L3○ L4○	30 s
L1● L2● L3○ L4○	45 s
L1● L2● L3● L4○	60 s
L1● L2● L3● L4●	90 s

3.1.3. KRACHT VAN DE MOTOR

Dit systeem regelt de kracht van de motoren door de maximale stroom die ze kunnen absorberen, te detecteren. Dit betekent dat als een obstakel voldoende tegen een vleugel van de poort duwt, de motorstroom de detectiewaarde overschrijdt en de poort stopt. In de meeste gevallen is het niet nodig deze instelling te wijzigen.

De kracht kan worden ingesteld van 0 tot 4 en is standaard ingesteld op 3.

Als het echter om een volle poort gaat, en de kracht niet volstaat, kan een rukwind een of beide vleugels doen stoppen.

- In dat geval moet de kracht naar 4 worden verhoogd.
- Omgekeerd, als de poort juist een zwakke structuur heeft en het geen windvang heeft, wordt het aanbevolen de kracht te verminderen.

Opmerking

Om te voldoen aan de vereisten van de norm EN 12453, kan het nodig zijn de kracht van de motoren te wijzigen.

Om de kracht in te stellen, volgt u de onderstaande procedure

- Druk 3 seconden op **PROG**, L0 knippert 1 keer en L1 gaat branden.
- Druk 2 keer op "+". L3 licht op in plaats van L1.
- Druk op **OK**. Het aantal brandende leds geeft nu de waarde van de ingestelde kracht aan.
- Gebruik de knoppen "+" en "-" om de kracht te

wijzigen en valideer met **OK**. Alle leds gaan aan en weer uit om de operatie te bevestigen.

OPGELET: als de instelling van de kracht wordt gewijzigd, is het absoluut noodzakelijk de automatische herkenning opnieuw te starten.

3.1.4. SNELHEID VAN DE MOTOR

Het is mogelijk de snelheid in te stellen met een waarde van 0 tot 4. De waarde van de snelheid is standaard 3.

Als de poort te snel is, kan het nodig zijn de snelheid te verminderen.

Om de snelheid in te stellen, volgt u de onderstaande procedure.

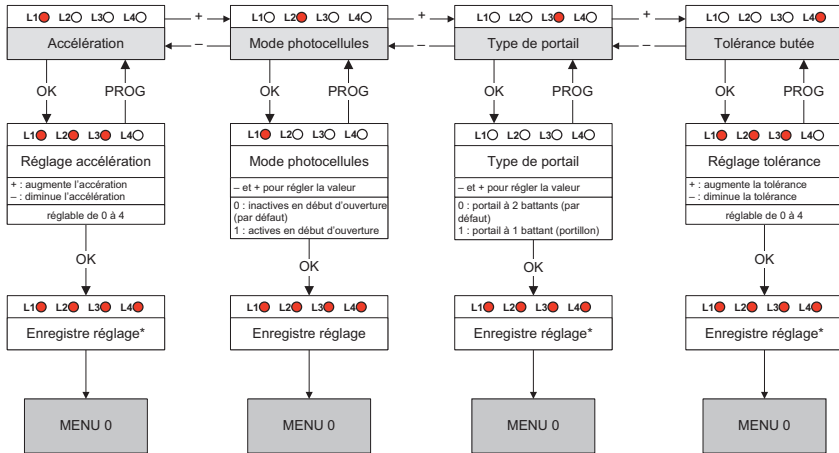
- Druk 3 seconden op **PROG**, L0 knippert 1 keer en L1 gaat branden.
- Druk 3 keer op "+". L4 licht op in plaats van L1.
- Druk op **OK**, het aantal brandende leds geeft dan de ingestelde waarde aan.
- Gebruik de knoppen "-" en "+" om deze waarde te wijzigen.
- Druk op **OK** om deze waarde te valideren. Alle leds gaan aan en weer uit om de operatie te bevestigen.

OPGELET: als de instelling van de snelheid gewijzigd is, is het absoluut noodzakelijk de automatische herkenning opnieuw te starten.

3.2. MENU 2

Voor toegang tot menu 2

- Druk 3 seconden op de knop **PROG**. L0 knippert 1 keer en L1 licht op.
- Druk opnieuw 3 seconden op de knop **PROG**. L0 knippert 2 keer en L1 blijft branden.



3.2.1. VERSNELLING/VERTRAGING EINDSCHAKELAAR

Het is mogelijk de snelheid bij het starten van de vleugels in te stellen met een waarde van 0 tot 4. Hoe hoger deze waarde is, hoe meer tijd de poort nodig zal hebben om zijn nominale snelheid te bereiken. De standaard waarde is 3. Dit geeft een starttijd van ongeveer 4 seconden. Het kan interessant zijn de versnelling te verminderen voor een zachtere start.

Om de versnelling in te stellen, volgt u de onderstaande procedure.

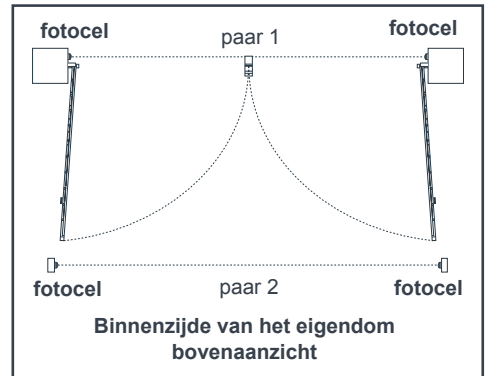
- Druk 3 seconden op PROG, L0 knippert 1 keer en L1 gaat branden.
- Druk 3 seconden op PROG, L0 knippert 2 keer.
- Druk op OK. Het aantal brandende leds geeft dan de ingestelde waarde aan.
- Gebruik de knoppen "+" en "-" voor het wijzigen van deze waarde.
- Druk op OK om deze waarde te valideren. Alle leds gaan aan en weer uit om de operatie te bevestigen.

OPGELET: als de instelling van de versnelling wordt gewijzigd, is het absoluut noodzakelijk de automatische herkenning opnieuw te starten.

3.2.2. MODUS VAN DE FOTOCELLEN

De fotocellen zijn actief tijdens de sluiting van de vleugels omdat ze tussen de zuilen (paar 1) zijn geplaatst om de doorgang tussen de vleugels te beschermen.

De installatie van een tweede set fotocellen is nuttig om de bewegingszone van de poort, zowel tijdens het sluiten als voor het openen, volledig te beschermen:



In een dergelijk geval moet het systeem dus controleren of zijn infraroodbundel niet wordt onderbroken voordat het openen van de vleugels van start gaat. Standaard worden de fotocellen echter niet getest tijdens de sluiting.

Om de fotocellen aan het begin van de opening in of uit te schakelen, volgt u de onderstaande procedure.

- Druk 3 seconden op PROG, L0 knippert 1 keer en L1 gaat branden.
- Druk 3 seconden op PROG, L0 knippert 2 keer.
- Druk 1 keer op "+". L2 licht op in plaats van L1.
- Druk op OK.

- Als L1 uit is = de fotocellen zijn inactief aan het begin van de opening. Druk op "+" om ze te activeren en druk vervolgens op **OK** om te valideren. Alle leds gaan aan en weer uit om de operatie te bevestigen.
- Als L1 aan is = de fotocellen zijn actief aan het begin van de opening. druk op "-" om ze te deactiveren en druk vervolgens op **OK** om te valideren. Alle leds gaan aan en weer uit om de operatie te bevestigen.

3.2.3. POORTTYPE

Om de elektronische kaart e doen werken op een poort met één vleugel, moet deze instelling worden gewijzigd. Deze waarde wordt standaard ingesteld op 0 (modus poort met 2 vleugels).

De motoruitgang die overigens actief blijft in de deurmodus, is M1 (niet verwarren met de functie voetgangersdoorgang).

Om deze functie in of uit te schakelen, volgt u de onderstaande procedure.

- Druk 3 seconden op **PROG**, L0 knippert 1 keer en L1 gaat branden.
- Druk 3 seconden op **PROG**, L0 knippert 2 keer.
- Druk 2 keer op "+". L3 licht op in plaats van L1.
- Druk op **OK**.
- Als L1 uit is = de poortmodus is geactiveerd, drukt u op "+" om de deurmodus te activeren en vervolgens op **OK** om te valideren. Alle leds gaan aan en weer uit om de operatie te bevestigen.
- Als L1 aan is = de deurmodus is geactiveerd, drukt u op "-" om de deurmodus te activeren en vervolgens op **OK** om te valideren. Alle leds gaan aan en weer uit om de operatie te bevestigen.

Het automatisch aanleren is nodig als deze regeling wordt gewijzigd.

3.2.4. TOLERANTIE AANSLAG

Tijdens het automatisch aanleren, leert het systeem het traject van elke vleugel om bij het stoppen van een vleugel te weten of het gaat om de aanslag of een obstakel. Als er immers tijdens de beweging bij de vleugel meer dan een bepaald percentage overblijft van het af te leggen traject, maar de vleugel zich begint te forceren, beschouwt het systeem dit als het uitvoeren van kracht tegen een obstakel. In het geval waarbij de vleugel zich forceert terwijl er minder dan dit percentage af te leggen traject overblijft, heeft de vleugel volgens het systeem de aanslag bereikt. Dit percentage is standaard 3%.

De precisie van het systeem is achter afhankelijk

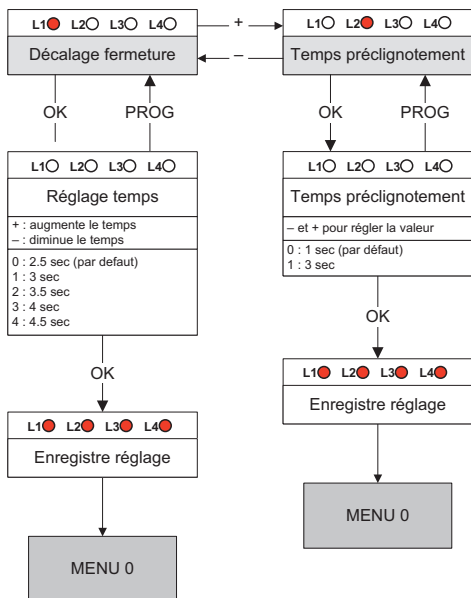
van talrijke parameters, zoals de temperatuur, de kwaliteit van de motor, het type motorkabels, de flexibiliteit en het gewicht van de poort... Afhankelijk van deze parameters is het mogelijk dat de precisie van het systeem voor het meten van het traject, niet volstaat om te werken met deze standaard tolerantie. In dit geval kan het systeem detectie van het obstakel genereren, terwijl de vleugels op hun normale aanslag komen. In dat geval (en nadat is gecontroleerd of de aanslagen aan het einde van het openings- en sluitingstraject stabiel zijn), moet de tolerantie van de detectie van het obstakel worden verhoogd.

Om deze tolerantie in te stellen, volgt u de onderstaande procedure.

- Druk 3 seconden op **PROG**, L0 knippert 1 keer en L1 gaat branden.
- Druk 3 seconden op **PROG**, L0 knippert 2 keer.
- Druk 3 keer op +. L4 licht op in plaats van L1.
- Druk op **OK**. Het aantal brandende leds geeft dan de ingestelde waarde aan.
- Gebruik de knoppen "-" en "+" om deze waarde te wijzigen. Hoe hoger de waarde, hoe hoger de tolerantie ("minder risico op detectie van obstakels bij aanslag").
- Druk op **OK** om deze waarde te valideren. Alle leds gaan aan en weer uit om de operatie te bevestigen.

Het automatisch aanleren is nodig als deze regeling wordt gewijzigd.

3.3. - MENU 3



3.3.1. VERSCHIL SLUITING

Bij het sluiten hebben de deuren doorgaans een vleugel die de andere overlapt. Deze vleugel wordt bestuurd door de motor die is aangesloten op de M1-uitgang van de elektronische kaart. Om u te verzekeren dat de vleugels goed sluiten in de correcte volgorde, zorgt het systeem ervoor dat de vleugel van motor M2 2.5 seconden voor de vleugel van motor M1 bij de aanslag komt. Als het een volle poort is die aan de wind is blootgesteld, is het mogelijk dat vleugel M2 tijdens het sluiten wordt afgeremd door de wind en dat vleugel M1 wordt geholpen door de wind. In dit geval kan vleugel M1 zelfs vleugel M2 inhalen waarbij de poort wordt gesloten met de vleugels in de verkeerde volgorde.

Als dat zich voordoet, is het mogelijk de tijd voor het verschil tussen de vleugels bij de sluiting te verhogen.

Om deze tijd in te stellen, volgt u de onderstaande procedure.

- Druk 3 seconden op **PROG**, L0 knippert 1 keer en L1 gaat branden.
- Druk 3 seconden op **PROG**, L0 knippert 2 keer.
- Druk 3 seconden op **PROG**, L0 knippert 3 keer.

- Druk op **OK**, het aantal brandende leds geeft dan de ingestelde waarde aan.
- Gebruik de knoppen “-” en “+” voor het wijzigen van deze waarde (zie onderstaande tabel).
- Druk op **OK** om deze waarde te valideren. Alle leds gaan aan en weer uit om de operatie te bevestigen.

L1○ L2○ L3○ L4○	2.5 s (par défaut)
L1● L2○ L3○ L4○	3 s
L1● L2● L3○ L4○	3.5 s
L1● L2● L3● L4○	4 s
L1● L2● L3● L4●	4.5 s

Opmerking: Bij de opening bestaat er ook een verschillende tijd tussen de vleugels, maar deze tijd is vast en bedraagt 2.5 seconden.

3.3.2 - DUUR VOORKNIPPEREN VAN HET KNIPPERLICHT

Het knipperlicht is een belangrijk beveiligingselement. wordt ingeschakeld zodra de printplaat een bediening voor het in beweging zetten van de poort ontvangt. De poort zet zich ongeveer een seconde nadat een opdracht is ontvangen, in beweging.

In bepaalde gebruiksgeschiedenissen is het gewenst om de duur tussen de ontvangst van een opdracht voor het in beweging zetten en het begin van de manoeuvre langer te maken. Het is mogelijk om deze tijd te verlengen met 3 seconden.

Om deze tijd van vooraf knipperen in te stellen, volgt u de onderstaande procedure.

- Druk 2 of 3 keer op **PROG**. De groene led moet oplichten (uitsluitend de groene led).
- Druk 3 seconden op **PROG**. L0 knippert 1 keer en L1 licht op.
- Druk 3 seconden op **PROG**. L0 knippert 2 keer.
- Druk 3 seconden op **PROG**.
- Druk 1 keer op “+”. L2 licht op in plaats van L1.
- Druk op **OK**.
- Als L1 niet brandt, is de duur 1 seconde. Druk op “+” om de duur te verlengen tot 3 seconden en vervolgens op **OK** om te bevestigen.
- Als L1 brandt, is de duur 3 seconden. Druk op “-” om de duur te verkorten tot 1 seconde en vervolgens op **OK** om te bevestigen.

1 - WAARSCHUWINGEN

Een automatische deuropener is een product dat schade kan veroorzaken aan personen, dieren en eigendommen. Onze automatisering evenals de installatie- en gebruikshandleidingen werden zo ontwikkeld, dat alle gevaarlijke situaties worden verhinderd.

Voor installatie of gebruik waarbij de instructies van deze handleiding niet worden nageleefd en schade wordt veroorzaakt, kan het bedrijf Avidsen niet aansprakelijk worden gesteld.

Het is zeer belangrijk dat u de instructies aandachtig leest voordat u uw gemotoriseerde poort gebruikt. Bewaar de instructies op een veilige plaats, zodat u ze later opnieuw kunt raadplegen.

Algemene veiligheidsverplichtingen

- Dit apparaat is niet voorzien voor gebruik door personen (inclusief kinderen) van wie de lichamelijke, zintuiglijke of psychische vermogens zijn verminderd, of personen zonder ervaring of kennis, tenzij ze hebben kunnen genieten van de hulp van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of van toezicht of voorafgaande instructies betreffende het gebruik van het apparaat. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Alle potentiële gebruikers moeten leren hoe ze de automatisering moeten gebruiken door het lezen van deze handleiding.
- Het is absoluut noodzakelijk zich ervan te verzekeren dat geen enkel niet-opgeleid persoon (kind) de poort niet in beweging kan brengen door de vaste bedieningsmiddelen (sleutelschakelaar) of draagbare bedieningsmiddelen (afstandsbediening) te gebruiken.
- Zorg dat er geen kinderen bij of met de gemotoriseerde poort spelen.
- Stop de poort in beweging niet vrijwillig, behalve natuurlijk met een bedienings- of met een noodstoporgaan.
- Zorg dat er geen natuurlijke obstakels (takken, stenen, hoog gras...) de beweging van de poort kunnen hinderen.
- Schakel de poort niet handmatig in als de motoren niet zijn losgekoppeld.
- Voordat u de poort in beweging zet, moet u controleren of er niemand zich in de verplaatsingszone van de poort bevindt (kinderen, voertuigen...).
- In geval van storing, verwijdt u de cilinders van de bevestigingsogen van de motoren van

de poort om doorgang toe te laten en neemt u contact op met uw installateur. Voer zelf geen enkele reparatie uit.

- Wijzig of voeg geen componenten toe aan het systeem zonder dit te hebben besproken met de installateur.

2 - OPENING/SLUITING

De bediening van de poort kan gebeuren vanaf de geprogrammeerde afstandsbediening, een geprogrammeerd draadloos toetsenbord of een bekabeld bedieningsorgaan.

2.1 - BEDIENINGSTYPE

Er zijn twee bedieningstypes voor het manoeuvreren van de poort.

Poortbediening



Voetgangersbediening (uitsluitend per radio)



- Met de poortbediening kunt u het openen, het stoppen en het sluiten van de twee vleugels aansturen.
- Met de voetgangersbediening kunt u het openen, het stoppen en het sluiten van de vleugel die aangedreven wordt door de motor M1, aansturen.
- Met de voetgangersbediening kunt u bovendien het stopzetten van de twee vleugels aansturen.
- Met de voetgangersbediening is het niet mogelijk om M1 te sluiten als M2 niet volledig gesloten is.
- De automatische sluiting en de fotocellen zijn niet actief in geval van voetgangersbediening.
- De voetgangersbediening werkt niet in de collectieve modus.

2.2 - WERKINGSMODI

De werkingsmodus wordt ingesteld volgens de instructies in de paragraaf "werkingsmodi".

2.2.1 - MODUS "FERMETURE SEMI AUTOMATIQUE" (SEMI-AUTOMATISCH SLUITING)

Beschrijving van de werking vanaf de gesloten positie van de poort:

Om de poort te openen

- Schakel de poortbesturing in.
- Het knipperlicht knippert (1 flits per seconde).
- 1 seconde later begint het openen van vleugel M1.
- 2,5 seconden later begint het openen van vleugel M2.
- De twee vleugels openen tot de openingsaanslag.
- Als de twee vleugels hun openingsaanslag hebben bereikt, stopt het knipperlicht met knipperen en is de manoeuvre beëindigd.

Om de poort te sluiten

- Schakel de poortbesturing in.
- Het knipperlicht knippert (1 flits per seconde).
- 1 seconde later begint het sluiten van vleugel M2.
- Enkele seconden later begint het sluiten van vleugel M1.
- De vleugel M2 bereikt zijn aanslag voor het sluiten.
- Een bepaalde tijd later (standaard 2,5 seconden, maar kan worden aangepast) bereikt vleugel M1 zijn sluitingsaanslag.
- Het knipperlicht stopt met knipperen en de manoeuvre is beëindigd.

Het is op elk ogenblik mogelijk de beweging van de poort te stoppen door een bedieningselement in te schakelen (poort of voetganger).

Als u vervolgens de poortbediening opnieuw inschakelt, start de poort opnieuw in omgekeerde richting.

2.2.2 - MODUS "AUTOMATISCH SLUITEN"

Beschrijving van de werking vanaf de gesloten positie van de poort:

- Schakel de poortbesturing in.
- Het knipperlicht knippert (1 flits per seconde).
- 1 seconde later begint het openen van vleugel M1.
- 2,5 seconden later begint het openen van vleugel M2.
- De twee vleugels openen tot de openingsaanslag.
- Als de twee vleugels hun openingsaanslag hebben bereikt, verandert het ritme van het knipperlicht (1 flits elke 1,25 seconden). De vertraging voor sluiting gaat van start.
- Als de vertraging verstreken is, hervat het knipperlicht zijn normale ritme (1 flits per seconde).
- 1 seconde later begint het sluiten van vleugel M2.
- Enkele seconden later begint het sluiten van vleugel M1.
- De vleugel M2 bereikt zijn aanslag voor het sluiten.
- Een bepaalde tijd later (standaard 2,5 seconden, maar kan worden aangepast) bereikt vleugel M1

zijn sluitingsaanslag.

- Het knipperlicht stopt met knipperen en de manoeuvre is beëindigd.

Het is op elk ogenblik mogelijk de beweging van de poort te stoppen door een bedieningselement in te schakelen (poort of voetganger).

Als u vervolgens de poortbediening opnieuw inschakelt, start de poort opnieuw in omgekeerde richting.

Als een bediening wordt geactiveerd tijdens de vertraging, wordt deze gestopt en wordt de automatische sluiting geannuleerd.

2.2.3 - "COLLECTIEVE" MODUS

De werking is identiek aan de aan de modus "automatische sluiting", met uitzondering van:

- Het is niet mogelijk het openen van de poort te stoppen, of het nu gaat om de bediening voor het openen van de poort of van de voetgangersdeur.
- Als de poortbediening wordt ingeschakeld tijdens de vertraging, wordt deze opnieuw geladen met de begintijd om het uitstel vóór de automatische sluiting te verlengen.
- Als tijdens het sluiten op een bedieningselement wordt gedrukt, stopt de poort, opent de poort opnieuw en gaat de vertraging van de automatische sluiting van start.
- De voetgangersbediening werkt niet.

2.3 - FOTOCELLEN (INDIEN GEÏNSTALLEERD)

- Als een object of een persoon tijdens het sluiten de infraroodbundel tussen de twee fotocellen onderbreekt, stopt de poort en wordt het openen hervat. Als de automatische sluiting is geactiveerd, start de vertraging. Als de fotocelbundel aan het einde van de vertraging wordt onderbroken, wacht de poort tot de bundel wordt vrijgegeven voordat deze opnieuw sluit. Als na 3 minuten de bundel nog steeds niet is vrijgegeven, wordt de automatische sluiting geannuleerd en gaat het systeem op stand-by.
- De fotocellen kunnen ook worden geactiveerd aan het begin van het openen (nuttig in geval een tweede set fotocellen geïnstalleerd is - zie "3.2.2. MODUS VAN DE FOTOCELLEN MENU 2").
- Als dat het geval is en de bundel onderbroken wordt op het moment dat de poort open zou moeten gaan, geeft het knipperlicht een dubbele flits af gedurende 30 seconden. De flits kan stopgezet worden door op een

bedieningselement te drukken. Opdat de poort kan openen, moet de bundel vrijgegeven worden en een bediening worden ingeschakeld.

2.4 - DETECTIE VAN OBSTAKEL

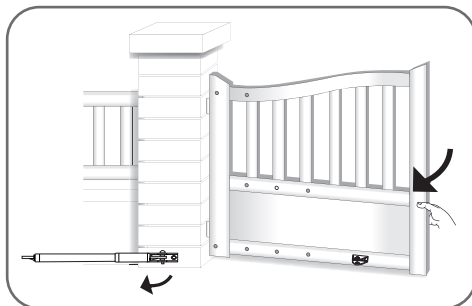
Tijdens de beweging kunnen de vleugels tegen een obstakel aan stoten.

- Om veiligheidsredenen: als de motoren te veel kracht gebruiken (de kracht is instelbaar - zie "Force des moteurs" (Kracht van de motoren) in de instellingen), stopt de poort, wordt de druk verlicht en geeft het knipperlicht gedurende 30 seconden een dubbele flits af. De flits kan stopgezet worden door op een bedieningselement te drukken.
- Door het inschakelen van een bediening (dezelfde die dienst heeft gedaan voor het in beweging zetten), start de poort opnieuw in omgekeerde richting.
- Als de detectie van het obstakel zich voordoet tijdens de sluiting en als de werkingsmodus op "fermeture automatique" (automatisch sluiten) of "collectif" (collectief) staat, opent de poort zich opnieuw en wordt de vertraging gestart.
- Als de poort een groot oppervlak van windweerstand (volle poort) biedt, kan dit de detectie van obstakels teweegbrengen als er wind is. In dat geval moet de kracht worden verhoogd van de motoren.

2.5 - HANDMATIGE BEWEGING

Opgelet: Als de cilinders zijn losgekoppeld van de poort, kan de poort in beweging worden gezet door werking van de wind of door druk van buitenaf. Het is dus belangrijk om goed op te letten of om de poort te blokkeren om elke risico op letsel te voorkomen.

Het volstaat de sluitpin weg te halen en de motorisatie-arm op te tillen. De poort kan zo handmatig worden geopend zolang de stroom is onderbroken.



3 - OPTIONELE ACCESSOIRES

Element	Referentie
Extra afstandsbediening www.avidsenstore.com	114253
Extra set fotocellen www.avidsenstore.com	114359
Sleutelschakelaar: www.avidsenstore.com	104258
Noodbatterij	580293
Kit voor zonne-energie	114373

1 - ONDERHOUDSINTERVENTIE

Onderhoudsinterventies moeten plaatsvinden door de installateur of een bevoegde persoon om de functionaliteit en de veiligheid van de installatie te garanderen.

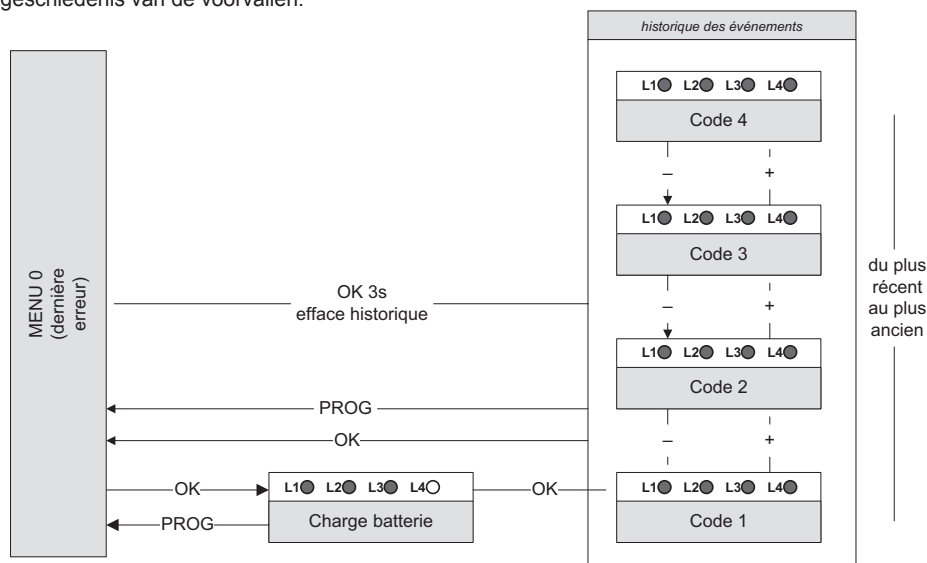
Het aantal onderhouds- en reinigingsinterventies moet in verhouding zijn tot de gebruiksfrequentie van de gemotoriseerde poort.

Voor een gebruik van ongeveer 10 cycli per dag, moet het volgende worden voorzien:

- Om de 12 maanden een interventie voor de mechanische onderdelen: aanhalen van schroeven, smering, controle van de rail, de geleiders en de goede uitbalancering van de poort...
- Om de 6 maanden een interventie voor de elektronische onderdelen: werking motor, fotocellen, bedieningsmiddelen...

2 - WERKINGSINDICATORS

Dit systeem beschikt over twee werkingsindicators: het niveau van de batterijlading (als optie) en de geschiedenis van de voorvallen.



2.1 - GESCHIEDENIS VAN VOORVALLEN EN FOUTCODES

- Tijdens de werking kunnen er zich voorvallen voordoen die veroorzaakt worden door storingen van de automatisering of door handelingen van de gebruiker.
- Elk voorval heeft een andere code.
- Deze code wordt weergegeven met een combinatie van brandende, niet-brandende of knipperende rode leds op de weergave **MENU 0**.
- Zodra er op **OK** of op **PROG** gedrukt wordt, zal deze code verdwijnen. De 4 laatst gegenereerde codes worden echter opgeslagen en kunnen worden geraadpleegd in een overzicht.
- Om hier toegang tot te krijgen, drukt u 2 keer op **OK** en gebruikt u de knoppen "+" en "-" om door de opgeslagen codes te bladeren.

Om een diagnose te stellen van eventuele problemen vindt u hier de lijst van de codes en hun betekenis:

- : LED **gedoofd**
- : LED **opgelicht**
- ◐ : LED **knippert**

Er zijn types codes: Fout (F) of informatie (I).
Opgelet: een fout vereist een actie van de installateur om het probleem met de automatisering te corrigeren.

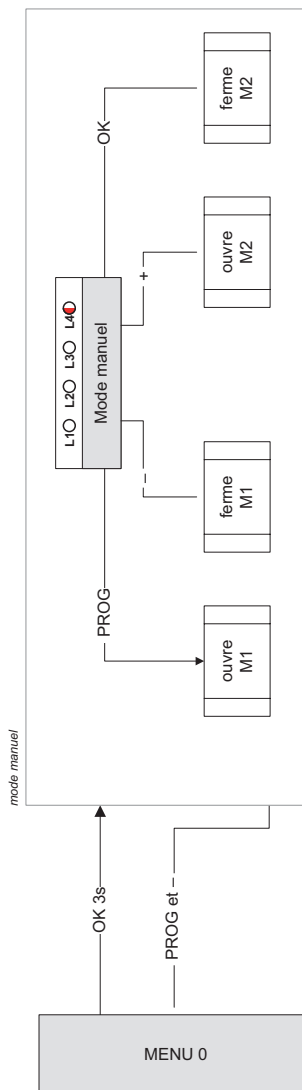
Led				Beschrijving	Type
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ●	Er is een obstakel gedetecteerd op M1 bij de sluiting.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ○	Er is een obstakel gedetecteerd op M2 bij de sluiting.	I
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	De bundel fotocellen werd onderbroken.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ○	Er is een obstakel gedetecteerd op M1 bij de opening.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Er is een obstakel gedetecteerd op M2 bij de opening.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ◐	Motor M1 is niet of slecht aangesloten (slecht contact). Controleer de aansluitingen.	F

L1 ○	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	Motor M2 is niet of slecht aangesloten (slecht contact). Controleer de aansluitingen.	F
L1 ○	L2 ○	L3 ◐	L4 ◐	De maximale werkingstijd is bereikt (een motor draait stationair en komt dus niet aan de aanslag?), controleer de ont koppeling.	F
L1 ○	L2 ◐	L3 ◐	L4 ○	De vleugel M1 is gesloten vóór vleugel M2. Verhoog het tijdsverschil tussen de vleugels.	F
L1 ○	L2 ◐	L3 ◐	L4 ◐	Drie opeenvolgende detectie van obstakels bij de opening. Controleer de zone van de poortverschuiving.	F
L1 ◐	L2 ○	L3 ○	L4 ○	Drie opeenvolgende detectie van obstakels bij de sluiting. Controleer de zone van de poortverschuiving.	F
L1 ◐	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	De hoofddoeding is uitgevallen tijdens een bewegingsfase OF de batterij is te zwak voor een correcte werking.	F
L1 ◐	L2 ◐	L3 ○	L4 ○	Het automatisch aanleren is niet geldig (werd nooit uitgevoerd, of een instelling waarvoor het automatisch aanleren opnieuw moet worden uitgevoerd, werd gewijzigd). Start het automatisch aanleren.	F
L1 ◐	L2 ◐	L3 ○	L4 ◐	De automatische sluiting is geannuleerd. Wordt gegenereerd als de poort 3 keer opeenvolgend opnieuw wordt geopend (10 in collectieve modus) bij een onderbreking van de fotocellen tijdens de automatische sluiting OF als de bundel gedurende meer dan 3 minuten werd onderbroken.	F
L1 ◐	L2 ◐	L3 ◐	L4 ◐	De ingang van de poortbediening (2B) is permanent aangesloten op de aarding. Controleer de aansluitingen.	F

2.2 - HANDMATIGE BESTURING

Het is mogelijk de vleugels zonder enige programmering te manoeuvreren, bijvoorbeeld tijdens de installatie van de motoren.

- Om naar de handmatige modus te gaan, drukt u op **OK** gedurende 3 seconden. LED L4 knippert.
- Houd de knop die overeenkomt met de gewenste beweging ingedrukt.



- Het is mogelijk tegelijkertijd op **PROG** en **+** te drukken, om bijvoorbeeld de twee vleugels tegelijkertijd te openen.
- Om de handmatige besturing te verlaten, drukt u tegelijkertijd op de knoppen **PROG** en **—** (één keer).
- Als de knop gedurende één minuut niet wordt gebruikt, verlaat het systeem de handmatige besturing.

In deze modus kunt u bovendien met de led's L1 en L2 de status van de ingangen van de fotocellen (PHO) en de bekabelde bediening (2B) te testen: Als de fotocellen zijn aangesloten, licht de led L1 op als de infraroodbundel niet wordt onderbroken. Als een bekabeld bedieningsorgaan wordt aangesloten op de ingang 2B, licht led L2 op wanneer de schakelaar het betreffende orgaan activeert.

2.3 - VOLLEDIGE RESET

Het is mogelijk om alle fabrieksinstellingen te resetten.

- Hiervoor drukt u gedurende 8 seconden tegelijkertijd op **—** en **+** en **OK**, totdat een animatie van de leds verschijnt. Alle instellingen hebben dan hun standaardwaarden en de automatische herkenning moet opnieuw worden ingesteld.

Met deze procedure worden de afstandsbedieningen echter niet uit het geheugen gewist.

3 - SLOOP EN AFDANKING

Deze poortautomatisering en de verpakking ervan bestaan uit verschillende soorten materialen, waarvan sommige moeten worden gerecycled en andere moeten worden weggegooid.

Geen van de items mag in het wild worden achtergelaten of in de prullenbak van een huishouden worden goegoid.

Demontage van de elementen van de kit, om de verschillende materialen te scheiden, moet door een gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd.

Sorteer items op type:

- Batterij en accu / - Elektronische kaart / - Kunststof / - Schroot / - Karton en papier / - Andere
- Zodra de artikelen zijn gesorteerd, vertrouwt u ze toe aan een geschikte recyclingorganisatie en deponiert u de andere materialen bij een afvalinzameling.

Verduidelijking met betrekking tot de bescherming van het milieu



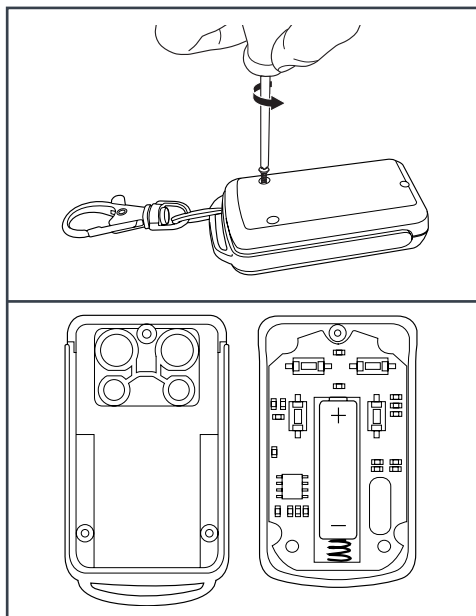
De consument is wettelijk verplicht om alle gebruikte batterijen en oplaadbare

accu's te recyclen. Het is verboden gebruikte batterijen bij het gewone huishoudelijke afval te gooien!

Batterijen/accu's met schadelijke bestanddelen zijn gekenmerkt met de symbolen die hieronder getoond worden. Ze maken duidelijk dat ze niet bij het gewoon huisvuil gegooid mogen worden. De verwijzing naar de overeenkomstige zware metalen zijn de volgende: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Het is ook mogelijk om gebruikte batterijen/accu's naar gemeentelijk afvalcentra brengen (sorteercentra van recyclebare materialen) die verplicht zijn tot inname van deze producten.

Batterijen / knoopbatterijen / oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen bewaren. Bewaar ze op een plek die voor hen ontoegankelijk is. Het risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren ingeslikt worden. Levensgevaarlijk! Mocht dit toch gebeuren, dan onmiddellijk een arts raadplegen of naar het ziekenhuis gaan.

Let erop dat u geen kortsluiting in de batterijen veroorzaakt, ze niet in vuur gooit en ze niet herlaadt. Ontploffingsgevaar!



Dit logo betekent dat u geen apparaten die buiten gebruik zijn, mag wegwerpen bij het huishoudelijk afval. De gevaarlijke stoffen die ze mogelijk kunnen bevatten, kunnen de gezondheid en het milieu schaden. Vraag uw distributeur om deze

apparaten terug te nemen of maak gebruik van de middelen voor selectieve inzameling die door uw gemeente ter beschikking worden gesteld.

3.1. VERVANGING VAN DE BATTERIJ EN VAN DE AFSTANDSBEDIENING

Wanneer het bereik van de afstandsbediening aanzienlijk afneemt en het rode controlelampje zwak wordt, betekent dit dat de batterij van de afstandsbediening binnenkort leeg is. De lege batterijen van de afstandsbediening zijn van het type 27A en zijn met elkaar verbonden. Vervang de batterij door een exemplaar van hetzelfde type als de originele batterij.

- Verwijder meteen kleine kruiskopschroevendraaier de 3 schroeven aan de achterkant van de afstandsbediening.
- Open de afstandsbediening en verwijder de batterij.
- Voer de nieuwe batterij in en let hierbij op de polariteit.
- Doe de afstandsbediening weer dicht en draai de bevestigingsschroeven opnieuw vast.

1 - TECHNISCHE KENMERKEN

De technische kenmerken zijn gegeven ter informatie en dit bij een temperatuur van +20°C. Het bedrijf Avidsen behoudt zich het recht voor de kenmerken op elk ogenblik te wijzigen met het doel de producten te verbeteren, terwijl op elk ogenblik de goede werking en het voorziene type gebruik worden gegarandeerd.

Cilinders	
Type	24Vdc motoren, reductor met tandwieloverbrenging, type: karretje met eindeloos schroefstelsysteem
Stroomvoorziening	24Vdc
Nominale kracht	650N
Snelheid nominaal koppel	2cm/s
Verbruik bij nominale kracht	2A
Kabel	50cm. 2 geleiders met diameter van 0,75mm ²
Duur toegewezen werking	10 minuten
Maximum aantal cycli/dag	50
Werkings temperatuur	-20°C/ +60°C
Beschermingsgraad	IP44

Elektronicakastje	
Type	Elektronicakastje voor 2 24Vdc cilinders
Samenstelling	1 elektronische kaart AVLO, 1 transformator 230/20Vac
Stroomvoorziening	230Vac / 50Hz of 24Vdc
Maximaal toegewezen vermogen	240W
Uitgang motoren (- M1 + / - M2 +)	2 uitgangen voor 24Vdc motor - Maximale uitgangsstroom bij start gedurende 3s = 3A - Maximale uitgangsstroom na start = 2.5A
Uitgang knipperlicht (- Warn +)	Knipperen beheerd door de elektronische kaart. Voor knipperlicht 24V met led alleen.
Voedingsuitgang +12Vdc (+12V / GND)	Voor de stroomvoorziening van fotocellen. Max. 3.3W
Ingang fotocel (GND / PHO)	Ingang voor normaal gesloten droog contact
Ingang voor bedieningsorgaan (2B / GND) "2 vleugels"	Ingang voor normaal geopend voltvrij contact (de sluiting van het contact brengt een opdracht voor het in beweging zetten of het stoppen van de poort met zich mee)

G - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE

<i>Aantal op te slaan knoppen van de afstandsbediening</i>	15 met 1 poortbedieningsknop en 1 voetgangersbedieningsknop
<i>Beveiligende zekering</i>	Zekering in de aansluitklem van de vertraagde transformator 1A
<i>Werkings temperatuur</i>	-20°C/+60°C
<i>Beschermingsgraad</i>	IP44

Knipperlicht	
<i>Type</i>	Verlichting met led van max. 2.5W Knipperen beheerd door de elektronische kaart
<i>Stroomvoorziening</i>	Max. voedingsspanning: 24VDC
<i>Werkings temperatuur</i>	-20°C/ +60°C
<i>Beschermingsgraad</i>	IP44

Afstandsbediening	
<i>Type</i>	Type: AM-aanpassing van het type OOK. Codering van het type Rolling code tot 16 bits (ofwel 65536 mogelijk combinaties)
<i>Frequentie</i>	433.92MHz
<i>Stroomvoorziening</i>	12V via batterij van het type 27A
<i>Knoppen</i>	4 knoppen
<i>Uitgestuurd vermogen</i>	< 10mW
<i>Autonomie</i>	1 jaar bij 10 gebruiksmomenten van 2sec per dag
<i>Werkings temperatuur</i>	-20°C/+60°C
<i>Beschermingsgraad</i>	IP40 (Enkel binnengebruik: huis, wagen of overdekte ruimte)

G - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE

Fotocellen	
Type	Aanwezigheidsdetector met gemoduleerde infraroodbundel. Veiligheidssysteem van het type D volgens de EN 12453
Samenstelling	1 TX-zender en 1 RX-ontvanger
Stroomvoorziening	12 Vdc, 12 Vac, 24 Vdc, 24 Vac
Maximaal toegewezen vermogen	0.7W per paar
Uitgang	- 1 uitgang voor normaal gesloten droog contact (COM/NC) - 1 uitgang voor normaal open droog contact (COM/NO)
Uitzendhoek/Ontvangsthoek	ongeveer 10°/ongeveer 10 °
Bereik	Maximaal 15 m (bereik dat kan worden verminderd vanwege klimatologische storingen)
Aantal aansluitbare fotocellen	Het is mogelijk om maximaal 5 RX aansluitbare ontvangers in serie te verbinden
Werkingstemperatuur	-20°C/+60°C
Beschermingsgraad	IP44

2 - GARANTIE

- Dit product valt 2 jaar onder garantie, onderdelen en werkuren, vanaf de aankoopdatum. U moet het aankoopbewijs gedurende de hele garantieperiode bewaren.
- De garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door nalatigheid, schokken of ongevallen.
- De productonderdelen mogen niet worden geopend of gerepareerd door personen die geen deel uitmaken van het bedrijf Avidsen.
- Elke interventie aan het apparaat annuleert de garantie.

3 - HULP EN TIPS

- Als u ondanks de zorg die wij besteed hebben aan het ontwerp van onze producten en het schrijven van deze handleiding, toch nog problemen ervaart tijdens de installatie van uw product of vragen heeft, dan raden wij u aan contact op te nemen met onze specialisten.
- Bij werkingsproblemen tijdens de installatie of na enkele dagen gebruik moet u in de nabijheid van de installatie contact met ons opnemen, zodat één van onze technici de oorzaak van het probleem kan achterhalen aangezien het waarschijnlijk uit een foute instelling of een niet-conforme installatie voortkomt.

Neem contact op met de technisch medewerkers van onze klantenservice op:

Helpline: +352 26302353

Van maandag tot vrijdag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur.

4 - RETOUR PRODUCT - SERVICE NA VERKOOP

Ondanks de zorg die besteed wordt aan het ontwerp en de productie van uw product, kan het gebeuren dat u het product moet terugsturen naar onze klantenservice. U kunt de vooruitgang van de interventies volgen op onze website: <http://sav.avidsen.com/nos-services>.

Avidsen verbindt zich ertoe, gedurende de contractuele garantieperiode, over een voorraad reserveonderdelen voor dit product te beschikken.

5 - CONFORMITEITSVERKLARING

RED-richtlijn

Avidsen verklaart dat de uitrusting: Motoriseringskit 114165

Conform de richtlijn RED 2014/53/EU is en dat deze conformiteit volgens de normen die van kracht zijn, geëvalueerd werd:

EN 301 489-3 V1.6.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300220-1 V2.4.1

EN 300220-2 V2.4.1

EN 55014-2 :1997+A1 :2001+A2 :2008

EN 55014-1 :2005+A1 :2009+A2 :2011

EN 61000-3-2 :2014

EN 61000-3-3 :2013

EN 60335-1 :2012

EN 60335-2-103 :2003 + A11 :2009

De afstandsbediening van het hierboven vernoemde product voldoet aan de Richtlijn RED 2014/53/EU en dat de conformiteit is geëvalueerd volgens de geldende normen:

EN 301 489-3 V1.6.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300220-1 V2.4.1

EN 300220-2 V2.4.1

EN 60950-1 :2006 + A11 :2009+A1 :2010+A2 :2013

Te Tours, 6-1-2020

Alexandre Chaverot, voorzitter





avidsen

Avidsen
19 avenue Marcel Dassault - ZAC des Deux Lions
37200 Tours - Frankrijk

V300

ANTRIEBSSET

Mit Zylinderantrieb - Für Flügeltore

Art.-Nr.114165



24V



PORTAIL
À BATTANT



1,75M
PAR BATTANT



150KG
PAR BATTANT



COMPATIBLE TOUS
TYPES DE PORTAIS



OPTION
SOLAIRE



OPTION
BATTERIE DE SECOURS



OPTION COMPATIBLE
SMARTPHONE

INHALT

A - SICHERHEITS-ANWEISUNGEN

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG	04
2 - VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER INSTALLATION	04
3 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG	05
4 - RECYCLING	05

B - PRODUKTBESCHREIBUNG

1 - INHALT DES SETS	06
2 - BENÖTIGTES MATERIAL (NICHT MITGELIEFERT)	06

C - MONTAGE

RISIKOANALYSE	07
1 - BESEITIGUNG DER RISIKEN	08
2 - EINBAU DER ZYLINDER	09
2.1 - maximaler Öffnungswinkel	10
3 - EINBAU DES STEUERKASTENS	14
4 - EINBAU DER BLINKLEUCHTE	15
5 - EINBAU DES SATZES FOTOZELLEN	16
6 - ANSCHLÜSSE	18
6.1 - Netzversorgung	19
6.2 - Die Zylinder	20
6.3 - Die Blinkleuchte	20
6.4 - Die Fotozellen	20

6.5 - Steuervorrichtungen (optional)	21
6.6 - Die Ersatzbatterie (optional, Art.-Nr. 580293)	21
6.7 - Das Solarstrom-Set (optional Art.-Nr. 114373)	21

D - INBETRIEBNAHME

1 - SCHNITTSTELLE FÜR DIE EINSTELLUNGEN22	
2 - SCHNELLEINSTELLUNGEN	22
2.1 - Einlernvorgang	22
2.2 - Hinzufügen von Fernbedienungen	23
2.2.1 - Programmierung mit der Karte	24
2.2.2 - Programmierung per Kopie	24
2.3 - LÖSCHEN ALLER FERNBEDIENUNGEN	24
3 - ERWEITERTE EINSTELLUNGEN	24
3.1 - Menü 1	26
3.1.1 - Betriebsart (automatisches oder halbautomatisches Schließen)	27
3.1.2 - Zeitverzögerung (für den Automatikmodus)	27
3.1.3 - Motorkraft	28
3.1.4 - Geschwindigkeit des Motors	28
3.2 - Menü 2	28
3.2.1 - Beschleunigung / Verlangsamung an der Endlage	29
3.2.2 - Fotozellenbetrieb	29
3.2.3 - Torart	30
3.2.4 - Anschlagtoleranz	30
3.3 - Menü 3	31
3.3.1 - Flügelversatz	31
3.3.2 - Vorblinkzeit der Blinkleuchte	31



E - VERWENDUNG

1 - WARNHINWEISE	32
2 - ÖFFNEN/SCHLIESSEN	32
2.1 Art des Steuerbefehls	32
2.2 - Betriebsarten	32
2.2.1 - Betriebsart „halbautomatisches Schließen“	32
2.2.2 - Betriebsart „automatisches Schließen“	33
2.2.3 - Modus „kollektiv“	33
2.3 - Fotozellen (wenn installiert)	33
2.4 - Hinderniserkennung	34
2.5 - Manuelle Bewegung	34
3 - OPTIONALES ZUBEHÖR	34

F - WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

1 - INSTANDHALTUNGSMASSNAHME	35
2 - BETRIEBSANZEIGEN	35
2.1 - ÜBERSICHT DER EREIGNISSE UND FEHLERCODES	36
2.2 - Manuelle Steuerung	37
2.3 - Vollständige Neuinitialisierung	37
3 - DEMONTAGE/ZERLEGUNG UND ENT-SORGUNG	37
3.1 - BATTERIEWECHSEL DER FERNBEDIENUNG	38

G - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

1 - TECHNISCHE MERKMALE	39
2 - GARANTIE	42
3 - HILFE UND SUPPORT	42
4 - GERÄTEUMTAUSCH - KUNDENDIENST	42
5 - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	42

A - SICHERHEITSANWEISUNGEN

Da wir auf eine kontinuierliche Verbesserung unserer Geräte bedacht sind, behalten wir uns das Recht vor, an ihren technischen, funktionellen oder ästhetischen Eigenschaften Änderungen in Bezug auf ihre Weiterentwicklung vorzunehmen.

Diese Torautomatik sowie das entsprechende Handbuch wurden im Hinblick auf die Automatisierung eines Tors im Einklang mit den geltenden europäischen Normen entwickelt.

WARNHINWEIS

Wichtige Sicherheitsanweisungen Eine Torautomatik ist ein Gerät, das bei Menschen, Tieren und Gegenständen Schäden verursachen kann. Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, die Anweisungen zu befolgen.

Bewahren Sie diese Anleitung auf.

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. von Personen, denen es an Erfahrung oder Wissen mangelt, benutzt werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und wenn die Risiken im Zusammenhang mit der Benutzung des Geräts verstanden wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Nutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern vorgenommen werden.
- Dieses Gerät darf nur für seinen ursprünglichen Verwendungszweck verwendet werden, d. h. die Motorisierung eines ein- oder zweiflügeligen Tors für eine Fahrzeugdurchfahrt. Jede andere Verwendung wird als gefährlich erachtet.
- Der Steuerbefehl für das Öffnen und Schließen darf nur bei einer umfassenden Sicht auf das Tor erteilt werden. Wenn sich das Tor außerhalb des Sichtfeldes des Benutzers befindet, muss die Installation zwingend durch eine Sicherheitseinrichtung vom Typ Fotozellen gesichert werden und die ordnungsgemäße Funktionsweise dieser Vorrichtung muss alle sechs Monate kontrolliert werden.
- Alle potentiellen Benutzer müssen mit Hilfe dieses Handbuchs in die Verwendung der Torautomatik eingewiesen werden. Es ist zwingend darauf zu achten, dass keine ungeschulte Person (Kinder) das Tor in Bewegung setzen kann.
- Bevor das Tor in Bewegung gesetzt wird, muss

sichergestellt sein, dass sich niemand im Bewegungsbereich des Tors befindet.

- Lassen Sie Kinder nicht mit den Steuerelementen des Tors spielen. Die Fernbedienungen müssen für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Achten Sie darauf, dass kein natürliches Hindernis (Äste, Steine, hohes Gras ...) die Bewegung des Tors behindert.
- Bedienen Sie das Tor nicht von Hand, solange der Antrieb nicht vom Tor getrennt wurde.

Eine Verwendung, die den Anweisungen in diesem Handbuch zuwiderläuft und zu Schäden führt, kann nicht der Firma Avidsen angelastet werden.

2 - VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER INSTALLATION

- Lesen Sie dieses Handbuch vor Beginn der Installation vollständig durch.
- Die Stromversorgung der Torautomatik muss den geltenden Normen (insbesondere der Norm NF C 15-100) entsprechen und von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Der 230VAC-Netzanschluss muss mit einem geeigneten, den geltenden Normen entsprechenden Leitungsschutzschalter vor Überspannungen geschützt werden.
- Zur Durchführung der elektrischen Anschlüsse müssen die Stromversorgung abgeschaltet (Schutzschalter auf OFF) und die Batterie abgeklemmt sein.
- Stellen Sie sicher, dass das Quetsch- und Scherrisiko zwischen den beweglichen Teilen des motorisierten Tors und den feststehenden Teilen beim Öffnen/Schließen des Tors vermieden wird oder mit einem entsprechenden Warnhinweis darauf hingewiesen wird.
- Die Antriebsvorrichtung muss auf einem Tor montiert werden, das den Spezifikationen in diesem Handbuch entspricht.
- Das motorisierte Tor darf nicht in explosionsgefährdeter Umgebung (Vorhandensein von Gas, entzündbarem Rauch...) eingebaut werden.
- Der Installateur muss darauf achten, dass der auf der Antriebsvorrichtung angegebene Temperaturbereich dem Standort entspricht.
- Der Draht, der als Antenne dient, muss in der Elektronikbox bleiben.
- Es ist streng verboten, eines der in diesem Set enthaltenen Elemente zu verändern oder ein zusätzliches Element zu verwenden, das in diesem Handbuch nicht empfohlen wird.
- Bei der Installation, vor allem aber bei der Einstellung der Automatik, muss darauf

A - SICHERHEITSANWEISUNGEN

geachtet werden, dass sich niemand, auch nicht der Installateur, zu Beginn und während der gesamten Dauer der Einstellung über im Bewegungsbereich des Tors aufhält.

- Die Blinkleuchte ist ein unentbehrliches Sicherheitslement.
- Entspricht die Installation nicht einem der in diesem Handbuch aufgeführten Beispielen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf, damit wir Ihnen alle erforderlichen Elemente für eine ordnungsgemäße Installation ohne Risiko einer Beschädigung bereitstellen können.
- Nach der Installation ist sicherzustellen, dass der Mechanismus ordnungsgemäß eingestellt wurde und die Schutzsysteme funktionieren.

Die Firma Avidsen kann nicht für etwaige Schäden haftbar gemacht werden, die aufgrund einer Installation entstehen, die nicht den Anweisungen in diesem Handbuch entspricht.

3 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Vor einem Eingriff an dem motorisierten Tor ist es zwingend erforderlich, alle Anweisungen in diesem Handbuch aufmerksam zu lesen.
- Trennen Sie die Stromversorgung während Reinigungs- oder Wartungsmaßnahmen, insbesondere bei einem automatisch gesteuerten Gerät.
- Jede technische, elektronische oder mechanische Veränderung an der Automatik darf nur mit Genehmigung unserer technischen Abteilung vorgenommen werden; im gegenteiligen Fall erlischt die Garantie sofort.
- Im Pannenfall muss das defekte Teil durch ein Originalteil ersetzt werden, andere Teile sind nicht erlaubt.
- Überprüfen Sie die Anlage regelmäßig auf Defekte am Tor oder an der Antriebsvorrichtung (siehe Kapitel zur Wartung).
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Scheuermitteln oder ätzenden Substanzen.
- Verwenden Sie ein gewöhnliches, weiches und leicht befeuchtetes Tuch.
- Besprühen Sie das Gerät nicht mit einem

Spray. Dies könnte zu Beschädigungen im Inneren des Geräts führen.

4 - RECYCLING



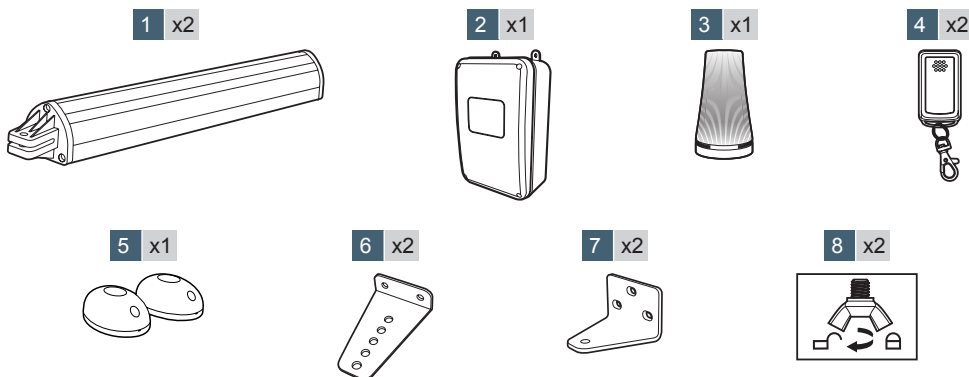
Es ist verboten, Altbatterien mit dem gewöhnlichen Hausmüll zu entsorgen. Batterien und Akkus, die schädliche Stoffe enthalten, sind mit den nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das entsprechende Verbot hinweisen. Die entsprechenden Schwermetalle haben die folgenden Bezeichnungen: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie können Altbatterien und -akkus bei Ihrer lokalen Abfallsammelstelle (Sortierstellen für recycelbares Material) zurückgeben. Diese sind zur Rücknahme verpflichtet. Bewahren Sie Batterien, Knopfzellen und Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sie könnten von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Es besteht Todesgefahr! Falls dies trotzdem eintreffen sollte, suchen Sie sofort einen Arzt oder das nächste Krankenhaus auf. Schließen Sie die Batterien nicht kurz, werfen Sie sie nicht ins Feuer und laden Sie sie nicht neu auf. Es besteht Explosionsgefahr!



Dieses Logo bedeutet, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Gefahrenstoffe, die sie potenziell enthalten, können der Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Altgeräte bei der Verkaufsstelle oder über die getrennte Abfuhr Ihrer Gemeinde zurück.



1 - INHALT DES SETS

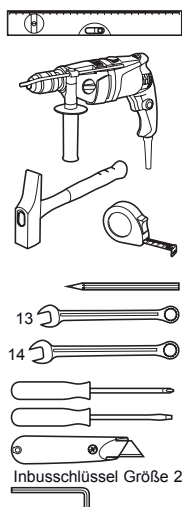


1	Zylinder
2	Steuerkasten
3	Blinkeleuchte
4	Fernbedienung
5	Fotozelle

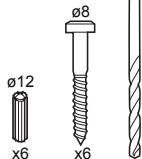
6	Torbefestigung
7	Pfostenbefestigung
8	Aufkleber für die Einrichtung zum Auskuppeln

2 - BENÖTIGTES MATERIAL (NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN)

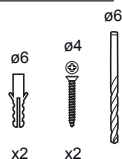
Die für die Installation benötigten Werkzeuge und Schrauben müssen in gutem Zustand sein und den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.



Befestigung der Halterungen. $\varnothing 12$ an den Pfosten:



Befestigung des Schaltkastens an Pfosten:



Blinkeleuchte



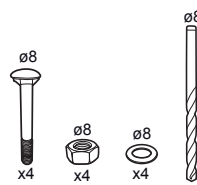
Befestigung der Blinkeleuchte. $\varnothing 6$



Zylinder



Befestigung am Tor



RISIKOANALYSE

VORSCHRIFTEN

Die Installation eines motorisierten Tors oder die Nachrüstung eines bestehenden Tors im Rahmen einer Verwendung für Privathaushalte muss mit der Richtlinie 89/106/EWG über Bauprodukte übereinstimmen.

Die für die Konformitätsüberprüfung angewandte Norm ist die Norm DIN EN 13241-1, die sich auf ein Bezugssystem mehrerer Normen stützt, wie DIN EN 12445 und DIN EN 12453, die die Methoden und die Komponenten der Sicherheit eines motorisierten Tors präzisieren, um die Gefahren für Personen zu senken oder vollständig auszuschalten.

Der Installateur ist verpflichtet, den Endanwender hinreichend am ordnungsgemäßen Betrieb des motorisierten Tors zu schulen und der geschulte Anwender muss dann mit Hilfe dieses Handbuchs andere Personen schulen, die das motorisierte Tor benutzen werden.

In der Norm DIN EN 12453 wird darauf hingewiesen, dass eine Mindestsicherung der Hauptschließkante des Tors von der Art der Benutzung und der Art des Steuerbefehls abhängt, um das Tor in Bewegung zu setzen.

Der Torantrieb ist eine Impulsbedienung, das heißt, das ein einfacher Impuls auf eine der Steuervorrichtungen (Fernbedienung, Schlüsselschalter ...) das Tor in Bewegung setzt.

Dieser Torantrieb ist mit einer Kraftbegrenzungseinrichtung ausgerüstet, die dem Anhang A der Norm EN 12453 im Anwendungsrahmen eines den in diesem Kapitel aufgeführten Spezifikationen entsprechenden Tors entspricht.

Die Spezifikationen der Norm DIN EN 12453 ermöglichen daher die 3 folgenden Einsatzarten sowie die Mindestschutzniveaus:

• Bedienung durch Impulsauslösung bei einsehbarem Tor

Mindestschutzniveaus: Nur Kraftbegrenzungseinrichtung.

• Bedienung durch Impulsauslösung bei nicht einsehbarem Tor

Mindestschutzniveaus: Kraftbegrenzungseinrichtung sowie 2 Fotozellenpaare zur Sicherung beim Öffnen und Schließen des Tors.

• Automatiksteuerung (automatisches Schließen)

Mindestschutzniveaus: Kraftbegrenzungseinrichtung sowie 1 Fotozellenpaar zum Schutz des automatischen Schließvorgangs.

Die Blinkleuchte ist ein unentbehrliches Sicherheitselement.

Die Sicherheitseinrichtungen vom Typ Fotozellen und ihr ordnungsgemäßer Betrieb müssen alle sechs Monate kontrolliert werden.

SPEZIFIKATIONEN DES ZU MOTORISIERENDEN TORS

Diese Antriebsvorrichtung ermöglicht die Automatisierung von Flügeltoren mit einer Breite von maximal **1,75m**, einer Höhe von maximal **2,20m** und einem Gewicht von maximal **150kg**. Diese Maße und Höchstgewichte gelten für ein durchbrochenes Tor und für den Einsatz in einem windschwachen Gebiet. Bei vollflächigen Toren oder bei Verwendung in Gebieten mit hohen Windgeschwindigkeiten sollten die zuvor angegebenen Höchstwerte für das zu motorisierende Tor reduziert werden.

SICHERHEITSPRÜFUNGEN DES TORS

Das motorisierte Tor ist ausschließlich für Privathaushalte bestimmt. Das Tor darf nicht in einer explosiven oder korrosiven Umgebung (Vorhandensein von Gas, entzündbarem Rauch, Dämpfen oder Staub) eingebaut werden.

Das Tor darf nicht mit Verriegelungssystemen ausgerüstet werden (Türöffner, Schloss, Riegel...)

Die Torscharniere müssen auf der gleichen unbedingt vertikalen Achse liegen. Die Pfosten, die das Tor tragen, müssen robust und stabil genug sein, um unter dem Gewicht des Tors nicht zu verbiegen (oder zu brechen). Das Tor muss sich ohne Antriebsvorrichtung in einem ordnungsgemäßen mechanischen Zustand befinden. Es muss gut ausbalanciert sein und sich somit störungsfrei und ohne Widerstand öffnen und schließen lassen. Es wird geraten, die Scharniere zu schmieren/fetten. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungspunkte der verschiedenen Elemente vor Stößen geschützt sind, und dass die Oberflächen ausreichend fest sind. Prüfen Sie, dass aus der Struktur des Tors keine Elemente vorstehen. Der Mittelschlag und die seitlichen Anschläge müssen richtig angebracht und gut befestigt sein, um unter der Kraft des motorisierten Tors nicht nachzugeben.

Wenn die Installation keinem der in diesem Handbuch aufgeführten Beispiele entspricht, kontaktieren Sie uns, damit wir Ihnen alle erforderlichen Elemente für eine ordnungsgemäße Installation ohne Risiko einer Beschädigung bereitstellen können.

Die Antriebsvorrichtung darf nicht mit einem angetriebenen Teil verwendet werden, zu dem eine Schlupftrift gehört.

DIE SICHERHEITSREGELN

Die Bewegung eines Tors kann für Personen, Waren und Fahrzeuge, die sich in der Nähe befinden, Gefahrensituationen hervorrufen, die naturgemäß nicht immer durch das Design vermieden werden können. Die möglichen Risiken hängen vom Zustand des Tors, der Art und Weise des Einsatzes sowie vom Standort der Installation ab. Nachdem überprüft wurde, dass das mit einem Motor auszurüstende Tor den in diesem Kapitel aufgeführten Vorschriften entspricht, und bevor mit der Installation begonnen wird, ist es unerlässlich, eine Risikoanalyse der Installation durchzuführen, um Gefahrensituationen auszuschalten oder auf solche hinzuweisen, wenn eine Beseitigung nicht möglich ist.

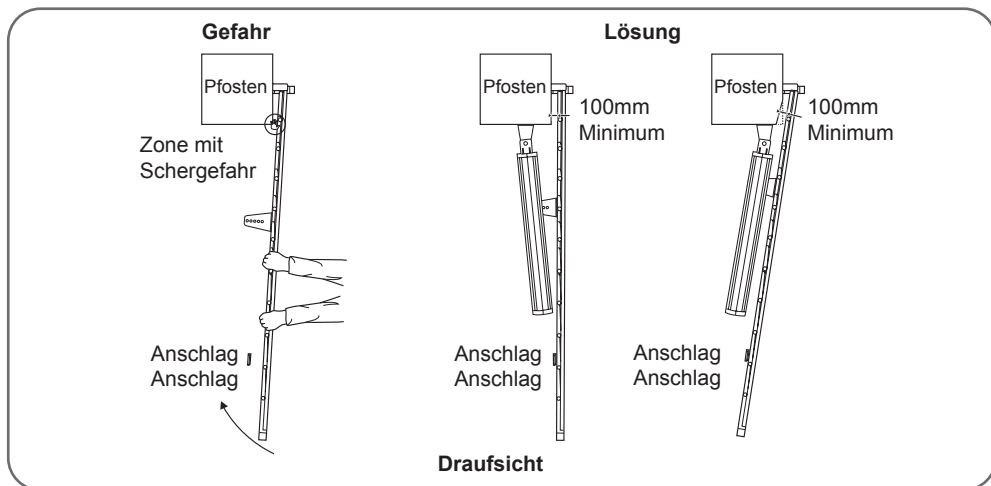
1 - BESEITIGUNG DER RISIKEN

Die Risiken, die durch ein motorisiertes 2-flügeliges Tor entstehen können, sowie die zu ihrer Vermeidung eingesetzten Lösungen sind:

An den Nebenschließkanten

Je nach Installation kann es zwischen Torflügel und Pfostenecke zu einem Scherbereich kommen. Sollte dies der Fall sein, ist es ratsam, diesen Bereich zu entfernen, wobei ein Mindestabstand von 100mm beizubehalten ist. Dies kann entweder durch Versetzen der seitlichen Anschläge oder durch Abschrägen der Pfostenecke oder falls erforderlich beides geschehen. Der Pfosten darf jedoch nicht in seiner Stabilität beeinträchtigt werden.

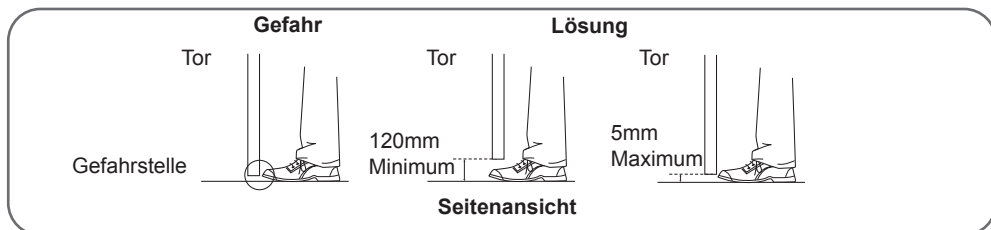
Wenn eine solche Maßnahme nicht möglich ist, muss deutlich sichtbar auf damit verbundene Risiken hingewiesen werden.



An den Unterkanten

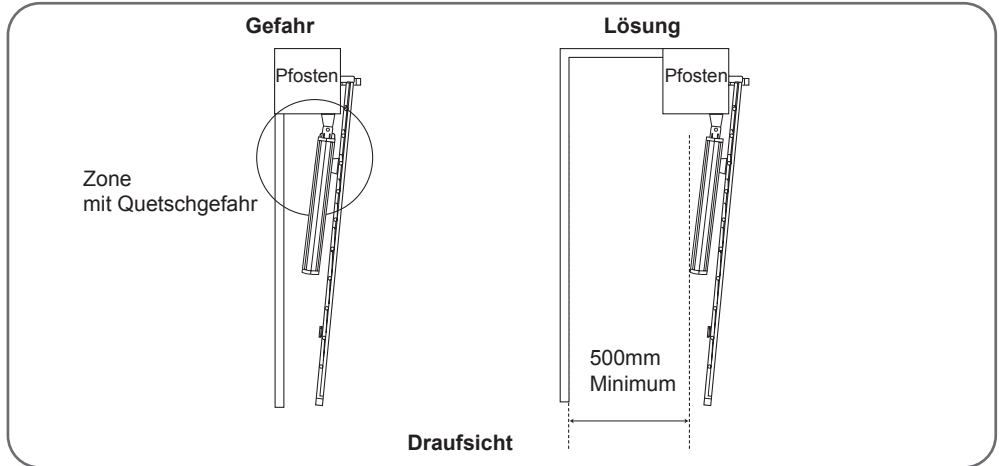
Je nach Installation kann zwischen der Unterkante des Tors und dem Boden eine Gefahrstelle für den Fuß bzw. die Zehen bestehen. Siehe Abbildung unten.

In diesem Fall ist die Gefahrstelle unbedingt zu beseitigen, indem ein Abstand von mindestens 120mm bzw. maximal 5mm eingehalten wird.



Zwischen den Torflügeln und den in der Nähe befindlichen feststehenden Bauteilen

Je nach Einbauort des motorisierten Tors kann es zwischen den geöffneten Torflügeln und den in der Nähe befindlichen festen Bauteilen zu Quetschstellen kommen. Um diese Bereiche zu beseitigen, ist es zwingend erforderlich, einen Sicherheitsabstand von mindestens 500mm zwischen dem in der Nähe befindlichen festen Bauteil und den beweglichen Teilen des motorisierten Tors einzuhalten.



PRÄVENTION DER SONSTIGEN RISIKEN

Das Bedienelement eines Schalters ohne Verriegelung muss mit direktem Blick auf das angetriebene Teil, aber von den beweglichen Teilen entfernt angeordnet sein. Sofern es nicht mit einem Schlüssel funktioniert, muss es in einer Höhe von mindestens 1,5 m und für die Öffentlichkeit unzugänglich angebracht werden. Nach der Installation ist sicherzustellen, dass die Teile des Tors nicht auf den Bürgersteig oder eine öffentlich zugängliche Fahrbahn ragen.

2 - EINBAU DER ZYLINDER

Die Installation muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden und alle unter dem Punkt „Allgemeine Warnhinweise“ gegebenen Anweisungen beachten.

Stellen Sie vor Beginn der Installation Folgendes sicher:

- Die Risiken sind unter Befolgung der Empfehlungen im Kapitel „Risikoanalyse“ reduziert.
- Die gewünschte Verwendung wurde ordnungsgemäß festgelegt.
- Das Tor entspricht den Spezifikationen im Kapitel „Spezifikationen des zu motorisierenden Tors“.

Die einzelnen Schritte der Installation müssen in der richtigen Reihenfolge und gemäß den Anweisungen ausgeführt werden.

• Die Anschläge (nicht mitgeliefert)

Bei diesem Torantrieb handelt es sich um einen selbsthemmenden Antrieb. Ihr (2-flügeliges) Tor muss unbedingt mit einem Mittelanschlag und seitlichen Anschlägen (nicht im Lieferumfang enthalten) ausgestattet sein.

Die Anschläge (Mitte und Seiten) müssen das Tor stoppen, ohne es zu verriegeln. Sprich es ist notwendig, alle mechanischen Schlösser (bzw. Schließbleche) und alle umklappbaren Anschläge oder Arretierungen zu entfernen.

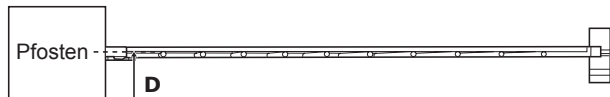
2.1 - MAXIMALER ÖFFNUNGSWINKEL

Die Montage der Zylinder wird vom gewünschten Öffnungswinkel bestimmt, der wiederum von der Distanz D (Abstand zwischen Scharnierachse und Pfosteninnenfläche) abhängt.

Normalfall

- Bei $D < 170\text{mm}$

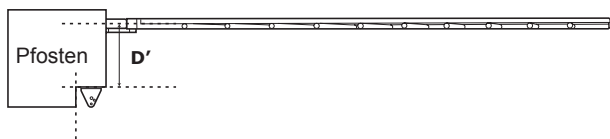
Distanz D



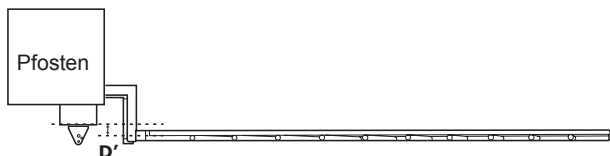
Draufsicht

Sonderfälle

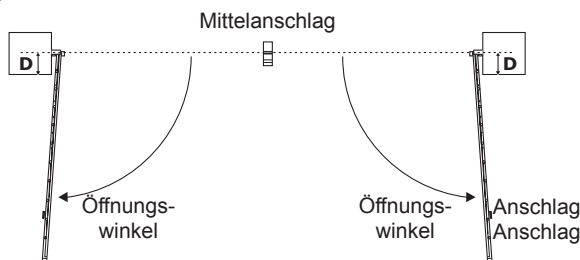
- Wenn $D > 170\text{mm}$ ist und es die Pfostenstruktur erlaubt, müssen Sie die Pfosten so abschrägen, dass D' höchstens 170mm beträgt.



- Bei $D < 0\text{mm}$ ist ein ausreichend hoher Keil zu verwenden, damit $D' 0\text{mm}$ ist.



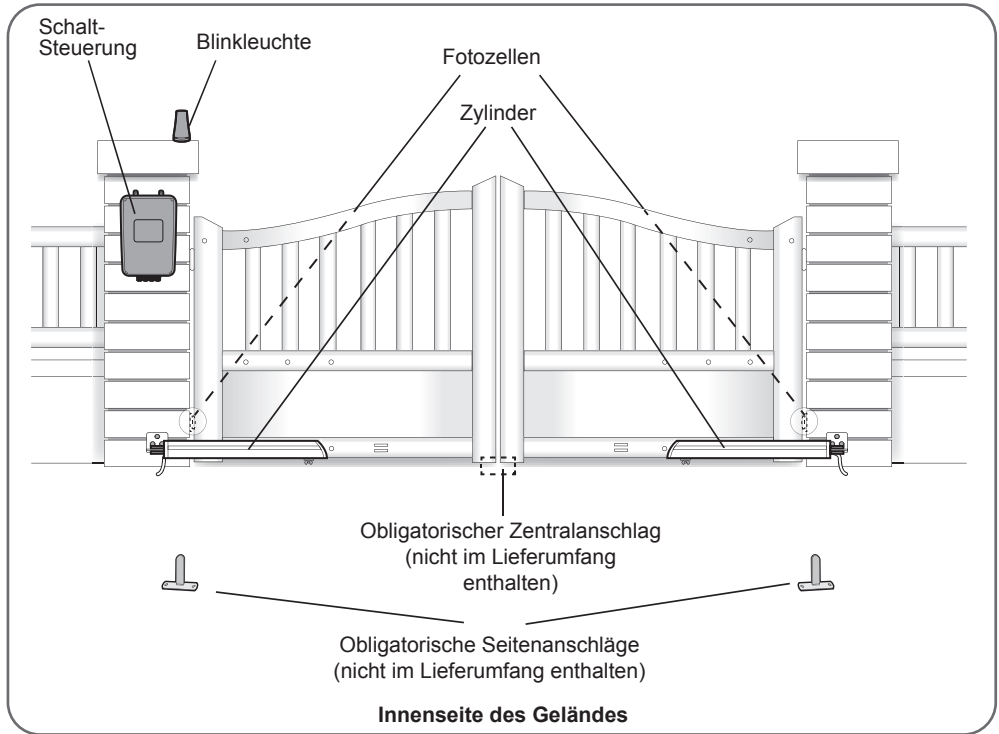
Bestimmen Sie den Öffnungswinkel jedes Torflügels gemäß den Angaben in der folgenden Tabelle. Der Öffnungswinkel der einzelnen Flügel darf unterschiedlich, jedoch nicht kleiner als 40° sein.



Für eine Öffnung bis	Distanz D (in mm)
90°	0 bis max. 170
100°	0 bis max. 110
110°	0 bis max. 60
120°	0 bis max. 20

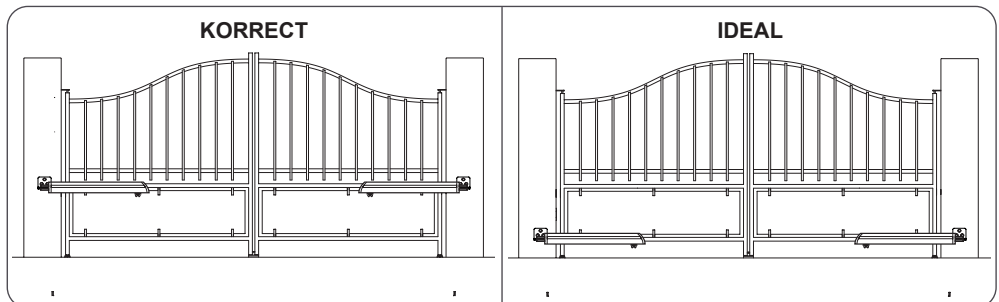
Innenseite des Geländes
Draufsicht

Übersicht



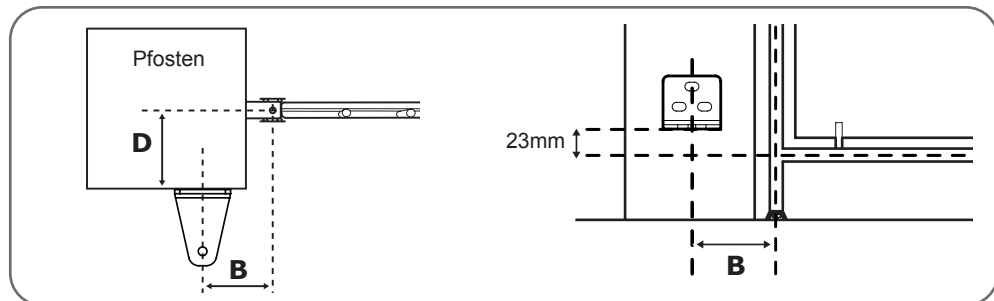
Befestigung der Pfostenbefestigung

Befestigen Sie die Zylinder an einem starren und verstärkten Teil des Tors (z. B. am Rahmen oder an der Querstange). Aus ästhetischen und technischen Gründen ist es ratsam, sie so weit unten wie möglich anzubringen.



Im Folgenden sehen Sie den Einbau des linken Zylinders; für den Einbau des rechten Zylinders gehen Sie unter Beachtung der Symmetrie identisch vor.

- Die Distanz **D** messen, anschließend die entsprechende Distanz **B** der Tabelle entnehmen. Mit ihrer Hilfe lässt sich die Position der Pfostenbefestigung bestimmen. In der Tabelle ist zudem die Bohrung angegeben, in der der Zylinder an der Befestigung am Tor angebracht wird.
- Die Höhe der Mitte der Pfostenbefestigung muss mit der Mitte des Torpfostens übereinstimmen, an dem der Zylinder befestigt wird.



D (mm)	B (mm)	Befestigungsloch Pfosten	Winkel max. (°)
0	150	4	120°
10	150	4	120°
20	160	4	120°
30	150	4	115°
40	160	4 oder 5	115°
50	150	4	110°
60	155	5	110°
70	145	4 oder 5	105°
80	150	5	105°
90	135	5	100°
100	140	5	100°
110	145	5	100°
120	130	5	95°
130	135	5	95°
140	120	5	90°
150	115	5	90°
160	110	5	90°
170	100	5	90°

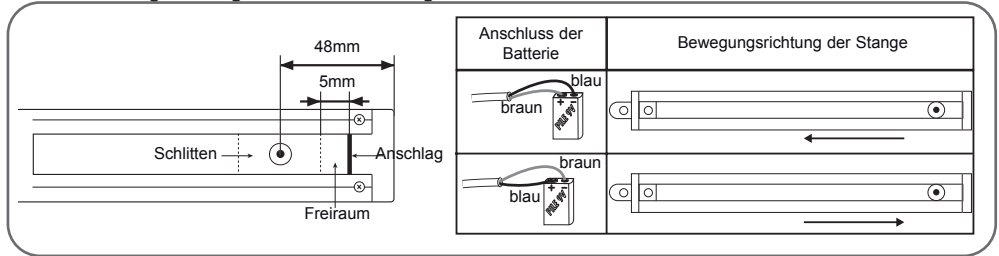
Markieren Sie die Position der Bohrungen im Pfosten und achten Sie darauf, dass die Pfostenbefestigung am Ende horizontal montiert ist. Verwenden Sie 10er Schwellenschrauben oder ein anderes, für das Pfostenmaterial geeignetes Befestigungssystem.

Achtung, bei laufendem Torantrieb wirken starke Kräfte auf die Pfostenbefestigung ein. Wir empfehlen, mindestens 15 cm lange Gewindestangen einzubetonieren. Bei Metallpfosten empfehlen wir, die Gewindestangen zu schweißen oder durch den Pfosten zu führen und sie mit selbstsichernden Muttern zu sichern.

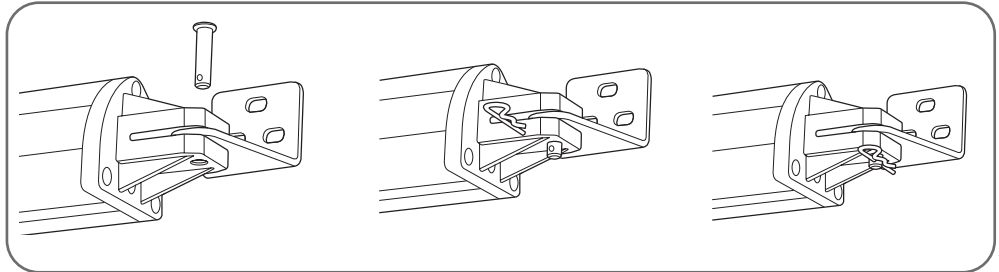
Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachbetrieb.

Drehen Sie den Zylinder um und vergewissern Sie sich, dass die Schlittenstange etwa 5mm von dem dem Motor gegenüberliegenden Ende entfernt ist. Ist dies nicht der Fall, bewegen Sie den Schlitten mithilfe einer Batterie 9V LR61. Es ist ebenfalls möglich, die Motoren an die elektronische Karte anzuschließen (siehe Kapitel Anschluss) und den Handbetrieb zu starten, um die Motoren so lange mit Strom zu versorgen, bis der Schlitten am richtigen Platz ist.

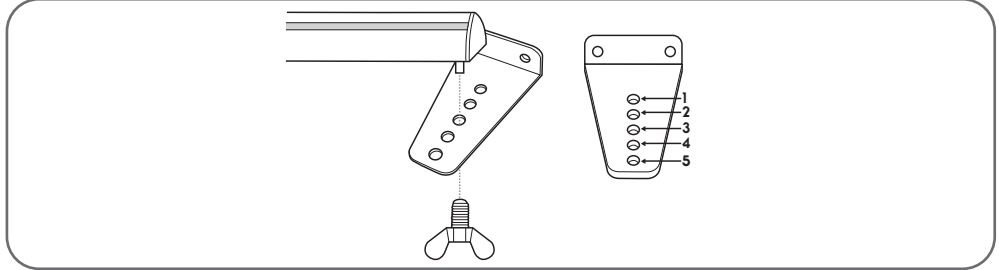
Achtung! Die Durchführung dieses Montageschrittes ist besonders wichtig, da das Tor ansonsten eventuell nicht ganz aufgeht oder nicht richtig schließt!



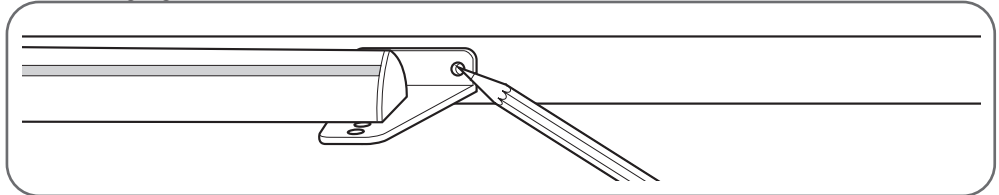
Montage der Zylinderrehachse an die Pfostenbefestigung



Fügen Sie die Torbefestigung und den Zylinder mithilfe der Flügelsschraube zusammen. Verwenden Sie das der Distanz D entsprechende Loch (siehe Tabelle S.12).

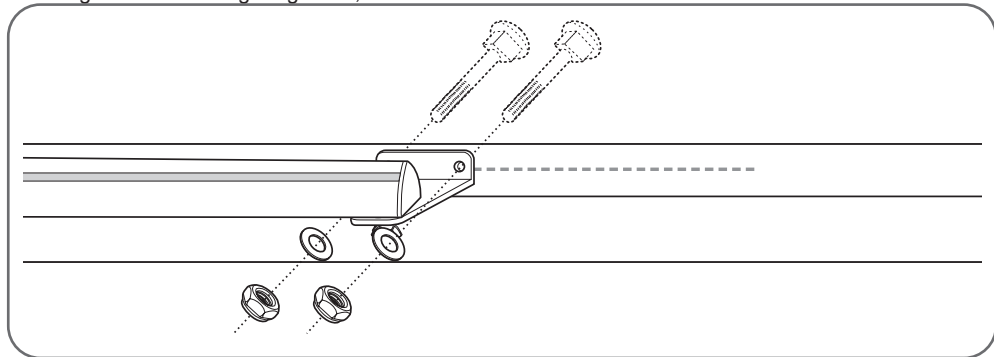


Schließen Sie das Tor, indem Sie es kräftig gegen den Mittelanschlag drücken. Drehen Sie den Zylinder dann so, dass die zu befestigende Seite der Torbefestigung am Tor anliegt. Markieren Sie nun die Position der 2 Befestigungslöcher am Tor.



Wichtig: Die 2 Markierungen müssen sich in der Mitte des starren Teils des Tors befinden, damit der Drehzylinder einwandfrei horizontal ausgerichtet ist.

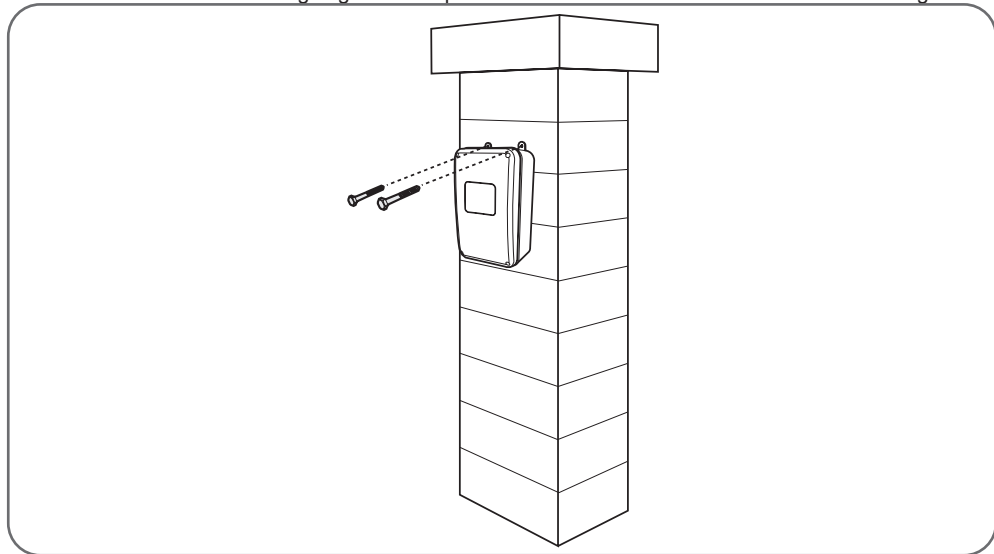
- Durchbohren Sie das Tor an den oben genannten Markierungen.
- Bringen Sie die Torbefestigung mithilfe der Flachrundschrauben mit Vierkantansatz M8 (je nach Torstärke bitte die richtige Schraubenlänge wählen), der Unterlegscheiben und den Sicherungsmuttern M8, wie in der folgenden Abbildung dargestellt, am Tor an.



3 - EINBAU DES STEUERKASTENS

Der Steuerkasten muss an dem Pfosten befestigt werden, an den die 230V AC Stromversorgung angeschlossen ist.

- Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Antriebs sicherzustellen, darf die Länge der Kabel der Zylinder pro Zylinder 8m nicht überschreiten. Daher muss der Steuerkasten in einem Abstand von 6 m zu jedem Zylinder befestigt werden.
- Den Steuerkasten an der festgelegten Stelle positionieren und mithilfe von 2 Schrauben befestigen.

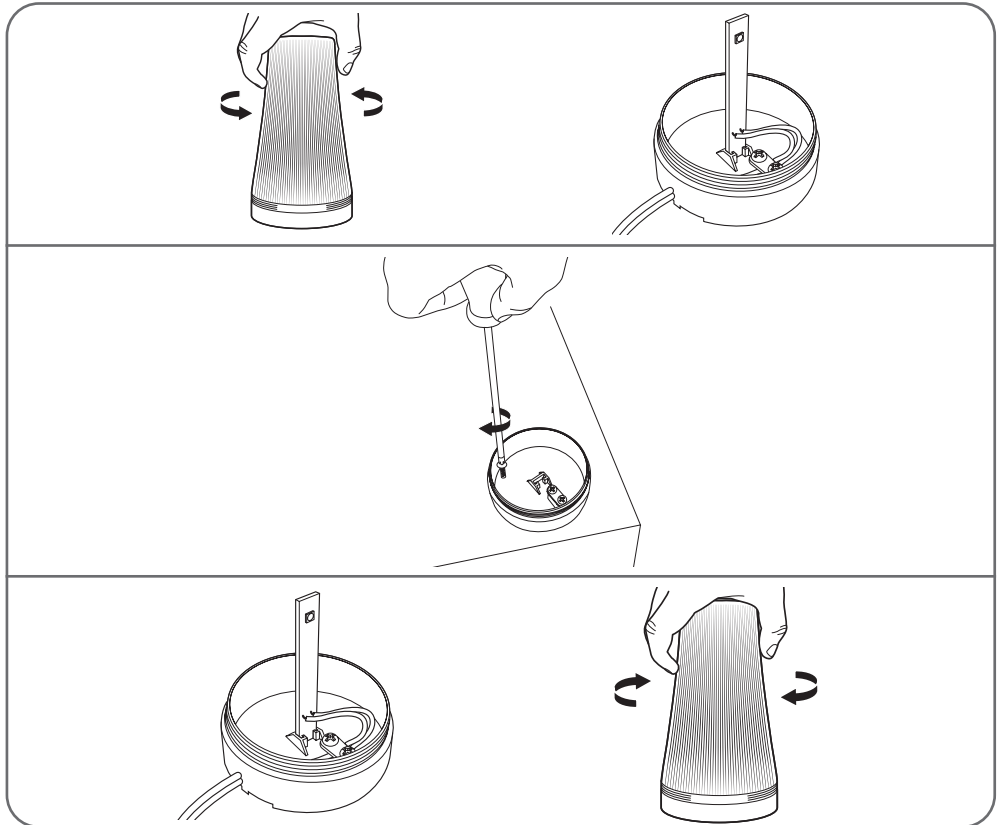


4 - EINBAU DER BLINKLEUCHTE

Die Blinkleuchte muss oben auf dem Pfosten, an dem auch der Steuerkasten befestigt ist, angebracht werden und von innen und außen zu sehen sein.

- Schrauben Sie den oberen Teil der Blinkleuchte ab
- Bohren Sie zwei Löcher in den Boden des Leuchtengehäuses, sodass Sie die zwei zur Montage am Pfosten notwendigen Schrauben hindurchführen können.
- Befestigung des Blinkleuchtensockels am Pfosten.
- Schließen Sie die Blinkleuchte, indem Sie das obere Leuchtenteil wieder anschrauben.

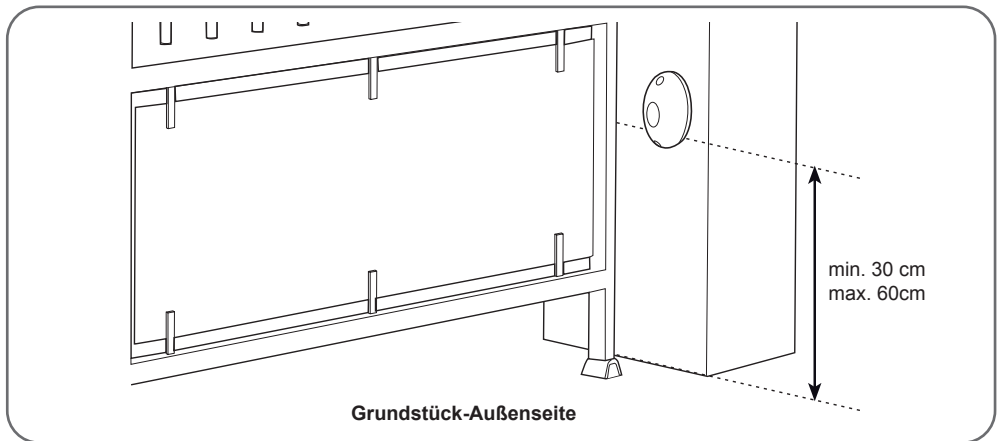
Schließen Sie die Blinkleuchte an. Achten Sie dabei auf die Farbe der Drähte für den korrekten Anschluss auf der elektronischen Karte.



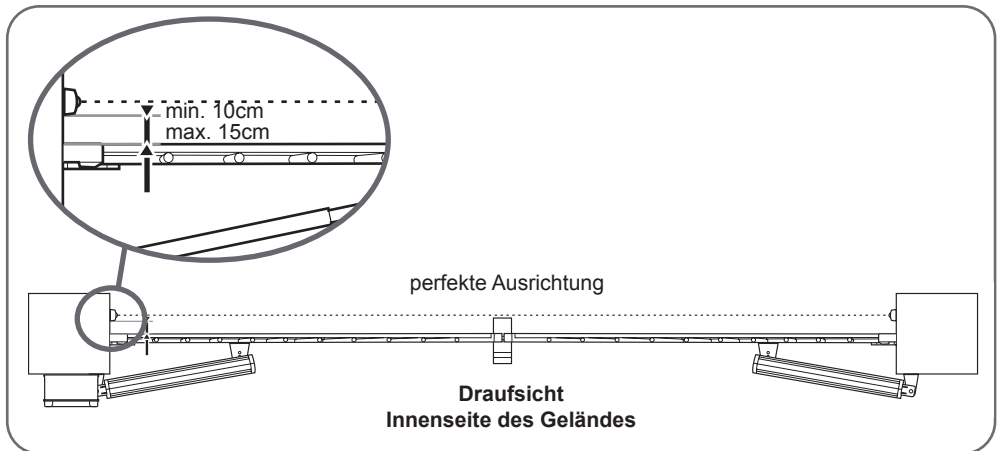
5 - EINBAU DES SATZES FOTOZELLEN

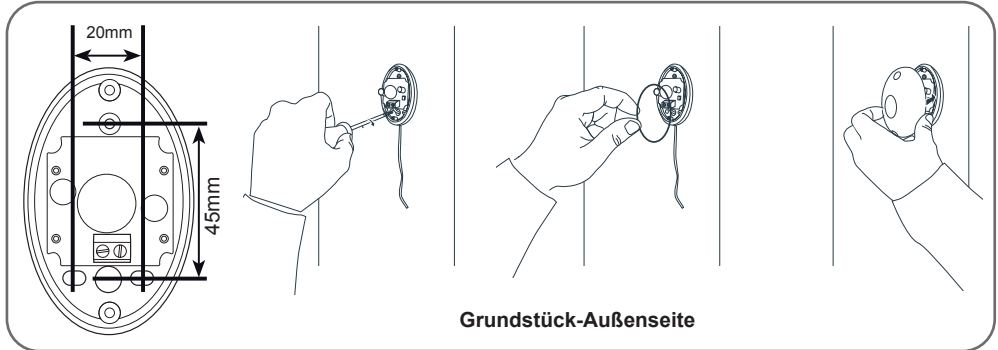
1 Satz Fotozellen

- Installieren Sie die Empfänger-Fotozelle (mit dem Hinweis RX auf der Rückseite) an der Torseite, an der auch der Steuerkasten angebracht ist. Die Oberfläche der Pfosten muss ganz glatt sein, um den Infrarotstrahl der Fotozellen ordnungsgemäß auszurichten.
- Positionieren Sie die Fotozellen im Vergleich zum Boden auf gleicher Höhe: Sie müssen einwandfrei ausgerichtet sein und parallel zueinander liegen. Der Abstand zwischen Tor-Außenseite und Fotozellen muss zwischen 10 und 15 cm liegen.



- Befestigen Sie die Fotozellen an den Pfosten.

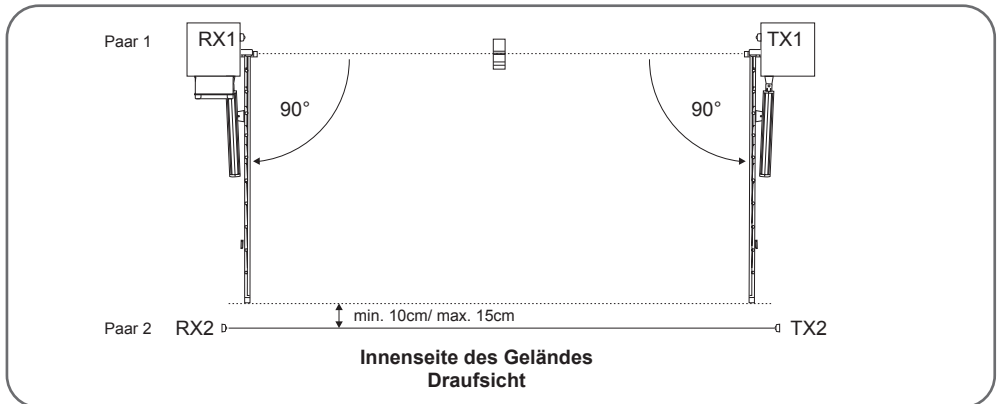


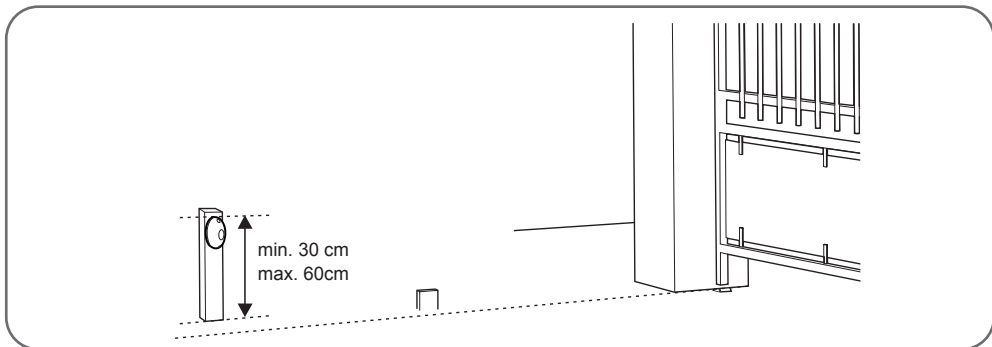


2 Satz Fotozellen

Im Rahmen einer Verwendung mit einem nicht einsehbaren Tor, ist es zwingend vorgeschrieben, einen zweiten Satz Fotozellen zu installieren, um das Öffnen des Tors zu verhindern, wenn sich etwas oder jemand (Fahrzeug, Person ...) hinter dem Tor befindet.

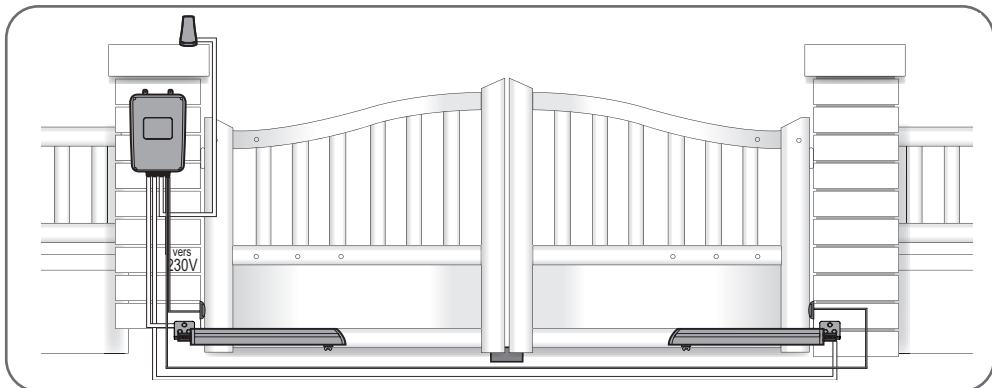
- Die Fotozellen müssen ordnungsgemäß ausgerichtet und parallel sein.
- Die Empfänger-Fotozellen (mit dem Hinweis RX auf der Rückseite) müssen an der Torseite, an der sich auch der Schaltkasten befindet, installiert werden.
- Die Fotozellen müssen auf der Grundstück-Innenseite installiert werden. Der Abstand zwischen den Hauptschließkanten des Tors (mit einem Öffnungswinkel von 90°) und den Fotozellen muss zwischen 10 und maximal 15cm liegen.
- Die zur Befestigung der Fotozellen verwendeten Halterungen müssen ordnungsgemäß am Boden befestigt und ausgerichtet sein.
- Die Fotozellen müssen im Vergleich zum Boden genau auf gleicher Höhe angeordnet sein: Diese Höhe muss zwischen 30 und 60cm liegen.





6 - ANSCHLÜSSE

- Die Leitungsverlegung muss den geltenden Normen entsprechen (NFC 15-100).
- Entweder wird das Kabel 80cm tief mit rotem Kennzeichnungsgitter oder in einem Kabelkanal verlegt.



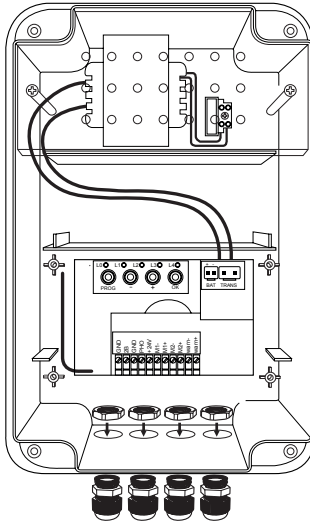
Sicherheitsanweisungen

- Zur Durchführung der elektrischen Anschlüsse muss die Stromversorgung abgeschaltet (Schutzschalter auf OFF) werden.
- Diese Anschlüsse müssen von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.
- Für die Führung und Befestigung des 230-V-Kabels im Steuerkasten ist es zwingend erforderlich, die im Lieferumfang enthaltene Leitungsverschraubung zu verwenden. Befindet sich das Kabel in der Leitungsverschraubung, ziehen Sie die äußere Mutter wieder fest, um das Kabel zu arretieren und vor Ausreißen zu sichern.

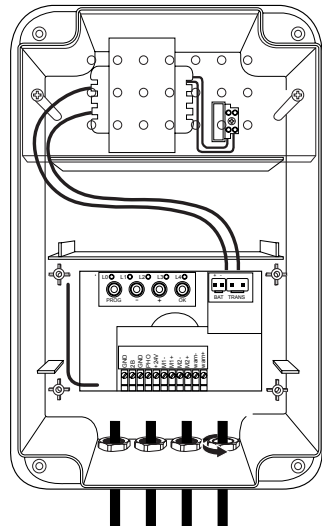
Auf keinen Fall darf am elektronischen Schaltkasten gebohrt werden (weder für den Kabeldurchgang noch für die Befestigung am Pfosten). Ein solches Vorgehen würde die Wasserdichtigkeit beeinträchtigen und die Garantie zum Erlöschen bringen.

- Entfernen Sie die Transformatorschutzabdeckung.

Befestigung der Kabelverschraubungen
am Gehäuse



Kabelverschraubung und
Betriebshinweis

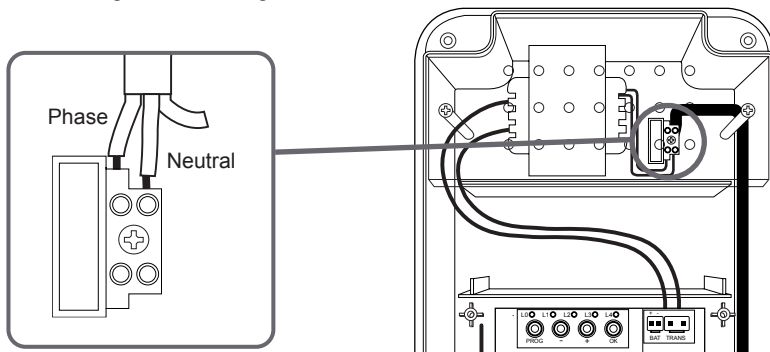


6.1 - ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

- Für die Führung und Befestigung des 230-Volt-Kabels im Steuerkasten muss zwingend die mitgelieferte Kabelverschraubung verwendet werden.

Wichtige Hinweise:

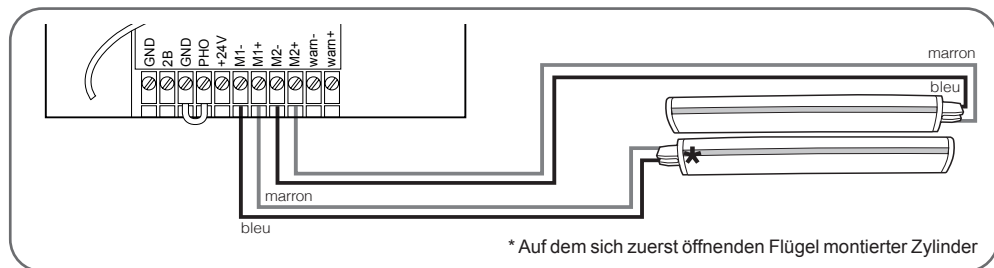
- Die verwendete elektrische Leitung darf nur der Stromversorgung des Torantriebs dienen und muss durch eine Sicherung oder einen Schutzschalter (mind. 6A, max. 16A) und eine Differentialschutzeinrichtung (30mA) gesichert werden. Sie muss den geltenden elektrischen Sicherheitsvorschriften entsprechen.
- Das 230-Volt-Stromkabel muss vom Typ HO5RN-F sein.
- Schließen Sie die Stromversorgungsleitungen an und vergewissern Sie sich, dass sie ordnungsgemäß in der Klemmleiste gehalten werden.
Befindet sich das 230-Volt-Kabel in der Leitungsverschraubung, ziehen Sie die äußere Mutter fest, um das Kabel zu arretieren und vor Ausreißen zu sichern.
- Die Schutzabdeckung wieder anbringen.



6.2 - DIE ZYLINDER

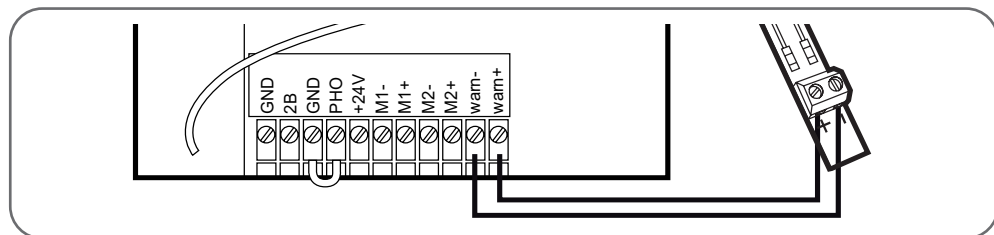
Für die Verkabelung der Zylinder verwenden Sie 2x1,5 mm² Kabel und wasserdichte Anschlussdosen. Für jeden Motor darf die Kabellänge 8 m nicht überschreiten.

- Öffnung nach innen:



6.3 - DIE BLINKLEUCHE

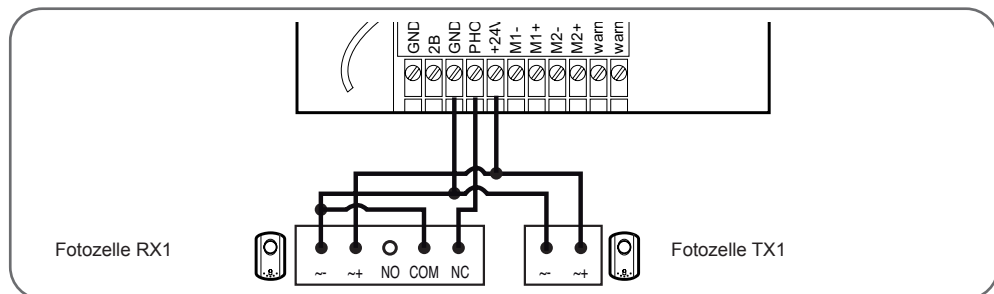
- Die Drähte der Blinkleuchte wie in der nachfolgenden Abbildung dargestellt mit der Klemmleiste verbinden und danach die Klemmleiste wieder anschließen.
- Verwenden Sie ein Kabel mit einem Querschnitt von mind. 2x0,5mm².
- Beachten Sie die Polarität.



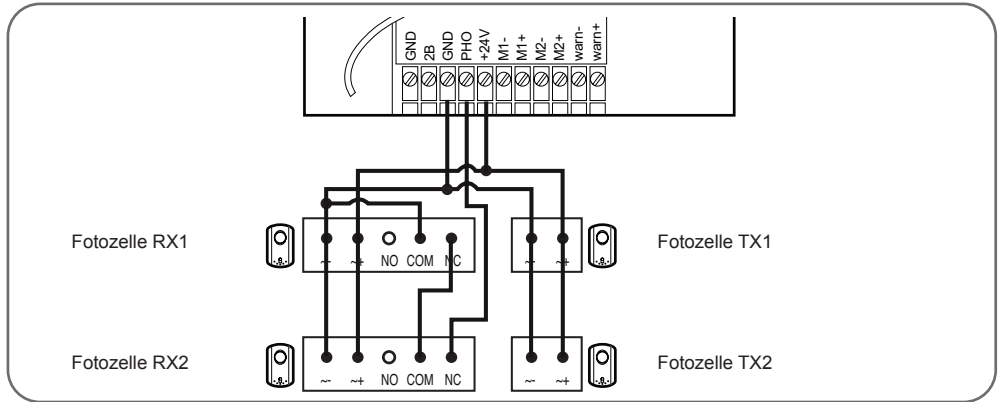
6.4 - DIE FOTOZELLEN

- Die abnehmbare Klemmenleiste abtrennen, die Drähte der Fotozellen wie auf der unten stehenden schematischen Darstellung abgebildet an die Klemmenleiste anschließen, danach die Klemmenleiste wieder anschließen.

1 Satz Fotozellen



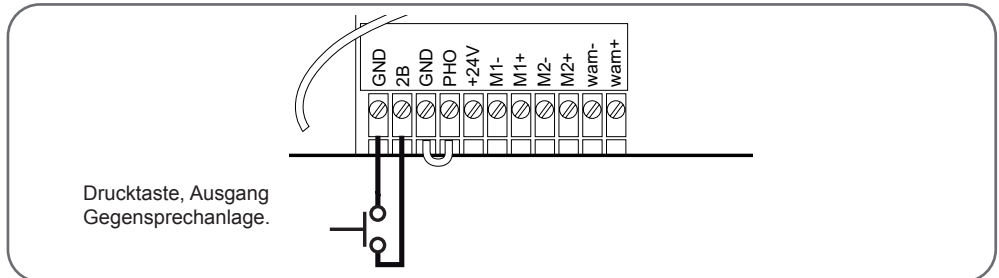
2 Sätze Fotozellen



6.5 - DIE STEUERVORRICHTUNGEN (OPTIONAL)

Anmerkung:

Bei diesen Steuervorrichtungen muss es sich um normal geöffnete potenzialfreie Kontakte handeln.



6.6 - DIE ERSATZBATTERIE (OPTIONAL ART.-NR. 580293)

Die Ersatzbatterie ist bei Stromunterbrechungen hilfreich. Sie erhält den Betrieb der Antriebsvorrichtung einige Tage aufrecht.

- Schalten Sie die 230-Volt-Stromversorgung aus (Schutzschalter in Position OFF) und schließen Sie die Batterie an die Klemmleiste **BAT** an.
- Schalten Sie die 230-Volt-Stromversorgung wieder an (Schutzschalter in Position ON).
- Die Batterie wird in rund 24 Stunden aufgeladen sein. Führen Sie nach dieser Zeitspanne einen Funktionstest des Tors durch (1 x Öffnen + 1 x Schließen), nachdem Sie die Antriebsvorrichtung vom Stromnetz genommen haben (Schutzschalter in Position OFF).
- Schließen Sie nach diesem Test die Stromversorgung wieder an (Schutzschalter in Position ON). Die Batterie springt bei Stromunterbrechungen ein.

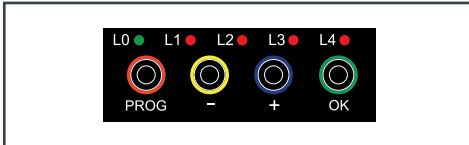
6.7 - DAS SOLARSTROM-SET (OPTIONAL, ART.-NR. 114373)

Siehe Anleitung des Solarstrom-Sets

Achtung: Die Inbetriebnahme und die Einstellungen müssen von einer qualifizierten Person vorgenommen werden, da die aktiven Teile dieser Anlage zugänglich sind.

1 - SCHNITTSTELLE FÜR DIE EINSTELLUNGEN

LEDs



- **L0** = Grüne LED (ausgeschaltet, wenn Karte im Stand-by-Modus ist)
- **L1 à L4** = Rote LEDs zur Anzeige von Informationen zu Einstellungen, Ereignissen (bzw. Fehlern) oder zum Zustand der Batterie.

Tasten

PROG = Eingang oder Ausgang der Einstellungs-menüs.

„-“/„+“ = Auswahl eines Menüelements, Einstellung eines Werts, Navigation in der Ereignisübersicht.

OK = Zugang zu den Untermenüs, Validieren einer Einstellung, Anzeige der Batteriespannung oder der Ereignisübersicht, Wechseln in den manuellen Steuerungsmodus.

Wichtige Hinweise:

- Es ist möglich, ein kurzes Drücken auf eine Taste (Taste weniger als 1 Sekunde drücken) oder ein langes Drücken (Taste 3 Sekunden lang drücken) auszuüben. Wenn es im Folgenden heißt:
 - „**Auf die Taste drücken**“, handelt es sich um ein kurzes Drücken (einfacher Impuls) dieser Taste.
 - Wenn es heißt „**Langes Drücken**“, muss die Taste 3 Sekunden lang gedrückt werden.
- Im Folgenden wird die Betätigung der Tasten anhand von **MENÜ 0** beschrieben. Es handelt sich um das Anzeigemenü, das sich beispielsweise direkt hinter dem Einschalten befindet, direkt hinter einer Bewegung des Tors (vor dem Umschalten in den Standby-Modus) oder auch wenn die Karte im Standby-Modus ist (in diesem Fall ist die grüne LED L0 aus).
- Um sicher zu gehen, dass Sie sich im **MENÜ 0** der Anzeige befinden, drücken Sie 2- oder 3-mal auf **PROG**, es darf dann lediglich die grüne LED leuchten (nur die grüne LED).

Wenn der Benutzer 15 Sek. lang keine Taste

bedient, kehrt das System automatisch zum MENÜ 0 zurück.

2. SCHNELLEINSTELLUNGEN

2.1. EINLERNVORGANG

Mit dem Einlernvorgang kann die Karte die Länge des Bewegungsraums des Tors lernen. Bevor Sie mit diesem Schritt beginnen, muss das Tor über feststehende Endanschläge für das Schließen und Öffnen verfügen, um seine Bewegung anzuhalten.

Der Einlernvorgang beginnt mit einem Schließzyklus, sollte dies nicht der Fall sein, müssen Sie den Einlernzyklus durch Betätigen der Taste „**OK**“ stoppen und dann die Anschlüsse des Motors umkehren.

Ablauf des Einlernvorgangs:

- Die Blinkleuchte wird ausgelöst (1 Blinken pro Sekunde).
- **Phase 0:** Erkennung des Schließanschlags, das Tor schließt sich bis zum Schließanschlag.
- **Phase 1:** Messung der Öffnungslänge, das Tor öffnet sich bis zum Öffnungsanschlag.
- **Phase 2:** Messung der Schließlänge, das Tor schließt sich bis zum Schließanschlag.

Start des Einlernvorgangs:

- Drücken Sie 2 oder 3 Mal auf **PROG**, die grüne LED müsste leuchten (nur die grüne LED)
- Drücken Sie lang auf die Taste „+“, der Einlernvorgang beginnt.

Nach Abschluss des Einlernvorgangs können Sie Ihren Torantrieb verwenden.

Wenn der Einlernvorgang angehalten wurde, nehmen Sie bitte die untenstehende Tabelle zu Hilfe. Lösen Sie das Problem mithilfe der Tabelle und starten Sie den Einlernvorgang erneut.

Wenn Sie die Parameter Ihrer Antriebsvorrichtung ändern möchten, beziehen Sie sich auf den Abschnitt „**ERWEITERTE EINSTELLUNGEN**“.

Um mögliche Probleme zu diagnostizieren, hier die Liste der Codes und ihre Bedeutung:

○ : LED **aus**

● : LED **leuchtet**

◐ : LED **blinkt**

Es gibt zwei Codearten: Fehler (F) oder Information (I). Achtung, ein Fehler bedarf der Handlung des Installateurs, der das Problem der Automatik beheben muss.

LED				Beschreibung
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ●	In Phase 0 hat der Torflügel M1 den Anschlag nach 60s Schließzeit nicht erreicht, Kupplung oder Kabelquerschnitt zu schwach?
L1 ○	L2 ●	L3 ○	L4 ○	In Phase 0 hat der Torflügel M2 den Anschlag nach 60s Schließzeit nicht erreicht, Kupplung oder Kabelquerschnitt zu schwach?
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	In Phase 0 wurde der Motor M1 nicht erkannt (nicht/falsch angeschlossen?).
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ○	In Phase 0 wurde der Motor M2 nicht erkannt (nicht/falsch angeschlossen?).
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ●	In Phase 1 hat der Motor M1 den Anschlag in weniger als 3s Öffnungszeit angelaufen, Geschwindigkeit reduzieren.
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ○	In Phase 1 hat der Motor M2 den Anschlag in weniger als 3s Öffnungszeit angelaufen, Geschwindigkeit reduzieren.
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ●	In Phase 1 hat der Torflügel M1 den Anschlag nach 60s Öffnungszeit erreicht, Kabelquerschnitt zu gering?

L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ○	In Phase 1 hat der Torflügel M2 den Anschlag nach 60s Öffnungszeit nicht gefunden, Kabelquerschnitt zu schwach?
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ●	In Phase 1 wurde der Motor M1 nicht erkannt (Wackelkontakt/Problem mit der elektronischen Karte?) Motoranschlüsse überprüfen.
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ○	In Phase 1 wurde der Motor M2 nicht erkannt (Wackelkontakt/Problem mit der elektronischen Karte?) Motoranschlüsse überprüfen.
L1 ○	L2 ◐	L3 ◐	L4 ◐	In Phase 1 (Öffnen), M1 wird nicht erkannt. Hinweis 1.
L1 ◐	L2 ○	L3 ○	L4 ○	In Phase 1 (Öffnen), M2 wird nicht erkannt. Hinweis 1.
L1 ◐	L2 ○	L3 ○	L4 ◐	In Phase 2 (Schließen), M1 wird nicht erkannt. Hinweis 2.
L1 ◐	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	In Phase 2 (Schließen), M2 wird nicht erkannt. Hinweis 2.
L1 ◐	L2 ○	L3 ◐	L4 ◐	Der Einlernvorgang wurde vom Benutzer unterbrochen.

2.2. HINZUFÜGEN DER FERNBEDIENUNGEN

Es ist möglich, die vollständige oder teilweise (Fußgängerdurchgang) Öffnung des Tors zu steuern. Auf einer Fernbedienung ist es möglich, festzulegen, welche Taste der Steuerung des Tors und welche Taste der Steuerung des Fußgängerdurchgangs dient.

2.2.1. PROGRAMMIERUNG MIT DER KARTE

Programmierung einer Taste für den Steuerbefehl VOLLSTÄNDIGE ÖFFNUNG:

- Drücken Sie 2 oder 3 Mal auf PROG, die grüne LED muss leuchten (nur die grüne LED).
- 3 Sekunden lang auf „-“ drücken, L1 leuchtet.
- Auf OK drücken, L1 und L4 leuchten abwechselnd auf.
- Drücken Sie während des Blinkens der LED auf die Taste der Fernbedienung, die gespeichert werden soll.
- Die roten LEDs leuchten 1 Sekunde lang auf (die Speicherung war erfolgreich).

Wenn die roten LEDs erlöschen, ohne geblinkt zu haben, bedeutet dies, dass das System länger als 10 Sekunden auf eine Bestätigung gewartet hat. Fangen Sie mit der Programmierung wieder von vorne an.

Programmierung einer Taste für den Steuerbefehl TEILÖFFNUNG:

- Drücken Sie 2 oder 3 Mal auf PROG, die grüne LED müsste leuchten (nur die grüne LED)
- Drücken Sie 3 Sekunden lang auf „-“, L1 leuchtet.
- Drücken Sie auf „+“, L1 erlischt, L2 leuchtet.
- Auf OK drücken, L1 und L4 leuchten abwechselnd auf.
- Drücken Sie während des Blinkens der LED auf die Taste der Fernbedienung, die gespeichert werden soll.
- Die roten LEDs leuchten 1 Sekunde lang auf (die Speicherung war erfolgreich).

Wenn die roten LEDs erlöschen, ohne geblinkt zu haben, bedeutet dies, dass das System länger als 10 Sekunden auf eine Bestätigung gewartet hat. Fangen Sie mit der Programmierung wieder von vorne an.

2.2.2. PROGRAMMIERUNG PER KOPIE

Es ist möglich, anhand einer bereits gespeicherten Fernbedienung andere Fernbedienungen einzuspeichern (Funktion „Kopie“).

Für jede neue Fernbedienung, die gespeichert werden soll, muss wie folgt vorgegangen werden

- **Sich in die Nähe des Motors begeben.**
- Drücken Sie gleichzeitig auf die beiden Tasten unten auf der bereits eingespeicherten Fernbedienung, bis die Blinkleuchte leuchtet (ca. 6 Sekunden).

- Drücken Sie auf die Taste der neu einzuspeichernden Fernbedienung, die Blinkleuchte blinkt 3-mal auf, um die neue Fernbedienung zu bestätigen.

Die neue Fernbedienung ist jetzt eingespeichert (die Tasten werden die gleichen Funktionen wie die ursprüngliche Fernbedienung haben).

2.3. LÖSCHEN ALLER FERNBEDIENUNGEN

Um die Programmierung aller eingelernten Tasten der Fernbedienung zu löschen, bitte wie folgt vorgehen

- Drücken Sie 2 oder 3 Mal auf PROG, die grüne LED muss leuchten (nur die grüne LED).
- Drücken Sie 3 Sekunden lang auf „-“, L1 leuchtet.
- 2-mal auf „+“ drücken, L1 erlischt und L3 leuchtet auf.
- Auf OK drücken, die 4 roten LEDs leuchten.
- 3 Sekunden lang auf OK drücken, alle LEDs erlöschen und leuchten wieder auf, um den Vorgang zu bestätigen.

Alle Fernbedienungen sind aus dem Speicher gelöscht.

3. ERWEITERTE EINSTELLUNGEN

In diesem Teil widmen wir uns den erweiterten Einstellungen. Nachstehend die Liste der möglichen Einstellungen:

• MENÜ 1

- Betriebsart (automatisches oder halbautomatisches Schließen)
- Zeitverzögerung (für den Automatikmodus)
- Motorkraft
- Motorgeschwindigkeit

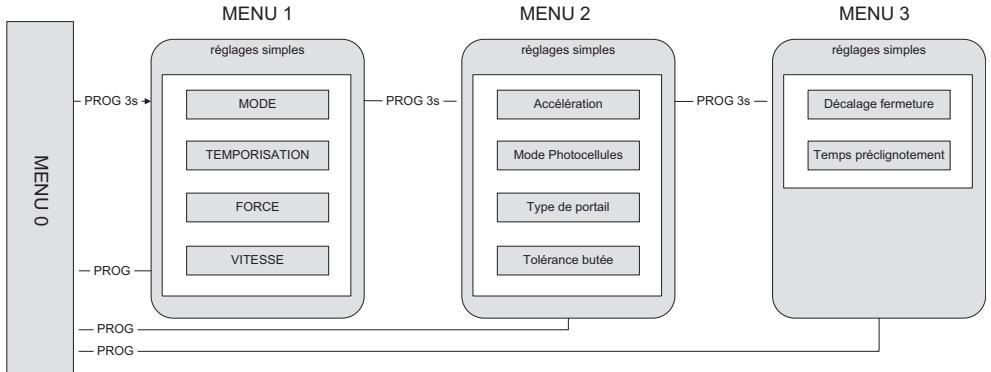
• MENÜ 2

- Beschleunigung / Verlangsamung an der Endlage
- Modus der Fotozellen
- Torart
- Anschlagtoleranzen

• MENÜ 3

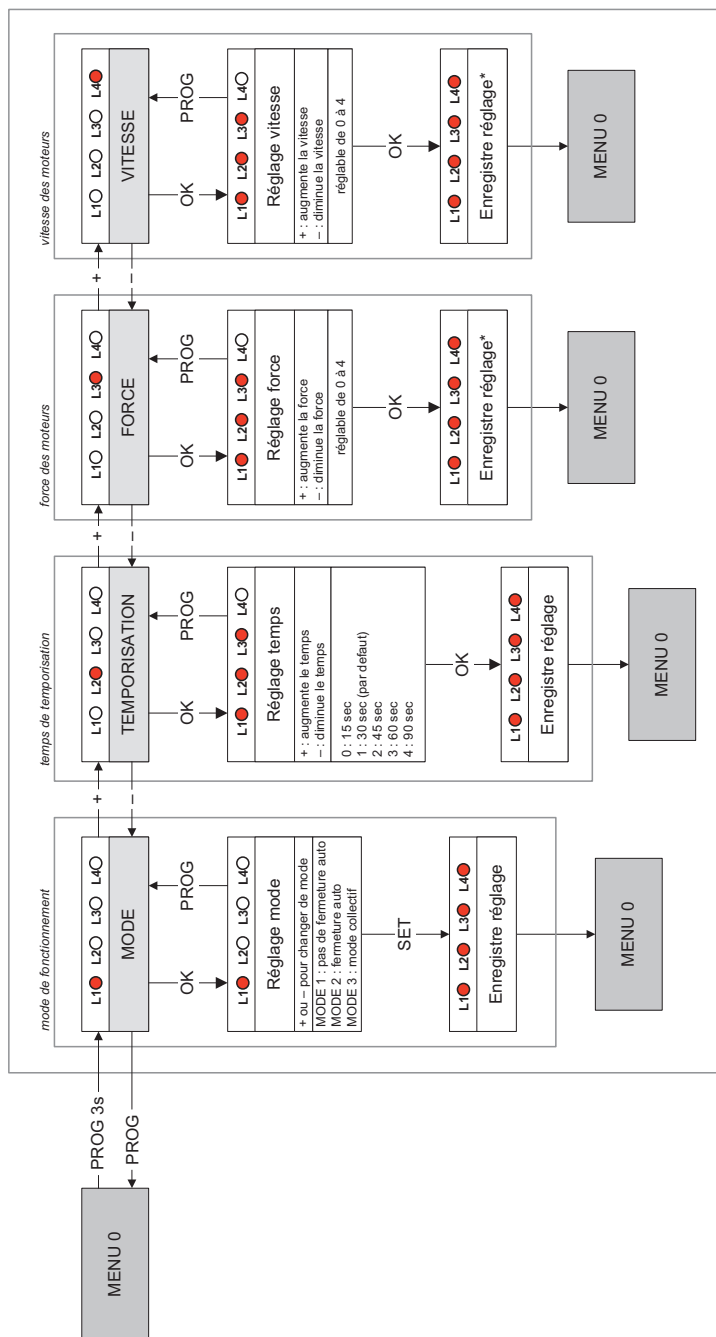
- Verzögerung Schließung
- Vorblinkzeit der Blinkleuchte

Nach jeder neuen Kraft-, Geschwindigkeits- und Beschleunigungseinstellung muss ein neuer Einlernvorgang gestartet werden



3.1. MENÜ 1

Für den Zugang zum Menü 1 drücken Sie 3 Sekunden die Taste „PROG“, L0 blinkt 1-mal und L1 leuchtet auf.



* cette modification nécessite de réfaire un auto-apprentissage

3.1.1. BETRIEBSART (AUTOMATISCHES ODER HALBAUTOMATISCHES SCHLIESSEN)

Diese Torautomatik besitzt 3 Betriebsarten.

Halbautomatische Betriebsart (Modus 1, LED 1 leuchtet) (werkseitig)

- Tor geschlossen > ein Impuls auf die Torsteuerung (vollständig oder teilweise) öffnet das Tor.
- Tor geöffnet > ein Impuls auf die Torsteuerung (vollständig oder teilweise) schließt das Tor.

Während das Tor in Bewegung ist, ist es möglich, es mit Drücken auf einen Steuerbefehl (Tor- oder Fußgängeröffnung) zu stoppen.

Bei erneutem Drücken auf die Torsteuerung fährt das Tor in die umgekehrte Richtung.

Betriebsart automatisches Schließen (Modus 2, LED 1 und 2 leuchten)

In dieser Betriebsart müssen die Fotozellen angeschlossen werden und funktionstüchtig sein.

- Tor geschlossen -> ein Impuls auf die Torsteuerung (vollständige oder teilweise Öffnung) öffnet das Tor, das Tor bleibt eine Zeit lang geöffnet (Dauer einstellbar, siehe „Zeitverzögerung“), dann wird es automatisch geschlossen.
- Während der Zeitverzögerung ist es möglich, das automatische Schließen durch Drücken auf einen Steuerbefehl (vollständig oder teilweise) abzubrechen. Das Tor bleibt geöffnet, man muss dann auf den Steuerbefehl drücken, um das Tor zu schließen.
- Während das Tor in Bewegung ist, ist es möglich, es mit Drücken auf einen Steuerbefehl (vollständig oder teilweise) zu stoppen.
- Ein erneutes Drücken auf einen Steuerbefehl und das Tor fährt in die umgekehrte Richtung.

Kollektive Betriebsart (Modus 3, LED 1, 2 und 3 leuchten)

Dieser Modus wird für ein Tor mit kollektivem Zugang verwendet. In dieser Betriebsart müssen die Fotozellen angeschlossen werden und funktionstüchtig sein.

- Tor geschlossen > Ein Impuls auf die Torsteuerung öffnet das Tor, das Tor bleibt eine Zeit lang geöffnet (Dauer einstellbar, siehe „Zeitverzögerung“), dann schließt es sich automatisch wieder.

Unterschied zur Betriebsart automatisches Schließen:

- Wenn man während des Öffnungsvorgangs auf einen Steuerbefehl drückt, wird dieser nicht berücksichtigt.
- Wenn man während der Zeitverzögerung auf

einen Steuerbefehl drückt, wird das automatische Schließen nicht abgebrochen, sondern die Zeitverzögerung beginnt bei 0.

- Wenn man während des Schließvorgangs auf einen Steuerbefehl drückt, wird das Tor angehalten, wieder geöffnet und die Zeitverzögerung des automatischen Schließvorgangs startet.

Achtung: Es kann nur der vollständige Öffnungsvorgang gesteuert werden, die Teilöffnung funktioniert nicht.

Um die Betriebsart auszuwählen gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie 2- oder 3-mal auf **PROG**, die grüne LED muss leuchten (nur die grüne LED).
- 3 Sekunden lang auf „**PROG**“ drücken, L0 blinkt 1-mal und L1 leuchtet.
- Drücken Sie auf **OK**, die Anzahl an LEDs, die leuchten, gibt den bereits eingestellten Betriebsmodus an (werkseitig Modus 1).
- Um die Betriebsart zu ändern, verwenden Sie die Tasten „+“ und „-“, validieren Sie dann mit der Taste **OK**.

Achtung: Laut Vorschriften müssen Fotozellen zur Sicherung des Durchgangs während einer automatischen Schließbewegung installiert werden.

3.1.2. ZEITVERZÖGERUNG (FÜR DEN AUTOMATIKMODUS)

Die Zeitverzögerung ist die Zeit, während der das Tor geöffnet bleibt, bevor es sich automatisch schließt (wenn der automatische Schließvorgang aktiviert ist).

Um diesen Wert einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie 2 oder 3 Mal auf **PROG**, die grüne LED muss leuchten (nur die grüne LED).
- 3 Sekunden lang auf „**PROG**“ drücken, L0 blinkt 1-mal und L1 leuchtet.
- 1-mal auf „+“ drücken, anstelle von L1 leuchtet L2.
- Auf „**OK**“ drücken, die Anzahl leuchtender LEDs gibt dann den eingestellten Wert an.
- Verwenden Sie die Tasten „+“ und „-“, um diesen Wert zu ändern (siehe Tabelle unten).
- Auf „**OK**“ drücken, um diesen Wert zu validieren, alle LEDs leuchten auf und erlöschen wieder, um den Vorgang zu bestätigen.

Diese Zeitverzögerung lässt sich auf eine Dauer zwischen 15 und 90 Sekunden in Intervallen von 15 Sekunden einstellen wie in der Tabelle unten definiert (auf 30 Sekunden voreingestellt).

L1○ L2○ L3○ L4○	15 s
L1● L2○ L3○ L4○	30 s
L1● L2● L3○ L4○	45 s
L1● L2● L3● L4○	60 s
L1● L2● L3● L4●	90 s

3.1.3. MOTORKRAFT

Dieses System steuert die Kraft der Motoren, indem es deren maximale Stromaufnahme erfasst. Das heißt, wenn ein Hindernis einen gewissen Druck auf den Torflügel ausübt, übersteigt der Motorstrom den Erfassungswert und das Tor stoppt. In den meisten Fällen ist es nicht notwendig, diese Einstellung zu ändern.

Die Kraft ist von 0 bis 4 einstellbar und werkseitig auf 3 voreingestellt.

Wenn es sich jedoch um ein vollflächiges Tor handelt und die Kraft nicht ausreichend bemessen ist, kann schon eine Windböe zum Stoppen eines oder beider Flügel führen.

- In diesem Fall muss die Kraft auf 4 erhöht werden.
- Weist das Tor hingegen eine eher leichte Struktur auf und bietet dem Wind keine Angriffsfläche, ist es ratsam, die Kraft zu reduzieren.

Hinweis

Um den Anforderungen der Norm EN 12453 Rechnung zu tragen, kann es notwendig werden, die Motorkraft zu ändern.

Um die Motorkraft einzustellen, bitte wie folgt vorgehen

- 3 Sekunden lang auf **PROG** drücken, L0 blinkt 1-mal und L1 leuchtet.
- 2-mal auf „+“ drücken, anstelle von L1 leuchtet L3.
- Auf **OK** drücken, die Anzahl leuchtender LEDs gibt den Wert der eingestellten Kraft an.
- Verwenden Sie die Tasten „-“ und „+“, um die Motorkraft zu ändern und validieren Sie mit der Taste **OK**, alle LEDs leuchten auf und erlöschen, um den Vorgang zu bestätigen.

ACHTUNG: Wenn die Krafteinstellung verändert wird, muss unbedingt ein neuer Einlernvorgang durchgeführt werden.

3.1.4. MOTORGESCHWINDIGKEIT

Es ist möglich, die Geschwindigkeit auf einen Wert zwischen 0 und 4 einzustellen. Die Geschwindigkeit ist werkseitig auf 3 voreingestellt. Sollte sich das Tor zu schnell bewegen, kann es erforderlich sein, die Geschwindigkeit zu reduzieren.

Um die Geschwindigkeit einzustellen, bitte wie folgt vorgehen

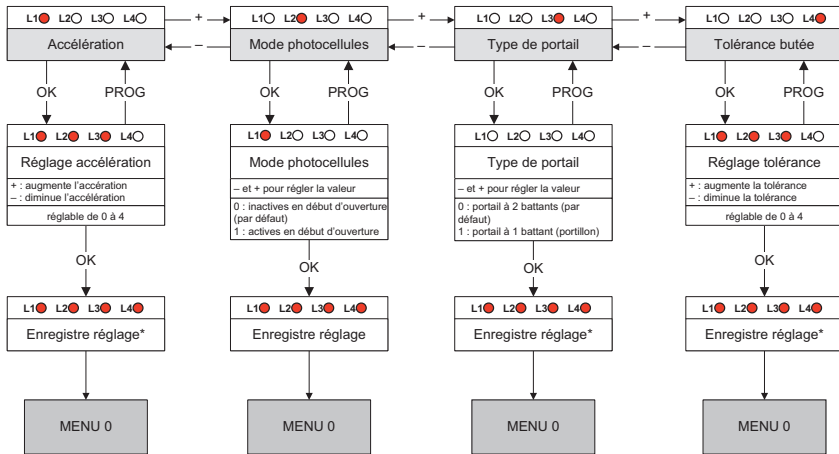
- Drücken Sie 3 Sekunden lang auf **PROG**, L0 blinkt 1-mal und L1 leuchtet.
- Drücken Sie 3-mal auf „+“, anstelle von L1 leuchtet L4.
- Drücken Sie auf **OK**, die Anzahl leuchtender LEDs gibt dann den eingestellten Wert an.
- Verwenden Sie die Tasten „-“ und „+“, um diesen Wert zu ändern.
- Drücken Sie auf **OK**, um diesen Wert zu validieren, alle LEDs leuchten auf und erlöschen wieder, um den Vorgang zu bestätigen.

ACHTUNG: Wenn die Geschwindigkeitseinstellung verändert wird, muss unbedingt ein neuer Einlernvorgang durchgeführt werden.

3.2. MENÜ 2

Zugang zum Menü 2

- Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Taste „**PROG**“, L0 blinkt 1 Mal und L1 leuchtet.
- Drücken Sie erneut 3 Sekunden lang auf die Taste „**PROG**“, L0 blinkt 2-mal und L1 bleibt an.



3.2.1. BESCHLEUNIGUNG / VERLANGSAMUNG AN DER ENDLAGE

Es ist möglich, die Beschleunigung beim Start der Torflügel auf einen Wert zwischen 0 und 4 einzustellen. Je höher dieser Wert ist, desto länger dauert es, bis das Tor seine Nenndrehzahl erreicht. Werkseitig liegt der Wert bei 3, was einer Startzeit von rund 4 Sekunden entspricht. Es kann vorteilhaft sein, die Beschleunigung für einen sanfteren Start zu verringern.

Um die Beschleunigung einzustellen, bitte wie folgt vorgehen

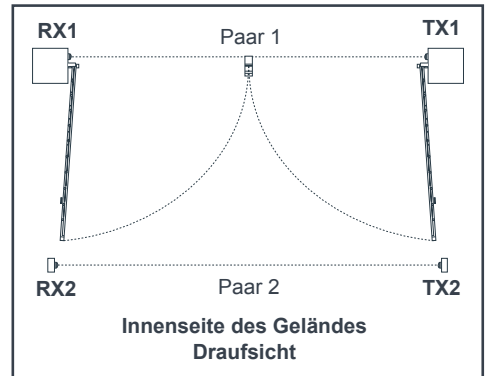
- Drücken Sie 3 Sekunden lang auf PROG, L0 blinkt 1-mal und L1 leuchtet.
- Drücken Sie 3 Sekunden lang auf „PROG“, L0 blinkt 2-mal.
- Drücken Sie auf OK, die Anzahl leuchtender LEDs gibt dann den eingestellten Wert an.
- Verwenden Sie die Tasten „-“ und „+“, um diesen Wert zu ändern.
- Drücken Sie auf OK, um diesen Wert zu validieren, alle LEDs leuchten auf und erlöschen wieder, um den Vorgang zu bestätigen.

ACHTUNG: Wenn die Einstellung der Beschleunigung verändert wird, muss unbedingt ein neuer Einlernvorgang durchgeführt werden.

3.2.2. MODUS DER FOTOZELLEN

Die Fotozellen sind während des Schließens der Torflügel aktiv, da sie sind zwischen den Pfosten (Paar 1) angeordnet sind, um den sicheren Durchgang zwischen den Torflügeln zu gewährleisten.

Die Installation eines zweiten Satzes Fotozellen ist zweckdienlich, um den Laufbereich des Tors sowohl während des Schließens als auch vor dem Öffnen vollständig abzusichern:



In diesem Fall muss das System also vor dem Öffnen der Torflügel prüfen, dass der Infrarotstrahl nicht unterbrochen ist. Standardmäßig überprüft man die Fotozellen jedoch nur während des Schließvorgangs.

Um die Fotozellen zu Beginn des Öffnens zu aktivieren oder zu deaktivieren, bitte wie folgt vorgehen

- 3 Sekunden lang auf **PROG** drücken, L0 blinkt 1-mal und L1 leuchtet.
- 3 Sekunden lang auf **PROG** drücken, L0 blinkt 2-mal.
- 1-mal auf „+“ drücken, anstelle von L1 leuchtet L2.
- Auf **OK** drücken.

- L1 leuchtet nicht = die Fotozellen sind zu Beginn des Öffnens inaktiv; auf „+“ drücken, um sie zu aktivieren, anschließend mit **OK** validieren; alle LEDs leuchten auf und erlöschen wieder, um den Vorgang zu bestätigen.
- L1 leuchtet = die Fotozellen sind zu Beginn des Öffnens aktiv; auf „-“ drücken, um sie zu deaktivieren, anschließend mit **OK** validieren; alle LEDs leuchten auf und erlöschen wieder, um den Vorgang zu bestätigen.

3.2.3. TORART

Um die elektronische Karte an einem einflügeligen Tor zu betreiben, muss diese Einstellung geändert werden. Werkseitig ist dieser Wert auf 0 voreingestellt (2-flügeliger Betrieb). Außerdem ist der Ausgang des Motors, der im Schlupftür-Modus aktiv bleibt, M1 (nicht zu verwechseln mit der Funktion Fußgängerdurchgang).

Um diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, bitte wie folgt vorgehen

- 3 Sekunden lang auf **PROG** drücken, L0 blinkt 1-mal und L1 leuchtet.
- 3 Sekunden lang auf **PROG** drücken, L0 blinkt 2-mal.
- Drücken Sie 2 Mal auf „+“, L3 leuchtet anstelle von L1.
- Auf **OK** drücken.
- L1 leuchtet nicht = der Tormodus ist aktiv; auf „+“ drücken, um den Schlupftür-Modus zu aktivieren, anschließend mit **OK** validieren; alle LEDs leuchten auf und erlöschen wieder, um den Vorgang zu bestätigen.
- L1 leuchtet = der Schlupftür-Modus ist aktiv; auf „-“ drücken, um den Tor-Modus zu aktivieren, anschließend mit **OK** validieren; alle LEDs leuchten auf und erlöschen wieder, um den Vorgang zu bestätigen.

Wenn diese Einstellung verändert wird, ist ein Einlernvorgang erforderlich.

3.2.4. ANSCHLAGTOLERANZEN

Während des Einlernvorgangs wird das System auf den Laufweg jedes Torflügels eingelernt, damit es erkennt, ob ein Torflügel anhält, weil er am Anschlag ist oder weil er auf ein Hindernis stößt. Das System geht nämlich davon aus, dass ein sich bewegendes Torflügel, der langsamer wird, obwohl er noch mehr als einen bestimmten Weganteil zurückzulegen hat, gegen ein Hindernis läuft. Muss der Torflügel weniger als diesen Weganteil

zurücklegen und wird langsamer, geht das System davon aus, dass der Torflügel seinen Anschlag erreicht hat. Standardmäßig beträgt dieser Anteil 3%.

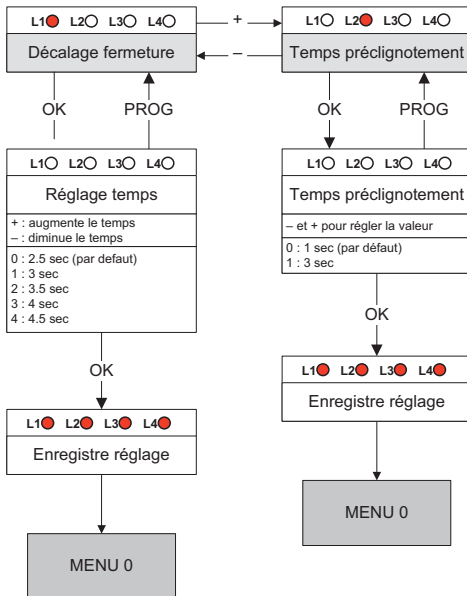
Die Genauigkeit des Systems wird jedoch von vielen Parametern wie bspw. Temperatur, Motorqualität, Motorkabeltyp, Nachgiebigkeit und Gewicht des Tors u.v.m. bestimmt. Es kann daher passieren, dass die Genauigkeit des Wegmesssystems nicht gut genug ist, um mit dieser Standardtoleranz zu funktionieren. In diesem Fall meint das System ein Hindernis zu erkennen, wenn die Torflügel ihren normalen Anschlag erreichen. Sollte es (nachdem geprüft wurde, dass die Öffnungs- und Schließendanschläge stabil sind) dazu kommen, muss die Toleranz in Bezug auf die Hinderniserkennung erhöht werden.

Um die Toleranz einzustellen, bitte wie folgt vorgehen

- 3 Sekunden lang auf **PROG** drücken, L0 blinkt 1-mal und L1 leuchtet.
- 3 Sekunden lang auf **PROG** drücken, L0 blinkt 2-mal.
- Drücken Sie 3 Mal auf „+“, L4 leuchtet anstelle von L1.
- Auf **OK** drücken, die Anzahl leuchtender LEDs gibt dann den eingestellten Wert an.
- Verwenden Sie die Tasten „-“ und „+“, um diesen Wert zu ändern. Je höher dieser Wert, desto höher die Toleranz („geringeres Risiko einer Hinderniserkennung am Anschlag“).
- Auf **OK** drücken, um diesen Wert zu validieren, alle LEDs leuchten auf und erlöschen wieder, um den Vorgang zu bestätigen.

Wenn diese Einstellung verändert wird, ist ein Einlernvorgang erforderlich.

3.3. - MENÜ 3



3.3.1. VERZÖGERUNG SCHLIESSUNG

In geschlossenem Zustand überlappt in der Regel ein Torflügel den anderen. Gesteuert wird dieser Flügel von dem am Ausgang M1 der elektrischen Karte angeschlossenen Motor. Um zu gewährleisten, dass sich die Flügel in der richtigen Reihenfolge schließen, sorgt das System dafür, dass der Torflügel des Motors M2 den Anschlag 2,5 Sekunden vor dem Torflügel des Motors M1 erreicht. Besitzt das Tor eine geschlossene Fläche und ist Windlasten ausgesetzt, kann es vorkommen, dass der Torflügel M2 in seiner Schließbewegung vom Wind gebremst wird, während die Schließbewegung des Torflügels M1 vom Wind unterstützt wird. In diesem Fall kann Torflügel M1 Torflügel M2 überholen, sodass sich die Torflügel in der falschen Reihenfolge schließen.

Falls dies passiert, besteht die Möglichkeit, die Verzögerungszeit zwischen den Torflügeln beim Schließen zu erhöhen.

Um die Zeit zu verstellen, bitte wie folgt vorgehen

- 3 Sekunden lang auf **PROG** drücken, L0 blinkt 1-mal und L1 leuchtet.
- 3 Sekunden lang auf **PROG** drücken, L0 blinkt 2-mal.

- 3 Sekunden lang auf **PROG** drücken, L0 blinkt 3-mal.
- Auf **OK** drücken, die Anzahl leuchtender LEDs gibt dann den eingestellten Wert an.
- Verwenden Sie die Tasten „-“ und „+“, um diesen Wert zu ändern (siehe Tabelle unten).
- Auf **OK** drücken, um diesen Wert zu validieren, alle LEDs leuchten auf und erlöschen wieder, um den Vorgang zu bestätigen.

L1○ L2○ L3○ L4○	2.5 s (par défaut)
L1● L2○ L3○ L4○	3 s
L1● L2● L3○ L4○	3.5 s
L1● L2● L3● L4○	4 s
L1● L2● L3● L4●	4.5 s

Anmerkung: Beim Öffnen gibt es ebenfalls eine Verzögerungszeit zwischen den Flügeln, aber diese Zeit ist nicht verstellbar und auf 2,5 Sekunden festgelegt.

3.3.2 - VORBLINKZEIT DER BLINKLEUCHTE

Die Blinkleuchte ist ein wichtiges Sicherheitselement. Es wird in Betrieb genommen, sobald die elektronische Karte einen Bewegungsbefehl empfängt. Das Tor setzt sich rund eine Sekunde nach Eingang eines Steuerbefehls in Bewegung.

In einigen Verwendungsfällen ist es wünschenswert, dass die Zeitspanne zwischen dem Empfang eines Bewegungsbefehls und dem Beginn der Bewegung größer ist. Es ist möglich, diese Zeitspanne auf 3 Sekunden auszuweiten.

Um die Vorblinkzeit auszuwählen, bitte wie folgt vorgehen

- Drücken Sie 2 oder 3 Mal auf **PROG**, die grüne LED muss leuchten (nur die grüne LED).
- 3 Sekunden lang auf „**PROG**“ drücken, L0 blinkt 1-mal und L1 leuchtet.
- 3 Sekunden lang auf „**PROG**“ drücken, L0 blinkt 2-mal.
- Drücken Sie 3 Sekunden lang auf „**PROG**“.
- 1-mal auf „+“ drücken, anstelle von L1 leuchtet L2.
- Auf **OK** drücken.
- Wenn L1 erloschen ist, liegt die Vorblinkzeit bei 1 Sekunde, drücken Sie auf „+“, um die Vorblinkzeit auf 3 Sekunden zu verlängern, drücken Sie dann zum Validieren auf **OK**.
- Wenn L1 leuchtet, liegt die Vorblinkzeit bei 3 Sekunden, drücken Sie auf „-“, um die Vorblinkzeit auf 1 Sekunde herabzusetzen, drücken Sie dann zum Validieren auf **OK**.

1 - WARNHINWEISE

Eine Torautomatik ist ein Gerät, das bei Menschen, Tieren und Gegenständen Schäden verursachen kann. Unsere Automatik sowie die dazugehörigen Installations- und Benutzerhandbücher wurden so entwickelt, dass alle Gefahrensituationen verhindert werden.

Eine Installation oder eine Verwendung, die den Anweisungen in diesem Handbuch zuwiderläuft und zu Schäden führt, kann nicht der Firma Avidsen angelastet werden.

Es ist wichtig, aufmerksam die Anweisungen zu lesen, bevor Sie Ihr motorisiertes Tor einsetzen und diese Anweisungen für eine spätere Einsichtnahme aufzubewahren.

Allgemeine Sicherheitsauflagen

- Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, von Personen (hierzu zählen auch Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. von Personen benutzt zu werden, denen es an Erfahrung oder Wissen mangelt, es sei denn, sie werden dabei durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder sind zuvor von einer solchen in die Benutzung des Gerätes eingewiesen worden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Alle potenziellen Benutzer müssen anhand der vorliegenden Bedienungsanleitung in die Verwendung der Torautomatik geschult werden.
- Es ist zwingend darauf zu achten, dass keine ungeschulten Personen (Kinder) das Tor mittels ortsfester oder tragbarer Steuereinrichtungen (Schlüsselschalter, Fernbedienung) in Bewegung setzen können.
- Kinder müssen daran gehindert werden, mit dem Tor oder in dessen Nähe zu spielen.
- Das sich bewegende Tor darf außer mit einer Steuervorrichtung oder einem Not-Aus nicht absichtlich angehalten werden.
- Es ist darauf zu achten, dass kein natürliches Hindernis (Äste, Steine, hohes Gras ...) die Bewegung des Tors behindert.
- Das Tor darf nicht von Hand betätigt werden, solange die Motoren nicht demontiert sind.
- Bevor das Tor in Bewegung gesetzt wird, muss sichergestellt werden, dass sich niemand im Bewegungsbereich des Tors befindet (Kinder, Fahrzeuge ...).
- Im Falle einer Fehlfunktion müssen Sie die Zylinder

von den Torbefestigungen lösen, um den Durchgang zu ermöglichen und Ihren Installateur kontaktieren. Keinesfalls selbst am Gerät herumhantieren.

- Ohne Absprache mit dem Installateur dürfen keine Anlagenbauteile verändert oder hinzugefügt werden.

2 - ÖFFNEN/SCHLIESSEN

Die Steuerung des Tors kann über eine programmierte Fernbedienung, eine drahtlose programmierte Codetastatur oder eine drahtgebundene Steuervorrichtung erfolgen.

2.1 - ART DES STEUERBEFEHLS

Es gibt zwei Arten von Steuerbefehlen, um das Tor zu bedienen.

Torsteuerung



Fußgänger(durchgangs)steuerung (nur per Funk)



- Die Torsteuerung ermöglicht das Öffnen, Anhalten und Schließen beider Torflügel.
- Die Fußgängersteuerung ermöglicht das Öffnen, Anhalten und Schließen des vom Motor M1 angetriebenen Torflügels.
- Mit der Fußgängersteuerung ist es außerdem möglich, das Anhalten beider Torflügel zu steuern.
- Die Fußgängersteuerung lässt es nicht zu, den Schließvorgang von M1 zu starten, solange M2 nicht vollständig geschlossen ist.
- Wird die Fußgängersteuerung benutzt, sind die automatische Schließung und die Fotozellen nicht aktiv.
- Die Fußgängersteuerung ist im Modus „kollektiv“ nicht verfügbar.

2.2 - BETRIEBSARTEN

Die Betriebsart wird gemäß den Anweisungen im Absatz „Betriebsart“ eingestellt

2.2.1 - BETRIEBSART „HALBAUTOMATISCHES SCHLIESSEN“

Beschreibung des Betriebs ab der Stellung des geschlossenen Tors:

Zur Öffnung des Tors

- Die Torsteuerung betätigen.
- Die Blinkleuchte blinkt (1 Blinken je Sekunde).
- 1 Sekunde später, beginnt sich der Torflügel M1 zu öffnen.
- 2,5 Sekunden später, beginnt sich der Torflügel M2 zu öffnen.
- Beide Torflügel öffnen sich bis zu ihrem jeweiligen Öffnungsanschlag.
- Sobald beide Torflügel ihren Öffnungsanschlag erreicht haben, hört die Blinkleuchte auf zu blinken und der Vorgang ist abgeschlossen.

Um das Tor zu schließen

- Die Torsteuerung betätigen.
- Die Blinkleuchte blinkt (1 Blinken je Sekunde).
- 1 Sekunde später, beginnt sich der Torflügel M2 zu schließen.
- Wenige Sekunden später, beginnt sich der Torflügel M1 zu schließen.
- Der Torflügel M2 erreicht seinen Schließanschlag.
- Nach einer bestimmten Zeit (werkseitig 2,5 Sekunden, Wert ist jedoch einstellbar) erreicht dann der Torflügel M1 seinen Schließanschlag.
- Die Blinkleuchte hört auf zu blinken und der Vorgang ist abgeschlossen.

Es ist jederzeit möglich, die Bewegung des Tors anzuhalten, indem Sie einen Steuerbefehl (Tor- oder Fußgängeröffnung) aktivieren. Durch eine erneute Betätigung der Torsteuerung fährt das Tor in die umgekehrte Richtung.

2.2.2 - BETRIEBSART „AUTOMATISCHES SCHLIESSEN“

Beschreibung des Betriebs ab der Stellung des geschlossenen Tors:

- Die Torsteuerung betätigen.
- Die Blinkleuchte blinkt (1 Blinken je Sekunde).
- 1 Sekunde später, beginnt sich der Torflügel M1 zu öffnen.
- 2,5 Sekunden später, beginnt sich der Torflügel M2 zu öffnen.
- Beide Torflügel öffnen sich bis zu ihrem jeweiligen Öffnungsanschlag.
- Wenn beide Torflügel ihren Öffnungsanschlag erreicht haben, ändert die Blinkleuchte ihre Art zu blinken (1 kurzes Blinken alle 1,25 Sekunden). Die Zeitverzögerung vor dem Schließvorgang startet.
- Wenn die Zeitverzögerung beendet ist, kehrt die Blinkleuchte in ihren normalen Rhythmus zurück (1 Blinken pro Sekunde).
- 1 Sekunde später, beginnt sich der Torflügel M2 zu schließen.
- Wenige Sekunden später, beginnt sich der

Torflügel M1 zu schließen.

- Der Torflügel M2 erreicht seinen Schließanschlag.
- Nach einer bestimmten Zeit (werkseitig 2,5 Sekunden, Wert ist jedoch einstellbar) erreicht dann der Torflügel M1 seinen Schließanschlag.
- Die Blinkleuchte hört auf zu blinken und der Vorgang ist abgeschlossen.

Es ist jederzeit möglich, die Bewegung des Tors anzuhalten, indem Sie einen Steuerbefehl (Tor- oder Fußgängeröffnung) aktivieren.

Durch eine erneute Betätigung der Torsteuerung fährt das Tor in die umgekehrte Richtung.

Wenn während der Zeitverzögerung ein Steuerbefehl aktiviert wird, wird die Zeitverzögerung gestoppt und der automatische Schließvorgang wird abgebrochen.

2.2.3 - MODUS „KOLLEKTIV“

Die Funktionsweise ist mit folgenden Ausnahmen mit dem Modus „automatischer Schließvorgang“ identisch:

- Es ist nicht möglich, den Öffnungsvorgang des Tors durch den Steuerbefehl für die Tor- oder Fußgängeröffnung anzuhalten.
- Wenn man den Steuerbefehl für die Toröffnung während der Zeitverzögerung betätigt, wird diese mit der Anfangszeit geladen, um die Zeitspanne vor dem automatischen Schließvorgang zu verlängern.
- Wenn man den Steuerbefehl für die Toröffnung während des Schließvorgangs betätigt, wird das Tor angehalten, wieder geöffnet und die Zeitverzögerung vor dem automatischen Schließvorgang startet.
- Die Fußgängersteuerung ist nicht verfügbar.

2.3 - FOTOZELLEN (WENN INSTALLIERT)

- Wenn während des Schließvorgangs ein Gegenstand oder eine Person den Infrarotstrahl zwischen den beiden Fotozellen unterbricht, hält das Tor an und öffnet sich wieder. Wenn das automatische Schließen aktiviert ist, startet die Zeitverzögerung. Wenn der Lichtstrahl der Fotozellen am Ende der Zeitverzögerung unterbrochen wird, wartet das Tor, bis der Lichtstrahl wieder freigegeben wird, bevor es sich schließt. Wenn der Lichtstrahl nach 3 Minuten immer noch nicht freigegeben wurde, wird der automatische Schließvorgang unterbrochen und das System schaltet in den Stand-by-Modus.
- Die Fotozellen können auch bereits bei Öffnungsbeginn aktiv sein (nützlich, wenn ein zweiter Satz Fotozellen installiert ist – siehe „3.2.2. MODUS DER FOTOZELLEN MENÜ 2“).

- Ist dies der Fall und der Lichtstrahl wird in dem Augenblick unterbrochen, in dem das Tor sich zu öffnen beginnt, sendet die Blinkleuchte 30 Sekunden lang Doppelblitze aus. Das Blinken kann durch Drücken auf einen Steuerbefehl angehalten werden. Damit sich das Tor öffnen kann, muss der Lichtstrahl freigegeben und ein Steuerbefehl erteilt werden.

2.4 - HINDERNISERKENNUNG

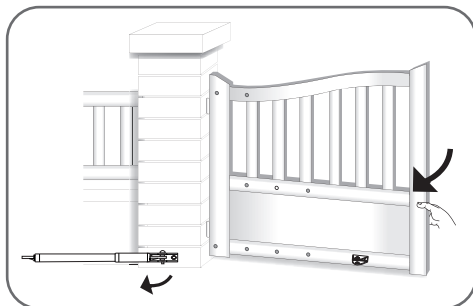
Die Torflügel können, während sie sich bewegen, auf ein Hindernis stoßen.

- Wenn die Motoren zu viel Kraft aufwenden müssen (die Kraft ist einstellbar – siehe dazu „Motorkraft“ in den Einstellungen), hält das Tor aus Sicherheitsgründen an, nimmt Druck weg, und die Blinkleuchte sendet 30 Sekunden lang Doppelblitze aus. Das Blinken kann durch Drücken auf einen Steuerbefehl angehalten werden.
- Das Auslösen eines Steuerbefehls (der gleiche, der zum Auslösen der Torbewegung gedient hat) lässt das Tor in entgegengesetzter Richtung reversieren.
- Wenn die Hinderniserkennung beim Schließvorgang erfolgt und sich das Tor im Betriebsmodus „automatisches Schließen“ oder „kollektiv“ befindet, wird das Tor geöffnet und die Zeitverzögerung beginnt von vorne.
- Wenn das Tor dem Wind eine große Angriffsfläche bietet (vollflächiges Tor), kann es bei windigen Bedingungen zu Hinderniserkennungen kommen. In diesem Fall empfiehlt es sich, die Krafteinstellung der Motoren zu erhöhen.

2.5 - MANUELLE BEWEGUNG

Achtung: Wenn die Zylinder ausgekuppelt wurden, kann sich das Tor durch einen Windstoß oder einen Schub von außen in Bewegung setzen. Daher ist es wichtig, Vorsicht walten zu lassen oder das Tor zu blockieren, um Verletzungen zu vermeiden.

Um dies zu tun, genügt es, die Flügelschraube zu lösen und den Antriebsarm anzuheben. Dadurch kann das Tor während des Stromausfalls manuell geöffnet werden.



3 - OPTIONALES ZUBEHÖR

Element	Artikelnummer
Zusätzliche Fernbedienung www.avidsenstore.com	114253
Zusätzlicher Satz Fotozellen www.avidsenstore.com	114359
Schlüsselschalter: www.avidsenstore.com	104258
Ersatzbatterie	580293
Solarstrom-Set	114373

1 - INSTANDHALTUNGSMASSNAHME

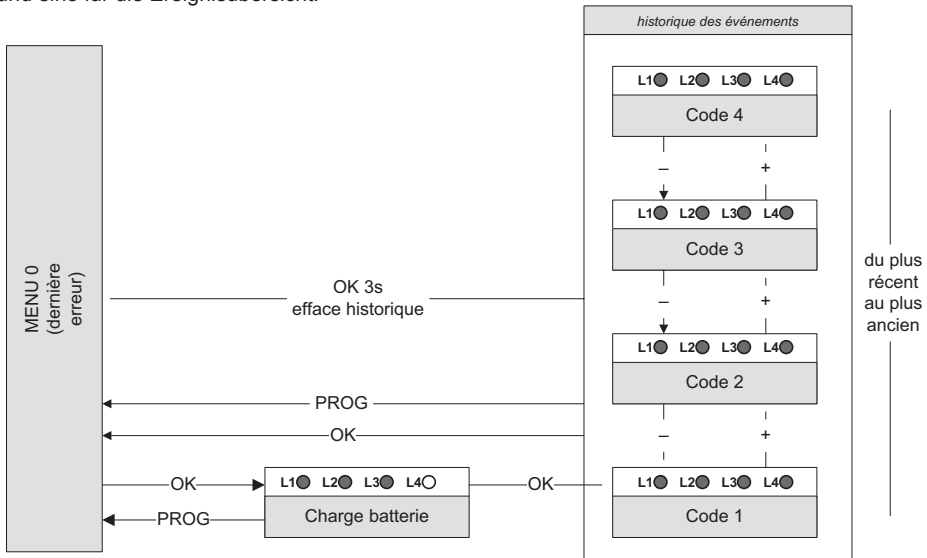
Die Instandhaltungsmaßnahmen müssen vom Installateur oder einer qualifizierten Person durchgeführt werden, um den Betrieb und die Sicherheit der Installation zu gewährleisten.

Die Anzahl an Instandhaltungs- und Reinigungsmaßnahmen muss der Häufigkeit der Verwendung des motorisierten Tors entsprechen. Bei einer Nutzungsfrequenz von ca. 10 Zyklen pro Tag ist Folgendes einzuplanen:

- Wartung der mechanischen Teile alle 12 Monate:
Anziehen der Schrauben, Schmierung, Kontrolle der Scharniere, Anschläge und korrekte Auswuchtung des Tors ...
- Wartung der elektronischen Teile alle 6 Monate:
Motorbetrieb, Fotozellen, Steuereinrichtungen ...

2 - BETRIEBSANZEIGEN

Dieses System besitzt zwei Betriebsanzeigen, eine für den Ladezustand der Batterie (optional) und eine für die Ereignisübersicht.



2.1 - ÜBERSICHT DER EREIGNISSE UND FEHLERCODES

- Beim Betrieb kann es zu Ereignissen kommen, die entweder Störungen der Automatik betreffen oder auf die Handlung des Benutzers zurückzuführen sind.
- Jedes Ereignis hat einen Code.
- Diese Codes werden mittels einer Kombination aus roten leuchtenden, nicht leuchtenden oder blinkenden LEDs auf der Anzeige von **MENU 0** angezeigt.
- Sobald auf **OK** oder **PROG** gedrückt wird, wird dieser Code gelöscht. Die 4 letzten Codes, die generiert wurden, werden jedoch gespeichert und können in einer Übersicht abgerufen werden.
- Um auf diese Codes zuzugreifen, 2-mal auf **OK** drücken und dann mit den Tasten „+“ und „-“ die gespeicherten Codes anzeigen lassen.

Um mögliche Probleme zu diagnostizieren, hier die Liste der Codes und ihrer Bedeutung:

○ : LED **aus**

● : LED **leuchtet**

◐ : LED **blinkt**

Es gibt zwei Codearten: Fehler (F) oder Information (I). Achtung, ein Fehler bedarf der Handlung des Installateurs, der das Problem der Automatik beheben muss.

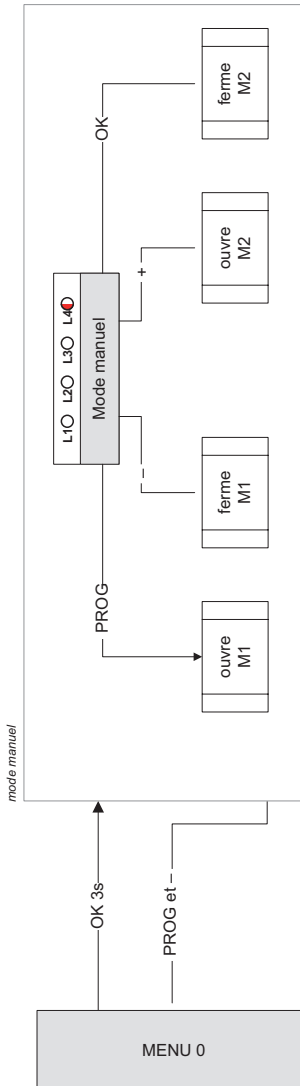
LED				Beschreibung	Art
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ●	Beim Schließen wurde bei M1 ein Hindernis erkannt.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ○	Beim Schließen wurde bei M2 ein Hindernis erkannt.	I
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Der Lichtstrahl der Fotozellen wurde unterbrochen.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ○	Beim Öffnen wurde bei M1 ein Hindernis erkannt.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Beim Öffnen wurde bei M2 ein Hindernis erkannt.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ◐	Motor M1 ist nicht oder schlecht angeschlossen (Wackelkontakt), Anschlüsse prüfen.	E
L1 ○	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	Motor M2 ist nicht oder schlecht angeschlossen (Wackelkontakt), Anschlüsse prüfen.	E

L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ●	Die maximale Betriebszeit wurde erreicht (ein Motor läuft leer und kommt nicht zum Anschlag?), prüfen Sie die Kupplung.	E
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ○	Der Torflügel M1 hat sich vor dem Torflügel M2 geschlossen, Verzögerungszeit zwischen den Torflügeln erhöhen.	E
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Drei aufeinanderfolgende Hinderniserkennungen beim Öffnen. Kontrollieren Sie den Laufbereich des Tors.	E
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ○	Drei aufeinanderfolgende Hinderniserkennungen beim Schließen. Kontrollieren Sie den Laufbereich des Tors.	E
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ○	Die Hauptstromversorgung wurde während einer Bewegung unterbrochen ODER die Batterie ist zu schwach, um ein ordnungsgemäßes Funktionieren zu ermöglichen.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ○	Der Einlernvorgang ist nicht gültig (er wurde nie durchgeführt, oder es wurde eine Einstellung verändert, die das Wiederholen des Einlernvorgangs erfordert). Starten Sie einen Einlernvorgang.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ●	Das automatische Schließen wurde abgebrochen. Dies erfolgt nach 3 wiederholten Öffnungen (10 in der Betriebsart „kollektiv“) im Anschluss an eine Unterbrechung der Fotozellen während des automatischen Schließens ODER, wenn der Lichtstrahl 3 Minuten lang unterbrochen war.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Der Eingang der Torsteuerung (2B) ist permanent mit der Masse verbunden. Prüfen Sie die Anschlüsse.	E

2.2 - MANUELLE STEUERUNG

Es ist möglich, die Torflügel zu steuern, ohne hierfür eine Programmierung durchzuführen, zum Beispiel während der Installation der Motoren.

- Um in den manuellen Modus zu schalten, 3 Sekunden lang auf **OK** drücken, die LED L4 blinkt.
- Die der gewünschten Bewegung entsprechende Taste gedrückt halten.



- **PROG** und „+“ können simultan gedrückt werden, zum Beispiel, um beide Flügel gleichzeitig zu öffnen.
- Zum Verlassen die Tasten **PROG** und „-“ gleichzeitig drücken (nur einmal kurz).
- Andernfalls verlässt das System nach einer Minute ohne Aktion auf eine Taste die manuelle Steuerung automatisch.

Des Weiteren kann mit den LEDs L1 und L2 in dieser Betriebsart der Status der Eingänge der Fotozellen (PHO) und der verdrahteten Steuerung (2B) überprüft werden:

Wenn Fotozellen angeschlossen sind, leuchtet bei nicht unterbrochenem Infrarotstrahl die LED L1.

Wenn eine drahtgebundene Steuervorrichtung an Eingang 2B angeschlossen ist, leuchtet die LED L2, sobald der Schalter besagter Steuerung betätigt wird.

2.3 - VOLLSTÄNDIGE NEUINITIALISIERUNG

Es ist möglich, alle Werkseinstellungen wieder herzustellen.

- Hierzu 8 Sekunden lang simultan auf „-“, „+“ und OK drücken, bis die LEDs reagieren. Alle Einstellungen finden zu ihrem werkseitigen Wert zurück, es muss erneut ein Einlernvorgang durchgeführt werden.

Dieser Vorgang löscht jedoch nicht die Fernbedienungen aus dem Speicher.

3 - DEMONTAGE/ZERLEGUNG UND

ENTSORGUNG

Dieser Torantrieb und seine Verpackung bestehen aus verschiedenen Materialien, die zum Teil recycelt und zum Teil entsorgt werden müssen.

Keines der Bauteile darf in der Natur oder in den Hausmüll entsorgt werden.

Die Zerlegung des Sets in seine Einzelteile zur Trennung der unterschiedlichen Materialien muss von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.

Sortierung der Teile nach Typ:

- Batterie und Akku / - Elektronische Karte/ - Kunststoff/ - Eisenabfall/ - Karton und Papier/ - Sonstiges

Wenn die Teile sortiert sind, müssen sie einer geeigneten Recyclingorganisation übergeben und die übrigen Materialien der Mülldeponie zugeführt werden.

Hinweise zum Umweltschutz



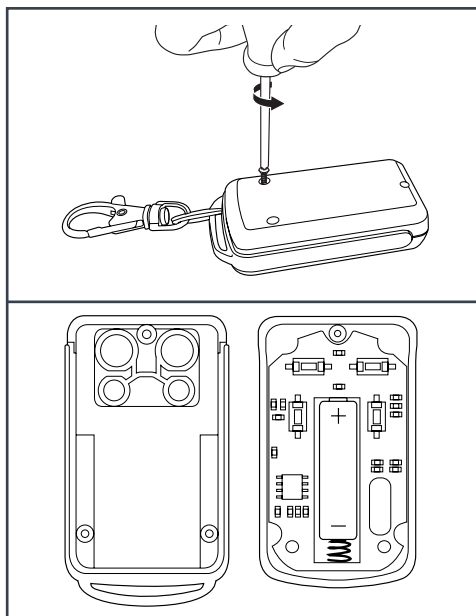
Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Altbatterien und -akkus

dem Recycling zuzuführen. Es ist verboten, diese mit dem gewöhnlichen Hausmüll zu entsorgen! Batterien und Akkus, die schädliche Stoffe enthalten, sind mit den nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das entsprechende Verbot hinweisen. Die Bezeichnungen der dazugehörigen Schwermetalle lauten wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Altbatterien und -akkus können bei lokalen Abfallsammelstellen (Sortierwerke für recycelbares Material) zurückgegeben werden. Diese sind zur Rücknahme verpflichtet.

Lassen Sie Batterien, Knopfzellen und Akkus nicht in Reichweite von Kindern. Bewahren Sie sie an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Sie könnten von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Es besteht Todesgefahr! Falls es zu einem solchen Vorfall kommen sollte, suchen Sie sofort einen Arzt oder das nächste Krankenhaus auf!

Schließen Sie die Batterien nicht kurz, werfen Sie sie nicht ins Feuer und laden Sie sie nicht neu auf. Es besteht Explosionsgefahr!

schauben Sie die Befestigungsschrauben wieder ein.



Dieses Logo bedeutet, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Gefahrenstoffe, die sie potenziell enthalten, können der Gesundheit und der Umwelt schaden.

Geben Sie Altgeräte bei der Verkaufsstelle oder über die getrennte Abfuhr Ihrer Gemeinde zurück.

3.1. BATTERIEWECHSEL DER FERNBEDIENUNG

Wenn die Reichweite der Fernbedienung stark sinkt und die rote Kontrollleuchte schwach leuchtet, bedeutet dies, dass die Batterie der Fernbedienung bald erschöpft ist. Die in der Fernbedienung verwendete Batterie ist vom Typ 27A. Ersetzen Sie die Batterie durch eine Batterie gleichen Typs wie die Originalbatterie.

- Entfernen Sie mittels eines kleinen Kreuzschraubendrehers die 3 Schrauben auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Öffnen Sie die Fernbedienung und nehmen Sie die Batterie heraus.
- Setzen Sie die neue Batterie unter Beachtung der Polarität ein.
- Schließen Sie die Fernbedienung wieder und

G - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

1 - TECHNISCHE MERKMALE

Die technischen Merkmale sind ohne Gewähr und gelten für eine Betriebstemperatur von +20°C. Das Unternehmen Avidsen behält sich das Recht vor, die technischen Merkmale zur Verbesserung dieser Geräte bei gleichzeitiger Gewährleistung des ordnungsgemäßen Betriebs und des vorgesehenen Verwendungszwecks jederzeit zu ändern.

Zylinder	
Art	Motoren 24VDC, Untersetzungsgetriebe mit Zahnrädern, vom Typ: Schlitten mit Schneckengetriebe
Stromversorgung	24VDC
Nennkraft	650N
Drehzahl im Nennmoment	2cm/s
Verbrauch bei Nennkraft	2A
Kabel	50cm. 2 Leiter mit einem Querschnitt von 0,75 mm ²
Definierte Betriebsdauer	10 Minuten
Maximale Anzahl an Zyklen/Tag	50
Betriebstemperatur	-20°C/+60°C
Schutzart	IP44

Elektronikgehäuse	
Art	Elektronikgehäuse für 2 Zylinder 24VDC
Aufbau	1 elektronische Karte AVLO, 1 Transformator 230/24VAC
Stromversorgung	230VAC / 50Hz oder 24VDC
Definierte maximale Leistung	240W
Ausgang Motoren (- M2 + / - M1 +)	2 Ausgänge für Motor 24VDC - Maximaler Ausgangsstrom beim Start für 3s = 3A - Maximaler Ausgangsstrom nach dem Start = 2.5A
Ausgang Blinkleuchte (- Warn +)	Blinken wird von der elektronischen Karte verwaltet. Für Blinkleuchte 24V nur mit LED.
Versorgungsausgang +12VDC (+12V / GND)	Zur Stromversorgung der Fotozellen. Maximal 3.3W
Eingang Fotozellen (GND / PHO)	Eingang für normal geschlossenen potenzialfreien Kontakt
Eingang für Steuerungsvorrichtung (2B / GND) „2 Flügel“	Eingang für normal offenen potenzialfreien Kontakt (die Schließung des Kontakts erzeugt einen Befehl zum Bewegen oder Stoppen des Tors)

G - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

Anzahl an speicherbaren Fernbedienungstasten	15 mit 1 Taste Torsteuerung und 1 Taste Steuerung Fußgängerdurchgang
Schutzsicherungen	Träge 1A-Sicherung in der Klemmleiste des Transformators
Betriebstemperatur	-20°C/+60°C
Schutzart	IP44

Blinkeuchte	
Art	LED-Beleuchtung 2.5W max. Blinken wird von der elektronischen Karte verwaltet
Stromversorgung	Max. Versorgungsspannung: 24VDC
Betriebstemperatur	-20°C/+60°C
Schutzart	IP44

Fernbedienung	
Art	Typ: AM-Modulation vom Typ OOK. Kodierung vom Typ 16 Bit Rolling Code (bzw. 65536 mögliche Kombinationen)
Frequenz	433,92MHz
Stromversorgung	12 V je Batterie vom Typ 27A
Tasten	4 Tasten
Strahlungsleistung	< 10mW
Autonomie	1 Jahre bei 10 Betätigungen zu je 2 s pro Tag
Betriebstemperatur	-20°C/+60°C
Schutzart	IP40 (Verwendung ausschließlich im Innenbereich: Haus, Auto oder geschützter Unterstand)

G - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

Fotозellen	
<i>Art</i>	Präsenzmelder per moduliertem Infrarotstrahl. Sicherheitssystem vom Typ D gemäß der Norm DIN EN 12453
<i>Aufbau</i>	1 Sender TX und 1 Empfänger RX
<i>Stromversorgung</i>	12 V DC, 12 V AC, 24 V DC, 24 V AC
<i>Definierte maximale Leistung</i>	0,7 W pro Paar
<i>Ausgang</i>	- 1 normal geschlossener potentialfreier Ausgang (COM/NC) - 1 normal offener potentialfreier Ausgang (COM/NO)
<i>Sendewinkel/Empfangswinkel</i>	ca. 10° / ca. 10°
<i>Reichweite</i>	max. 15m (Reichweite, die aus klimatischen Gründen sinken kann)
<i>Anzahl anschließbarer Fotозellen</i>	Es können bis zu 5 RX-Empfänger in Reihe geschaltet werden
<i>Betriebstemperatur</i>	-20°C/+60°C
<i>Schutzart</i>	IP44

G - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

2 - GARANTIE

- Für dieses Gerät gilt ab Kaufdatum eine 2-jährige Garantie auf Teile und Reparatur. Der Kaufnachweis muss während der gesamten Garantiedauer unbedingt aufbewahrt werden.
- Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder Unfälle verursacht wurden.
- Die Elemente dieses Geräts dürfen nicht von Personen geöffnet oder repariert werden, die nicht der Firma Avidsen angehören.
- Jeglicher Eingriff am Gerät führt zum Erlöschen der Garantie.

3 - HILFE UND SUPPORT

- Trotz aller Sorgfalt bei der Konzeption der Geräte und der Ausarbeitung dieser Bedienungsanleitung, kann nicht ausgeschlossen werden, dass Sie während der Installation Ihres Geräts auf Schwierigkeiten oder Fragen stoßen. In diesem Fall raten wir Ihnen dringend, unsere Spezialisten zu kontaktieren, die Sie gerne beraten.
- Sollten bei der Installation oder der Verwendung in den Tagen danach Funktionsstörungen auftreten, ist es zwingend erforderlich, dass Sie uns kontaktieren, während Sie das Gerät vor sich haben. So können unsere Techniker die Ursache des Problems diagnostizieren, da dieses wahrscheinlich auf eine falsche Einstellung oder eine nicht ordnungsgemäße Installation zurückzuführen ist.

Sie erreichen unsere Kundendienst-Techniker unter:

Helpline: +352 26302353

Von Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 und von 14:00 bis 18:00.

4 - GERÄTEUMTAUSCH - KUNDENDIENST

Trotz aller Sorgfalt bei der Konzeption und Herstellung Ihres Geräts, kann es erforderlich sein, dass Sie Ihr Gerät für eine Reparatur in unserer Werkstatt an den Kundendienst zurückschicken. Sie können den Bearbeitungsstand auf unserer

Website unter der folgenden Adresse abfragen: <http://sav.avidsen.com/nos-services>.

Avidsen verpflichtet sich, für die Dauer der Gewährleistungsfrist Ersatzteile für dieses Produkt auf Lager zu halten.

5 - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformität mit der RED-Richtlinie
Erklärung von Avidsen in Bezug auf die Ausrüstung: Set Torantrieb 114165
Entspricht der Richtlinie RED 2014/53/EG und seine Konformität wurde in Anwendung der geltenden Normen bewertet:

EN 301 489-3 V1.6.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300220-1 V2.4.1

EN 300220-2 V2.4.1

EN 55014-2 :1997+A1 :2001+A2 :2008

EN 55014-1 :2005+A1 :2009+A2 :2011

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-103 :2003 + A11 :2009

Die Fernbedienung, die Teil des vorgenannten Produkts ist, entspricht der Richtlinie RED 2014/53/EG und ihre Konformität wurde in Anwendung der geltenden Normen bewertet:

EN 301 489-3 V1.6.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300220-1 V2.4.1

EN 300220-2 V2.4.1

EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A2:2013

Tours, den 06.01.2020

Alexandre Chaverot, Präsident





avidsen

Avidsen
19 avenue Marcel Dassault - ZAC des Deux Lions
F-37200 Tours - Frankreich

V300

KIT DE MOTORIZACIÓN

Con cilindros - Para cancelas con 2 batientes

Ref. 114165



24V



PORTAIL
À BATTANT



1,75M
PAR BATTANT



150KG
PAR BATTANT



COMPATIBLE TOUS
TYPES DE PORTAILS



OPTION
SOLAIRE



OPTION
BATTERIE DE SECOURS



OPTION COMPATIBLE
SMARTPHONE

ÍNDICE

A - NORMAS DE SEGURIDAD

1 - PRECAUCIONES DE USO	04
2 - PRECAUCIONES DE USO	04
3 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	05
4 - RECICLAJE	05

B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1 - CONTENIDO DEL KIT	06
2 - MATERIAL NECESARIO (NO SUMINISTRADO)	06

C - INSTALACIÓN

ANÁLISIS DE LOS RIESGOS	07
1 - ELIMINACIÓN DE LOS RIESGOS	08
2 - COLOCACIÓN DE LOS CILINDROS	09
2.1 - Ángulo de apertura máximo	10
3 - COLOCACIÓN DE LA CAJA DE MANDOS	14
4 - COLOCACIÓN DE LA LUZ INTERMITENTE	15
5 - COLOCACIÓN DEL JUEGO DE FOTOCÉLULAS	16
6 - CONEXIONES	18
6.1 - Alimentación de red	19
6.2 - Cilindros	20
6.3 - Luz intermitente	20
6.4 - Fococélulas	20
6.5 - Órganos de accionamiento (opcionales)	21

6.6 - Batería de emergencia (opcional ref. 580293)	21
6.7 - Kit de alimentación solar (opcional ref. 114373)	21

D - PUESTA EN MARCHA

1 - INTERFAZ DE LOS AJUSTES	22
2 - AJUSTES RÁPIDOS	22
2.1 - Autoaprendizaje	22
2.2 - Adición de mandos a distancia	23
2.2.1 - Programación con la tarjeta	24
2.2.2 - Programación mediante copia	24
2.3 - ELIMINACIÓN DE TODOS LOS MANDOS A DISTANCIA	24
3 - AJUSTES AVANZADOS	24
3.1 - Menú 1	26
3.1.1 - Modo de funcionamiento (cierre automático o semiautomático)	27
3.1.2 - Tiempo de temporización (para el modo automático)	27
3.1.3 - Fuerza de los motores	28
3.1.4 - Velocidad del motor	28
3.2 - Menú 2	28
3.2.1 - Aceleración/desaceleración de final de recorrido	29
3.2.2 - Modo fotocélulas	29
3.2.3 - Tipo de cancela	30
3.2.4 - Tolerancia tope	30
3.3 - Menú 3	31
3.3.1 - Desfase del cierre	31
3.3.2 - Tiempo de parpadeo previo de la luz intermitente	31



E - USO

1 - AVISOS	32
2 - APERTURA/CIERRE	32
2.1 - Tipo de orden	32
2.2 - Modos de funcionamiento	32
2.2.1 - Modo «cierre semiautomático»	32
2.2.2 - Modo «cierre automático»	33
2.2.3 - Modo «colectivo»	33
2.3 - Fotocélulas (si están instaladas)	33
2.4 - Detección de obstáculo	34
2.5 - Movimiento manual	34
3 - ACCESORIOS OPCIONALES	34

F - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

1 - INTERVENCIÓN DE MANTENIMIENTO	35
2 - INDICADORES DE FUNCIONAMIENTO	35
2.1 - HISTORIAL DE EVENTOS Y CÓDIGOS DE ERROR	36
2.2 - Control manual	37
2.3 - Reinicio total	37
3 - DESGUACE Y ELIMINACIÓN	37
3.1 - SUSTITUCIÓN DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA	38

G - INFORMACIÓN

TÉCNICA Y LEGAL

1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	39
2 - GARANTÍA	42
3 - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO	42
4 - DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO - SPV	42
5 - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	42

A - NORMAS DE SEGURIDAD

Preocupados por la mejora constante de nuestros productos, nos reservamos el derecho de realizar cualquier modificación de sus características técnicas, funcionales o estéticas relacionadas con su evolución.

Este automatismo de cancela, así como el manual, se han diseñado para permitir automatizar una cancela cumpliendo con las normas europeas vigentes.

ADVERTENCIA

Recomendaciones importantes de seguridad. Un automatismo de cancela es un producto que puede lesionar a las personas o los animales o dañar los bienes. Desde el punto de vista de la seguridad de las personas, es importante seguir estas recomendaciones.

Conserve estas recomendaciones.

1 - PRECAUCIONES DE USO

- Este aparato lo pueden usar niños mayores de 8 años y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento, siempre que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones previas sobre el uso de dicho aparato. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato, salvo si están supervisados.
- Este aparato debe usarse solamente para lo que está previsto, es decir, motorizar una cancela con uno o dos batientes para el acceso de vehículos. Cualquier otro uso se considerará peligroso.
- Es obligatorio realizar la orden de apertura o de cierre con una visibilidad perfecta de la cancela. Si la cancela está fuera del campo de visión del usuario, es obligatorio proteger la instalación con un dispositivo de seguridad, tipo fotocélula, y el funcionamiento correcto de éste debe controlarse cada seis meses.
- Todos los usuarios potenciales deberán recibir formación sobre el uso del automatismo leyendo este manual. Es obligatorio asegurarse de que ninguna persona no formada (niños) pueda activar el movimiento de la cancela.
- Antes de poner la cancela en movimiento, debe asegurarse de que no haya ninguna persona en la zona de desplazamiento de la misma.
- No deje que los niños jueguen con los dispositivos de accionamiento de la cancela. Mantenga los mandos fuera del alcance de los

niños.

- Elimine cualquier obstáculo natural (rama, piedra, hierbas altas...) que pueda entorpecer el movimiento de la cancela.
- No accione manualmente la cancela cuando la motorización no esté desembragada de la cancela.

En caso de un uso no conforme con las instrucciones de este manual y que conlleve daños, no podrá responsabilizarse a la empresa Avidsen.

2 - PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

- Lea atentamente el manual antes de empezar la instalación.
- La instalación de la alimentación eléctrica del automatismo debe cumplir con las normas vigentes (NF C 15-100) y debe realizarla una persona cualificada.
- La entrada eléctrica de la red de 230 VCA debe protegerse contra las sobretensiones con un disyuntor adaptado y que cumpla con las normas vigentes.
- Todas las conexiones eléctricas deben realizarse sin tensión (disyuntor de protección en posición OFF) y con la batería desconectada.
- Asegúrese de que no se produzca aplastamiento ni cizalla entre las partes móviles de la cancela motorizada y las partes fijas de los alrededores por el movimiento de apertura/cierre de la cancela o de que se señalen en la instalación.
- La motorización debe instalarse en una cancela que cumpla con las especificaciones mencionadas en este manual.
- La cancela motorizada no debe instalarse en un entorno explosivo (presencia de gas, de humo inflamable).
- El instalador debe comprobar que el intervalo de temperaturas indicado en la motorización sea adecuado para el emplazamiento.
- El cable que sirve de antena debe permanecer en el interior de la caja electrónica.
- Queda estrictamente prohibido modificar ninguno de los elementos suministrados en este kit o usar un elemento adicional no recomendado en este manual.
- Durante la instalación, pero sobre todo durante el ajuste del automatismo, es obligatorio asegurarse de que ninguna persona, incluido el instalador, se encuentre en la zona de movimiento de la cancela al principio y durante todo el tiempo del ajuste.
- La luz intermitente es un elemento de seguridad

A - NORMAS DE SEGURIDAD

indispensable.

- Si la instalación no se corresponde con alguno de los casos indicados en este manual, debe ponerse en contacto con nosotros para que le suministremos todos los elementos necesarios para una instalación correcta sin riesgo de lesiones o daños.
- Después de la instalación, asegúrese de que el mecanismo esté correctamente configurado y de que los sistemas de protección funcionen correctamente.

La empresa Avidsen no se responsabilizará en caso de daño si la instalación no se ha realizado tal como se indica en estas instrucciones.

3 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Es obligatorio leer detenidamente todas las instrucciones de este manual antes de intervenir sobre la cancela motorizada.
- La alimentación debe desconectarse durante las operaciones de limpieza u otras operaciones de mantenimiento si el aparato se acciona automáticamente.
- Cualquier modificación técnica, electrónica o mecánica del automatismo deberá realizarse con el acuerdo de nuestro servicio técnico; en caso contrario, la garantía quedará anulada inmediatamente.
- En caso de avería, la pieza estropeada solo podrá ser sustituida por una pieza original.
- Compruebe regularmente la instalación para identificar cualquier fallo de la cancela o de la motorización (consulte el capítulo acerca del mantenimiento).
- El producto no debe limpiarse con sustancias abrasivas o corrosivas.
- Use un simple trapo suave ligeramente humedecido.

- No debe vaporizarse un aerosol ya que podría dañar el interior del producto.

4 - RECICLAJE



Está prohibido desechar las pilas usadas con la basura ordinaria. Las pilas / acumuladores que contienen sustancias nocivas llevan marcados los símbolos contiguos que indican la prohibición de tirarlas con la basura ordinaria. La designación de los metales pesados correspondientes es la siguiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Puede entregar estas pilas / acumuladores usados en los vertederos municipales (centros de clasificación de materiales reciclables) que tienen la obligación de recogerlos. No deje las pilas / pilas de botón / acumuladores al alcance de los niños, manténgalos en un sitio al que no puedan acceder. Hay riesgo de que los niños o los animales domésticos se los traguen. ¡Peligro de muerte! Si a pesar de todo se diera el caso, consulte inmediatamente con un médico o acuda al hospital. Tenga cuidado de no cortocircuitar las pilas ni tirarlas al fuego ni recargarlas. ¡Existe riesgo de explosión!

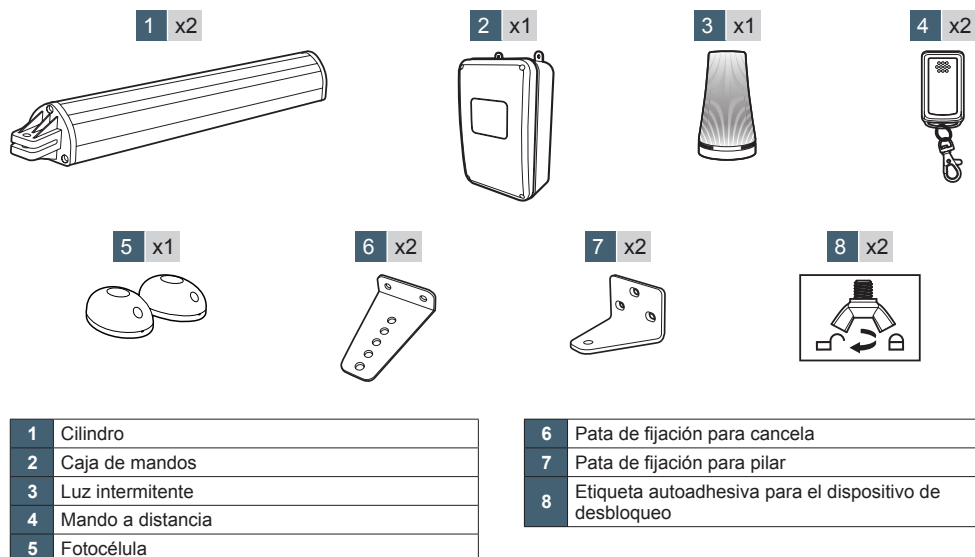


Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas en el aparato pueden perjudicar la salud o el medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.



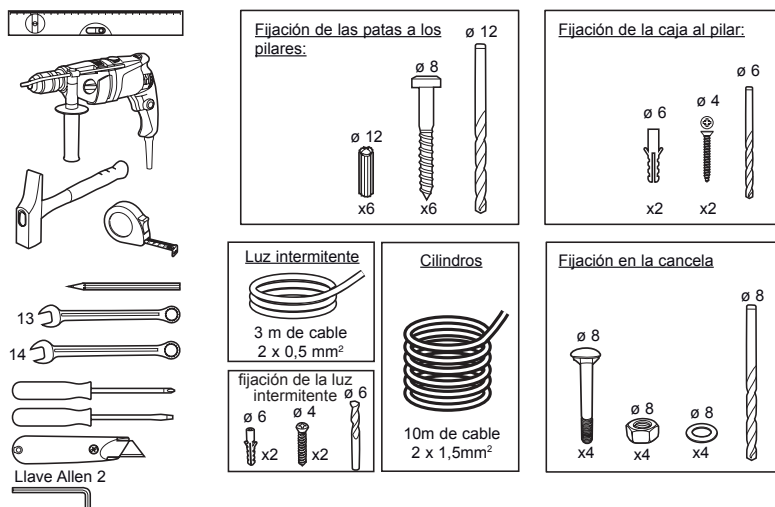
B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1 - CONTENIDO DEL KIT



2- MATERIAL NECESARIO (NO INCLUIDO)

Las herramientas y la tornillería necesarias para la instalación deben estar en buen estado y cumplir con las normas de seguridad vigentes.



ANÁLISIS DE LOS RIESGOS

REGLAMENTACIÓN

La instalación de una cancela motorizada o de una motorización sobre una cancela existente con un uso de tipo «residencial» debe cumplir con la Directiva 89/106/CEE relativa a los productos de construcción.

La norma de referencia usada para comprobar esta conformidad es la EN 13241-1 que apela a un referencial de varias normas entre las cuales se encuentran las normas EN 12445 y EN 12453 que estipulan los métodos y los componentes de seguridad de la cancela motorizada para reducir o eliminar completamente los peligros para las personas.

El instalador debe formar al usuario final sobre el funcionamiento correcto de la cancela motorizada, éste deberá formar, utilizando esta guía, al resto de personas susceptibles de usar la cancela motorizada.

En la norma EN 12453 se especifica que la protección mínima del borde primario de la cancela depende del tipo de uso y del tipo de orden usado para poner la cancela en movimiento.

La motorización de la cancela es un sistema de accionamiento por impulsos, es decir, que un simple impulso sobre los órganos de accionamiento (mando a distancia, selector de llave...) permite poner la cancela en movimiento.

Esta motorización de cancela está equipada con un limitador de fuerza que cumple con el anexo A de la norma EN 12453 en el marco de un uso con una cancela que cumple con las especificaciones comunicadas en este capítulo.

Por lo tanto, las especificaciones de la norma EN12453 permiten los 3 casos de uso siguientes, así como los niveles de protección mínima:

- **Accionamiento por impulso con una cancela visible**

Nivel de protección mínima: Limitador de fuerza únicamente.

- **Accionamiento por impulso con una cancela no visible**

Nivel de protección mínima: Limitador de fuerza y 2 pares de fotocélulas para proteger la apertura y el cierre de la cancela.

- **Accionamiento automático (cierre automático)**

Nivel de protección mínima: Limitador de fuerza y 1 par de fotocélulas para proteger el cierre automático.

La luz intermitente es un elemento de seguridad indispensable.

Cada seis meses debe controlarse el funcionamiento correcto de los dispositivos de seguridad de tipo fotocélulas.

ESPECIFICACIONES DE LA CANCELA QUE SE QUIERE MOTORIZAR

Esta motorización puede automatizar cancelas con batientes que midan hasta **1,75 m** de ancho, **2,20 m** de alto y que pesen hasta **150 kg**.

Estas dimensiones y pesos máximos se indican para una cancela de tipo calada y para un uso en una región poco ventosa. En caso de una cancela maciza o de un uso en una región donde la velocidad del viento es importante, se deben reducir los valores máximos indicados anteriormente para la cancela que se quiere motorizar.

CONTROLES DE SEGURIDAD EN LA CANCELA

La cancela motorizada está estrictamente reservada a un uso residencial. La cancela no debe instalarse en un entorno explosivo o corrosivo (presencia de gas, de humo inflamable, de vapor o de polvo).

La cancela no debe disponer de sistemas de bloqueo (cerradero, cerradura, pestillo...).

Es obligatorio que los goznes de la cancela estén en el mismo eje, y que este sea vertical. Los pilares que sujetan la cancela deben ser lo suficientemente robustos y estables para no ceder (o romperse) bajo el peso de la cancela. Sin la motorización, la cancela debe estar en buen estado mecánico, correctamente equilibrada, y debe poder abrirse y cerrarse sin resistencia. Se recomienda engrasar los goznes. Compruebe que los puntos de fijación de los diferentes elementos estén situados en sitios protegidos de los golpes y que las superficies sean suficientemente resistentes. Compruebe que la cancela no tenga ninguna parte saliente en su estructura. El tope central y los topes laterales deben estar correctamente fijados para no ceder bajo la fuerza ejercida por la cancela motorizada.

Si la instalación no se corresponde con uno de los casos indicados en esta guía, póngase en contacto con nosotros para que le suministremos todos los elementos necesarios para una instalación correcta sin riesgo de lesiones o daños.

La motorización no puede usarse con una parte accionada que incorpore una puertecilla.

REGLAS DE SEGURIDAD

Para las personas, los objetos y los vehículos que se encuentren cerca, el movimiento real de una cancela puede ocasionar situaciones peligrosas que, por su naturaleza, no siempre se pueden evitar con el diseño. Los riesgos eventuales dependen del estado de la cancela, de la manera en la que esta se usa y del lugar de la instalación.

Tras haber comprobado que la cancela que se quiere motorizar cumple con las recomendaciones indicadas en este capítulo y antes de empezar la instalación, es obligatorio realizar el análisis de los riesgos de la instalación para eliminar cualquier situación peligrosa o señalar las que no se puedan eliminar.

1 - ELIMINACIÓN DE LOS RIESGOS

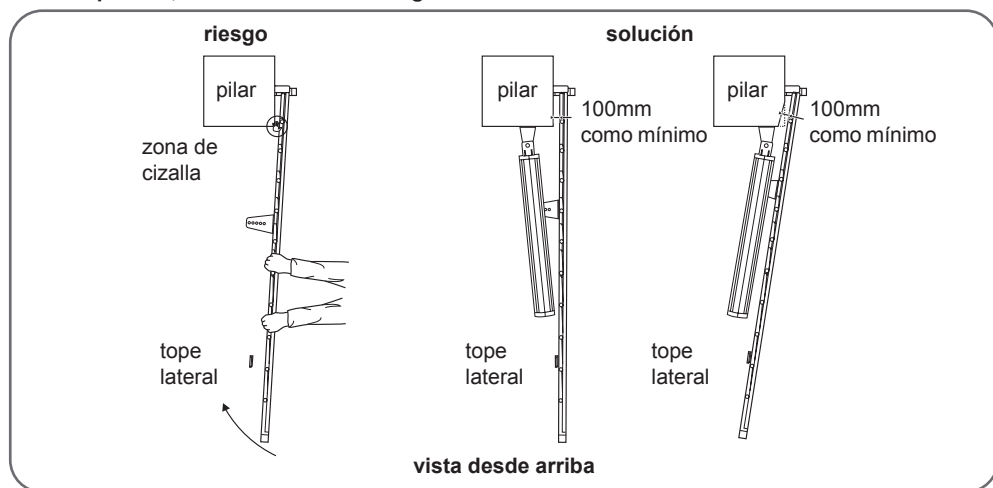
Los riesgos provocados por una cancela motorizada con 2 batientes así como las soluciones adaptadas para eliminarlos son:

A nivel de los bordes secundarios

Según la instalación, puede existir una zona de cizalla entre el batiente y el ángulo del pilar.

En este caso, se recomienda eliminar esta zona dejando una distancia útil mínima de 100 mm, bien colocando los topes laterales adecuadamente, bien cortando el ángulo de los pilares sin debilitarlos, bien ambas cosas en caso necesario.

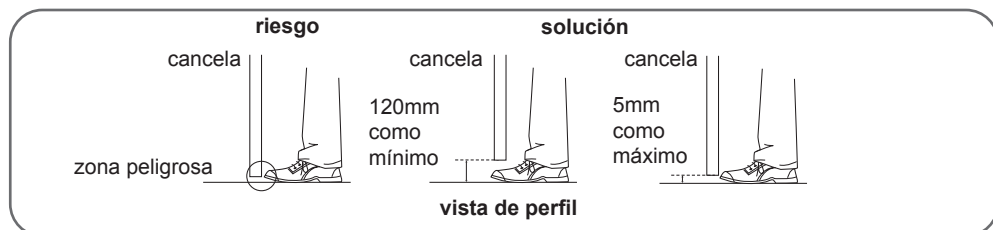
Si no es posible, se debe señalar el riesgo de forma visual.



A nivel de los bordes inferiores

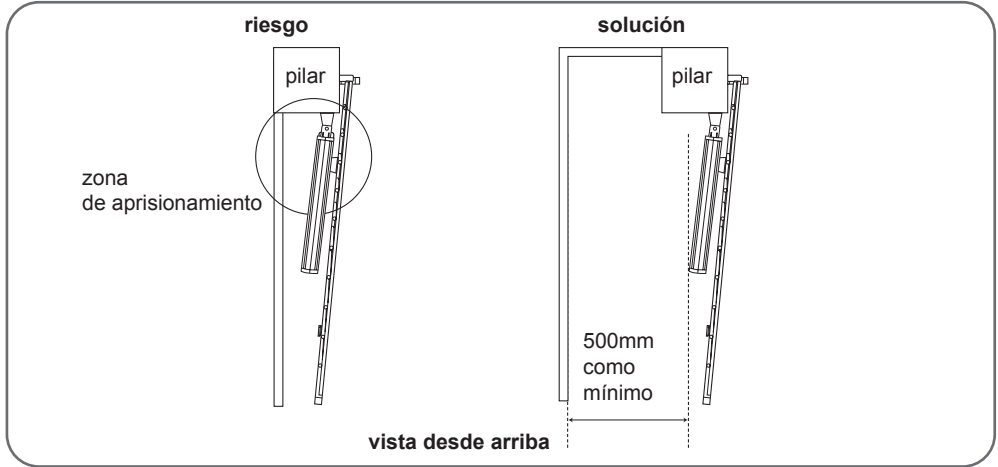
Según la instalación, puede existir una zona peligrosa para los dedos de los pies entre el borde inferior de la cancela y el suelo, tal como se indica en la figura siguiente.

En este caso, es obligatorio eliminar esta zona dejando una distancia útil de 120mm como mínimo o 5 mm como máximo.



Entre los batientes y las partes fijas situadas cerca

Según la configuración del sitio donde se encuentra la cancela motorizada, puede haber zonas de aprisionamiento entre los batientes en posición abierta y las partes fijas situadas cerca. Para eliminar estas zonas, es obligatorio dejar una distancia de seguridad mínima de 500 mm entre la parte fija situada cerca y las partes móviles de la cancela motorizada.



PREVENCIÓN DEL RESTO DE RIESGOS

El órgano de control de un interruptor sin bloqueo debe situarse con vistas a la parte accionada pero alejado de las partes móviles. Salvo que funcione con una llave, debe instalarse a una altura mínima de 1,5 m y no debe ser accesible al público.

Después de la instalación, asegúrese de que las partes de la cancela no se desborden sobre una acera o una calzada por donde pase el público.

2 - COLOCACIÓN DE LOS CILINDROS

La instalación debe realizara personal cualificado respetando todas las indicaciones especificadas en los «Avisos generales».

Antes de empezar la instalación, debe asegurarse de que:

- Los riesgos se han reducido al seguir las recomendaciones del capítulo «Análisis de los riesgos».
- El uso deseado se ha definido correctamente.
- La cancela cumple con las especificaciones del capítulo «Especificaciones de la cancela que se quiere motorizar».

Las diferentes etapas de la instalación deben realizarse siguiendo el orden y cumpliendo las indicaciones dadas.

• Los topes (no incluidos)

Esta motorización de cancela es un sistema de motorización autobloqueante. Es obligatorio equipar la cancela con 2 batientes con un tope central y topes laterales (no incluidos).

Los topes (centrales y laterales) deben detener la cancela sin bloquearla. Por lo tanto, se debe eliminar cualquier cerradura mecánica (o cerradera) y cualquier calce basculante o sistema de retención.

2.1 - ÁNGULO MÁXIMO DE APERTURA

La colocación de los cilindros depende del ángulo de apertura deseado, que a su vez depende de la distancia D (distancia entre el eje del gozne y la parte interior del pilar).

Caso normal

- Si $D < 170$ mm

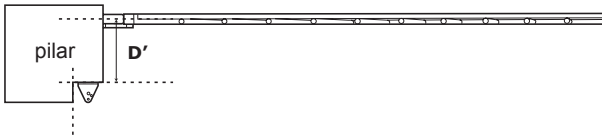
distancia D



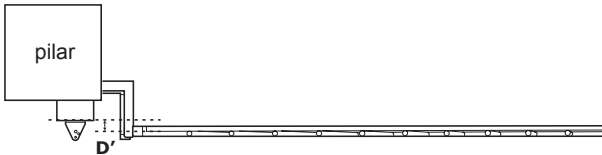
vista desde arriba

Casos especiales

- Si $D > 170$ mm, y si la estructura de los pilares lo permite, debe cortar los pilares para que D' sea igual a 170 mm.

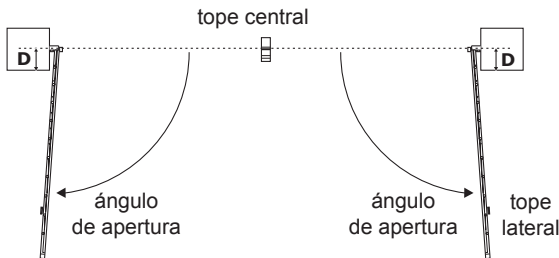


- Si $D < 0$ mm coloque un calce suficientemente grueso para que D' sea igual a 0 mm.



Determine el ángulo de apertura de cada batiente en función de los datos de la tabla siguiente.

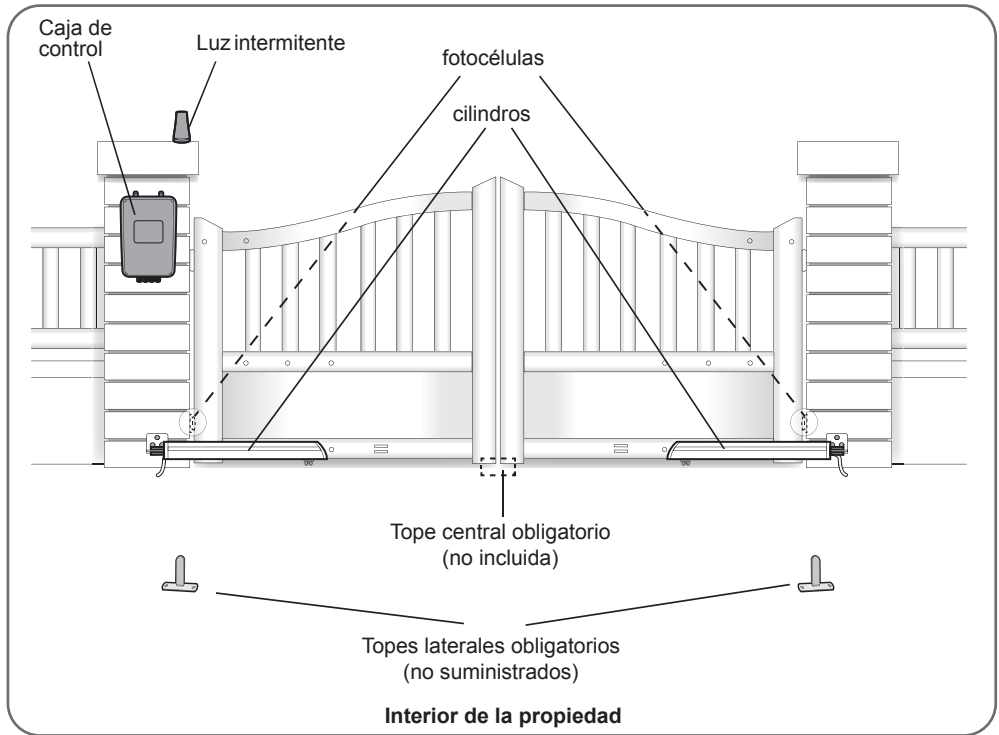
El ángulo de apertura puede variar para cada batiente, pero jamás debe ser inferior a 40°.



Interior de la propiedad
vista desde arriba

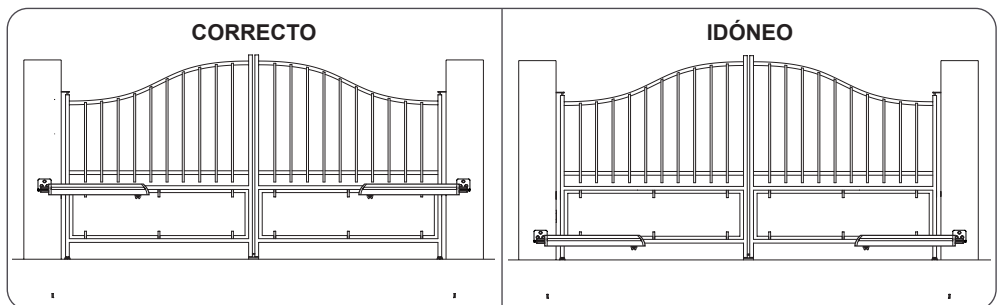
Para una apertura hasta	Distancia D (en mm)
90°	de 0 a 170 máx.
100°	de 0 a 110 máx.
110°	de 0 a 60 máx.
120°	de 0 a 20 máx.

Vista general



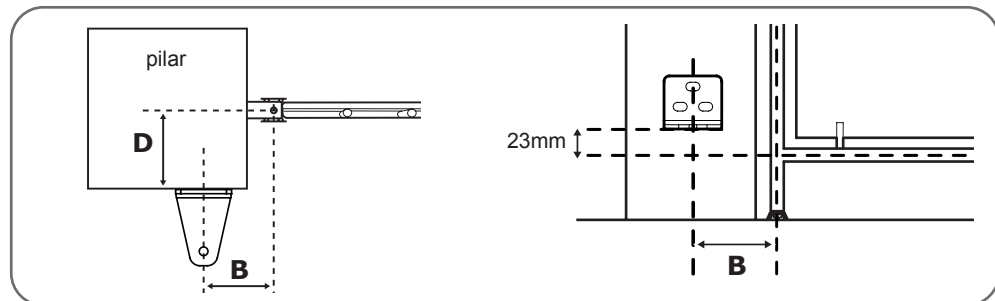
Fijación de la pata de fijación para pilar

Fije los cilindros en una parte rígida y reforzada de la cancela (por ejemplo, el marco o la barra transversal). Por razones estéticas y técnicas, se recomienda fijarlos lo más bajos posible.



A continuación, detallamos la colocación del cilindro de la izquierda; para la colocación del cilindro de la derecha, proceda de forma simétrica.

- Mida la distancia **D** y consulte la tabla para conocer la distancia **B** que le permitirá determinar la posición de la pata de fijación para pilar. La tabla también indica el orificio en el cual deberá fijar el cilindro a la pata de fijación en la cancela.
- La altura del centro de la pata de fijación debe ser la misma que la del centro del montante de la cancela a la que se vaya a fijar el cilindro.



D (mm)	B (mm)	orificio pata pilar	ángulo máx. (°)
0	150	4	120°
10	150	4	120°
20	160	4	120°
30	150	4	115°
40	160	4 o 5	115°
50	150	4	110°
60	155	5	110°
70	145	4 o 5	105°
80	150	5	105°
90	135	5	100°
100	140	5	100°
110	145	5	100°
120	130	5	95°
130	135	5	95°
140	120	5	90°
150	115	5	90°
160	110	5	90°
170	100	5	90°

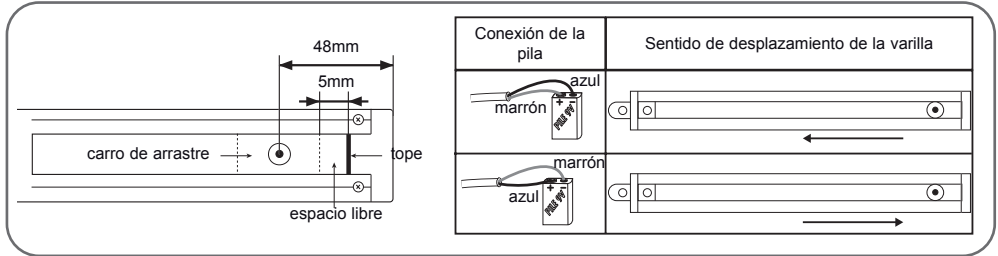
Marque la ubicación de los orificios en el pilar teniendo cuidado de que la pata de fijación para pilar esté montada correctamente horizontalmente al final. Use tirafondos del 10 o cualquier otro sistema de fijación adaptado al material del pilar.

Atención, los esfuerzos en la pata de fijación serán importantes cuando la motorización esté en marcha. Recomendamos sellar las varillas roscadas con una longitud de al menos 15 cm. Si el pilar es de metal, recomendamos soldar o traspasar las varillas roscadas para fijarlas con tuercas autobloqueantes.

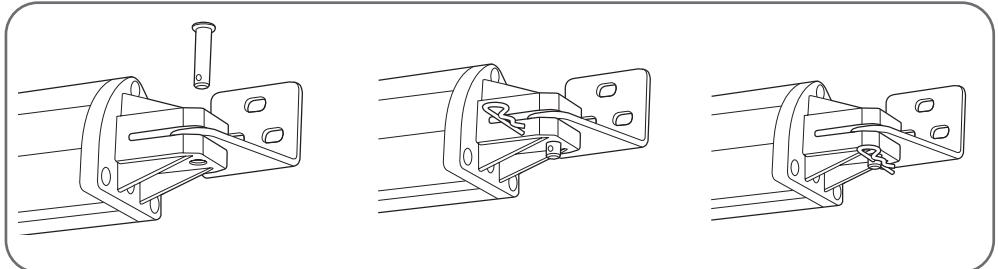
En caso de duda, consulte con un profesional.

Gire el cilindro y asegúrese de que la varilla del carro de arrastre se encuentra a aproximadamente 5 mm del extremo opuesto al motor. De lo contrario, desplace el carro de arrastre con una pila de 9 V LR61. También se pueden conectar los motores a la tarjeta electrónica (consulte el capítulo de conexión) e iniciar el modo manual para alimentar los motores mientras ajusta la posición del carro.

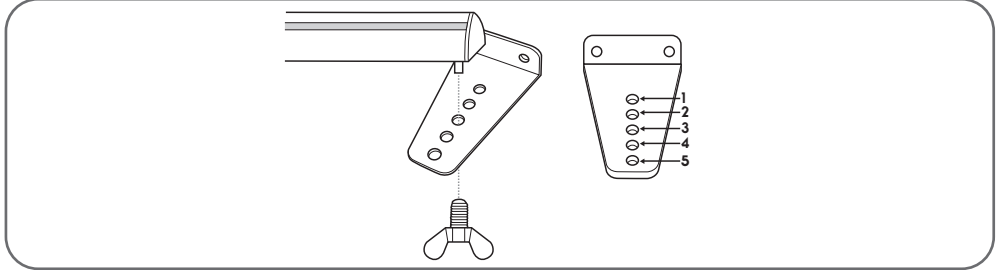
¡Atención! ¡Es muy importante respetar esta etapa, de lo contrario, la cancela podría no abrirse del todo o no cerrarse correctamente!



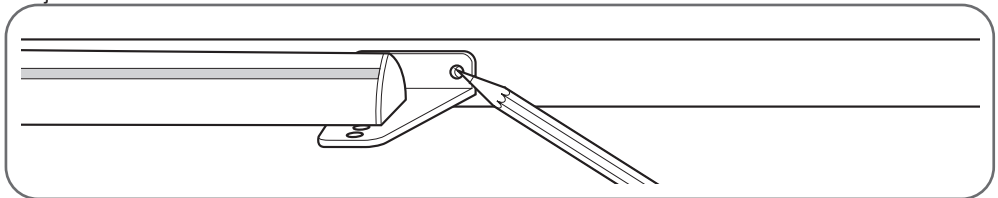
Monte el eje de rotación del cilindro con la pata de fijación para pilar



Con un tornillo mariposa, monte la pata de fijación para cancela con el cilindro. Use el orificio correspondiente a la distancia D (consulte la tabla de la página 12).

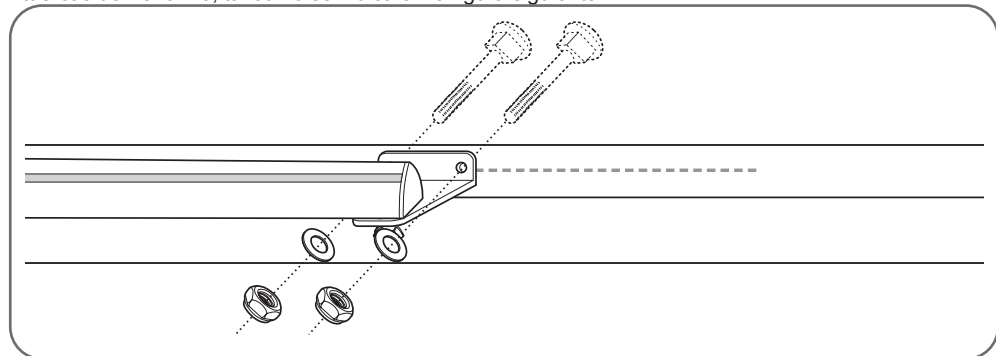


Cierre la cancela de forma que apoye bien contra el tope central, y haga girar el cilindro para colocar la base de la pata de fijación para cancela sobre la cancela. Marque después la ubicación de los 2 orificios de fijación en la cancela.



Importante: Las 2 marcas deben estar en el centro de la parte rígida de la cancela para que el cilindro esté perfectamente horizontal.

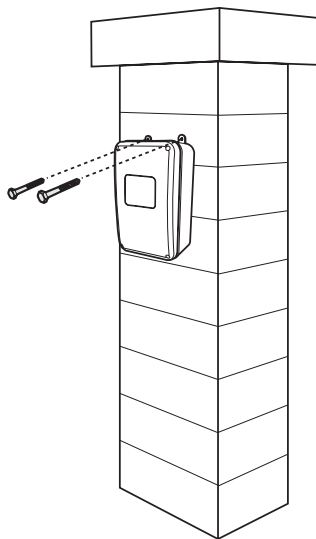
- Perfore la cancela por ambas partes respetando las ubicaciones marcadas anteriormente.
- Fije la pata de fijación para cancela en la cancela con tornillos M8 con cabeza redonda y cuadrada debajo de la cabeza, la longitud debe estar adaptada al espesor de la cancela, arandelas planas y tuercas de freno M8, tal como se indica en la figura siguiente.



3 - COLOCACIÓN DE LA CAJA DE MANDOS

La caja de mandos debe fijarse en el pilar donde llega la alimentación de 230 VCA.

- Para garantizar un buen funcionamiento de la motorización, la longitud de los cables de los cilindros no debe superar los 8 m por cilindro. Por lo tanto, la caja de mandos debe fijarse a menos de 6m de cada cilindro.
- Coloque y fije la caja de mandos con 2 tornillos en la ubicación establecida.

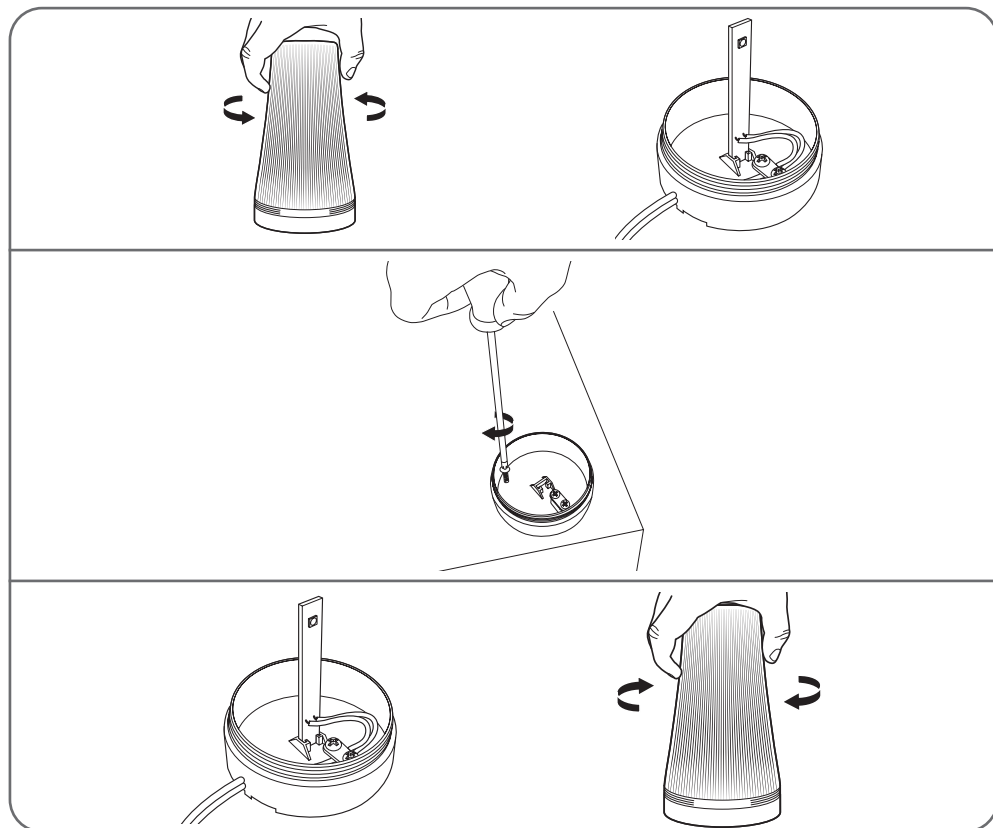


4-5 - COLOCACIÓN DE LA LUZ INTERMITENTE

La luz intermitente debe fijarse encima del pilar donde se ha fijado la caja de mandos y debe ser visible tanto desde el interior como desde el exterior.

- Desenrosque la parte superior de la luz intermitente
- Perfore dos orificios en el fondo de la caja para pasar los dos tornillos para fijarla en el pilar.
- Fije la base de la luz intermitente en el pilar.
- Vuelva a cerrar la parte superior de la luz intermitente.

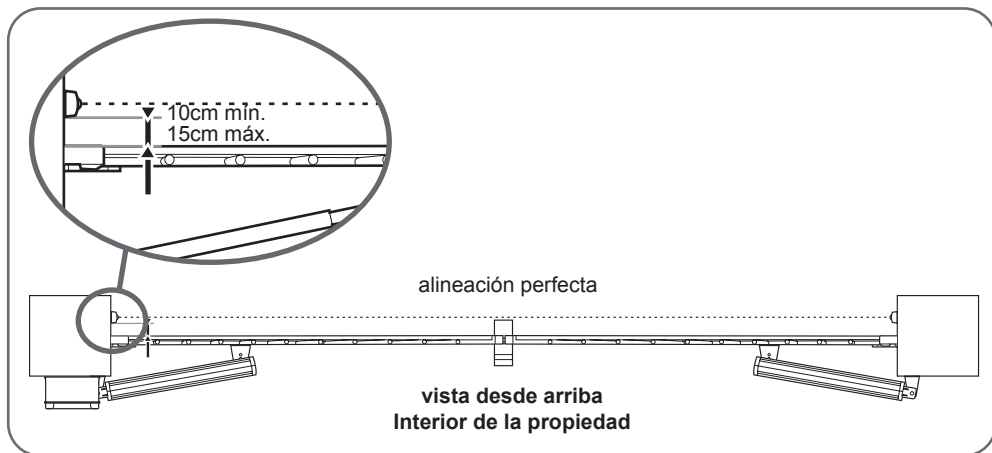
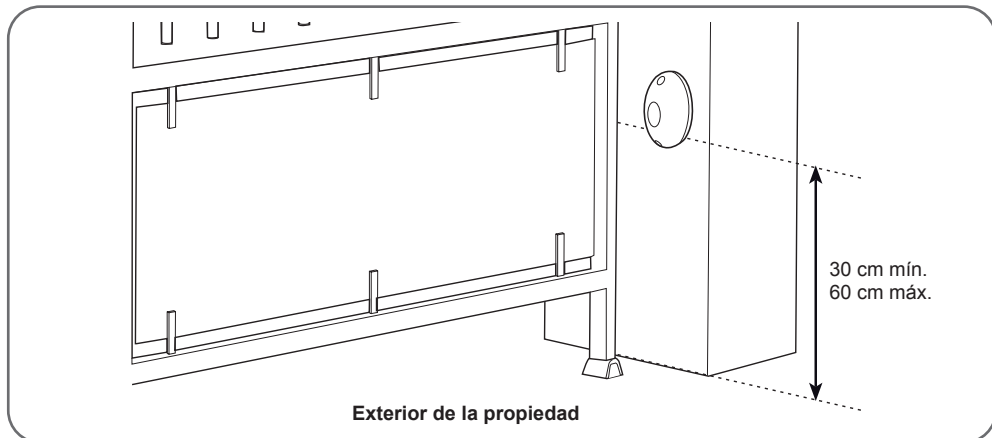
Realice la conexión de la luz intermitente identificando el color de los cables para aplicarlo a la tarjeta electrónica.

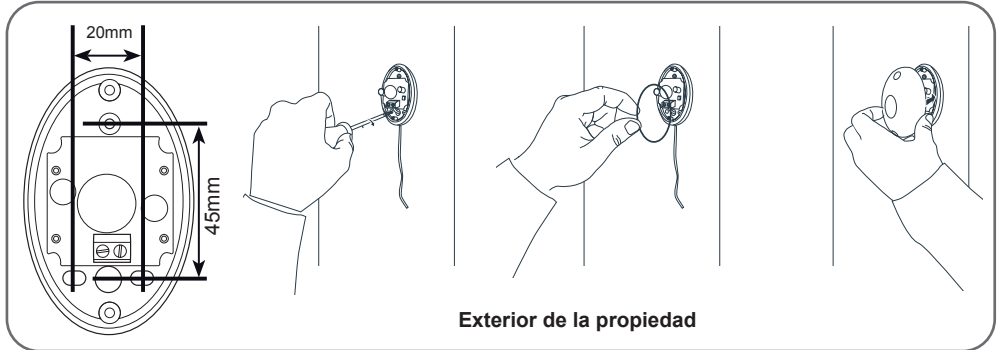


5 - COLOCACIÓN DEL JUEGO DE FOTOCÉLULAS

1 juego de fotocélulas

- Instale la fotocélula receptora (con la inscripción RX en la parte trasera) del mismo lado de la cancela que la caja de mandos. La superficie de los pilares debe ser perfectamente plana para poder alinear correctamente el haz infrarrojo de las fotocélulas.
 - Coloque las fotocélulas exactamente a la misma altura con respecto al suelo, ya que deben estar perfectamente alineadas y paralelas entre sí.
- La distancia entre la parte exterior de la cancela y las fotocélulas debe estar comprendida entre 10 y 15 cm.
- Fije las fotocélulas a los pilares.

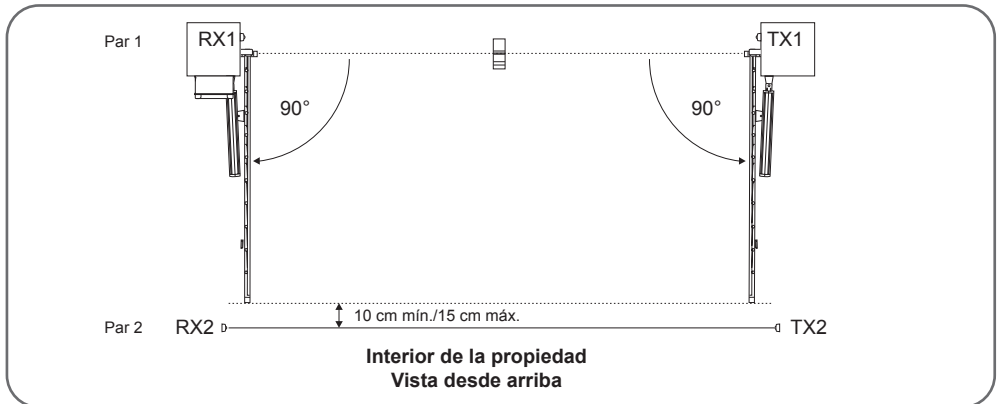


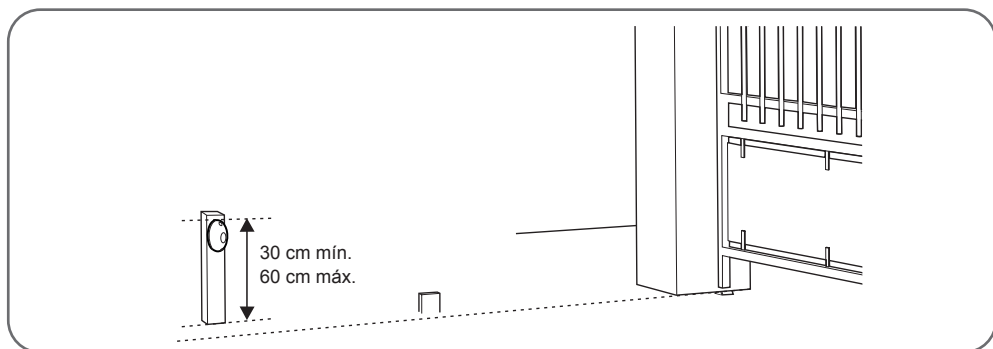


2 juego de fotocélulas

En el marco de un uso con una cancela no visible, es obligatorio instalar un segundo juego de fotocélulas para impedir la apertura de la cancela cuando un elemento (coche, persona...) esté detrás de la cancela.

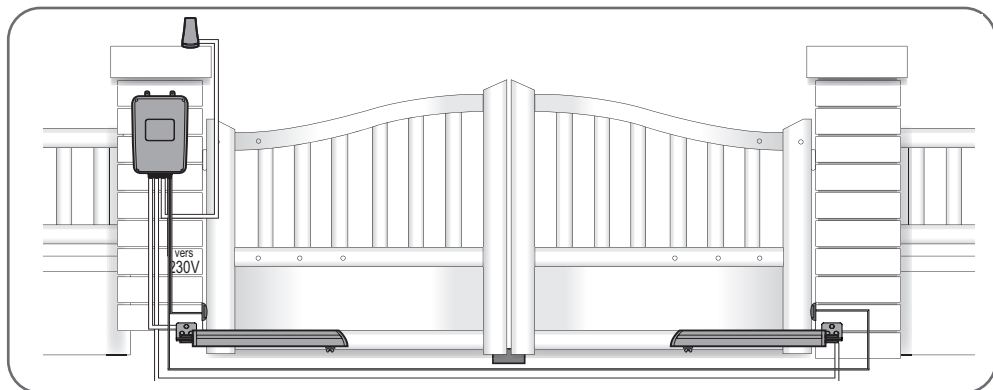
- Las fotocélulas deben estar perfectamente alineadas y paralelas.
- Las fotocélulas receptoras (con la inscripción RX en la parte trasera) deben instalarse del mismo lado de la cancela que la caja electrónica.
- Las fotocélulas deben estar instaladas del lado interior de la propiedad. La distancia entre los bordes primarios de la cancela en posición abierta a 90° y las fotocélulas debe estar comprendida entre 10 y 15 cm como máximo.
- Los soportes que se usen para fijar las fotocélulas deben estar correctamente fijados al suelo y perfectamente alineados.
- Las fotocélulas deben colocarse exactamente a la misma altura con respeto al suelo, altura que debe estar comprendida entre 30 y 60 cm.





6 - CONEXIONES

- El paso de los cables debe cumplir con las normas vigentes (NFC 15-100).
- El cable puede estar a 80 cm de profundidad con rejilla de señalización roja o puede pasar por una vaina.



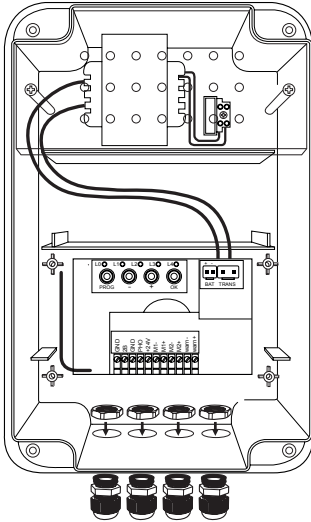
Normas de seguridad

- Todas las conexiones eléctricas deben realizarse sin tensión (disyuntor de protección en posición OFF).
- Un electricista cualificado debe realizar estas conexiones.
- Es obligatorio usar el prensaestopas incluido para pasar y fijar el cable de alimentación de 230 V en la caja de mandos. Después de haber pasado el cable por el prensaestopas, apriete la tuerca externa para bloquearlo e impedir que se pueda arrancar.

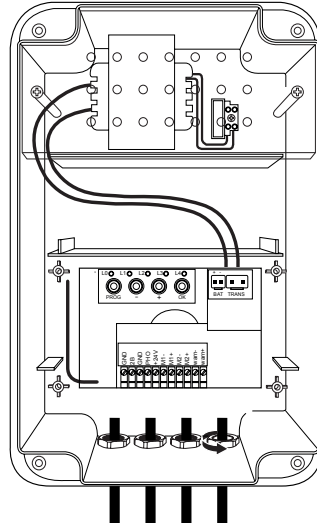
En ningún caso está autorizado perforar la caja electrónica (ni para pasar el cable ni para la fijación al pilar). La estanqueidad estaría comprometida y la garantía quedaría anulada.

- Desmante la tapa de protección del transformador.

Fijación de los prensaestopas en la caja



Apriete de los cables y consejo de uso



6.1 - ALIMENTACIÓN DE RED

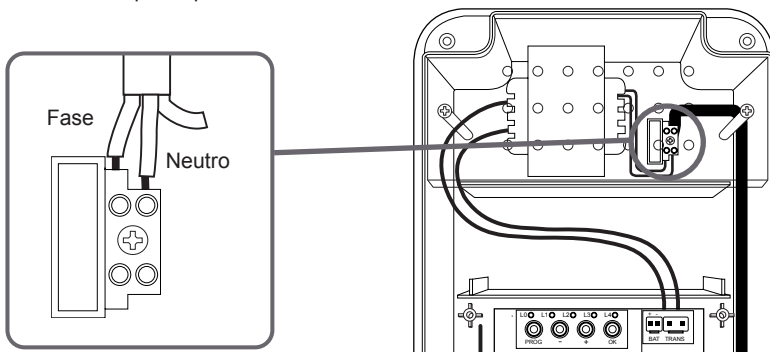
- Es obligatorio usar el prensaestopas incluido para pasar y fijar el cable de 230 V en la caja de mandos.

Notas importantes:

- La línea eléctrica que se use debe estar exclusivamente reservada para alimentar la motorización de la cancela y debe estar protegida con un fusible o disyuntor (6 A mín., 16 A máx.) y un dispositivo diferencial (30 mA). Debe cumplir con las normas de seguridad eléctrica vigentes.
- El cable de alimentación de 230 V debe ser del tipo HO5RN-F.
- Conecte los cables de alimentación y asegúrese de que estén correctamente sujetos en la regleta de bornes.

Después de haber pasado el cable de 230 V por el prensaestopas, apriete la tuerca externa para bloquearlo e impedir que se pueda arrancar.

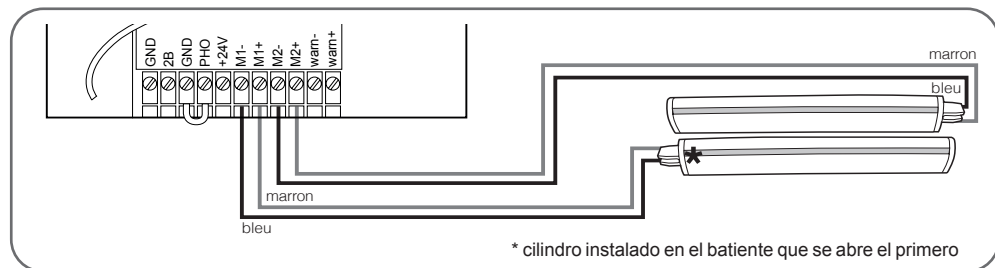
- Coloque de nuevo la tapa de protección.



6.2 - CILINDROS

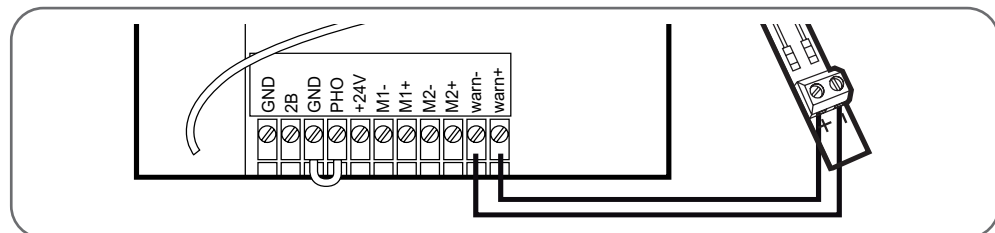
Para el cableado de los cilindros, use cable de $2 \times 1,5 \text{ mm}^2$ de sección y cajas de derivación estancas. Para cada motor, la longitud del cable no debe superar los 8m.

- Apertura hacia el interior:



6.3 - LUZ INTERMITENTE

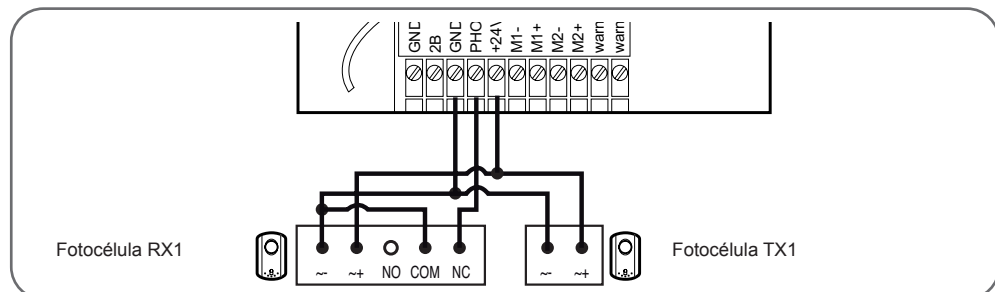
- Conecte los cables de la luz intermitente a la regleta de terminales tal como se indica en el esquema siguiente y conecte de nuevo la regleta de terminales.
- Use cable de $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$ de sección como mínimo.
- Respete la polaridad.



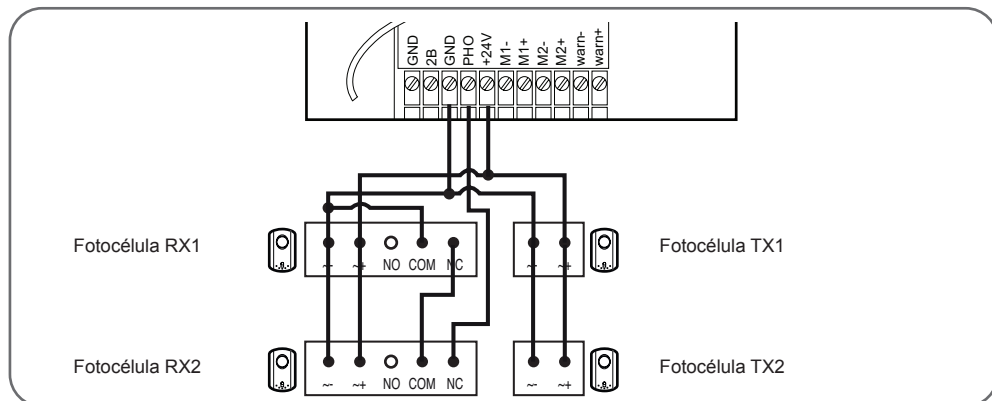
6.4 - FOTOCÉLULAS

- Desconecte la regleta de terminales, conecte los cables de las fotocélulas a la regleta tal como se indica en el esquema siguiente y, después, conecte de nuevo la regleta de terminales.

1 juego de fotocélulas



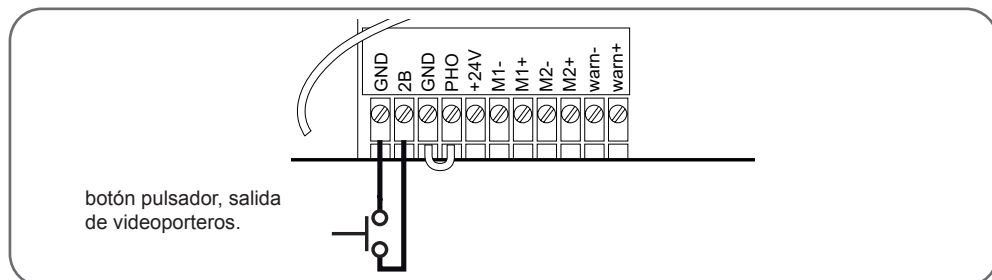
2 juegos de fotocélulas



6.5 - ÓRGANOS DE ACCIONAMIENTO (OPCIONALES)

Observación:

Estos órganos de accionamiento deben ser contactos secos normalmente abiertos.



6.6 - BATERÍA DE EMERGENCIA (OPCIONAL REF. 580293)

La batería de emergencia es útil en caso de corte de corriente, permite que la motorización funcione durante unos días.

- Corte la alimentación de 230 V (disyuntor de protección en posición OFF) y conecte la batería al borne **BAT**.
- Conecte de nuevo la alimentación de 230 V (disyuntor de protección en posición ON).
- La batería se cargará en aproximadamente 24 horas. Pasado ese tiempo, haga una prueba de funcionamiento de la cancela (1 apertura + 1 cierre) tras haber desconectado la motorización (disyuntor de protección en posición OFF).
- Después de esta prueba, vuelva a conectar la alimentación (disyuntor de protección en posición ON). La batería tomará el relevo en caso de corte de la corriente.

6.7 - KIT DE ALIMENTACIÓN SOLAR (OPCIONAL REF. 114373)

Consulte el manual del kit solar.

D - PUESTA EN MARCHA

Atención: La puesta en marcha y los ajustes deben ser realizados por una persona cualificada para intervenir en este equipo ya que se puede acceder a las partes activas.

1 - INTERFAZ DE LOS AJUSTES

Indicadores



- **L0** = Led verde (apagado cuando la tarjeta está en suspensión)
- **L1 a L4** = Ledes rojos para visualizar la información acerca de los ajustes, los eventos (o errores) o el estado de la batería.

Botones

PROG = entrar o salir de los menús de ajustes.

«-» / «+» = selección de un elemento del menú, ajuste de un valor, navegación por el historial de eventos.

OK = entrar en los submenús, confirmar un ajuste, visualizar la tensión de la batería o el historial de eventos, seleccionar el control manual.

Observaciones importantes:

- Se puede realizar una pulsación corta en un botón (botón pulsado durante menos de 1 segundo) o una pulsación larga (botón pulsado durante 3 segundos). A continuación, cuando vea:
 - «**pulsar el botón**», », se tratará de una pulsación corta (pulsación simple) de dicho botón.
 - Cuando lea «**pulsación larga**», », deberá pulsar durante 3 segundos el botón.
- En lo sucesivo, las manipulaciones de los botones se describen desde el **MENÚ 0**. Se trata del menú de la pantalla de visualización que aparece justo después de la conexión, por ejemplo, justo después de un movimiento de la cancela (antes de la suspensión) o incluso cuando la tarjeta está en suspensión (en ese caso, el led L0 verde está apagado).
- Para asegurarse de que se encuentra en el **MENÚ 0** de la pantalla de visualización, pulse 2 o 3 veces **PROG**, el led verde debería ser el único encendido (solo el led verde).

Si el usuario no pulsa un botón durante 15 segundos, el sistema vuelve automáticamente a MENÚ 0.

2. AJUSTES RÁPIDOS

2.1. AUTOAPRENDIZAJE

El autoaprendizaje permite que la tarjeta aprenda la longitud del desplazamiento de la cancela. Antes de empezar esta etapa, la cancela debe disponer de topes fijos al final del cierre y al final de la apertura para detener su movimiento.

El autoaprendizaje empieza con un ciclo de cierre, si no fuera el caso, detenga el ciclo de aprendizaje pulsando el botón «**OK**» e invierta las conexiones del motor.

Desarrollo del autoaprendizaje:

- La luz intermitente se pone en marcha (1 parpadeo por segundo).
- **Fase 0:** Detección del tope de cierre, el portal se cierra hasta el tope de cierre.
- **Fase 1:** Medición de la longitud de apertura, la cancela se abre hasta el tope de apertura.
- **Fase 2:** Medición de la longitud de cierre, la cancela se cierra hasta el tope de cierre.

Inicio del autoaprendizaje:

- Pulse 2 o 3 veces **PROG**, el led verde debería estar encendido (solamente el led verde)
- Haga una pulsación larga en el botón «+» y empezará el autoaprendizaje

Una vez terminado el autoaprendizaje, podrá usar la motorización de la cancela.

Si el autoaprendizaje se ha detenido, consulte la tabla siguiente. Resuelva el problema con la tabla y reinicie el autoaprendizaje.

Si desea modificar los parámetros de la motorización, consulte el párrafo «**AJUSTES AVANZADOS**»

Para diagnosticar eventuales problemas, consulte la lista de códigos y su significado:

○ : Led **apagado**

● : Led **encendido**

◐ : Led **intermitente**

Existen dos tipos de código: Error (**E**) o Información (**I**). Atención, un error requiere la acción del instalador para corregir el problema del automatismo.

Led				Descripción
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ●	En fase 0, el batiente M1 no alcanza el tope después de 60 s de apertura, ¿el embrague o la sección de cable son demasiado pequeños?
L1 ○	L2 ●	L3 ○	L4 ○	En fase 0, el batiente M2 no alcanza el tope después de 60 s de apertura, ¿el embrague o la sección de cable son demasiado pequeños?
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	En fase 0, el motor M1 no se ha detectado (¿sin conectar/conectado incorrectamente?).
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ○	En fase 0, el motor M2 no se ha detectado (¿sin conectar/conectado incorrectamente?).
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ●	En fase 1, el motor M1 alcanza el tope en menos de 3 s de apertura, reduzca la velocidad.
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ○	En fase 1, el motor M2 alcanza el tope en menos de 3 s de apertura, reduzca la velocidad.
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ●	En fase 1, el batiente M1 no alcanza el tope después de 60 s de apertura ¿la sección del cable es demasiado pequeña?
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ○	En fase 1, el batiente M2 no alcanza el tope después de 60 s de apertura ¿la sección del cable es demasiado pequeña?

L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ●	En fase 1, el motor M1 no se ha detectado (¿problema de contacto, problema de la tarjeta electrónica?) Revise las conexiones del motor.
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ○	En fase 1, el motor M2 no se ha detectado (¿problema de contacto, problema de la tarjeta electrónica?) Revise las conexiones del motor.
L1 ○	L2 ◐	L3 ◐	L4 ◐	En fase 1 (apertura), M1 no se ha reconocido. Nota 1
L1 ◐	L2 ○	L3 ○	L4 ○	En fase 1 (apertura), M2 no se ha reconocido. Nota 1
L1 ◐	L2 ○	L3 ○	L4 ◐	En fase 2 (cierre), M1 no se ha reconocido. Nota 2
L1 ◐	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	En fase 2 (cierre), M2 no se ha reconocido. Nota 2
L1 ◐	L2 ○	L3 ◐	L4 ◐	El usuario ha interrumpido el autoaprendizaje.

2.2. ADICIÓN DE MANDOS A DISTANCIA

Se puede controlar la apertura total o parcial (peatón) de la cancela. En un mando a distancia, se puede decidir qué botón se va a usar para accionar la cancela y qué botón se va a usar para el accionamiento para peatón

D - PUESTA EN MARCHA

2.2.1. PROGRAMACIÓN A TRAVÉS DE LA TARJETA

Programación de un botón para la orden de APERTURA TOTAL:

- Pulse 2 o 3 veces PROG, el led verde debe estar encendido (solamente el led verde)
- Pulse durante 3 segundos «-», L1 se enciende.
- Pulse OK, L1 y L4 se encienden alternativamente.
- Mientras los indicadores estén parpadeando, pulse el botón del mando a distancia que quiera memorizar.
- Todos los ledes rojos se encienden durante 1 segundo (la memorización se ha realizado correctamente).

Si todos los ledes rojos se apagan sin haber parpadeo, significa que el sistema ha superado los 10 segundos de espera sin recibir una información válida, repita la programación.

Programación de un botón para la orden de APERTURA PARCIAL:

- Pulse 2 o 3 veces PROG, el led verde debería estar encendido (solamente el led verde)
- Pulse durante 3 segundos «-», L1 se enciende.
- Pulse «+», L1 se apaga, L2 se enciende.
- Pulse OK, L1 y L4 se encienden alternativamente.
- Mientras los indicadores estén parpadeando, pulse el botón del mando a distancia que quiera memorizar.
- Todos los ledes rojos se encienden durante 1 segundo (la memorización se ha realizado correctamente).

Si todos los ledes rojos se apagan sin haber parpadeo, significa que el sistema ha superado los 10 segundos de espera sin recibir una información válida, repita la programación.

2.2.2. PROGRAMACIÓN MEDIANTE COPIA

A partir de un mando a distancia ya memorizado, se pueden programar otros mandos a distancia (función «copia»).

Para cada nuevo mando a distancia a memorizar, realice lo siguiente

• Colóquese cerca del motor.

- Pulse simultáneamente los dos botones inferiores del mando a distancia ya memorizado hasta que la luz intermitente se encienda (aproximadamente 6 segundos).

- Pulse el botón del nuevo mando a distancia que quiera memorizar, la luz intermitente parpadea 3 veces para confirmar el nuevo mando a distancia. Ya está memorizado el nuevo mando a distancia (los botones tendrán la misma función que los del mando a distancia original).

2.3. ELIMINACIÓN DE TODOS LOS MANDOS A DISTANCIA

Para desprogramar todos los botones de los mandos a distancia aprendidos, realice lo siguiente

- Pulse 2 o 3 veces **PROG**, el led verde debe estar encendido (solamente el led verde)
- Pulse durante 3 segundos «-», L1 se enciende.
- Pulse «+» 2 veces, L1 se apaga, L3 se enciende.
- Pulse **OK**, los 4 ledes rojos se encienden.
- Pulse durante 3 segundos **OK**, todos los ledes se apagan y se encienden para confirmar la operación

Todos los mandos a distancia se borran de la memoria

3. AJUSTES AVANZADOS

En esta parte vamos a ver cómo realizar los ajustes avanzados, a continuación tiene la lista de los ajustes posibles:

• MENÚ 1

- Modo de funcionamiento (cierre automático o semiautomático)
- Tiempo de temporización (para el modo automático)
- Fuerza del motor
- Velocidad del motor

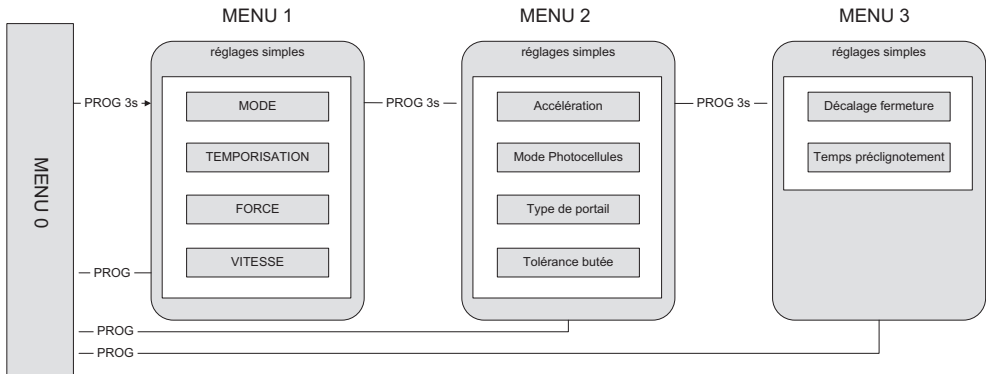
• MENÚ 2

- Aceleración/desaceleración de final de recorrido
- Modo de las fotocélulas
- Tipo de cancela
- Tolerancia de tope

• MENÚ 3

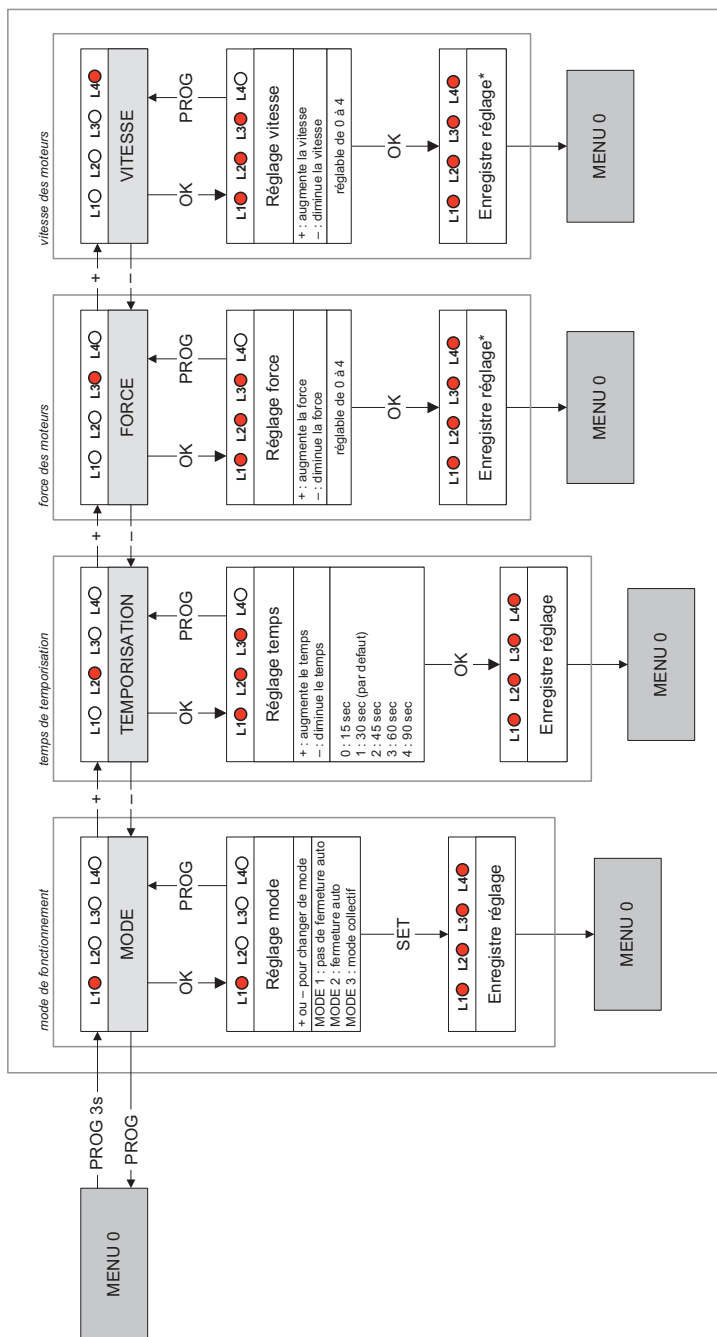
- Desfase del cierre
- Tiempo de parpadeo previo de la luz intermitente

Tras cada nuevo ajuste de la fuerza, de la velocidad y de la aceleración, es necesario reiniciar un nuevo autoaprendizaje.



3.1. MENÚ 1

Para acceder al menú 1, pulse durante 3 segundos el botón «PROG», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.



* cette modification nécessite de réaliser un auto-apprentissage

3.1.1. MODO DE FUNCIONAMIENTO (CIERRE AUTOMÁTICO O SEMIAUTOMÁTICO)

Este automatismo de cancela dispone de 3 modos de funcionamiento.

Modo semiautomático (modo 1, led 1 encendido) (predeterminado)

- Cancela cerrada -> una pulsación de la orden de cancela (total o parcial) abre la cancela.
- Cancela abierta -> una pulsación de la orden de cancela (total o parcial) cierra la cancela.

Cuando la cancela está en movimiento, se puede detener pulsando una orden (cancela o peatón).

Al pulsar de nuevo la orden de cancela, la cancela sigue en sentido inverso.

Modo cierre automático (modo 2, ledes 1 y 2 encendidos)

En ese modo de funcionamiento, es obligatorio conectar las fotocélulas y que estén operativas.

- Cancela cerrada -> una pulsación de la orden de cancela (apertura total o parcial) abre la cancela, esta permanece abierta un tiempo determinado (tiempo ajustable, consulte el apartado «Tiempo de temporización») y después se cierra automáticamente.
- Durante la temporización, puede cancelar el cierre automático pulsando una orden (total o parcial). La cancela permanece abierta, habrá que pulsar la orden de cancela para cerrarla.
- Cuando la cancela está en movimiento, se puede detener pulsando una orden (total o parcial).
- Al pulsar de nuevo una orden, la cancela sigue en sentido inverso.

Modo colectivo (modo 3, ledes 1, 2 y 3 encendidos)

Este modo se usa para una cancela de acceso colectivo. En ese modo de funcionamiento, es obligatorio conectar las fotocélulas y que estén operativas.

- Cancela cerrada: una pulsación de la orden de cancela abre la cancela, esta permanece abierta un tiempo determinado (tiempo ajustable, consulte el apartado «Tiempo de temporización») y después se cierra automáticamente.

La diferencia con el modo cierre automático es:

- Si se pulsa una orden durante la apertura, esta no se tiene en cuenta.
- Si se pulsa una orden durante la temporización, en lugar de cancelar el cierre automático, la temporización empieza de 0.
- Si se pulsa una orden durante el cierre, la

cancela se detiene, se vuelve a abrir y empieza la temporización del cierre automático.

Atención: solo se puede ordenar la apertura total, la orden de apertura parcial no funciona.

Para elegir el modo de funcionamiento, haga lo siguiente:

- Pulse 2 o 3 veces **PROG**, el led verde debe estar encendido (solamente el led verde)
- Pulse durante 3 segundos «**PROG**», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse **OK**, el número de ledes encendidos indicará entonces el modo de funcionamiento que ya esté ajustado (modo 1 de forma predeterminada).
- Para cambiar el modo de funcionamiento, use los botones «+» y «-», y confirme con el botón **OK**.

Atención: la reglamentación obliga a instalar fotocélulas para proteger el paso durante un movimiento de cierre automático.

3.1.2. TIEMPO DE TEMPORIZACIÓN (PARA EL MODO AUTOMÁTICO)

El tiempo de temporización es el tiempo durante el cual la cancela permanece abierta antes de cerrarse automáticamente (si el cierre automático está activado).

Para ajustar este valor, haga lo siguiente:

- Pulse 2 o 3 veces **PROG**, el led verde debe estar encendido (solamente el led verde)
- Pulse durante 3 segundos «**PROG**», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse «+» 1 vez, L2 se enciende en lugar de L1.
- Pulse **OK**, el número de ledes encendidos indicará entonces el valor ajustado.
- Use los botones «+» y «-» para modificar este valor (consulte la tabla siguiente).
- Pulse **OK** para confirmar este valor, todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.

D - PUESTA EN MARCHA

Este tiempo se puede ajustar entre 15 y 90 segundos por pasos de 15 segundos; tal como se define en la tabla a continuación (configurado en 30 segundos de forma predeterminada).

L1○ L2○ L3○ L4○	15 s
L1● L2○ L3○ L4○	30 s
L1● L2● L3○ L4○	45 s
L1● L2● L3● L4○	60 s
L1● L2● L3● L4●	90 s

3.1.3. FUERZA DEL MOTOR

Este sistema controla la fuerza de los motores detectando la corriente máxima que pueden absorber. Significa que si un obstáculo hace suficiente fuerza contra un batiente de la cancela, la corriente del motor supera el valor de detección y la cancela se detiene. En la mayoría de los casos, no es necesario cambiar este ajuste.

La fuerza se puede ajustar de 0 a 4 y está configurada en 3 de forma predeterminada.

Sin embargo, si la cancela es maciza y la fuerza no es suficiente, una ráfaga de viento podrá provocar la parada de uno o de ambos batientes.

- En este caso, es necesario aumentar la fuerza a 4.
- Por el contrario, si la cancela tiene una estructura más bien ligera y no posee una superficie de resistencia al viento, se recomienda reducir la fuerza.

Observación

Para cumplir con las exigencias de la norma EN 12453, puede ser necesario cambiar la fuerza de los motores.

Para ajustar la fuerza, realice lo siguiente

- Pulse durante 3 segundos **PROG**, L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse «+» 2 veces, L3 se enciende en lugar de L1.
- Pulse **OK**, el número de ledes encendidos indicará entonces el valor de la fuerza ajustada.

- Use los botones «-» y «+» para cambiar la fuerza y confirme con el botón **OK** › todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.

ATENCIÓN: si el ajuste de la fuerza se modifica, será obligatorio volver a realizar un autoaprendizaje.

3.1.4. VELOCIDAD DEL MOTOR

Se puede ajustar la velocidad con un valor de 0 a 4. De forma predeterminada, el valor de la velocidad es 3.

Si la cancela es demasiado rápida, puede ser necesario reducir la velocidad.

Para ajustar la velocidad, realice lo siguiente

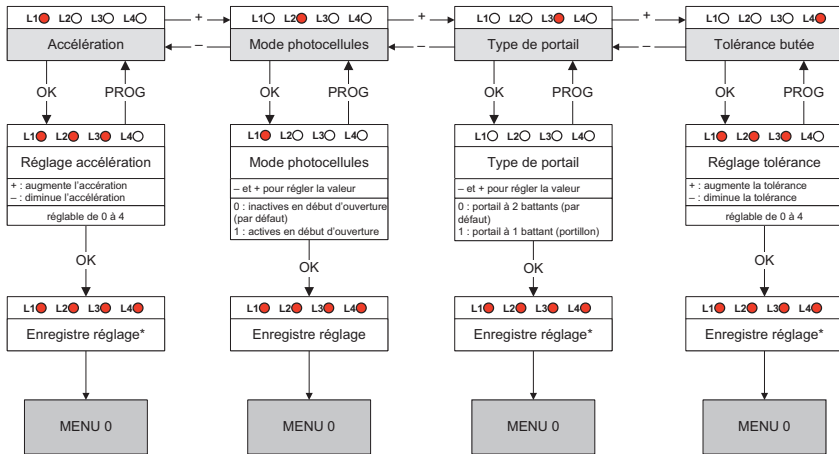
- Pulse durante 3 segundos **PROG**, L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse «+» 3 veces, L4 se enciende en lugar de L1.
- Pulse **OK**, el número de ledes encendidos indicará entonces el valor ajustado.
- Use los botones «-» y «+» para modificar este valor.
- Pulse **OK** para confirmar este valor, todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.

ATENCIÓN: si el ajuste de la velocidad se modifica, será obligatorio volver a realizar un autoaprendizaje.

3.2. MENÚ 2

Para acceder al menú 2

- Pulse durante 3 segundos el botón «**PROG**», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse de nuevo durante 3 segundos el botón «**PROG**», L0 parpadea 2 veces y L1 permanece encendido.



3.2.1. ACELERACIÓN/DESACELERACIÓN DE FINAL DE RECORRIDO

Se puede ajustar la aceleración al inicio de los batientes con un valor de 0 a 4. Cuanto más alto sea este valor, más tiempo tardará la cancela en alcanzar su velocidad nominal. El valor predeterminado es 3, lo que corresponde a un tiempo de arranque de 4 segundos aproximadamente. Puede ser interesante reducir esta aceleración para tener un arranque más suave.

Para ajustar la aceleración, realice lo siguiente

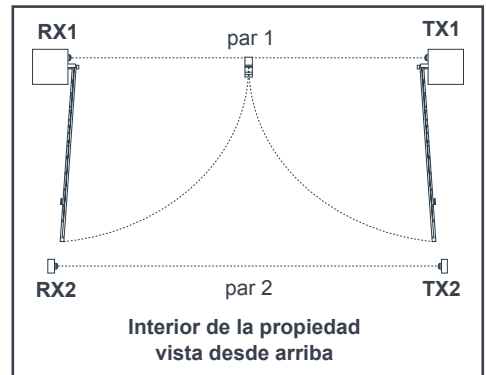
- Pulse durante 3 segundos PROG, L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse durante 3 segundos PROG, L0 parpadea 2 veces.
- Pulse OK, el número de ledes encendidos indicará entonces el valor ajustado.
- Use los botones «-» y «+» para modificar este valor.
- Pulse OK para confirmar este valor, todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.

ATENCIÓN: si el ajuste de la aceleración se modifica, será obligatorio volver a realizar un autoaprendizaje.

3.2.2. MODO DE LAS FOTOCÉLULAS

Las fotocélulas están activas durante el cierre de los batientes porque están colocadas entre los pilares (par 1) para proteger el paso entre los batientes.

La instalación de un segundo juego de fotocélulas es útil para proteger toda la zona de movimiento de la cancela tanto durante el cierre como antes de la apertura:



De ese modo, en tal caso, el sistema debe comprobar que el haz infrarrojo no se corta antes de empezar a abrir los batientes. Sin embargo, de forma predeterminada, las fotocélulas sólo se comprueban durante el cierre.

Para activar o desactivar las fotocélulas al principio de la apertura, realice lo siguiente

- Pulse durante 3 segundos PROG, L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse durante 3 segundos PROG, L0 parpadea 2 veces.
- Pulse «+» 1 vez, L2 se enciende en lugar de L1.
- Pulse OK.

D - PUESTA EN MARCHA

- Si L1 está apagado = las fotocélulas están inactivas al principio de la apertura, pulse «+» para activarlas y después **OK** para confirmar. Todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.
- Si L1 está encendido = las fotocélulas están inactivas al principio de la apertura, pulse «-» para desactivarlas, y después **OK** para confirmar. Todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.

3.2.3. TIPO DE CANCELA

Para hacer funcionar la tarjeta electrónica con una cancela de un solo batiente, debe cambiar este ajuste. De forma predeterminada, este valor está ajustado en 0 (modo cancela con 2 batientes). Sin embargo, la salida del motor que permanece activa en modo puerta es M1 (no confundir con la función paso de peatón).

Para activar o desactivar esta función, realice lo siguiente

- Pulse durante 3 segundos **PROG**, L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse durante 3 segundos **PROG**, L0 parpadea 2 veces.
- Pulse «+» 2 veces, L3 se enciende en lugar de L1.
- Pulse **OK**.
- Si L1 está apagado = el modo cancela está activado pulse «+» para activar el modo puerta y después **OK** para confirmar. Todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.
- Si L1 está encendido = el modo puerta está activado, pulse «-» para activar el modo cancela y después **OK** para confirmar. Todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.

Si se modifica el ajuste, es necesario realizar un autoaprendizaje.

3.2.4. TOLERANCIA DE TOPE

Durante el autoaprendizaje, el sistema aprende el recorrido de cada batiente para saber cuándo se detiene un batiente si se trata del tope o de un obstáculo. En realidad, durante un movimiento, si al batiente le queda más de un cierto porcentaje de recorrido que hacer pero empieza a hacer fuerza, el sistema considera que hace fuerza contra un obstáculo. Cuando el batiente hace fuerza pero queda menos de este porcentaje de recorrido que hacer, el sistema considera que el batiente ha

alcanzado el tope. De forma predeterminada, este porcentaje es de 3%.

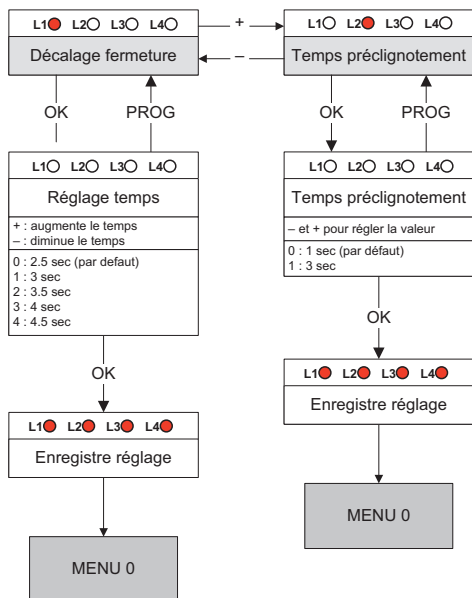
No obstante, la precisión del sistema depende de muchos parámetros como la temperatura, la calidad del motor, el tipo de cables de los motores, la flexibilidad y el peso de la cancela... En función de estos parámetros, puede que la precisión del sistema de medida del recorrido no sea bastante bueno para funcionar con esta tolerancia por defecto. En este caso, el sistema puede generar detecciones de obstáculo aunque los batientes llegan a su tope normal. Si esto se produce (y después de haber comprobado que los topes de final de recorrido de apertura y de cierre son estables), se debe aumentar la tolerancia de detección de obstáculo.

Para ajustar esta tolerancia, realice lo siguiente

- Pulse durante 3 segundos **PROG**, L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse durante 3 segundos **PROG**, L0 parpadea 2 veces.
- Pulse «+» 3 veces, L4 se enciende en lugar de L1.
- Pulse **OK**, el número de ledes encendidos indicará entonces el valor ajustado.
- Use los botones «-» y «+» para modificar este valor. Cuanto más alto sea este valor, más elevada será la tolerancia («menos riesgo de detección de obstáculo al llegar al tope»).
- Pulse **OK** para confirmar este valor. Todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.

Si se modifica el ajuste, es necesario realizar un autoaprendizaje.

3.3. - MENÚ 3



3.3.1. DESFASE DEL CIERRE

En general, para el cierre, las cancelas tienen un batiente que cubre el otro. Este batiente está controlado por el motor conectado a la salida M1 de la tarjeta electrónica. Para asegurarse de que los batientes se cierran en el orden correcto, el sistema se las arregla para que el batiente del motor M2 llegue al tope 2.5 segundos antes que el batiente del motor M1. Si la cancela es maciza y está expuesta al viento, puede ocurrir que durante el cierre, el viento frene el batiente M2 y ayude al batiente M1. En este caso, el batiente M1 puede incluso alcanzar al batiente M2 y provocar el cierre de la cancela con los batientes en el orden incorrecto.

Si esto se produce, se puede aumentar el tiempo de desfase entre los batientes durante el cierre.

Para ajustar este tiempo, realice lo siguiente

- Pulse durante 3 segundos **PROG**, L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse durante 3 segundos **PROG**, L0 parpadea 2 veces.
- Pulse durante 3 segundos **PROG**, L0 parpadea 3 veces.
- Pulse **OK**, el número de ledes encendidos

indicará entonces el valor ajustado.

- Use los botones «-» y «+» para modificar este valor (consulte la tabla siguiente).
- Pulse **OK** para confirmar este valor. Todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.

L1○ L2○ L3○ L4○	2.5 s (par défaut)
L1● L2○ L3○ L4○	3 s
L1● L2● L3○ L4○	3.5 s
L1● L2● L3● L4○	4 s
L1● L2● L3● L4●	4.5 s

Observación: Durante la apertura, también existe un tiempo de desfase entre los batientes, pero este tiempo es fijo y de 2.5 segundos.

3.3.2 - TIEMPO DE PARPADEO PREVIO DE LA LUZ INTERMITENTE

La luz intermitente es un elemento de seguridad indispensable. Se pone en marcha en cuanto la tarjeta electrónica recibe una orden de movimiento de la cancela. La cancela se mueve aproximadamente un segundo después de haber recibido una orden.

En algunos casos de uso, es preferible que el tiempo entre la recepción de una orden de movimiento y el comienzo de la maniobra sea mayor. Este tiempo se puede aumentar hasta 3 segundos.

Para ajustar el tiempo de parpadeo previo, realice lo siguiente

- Pulse 2 o 3 veces **PROG**, el led verde debe estar encendido (solamente el led verde)
- Pulse durante 3 segundos «**PROG**», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse durante 3 segundos «**PROG**», L0 parpadea 2 veces.
- Pulse durante 3 segundos «**PROG**».
- Pulse «+» 1 vez, L2 se enciende en lugar de L1.
- Pulse **OK**.
- Si L1 está apagado, el tiempo es de 1 segundo. Pulse «+» para aumentarlo a 3 segundos y después **OK** para confirmar.
- Si L1 está encendido, el tiempo es de 3 segundos. Pulse «-» para reducirlo a 1 segundo y después **OK** para confirmar.

1 - AVISOS

Un automatismo de cancela es un producto que puede lesionar a las personas o los animales o dañar los bienes. Nuestro automatismo así como las guías de instalación y de uso se han diseñado para eliminar todas las situaciones peligrosas.

En caso de una instalación o un uso no conforme con las instrucciones de este manual y que conlleve daños, no podrá responsabilizarse a la empresa Avidsen.

Es obligatorio leer detenidamente las instrucciones antes de usar la cancela motorizada y conservarlas para una posible consulta posterior.

Obligaciones generales de seguridad

- Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento, salvo si son supervisadas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones previas sobre el uso de dicho aparato. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Todos los usuarios potenciales deberán recibir formación sobre el uso del automatismo leyendo esta guía de uso.
- Es obligatorio asegurarse de que ninguna persona no formada (niño) pueda poner en movimiento la cancela con los dispositivos de accionamiento fijo (selector de llave) o portátil (mando a distancia).
- Impida que los niños jueguen cerca de la cancela motorizada o con ella.
- No detenga voluntariamente la cancela en movimiento, salvo evidentemente con un órgano de accionamiento o de parada de emergencia.
- Elimine cualquier obstáculo natural (rama, piedra, hierbas altas...) que pueda entorpecer el movimiento de la cancela.
- No accione manualmente la cancela cuando los motores no estén desembragados.
- Antes de poner la cancela en movimiento, debe asegurarse de que no haya ninguna persona en el área de desplazamiento de la misma (niños, vehículos...).
- En caso de funcionamiento incorrecto, retire los cilindros de las patas de fijación de la cancela y desembrague los motores para permitir el paso

y póngase en contacto con el instalador. No intervenga usted mismo sobre el producto.

- No modifique ni añada componentes al sistema sin haberlo comentado con el instalador.

2 - APERTURA/CIERRE

El accionamiento de la cancela puede realizarse mediante un mando a distancia programado, un teclado con código inalámbrico programado o un órgano de accionamiento por cable.

2.1 - TIPO DE ORDEN

Existen dos tipos de órdenes para maniobrar la cancela.

Orden de cancela



Orden de peatón (mediante radio únicamente)



- La orden de cancela permite controlar la apertura, la parada y el cierre de los dos batientes.
- La orden de peatón permite controlar la apertura, la parada y el cierre del batiente accionado por el motor M1.
- La orden de peatón también permite detener los dos batientes.
- La orden de peatón no permite iniciar el cierre de M1 si M2 no está completamente cerrado.
- El cierre automático y las fotocélulas no se activan en el caso de una orden de peatón.
- La orden de peatón está inactiva en modo colectivo.

2.2 - MODOS DE FUNCIONAMIENTO

El modo de funcionamiento está configurado según las instrucciones del párrafo «modo de funcionamiento».

2.2.1 - MODO «CIERRE SEMIAUTOMÁTICO»

Descripción del funcionamiento a partir de la posición de cancela cerrada:

Para abrir la cancela

- Active la orden de cancela.
- La luz intermitente parpadea (1 destello por segundo).
- 1 segundo más tarde, el batiente M1 empieza a abrirse.
- 2,5 segundos más tarde, el batiente M2 empieza a abrirse.
- Los dos batientes se abren hasta el tope de apertura.
- Cuando los dos batientes han alcanzado el tope de apertura, la luz intermitente deja de parpadear y la maniobra ha finalizado.

Para cerrar la cancela

- Active la orden de cancela.
- La luz intermitente parpadea (1 destello por segundo).
- 1 segundo más tarde, el batiente M2 empieza a cerrarse.
- Unos segundos más tarde, el batiente M1 empieza a cerrarse.
- El batiente M2 alcanza el tope de cierre.
- Unos segundos más tarde (2,5 segundos de forma predeterminada, pero se puede ajustar), el batiente M1 alcanza el tope de cierre.
- Cuando la luz intermitente deja de parpadear, la maniobra ha finalizado.

En cualquier momento, se puede detener el movimiento de la cancela activando una orden (cancela o peatón).

Si se activa de nuevo la orden de cancela, la cancela va en sentido contrario.

2.2.2 - MODO «CIERRE AUTOMÁTICO»

Descripción del funcionamiento a partir de la posición de cancela cerrada:

- Active la orden de cancela.
- La luz intermitente parpadea (1 destello por segundo).
- 1 segundo más tarde, el batiente M1 empieza a abrirse.
- 2,5 segundos más tarde, el batiente M2 empieza a abrirse.
- Los dos batientes se abren hasta el tope de apertura.
- Cuando los dos batientes alcanzan el tope de apertura, la luz intermitente cambia la forma de parpadear (1 destello corto cada 1,25 segundos) y empieza la temporización antes del cierre.
- Cuando ha finalizado la temporización, la luz intermitente retoma su ritmo normal (1 destello por segundo).

- 1 segundo más tarde, el batiente M2 empieza a cerrarse.
- Unos segundos más tarde, el batiente M1 empieza a cerrarse.
- El batiente M2 alcanza el tope de cierre.
- Unos segundos más tarde (2,5 segundos de forma predeterminada, pero se puede ajustar), el batiente M1 alcanza el tope de cierre.
- Cuando la luz intermitente deja de parpadear, la maniobra ha finalizado.

En cualquier momento, se puede detener el movimiento de la cancela activando una orden (cancela o peatón).

Si se activa de nuevo la orden de cancela, la cancela va en sentido contrario.

Si se activa una orden durante la temporización, esta se detiene y se cancela el cierre automático.

2.2.3 - MODO «COLECTIVO»

El funcionamiento es idéntico al modo «cierre automático» salvo que:

- No se puede detener la apertura de la cancela independientemente de que la orden sea de apertura de cancela o para peatón.
- Si se activa la orden de cancela durante la temporización, esta se vuelve a iniciar con el tiempo inicial para prolongar el plazo antes del cierre automático.
- Si se activa la orden de cancela durante el cierre, la cancela se detiene, se vuelve a abrir y comienza la temporización antes del cierre automático.
- La orden de peatón está inactiva.

2.3 - FOTOCÉLULAS (SI ESTÁN INSTALADAS)

- Durante el cierre, si un objeto o una persona corta el haz infrarrojo entre las dos fotocélulas, la cancela se detiene y después sigue en el sentido de la apertura. Si se activa el cierre automático, comienza la temporización. Si al final de la temporización se corta el haz de las fotocélulas, la cancela espera a que el haz se libere antes de volver a cerrarse. Si al cabo de 3 minutos, el haz sigue sin liberarse, el cierre automático se cancela y el sistema pasa al modo de suspensión.
- Las fotocélulas también pueden estar activas al principio de la apertura (útil en caso de que se instale un segundo juego de fotocélulas; consulte el apartado «3.2.2. MODO DE LAS FOTOCÉLULAS MENÚ 2»).

- Si ese es el caso y el haz se corta en el momento en el que la cancela debe empezar a abrirse, la luz intermitente emite destellos dobles durante 30 segundos. Se puede detener el destello al pulsar una orden. Para que la cancela pueda abrirse, se debe liberar el haz y activar una orden.

2.4 - DETECCIÓN DE OBSTÁCULO

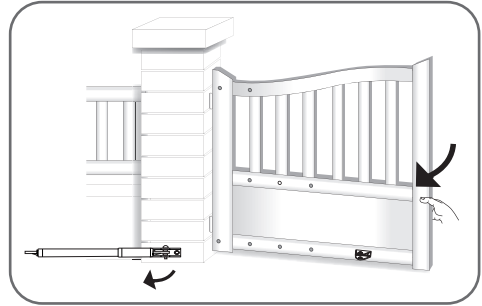
Durante el movimiento, los batientes pueden chocar contra un obstáculo.

- Por seguridad, si los motores van muy forzados (la fuerza se puede ajustar; consulte el apartado «Fuerza de los motores» en los ajustes), la cancela se detiene, libera la presión y la luz intermitente emite destellos dobles durante 30 segundos. Se puede detener el destello al pulsar una orden.
- Al activar una orden (la misma que se había usado para el movimiento), la cancela sigue su marcha en el sentido contrario.
- Si la detección de obstáculo se produce durante el cierre y el modo de funcionamiento es «cierre automático» o «colectivo», la cancela vuelve a abrirse y la temporización se reinicia.
- Si la cancela ofrece una superficie de resistencia al viento importante (cancela maciza), puede que se produzcan detecciones de obstáculo cuando haya viento. En este caso, se recomienda aumentar el ajuste de la fuerza de los motores.

2.5 - MOVIMIENTO MANUAL

Atención: Cuando los cilindros estén desenganchados de la cancela, esta puede moverse bajo la acción del viento o si se empuja desde fuera. Por lo tanto, es importante tener cuidado o bloquear la cancela para evitar cualquier riesgo de lesión.

Basta con retirar el pasador y levantar el brazo de la motorización. De ese modo, la cancela puede abrirse manualmente durante el tiempo de corte de la corriente.



3 - ACCESORIOS OPCIONALES

Elemento	Referencia
Mando a distancia adicional www.avidsenstore.com	114253
Juego adicional de fotocélulas www.avidsenstore.com	114359
Interruptor de llave: www.avidsenstore.com	104258
Batería de emergencia	580293
Kit de alimentación solar	114373

1 - INTERVENCIÓN DE MANTENIMIENTO

El instalador o una persona cualificada deben realizar las intervenciones de mantenimiento para garantizar la funcionalidad y la seguridad de la instalación.

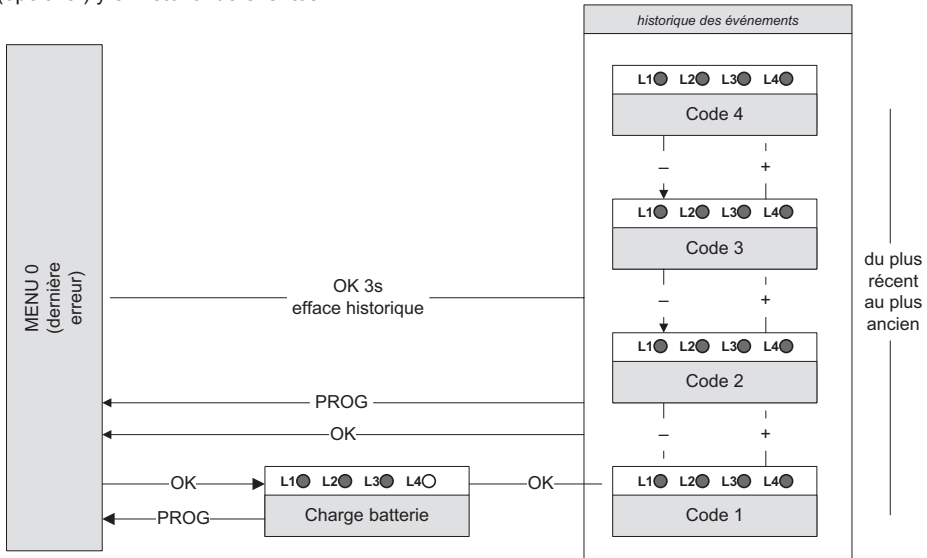
La cantidad de intervenciones de mantenimiento y de limpieza debe ser proporcional a la frecuencia de uso de la cancela motorizada.

Para un uso de 10 ciclos al día aproximadamente, se debe prever:

- Una intervención cada 12 meses en las partes mecánicas: apriete de los tornillos, lubricación, control de los goznes y del equilibrado correcto de la cancela...
- Una intervención cada 6 meses en las partes electrónicas: funcionamiento del motor, fotocélulas, dispositivos de accionamiento...

2 - INDICADORES DE FUNCIONAMIENTO

Este sistema dispone de dos indicadores de funcionamiento: el nivel de carga de la batería (opcional) y el historial de eventos.



22.1 • HISTORIAL DE EVENTOS Y CÓDIGOS DE ERROR

- Durante el funcionamiento, se pueden producir eventos que pueden deberse a funcionamientos incorrectos del automatismo o consecuencias de la acción del usuario.
- Cada evento tiene un código diferente.
- Este código se visualiza mediante una combinación de ledes rojos encendidos, apagados o intermitentes en la pantalla de visualización del **MENÚ 0**.
- En cuanto se pulsa **OK** o **PROG**, el código se borra. Sin embargo, los 4 últimos códigos generados se guardan y se pueden consultar en el historial.
- Para consultarlos, pulse 2 veces **OK** y use los botones «+» y «-» para ver los códigos guardados.

Para diagnosticar eventuales problemas, consulte la lista de códigos y su significado:

○ : Led **apagado**

● : Led **encendido**

◐ : Led **intermitente**

Existen dos tipos de código: Error (E) o Información (I). Atención, un error requiere la acción del instalador para corregir el problema del automatismo.

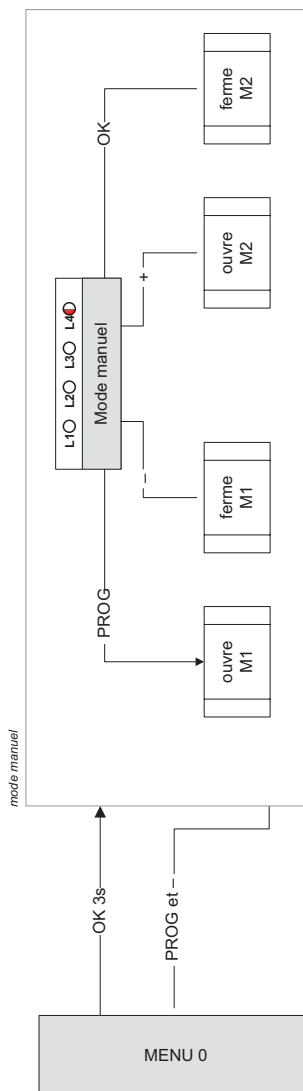
Led				Descripción	Tipo
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ●	Se ha detectado un obstáculo durante el cierre de M1.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ○	Se ha detectado un obstáculo durante el cierre de M2.	I
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Se ha cortado el haz de las fotocélulas.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ○	Se ha detectado un obstáculo durante la apertura de M1.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Se ha detectado un obstáculo durante la apertura de M2.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ◐	El motor M1 no está conectado o está mal conectado (problema de contacto), compruebe las conexiones.	E
L1 ○	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	El motor M2 no está conectado o está mal conectado (problema de contacto), compruebe las conexiones.	E

L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ●	El tiempo máximo de funcionamiento se ha alcanzado (¿un motor funciona en vacío y por lo tanto no llega hasta el tope?)	E
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ○	El batiente M1 se ha cerrado antes que el batiente M2, aumente el tiempo de desfase entre los batientes	E
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Tres detecciones de obstáculo consecutivas durante la apertura. Compruebe la zona de desplazamiento de la cancela.	E
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ○	Tres detecciones de obstáculo consecutivas durante el cierre. Compruebe la zona de desplazamiento de la cancela.	E
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ○	Se ha interrumpido la alimentación principal durante una fase de movimiento O el nivel de la batería es demasiado bajo para un funcionamiento correcto	E
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ○	El autoaprendizaje no es válido (nunca se ha realizado o se ha modificado un ajuste que requiere repetirlo). Inicie un autoaprendizaje.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ●	El cierre automático se ha cancelado. Se produce en caso de 3 reaperturas (10 en modo colectivo) consecutivas tras un corte de haz de las fotocélulas durante el cierre automático O si el haz de las fotocélulas se ha cortado durante más de 3 minutos.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	La entrada de la orden de cancela (2B) está conectada de forma permanente a masa. Compruebe las conexiones.	E

2.2 - CONTROL MANUAL

Los batientes se pueden maniobrar sin haber realizado ninguna programación, por ejemplo, durante la instalación de los motores.

- Para entrar en modo manual, pulse **OK** durante 3 segundos: el led L4 parpadea.
- Mantenga pulsado el botón correspondiente al movimiento deseado.



- Puede pulsar simultáneamente **PROG** y «+», por ejemplo, para abrir los dos batientes al mismo tiempo.
- Para salir, pulse simultáneamente los botones **PROG** y «-» simultáneamente (solo una vez).
- Si al cabo de un minuto no se pulsa ningún botón, el sistema sale automáticamente del control manual.

Además, en este modo, los ledes L1 y L2 permiten probar el estado de las entradas de fotocélulas (PHO) y el control mediante cable (2B):

Si las fotocélulas están conectadas, el LED L1 se enciende si el haz infrarrojo no se ha interrumpido. Si un elemento de control mediante cable está conectado en la entrada 2B, el led L2 se enciende cuando se acciona el contactor del órgano en cuestión.

2.3 - REINICIO TOTAL

Puede restaurar todos los ajustes de fábrica.

- Para ello, pulse «-», «+» y OK al mismo tiempo durante 8 segundos, hasta que aparezca una animación de los ledes. Todos los ajustes vuelven al valor predeterminado, es necesario repetir el autoaprendizaje.

Sin embargo, este procedimiento no elimina los mandos a distancia de la memoria.

3 - DESGUACE Y ELIMINACIÓN

Este automatismo de cancela así como su embalaje se componen de diferentes tipos de materiales, algunos de los cuales deben reciclarse y otros deben desecharse.

Ningún elemento debe abandonarse en la naturaleza o tirarse con la basura doméstica.

Una persona cualificada debe realizar el desmontaje de los elementos del kit para separar los diferentes materiales.

Separe los elementos por tipo:

- Pila y batería / - Tarjeta electrónica / - Plásticos / - Chatarra / - Cartón y papel / - Otros

Una vez separados los elementos, entréguelos a un organismo de reciclaje apropiado y deposite el resto de materiales en un vertedero.

Indicaciones relativas a la protección del medio ambiente



El consumidor debe reciclar por ley todas las pilas y acumuladores gastados. ¡Está prohibido tirarlas con la basura ordinaria!

F - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Las pilas / acumuladores que contienen sustancias nocivas llevan marcados los símbolos contiguos que indican la prohibición de tirarlas con la basura ordinaria. La designación de los metales pesados correspondientes es la siguiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Estas pilas/acumuladores usados se pueden entregar en los vertederos municipales (centros de clasificación de materiales reciclables) que tienen la obligación de recogerlos.

No deje las pilas/pilas de botón/acumuladores al alcance de los niños. Consérvelos en un lugar al que no puedan acceder. Hay riesgo de que los niños o los animales domésticos se los traguen. ¡Peligro de muerte! Si a pesar de todo se diera el caso, consulte inmediatamente con un médico o acuda al hospital.

Tenga cuidado de no cortocircuitar las pilas ni tirarlas al fuego ni recargarlas. ¡Existe riesgo de explosión!



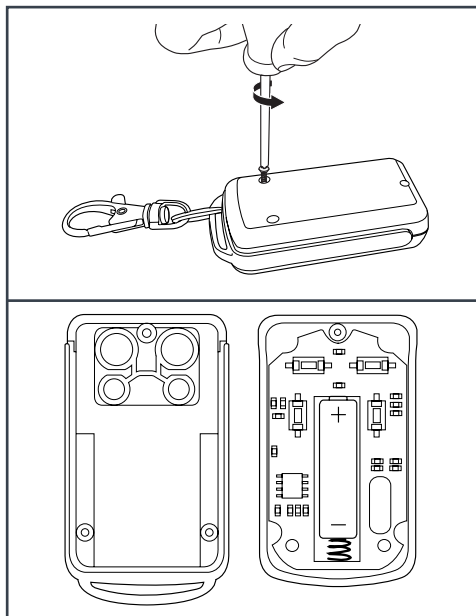
Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas en el aparato pueden perjudicar la salud o el medio ambiente. Entregue estos

aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.

3.1. SUSTITUCIÓN DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA

Cuando disminuya mucho el alcance del mando a distancia y el indicador rojo sea de poca intensidad significa que la pila del mando a distancia está casi gastada. La pila del mando a distancia es de tipo 27 A, se conectan una sobre la otra. Sustituya la pila por una pila del mismo tipo que la original.

- Con un destornillador en cruz, retire los 3 tornillos de la parte trasera del mando a distancia.
- Abra el mando a distancia y retire la pila.
- Introduzca la pila nueva respetando la polaridad.
- Cierre el mando a distancia y apriete los tornillos de fijación.



1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Las características técnicas son de carácter informativo y para una temperatura de +20 °C. La empresa Avidsen se reserva el derecho de modificar estas características en cualquier momento con el objetivo de mejorar sus productos, a la vez que garantiza siempre el buen funcionamiento y el tipo de uso previsto.

Cilindros	
<i>Tipo</i>	Motores de 24 VCC, reductor con engranaje, tipo: carro de arrastre con tornillo sin fin
<i>Alimentación</i>	24 VCC
<i>Fuerza nominal</i>	650 N
<i>Velocidad al par nominal</i>	2 cm/s
<i>Consumo con la fuerza nominal</i>	2A
<i>Cable</i>	50 cm 2 conductores de sección de 0,75 mm ²
<i>Tiempo de funcionamiento asignado</i>	10 minutos
<i>Cantidad máxima de ciclos/día</i>	50
<i>Temperatura de funcionamiento</i>	-20 °C / +60 °C
<i>Índice de protección</i>	IP44

Caja electrónica	
<i>Tipo</i>	Caja electrónica para 2 cilindros de 24 VCC
<i>Composición</i>	1 tarjeta electrónica AVLO, 1 transformador 230 V/20 VCA
<i>Alimentación</i>	230 VCA / 50 Hz o 24 VCC
<i>Potencia máxima asignada</i>	240W
<i>Salida de los motores (- M1 + / - M2 +)</i>	2 salidas para motor de 24 VCC - Corriente máxima de salida al inicio durante 3 s = 3A - Corriente máxima de salida después del inicio = 2.5A
<i>Salida de la luz intermitente (- Warn +)</i>	La tarjeta electrónica gestiona el parpadeo. Para la luz intermitente de 24 V con led únicamente.
<i>Salida de alimentación +12 VCC (+12 V/GND)</i>	Para alimentar las fotocélulas. 3.3W como máximo
<i>Entrada de la fotocélula (GND/PHO)</i>	Entrada para contacto seco normalmente cerrado
<i>Entrada para órgano de accionamiento (2B/GND) «2 batientes»</i>	Entrada para contacto seco normalmente abierto (El cierre del contacto provoca una orden de puesta en movimiento o de parada de la cancela)

G - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

<i>Cantidad de botones de mando a distancia memorizables</i>	15 con 1 botón de activación de cancela y 1 botón de activación de peatón
<i>Fusibles de protección</i>	Fusible en la regleta de bornes del transformador de 1 A temporizado
<i>Temperatura de funcionamiento</i>	-20 °C / +60 °C
<i>Índice de protección</i>	IP44

Luz intermitente

<i>Tipo</i>	Iluminación de led de 2,5 W máx. La tarjeta electrónica gestiona el parpadeo
<i>Alimentación</i>	Tensión máxima de alimentación: 24 VCC
<i>Temperatura de funcionamiento</i>	-20 °C / +60 °C
<i>Índice de protección</i>	IP44

Mando a distancia

<i>Tipo</i>	Tipo: Modulación AM de tipo OOK. Codificación de tipo Rolling código de 16 bits (es decir, 65 536 combinaciones posibles)
<i>Frecuencia</i>	433,92 MHz
<i>Alimentación</i>	12 V por pila de tipo 27A
<i>Teclas</i>	4 teclas
<i>Potencia radiada</i>	<10 mW
<i>Autonomía</i>	1 años contando 10 usos de 2 s al día
<i>Temperatura de funcionamiento</i>	-20 °C / +60 °C
<i>Índice de protección</i>	IP40 (uso únicamente en el interior: casa, coche o lugar resguardado)

G - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

Fotocélulas	
Tipo	Detector de presencia con haz infrarrojo modulado. Sistema de seguridad de tipo D según EN 12453.
Composición	1 emisor TX y 1 receptor RX
Alimentación	12 VCC, 12 VCA, 24 VCC, 24 VCA
Potencia máxima asignada	0,7 W el par
Salida	- 1 salida con contacto seco normalmente cerrado (COM/NC). - 1 salida con contacto seco normalmente abierto (COM/NO).
Ángulo de emisión / ángulo de recepción	10° aproximadamente / 10° aproximadamente
Alcance	15 m como máximo (alcance que puede reducirse con las perturbaciones climáticas)
Cantidad de fotocélulas conectables	Se pueden conectar hasta 5 receptores RX en serie
Temperatura de funcionamiento	-20 °C/+60°C
Índice de protección	IP44

2 - GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra desde la fecha de la compra. Es obligatorio conservar el justificante de compra durante todo el periodo de la garantía.
- La garantía no cubre los daños causados por negligencia, golpes o accidentes.
- Ningún elemento de este producto debe abrirse o repararse si no es por el personal de la empresa Avidsen.
- Cualquier intervención en el aparato anulará la garantía.

3 - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO

- A pesar de todo el cuidado que hemos aportado al diseño de nuestros productos y a la realización de estas instrucciones, si encuentra dificultades durante la instalación del producto o tiene cualquier pregunta, le aconsejamos encarecidamente que se ponga en contacto con nuestros especialistas, que se encuentran a su disposición para asesorarle.
- En caso de problemas de funcionamiento durante la instalación o tras unos días de uso, debe ponerse en contacto con nosotros con la instalación delante para que nuestros técnicos diagnostiquen el origen del problema, ya que este seguramente se deba a un ajuste no adaptado o a una instalación no conforme.

Póngase en contacto con los técnicos de nuestro servicio posventa en el:

Asistencia técnica : + 34 902 101 633

De lunes a jueves de 8:00 a 17:00 h y los viernes de 08:00 a 13:00 h.

4 - DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO - SPV

A pesar del cuidado aportado al diseño y a la fabricación de su producto, si este debe ser devuelto al servicio posventa en nuestras instalaciones, puede consultar la evolución de las intervenciones en nuestro sitio de internet en la dirección siguiente: <http://sav.avidsen.com/nos-services>

Avidsen se compromete a disponer de existencias de las piezas de repuesto para este producto durante el periodo de garantía contractual.

5 - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

con la directiva RED

Avidsen declara que el equipo: Kit de motorización 114165

Cumple con la Directiva RED 2014/53/EU y su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:

EN 301 489-3 V1.6.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300 220-1 V2.4.1

EN 300 220-2 V2.4.1

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2 :2008

EN 55014-1:2005+A1:2009+A2 :2011

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-103:2003 + A11:2009

El mando a distancia incluido con el producto citado anteriormente cumple con la Directiva RED 2014/53/UE y su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:

EN 301 489-3 V1.6.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300 220-1 V2.4.1

EN 300 220-2 V2.4.1

EN 60950-1 :2006 + A11:2009+A1 :2010+A2:2013

En Tours, a 06/01/2020

Alexandre Chaverot, presidente





avidsen

Avidsen
19 avenue Marcel Dassault - ZAC des Deux Lions
37200 Tours - Francia

V300

KIT MOTORIZAÇÃO

De cilindros - Para portões de 2 batentes

Ref. 114165



24V



PORTAIL
À BATTANT



1,75M
PAR BATTANT



150KG
PAR BATTANT



COMPATIBLE TOUS
TYPES DE PORTAILS



OPTION
SOLAIRE



OPTION
BATTERIE DE SECOURS



OPTION COMPATIBLE
SMARTPHONE

ÍNDICE

A - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1 - PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	04
2 - PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO	04
3 - CONSERVAÇÃO E LIMPEZA	05
4 - RECICLAGEM	05

B - DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1 - CONTEÚDO DO KIT	06
2 - MATERIAL NECESSÁRIO (NÃO FORNECIDO)	06

C - INSTALAÇÃO

ANÁLISE DOS RISCOS	07
1 - ELIMINAÇÃO DOS RISCOS	08
2 - COLOCAÇÃO DOS CILINDROS	09
2.1 - ângulo de abertura máximo	10
3 - COLOCAÇÃO DO PAINEL DE CONTROLO	14
4 - COLOCAÇÃO DA LUZ INTERMITENTE	15
5 - COLOCAÇÃO DO JOGO DE FOTOCÉLULAS	16
6 - LIGAÇÕES	18
6.1 - A alimentação principal	19
6.2 - Os cilindros	20
6.3 - A luz intermitente	20
6.4 - As fotocélulas	20
6.5 - Os órgãos de comando (opcional)	21

6.6 - A bateria de emergência (opcional, ref. 580293)	21
6.7 - o kit de alimentação solar (opcional, ref. 114373)	21

D - COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

1 - INTERFACE DE DEFINIÇÕES	22
2 - DEFINIÇÕES RÁPIDAS	22
2.1 - Automemorização	22
2.2 - Programação dos telecomandos	23
2.2.1 - Programação através da placa	24
2.2.2 - Programação por cópia	24
2.3 - ELIMINAÇÃO DE TODOS OS TELECOMANDOS	24
3 - DEFINIÇÕES AVANÇADAS	24
3.1 - Menu 1	26
3.1.1 - Modo de funcionamento (fechamento automático ou semiautomático)	27
3.1.2 - Tempo de temporização (para o modo automático)	27
3.1.3 - Força do motor	28
3.1.4 - Velocidade do motor	28
3.2 - Menu 2	28
3.2.1 - Aceleração/desaceleração de fim de curso	29
3.2.2 - Modo fotocélulas	29
3.2.3 - Tipo de portão	30
3.2.4 - Tolerância dos limitadores	30
3.3 - Menu 3	31
3.3.1 - Retardamento do fechamento	31
3.3.2 - Tempo de pré-intermitência da luz intermitente	31



E - UTILIZAÇÃO

1 - AVISOS	32
2 - ABERTURA/FECHAMENTO	32
2.1 - Tipo de comando	32
2.2 - Modos de funcionamento	32
2.2.1 - Modo "fermeture semi-automatique" (fechamento semiautomático)	32
2.2.2 - Modo "fermeture automatique" (fechamento automático)	33
2.2.3 - Modo "collectif" (coletivo)	33
2.3 - Fotocélulas (se instaladas)	33
2.4 - Detecção de obstáculos	34
2.5 - Movimento manual	34
3 - ACESSÓRIOS OPCIONAIS	34

F - MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

1 - INTERVENÇÃO DE MANUTENÇÃO	35
2 - INDICADORES DE FUNCIONAMENTO	35
2.1 - HISTÓRICO DE EVENTOS E CÓDIGOS DE ERRO	36
2.2 - Controlo manual	37
2.3 - Reinicialização total	37
3 - DESMONTAGEM E ELIMINAÇÃO	37
3.1 - SUBSTITUIÇÃO DA PILHA DO TELECOMANDO	38

G - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS

1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	39
2 - GARANTIA	42
3 - ASSISTÊNCIA E CONSELHOS	42
4 - DEVOLUÇÃO DO PRODUTO - SPV	42
5 - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	42

A - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Visando a constante evolução dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de efetuar modificações com o intuito de melhorar as suas características técnicas, funcionais ou estéticas. Este automatismo de portão e o seu manual foram criados para permitir a automatização de um portão em conformidade com as normas europeias em vigor.

AVISO

Instruções importantes de segurança. Um automatismo para portão é um produto que pode provocar danos em bens e ferimentos a pessoas e animais. Para a segurança das pessoas, é importante cumprir estas instruções.

ConsERVE estas instruções.

1 - PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimento se forem corretamente vigiadas ou se lhes forem dadas instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e se os riscos a incorrer forem compreendidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção feitas pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.
- Este aparelho não deve ser utilizado para outro fim que não o previsto, ou seja, motorizar um portão de dois batentes para o acesso de veículos. Qualquer outra utilização será considerada perigosa.
- As manobras de abertura e fechamento devem imperativamente ser efetuadas com uma visibilidade perfeita sobre o portão. Nos casos em que o portão se encontre fora do campo de visão do utilizador, a instalação deve ser obrigatoriamente protegida por um dispositivo de segurança, por exemplo, uma fotocélula, e o funcionamento desta deve ser controlado semestralmente.
- Todos os potenciais utilizadores deverão ser instruídos sobre a utilização do automatismo, devendo para isso ler este manual. É obrigatório garantir que ninguém não formado (crianças) possa colocar o portão em funcionamento.
- Antes de colocar o portão em movimento, certifique-se de que ninguém está na zona de deslocação do portão.
- Não deixe as crianças brincar com os dispositivos de controlo do portão. Mantenha os telecomandos fora do alcance das crianças.

- Evite que qualquer obstáculo natural (ramos, pedras, ervas altas, etc.) possa impedir o movimento do portão.
- Não acione manualmente o portão se o mecanismo de motorização não estiver desengrenado do portão.

A empresa Avidsen não poderá ser responsabilizada por uma utilização não conforme às instruções deste manual e que resulte em danos.

2 - PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- Leia este manual na íntegra antes de dar início à instalação.
- A instalação da alimentação elétrica do automatismo deve cumprir as normas em vigor (NF C 15-100) e deve ser feita por pessoal qualificado.
- A entrada elétrica da tomada de 230 V CA deve ser protegida contra sobretensões por um disjuntor adaptado e cumprir com as normas em vigor.
- Todas as ligações elétricas devem ser efetuadas com a alimentação elétrica desligada (disjuntor de proteção na posição OFF) e a bateria desconectada.
- Durante a instalação, certifique-se de que são evitados ou assinalados esmagamentos e cortes entre as partes móveis do portão motorizado e as partes fixas envolventes devido ao movimento de abertura/fechamento.
- O mecanismo de motorização deve ser instalado num portão que cumpra as especificações indicadas neste manual.
- O portão motorizado não deve ser instalado num ambiente explosivo (presença de gás, gases inflamáveis).
- O instalador deve garantir que a faixa de temperatura marcada na motorização é adequada para a localização.
- O fio que serve de antena deve permanecer no interior do painel eletrónico.
- É estritamente proibido modificar qualquer um dos elementos fornecidos neste kit, bem como utilizar componentes adicionais não previstos neste manual.
- Durante a instalação, mas sobretudo durante a configuração do automatismo, é indispensável garantir que ninguém, incluindo o instalador, se encontra na zona de movimento do portão no início e durante todo o período de configuração.
- A luz intermitente é um elemento de segurança indispensável.

A - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Se a instalação não corresponder a um dos casos indicados neste manual, é imperativo contactar-nos para que possamos fornecer todos os elementos necessários para uma instalação correta sem risco de danos.
- Após a instalação, certifique-se de que o mecanismo está devidamente configurado e de que os sistemas de proteção funcionam corretamente.

A empresa Avidsen não poderá ser responsabilizada em caso de danos se a instalação não for efetuada conforme as instruções deste manual.

3 - CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

- É imperativo ler atentamente todas as instruções fornecidas neste manual antes de efetuar trabalhos no portão motorizado.
- Desligue a alimentação durante as operações de limpeza e outras operações de manutenção, se o aparelho for comandado automaticamente.
- Qualquer alteração técnica, eletrónica ou mecânica do automatismo deverá ser efetuada de acordo com o nosso serviço técnico, caso contrário, a garantia será imediatamente anulada.
- Em caso de avaria, a peça avariada deverá ser substituída por uma peça de origem e nunca por outra.
- Verifique frequentemente a instalação para identificar eventuais defeitos no portão ou na motorização (consulte o capítulo relativo à manutenção).
- Não limpe o produto com substâncias abrasivas ou corrosivas.
- Utilize um pano macio ligeiramente humedecido.
- Não pulverize com aerossóis, pois pode danificar o interior do produto.

4 - RECICLAGEM



É proibido eliminar as pilhas usadas em caixotes do lixo normais. As pilhas e os acumuladores com substâncias nocivas estão marcados com os símbolos da imagem ao lado, que remetem para a proibição da sua eliminação em caixotes do lixo normais. As designações dos metais pesados correspondentes são as seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Poderá depositar estas pilhas e baterias usadas nos centros de recolha (centros de triagem de materiais recicláveis) que têm a obrigação de os recolher. Não deixe pilhas/pilhas-botão/baterias ao alcance das crianças; conserve-os num local que lhes seja inacessível. Existe o risco de os mesmos serem engolidos por crianças ou animais domésticos. Perigo de morte! Se tal acontecer, consulte imediatamente um médico ou dirija-se ao hospital. Tenha cuidado para não provocar curtos-circuitos com as pilhas. Estas não são recarregáveis e não devem ser atiradas para o fogo. Risco de explosão!

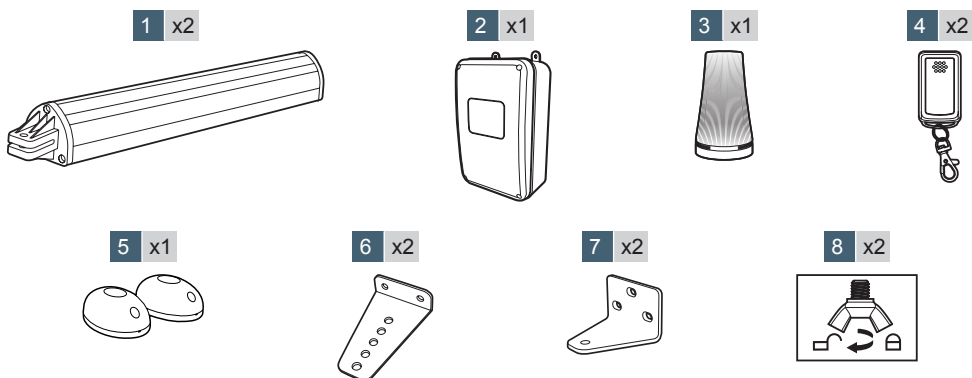


Este logótipo significa que os aparelhos inutilizados não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que poderão conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Peça ao seu fornecedor que recolha estes dispositivos ou utilize os meios de recolha seletiva disponibilizados pela sua autarquia.



B - DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1 - CONTEÚDO DO KIT

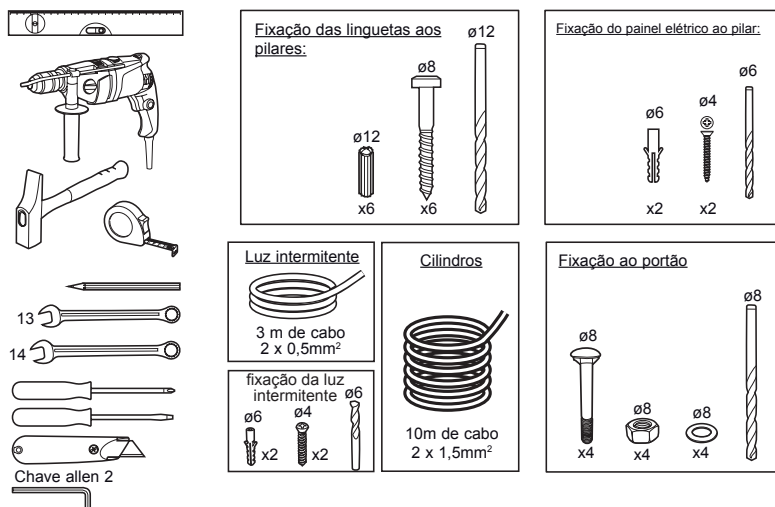


1	Cilindro
2	Painel de controlo
3	Luz intermitente
4	Telecomando
5	Fotocélula

6	Lingueta de fixação ao portão
7	Lingueta de fixação ao pilar
8	Etiqueta relativa ao dispositivo de desembrasagem

2 - MATERIAL NECESSÁRIO (NÃO FORNECIDO)

As ferramentas e ferragens necessárias para a instalação devem estar em boas condições e em conformidade com as normas de segurança em vigor.



ANÁLISE DOS RISCOS

A REGULAMENTAÇÃO

A instalação de um portão motorizado ou de uma motorização num portão existente no âmbito de uma utilização de natureza "residencial" deve ser realizada em conformidade com a Diretiva 89/106/CEE relativa aos produtos de construção.

A norma de referência utilizada para verificar esta conformidade é a norma EN 13241-1, que faz referência a várias normas, entre as quais a EN 12445 e a EN 12453, que especificam os métodos e componentes para a instalação segura do portão motorizado de forma a reduzir ou eliminar totalmente os perigos para as pessoas.

O responsável pela instalação deve dar formação ao utilizador final relativamente ao bom funcionamento do portão motorizado e este deverá, com a ajuda deste guia, dar formação a todas as outras pessoas que possam utilizar o portão motorizado.

A norma EN 12453 estabelece que a proteção mínima da extremidade principal do portão depende do tipo de utilização e do tipo de controlo utilizado para movimentar o portão.

A motorização de portão é um sistema de controlo por impulsos, ou seja, a simples pressão de uma das unidades de controlo (telecomando, seletor de chave, etc.) permite movimentar o portão.

Esta motorização de portão está equipada com um limitador de potência que cumpre os requisitos do anexo A da norma EN 12453 no âmbito de uma utilização com um portão em conformidade com as especificações estabelecidas neste capítulo.

As especificações da norma EN12453 permitem, assim, os 3 casos de utilização e os níveis de proteção mínima seguintes:

- **Acionamento por impulso com o portão visível**

Nível de proteção mínima: Apenas limitador de potência.

- **Acionamento por impulso com o portão não visível**

Nível de proteção mínima: Limitador de potência e 2 pares de fotocélulas para proteger a abertura e o fecho do portão.

- **Controlo automático (fechamento automático)**

Nível de proteção mínima: Limitador de potência e um par de fotocélulas para proteger o fecho automático.

A luz intermitente é um elemento de segurança indispensável.

Os dispositivos de segurança do tipo fotocélulas

e o respetivo bom funcionamento deverão ser controlados a cada seis meses.

ESPECIFICAÇÕES DO PORTÃO A MOTORIZAR

Esta motorização pode automatizar portões com batentes que meçam até **1,75 m** de largura e **2,20 m** de altura e que pesem até **150 kg**.

Estas dimensões e pesos máximos são fornecidos a um portão do tipo aberto e para uma utilização em regiões pouco ventosas. Em caso de um portão cheio ou de uma utilização numa região onde a velocidade do vento possa ser importante, é necessário reduzir os valores máximos anteriormente dados ao portão a motorizar.

CONTROLOS DE SEGURANÇA DO PORTÃO

O portão motorizado está estritamente reservado a uma utilização residencial. O portão não deve ser instalado num ambiente explosivo ou corrosivo (presença de gás, gases inflamáveis, vapores ou poeiras).

O portão não deve ser equipado com sistemas de bloqueio (trincos, fechaduras, cadeados, etc.).

As dobradiças do portão devem obrigatoriamente estar no mesmo eixo, sendo que este deve ser imperativamente vertical. Os pilares que suportam o portão devem ser suficientemente robustos e estáveis para não dobrar (ou quebrar) com o peso do portão. Sem o mecanismo de motorização, o portão deve estar em boas condições mecânicas, corretamente alinhado e deve abrir e fechar sem fricção nem resistência. É aconselhável lubrificar as dobradiças. Certifique-se de que os pontos de fixação dos diferentes elementos estão posicionados em locais onde não serão sujeitos a impactos e de que as superfícies são suficientemente sólidas. Verifique que o portão não possui nenhuma parte saliente na sua estrutura. O limitador central e os laterais devem estar corretamente fixos para não cederem sob a força exercida pelo portão motorizado.

Se a instalação não corresponder a um dos casos indicados neste guia, contacte-nos para que possamos dar todos os elementos necessários à boa instalação sem risco de danos.

A motorização não pode ser utilizada com um peça movimentada que incorpora a porta.

REGRAS DE SEGURANÇA

O movimento real de um portão pode criar situações perigosas para pessoas, mercadorias e veículos que se encontrem nas imediações e que, devido à sua natureza, nem sempre podem ser evitadas devido à conceção do produto.

Os eventuais riscos dependem das condições do portão, da forma como este é utilizado e do local de instalação.

Após ter verificado que o portão a motorizar cumpre os requisitos indicados neste capítulo e antes de proceder à instalação, é imperativo analisar os riscos da instalação de modo a eliminar todas as situações perigosas ou assinalá-las caso não possam ser eliminadas.

1 - ELIMINAÇÃO DOS RISCOS

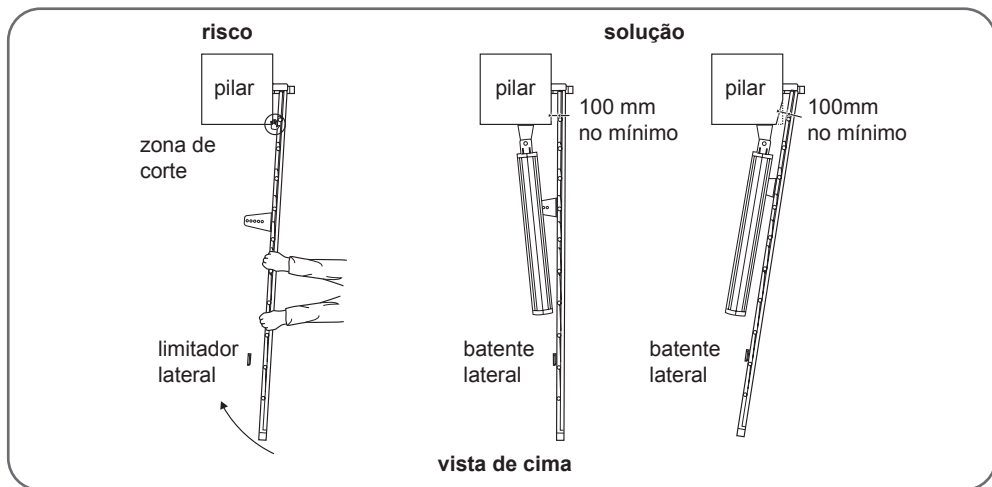
Os riscos provocados por um portão de 2 batentes motorizado, bem como as soluções adaptadas para os eliminar, são os seguintes:

Ao nível das bordas secundárias

Em função da instalação, poderá existir uma zona de corte entre o batente e o canto do pilar.

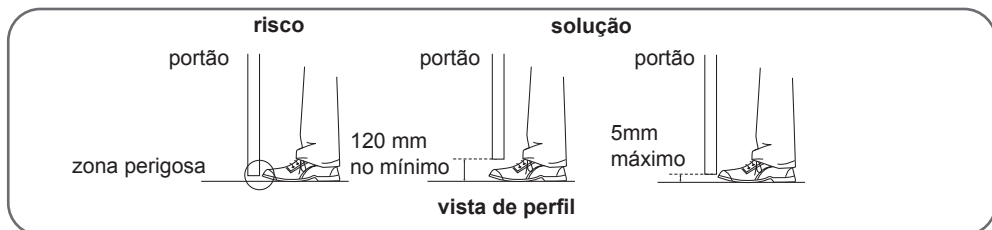
Neste caso, recomenda-se a eliminação desta zona deixando uma distância útil de 100mm no mínimo ou seja, posicionando os limitadores laterais de forma conveniente, ou ranhurando o canto dos pilares sem no entanto fragilizá-los, ou os dois se necessário.

Se não for possível, é necessário assinalar o risco de forma visual.



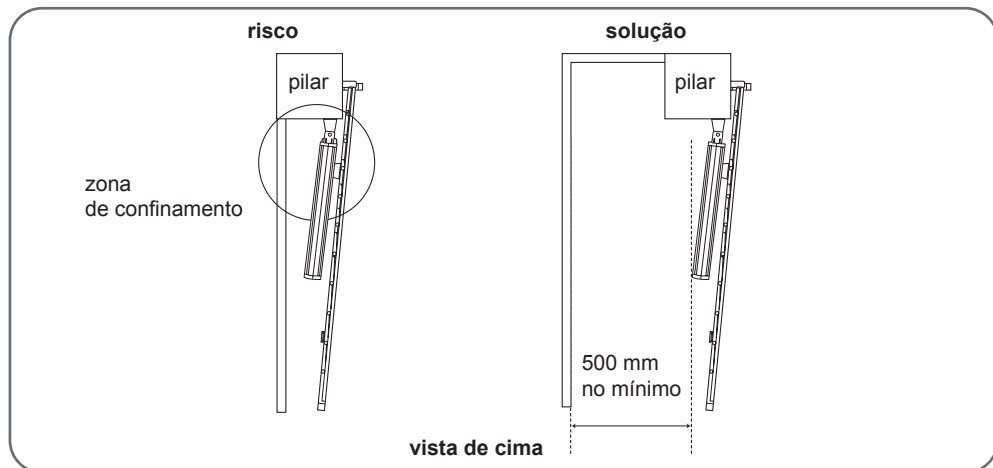
Ao nível das bordas inferiores

Em função da instalação, poderá existir uma zona perigosa para os artelhos entre a borda inferior do portão e o chão, como indicado na figura seguinte. Neste caso, é obrigatório eliminar esta zona deixando uma distância útil de 120mm no mínimo ou 5mm no máximo.



Entre os batentes e as partes fixas situadas na proximidade

Em função da configuração do local onde se encontra o portão motorizado, poderá existir uma zona de confinamento entre os batentes na posição aberta e as partes fixas nas imediações. Com vista a eliminar estas zonas, é obrigatório deixar uma distância de segurança de 500mm no mínimo entre a parte fixa situada perto das partes móveis do portão motorizado.



PREVENÇÃO DE OUTROS RISCOS

O órgão de manobra de um interruptor sem bloqueio deve estar situado com vista direta da parte movimentada mas afastado das partes móveis. Salvo em caso de funcionamento com chave, deve estar instalado a uma altura mínima de 1,5 m e não estar acessível ao público.

Após a instalação, assegure-se de que as partes do portão não pisam um passeio ou uma calçada acessíveis ao público.

2 - COLOCAÇÃO DOS CILINDROS

A instalação deve ser feita por pessoal qualificado, respeitando todas as indicações fornecidas nos "Avisos legais".

Antes de dar início à instalação, assegure-se de que:

- Os riscos podem ser reduzidos mediante cumprimento das recomendações estabelecidas no capítulo "Análise de riscos".
- A utilização pretendida foi corretamente definida.
- O portão está em conformidade com as especificações definidas no capítulo "Especificações do portão com motorização".

As diferentes etapas da instalação devem ser efetuadas por ordem e em conformidade com as indicações fornecidas.

• Os limitadores (não fornecidos)

Esta motorização de portão é um sistema de motorização autobloqueador. O seu portão (de 2 batentes) deve estar obrigatoriamente equipado com um limitador central e limitadores laterais (não fornecidos).

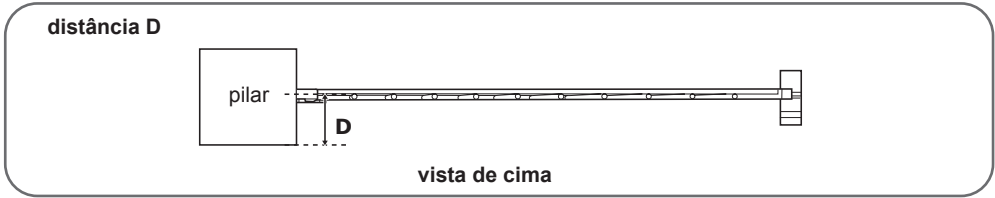
Os limitadores (centrais e laterais) devem parar o portão sem bloqueá-lo. Isto é, é necessário eliminar uma eventual fechadura mecânica (ou trinco) e eventual sapata basculante.

2.1 - ÂNGULO DE ABERTURA MÁXIMO

A colocação dos cilindros depende do ângulo de abertura pretendido, que depende da distância D (distância entre o eixo da dobradiça e a face interior do pilar).

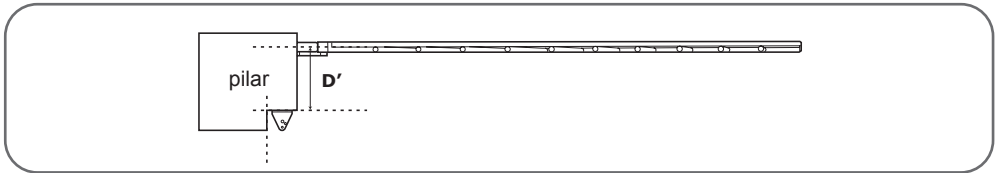
Caso normal

- Se $D < 170$ mm

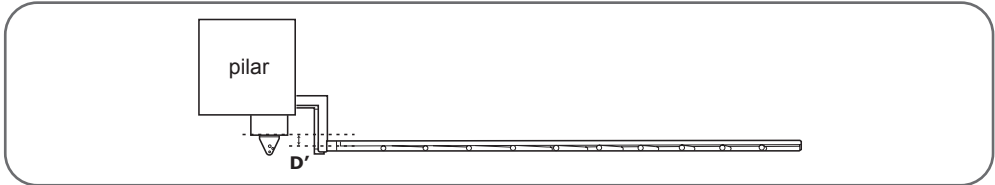


Casos especiais

- Se $D > 170$ mm e se a estrutura dos pilares o permitir, deve ranhurar os pilares para que D' seja igual a 170 mm.



- Se $D < 0$ mm coloque um calço suficientemente grosso para que D' seja igual a 0 mm.



Determine o ângulo de abertura de cada batente em função dos dados da seguinte tabela.

O ângulo de abertura pode ser diferente para cada batente mas nunca deverá ser inferior a 40° .

limitador central

D

ângulo de abertura

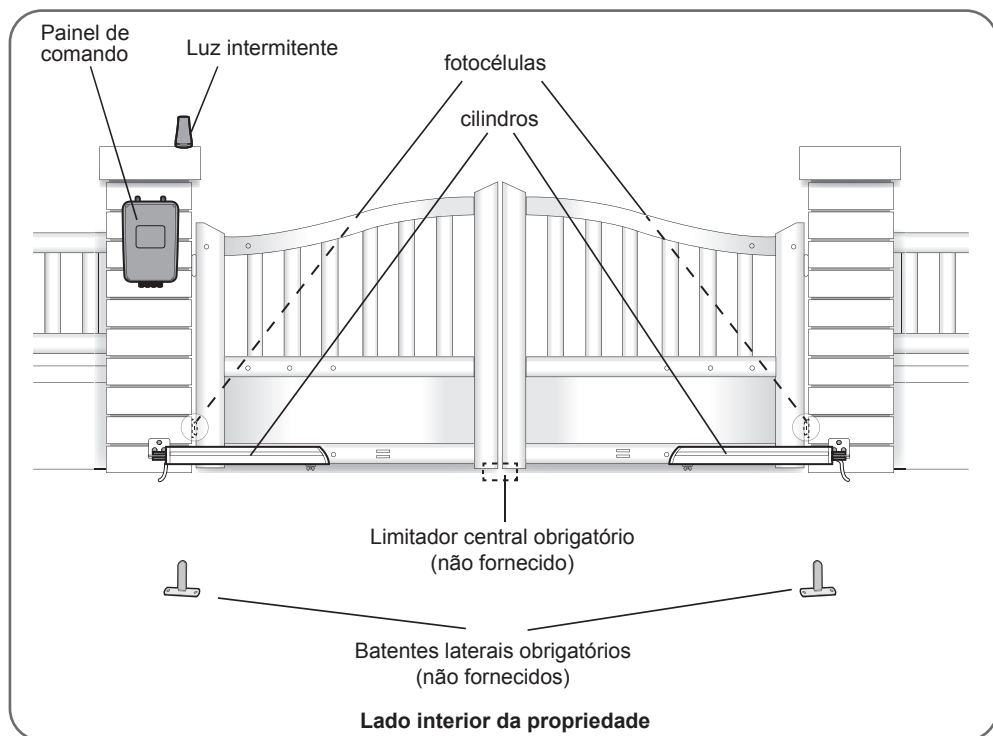
ângulo de abertura

limitador lateral

Lado interior da propriedade
vista de cima

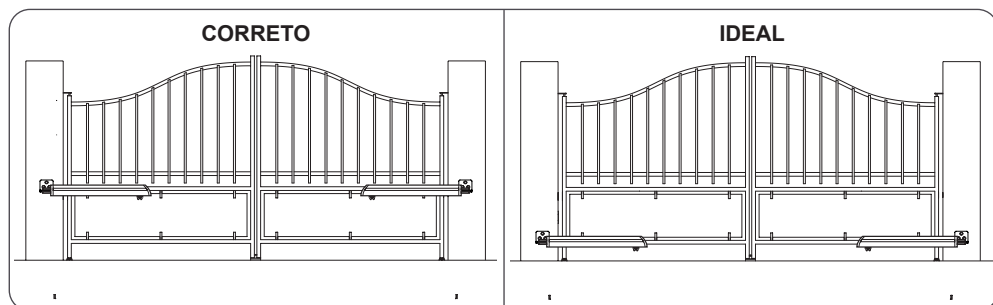
Para uma abertura até	Distância D (em mm)
90°	de 0 a 170 máx
100°	de 0 a 110 máx
110°	de 0 a 60 máx
120°	de 0 a 20 máx

Vista geral



Fixação da lingueta de fixação ao pilar

Fixe os cilindros sobre uma parte rígida e reforçada do portão (por exemplo, na estrutura ou na barra transversal). Por motivos estéticos e técnicos, aconselha-se a sua fixação o mais baixo possível.

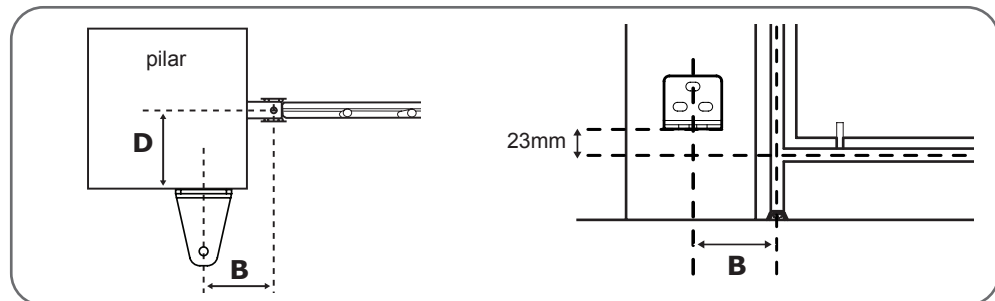


A seguir, verá a colocação do cilindro da esquerda; para a colocação do cilindro direito, proceda da mesma forma, respeitando a simetria.

avidsen

C - INSTALAÇÃO

- Meça a distância **D**; em seguida, consulte a tabela para saber qual a distância **B** que lhe permite determinar a posição da lingueta de fixação ao pilar. A tabela indica também o orifício ao qual o cilindro será fixado sobre a lingueta de fixação ao pilar.
- A altura do centro da lingueta de fixação deve ser a mesma que do centro da coluna do portão à qual o cilindro será fixado.



D (mm)	B (mm)	orifício lingueta pilar	ângulo máx. (°)
0	150	4	120°
10	150	4	120°
20	160	4	120°
30	150	4	115°
40	160	4 ou 5	115°
50	150	4	110°
60	155	5	110°
70	145	4 ou 5	105°
80	150	5	105°
90	135	5	100°
100	140	5	100°
110	145	5	100°
120	130	5	95°
130	135	5	95°
140	120	5	90°
150	115	5	90°
160	110	5	90°
170	100	5	90°

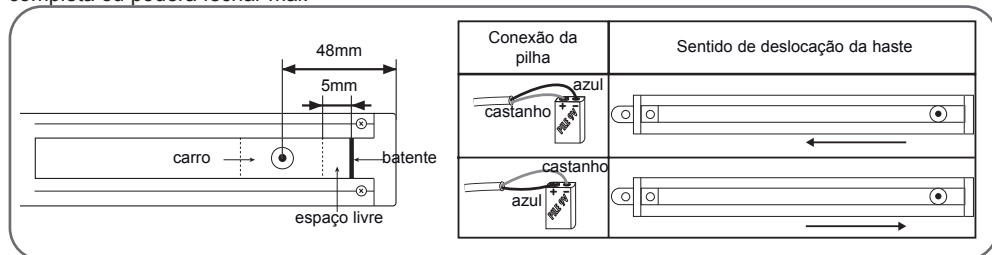
Marque a localização dos furos no pilar, certificando-se de que a lingueta de fixação ao pilar fica encaixada na horizontal. Utilize tira-fundos de 10 ou qualquer outro sistema de fixação adequado ao material do pilar.

Cuidado, as forças sobre a lingueta de fixação serão elevadas quando a motorização estiver em funcionamento. Recomendamos a aplicação de hastes roscadas de, pelo menos, 15 cm de comprimento. Se o pilar for de metal, recomendamos soldar ou fazer atravessar as hastes roscadas para as fixar com porcas autobloqueadoras.

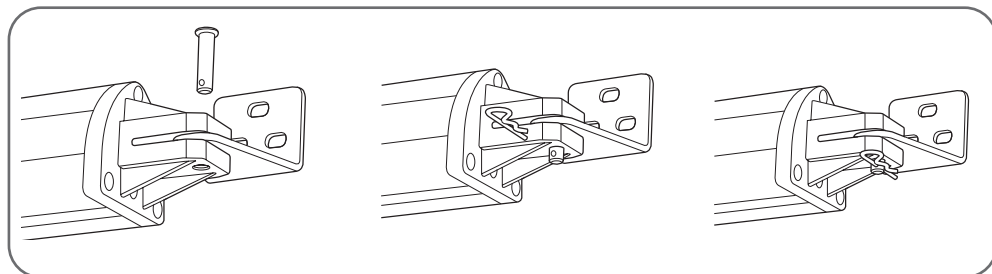
Consulte um profissional em caso de dúvida.

Volte o cilindro e assegure-se de que a haste do carro está a cerca de 5 mm da extremidade oposta do motor. Caso contrário, desloque o carro com a ajuda da pilha 9V LR61. Também é possível ligar os motores à placa de circuitos (ver o capítulo Ligações) e iniciar o modo manual de modo a alimentar os motores durante o tempo necessário para ajustar a posição do carro.

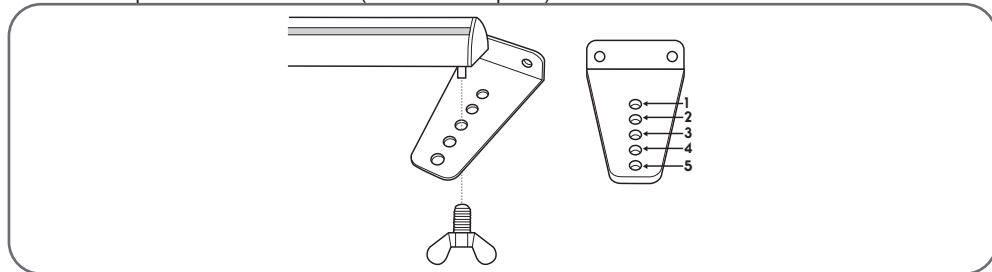
Atenção! É muito importante que se respeite esta etapa caso contrário o portão poderá não abrir de forma completa ou poderá fechar mal!



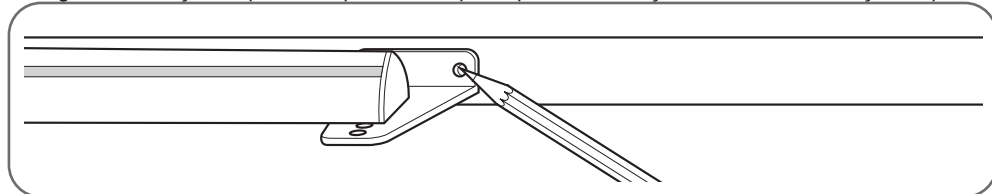
Montar o eixo de rotação do cilindro com a lingueta de fixação ao pilar



Com a ajuda de um parafuso borboleta, monte a lingueta de fixação do portão com o cilindro. Utilize o orifício correspondente à distância D (ver tabela na p. 12).

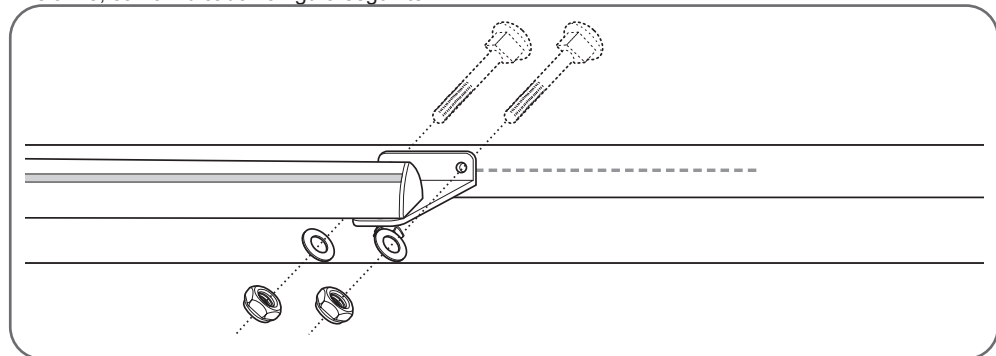


Feche o portão encostando-o bem ao limitador central e faça girar o cilindro com vista a colocar a base da lingueta de fixação do portão no portão. Marque depois a localização dos 2 furos de fixação ao portão.



Importante: As 2 marcas devem estar no meio da parte rígida do portão para que o cilindro fique perfeitamente horizontal.

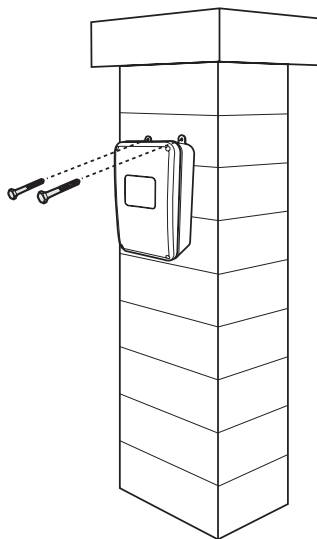
- Fure o portão de um lado e do outro respeitando as localizações supramarcadas.
- Fixe a lingueta de fixação do portão ao portão com parafusos M8 de cabeça redonda e quadrada sob a cabeça, o comprimento deve ser adaptado à espessura do portão, das anilhas planas e das porcas de freio M8, como indicado na figura seguinte.



3 - COLOCAÇÃO DO PAINEL DE CONTROLO

O painel de controlo deve ser fixado ao pilar onde chega a alimentação de 230 V CA.

- Para garantir o bom funcionamento da motorização, o comprimento dos cabos dos cilindros não deve ultrapassar os 8 m por cilindro. Por conseguinte, o painel de controlo deve ser fixado a menos de 6 m de cada cilindro.
- Coloque e fixe o painel de controlo na localização definida com a ajuda de 2 parafusos.

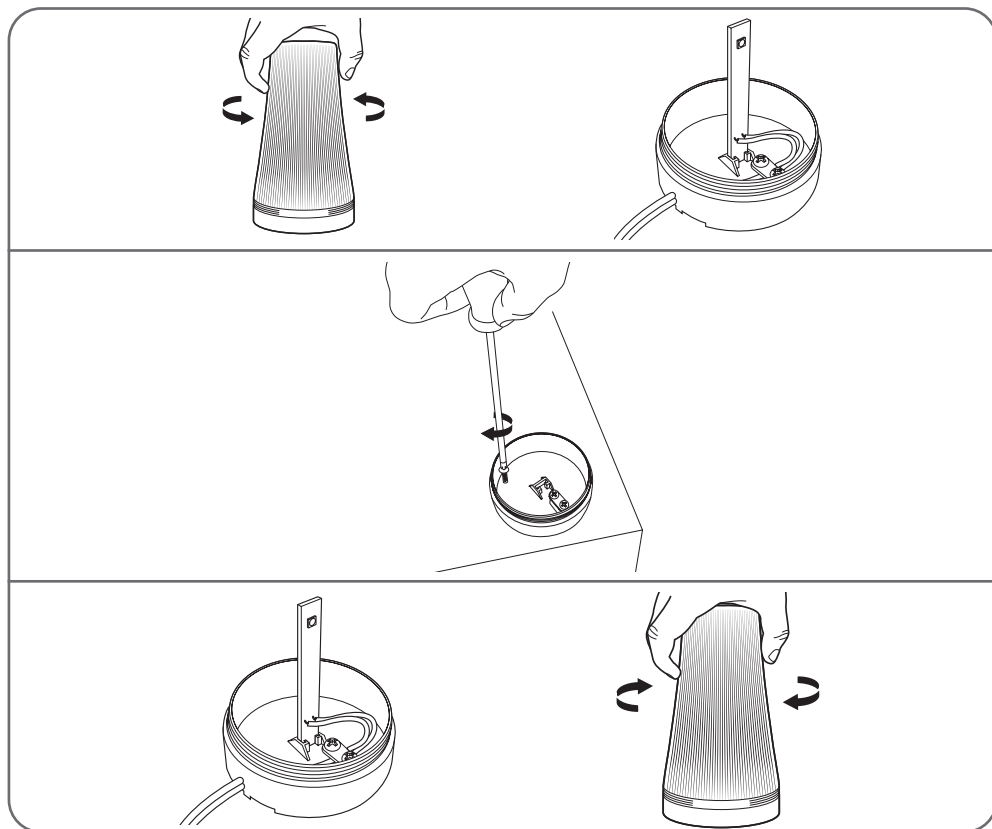


4 - COLOCAÇÃO DA LUZ INTERMITENTE

A luz intermitente deve ser colocada em cima do pilar sobre o qual se encontra fixado o painel de controlo, devendo ser visível tanto do interior como do exterior.

- Desaparafuse a parte superior da luz intermitente
- Faça dois furos no fundo da caixa para passar os dois parafusos que a fixarão ao pilar.
- Fixe a base da luz intermitente ao pilar.
- Feche a luz aparafusando a parte superior da luz intermitente novamente.

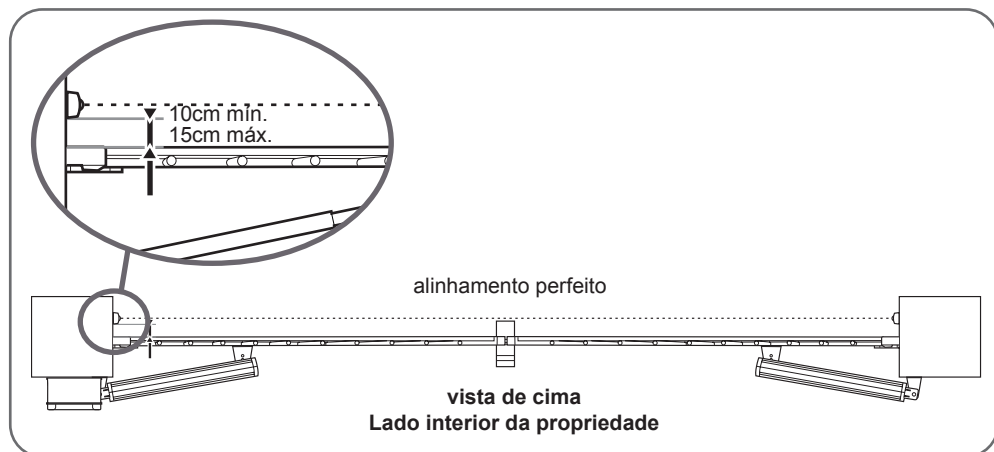
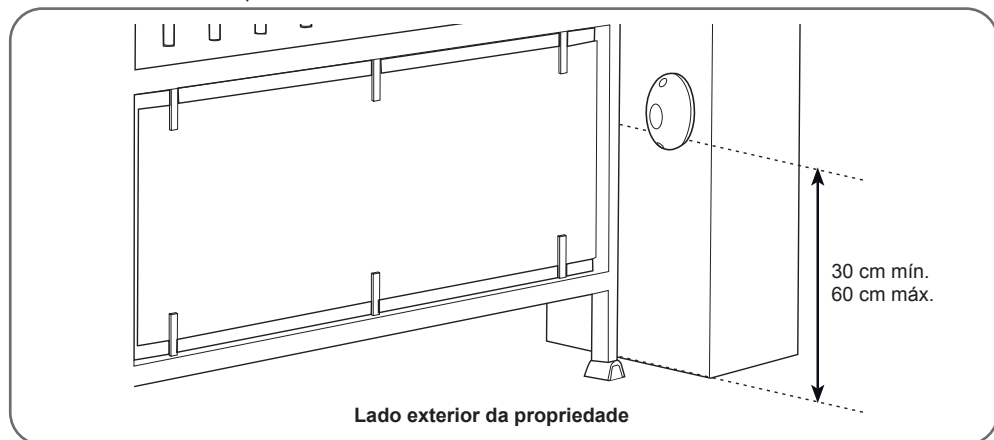
Ligue a luz intermitente marcando a cor dos fios para que possam ser transferidos para a placa de circuitos.

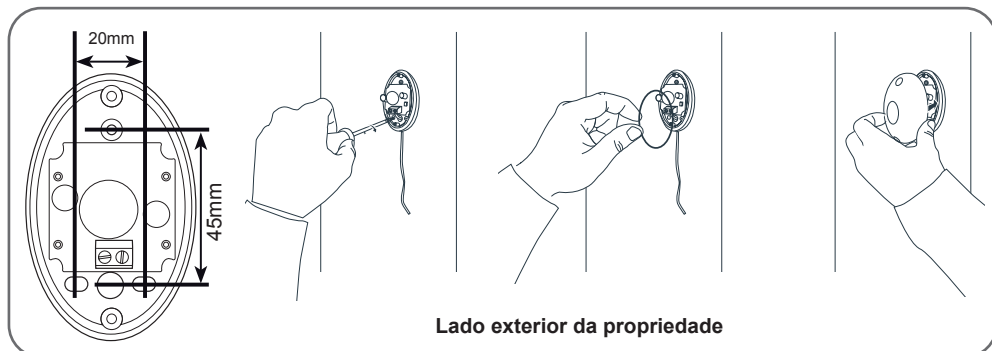


5 - COLOCAÇÃO DO JOGO DE FOTOCÉLULAS

1 jogo de fotocélulas

- Instale a fotocélula recetora (RX inscrito na parte de trás) do mesmo lado do portão em que se encontra o painel de controlo. A superfície dos pilares deve ser perfeitamente plana para que se possa alinhar convenientemente o feixe de infravermelhos das fotocélulas.
- As fotocélulas devem ser colocadas exatamente à mesma altura em relação ao solo e devem estar perfeitamente alinhadas e paralelas entre si. A distância entre a face exterior do portão e as fotocélulas deve estar compreendida entre 10 e 15 cm.
- Fixe as fotocélulas aos pilares.

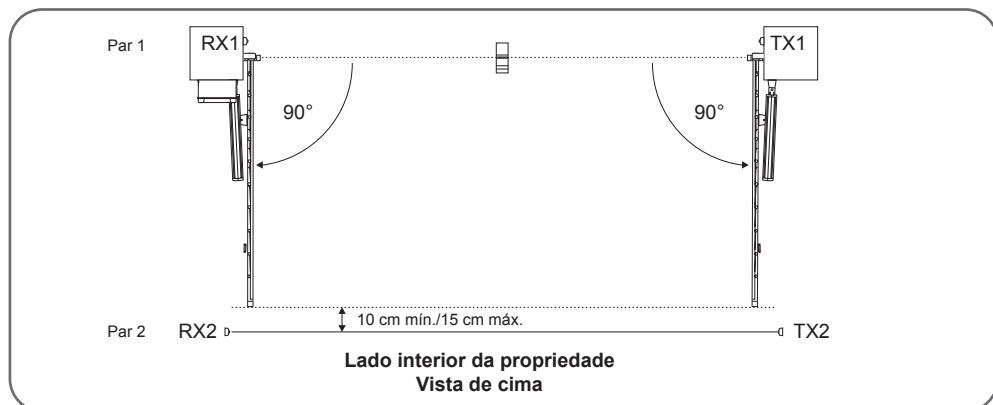


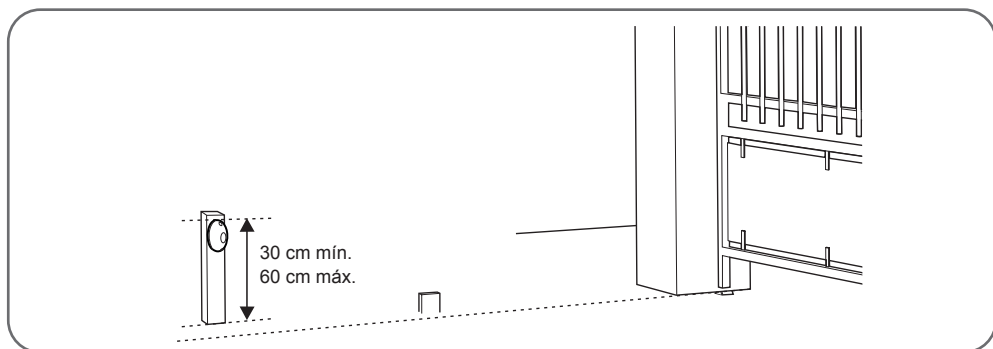


2 jogo de fotocélulas

No âmbito de uma utilização com o portão não visível, é obrigatório instalar um segundo conjunto de fotocélulas para impedir a abertura do portão quando um elemento (viatura, pessoa, etc.) se encontrar atrás do portão.

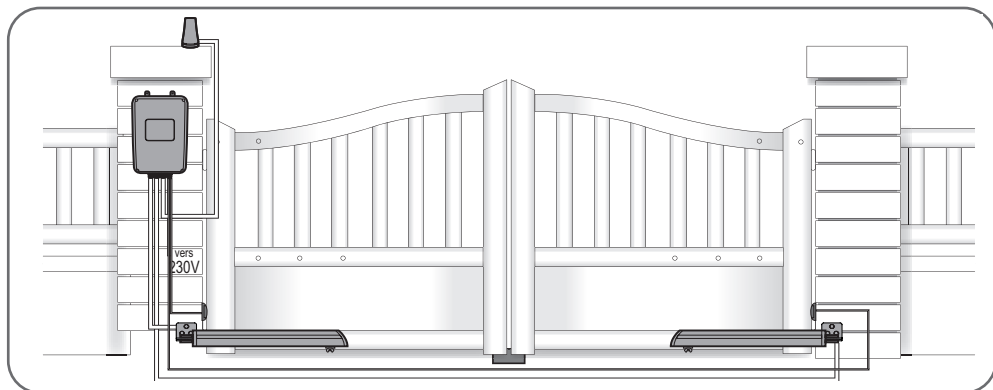
- As fotocélulas devem estar perfeitamente alinhadas e paralelas.
- As fotocélulas recetoras (RX inscrito atrás) devem ser instaladas do mesmo lado do portão em que se encontra a caixa eletrónica.
- As fotocélulas devem ser instaladas no lado interior da propriedade. A distância entre as bordas primárias do portão em posição aberta a 90° e as fotocélulas deve estar compreendida entre 10 e 15 cm, no máximo.
- Os suportes utilizados para fixar as fotocélulas devem ser corretamente fixados no solo e estar perfeitamente alinhados.
- As fotocélulas devem ser colocadas exatamente à mesma altura em relação ao solo e essa altura deve estar compreendida entre 30 e 60 cm.





6 - LIGAÇÕES

- A passagem dos cabos deve estar em conformidade com as normas em vigor (NFC 15-100).
- Ou o cabo está a 80 cm de profundidade com grelha de sinalização vermelha ou este deverá ser passado numa manga.



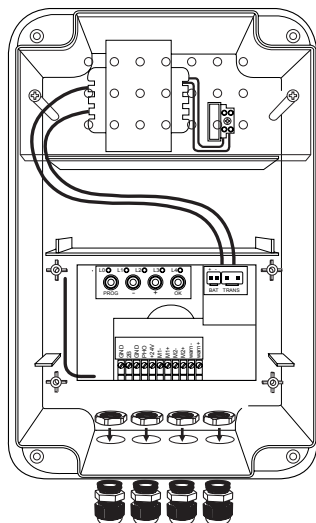
Instruções de segurança

- Todas as ligações elétricas devem ser efetuadas com a alimentação elétrica desligada (disjuntor de proteção na posição OFF).
- Estas ligações deverão ser efetuadas por um electricista qualificado.
- É imperativo e obrigatório utilizar o prensa-estopa fornecido para a passagem e fixação do cabo de alimentação de 230 V no painel de controlo. Após a passagem do cabo pelo prensa-estopa, aparafuse novamente a porca exterior para bloquear o cabo e impedir eventuais arranques.

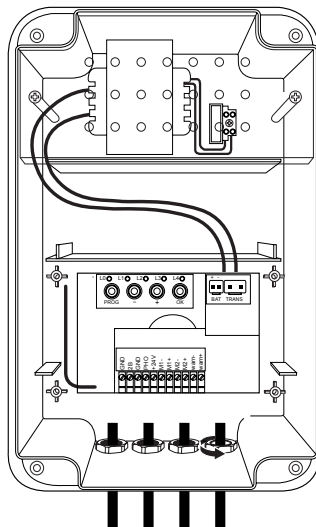
Em nenhum caso é permitido perfurar o painel eletrónico (seja para a passagem dos cabos ou para a fixação no pilar). A estanqueidade ficaria comprometida e a garantia seria anulada.

- Desmonte a tampa de proteção do transformador.

Fixação dos prensa-estopas à caixa



Aperto dos cabos e conselhos de utilização

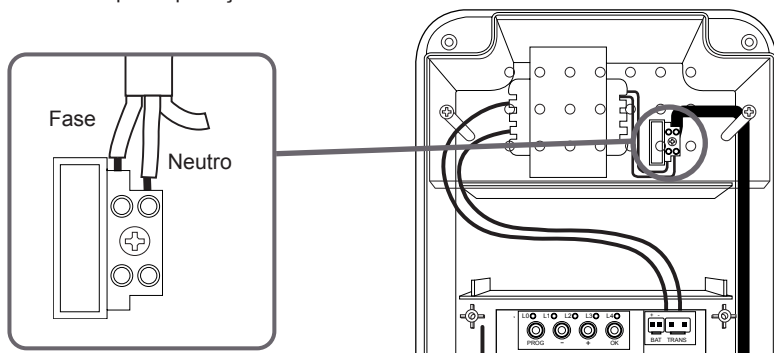


6.1 - A ALIMENTAÇÃO PRINCIPAL

- É imperativo e obrigatório utilizar o prensa-estopa fornecido para a passagem e fixação do cabo de 230 V no painel de controlo.

Notas importantes:

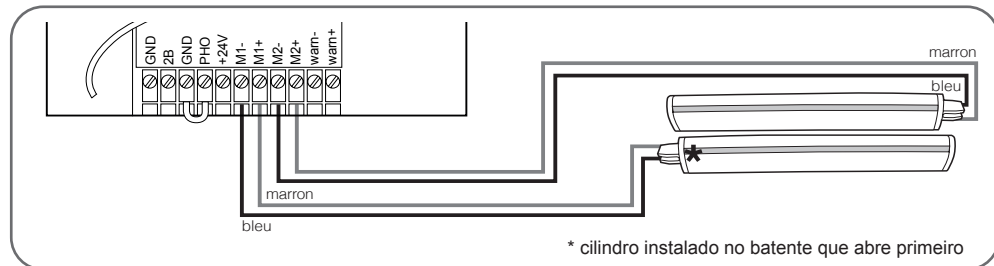
- A linha elétrica usada deve ser exclusivamente reservada à alimentação da motorização do portão, devendo estar protegida por um fusível ou disjuntor (6 A mín., 16 A máx.) e por um dispositivo diferencial (30 mA). A linha elétrica deve estar em conformidade com as normas de segurança elétrica em vigor.
- O cabo de alimentação de 230 V deve ser do tipo HO5RN-F.
- Conecte os fios de alimentação e assegure-se de que estes estão devidamente seguros na caixa dos terminais. Após a passagem do cabo de 230 V pelo prensa-estopa, aparafuse novamente a porca exterior para bloquear o cabo e impedir eventuais arranques.
- Volte a colocar a tampa de proteção.



6.2 - OS CILINDROS

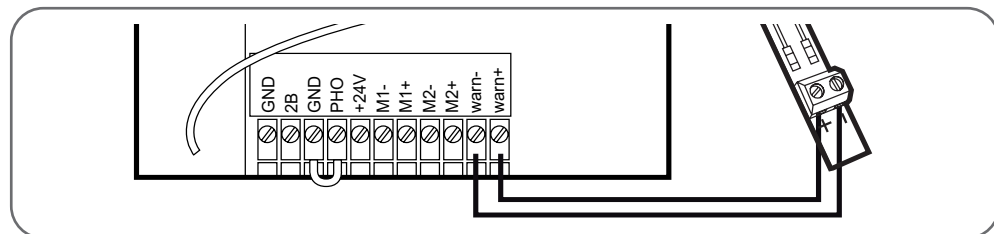
Para a cablagem dos cilindros, utilize o cabo de secção $2 \times 1,5 \text{ mm}^2$ e caixas de derivação estanques. Para cada motor, o comprimento do cabo não deve ultrapassar os 8 m.

- Abertura para o interior:



6.3 - A LUZ INTERMITENTE

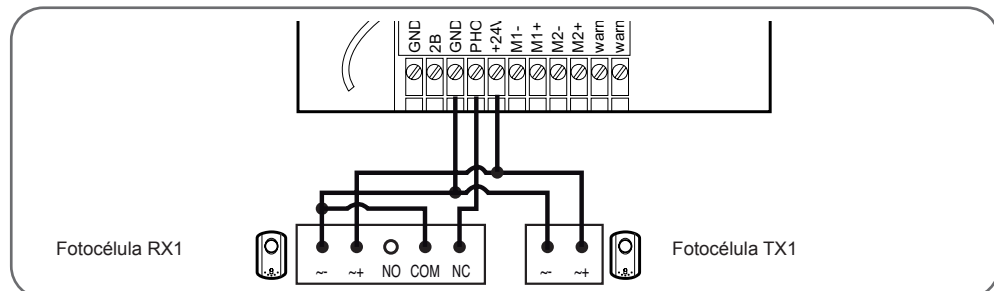
- Ligue os fios da luz intermitente ao terminal como ilustra o esquema abaixo e volte a ligar o terminal.
- Utilize um cabo de secção $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$, no mínimo.
- Respeite a polaridade.



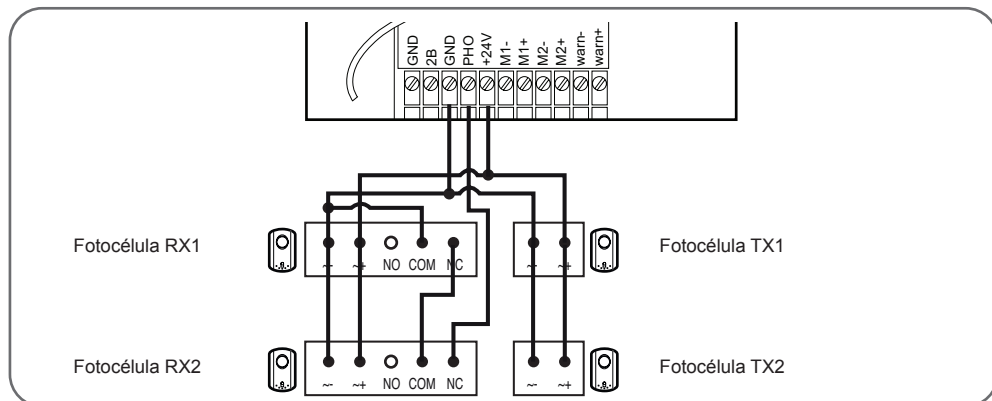
6.4 - AS FOTOCÉLULAS

- Desligue o terminal amovível, ligue os fios das fotocélulas ao terminal como ilustra o esquema abaixo e volte a ligar o terminal.

1 jogo de fotocélulas



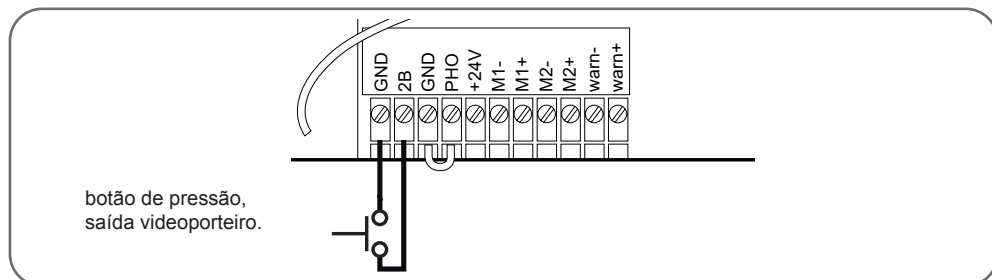
2 jogos de fotocélulas



6.5 - OS ÓRGÃOS DE COMANDO (OPCIONAL)

Nota:

Estes órgãos de comando devem ser contactos secos normalmente abertos.



6.6 - A BATERIA DE EMERGÊNCIA (OPCIONAL, REF. 580293)

A bateria de emergência é útil em caso de corte de corrente, permitindo o funcionamento da motorização durante alguns dias.

- Corte a alimentação de 230 V (disjuntor de proteção na posição OFF) e ligue a bateria ao terminal **BAT**.
- Ligue a alimentação de 230 V (disjuntor de proteção na posição ON).
- A bateria carrega-se em cerca de 24 horas. Após esse prazo, efetue um teste de funcionamento do portão (1 abertura + 1 fechamento) após ter desligado a motorização da alimentação elétrica (disjuntor de proteção na posição OFF).
- Após este teste, volte a ligar a alimentação (disjuntor de proteção na posição ON). A bateria de emergência entra em funcionamento em caso de corte de corrente.

6.7 - O KIT DE ALIMENTAÇÃO SOLAR (OPCIONAL, REF. 114373)

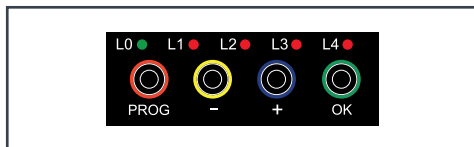
Consulte o manual do kit solar.

D - COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Atenção: a colocação em funcionamento e a configuração devem ser efetuadas por uma pessoa qualificada para trabalhar neste equipamento, uma vez que as partes ativas estão acessíveis.

1 - INTERFACE DE DEFINIÇÕES

Indicadores



- **L0** = LED verde (apagado quando a placa está em standby).
- **L1 a L4** = LED vermelhos para exibir informações relativas às definições, aos eventos (ou erros) ou ao estado da bateria.

Botões

PROG = Entrar ou sair dos menus de definições.
 "-"/"+" = Selecionar um elemento do menu, definir um valor, navegar no histórico de eventos.
OK = Entrar nos submenus, validar uma definição, visualizar a tensão da bateria e o histórico de episódios, entrar em modo de controlo manual.

Notas importantes:

- É possível efetuar uma pressão breve num botão (botão pressionado menos de 1 segundo) ou uma pressão prolongada (botão premido durante 3 segundos). No que se segue, quando se lê:
 - "**pressione o botão**", trata-se de pressionar o botão de forma breve (impulso simples).
 - Quando se lê "**pressão prolongada**", trata-se de pressionar o botão durante 3 segundos.
- No que se segue, as manipulações a efetuar sobre os botões estão descritas a partir do **MENU 0**. É o menu de exibição que surge imediatamente após a colocação sob tensão, logo após um movimento do portão (antes da colocação em standby) ou mesmo quando a placa está em standby (neste caso, o LED L0 verde está apagado).
- Para se certificar de que está no **MENU 0** do ecrã, pressione 2 ou 3 vezes **PROG**; o LED verde deverá ser o único aceso (unicamente o LED verde).

Sem ação do utilizador sobre o botão durante 15 segundos, o sistema volta automaticamente ao MENU 0.

2. DEFINIÇÕES RÁPIDAS

2.1. AUTOMEMORIZAÇÃO

A automemorização permite à placa memorizar a duração do movimento do portão. Antes de iniciar esta etapa, assegure-se de que o portão tem limitadores fixos no final do fechamento e no final da abertura para parar o seu movimento.

A automemorização começa com um ciclo de fechamento; se não for este o caso, interrompa o ciclo de memorização pressionando o botão **"OK"** e inverta as conexões do motor.

Decurso da automemorização:

- A luz intermitente começa a piscar (1 flash por segundo).
- **Fase 0:** deteção do limitador de fechamento; o portão fecha-se até ao limitador de fechamento.
- **Fase 1:** deteção do comprimento de abertura; o portão abre-se até ao limitador de abertura.
- **Fase 2:** deteção do comprimento de fechamento; o portão fecha-se até ao limitador de fechamento.

Início da automemorização:

- Pressione 2 ou 3 vezes **PROG**; o LED verde deverá acender-se (apenas o LED verde).
- Pressione prolongadamente o botão "+" para dar início à automemorização.

Quando a automemorização estiver terminada, já pode usar a motorização do seu portão.

Se a automemorização tiver sido interrompida, consulte a tabela abaixo. Resolva o problema com a ajuda da tabela e dê novamente início à automemorização.

Se pretender alterar os parâmetros da sua motorização, consulte a secção **"DEFINIÇÕES AVANÇADAS"**.

D - COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Para diagnosticar eventuais problemas, consulte abaixo a lista de códigos e o seu significado:

○ : LED **apagado**

● : LED **aceso**

◐ : LED **intermitente**

Existem dois tipos de código: Erro (E) ou Informação (I). Atenção, um erro necessita de uma ação do instalador para corrigir o problema do automatismo.

LED				Descrição
L1	L2	L3	L4	Na fase 0, o batente M1 não encontrou o limitador no prazo de 60 segundos de fecho, embraiagem ou secção de cabo demasiado fraca?
○	○	○	●	
L1	L2	L3	L4	Na fase 0, o batente M2 não encontrou o limitador no prazo de 60 segundos de fecho, embraiagem ou secção de cabo demasiado fraca?
○	●	○	○	
L1	L2	L3	L4	Na fase 0, o motor M1 não foi detetado (não/mal ligado?).
○	●	●	●	
L1	L2	L3	L4	Na fase 0, o motor M2 não foi detetado (não/mal ligado?).
●	○	○	○	
L1	L2	L3	L4	Na fase 1, o motor M1 encontrou o limitador em menos de 3 segundos de abertura; diminuir a velocidade.
●	○	○	●	
L1	L2	L3	L4	Na fase 1, o motor M2 encontrou o limitador em menos de 3 segundos de abertura; diminuir a velocidade.
●	○	●	○	
L1	L2	L3	L4	Na fase 1, o batente M1 não encontrou o limitador no prazo de 60 segundos de abertura ou secção de cabo demasiado fraca?
●	○	●	●	

L1	L2	L3	L4	Na fase 1, o batente M2 não encontrou o limitador no prazo de 60 segundos de abertura ou secção de cabo demasiado fraca?
●	●	○	○	
L1	L2	L3	L4	Na fase 1, o motor M1 não foi detetado (falso contacto, problema da placa de circuitos?) Rever as conexões do motor.
●	●	○	●	
L1	L2	L3	L4	Na fase 1, o motor M2 não foi detetado (falso contacto, problema da placa de circuitos?) Rever as conexões do motor.
●	●	●	○	
L1	L2	L3	L4	Na fase 1 (abertura), M1 não foi reconhecido. Nota 1.
○	◐	◐	◐	
L1	L2	L3	L4	Na fase 1 (abertura), M2 não foi reconhecido. Nota 1.
◐	○	○	○	
L1	L2	L3	L4	Na fase 2 (fecho), M1 não foi reconhecido. Nota 2.
◐	○	○	◐	
L1	L2	L3	L4	Na fase 2 (fecho), M2 não foi reconhecido. Nota 2.
◐	○	◐	○	
L1	L2	L3	L4	A automemorização foi interrompida pelo utilizador.
◐	○	◐	◐	

2.2. PROGRAMAÇÃO DOS TELECOMANDOS

É possível comandar a abertura total ou parcial (para peões) do portão. Num telecomando, é possível decidir qual o botão que irá comandar o portão e qual o botão que irá comandar a abertura para peões.

D - COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

2.2.1. PROGRAMAÇÃO ATRAVÉS DA PLACA

Programação de um botão para o comando ABERTURA TOTAL:

- Pressione 2 ou 3 vezes PROG; o LED verde deverá acender-se (apenas o LED verde).
- Pressione "-" durante 3 segundos; L1 acende-se.
- Pressione OK; L1 e L4 acendem-se alternadamente.
- Enquanto os indicadores estiverem intermitentes, pressione o botão do telecomando a memorizar.
- Os LED vermelhos acendem-se todos durante 1 segundo (a memorização correu bem).

Se os LED vermelhos ficarem apagados sem terem piscado, isso significa que o sistema ultrapassou os 10 segundos de espera sem receber algo de válido; recomece a programação.

Programação de um botão para o comando ABERTURA PARCIAL:

- Pressione 2 ou 3 vezes PROG; o LED verde deverá acender-se (apenas o LED verde).
- Pressione "-" durante 3 segundos; L1 acende-se.
- Pressione "+"; L1 apaga-se e L2 acende-se.
- Pressione OK; L1 e L4 acendem-se alternadamente.
- Enquanto os indicadores estiverem intermitentes, pressione o botão do telecomando a memorizar.
- Os LED vermelhos acendem-se todos durante 1 segundo (a memorização correu bem).

Se os LED vermelhos ficarem apagados sem terem piscado, isso significa que o sistema ultrapassou os 10 segundos de espera sem receber algo de válido; recomece a programação.

2.2.2. PROGRAMAÇÃO POR CÓPIA

A partir de um telecomando já memorizado, podem memorizar-se outros telecomandos (função "cópia").

Para cada novo telecomando a memorizar, siga o procedimento seguinte

• Coloque-se junto ao motor.

- Pressione simultaneamente os dois botões inferiores do telecomando já memorizado até que a luz intermitente se acenda (cerca de 6 segundos).
- Pressione o botão do novo telecomando a memorizar, a luz intermitente irá piscar 3 vezes para validar o novo telecomando.

O novo telecomando está agora memorizado (os botões terão a mesma função do que no telecomando original).

2.3. ELIMINAÇÃO DE TODOS OS TELECOMANDOS

Para desprogramar todos os botões de telecomandos memorizados, siga o procedimento seguinte

- Pressione 2 ou 3 vezes PROG; o LED verde deverá acender-se (apenas o LED verde).
- Pressione "-" durante 3 segundos; L1 acende-se.
- Pressione "+" 2 vezes; L1 apaga-se e L3 acende-se.
- Pressione OK; os 4 LED vermelhos acendem-se.
- Pressione OK durante 3 segundos; todos os LED se apagam e se acendem para confirmar a operação.

Todos os telecomandos são eliminados da memória.

3. DEFINIÇÕES AVANÇADAS

Nesta parte, iremos aprender a configurar definições avançadas. Veja abaixo uma lista das possíveis definições:

• MENU 1

- Modo de funcionamento (fechamento automático ou semiautomático)
- Tempo de temporização (para o modo automático)
- Força do motor
- Velocidade do motor

• MENU 2

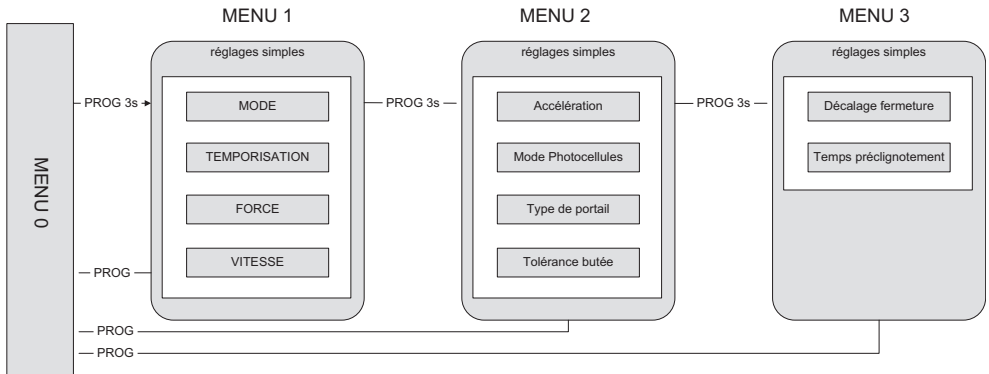
- Aceleração/desaceleração de fim de curso
- Modo fotocélulas
- Tipo de portão
- Tolerância dos limitadores

• MENU 3

- Retardamento do fechamento
- Tempo de pré-intermitência da luz intermitente

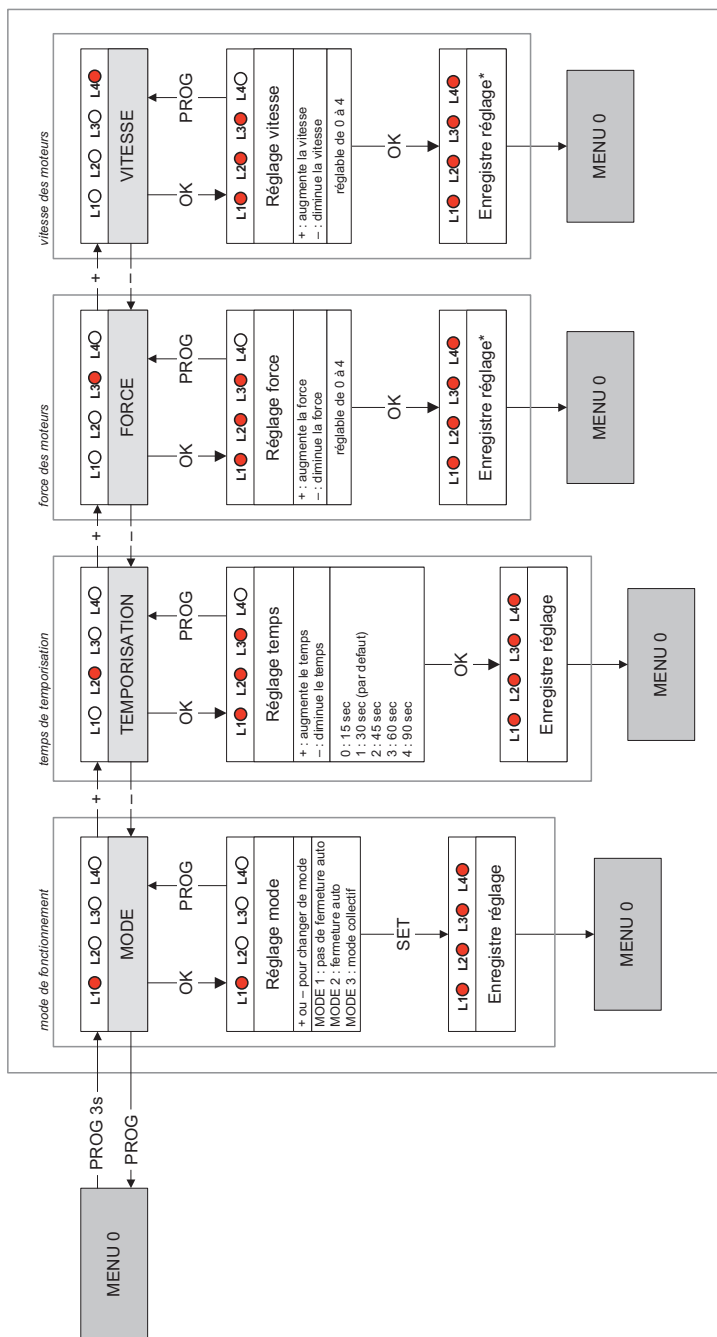
D - COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Após cada nova definição de força, velocidade e aceleração, é necessário levar a cabo uma nova automemorização.



3.1. MENU 1

Para aceder ao menu 1, pressione o botão "PROG" durante 3 segundos; L0 pisca 1 vez e L1 acende-se.



* cette modification nécessite de réfaire un auto-apprentissage

D - COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

3.1.1. MODO DE FUNCIONAMENTO (FECHAMENTO AUTOMÁTICO OU SEMIAUTOMÁTICO)

Este automatismo de portão possui 3 modos de funcionamento.

Modo semiautomático (modo 1, LED 1 aceso) (por defeito)

- Portão fechado -> um impulso no comando do portão (total ou parcial) faz abrir o portão.
 - Portão aberto -> um impulso no comando do portão (total ou parcial) faz fechar o portão.
- Enquanto o portão estiver em movimento, é possível parar e pressionar um comando (portão ou peões).
Ao premi de novo no comando do portão, o portão volta partir no sentido inverso.

Modo de fechamento automático (modo 2, LED 1 e 2 acesos)

Neste modo de funcionamento, é obrigatório conectar as fotocélulas e que estas estejam funcionais.

- Portão fechado -> um impulso no comando do portão (abertura total ou parcial) faz abrir o portão; este permanece aberto durante um determinado tempo (tempo ajustável; ver "Tempo de temporização") e volta a fechar-se automaticamente.
- Durante a temporização, é possível anular o fechamento automático, pressionando um comando (total ou parcial). O portão permanece aberto; é necessário pressionar o comando para fechar o portão.
- Enquanto o portão estiver em movimento, é possível pará-lo, pressionando um comando (total ou parcial).
- Ao pressionar um comando de novo, o portão volta a ativar-se no sentido inverso.

Modo coletivo (modo 3, LED 1, 2 e 3 acesos)

Este modo é utilizado em portões de acesso coletivo. Neste modo de funcionamento, é obrigatório conectar as fotocélulas e que estas estejam funcionais.

- Portão fechado->um impulso no comando do portão faz abrir o portão; este permanece aberto durante um determinado tempo (tempo ajustável; ver "Tempo de temporização") e volta a fechar-se automaticamente.

Ao contrário do modo de fechamento automático:

- Ao pressionar um comando durante a abertura, este não será assumido.

- Ao pressionar um comando durante a temporização, em vez de anular o fechamento automático, a temporização regressa a 0.
 - Ao pressionar um comando durante o fechamento, o portão para, volta a abrir e inicia a temporização do fechamento automático.
- Atenção: apenas é possível comandar a abertura total; o comando de abertura parcial não funciona.

Para escolher o modo de funcionamento, siga o seguinte procedimento:

- Pressione 2 ou 3 vezes **PROG**; o LED verde deverá acender-se (apenas o LED verde).
- Pressione "**PROG**" durante 3 segundos; L0 pisca 1 vez e L1 acende-se.
- Pressione **OK**; o número de LED acesos indica o modo de funcionamento já definido (modo 1, por defeito).
- Para mudar o modo de funcionamento, utilize os botões "+" e "-" e valide com o botão **OK**.

Atenção: a configuração obriga à instalação de fotocélulas para proteger a passagem durante um movimento de fechamento automático.

3.1.2. TEMPO DE TEMPORIZAÇÃO (PARA O MODO AUTOMÁTICO)

O tempo de temporização é o tempo durante o qual o portão permanece aberto antes de voltar a fechar automaticamente (se o fechamento automático estiver ativo).

Para definir este valor, siga o procedimento seguinte:

- Pressione 2 ou 3 vezes **PROG**; o LED verde deverá acender-se (apenas o LED verde).
- Pressione "**PROG**" durante 3 segundos; L0 pisca 1 vez e L1 acende-se.
- Pressione "+" 1 vez; L2 acende-se em vez de L1.
- Pressione "**OK**"; o número de LED acesos indica o valor definido.
- Utilize os botões "+" e "-" para alterar este valor (ver tabela abaixo).
- Pressione "**OK**" para validar este valor; todos os LED se acendem e apagam para confirmar a operação.

D - COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Este tempo é ajustável de 15 a 90 segundos em incrementos de 15 segundos, conforme definido na tabela abaixo (definido para 30 segundos por defeito).

L1○ L2○ L3○ L4○	15 s
L1● L2○ L3○ L4○	30 s
L1● L2● L3○ L4○	45 s
L1● L2● L3● L4○	60 s
L1● L2● L3● L4●	90 s

3.1.3. FORÇA DO MOTOR

Este sistema controla a força dos motores ao detetar a corrente máxima que podem absorver. Isto significa que, se um obstáculo exercer força suficiente contra o batente do portão, a corrente do motor ultrapassa o valor de deteção e o portão para. Na maioria dos casos, não é necessário alterar o ajustamento.

A força é ajustável de 0 a 4 e está definida para 3 por defeito.

No entanto, se o portão for cheio, e a força não é suficiente, uma rajada de vento poderá provocar a paragem de um dos batentes.

- Neste caso, é necessário aumentar a força para 4.
- Inversamente, se o portão tiver uma estrutura mais fraca, e se não oferecer resistência ao vento, aconselha-se a diminuição da força.

Nota

Para satisfazer as exigências da norma EN 12453, pode ser necessário alterar a força dos motores.

Para ajustar a força, siga o procedimento seguinte

- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 1 vez e L1 acende-se.
- Pressione "+" 2 vezes; L3 acende-se em vez de L1.
- Pressione **OK**; o número de LED acesos indica o valor da força definida.

- Utilize os botões "-" e "+" para alterar a força e valide com o botão **OK**; todos os LED se acendem e apagam para confirmar a operação.

ATENÇÃO: se a definição da força for alterada, é obrigatório recomençar a automemorização.

3.1.4. VELOCIDADE DO MOTOR

É possível regular a velocidade para um valor de 0 a 4. O valor padrão da velocidade é 3.

Se o portão for demasiado rápido, pode ser necessário reduzir a velocidade.

Para ajustar a velocidade, siga o procedimento seguinte

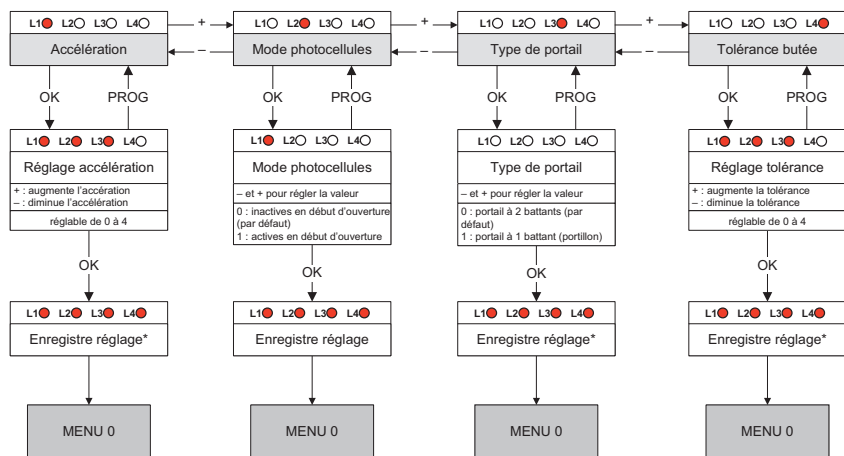
- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 1 vez e L1 acende-se.
- Pressione "+" 3 vezes; L4 acende-se em vez de L1.
- Pressione **OK**; o número de LED acesos indica o valor definido.
- Utilize os botões "-" e "+" para alterar este valor.
- Pressione **OK** para validar este valor; todos os LED se acendem e apagam para confirmar a operação.

ATENÇÃO: se a definição da velocidade for alterada, é obrigatório recomençar a automemorização.

3.2. MENU 2

Para aceder ao menu 2

- Pressione **"PROG"** durante 3 segundos; L0 pisca 1 vez e L1 acende-se.
- Pressione novamente o botão **"PROG"** durante 3 segundos; L0 pisca 2 vezes e L1 permanece aceso.



3.2.1. ACELERAÇÃO/DESACELERAÇÃO DE FIM DE CURSO

É possível regular a aceleração no arranque dos batentes para um valor de 0 a 4. Quanto mais elevado for este valor, maior será o tempo necessário para o portão atingir a sua velocidade nominal. O valor padrão é 3, o que dá um tempo de arranque de cerca de 4 segundos. Pode ser interessante reduzir a aceleração para um arranque mais suave.

Para ajustar a aceleração, siga o procedimento seguinte

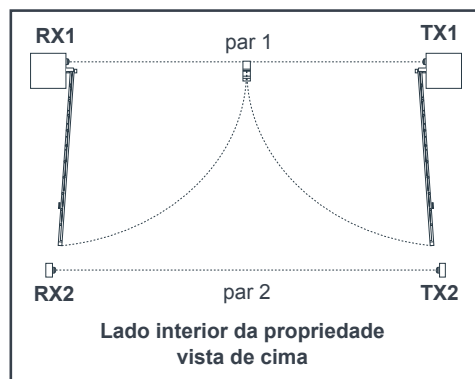
- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 1 vez e L1 acende-se.
- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 2 vezes.
- Pressione **OK**; o número de LED acesos indica o valor definido.
- Utilize os botões "-" e "+" para alterar este valor.
- Pressione **OK** para validar este valor; todos os LED se acendem e apagam para confirmar a operação.

ATENÇÃO: se a definição da aceleração for alterada, é obrigatório recomençar a automemorização.

3.2.2. MODO FOTOCÉLULAS

As fotocélulas estão ativas durante o fechamento dos batentes porque estão colocadas entre os pilares (par 1) para proteger a passagem entre os batentes.

A instalação de um segundo jogo de fotocélulas é útil para proteger totalmente a zona de movimento do portão, tanto no fechamento como na abertura do portão:



Assim, neste caso, o sistema deve garantir que o seu feixe de infravermelhos não é cortado antes de começar a abrir os batentes. Por defeito, as fotocélulas só são testadas durante o fecho.

Para ativar ou desativar as fotocélulas no início da abertura, siga o seguinte procedimento

- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 1 vez e L1 acende-se.
- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 2 vezes.
- Pressione "+" 1 vez; L2 acende-se em vez de L1.
- Pressione **OK**.

D - COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

- Se L1 estiver apagado = as fotocélulas estão inativas no início da abertura; pressione "+" para as ativar e depois em **OK** para validar; todos os LED se acendem e apagam para confirmar a operação.
- Se L1 estiver aceso = as fotocélulas estão ativas no início da abertura; pressione "-" para as desativar e depois em **OK** para validar; todos os LED se acendem e apagam para confirmar a operação.

3.2.3. TIPO DE PORTÃO

Para que uma placa de circuitos funcione no portão de batente único, é necessário alterar esta definição. Por defeito, este valor está regulado para 0 (modo portão de 2 batentes).

Por outro lado, a saída do motor que permanece ativa em modo porta é a M1 (não confundir com a função passagem de peões).

Para ativar ou desativar esta função, siga o seguinte procedimento

- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 1 vez e L1 acende-se.
- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 2 vezes.
- Pressione "+" 2 vezes; L3 acende-se em vez de L1.
- Pressione **OK**.
- Se L1 estiver apagado = o modo portão está ativado; pressione "+" para ativar o modo porta e depois **OK** para validar; todos os LED se acendem e apagam para confirmar a operação.
- Se L1 estiver aceso = o modo porta está ativado; pressione "-" para ativar o modo portão e depois **OK** para validar; todos os LED se acendem e apagam para confirmar a operação.

É necessária uma automemorização se a definição for alterada.

3.2.4. TOLERÂNCIA DOS LIMITADORES

Durante a automemorização, o sistema memoriza o curso de cada batente para saber quando é que um batente para e se se trata de um limitador ou de um obstáculo. Na verdade, durante um movimento, se permanecer no batente mais do que uma certa percentagem da distância a percorrer, mas que seja forçado, o sistema considera que é forçado contra um obstáculo. No caso em que o batente é forçado quando essa percentagem de distância a percorrer é menor, o sistema considera que o batente chegou ao seu limitador. Por defeito, esta percentagem é de 3%.

No entanto, a precisão do sistema depende de vários parâmetros, como a temperatura, a qualidade do motor, o tipo de cabos dos motores, a flexibilidade e o peso do portão... Em função destes parâmetros, pode acontecer que a precisão do sistema de medição da distância não seja suficientemente boa para funcionar com esta tolerância por defeito. Nesse caso, o sistema pode criar deteções de obstáculos quando os batentes alcançam a posição normal. Se isso acontecer (e após ter verificado que os limitadores finais de abertura e fecho estão completamente estáveis) é necessário aumentar a tolerância de deteção de obstáculo.

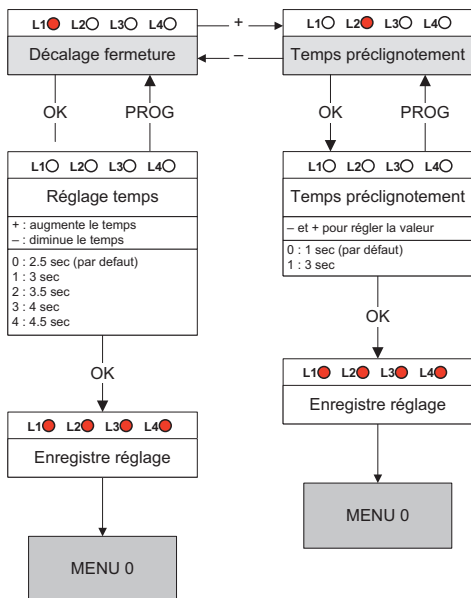
Para regular esta tolerância, siga o seguinte procedimento

- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 1 vez e L1 acende-se.
- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 2 vezes.
- Pressione "+" 3 vezes; L4 acende-se em vez de L1.
- Pressione **OK**; o número de LED acesos indica o valor definido.
- Utilize os botões "-" e "+" para alterar este valor. Quanto mais elevado for o valor, mais elevada será a tolerância ("menor risco de deteção de obstáculos no limitador").
- Pressione **OK** para validar este valor; todos os LED se acendem e apagam para confirmar a operação.

É necessária uma automemorização se a definição for alterada.

D - COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

3.3. - MENU 3



3.3.1. RETARDAMENTO DO FECHAMENTO

Em geral, os portões possuem um batente que, ao fechar, cobre o outro. Este batente é dirigido pelo motor ligado à saída M1 da placa de circuitos. Para garantir que os batentes se fecham bem na ordem correta, o sistema organiza-se para que o batente do motor M2 alcance a posição 2.5 segundos antes do batente do motor M1. Se o portão for compacto e exposto ao vento, pode acontecer que, durante o fecho o batente M2 seja detido pelo vento e o batente M1 seja ajudado pelo vento. Neste caso, o batente M1 pode mesmo alcançar o batente M2 e provocar o fecho do portão com os batentes na ordem errada. Se isso acontecer, é possível aumentar o tempo do desvio entre os batentes durante o fecho.

Para regular este tempo, siga o seguinte procedimento

- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 1 vez e L1 acende-se.
- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 2 vezes.
- Pressione **PROG** durante 3 segundos; L0 pisca 3 vezes.

- Pressione **OK**; o número de LED acesos indica o valor definido.
- Utilize os botões "-" e "+" para alterar este valor (ver tabela abaixo).
- Pressione **OK** para validar este valor; todos os LED se acendem e apagam para confirmar a operação.

L1○ L2○ L3○ L4○	2.5 s (par défaut)
L1● L2○ L3○ L4○	3 s
L1● L2● L3○ L4○	3.5 s
L1● L2● L3● L4○	4 s
L1● L2● L3● L4●	4.5 s

Nota: Durante a abertura também existe um tempo de desfazamento entre os batentes, mas este tempo é fixo e equivale a 2.5 segundos.

3.3.2 - TEMPO DE PRÉ-INTERMITÊNCIA DA LUZ INTERMITENTE

A luz intermitente é um elemento de segurança importante. Inicia-se logo que um controlo de colocação do portão em movimento é recebido pela placa de circuitos. O portão coloca-se em movimento cerca de um segundo após um controlo ser recebido.

Em determinados casos de utilização, é desejável que o atraso entre a receção de um controlo de colocação em movimento e o início da manobra seja mais alto. É possível aumentar este tempo para 3 segundos.

Para regular o tempo de pré-intermitência, siga o seguinte procedimento

- Pressione 2 ou 3 vezes **PROG**; o LED verde deverá acender-se (apenas o LED verde).
- Pressione **"PROG"** durante 3 segundos; L0 pisca 1 vez e L1 acende-se.
- Pressione **"PROG"** durante 3 segundos; L0 pisca 2 vezes.
- Pressione **"PROG"** durante 3 segundos.
- Pressione "+" 1 vez; L2 acende-se em vez de L1.
- Pressione **OK**.
- Se L1 estiver apagado, o tempo é de 1 segundo; pressione "+" para o aumentar para 3 segundos e depois em **OK** para validar.
- Se L1 estiver aceso, o tempo é de 3 segundos, pressione "-" para o diminuir para 1 segundo e depois em **OK** para validar.

1 - AVISOS

Um automatismo para portão é um produto que pode provocar danos em bens e ferimentos a pessoas e animais. O nosso automatismo e os respetivos manuais de instalação e de utilização foram concebidos de forma a eliminar todas as situações perigosas.

A empresa Avidsen não poderá ser responsabilizada por uma instalação ou utilização não conforme às instruções deste manual e que resulte em danos.

É obrigatório ler atentamente as instruções antes de utilizar o seu portão motorizado e guardar estas instruções para qualquer consulta posterior.

Obrigações gerais de segurança

- Este aparelho não está destinado a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas nem por pessoas desprovidas de experiência ou conhecimento, exceto caso possam beneficiar, por intermédio de uma pessoa responsável pela sua segurança, de supervisão ou instruções prévias relativamente à utilização do aparelho. Convém vigiar as crianças para garantir que não brincam com o aparelho.
- Todos os potenciais utilizadores deverão ser instruídos sobre a utilização do automatismo, devendo para isso ler este manual de utilização.
- É obrigatório garantir que nenhuma pessoa não instruída (criança) pode colocar o portão em movimento através dos dispositivos de controlo fixo (seletor de chave) ou portátil (telecomando).
- Impedir as crianças de brincar perto ou com o portão motorizado.
- Não parar voluntariamente o portão em movimento exceto, é claro, com o órgão de comando ou de paragem de emergência.
- Evitar que qualquer obstáculo natural (ramos, pedras, ervas altas, etc.) possa impedir o movimento do portão.
- Não ativar manualmente o portão a não ser que os motores estejam desmontados.
- Antes de colocar o portão em movimento, garantir que não existe ninguém na área de deslocamento do portão (crianças, veículos, etc.).
- Em caso de mau funcionamento, desmontar os cilindros das linguetas de fixação ao portão e os

motores para permitir a passagem e contactar o seu instalador. Acima de tudo, não efetuar trabalhos no produto.

- Não alterar nem acrescentar componentes no sistema sem ter discutido isso com o instalador.

2 - ABERTURA/FECHAMENTO

O controlo do portão pode ser efetuado a partir de um telecomando programado, de um teclado com código sem fios programado ou um órgão de comando com fios.

2.1 - TIPO DE COMANDO

Existem dois tipos de comandos para manobrar o portão.

Comando do portão



Comando de peões (apenas por rádio)



- O comando do portão permite controlar a abertura, paragem e fechamento dos dois batentes.
- O comando de peões permite controlar a abertura, paragem e fechamento do batente acionado pelo motor M1.
- Por outro lado, o comando de peões permite controlar a paragem dos dois batentes.
- O comando de peões não permite iniciar o fechamento de M1 se M2 não estiver totalmente fechado.
- O fechamento automático e as fotocélulas não ficam ativas no caso do comando de peões.
- O comando de peões não funciona em modo coletivo.

2.2 - MODOS DE FUNCIONAMENTO

O modo de funcionamento é regulado segundo as instruções da secção "modo de funcionamento".

2.2.1 - MODO "FERMETURE SEMI AUTOMATIQUE" (FECHAMENTO SEMIAUTOMÁTICO)

Descrição do funcionamento a partir da posição portão fechado:

Para abrir o portão

- Acione o comando do portão.
- A luz intermitente pisca (1 flash por segundo).
- 1 segundo depois, o batente M1 inicia a sua abertura.
- 2,5 segundos depois, o batente M2 inicia a sua abertura.
- Os dois batentes abrem-se até ao seu limitador de abertura.
- Quando os dois batentes alcançarem o seu limitador de abertura, a luz intermitente deixará de piscar e a manobra estará concluída.

Para fechar o portão

- Acione o comando do portão.
- A luz intermitente pisca (1 flash por segundo).
- 1 segundo depois, o batente M2 inicia o seu fechamento.
- Alguns segundos depois, o batente M1 inicia o seu fechamento.
- O batente M2 alcança o seu limitador de fechamento.
- Algum tempo depois (2,5 segundos por defeito, valor regulável) o batente M1 alcança o seu limitador de fechamento.
- A luz intermitente deixa de piscar e a manobra está concluída.

É possível parar o movimento do portão a qualquer momento acionando um comando (portão ou peões).

Depois, se acionar de novo o comando portão, o portão reinicia em sentido inverso.

2.2.2 - MODO «FECHO AUTOMÁTICO»

Descrição do funcionamento a partir da posição portão fechado:

- Acione o comando do portão.
- A luz intermitente pisca (1 flash por segundo).
- 1 segundo depois, o batente M1 inicia a sua abertura.
- 2,5 segundos depois, o batente M2 inicia a sua abertura.
- Os dois batentes abrem-se até ao seu limitador de abertura.
- Quando os dois batentes alcançarem o seu limitador de abertura, a luz intermitente alterará a forma de piscar (1 flash curto a cada 1,25 segundos) e inicia-se a temporização antes do fechamento.
- Quando a temporização estiver concluída, a luz intermitente volta ao seu ritmo normal (1 flash por segundo).

- 1 segundo depois, o batente M2 inicia o seu fechamento.
- Alguns segundos depois, o batente M1 inicia o seu fechamento.
- O batente M2 alcança o seu limitador de fechamento.
- Algum tempo depois (2,5 segundos por defeito, valor regulável) o batente M1 alcança o seu limitador de fechamento.
- A luz intermitente deixa de piscar e a manobra está concluída.

É possível parar o movimento do portão a qualquer momento acionando um comando (portão ou peões).

Depois, se acionar de novo o comando portão, o portão reinicia em sentido inverso.

Se ativar um comando durante a temporização, esta termina e o fecho automático é anulado.

2.2.3 - MODO «COLETIVO»

O funcionamento é idêntico ao modo «fecho automático» à exceção de:

- Não é possível parar a abertura do portão seja com o comando de abertura do portão ou peões.
- Se ativar o comando do portão durante a temporização, este comando é recarregado com o tempo inicial para prolongar o tempo antes do fechamento automático.
- Se ativar o comando do portão durante o fechamento, o portão detém-se, abre novamente e a temporização antes do fechamento automático inicia-se.
- O comando de peões não funciona.

2.3 - FOTOCÉLULAS (SE INSTALADAS)

- Durante o fechamento, se um objeto ou pessoa cortar o feixe de infravermelhos entre as duas fotocélulas, o portão para e começa a abrir. Se o fechamento automático estiver ativado, a temporização é iniciada. Se, no fim da temporização, o feixe de fotocélulas é cortado, o portão aguarda que o feixe seja libertado antes de voltar a fechar-se. Sim, passados 3 minutos, o feixe ainda não foi libertado, o fecho automático é anulado e o sistema coloca-se em standby.
- As fotocélulas também podem estar ativas no início da abertura (útil caso esteja instalado um segundo jogo de fotocélulas - consultar "[3.2.2. MODO FOTOCÉLULAS MENU 2](#)").

- Se for este o caso e o feixe for cortado no momento em que o portão deve começar a abrir-se, a luz intermitente emite flashes duplos durante 30 segundos. É possível interromper os flashes pressionando um comando. Para que o portão se possa abrir é necessário libertar o feixe e acionar um comando.

2.4 - DETECÇÃO DE OBSTÁCULOS

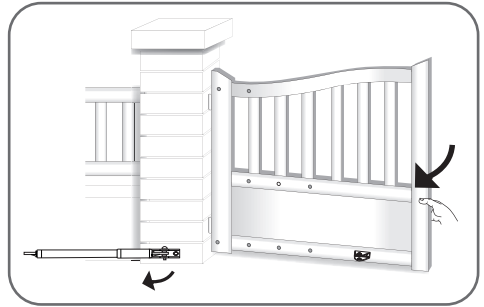
Durante o movimento, os batentes podem chocar com um obstáculo.

- Por segurança, se os motores exercerem demasiada força (a força é regulável - consultar "Força dos motores" nas definições), o portão para, liberta a pressão e a luz intermitente emite flashes duplos durante 30 segundos. É possível interromper os flashes pressionando um comando.
- Ao acionar um comando (o mesmo usado para a colocação em movimento), o portão movimenta-se no sentido inverso.
- Se for detetado um obstáculo durante o fechamento e o modo de funcionamento for "fechamento automático" ou "coletivo", o portão volta a abrir-se e a temporização é reiniciada.
- Se o portão possuir uma grande superfície de resistência ao vento (portão compacto), isso pode provocar deteções de obstáculos quando houver vento. Neste caso, é recomendado aumentar a definição da força dos motores.

2.5 - MOVIMENTO MANUAL

Atenção: quando os cilindros estiverem desengrenados, o portão pode começar a mover-se por ação do vento ou de uma força exterior. Por isso, é importante ter atenção ou bloquear o portão para evitar quaisquer riscos de lesão.

Basta desaparafusar o pino e levantar o braço de motorização. Assim, o portão pode ser aberto manualmente durante o período de corte de energia.



3 - ACESSÓRIOS OPCIONAIS

Elemento	Referência
Telecomando suplementar www.avidsenstore.com	114253
Jogo suplementar de fotocélulas www.avidsenstore.com	114359
Interruptor de chave: www.avidsenstore.com	104258
Bateria de socorro	580293
Kit de alimentação solar	114373

1 - INTERVENÇÃO DE MANUTENÇÃO

As intervenções de manutenção devem ser efetuadas pelo responsável pela instalação ou por uma pessoa qualificada, de modo a garantir o funcionamento e a segurança da instalação.

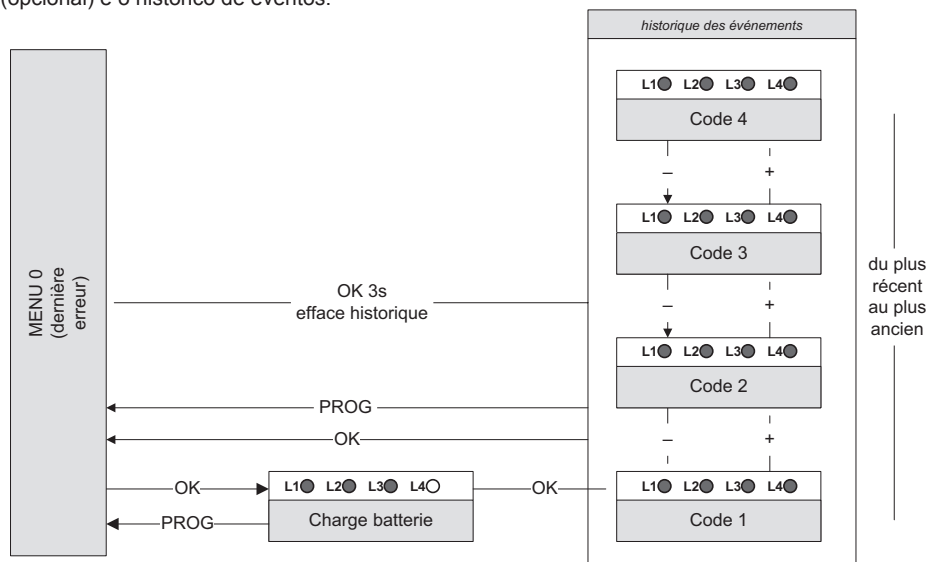
O número de intervenções de manutenção e de limpeza deve ser proporcional à frequência de utilização do portão motorizado.

Para uma utilização de uma média de 10 ciclos por dia, é necessário prever:

- Uma intervenção nas peças mecânicas a cada 12 meses: aperto de parafusos, lubrificação, controlo das guias, dos limitadores e do correto alinhamento do portão, etc.
- Uma intervenção nas peças eletrónicas a cada 6 meses: funcionamento do motor, fotocélulas, dispositivos de controlo, etc.

2 - INDICADORES DE FUNCIONAMENTO

Este sistema possui dois indicadores de funcionamento: o nível de carga da bateria (opcional) e o histórico de eventos.



F - MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

2.1 - HISTÓRICO DE EVENTOS E CÓDIGOS DE ERRO

- Durante o funcionamento podem ocorrer eventos decorrentes de mau funcionamento do automatismo ou de ações do utilizador.
- Cada evento diferente tem um código associado.
- Este código é exibido através de uma combinação de LED vermelhos acesos, apagados ou intermitentes no ecrã do **MENU 0**.
- Ao pressionar **OK** ou **PROG**, esse código desaparece. No entanto, os últimos 4 códigos gerados são memorizados e podem ser consultados no histórico.
- Para aceder ao histórico, pressione 2 vezes **OK** e depois utilize os botões "+" e "-" para percorrer os códigos memorizados.

Para diagnosticar eventuais problemas, consulte abaixo a lista de códigos e o seu significado:

○ : LED **apagado**

● : LED **aceso**

◐ : LED **intermitente**

Existem dois tipos de código: Erro (E) ou Informação (I). Atenção, um erro necessita de uma ação do instalador para corrigir o problema do automatismo.

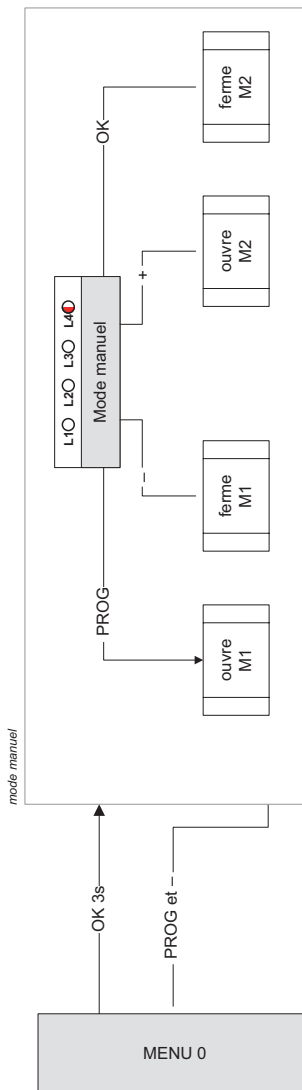
LED				Descrição	Tipo
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ●	Foi detetado um obstáculo no M1 durante o fecho.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ○	Foi detetado um obstáculo no M2 durante o fecho.	I
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	O feixe das fotocélulas foi cortado.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ○	Foi detetado um obstáculo no M1 durante a abertura.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Foi detetado um obstáculo no M2 durante a abertura.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ◐	O motor M1 não está ligado ou está mal ligado (mau contacto); verifique as ligações.	E
L1 ○	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	O motor M2 não está ligado ou está mal ligado (mau contacto); verifique as ligações.	E

L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ●	O tempo máximo de funcionamento foi atingido (um motor gira em vazio e não chega ao limitador?); verifique a embraiagem.	E
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ○	O batente M1 fechou-se antes do batente M2; aumente o tempo de desvio entre os batentes.	E
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Três deteções de obstáculo consecutivas durante a abertura. Verifique a zona de deslocamento do portão.	E
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ○	Três deteções de obstáculo consecutivas durante o fecho. Verifique a zona de deslocamento do portão.	E
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ○	A alimentação principal foi cortada durante uma fase de movimento OU a bateria está muito fraca para um funcionamento correto.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ○	A automemorização não é válida (nunca foi feita ou um ajuste que necessita de nova automemorização foi modificado). Efetue uma automemorização.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ●	O fecho automático foi anulado. Gerada caso ocorram 3 reaberturas (10 em modo coletivo) consecutivas por corte das fotocélulas durante o fecho automático OU se o feixe permanecer cortado durante mais de 3 minutos.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	A entrada de comando portão (2B) foi conectada e permanece ligada à terra. Verifique as ligações.	E

2.2 - CONTROLO MANUAL

É possível manobrar os batentes sem ter feito qualquer programação, por exemplo, durante a instalação dos motores.

- Para entrar no modo manual, pressione **OK** durante 3 segundos; o LED L4 irá piscar.
- Mantenha pressionado o botão correspondente ao movimento pretendido.



- É possível pressionar simultaneamente **PROG** e **"+"**, por exemplo, para abrir os dois batentes ao mesmo tempo.
- Para sair, pressione os botões **PROG** e **"-"** simultaneamente (apenas um toque).
- Caso contrário, após um minuto sem ação sobre um botão, o sistema sai automaticamente do modo de controlo manual.

Para além disso, neste modo, os LED L1 e L2 permitem testar o estado das entradas das fotocélulas (PHO) e o comando com fios (2B):

se as fotocélulas estiverem ligadas, o LED L1 acende-se se o feixe de infravermelhos permanecer não interrompido.

Se um órgão de comando com fios estiver ligado à entrada 2B, o LED L2 acende-se quando o contactor do órgão em questão é acionado.

2.3 - REINICIALIZAÇÃO TOTAL

É possível restabelecer todas as definições de fábrica.

- Para isso, pressione **"-"**, **"+"** e **OK** ao mesmo tempo durante 8 segundos, até que surja uma animação de LED. Todas as definições apresentarão o seu valor por defeito e é necessário efetuar uma automemorização.

No entanto, este procedimento não apaga os telecomandos da memória.

3 - DESMONTAGEM E ELIMINAÇÃO

Este automatismo de portão, bem como a sua embalagem, são compostos por diferentes tipos de materiais dos quais alguns devem ser reciclados e outros devem ser eliminados.

Nenhum dos elementos deve ser abandonado na natureza ou eliminado juntamente com resíduos domésticos.

De forma a separar os diferentes materiais, a desmontagem dos elementos do kit deve ser realizada por uma pessoa qualificada.

Faça a triagem dos elementos por tipo:

- Pilha e bateria/ - Placa de circuitos/ - Plásticos/ - Sucata/ - Papel e cartão/ - Outros

Depois de efetuar a triagem dos elementos, entregue-os a um centro de reciclagem adequado e deposite os outros materiais num centro de recolha de resíduos.

Especificações relativas à proteção do ambiente

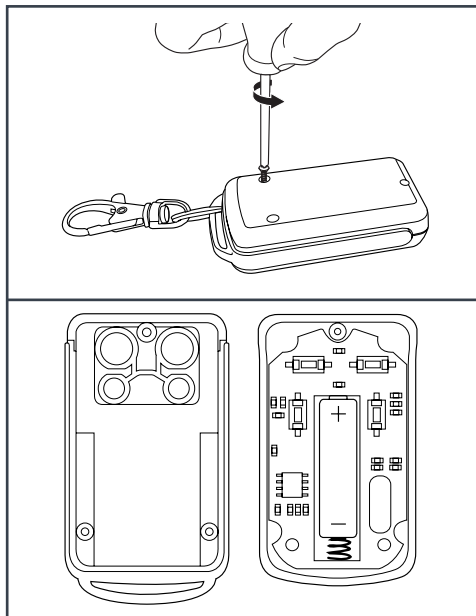


O consumidor é obrigado por lei a reciclar todas as pilhas e baterias usadas. É proibido eliminá-las num caixote do lixo normal!

As pilhas e os acumuladores com substâncias nocivas estão marcados com os símbolos da imagem ao lado, que remetem para a proibição da sua eliminação em caixotes do lixo normais. As designações dos metais pesados correspondentes são as seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. É possível depositar estas pilhas/baterias usadas em centros de recolha de resíduos municipais (centros de triagem de materiais recicláveis) que têm a obrigação de os recolher. Não deixe pilhas/pilhas botão/baterias ao alcance de crianças. Mantenha-as num local que lhes seja inacessível. Existe o risco de os mesmos serem engolidos por crianças ou animais domésticos. Perigo de morte! Se, apesar de tudo, isso acontecer, consulte imediatamente um médico ou dirija-se ao hospital!

Tenha cuidado para não provocar curtos-circuitos com as pilhas, atirá-las para o fogo ou recarregá-las. Risco de explosão!

- Abra o telecomando e retire a pilha.
- Introduza a nova pilha respeitando a polaridade.
- Volte a fechar o telecomando e aperte os parafusos de fixação.



Este logótipo significa que os aparelhos inutilizados não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que poderão conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Peça ao seu

fornecedor que recolha estes dispositivos ou utilize os meios de recolha seletiva disponibilizados pela sua autarquia.

3.1. SUBSTITUIÇÃO DA PILHA DO TELECOMANDO

Quando o alcance do telecomando diminui significativamente e o indicador vermelho fica fraco, isso significa que a pilha do telecomando está gasta. A pilha utilizada no telecomando é de tipo 27 A e são conectadas uma à outra. Substitua a pilha por outra do mesmo tipo que a utilizada originalmente.

- Com a ajuda de uma pequena chave de fendas cruciforme, retire os 3 parafusos da parte de trás do telecomando.

1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

As características técnicas são apresentadas a título indicativo e para uma temperatura de +20 °C. Com o intuito de melhorar os seus produtos, a empresa Avidsen reserva-se o direito de alterar estas características técnicas a qualquer momento, garantindo, em todos os casos, o bom funcionamento e o tipo de utilização previsto.

Cilindros	
<i>Tipo</i>	Motores de 24 V CC, redutor com engrenagem, tipo: carro de parafuso sem fim
<i>Alimentação</i>	24 V CC
<i>Força nominal</i>	650 N
<i>Velocidade no binário nominal</i>	2 cm/s
<i>Consumo com força nominal</i>	2 A
<i>Cabo</i>	50 cm. 2 condutores de secção 0,75 mm ²
<i>Duração de funcionamento atribuída</i>	10 minutos
<i>Número máximo de ciclos/dia</i>	50
<i>Temperatura de funcionamento</i>	-20 °C/+60 °C
<i>Índice de proteção</i>	IP44

Caixa eletrónica	
<i>Tipo</i>	Caixa eletrónica para 2 cilindros 24 V CC
<i>Composição</i>	1 placa de circuitos AVLO, 1 transformador 230/20 V CA
<i>Alimentação</i>	230 V CA/50 Hz ou 24 V CC
<i>Potência máxima atribuída</i>	240 W
<i>Saída motores (- M1 +/- M2 +)</i>	2 saídas para motor 24 V CC - Corrente máxima de saída no arranque durante 3 s = 3 A - Corrente máxima de saída após arranque durante = 2.5A
<i>Saída luz intermitente (- Warn +)</i>	Intermitência gerida pela placa de circuitos. Para luz intermitente de 24 V apenas com LED.
<i>Saída de alimentação +12 V CC (+12 V/TERRA)</i>	Para alimentar as fotocélulas. 3,3 W no máximo
<i>Entrada fotocélula (TERRA/PHO)</i>	Entrada para contacto seco normalmente fechado
<i>Entrada para órgão de comando (2 B/TERRA) "2 batentes"</i>	Entrada para contacto seco normalmente aberto (o fechamento do contacto resulta num comando de colocação em movimento ou de paragem do portão)

G - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS

Número de botões do telecomando memorizáveis	15 com 1 botão de comando do portão e 1 botão de comando de peões
Fusíveis de proteção	Fusível na caixa de terminais do transformador 1 A temporizado
Temperatura de funcionamento	-20 °C/+60 °C
Índice de proteção	IP44

Luz intermitente

Tipo	Iluminação com LED de 2,5 W máx. Intermitência gerida pela placa de circuitos
Alimentação	Tensão máx. de alimentação: 24 V CC
Temperatura de funcionamento	-20 °C/+60°C
Índice de proteção	IP44

Telecomando

Tipo	Tipo: Modulação AM do tipo OOK. Codificação do tipo código Rolling de 16 bits (ou seja, 65 536 combinações possíveis)
Frequência	433,92 MHz
Alimentação	12 V por pilha do tipo 27 A
Teclas	4 teclas
Potência radiada	< 10 mW
Autonomia	1 ano na proporção de 10 utilizações de 2 s por dia
Temperatura de funcionamento	-20 °C/+60 °C
Índice de proteção	IP40 (Utilização unicamente no interior: residência, viatura ou local abrigado)

G - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS

Fotocélulas	
<i>Tipo</i>	Detetor de presença com feixe de infravermelhos modulado. Sistema de segurança de tipo D segundo a EN 12453
<i>Composição</i>	1 emissor TX e 1 recetor RX
<i>Alimentação</i>	12 V CC, 12 V CA, 24 V CC ou 24 V CA
<i>Potência máxima atribuída</i>	0,7 W por par
<i>Saída</i>	- 1 saída de contacto seco normalmente fechado (COM/NC) - 1 saída de contacto seco normalmente aberto (COM/NO)
<i>Ângulo de emissão/ângulo de receção</i>	aproximadamente 10°/aproximadamente 10°
<i>Alcance</i>	15 m máx. (alcance que pode ser reduzido devido a perturbações climáticas)
<i>Número de fotocélulas conectáveis</i>	É possível conectar até 5 recetores RX em série
<i>Temperatura de funcionamento</i>	-20 °C/+60 °C
<i>Índice de proteção</i>	IP44

2 - GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de 2 anos, que abrange peças e mão-de-obra, a partir da data de compra. É imperativo que guarde uma prova de compra durante esse período de garantia.
- A garantia não cobre os danos causados por negligência, choques ou acidentes.
- Nenhum elemento deste produto deve ser aberto ou reparado por pessoas estranhas à empresa Avidsen.
- Qualquer intervenção no aparelho anulará a garantia.

3 - ASSISTÊNCIA E CONSELHOS

- Apesar de todo o cuidado empregue na criação dos nossos produtos e na redação deste manual, caso tenha dificuldades durante a instalação do seu produto ou quaisquer outras questões, é aconselhável contactar os nossos especialistas, que estão à sua disposição para o aconselhar.
- Caso verifique algum problema de funcionamento durante a instalação ou nos primeiros dias de utilização, é imperativo que entre em contacto connosco na presença da sua instalação para que um dos nossos técnicos faça um diagnóstico da origem do problema pois este dever-se-á, provavelmente, a uma definição não adequada ou a uma instalação sem conformidade.

Contacte os técnicos do nosso serviço pós-venda através do número:

Helpline : 707 45 11 45

De segunda a sexta-feira entre as 9h e as 12h e entre as 14h e as 18h.

4 - DEVOLUÇÃO DO PRODUTO - SPV

Apesar do cuidado dispensado na criação e fabrico do seu produto, caso seja necessário proceder à sua devolução ao nosso serviço de pós-venda, é possível consultar antecipadamente as intervenções na nossa página na Internet no seguinte endereço: <http://sav.avidsen.com/nos-services>

A Avidsen compromete-se a manter um stock de peças sobressalentes para este produto durante o período de garantia contratual.

5 - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Em conformidade com a Diretiva RED
A Avidsen declara que o equipamento: Kit motorização 114165

Está em conformidade com a diretiva RED 2014/53/UE e que a sua conformidade foi avaliada segundo as

normas aplicáveis em vigor:

EN 301489-3 V1.6.1

EN 301489-1 V1.9.2

EN 300220-1 V2.4.1

EN 300220-2 V2.4.1

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 55014-1: 2005 + A1: 2009 + A2: 2011

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-103: 2003 + A11: 2009

O telecomando incluído no produto acima mencionado está em conformidade com a Diretiva RED 2014/53/UE e a sua conformidade foi avaliada segundo as normas aplicáveis em vigor:

EN 301489-3 V1.6.1

EN 301489-1 V1.9.2

EN 300220-1 V2.4.1

EN 300220-2 V2.4.1

EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A2: 2013

Tours, 06/01/2020

Alexandre Chaverot, Presidente





avidsen

Avidsen
19 avenue Marcel Dassault - ZAC des Deux Lions
37200 Tours - França

V300

KIT MOTORIZZAZIONE

Con martinetti - per cancelli a 2 battenti

Rif.114165



24V



PORTAIL
À BATTANT



1,75M
PAR BATTANT



150KG
PAR BATTANT



COMPATIBLE TOUS
TYPES DE PORTAILS



OPTION
SOLAIRE



OPTION
BATTERIE DE SECOURS



OPTION COMPATIBLE
SMARTPHONE

SOMMARIO

A - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1 - PRECAUZIONI PER L'USO	04
2 - PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE	04
3 - MANUTENZIONE E PULIZIA	05
4 - SMALTIMENTO	05

B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1 - CONTENUTO DEL KIT	06
2 - MATERIALE OCCORRENTE (NON INCLUSO)	06

C - INSTALLAZIONE

ANALISI DEI RISCHI	07
1 - ELIMINAZIONE DEI RISCHI	08
2 - POSA DEI MARTINETTI	09
2.1 - Angolo di apertura massimo	10
3 - POSA DELLA SCATOLA DI COMANDO	14
4 - POSA DEL LAMPEGGIANTE	15
5 - POSA DELLA COPPIA DI FOTOCELLULE	16
6 - COLLEGAMENTI	18
6.1 - Alimentazione tramite rete	19
6.2 - Martinetti	20
6.3 - Lampeggiante	20
6.4 - Fotocellule	20
6.5 - Organi di comando (opzionali)	21

6.6 - Batteria di emergenza (opzionale, cod. 580293)	21
6.7 - Kit di alimentazione a energia solare (opzionale cod. 114373)	21

D - MESSA IN FUNZIONE

1 - INTERFACCIA DI REGOLAZIONE	22
2 - IMPOSTAZIONI RAPIDE	22
2.1 - Autoapprendimento	22
2.2 - Aggiunta dei telecomandi	23
2.2.1 - Programmazione tramite scheda elettronica	24
2.2.2 - Programmazione tramite copia	24
2.3 - ELIMINAZIONE DI TUTTI I TELECOMANDI	24
3 - IMPOSTAZIONI AVANZATE	24
3.1 - Menu 1	26
3.1.1 - Modalità di funzionamento (chiusura automatica o semiautomatica)	27
3.1.2 - Durata della temporizzazione (per la modalità automatica)	27
3.1.3 - Forza del motore	28
3.1.4 - Velocità del motore	28
3.2 - Menu 2	28
3.2.1 - Accelerazione / decelerazione a fine corsa	29
3.2.2 - Modalità fotocellule	29
3.2.3 - Tipo di cancello	30
3.2.4 - Tolleranza battuta	30
3.3 - Menu 3	31
3.3.1 - Ritardo chiusura	31
3.3.2 - Durata di prelampeggio del lampeggiante	31



E - UTILIZZO

1 - AVVERTENZE	32
2 - APERTURA/CHIUSURA	32
2.1 - Tipo di comando	32
2.2 - Modalità di funzionamento	32
2.2.1 - Modalità "chiusura semiautomatica"	32
2.2.2 - Modalità "chiusura automatica"	33
2.2.3 - Modalità "collettiva"	33
2.3 - Fotocellule (se installate)	33
2.4 - Rilevamento degli ostacoli	34
2.5 - Movimentazione manuale	34
3 - ACCESSORI OPZIONALI	34

F - MANUTENZIONE E PULIZIA

1 - INTERVENTO DI MANUTENZIONE	35
2 - INDICATORI DI FUNZIONAMENTO	35
2.1 - CRONOLOGIA EVENTI E CODICI ERRORE	36
2.2 - Comando manuale	37
2.3 - Ripristino delle impostazioni di fabbrica	37
3 - ROTTAMAZIONE E SMALTIMENTO	37
3.1 - COME SOSTITUIRE LA PILA DEL TELECOMANDO	38

G - NOTE TECNICHE E LEGALI

1 - CARATTERISTICHE TECNICHE	39
2 - GARANZIA	42
3 - ASSISTENZA E CONSIGLI	42
4 - RESEO DEL PRODOTTO – SERVIZIO POST VENDITA	42
5 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	42

A - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Nell'ottica di offrire un miglioramento costante dei propri prodotti, il produttore si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche tecniche, funzionali o estetiche che ne permettano l'evoluzione.

Il presente automatismo per cancello e il relativo manuale d'istruzioni sono stati pensati per permettere l'automazione di un cancello nel rispetto delle vigenti normative europee.

ATTENZIONE

Importanti istruzioni di sicurezza. L'automatismo per cancello può provocare danni gravi alle persone, agli animali e alle cose. Per garantire la sicurezza delle persone, è importante seguire le presenti istruzioni

e conservarle per consultarle quando necessario.

1 - PRECAUZIONI PER L'USO

- La presente apparecchiatura può essere utilizzata da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o di conoscenza sul suo uso a patto che siano controllate da un'altra persona o che siano state fornite loro le relative istruzioni e che abbiano compreso i rischi legati all'uso dell'apparecchiatura. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura. Le operazioni di pulizia e manutenzione di competenza dell'utente non devono essere effettuate da bambini lasciati senza sorveglianza.
- L'apparecchiatura deve essere utilizzata solo per lo scopo cui è destinata, ovvero motorizzare un cancello a due battenti per facilitare l'accesso dei veicoli. Eventuali usi diversi sono da considerarsi pericolosi.
- Il comando di apertura o chiusura deve essere eseguito solo se si ha una perfetta visibilità sul cancello. Qualora il cancello fosse al di fuori del campo visivo dell'utente, l'impianto deve essere obbligatoriamente protetto da un dispositivo di sicurezza tipo fotocellula il cui corretto funzionamento deve essere verificato ogni sei mesi.
- Tutti i potenziali utenti del kit devono formarsi all'uso dell'automatismo leggendo il presente manuale. Accertarsi che alle persone non formate all'uso della motorizzazione (ad esempio i bambini) non sia consentito azionare il cancello.
- Prima di mettere il cancello in movimento, assicurarsi che all'interno dell'area di spostamento non vi siano persone.

- Non lasciare che i bambini giochino con i dispositivi di comando del cancello. Tenere i telecomandi fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare che eventuali ostacoli naturali (rami, sassi, erba alta, ecc.) interferiscano con il movimento del cancello.
- Non azionare il cancello manualmente quando la motorizzazione non è separata dal cancello. avidsen declina ogni responsabilità nel caso in cui il mancato rispetto delle istruzioni fornite nel presente manuale dovesse provocare danni a animali, cose o persone.

2 - PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Prima di procedere con l'installazione, leggere attentamente il presente manuale.
- L'impianto elettrico che alimenta l'automatismo deve rispettare le norme vigenti (NF C 15-100) e deve essere stato realizzato da un professionista qualificato.
- L'alimentazione elettrica a 230Vac deve essere protetta dalle sovratensioni mediante salvavita adatto e conforme alle norme in vigore.
- Effettuare i collegamenti elettrici sempre con i dispositivi non alimentati (salvavita su OFF) e batteria scollegata.
- Assicurarsi di non correre rischi di schiacciamento e/o cesoiamento tra le parti mobili del cancello motorizzato e le parti fisse circostanti a causa del movimento di apertura/chiusura del cancello stesso o, in caso di presenza di tali rischi, assicurarsi che siano debitamente segnalati sull'impianto.
- Il motore deve essere installato su un cancello conforme alle specifiche fornite nel presente manuale.
- Non installare l'automazione in ambiente esplosivo (presenza di gas, fumo infiammabile).
- L'installatore deve controllare che il range di temperatura indicato sul motore sia adatto al luogo d'installazione.
- Il filo che funge da antenna deve rimanere all'interno della scatola di comando.
- È severamente vietato modifica gli elementi forniti nel kit o di utilizzare eventuali altri elementi non indicati nel presente manuale.
- Durante l'installazione, e in particolare durante la fase di regolazione dell'automatismo, è importante assicurarsi che nessuno, nemmeno l'installatore, si trovi all'interno dell'area di movimento del cancello all'inizio e per tutta la durata della regolazione.

- Il lampeggiante è un elemento di sicurezza fondamentale.
 - Se l'installazione da effettuare non corrisponde a quanto indicato nel presente manuale, contattare il fabbricante per avere tutte le informazioni necessarie per eseguire un'installazione priva di rischi e che non causi danni.
 - Al termine dell'installazione controllare che il meccanismo sia regolato correttamente e che i sistemi di protezione funzionino correttamente.
- avidsen declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti a un'installazione non coerente con quanto indicato nel presente manuale.

3 - MANUTENZIONE E PULIZIA

- Prima di eseguire interventi di manutenzione o pulizia, leggere attentamente tutte le istruzioni fornite nel presente manuale.
- Durante le operazioni di manutenzione o di altra natura, se il cancello è comandato tramite automatismo, scollegare l'alimentazione.
- Eventuali modifiche di carattere tecnico, elettronico o meccanico dell'automatismo possono essere effettuate solo previo l'accordo dei tecnici avidsen; in caso contrario la garanzia decade.
- In caso di guasto, sostituire il pezzo danneggiato o non più funzionante con un ricambio originale.
- Eseguire un controllo periodico dell'impianto in modo da individuare eventuali problemi a livello del cancello o della motorizzazione (v. capitolo sulla manutenzione).
- Non pulire il prodotto con sostanze abrasive o corrosive.
- Utilizzare un semplice panno morbido leggermente inumidito.
- Per evitare di danneggiare le parti interne del dispositivo, non spruzzare direttamente su di esso prodotti per la pulizia contenuti in bombolette spray.

4 - SMALTIMENTO



Le pile esauste devono essere gettate in un apposito contenitore. Le pile e gli accumulatori contenenti sostanze nocive presentano i simboli riportati qui a lato, i quali ricordano all'utente l'obbligo di gettarli in contenitori appositi. I metalli pesanti che possono essere contenuti in pile e accumulatori sono indicati dalle seguenti sigle: Cd= cadmio, Hg= mercurio, Pb= piombo. Le pile e gli accumulatori possono altresì essere portati presso le discariche comunali (centri di smistamento materiali riciclabili), le quali hanno l'obbligo di accettarli. Tenere pile/pile a bottone/accumulatori lontano dalla portata dei bambini conservandoli in un luogo a loro inaccessibile. Tali elementi potrebbero essere ingeriti dai bambini o dagli animali domestici. Pericolo di morte! Se nonostante le precauzioni prese ciò dovesse comunque verificarsi, consultare subito un medico o recarsi presso l'ospedale più vicino. Attenzione: non cortocircuitare le pile, non gettarle nel fuoco e non tentare di ricaricarle. Rischio di esplosione!

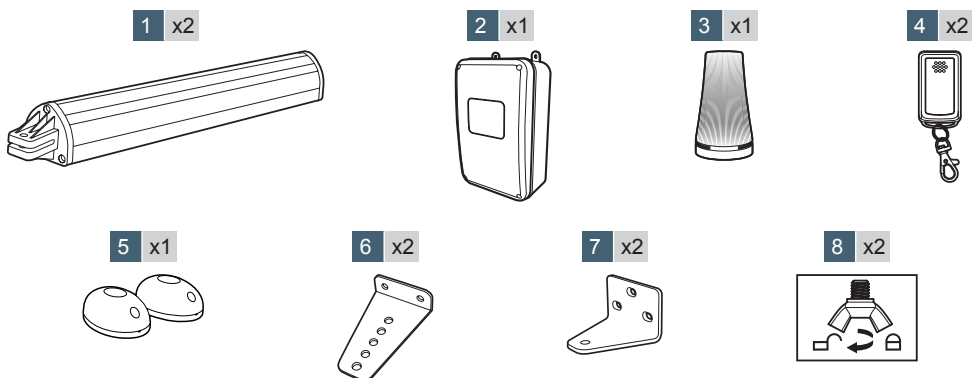


Questo logo indica che i dispositivi non più utilizzabili non possono essere gettati nei contenitori per i normali rifiuti. Le sostanze pericolose che sono suscettibili di contenere possono nuocere alla salute e all'ambiente. Tali dispositivi devono essere resi al proprio rivenditore oppure smaltiti secondo quanto stabilito dalle autorità locali.



B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1 - CONTENUTO DEL KIT

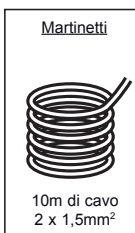
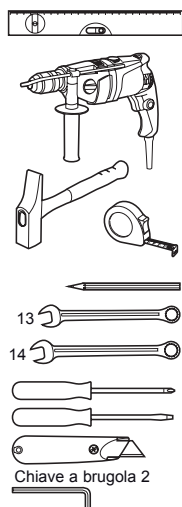


1	Martinetto
2	Scatola di comando
3	Lampeggiante
4	Telecomando
5	Fotocellula

6	Piastra di fissaggio cancello
7	Piastra di fissaggio pilastro
8	Etichetta adesiva relativa all'elemento per lo stacco manuale della frizione

2 - MATERIALE OCCORRENTE (NON INCLUSO)

Gli utensili e la viteria necessari per l'installazione devono essere in buono stato e devono essere conformi alle norme di sicurezza vigenti.



ANALISI DEI RISCHI

LEGGE VIGENTE

L'installazione di un cancello motorizzato o di una motorizzazione per un cancello già esistente nell'ambito di un uso "residenziale" deve essere conforme alla direttiva 89/106/CEE sui prodotti da costruzione.

La norma di riferimento per verificare la conformità è la EN 13241-1, che a sua volta rimanda a un insieme di più norme tra cui la EN 12445 e la EN 12453, che specificano quali sono i metodi e i componenti di messa in sicurezza dei cancelli motorizzati da adottare per ridurre o eliminare completamente i pericoli per le persone.

L'installatore ha l'obbligo di formare l'utente finale al corretto uso del cancello motorizzato, mentre l'utente, servendosi del presente manuale, dovrà formare le altre persone che potrebbero essere chiamate a usare il cancello.

La norma EN 12453 precisa che la protezione minima del bordo primario del cancello dipende dal tipo di utilizzo e dal tipo di comando usato per azionare il cancello.

La motorizzazione per cancello è un sistema di comando tramite impulsi, vale a dire che un semplice impulso su uno degli organi di comando (telecomando, selettore a chiave, ecc.) permette di azionare il cancello.

La presente motorizzazione per cancello è+ dotata di limitatore di potenza conforme all'allegato A della norma EN 12453 nell'ambito di un uso con un cancello conforme alle specifiche fornite in detto capitolo.

Le specifiche indicate dalla norma EN12453 consentono quindi i 3 casi di utilizzo seguenti e il livello di protezione minimo:

- **Azionamento a impulsi con cancello visibile**

Livello di protezione richiesto: Solo limitatore di forza.

- **Azionamento a impulsi con cancello non visibile**

Livello di protezione richiesto: Limitatore di forza e 2 coppie di fotocellule per proteggere l'apertura e la chiusura del cancello.

- **Comando automatico (chiusura automatica)**

Livello di protezione richiesto: Limitatore di forza e 1 coppia di fotocellule per proteggere e la chiusura automatica.

Il lampeggiante è un elemento di sicurezza fondamentale.

I dispositivi di sicurezza di tipo fotocellula e il loro corretto funzionamento devono essere controllati ogni sei mesi.

SPECIFICHE DEL CANCELLO DA MOTORIZZARE

La motorizzazione può automatizzare cancelli con battenti fino a **1,75m** di larghezza, **2,20m** di altezza e **150kg** di peso.

Le dimensioni e i pesi massimi indicati si riferiscono a un cancello a sbarre e all'utilizzo in un'area poco ventosa. Se il cancello è invece realizzato in materiali pieni e la velocità del vento è considerevole, occorrerà ridurre i valori massimi indicati in precedenza per il cancello da motorizzare.

CONTROLLI DI SICUREZZA SUL CANCELLO

L'uso del cancello deve essere esclusivamente residenziale. Non installare in ambiente esplosivo o corrosivo (presenza di gas, fumo infiammabile, vapore o polvere).

Non inserire eventuali sistemi di sblocco sul cancello (bocchetta, serratura, lucchetto, ecc.).

I cardini del cancello devono essere entrambi nello stesso asse e entrambi verticali. I pilastri che sostengono il cancello devono essere abbastanza robusti e stabili da non piegarsi (o spezzarsi) a causa del peso del pilastro stesso. Anche senza la motorizzazione, il cancello deve essere in buono stato meccanico, essere correttamente equilibrato e aprirsi e chiudersi senza sfregamenti e senza opporre resistenza. Si consiglia di ingrassare i cardini. Controllare che i punti di fissaggio dei vari elementi siano al riparo dagli urti e che le superfici siano sufficientemente solide. Controllare che il cancello non presenti parti sporgenti a livello di struttura. La battuta centrale e le battute laterali devono essere correttamente fissate per non cedere sotto la forza esercitata dal cancello motorizzato.

Se l'installazione da effettuare non corrisponde a quanto indicato nel presente manuale, contattare il fabbricante per avere tutte le informazioni necessarie per eseguire un'installazione priva di rischi e che non causi danni.

La motorizzazione non può essere utilizzata se la parte azionata include un cancelletto.

NORME DI SICUREZZA

Il movimento reale di un cancello può generare situazioni pericolose per le persone, le cose e i veicoli circostanti e che, per natura, non sempre possono essere evitate in fase di progettazione.

Gli eventuali rischi dipendono dallo stato del cancello, dal modo in cui è utilizzato e dal sito di installazione. Dopo avere verificato che il cancello da motorizzare sia conforme alle prescrizioni fornite nel presente capitolo, prima di iniziare l'installazione, è fondamentale effettuare un'analisi dei rischi di installazione al fine di eliminare qualsiasi rischio e informare l'utente degli eventuali rischi che non possono essere eliminati.

1 - ELIMINAZIONE DEI RISCHI

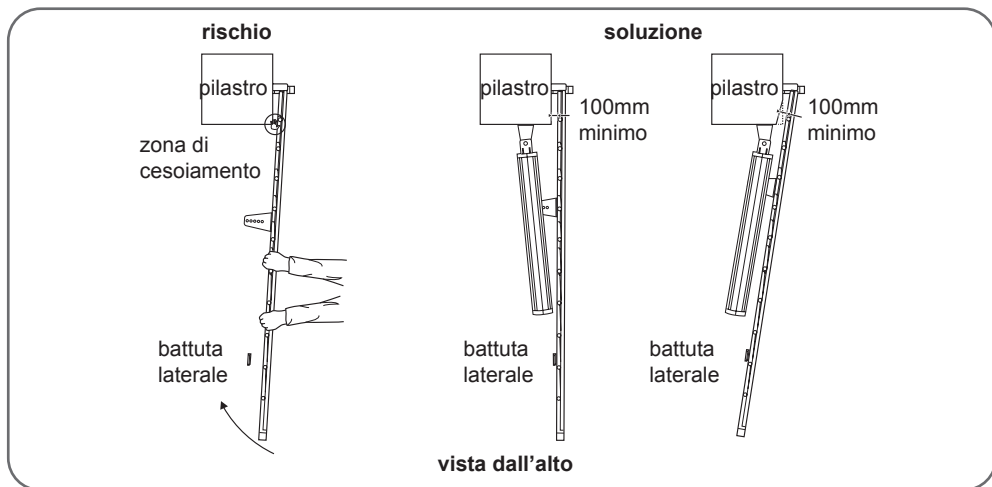
I rischi causati da un cancello a 2 battenti motorizzato e le relative soluzioni sono le seguenti:

A livello dei bordi secondari

A seconda dell'installazione, è possibile che si formi un'area di cesoiamento tra il battente e l'angolo del pilastro.

Nel presente caso si consiglia di eliminare tale area lasciando una distanza utile di almeno 100mm o collocando le battute laterali in maniera adeguata o tagliando gli angoli dei pilastri senza renderli più fragili o infine applicando entrambe le soluzioni se necessario.

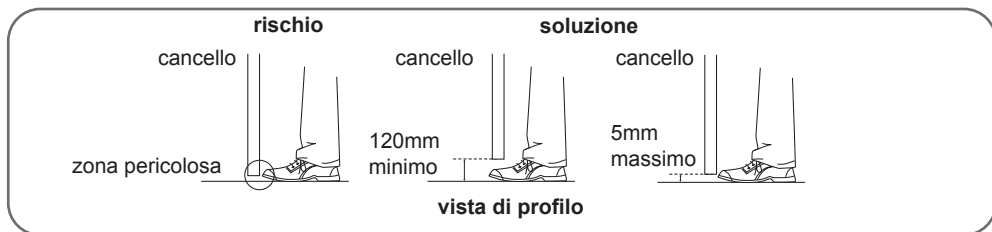
Qualora non fosse possibile eliminare il rischio, occorrerà segnalarlo in maniera evidente.



A livello dei bordi inferiori

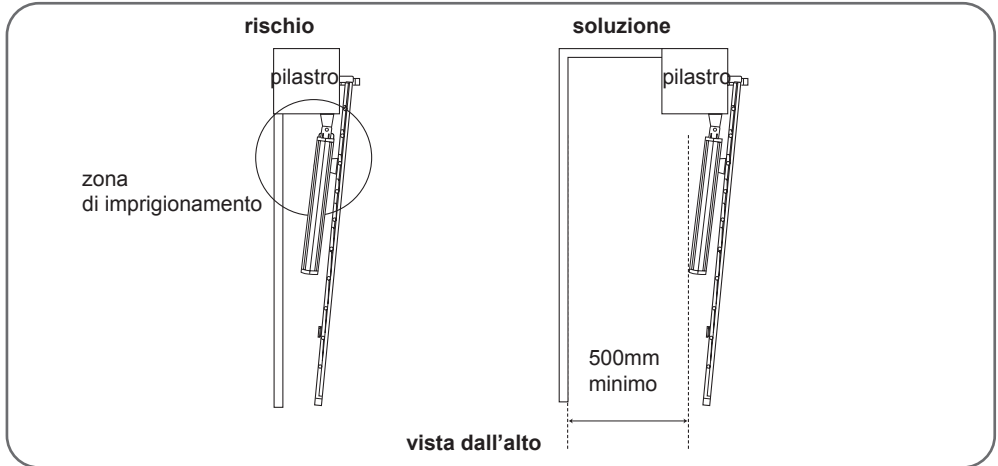
A seconda dell'installazione, è possibile che si formi un'area pericolosa per le dita dei piedi tra il bordo inferiore del cancello e il suolo, come indicato nella figura seguente.

In tal caso, occorre eliminare tale area lasciando una distanza utile di minimo 120mm o massimo 5 mm.



Tra i battenti e le parti fisse nelle immediate vicinanze

In base alla configurazione dell'ambiente in cui è installato il cancello motorizzato, è possibile che si creino delle aree di imprigionamento tra i battenti in posizione aperta ed eventuali parti fisse nelle immediate vicinanze. Per eliminare tali aree, lasciare una distanza di sicurezza di almeno 500 mm tra la parte fissa nelle vicinanze e le parti mobili del cancello motorizzato.



PREVENZIONE DEGLI ALTRI RISCHI

L'organo di manovra di un interruttore senza blocco deve essere posto in modo tale da permettere la vista diretta della parte movimentata, ma essere lontano dalle parti mobili. Tranne nel caso di funzionamento a chiave, inoltre, deve essere installato a un'altezza minima di 1,5 m e non essere accessibile al pubblico. Al termine dell'installazione controllare che le parti del cancello non sporgano sopra un marciapiede o una strada accessibili al pubblico.

2 - POSA DEI MARTINETTI

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato e rispettare le indicazioni fornite al capitolo "Avvertenze di carattere generale".

Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che:

- I rischi siano ridotti attenendosi a quanto indicato al Capitolo "Analisi dei rischi".
- L'uso desiderato sia stato correttamente definito.
- Il cancello soddisfi le specifiche fornite al capitolo "Specifiche del cancello da motorizzare".

Le varie fasi dell'installazione devono avvenire rispettando l'ordine definito e conformemente alle indicazioni fornite.

• Battute (non incluse)

Questa motorizzazione per cancello è un sistema di motorizzazione autobloccante. Il cancello (a 2 battenti) installato deve presentare una battuta centrale e delle battute laterali (non incluse).

Le battute (quella centrale e quelle laterali) devono riuscire a fermare il cancello, senza bloccarlo. Occorre quindi eliminare eventuali serrature meccaniche (o bocchette), cunei o fermi.

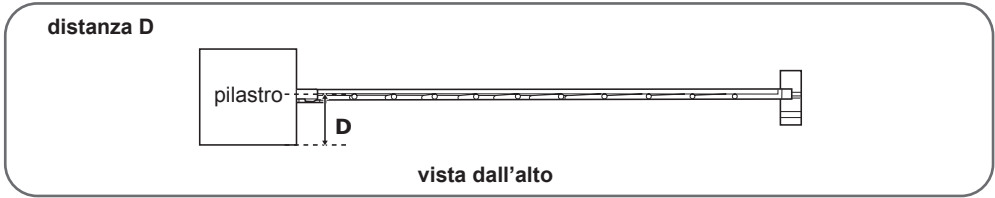
C - INSTALLAZIONE

2.1 - ANGOLO DI APERTURA MASSIMO

La posa dei martinetti dipende dall'angolo di apertura desiderato, che dipende a sua volta dalla distanza D (distanza tra l'asse del cardine e la faccia interna del pilastro).

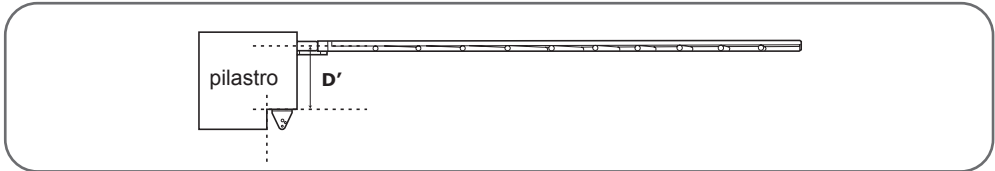
Esempio di un caso normale

- Se $D < 170\text{mm}$

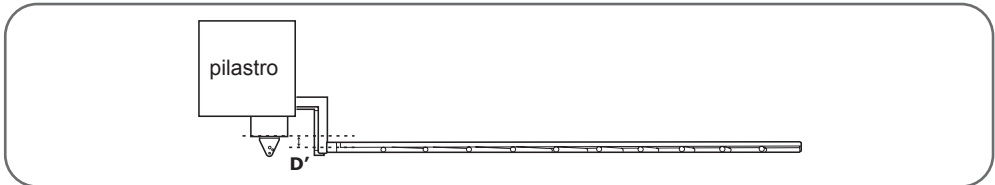


Casi specifici

- Se $D > 170\text{mm}$ e la struttura dei pilastri lo permette, intagliare i pilastri affinché D' sia uguale a 170mm.



- Se $D < 0\text{mm}$ posizionare un cuneo sufficientemente spesso affinché D' sia uguale a 0mm.



Calcolare l'angolo di apertura di ogni battente in base ai dati della seguente tabella.

L'angolo di apertura può essere diverso per ogni battente, ma non deve mai essere inferiore a 40° .

battuta centrale

D

angolo di apertura

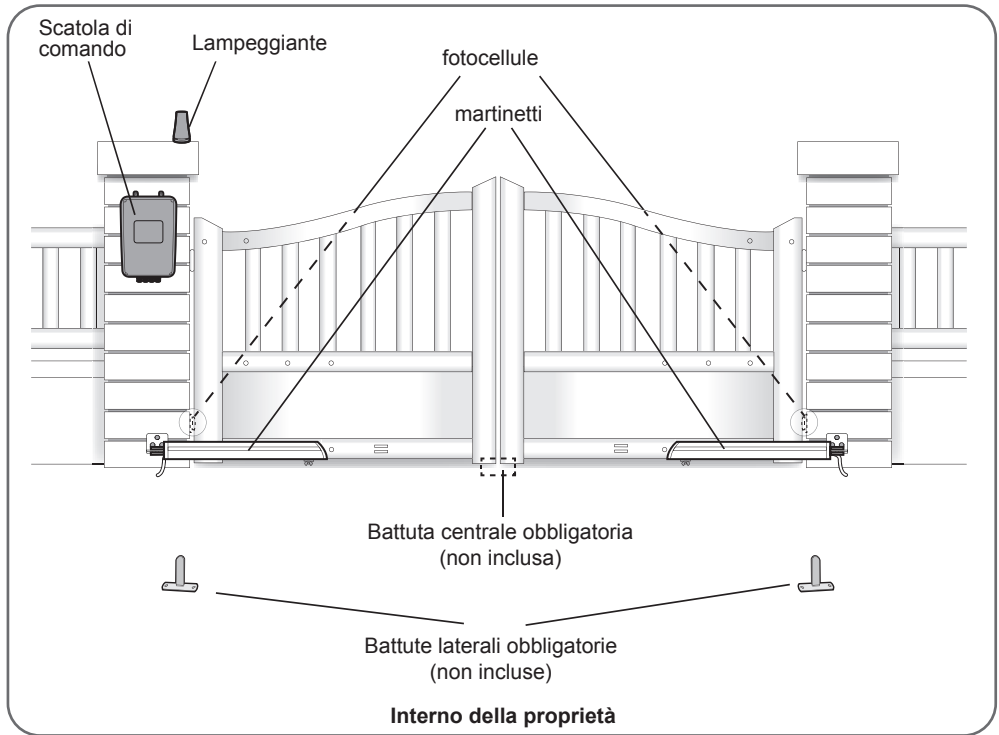
angolo di apertura

battuta laterale

Interno della proprietà
vista dall'alto

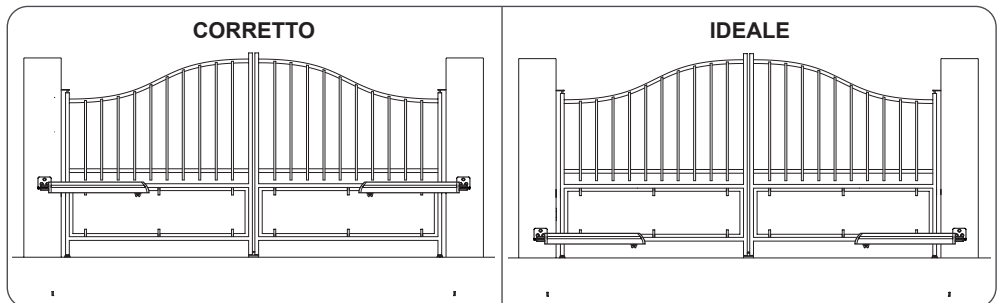
Per un'apertura fino a	Distanza D (in mm)
90°	da 0 a 170 max.
100°	da 0 a 110 max.
110°	da 0 a 60 max.
120°	da 0 a 20 max.

Vista d'insieme



Fissaggio della piastra di fissaggio pilastro

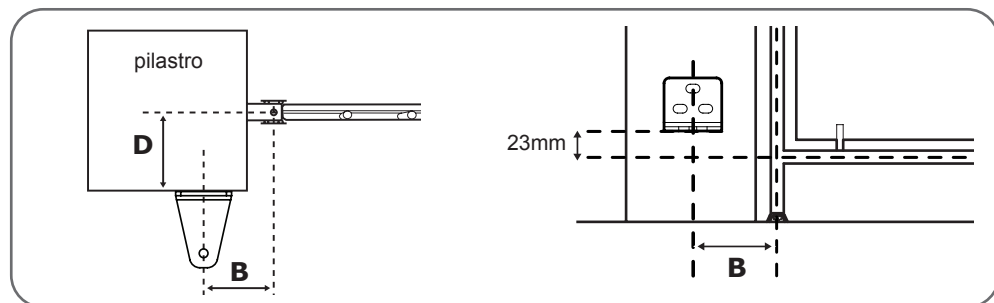
Fissare i martinetti su un'area rigida e rinforzata del cancello (come l'infisso o la barra trasversale). Per ragioni estetiche e tecniche, si consiglia di fissarli il più in basso possibile.



Di seguito viene illustrata la procedura per la posa del martinetto sinistro. Per la posa del martinetto destro, procedere in maniera identica ma simmetrica.

C - INSTALLAZIONE

- Misurare la distanza **D**, poi consultare la tabella per conoscere la distanza **B** che consente di calcolare la posizione della piastra di fissaggio pilastro. La tabella riporta anche il foro nel quale andrà fissato il martinetto sulla piastra di fissaggio al pilastro.
- L'altezza del centro della piastra di fissaggio deve essere uguale all'altezza del centro del montante del cancello sul quale verrà fissato il martinetto.



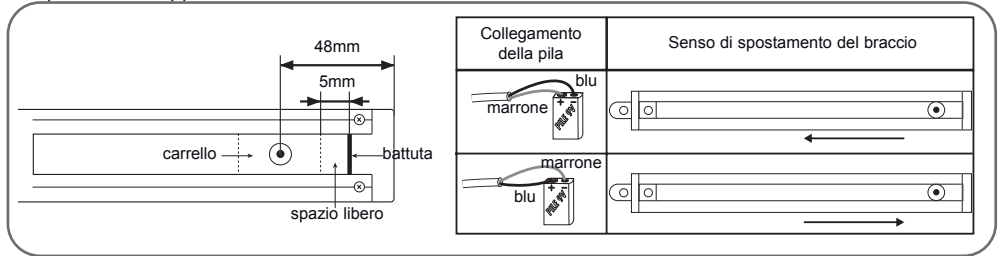
D (mm)	B (mm)	foro piastra pilastro	angolo max (°)
0	150	4	120°
10	150	4	120°
20	160	4	120°
30	150	4	115°
40	160	4 o 5	115°
50	150	4	110°
60	155	5	110°
70	145	4 o 5	105°
80	150	5	105°
90	135	5	100°
100	140	5	100°
110	145	5	100°
120	130	5	95°
130	135	5	95°
140	120	5	90°
150	115	5	90°
160	110	5	90°
170	100	5	90°

Marcare la posizione dei fori sul pilastro in modo che, al termine, la piastra di fissaggio sia perfettamente orizzontale. Utilizzare dei tirafondi da 10 o qualsiasi altro sistema di fissaggio adatto al materiale con cui è realizzato il pilastro.

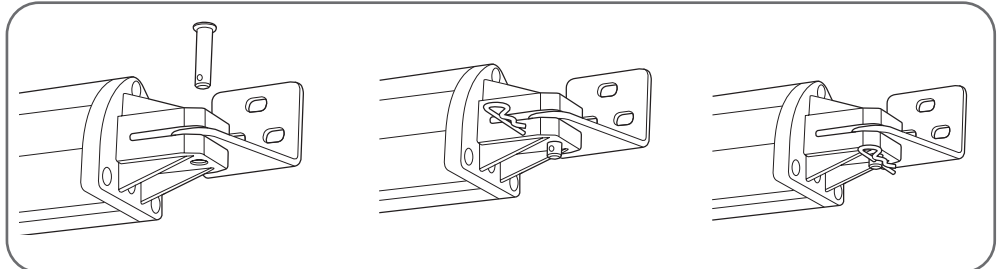
Attenzione, il carico esercitato sulla piastra di fissaggio durante il funzionamento del motore è notevole. Si raccomanda di murare dei bulloni filettati lunghi almeno 15 cm. Se il pilastro è di metallo, si consiglia di saldare i bulloni filettati o di assicurarsi che siano passanti per fissarli con dei dadi autobloccanti. In caso di dubbi, consultare uno specialista.

Girare il martinetto e controllare che il braccio del carrello si trovi a circa 5mm dall'estremità opposta al motore. In caso contrario far spostare il carrello con una pila 9V LR61. I motori possono essere collegati alla scheda elettronica (v. capitolo collegamento) e attivare la modalità manuale per alimentare i motori per il tempo necessario a regolare la posizione del carrello.

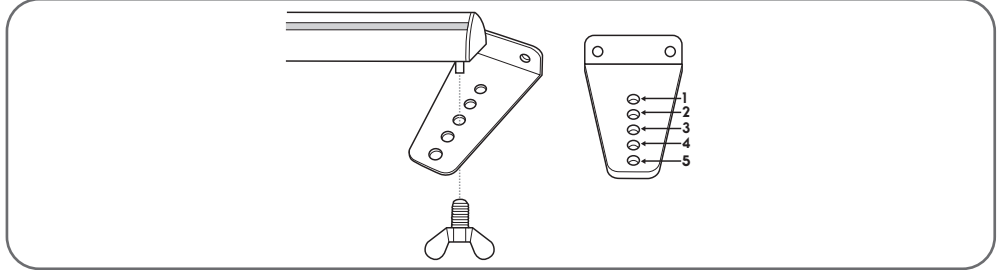
Attenzione! Rispettare attentamente questa tappa; in caso contrario il cancello potrebbe non aprirsi completamente oppure chiudersi male.



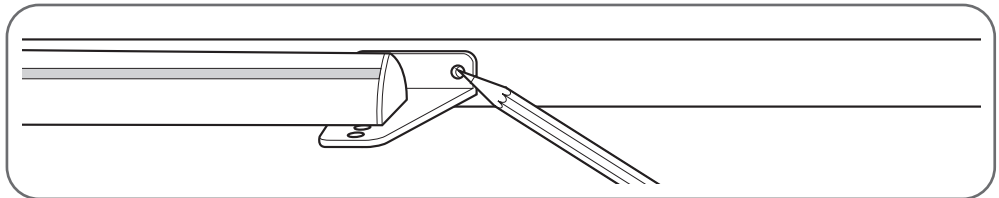
Assemblare l'asse di rotazione del martinetto con la piastra di fissaggio del pilastro



Servendosi di una vite a galletto, assemblare la piastra di fissaggio del cancello con il martinetto. Usare il foro corrispondente alla distanza D (v. tab. p.12).



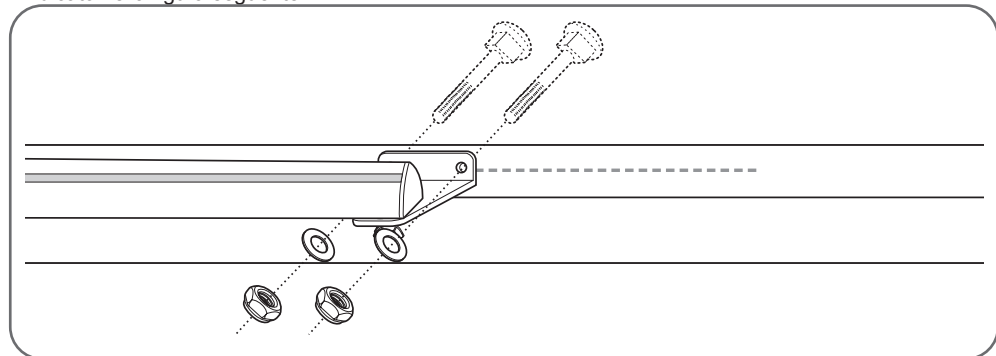
Chiudere il cancello spingendolo in fondo fino alla battuta centrale, quindi far ruotare il martinetto per poter posare la base della piastra di fissaggio cancello sul cancello. Segnare la posizione dei 2 fori di fissaggio sul cancello.



C - INSTALLAZIONE

Importante: Per far sì che i martinetti siano perfettamente orizzontali, i 2 segni devono essere effettuati al centro della parte rigida del cancello.

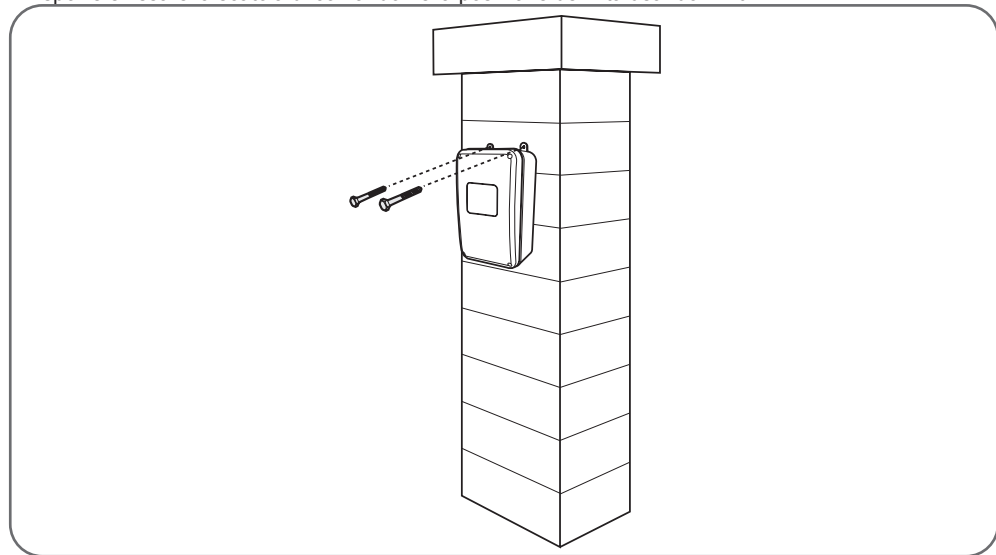
- Forare il cancello da parte a parte rispettando i punti segnati sopra.
- Fissare la piastra di fissaggio cancello al cancello con delle viti M8 testa tonda con quadro sottotesta; la lunghezza deve essere adeguata allo spessore del cancello, delle rondelle e dei dadi freno M8, come indicato nella figura seguente.



3 - POSA DELLA SCATOLA DI COMANDO

La scatola di comando deve essere fissata sul pilastro su cui arriva la corrente di alimentazione a 230 Vac.

- Per assicurarsi il corretto funzionamento della motorizzazione, la lunghezza dei cavi dei martinetti non deve superare i 8m per martinetto. Di conseguenza la scatola di comando deve essere fissata a meno di 6m a ogni martinetto.
- Disporre e fissare la scatola di comando nella posizione definita usando 2 viti.

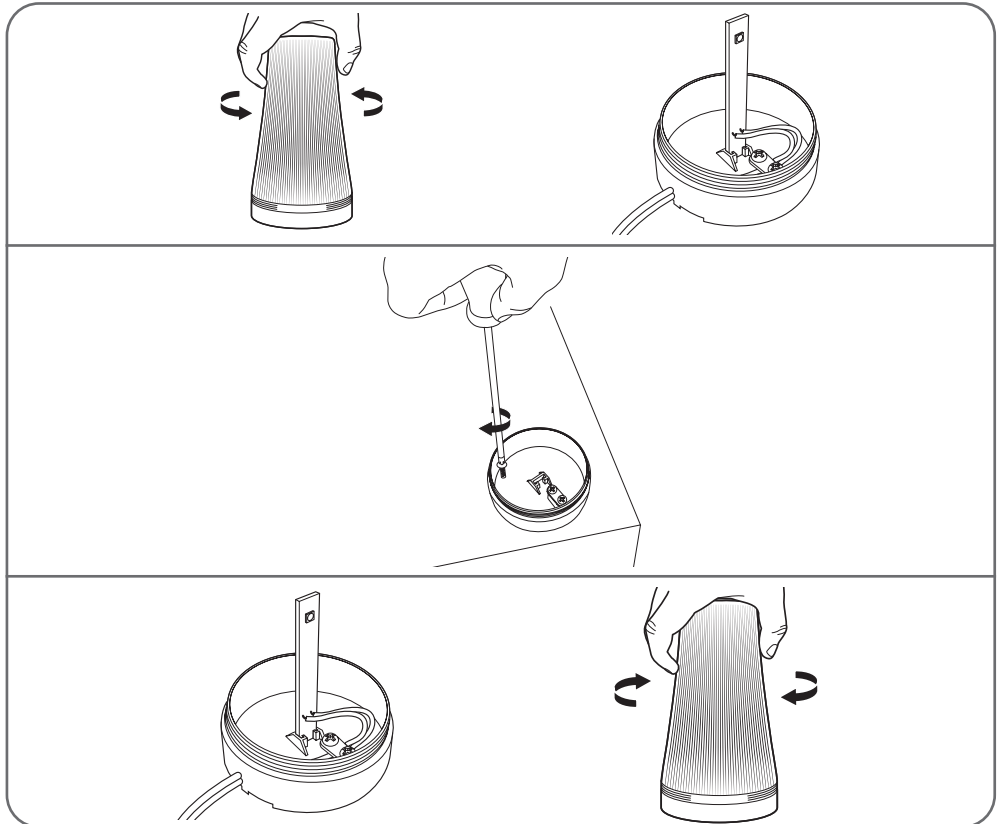


4 - POSA DEL LAMPEGGIANTE

Il lampeggiante deve essere montato sulla sommità del pilastro sui cui è fissata la scatola di comando e deve essere visibile sia dall'interno che dall'esterno.

- Svitare la parte superiore del lampeggiante
- Praticare due fori nel fondo della scatola per farvi passare le due viti che serviranno a fissarla sul pilastro.
- Fissare la base del lampeggiante sul pilastro.
- Richiudere il lampeggiante riavvitandone la parte superiore.

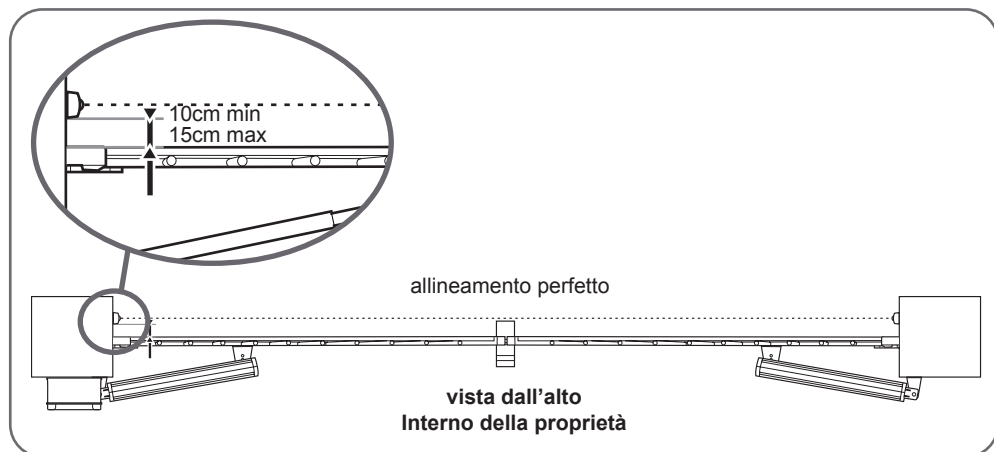
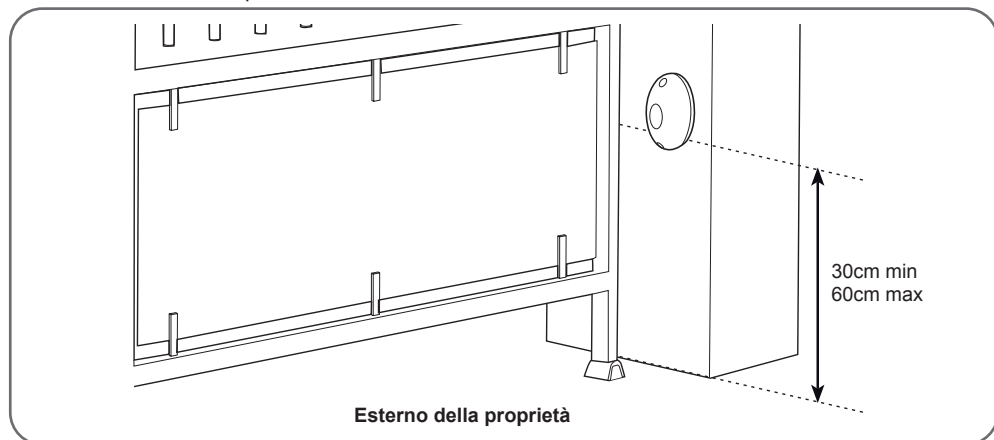
Collegare il lampeggiante annotando il colore dei fili per poi riportarli sulla scheda elettronica.



5 - POSA DELLA COPPIA DI FOTOCELLULE

1 coppia di fotocellule

- Installare la fotocellula ricevente (sul retro è incisa la sigla RX) sullo stesso lato del cancello su cui è montata la scatola di comando. La superficie dei pilastri deve essere completamente piana in modo da permettere un corretto allineamento del raggio infrarosso delle fotocellule.
- Posizionare le fotocellule esattamente alla stessa altezza dal suolo e perfettamente allineate e parallele tra loro. La distanza tra la faccia esterna del cancello e le fotocellule deve essere compresa tra 10 e 15 cm.
- Fissare le fotocellule ai pilastri.

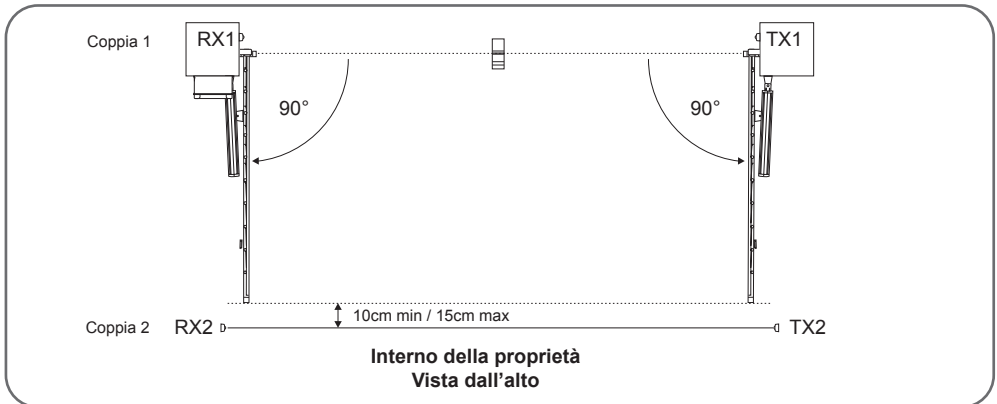


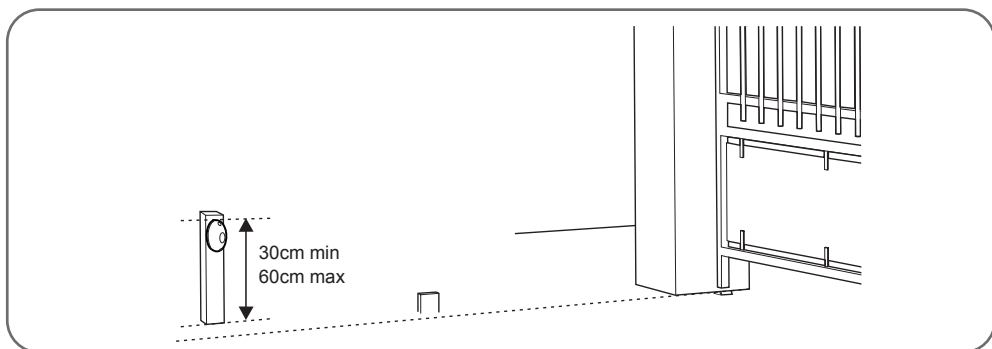


2 coppia di fotocellule

In caso di utilizzo con cancello non visibile, è obbligatorio installare una seconda coppia di fotocellule per evitare che il cancello si apra quando dietro vi è un qualche ostacolo (auto, persone, ecc.).

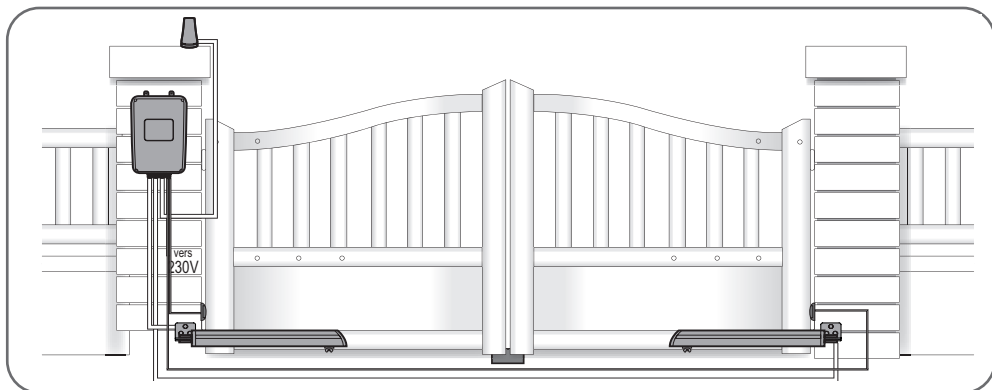
- Le fotocellule devono essere perfettamente allineate e parallele.
- Le fotocellule riceventi (quelle che sul retro riportano la scritta RX) devono essere installate dallo stesso lato del cancello in cui è installata la scatola elettronica.
- Le fotocellule devono essere installate all'interno della proprietà. La distanza tra i bordi primari del cancello in posizione aperta a 90° e le fotocellule deve essere compresa tra 10 e 15 cm al massimo.
- I supporti utilizzati per fissare le fotocellule devono essere correttamente fissati a terra e perfettamente allineati.
- Le fotocellule devono essere disposte esattamente alla stessa altezza da terra e questa deve essere compresa tra 30 e 60 cm.





6 - COLLEGAMENTI

- I cavi devono essere installati in conformità alle norme vigenti (per la Francia: NF C 15-100).
- O il cavo viene fatto passare a 80 cm di profondità con griglia di segnalazione rossa oppure viene inserito in un corrugato.



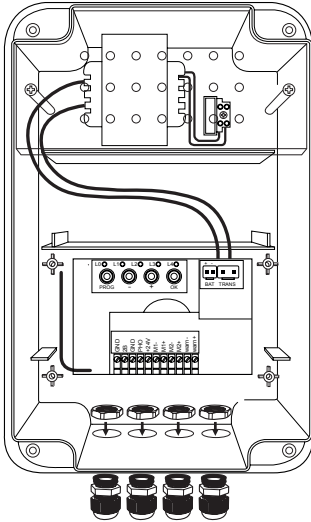
Istruzioni di sicurezza

- Effettuare i collegamenti elettrici sempre con dispositivi non alimentati (salvavita su OFF).
- I collegamenti devono essere effettuati da un elettricista qualificato.
- È necessario utilizzare il premistoppa in dotazione per far passare e fissare il cavo di alimentazione 230V nella scatola di comando. Dopo aver fatto passare il cavo nel premistoppa, avvitare il dado esterno per bloccarlo e evitare che si strappi.

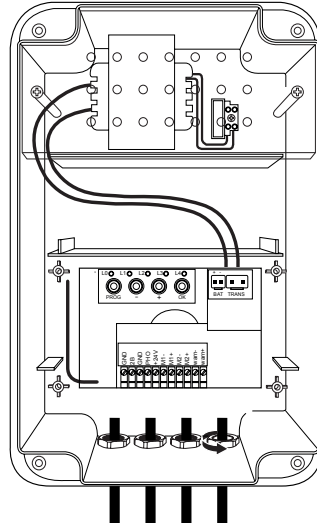
In nessun caso è consentito forare la scatola di comando (né per far passare i fili, né per fissarla al pilastro). In caso contrario l'impermeabilità della scatola sarà compromessa e la garanzia annullata.

- Rimuovere il coperchio del trasformatore.

Fissaggio dei premistoppa nella scatola



Serraggio dei cavi e consigli per l'uso

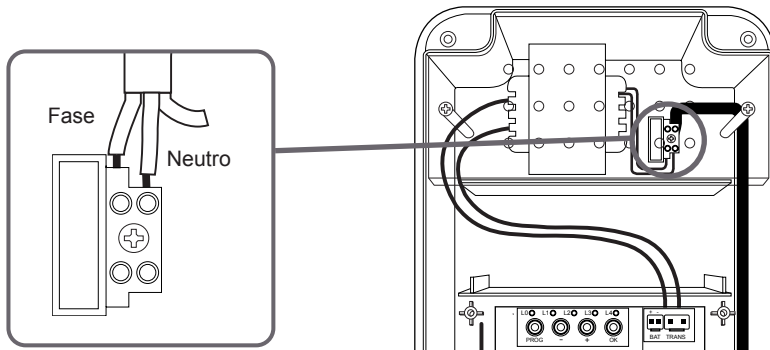


6.1 - ALIMENTAZIONE TRAMITE RETE

- È necessario utilizzare il premistoppa in dotazione per far passare e fissare il cavo 230V nella scatola di comando.

Importante:

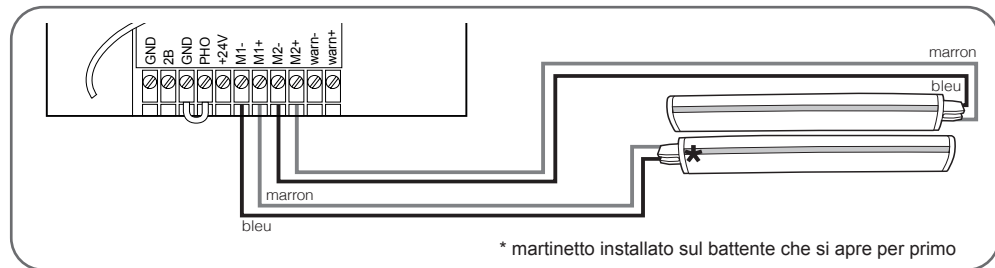
- La linea elettrica utilizzata deve essere riservata alla sola alimentazione della motorizzazione e deve essere protetta da fusibile o salvavita (6 A min, 16 A max) e da un dispositivo differenziale (30 mA). Deve inoltre essere conforme alle norme di sicurezza in vigore.
- Il cavo dell'alimentazione da 230 V deve essere di tipo HO5RN-F.
- Collegare i fili dell'alimentazione e controllare che rimangano saldamente bloccati nella scatola. Dopo aver fatto passare il cavo da 230V nel premistoppa, avvitare il dado esterno per bloccarlo e evitare che si strappi.
- Rimontare il coperchio.



6.2 - MARTINETTI

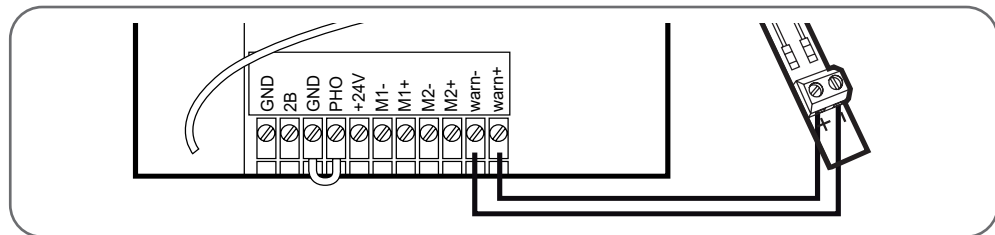
Per il cablaggio dei martinetti, usare un cavo con sezione $2 \times 1,5 \text{ mm}^2$ e scatole di derivazione a tenuta. Per ciascun motore, il cavo non deve superare gli 8 m di lunghezza.

- Apertura verso l'interno:



6.3 - LAMPEGGIANTE

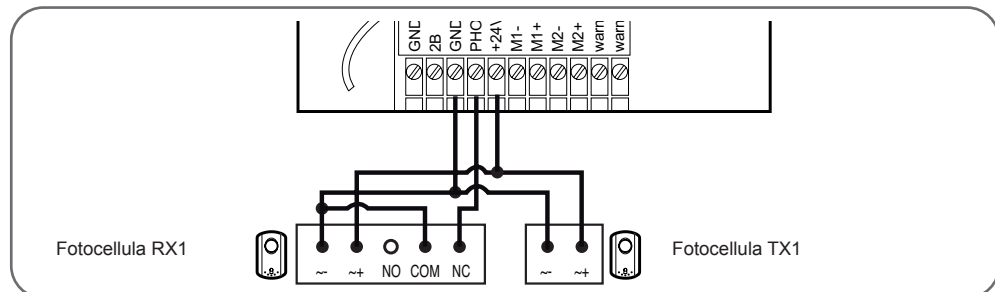
- Collegare i fili del lampeggiante alla morsettiera come indicato nello schema seguente e ricollegare la morsettiera.
- Usare un cavo con sezione $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$ minimo.
- Rispettare la polarità.



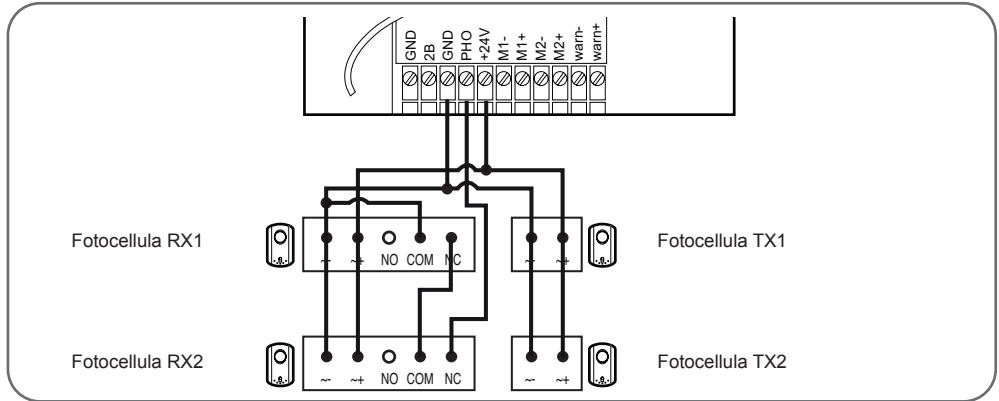
6.4 - FOTOCELLULE

- Scollegare la morsettiera amovibile, collegare i fili delle fotocellule alla morsettiera come indicato nello schema seguente e infine ricollegare la morsettiera.

1 coppia di fotocellule



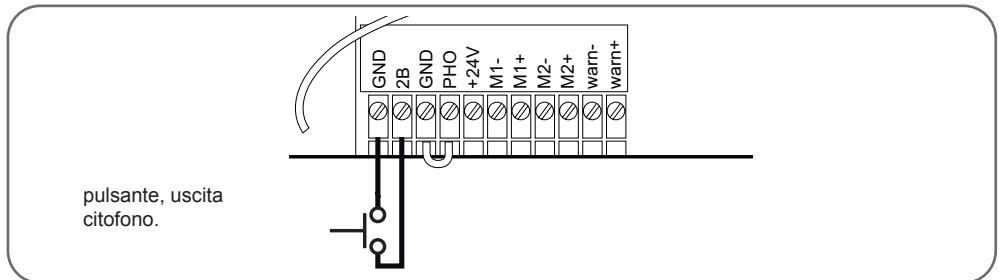
2 coppie di fotocellule



6.5 - ORGANI DI COMANDO (OPZIONALI)

N.B.:

Gli organi di comando devono essere contatti puliti normalmente aperti.



6.6 - BATTERIA DI EMERGENZA (OPZIONALE, COD. 580293)

La batteria di emergenza è utile in caso di interruzione dell'alimentazione e permette di continuare ad azionare la motorizzazione per qualche giorno.

- Interrompere l'alimentazione 230 V (interruttore differenziale su OFF) e collegare la batteria al connettore **BAT**.
- Ripristinare l'alimentazione 230 V (interruttore differenziale su ON).
- La batteria impiegherà 24 ore circa per caricarsi. Trascorso tale periodo, testare il funzionamento del cancello (1 apertura + 1 chiusura) con la motorizzazione non alimentata (salvavita su OFF).
- Effettuato il test, ripristinare l'alimentazione (interruttore differenziale su ON). La batteria entrerà in funzione in caso di blackout.

6.7 - KIT DI ALIMENTAZIONE A ENERGIA SOLARE (OPZIONALE COD. 114373)

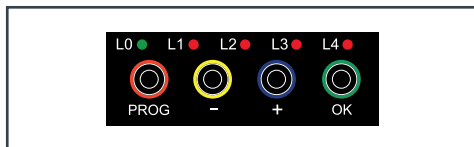
Fare riferimento al manuale del kit a energia solare.

D - MESSA IN FUNZIONE

Attenzione: la messa in funzione e le regolazioni devono essere effettuate da una persona qualificata all'intervento sulla presente apparecchiatura, poiché i componenti attivi sono accessibili.

1 - INTERFACCIA DI REGOLAZIONE

Spia



- **L0** = Led verde (spento quando la scheda è in stand-by)
- **Da L1 a L4** = LED rossi per indicare informazioni relative a regolazioni, eventi (o errori) e stato della batteria.

Pulsanti

PROG = Accesso/uscita menu di regolazione.

“-” / “+” = Selezione di un elemento del menu, regolazione di un valore, navigazione nella cronologia eventi.

OK = Accesso ai sottomenu, convalida di una regolazione, visualizzazione tensione batteria o cronologia eventi, ingresso modalità di comando manuale.

Note importanti:

- I pulsanti possono essere premuti brevemente (meno di 1 secondo) o effettuando una pressione prolungata (3 secondi). Nelle pagine seguenti, in una frase del tipo:
 - **“premere il pulsante”**, si intende una pressione breve (impulso semplice).
 - Quando invece si ha una frase come **“tenere premuto”**, è necessario tenere premuto il pulsante per 3 secondi.
- Nei punti seguenti, le manovre da effettuare a livello dei pulsanti sono descritte a partire dal **MENU 0**, ossia il menu che compare subito dopo la messa in tensione, ad esempio dopo un movimento del cancello (prima della messa in stand-by) o anche quando la scheda è in stand-by (LED L0 verde spento).
- Per controllare di trovarsi nel **MENU 0** premere 2 o 3 volte **PROG**, solo il LED verde deve essere acceso.

Se l'utente non preme nessun pulsante per 15 secondi, il sistema torna automaticamente al MENU 0.

2. IMPOSTAZIONI RAPIDE

2.1. AUTOAPPRENDIMENTO

L'autoapprendimento consente alla scheda di memorizzare il tempo di manovra del cancello. Prima di avviare la procedura, il cancello deve essere dotato di battute fisse a fine corsa che ne garantiscano l'arresto in apertura e in chiusura.

L'autoapprendimento deve iniziare con un ciclo di chiusura; in caso contrario, arrestare la procedura premendo il pulsante **“OK”** e invertire i collegamenti al motore.

Svolgimento dell'autoapprendimento:

- Il lampeggiante entra in funzione (1 lampeggiamento al secondo).
- **Fase 0:** rilevamento della battuta di chiusura, il cancello si chiude fino a raggiungere la battuta di chiusura.
- **Fase 1:** misurazione del tempo di apertura, il cancello si apre fino a raggiungere la battuta di apertura.
- **Fase 2:** misurazione del tempo di chiusura, il cancello si chiude fino a raggiungere la battuta di chiusura.

Avvio dell'autoapprendimento:

- Premere 2 o 3 volte **PROG**, il LED verde dovrebbe essere acceso (solo quello verde)
- Tenere premuto il pulsante **“+”**, l'autoapprendimento avrà inizio

Una volta terminato l'autoapprendimento, sarà possibile utilizzare l'automatizzazione del cancello. Se la procedura di autoapprendimento si interrompe, consultare la tabella seguente. Risolvere il problema utilizzando la tabella e ripetere l'autoapprendimento.

Se si desidera modificare i parametri della motorizzazione, fare riferimento al paragrafo **“IMPOSTAZIONI AVANZATE”**

Per poter diagnosticare eventuali problemi, di seguito è riportato l'elenco dei codici con il relativo significato:

○ : LED **spento**

● : LED **acceso**

◐ : LED **lampeggiante**

Esistono due tipi di codici: Errore (**E**) e Informazione (**I**). Attenzione, gli errori richiedono l'intervento dell'installatore per correggere il problema.

Led				Descrizione
L1	L2	L3	L4	Nella fase 0 il battente M1 non ha trovato la battuta entro 60 secondi dalla chiusura. Frizione o sezione cavo piccola?
○	○	○	●	
L1	L2	L3	L4	Nella fase 0 il battente M2 non ha trovato la battuta entro 60 secondi dalla chiusura. Frizione o sezione cavo piccola?
○	●	○	○	
L1	L2	L3	L4	Nella fase 0 il motore M1 non è stato rilevato (non collegato/collegato non correttamente?).
○	●	●	●	
L1	L2	L3	L4	Nella fase 0 il motore M2 non è stato rilevato (non collegato/collegato non correttamente?).
●	○	○	○	
L1	L2	L3	L4	Nella fase 1 il motore M1 ha trovato la battuta in meno di 3s dall'apertura; ridurre la velocità.
●	○	○	●	
L1	L2	L3	L4	Nella fase 1 il motore M2 ha trovato la battuta in meno di 3s dall'apertura; ridurre la velocità.
●	○	●	○	
L1	L2	L3	L4	Nella fase 1 il battente M1 non ha trovato la battuta entro 60 secondi dall'apertura. Frizione o sezione cavo piccola?
●	○	●	●	
L1	L2	L3	L4	Nella fase 1 il battente M2 non ha trovato la battuta entro 60 secondi dall'apertura. Frizione o sezione cavo piccola?
●	●	○	○	

L1	L2	L3	L4	Nella fase 1 il motore M1 non è rilevato (falso contatto, problema scheda elettronica?) Controllare i collegamenti del motore.
●	●	○	●	
L1	L2	L3	L4	Nella fase 1 il motore M2 non è rilevato (falso contatto, problema scheda elettronica?) Controllare i collegamenti del motore.
●	●	●	○	
L1	L2	L3	L4	Nella fase 1 (apertura) M1 non è riconosciuto. Nota 1.
○	◐	◐	◐	
L1	L2	L3	L4	Nella fase 1 (apertura) M2 non è riconosciuto. Nota 1.
◐	○	○	○	
L1	L2	L3	L4	Nella fase 2 (chiusura) M1 non è riconosciuto. Nota 2.
◐	○	○	◐	
L1	L2	L3	L4	Nella fase 2 (chiusura) M2 non è riconosciuto. Nota 2.
◐	○	◐	○	
L1	L2	L3	L4	L'autoapprendimento è stato interrotto dall'utente.
◐	○	◐	◐	

2.2. AGGIUNTA DEI TELECOMANDI

L'apertura totale o parziale (pedonale) del cancello può essere telecomandata. Su uno stesso telecomando è possibile decidere quale pulsante utilizzare per comandare il cancello e quale per l'apertura pedonale

D - MESSA IN FUNZIONE

2.2.1. PROGRAMMAZIONE TRAMITE SCHEDA ELETTRONICA

Programmazione di un pulsante per il comando APERTURA TOTALE:

- Premere 2 o 3 volte PROG, il LED verde deve essere acceso (solo quello verde).
- Tenere premuto per 3 secondi "—", L1 si accende.
- Premere OK, L1 e L4 si accendono alternandosi.
- Mentre le spie lampeggiano, premere il pulsante del telecomando da memorizzare.
- I LED rossi si accendono tutti per 1 secondo (la memorizzazione è andata a buon fine).

Se i LED rossi si spengono senza avere lampeggiato, sono passati più di 10 secondi senza che il sistema riceva input validi; ricominciare la programmazione.

Programmazione di un pulsante per il comando APERTURA PARZIALE:

- Premere 2 o 3 volte PROG, il LED verde dovrebbe essere acceso (solo quello verde)
- Tenere premuto per 3 secondi "—", L1 si accende.
- Premere "+"; L1 si spegne, L2 si accende.
- Premere OK, L1 e L4 si accendono alternandosi.
- Mentre le spie lampeggiano, premere il pulsante del telecomando da memorizzare.
- I LED rossi si accendono tutti per 1 secondo (la memorizzazione è andata a buon fine).

Se i LED rossi si spengono senza avere lampeggiato, sono passati più di 10 secondi senza che il sistema riceva input validi; ricominciare la programmazione.

2.2.2. PROGRAMMAZIONE TRAMITE COPIA

A partire da un telecomando già memorizzato, è possibile memorizzare anche altri telecomandi (funzione "copia").

Per ogni nuovo telecomando da memorizzare, procedere come segue

• Porsi vicino al motore.

- Premere contemporaneamente i due pulsanti sulla parte inferiore del telecomando già memorizzato fino a quando non si accenderà il lampeggiante (circa 6 secondi).
- Premere il pulsante sul nuovo telecomando da memorizzare, il lampeggiante lampeggia 3 volte per confermare la memorizzazione.

Il nuovo telecomando è memorizzato (i pulsanti avranno la stessa funzione di quelli del telecomando originale).

2.3. ELIMINAZIONE DI TUTTI I TELECOMANDI

Per cancellare la programmazione di tutti i pulsanti dei telecomandi memorizzati, procedere come segue

- Premere 2 o 3 volte PROG, il LED verde deve essere acceso (solo quello verde).
- Tenere premuto per 3 secondi "—", L1 si accende.
- Premere "+" 2 volte; L1 si spegne e L3 si accende.
- Premere OK; i 4 LED rossi si accendono.
- Tenere premuto per 3 secondi OK; tutti i LED si spengono e si accendono per confermare l'operazione.

Tutti i telecomandi sono ora eliminati dalla memoria.

3. IMPOSTAZIONI AVANZATE

In questo paragrafo viene descritta la procedura che consente di effettuare impostazioni avanzate; di seguito viene fornito l'elenco delle regolazioni possibili:

• MENU 1

- Modalità di funzionamento (chiusura automatica o semiautomatica)
- Durata della temporizzazione (per la modalità automatica)
- Forza del motore
- Velocità del motore

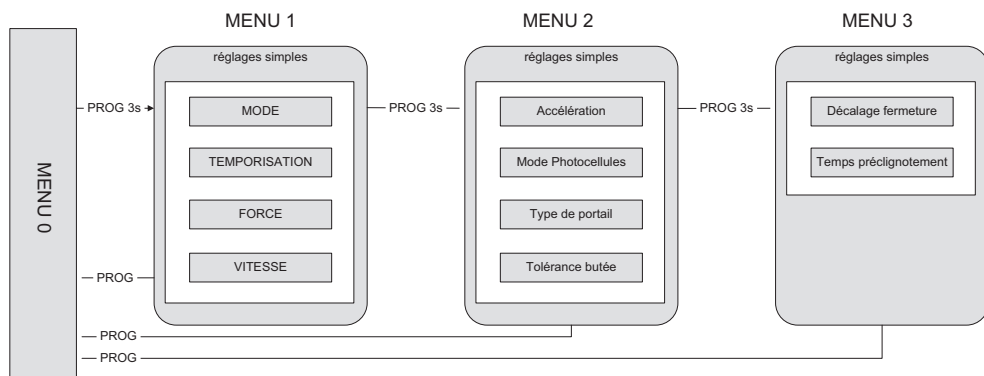
• MENU 2

- Accelerazione / decelerazione a fine corsa
- Modalità delle fotocellule
- Tipo di cancello
- Tolleranza battuta

• MENU 3

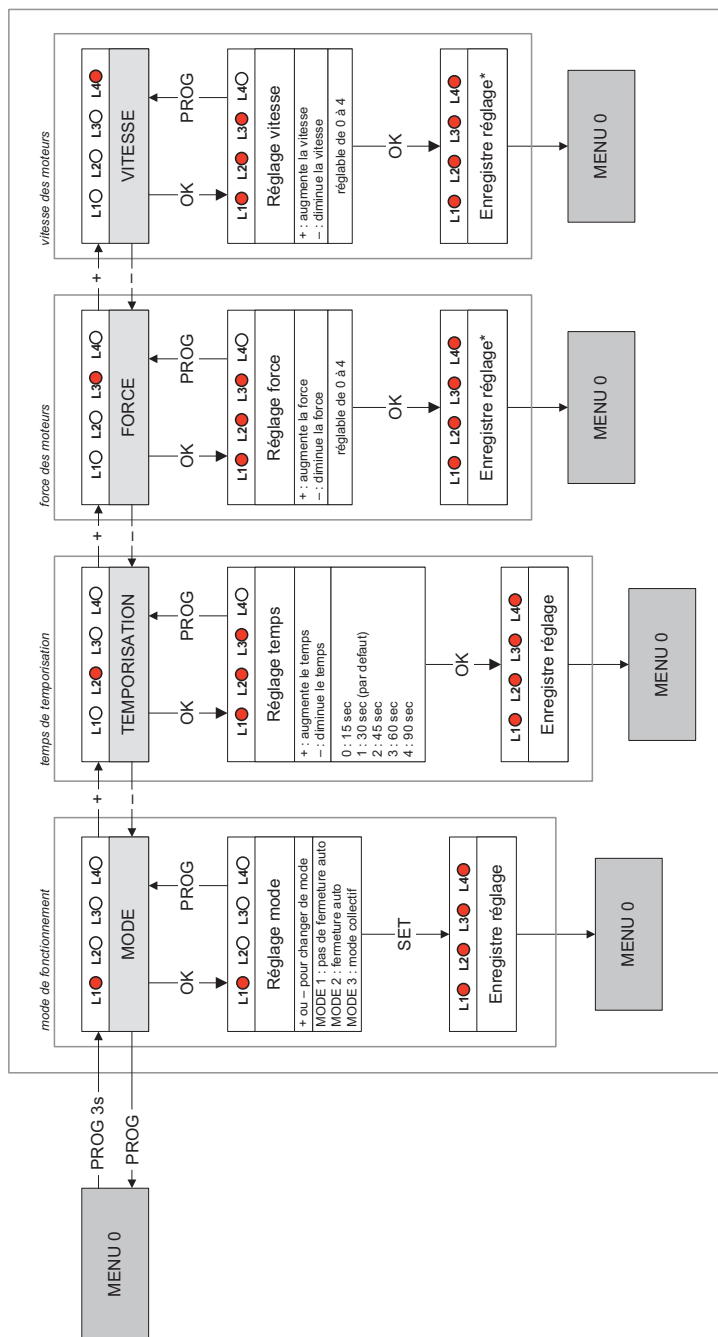
- Ritardo chiusura
- Durata di prelampeggio del lampeggiante

Dopo ogni regolazione di forza, velocità e accelerazione è necessario effettuare nuovamente l'autoapprendimento



3.1. MENU 1

Per accedere al menu 1, tenere premuto per 3 secondi il pulsante "PROG", L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.



* cette modification nécessite de réfaire un auto-apprentissage

3.1.1. MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO (CHIUSURA AUTOMATICA O SEMIAUTOMATICA)

Il presente automatismo prevede 3 modalità di funzionamento.

Modalità semiautomatica (modalità 1, LED 1 acceso) (predefinita)

- Cannello chiuso -> un impulso sul comando apre il cancello (totalmente o parzialmente).
- Cannello aperto -> un impulso sul comando chiude il cancello (totalmente o parzialmente).

Mentre il cancello è in movimento è possibile fermarlo premendo uno dei comandi (cannello o pedonale).

Premendo nuovamente il comando del cancello, il cancello riprende a muoversi, ma in senso opposto.

Modalità chiusura automatica (modalità 2, LED 1 e 2 accesi)

In questa modalità di funzionamento, le fotocellule devono essere collegate e funzionali.

- Cannello chiuso; un impulso sul comando apre il cancello (totalmente o parzialmente), che rimane aperto per un determinato intervallo di tempo (regolabile, v. "Durata della temporizzazione") per poi chiudersi automaticamente.
- Durante la temporizzazione è possibile annullare la chiusura automatica premendo uno dei comandi (totale o parziale). Il cancello rimane aperto e bisognerà premere nuovamente il comando per farlo chiudere.
- Mentre il cancello è in movimento è possibile fermarlo premendo uno dei comandi (totale o parziale).
- Premendo nuovamente un comando il cancello riprende a muoversi, ma in senso opposto.

Modalità collettiva (modalità 3, LED 1, 2 e 3 accesi)

Questa modalità è utilizzata per cancelli che prevedono un accesso collettivo; le fotocellule devono essere collegate e funzionali.

- Cannello chiuso -> un impulso sul comando apre il cancello, che rimane aperto per un determinato intervallo di tempo (regolabile, v. "Durata della temporizzazione") per poi chiudersi automaticamente.

A differenza della modalità di chiusura automatica:

- Premendo uno dei comandi durante l'apertura, esso non viene preso in considerazione.

- Premendo uno dei comandi durante la temporizzazione, anziché annullare la chiusura automatica, la temporizzazione riparte da 0.
- Premendo uno dei comandi durante la chiusura, il cancello si ferma, si riapre e avvia la temporizzazione della chiusura automatica.

Attenzione: è possibile utilizzare soltanto il comando per l'apertura totale, il comando per l'apertura parziale non è operativo.

Per scegliere la modalità di funzionamento, procedere come segue:

- Premere 2 o 3 volte **PROG**, il LED verde deve essere acceso (solo quello verde).
- Tenere premuto per 3 secondi "**PROG**"; L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.
- Premere **OK**, il numero di LED accesi indica la modalità di funzionamento attiva (modalità predefinita = modalità 1).
- Per modificare la modalità di funzionamento, usare i pulsanti "+" e "-" e confermare con il pulsante **OK**.

Attenzione: la legge in vigore impone di installare delle fotocellule per proteggere gli utenti durante la chiusura automatica.

3.1.2. DURATA DELLA TEMPORIZZAZIONE (PER LA MODALITÀ AUTOMATICA)

La durata della temporizzazione è l'intervallo di tempo durante il quale il cancello rimane aperto prima di richiudersi automaticamente (se la chiusura automatica è attivata).

Per regolare questo valore, procedere come segue:

- Premere 2 o 3 volte **PROG**, il LED verde deve essere acceso (solo quello verde).
- Tenere premuto per 3 secondi "**PROG**"; L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.
- Premere "+" 1 volta; L2 si accende al posto di L1.
- Premere "**OK**", il numero di LED accesi indica il valore impostato.
- Modificare il valore con i pulsanti "+" e "-" (v. tabella seguente).
- Premere "**OK**" per confermare questo valore, tutti i LED si accendono e si spengono per confermare l'operazione.

D - MESSA IN FUNZIONE

La temporizzazione è impostabile da 15 a 90 secondi con incrementi di 15 secondi come illustrato nella tabella seguente (30 secondi per impostazione predefinita).

L1○ L2○ L3○ L4○	15 s
L1● L2○ L3○ L4○	30 s
L1● L2● L3○ L4○	45 s
L1● L2● L3● L4○	60 s
L1● L2● L3● L4●	90 s

3.1.3. FORZA DEL MOTORE

Il sistema controlla la forza dei motori rilevando la corrente massima che possono assorbire. Questo significa che se un ostacolo applica una forza sufficiente su un battente del cancello, la corrente del motore supera il valore di rilevamento e il cancello si ferma. Nella maggior parte dei casi non è necessario modificare questa regolazione.

La forza è regolabile da 0 a 4 ed è preimpostata su 3.

Tuttavia se il cancello è realizzato in materiali pieni e la forza non è sufficiente, una raffica di vento potrebbe provocare l'arresto di uno o entrambi i battenti.

- In questo caso è necessario aumentare la forza a 4.
- Se invece il cancello è leggero e non è montato in un punto in cui è soggetto a raffiche di vento, si consiglia di ridurre la forza.

N.B.

Per soddisfare i requisiti della norma EN 12453 è possibile che si renda necessario modificare la forza dei motori.

Per regolare la forza, procedere come segue

- Tenere premuto per 3 secondi **PROG**; L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.
- Premere "+" 2 volte; L3 si accende al posto di L1.
- Premere **OK**, il numero di LED accesi indica il valore di forza impostato.

- Modificare la forza con i pulsanti "-" e "+" e confermare con il pulsante **OK**; tutti i LED si accendono e si spengono per confermare l'operazione.

ATTENZIONE: se si modifica la forza, sarà necessario eseguire un nuovo autoapprendimento.

3.1.4. VELOCITÀ DEL MOTORE

La velocità può essere regolata da 0 a 4. La velocità predefinita è 3.

Se il cancello è troppo veloce, può essere necessario ridurre la velocità.

Per regolare la velocità, procedere come segue

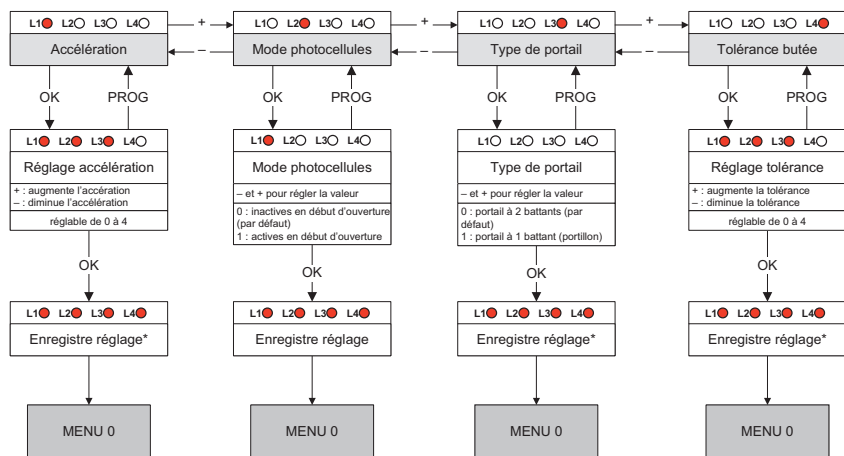
- Tenere premuto per 3 secondi **PROG**; L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.
- Premere "+" 3 volte, L4 si accende al posto di L1.
- Premere **OK**, il numero di LED accesi indica il valore impostato.
- Modificare il valore con i pulsanti "-" e "+".
- Premere **OK** per confermare questo valore, tutti i LED si accendono e si spengono per confermare l'operazione.

ATTENZIONE: se si modifica la velocità, sarà necessario eseguire un nuovo autoapprendimento.

3.2. MENU 2

Per accedere al menu 2

- Tenere premuto per 3 secondi il pulsante **"PROG"**; L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.
- Tenere nuovamente premuto per 3 secondi il pulsante **"PROG"**; L0 lampeggia 2 volte e L1 resta acceso.



3.2.1. ACCELERAZIONE / DECELERAZIONE A FINE CORSA

L'accelerazione all'avviamento dei battenti può essere regolata da 0 a 4. Maggiore è il valore, maggiore sarà il tempo che il cancello impiegherà per raggiungere la velocità nominale. Il valore predefinito è 3 e corrisponde a un tempo di avviamento di circa 4 secondi. Può essere utile ridurre l'accelerazione per ottenere un avviamento più delicato.

Per regolare l'accelerazione, procedere come segue

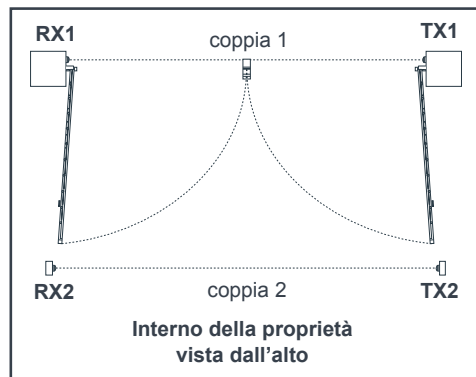
- Tenere premuto per 3 secondi PROG; L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.
- Tenere premuto per 3 secondi PROG; L0 lampeggia 2 volte.
- Premere OK, il numero di LED accesi indica il valore impostato.
- Modificare il valore con i pulsanti “-” e “+”.
- Premere OK per confermare questo valore, tutti i LED si accendono e si spengono per confermare l'operazione.

ATTENZIONE: se si modifica l'accelerazione, sarà necessario eseguire un nuovo autoapprendimento.

3.2.2. MODALITÀ DELLE FOTOCELLULE

Le fotocellule si attivano durante la chiusura dei battenti, poiché si trovano tra i pilastri (coppia 1) per proteggere gli utenti.

Installando una seconda coppia di fotocellule è possibile coprire tutta l'area all'interno della quale si muove il cancello sia in fase di chiusura che prima dell'apertura:



in questo caso, prima di aprire i battenti, il sistema deve verificare che il raggio infrarosso non sia interrotto, ma come impostazione predefinita le fotocellule sono testate solo in fase di chiusura.

Per attivare o disattivare le fotocellule all'inizio dell'apertura, procedere come segue

- Tenere premuto per 3 secondi PROG; L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.
- Tenere premuto per 3 secondi PROG; L0 lampeggia 2 volte.
- Premere “+” 1 volte; L2 si accende al posto di L1.
- Premere OK.

D - MESSA IN FUNZIONE

- Se L1 è spento = le fotocellule non sono attive all'inizio dell'apertura; premere "+" per attivarle, poi **OK** per confermare, tutti i LED si accendono e si spengono per confermare l'operazione.
- Se L1 è acceso = le fotocellule sono attive all'inizio dell'apertura; premere "-" per disattivarle, poi **OK** per confermare; tutti i LED si accendono e si spengono per confermare l'operazione.

3.2.3. TIPO DI CANCELLO

Per far funzionare la scheda elettronica su un cancello a un solo battente, occorre modificare questa impostazione. Il valore predefinito è infatti impostato su 0 (modalità cancello a 2 battenti). L'uscita motore che rimane attiva in modalità pedonale è l'uscita M1 (da non confondere con la funzione di comando pedonale).

Per attivare o disattivare la funzione, procedere come segue

- Tenere premuto per 3 secondi **PROG**; L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.
- Tenere premuto per 3 secondi **PROG**; L0 lampeggia 2 volte.
- Premere "+" 2 volte; L3 si accende al posto di L1.
- Premere **OK**.
- Se L1 è spento = è attiva la modalità cancello; premere "+" per attivare la modalità pedonale, poi **OK** per confermare, tutti i LED si accendono e si spengono per confermare l'operazione.
- Se L1 è acceso = è attiva la modalità pedonale; premere "-" per attivare la modalità cancello, poi **OK** per confermare, tutti i LED si accendono e si spengono per confermare l'operazione.

Se si modifica questa impostazione, sarà necessario eseguire un nuovo autoapprendimento.

3.2.4. TOLLERANZA BATTUTA

Durante l'autoapprendimento il sistema apprende la corsa di ogni battente per sapere se l'arresto è dovuto al raggiungimento della battuta o a un ostacolo. Durante il movimento, se rimane oltre una certa percentuale di corsa da percorrere prima del battente ma inizia a forzare, il sistema considera che si trova di fronte a un ostacolo. Se invece il battente inizia a forzare quando rimane una piccola percentuale di corsa da percorrere, il sistema considera che ha raggiunto la battuta. Come impostazione predefinita la percentuale soglia è pari al 3% della corsa.

Tuttavia, la precisione del sistema dipende da molti parametri come temperatura, qualità del

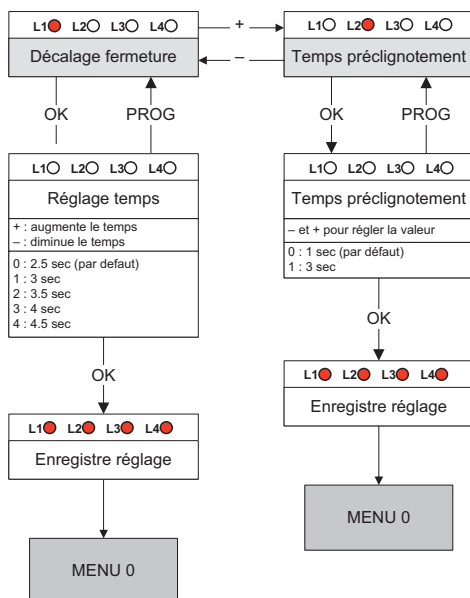
motore, tipo di cavi del motore, flessibilità e peso del cancello, ecc. A seconda di questi parametri è possibile che il sistema di misura della corsa non sia abbastanza preciso per funzionare con la tolleranza predefinita. In tal caso il sistema può generare rilevamenti di ostacoli mentre i battenti stanno in realtà avvicinando la normale battuta. Se questo avviene (dopo aver controllato che le battute di fine corsa di apertura e di chiusura sono stabili), aumentare la tolleranza di rilevamento degli ostacoli.

Per regolare la tolleranza, procedere come segue

- Tenere premuto per 3 secondi **PROG**; L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.
- Tenere premuto per 3 secondi **PROG**; L0 lampeggia 2 volte.
- Premere "+" 3 volte; L4 si accende al posto di L1.
- Premere **OK**, il numero di LED accesi indica il valore impostato.
- Modificare il valore con i pulsanti "-" e "+". Maggiore è il valore, maggiore sarà la tolleranza ("minor rischio di rilevamento di ostacoli in battuta").
- Premere **OK** per confermare questo valore; tutti i LED si accendono e si spengono per confermare l'operazione.

Se si modifica questa impostazione, sarà necessario eseguire un nuovo autoapprendimento.

3.3. - MENU 3



3.3.1. RITARDO CHIUSURA

Generalmente, quando si chiudono, i cancelli a due battenti presentano un battente che poggia sull'altro. Questo battente è pilotato dal motore collegato all'uscita M1 della scheda elettronica. Per assicurarsi che i battenti si chiudano nel giusto ordine, il sistema fa in modo che il battente del motore M2 arrivi alla battuta 2.5 secondi prima del battente del motore M1. Se il cancello è realizzato in materiali pieni ed è esposto a raffiche di vento, è possibile che durante la chiusura il vento freni il battente M2 e aiuti il battente M1. In tal caso il battente M1 può raggiungere il battente M2 e provocare la chiusura del cancello con i battenti nell'ordine sbagliato.

Se questo avviene è possibile aumentare il ritardo di azionamento del secondo battente durante la chiusura.

Per regolare questo valore, procedere come segue

- Tenere premuto per 3 secondi **PROG**; L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.
- Tenere premuto per 3 secondi **PROG**; L0 lampeggia 2 volte.
- Tenere premuto per 3 secondi **PROG**; L0 lampeggia 3 volte.

- Premere **OK**, il numero di LED accesi indica il valore impostato.
- Modificare il valore con i pulsanti “-” e “+” (v. tabella seguente).
- Premere **OK** per confermare questo valore; tutti i LED si accendono e si spengono per confermare l'operazione.

L1○ L2○ L3○ L4○	2.5 s (par défaut)
L1● L2○ L3○ L4○	3 s
L1● L2● L3○ L4○	3.5 s
L1● L2● L3● L4○	4 s
L1● L2● L3● L4●	4.5 s

N.B.: anche in fase di apertura la partenza dei battenti non è simultanea, ma l'intervallo di tempo è di 2,5 secondi ed è fisso.

3.3.2 - DURATA DI PRELAMPEGGIO DEL LAMPEGGIANTE

Il lampeggiante è un elemento di sicurezza molto importante. Si accende non appena la scheda elettronica riceve un comando di movimentazione del cancello. Il cancello inizia a muoversi circa un secondo dopo la ricezione del comando.

In alcuni casi è preferibile che l'intervallo di tempo tra la ricezione del comando di movimento e l'inizio del movimento sia maggiore. È possibile aumentare la durata di tale intervallo di tempo fino a 3 secondi.

Per impostare la durata di prelampeggio, procedere come segue

- Premere 2 o 3 volte **PROG**, il LED verde deve essere acceso (solo quello verde).
- Tenere premuto per 3 secondi “**PROG**”; L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.
- Tenere premuto per 3 secondi “**PROG**”; L0 lampeggia 2 volte.
- Tenere premuto per 3 secondi “**PROG**”.
- Premere “+” 1 volte; L2 si accende al posto di L1.
- Premere **OK**.
- Se L1 è spento, l'intervallo di tempo è pari a 1 secondo; premere “+” per aumentarlo a 3 secondi, quindi premere **OK** per confermare.
- Se L1 è acceso, l'intervallo è impostato su 3 secondi; premere “-” per ridurlo a 1 secondo, quindi premere **OK** per confermare.

1 - AVVERTENZE

L'automatismo per cancello può provocare danni gravi alle persone, agli animali e alle cose. L'automatismo e il manuale d'installazione sono stati pensati per prevenire l'insorgere di eventuali rischi.

avidsen declina ogni responsabilità in caso danni derivanti da un'installazione o da un uso non conformi alle istruzioni fornite nel presente manuale.

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il cancello motorizzato e conservarle per consultarle quando necessario.

Obblighi generali di sicurezza

- Il presente dispositivo non è adatto ad essere utilizzato da persone (bambini inclusi) prive di esperienza o di conoscenza nell'uso dello stesso o con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, fatto salvo il caso in cui tali persone abbiano potuto imparare a utilizzare il dispositivo da persone responsabili della loro sicurezza che abbiano spiegato loro come servirsene senza correre rischi. Si consiglia di controllare che i bambini non giochino con il dispositivo.
- Tutti i potenziali utenti del kit devono formarsi all'uso dell'automatismo leggendo il presente manuale d'uso.
- Accertarsi che alle persone non formate all'uso della motorizzazione (ad esempio i bambini) non sia consentito azionare il cancello né tramite il comando fisso (selettore a chiave), né tramite il comando portatile (telecomando).
- Non consentire ai bambini di giocare con o vicino al cancello motorizzato.
- Non fermare il cancello mentre è in movimento, eccetto utilizzando un organo di comando o l'arresto di emergenza.
- Evitare che eventuali ostacoli naturali (rami, sassi, erba alta, ecc.) interferiscano con il movimento del cancello.
- Non azionare il cancello manualmente se i motori hanno la frizione inserita.
- Prima di mettere il cancello in movimento, assicurarsi che l'area di spostamento sia sgombra (non vi siano persone, bambini, veicoli, ecc.).
- In caso di problemi di funzionamento, rimuovere i martinetti dalle piastre di fissaggio del cancello per consentire di aprire e chiudere il cancello manualmente e contattare l'installatore. Non

intervenire autonomamente sul prodotto.

- Non modificare o aggiungere componenti al sistema senza prima averne parlato all'installatore.

2 - APERTURA/CHIUSURA

Il cancello può essere comandato a partire da un telecomando programmato, una tastiera codificata senza fili programmata o un organo di comando filare.

2.1 - TIPO DI COMANDO

Per azionare il cancello esistono due tipi di comando.

Comando cancello



Comando cancelletto pedonale (solo via radio)



- Il comando cancello permette di comandare l'apertura, l'arresto e la chiusura di entrambi i battenti.
- Il comando cancelletto pedonale permette di comandare l'apertura, l'arresto e la chiusura del solo battente collegato al motore M1.
- Il comando cancelletto pedonale permette inoltre di interrompere il movimento di entrambi i battenti.
- Il comando cancelletto pedonale non permette di chiudere M1 se M2 non è completamente chiuso.
- In caso di comando cancelletto pedonale, la chiusura automatica e le fotocellule non sono attive.
- Il comando cancelletto pedonale non è operativo in modalità collettiva.

2.2 - MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

La modalità di funzionamento è impostata seguendo le istruzioni indicate al paragrafo **"modalità di funzionamento"**.

2.2.1 - MODALITÀ "CHIUSURA SEMIAUTOMATICA"

Descrizione del funzionamento a partire dalla posizione chiusa:

Per aprire il cancello

- Azionare il comando cancello.
- Il lampeggiante lampeggia (1 flash al secondo).
- 1 secondo dopo, il battente M1 inizia ad aprirsi.
- 2,5 secondi dopo, il battente M2 inizia ad aprirsi.
- I due battenti si aprono fino alla battuta di apertura.
- Quando i due battenti hanno raggiunto la battuta di apertura, il lampeggiante si spegne; la manovra è terminata.

Per chiudere il cancello

- Azionare il comando cancello.
- Il lampeggiante lampeggia (1 flash al secondo).
- 1 secondo dopo, il battente M2 inizia a chiudersi.
- Qualche secondo dopo, il battente M1 inizia a chiudersi.
- Il battente M2 raggiunge la battuta di chiusura.
- Dopo un dato intervallo di tempo (2,5 secondi per la modalità predefinita, ma regolabile) il battente M1 raggiunge la battuta di chiusura.
- Il lampeggiante si spegne; la manovra è terminata.

il movimento del cancello può essere interrotto in qualsiasi momento azionando uno dei comandi (cancello o pedonale).

Successivamente, premendo nuovamente il comando del cancello, il cancello riprende a muoversi, ma in senso opposto.

2.2.2 - MODALITÀ DI "CHIUSURA AUTOMATICA"

Descrizione del funzionamento a partire dalla posizione chiusa:

- Azionare il comando cancello.
- Il lampeggiante lampeggia (1 flash al secondo).
- 1 secondo dopo, il battente M1 inizia ad aprirsi.
- 2,5 secondi dopo, il battente M2 inizia ad aprirsi.
- I due battenti si aprono fino alla battuta di apertura.
- Quando i due battenti hanno raggiunto la battuta di apertura, il lampeggiante cambia modo di lampeggiare (1 flash breve ogni 1,25 secondi); la temporizzazione che precede la chiusura ha inizio.
- Al termine della temporizzazione, il lampeggiante riprende a lampeggiare a ritmo normale (1 flash al secondo).
- 1 secondo dopo, il battente M2 inizia a chiudersi.
- Qualche secondo dopo, il battente M1 inizia a chiudersi.

- Il battente M2 raggiunge la battuta di chiusura.
- Dopo un dato intervallo di tempo (2,5 secondi per la modalità predefinita, ma regolabile) il battente M1 raggiunge la battuta di chiusura.
- Il lampeggiante si spegne; la manovra è terminata.

il movimento del cancello può essere interrotto in qualsiasi momento azionando uno dei comandi (cancello o pedonale).

Successivamente, premendo nuovamente il comando del cancello, il cancello riprende a muoversi, ma in senso opposto.

Se durante la temporizzazione viene attivato uno dei comandi, la temporizzazione è interrotta e la chiusura automatica annullata.

2.2.3 - MODALITÀ "COLLETTIVA"

Il funzionamento è lo stesso della modalità di "chiusura automatica" tranne che:

- Non è possibile arrestare l'apertura del cancello né con il comando di apertura cancello, né con quello pedonale.
- Se durante la temporizzazione viene attivato il comando cancello, la temporizzazione riparte dall'inizio, prolungando così il tempo necessario per la chiusura automatica.
- Se il comando cancello è attivato durante la chiusura, il cancello si ferma, si riapre e si attiva la temporizzazione prima della chiusura automatica.
- Il comando pedonale non è operativo.

2.3 - FOTOCELLULE (SE INSTALLATE)

- Durante la chiusura, se un oggetto o una persona interrompe il raggio infrarosso tra le due fotocellule, il cancello si ferma e inizia a riaprirsi. Se è attiva la modalità di chiusura automatica, la temporizzazione ha inizio. Se al termine della temporizzazione il raggio delle fotocellule è interrotto, il cancello attende che l'ostacolo o la persona vengano rimossi prima di iniziare a richiudersi. Se dopo 3 minuti il raggio è ancora interrotto, la chiusura automatica viene annullata e il sistema entra in stand-by.
- Le fotocellule possono essere attivate anche all'inizio dell'apertura (utile se è presente una seconda coppia di fotocellule – v. "3.2.2. MODALITÀ DELLE FOTOCELLULE MENU 2").

- In questo caso, se il raggio viene interrotto quando il cancello deve iniziare ad aprirsi, il lampeggiante emette dei doppi flash per 30 secondi. L'emissione dei flash può essere interrotta premendo un qualsiasi comando. Affinché il cancello possa aprirsi, occorre liberare il raggio e azionare un comando.

2.4 - RILEVAMENTO DEGLI OSTACOLI

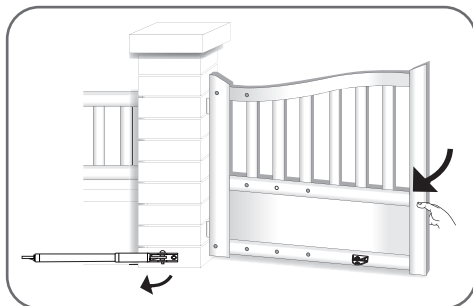
Durante il movimento i battenti possono scontrarsi contro un ostacolo.

- Per motivi di sicurezza, se i motori forzano troppo (la forza è regolabile – v. "Forza dei motori" nelle impostazioni), il cancello si ferma e rilascia la pressione e il lampeggiante emette dei doppi flash per 30 secondi. L'emissione dei flash può essere interrotta premendo un qualsiasi comando.
- Azionando un comando (a partire dallo stesso comando usato per iniziare il movimento), il cancello riprende a muoversi, ma procedendo nella direzione opposta.
- Se l'ostacolo è rilevato in fase di chiusura ed è attiva la modalità di funzionamento "chiusura automatica" oppure quella "collettiva", il cancello si riapre e parte la temporizzazione.
- Se il cancello offre una grande superficie di resistenza al vento (portale pieno), è possibile che quando c'è vento il sistema rilevi degli ostacoli. In questo caso si consiglia di aumentare il valore impostato per la forza dei motori.

2.5 - MOVIMENTAZIONE MANUALE

Attenzione: Quando i martinetti sono scollegati dal cancello, il cancello può mettersi in movimento a causa del vento o di una spinta esterna. Di conseguenza è importante fare attenzione o bloccare il cancello per prevenire eventuali danni a persone o cose.

È sufficiente estrarre la copiglia e sollevare il braccio della motorizzazione. Così facendo, in mancanza di corrente, il cancello può essere aperto manualmente.



3 - ACCESSORI OPZIONALI

Elemento	Codice
Telecomando aggiuntivo www.avidsenstore.com	114253
Coppia di fotocellule aggiuntiva www.avidsenstore.com	114359
Interruttore a chiave www.avidsenstore.com	104258
Batteria di emergenza	580293
Kit di alimentazione a energia solare	114373

1 - INTERVENTO DI MANUTENZIONE

Per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza dell'impianto, gli interventi di manutenzione devono essere effettuati dall'installatore o da una persona qualificata.

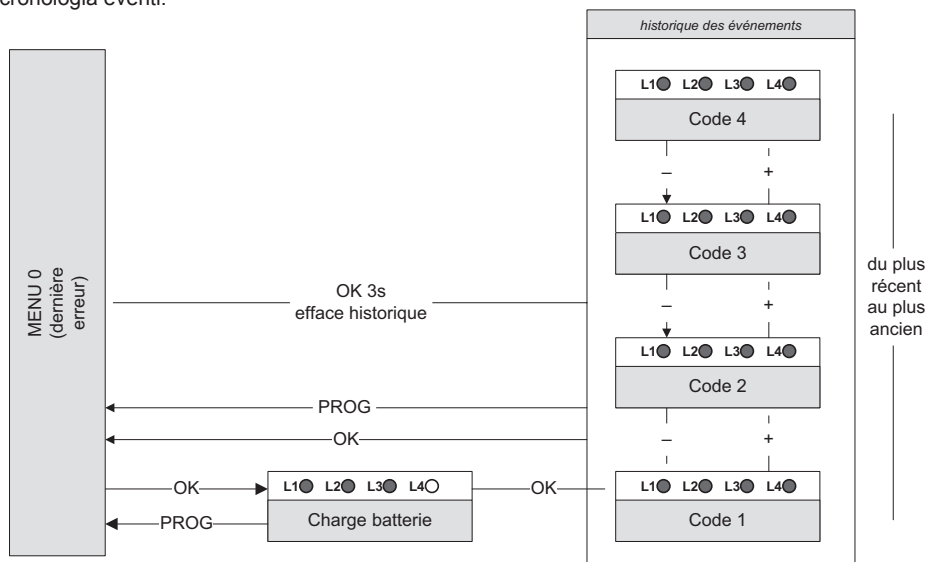
Il numero di interventi di manutenzione e pulizia deve essere proporzionale alla frequenza di utilizzo del cancello motorizzato.

Per un uso di circa 10 cicli al giorno, predisporre:

- Un intervento ogni 12 mesi a livello delle parti meccaniche: serraggio viti, lubrificazione, controllo cardini e battute, verifica della corretta equilibratura del cancello, ecc.
- Un intervento ogni 6 mesi a livello delle parti elettroniche: funzionamento motore, fotocellule, dispositivi di comando, ecc.

2 - INDICATORI DI FUNZIONAMENTO

Il sistema possiede due indicatori di funzionamento: livello di carica della batteria (opzionale) e cronologia eventi.



2.1 - CRONOLOGIA EVENTI E CODICI ERRORE

- Durante il funzionamento possono verificarsi eventi legati o al malfunzionamento dell'automatismo o ad azioni effettuate dall'utente.
- A ogni evento corrisponde un codice diverso.
- Il codice è rappresentato da una combinazione di LED rossi accesi, spenti o lampeggianti nel **MENU 0**.
- Premendo **OK** o **PROG**, il codice viene cancellato. Tuttavia gli ultimi 4 codici generati vengono memorizzati e sono consultabili nella cronologia.
- Per accedervi, premere 2 volte **OK**, quindi usare i pulsanti “+” e “-” per far scorrere i codici memorizzati.

Per poter diagnosticare eventuali problemi, di seguito è riportato l'elenco dei codici con il relativo significato:

○ : LED **spento**

● : LED **acceso**

◐ : LED **lampeggiante**

Esistono due tipi di codici: Errore (**E**) e Informazione (**I**). Attenzione, gli errori richiedono l'intervento dell'installatore per correggere il problema.

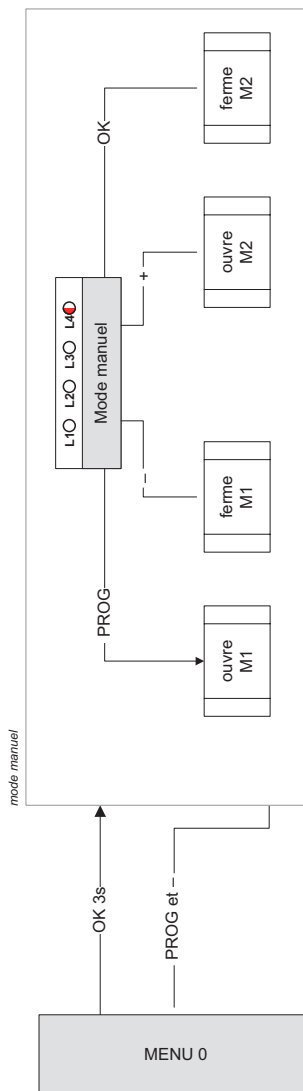
Led				Descrizione	Tipo
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ●	Rilevamento di ostacoli in corrispondenza di M1 in chiusura.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ○	Rilevamento di ostacoli in corrispondenza di M2 in chiusura.	I
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Raggio fotocellule interrotto	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ○	Rilevamento di ostacoli in corrispondenza di M1 in apertura.	I
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Rilevamento di ostacoli in corrispondenza di M2 in apertura.	I
L1 ○	L2 ○	L3 ○	L4 ◐	Motore M1 non collegato o non collegato correttamente (falso contatto), controllare i collegamenti.	E
L1 ○	L2 ○	L3 ◐	L4 ○	Motore M2 non collegato o non collegato correttamente (falso contatto), controllare i collegamenti.	E

L1 ○	L2 ○	L3 ●	L4 ●	Tempo limite di funzionamento raggiunto (il motore gira a vuoto e non arriva alla battuta?); controllare la frizione.	E
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ○	Il battente M1 si è chiuso prima del battente M2, aumentare il ritardo di chiusura tra i battenti.	E
L1 ○	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Tre rilevamenti di ostacoli consecutivi in apertura. Controllare l'area in cui si muove il cancello.	E
L1 ●	L2 ○	L3 ○	L4 ○	Tre rilevamenti di ostacoli consecutivi in chiusura. Controllare l'area in cui si muove il cancello.	E
L1 ●	L2 ○	L3 ●	L4 ○	Alimentazione principale interrotta durante un movimento OPPURE Livello batteria basso per consentire il corretto funzionamento.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ○	Autoapprendimento non valido (autoapprendimento mai eseguito o modifica di un valore che richiede di eseguirlo nuovamente) Eseguire la procedura di autoapprendimento.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ○	L4 ●	Chiusura automatica annullata. Generato se si verificano 3 riaperture (10 in modalità collettiva) in seguito a un'interruzione del raggio delle fotocellule durante chiusura automatica OPPURE se il raggio delle fotocellule è rimasto interrotto per più di 3 minuti.	E
L1 ●	L2 ●	L3 ●	L4 ●	Ingresso del comando cancello (2B) costantemente a massa. Controllare i collegamenti.	E

2.2 - COMANDO MANUALE

I battenti possono essere azionati anche senza programmazione, ad esempio durante l'installazione dei motori.

- Per accedere alla modalità manuale, tenere premuto "OK" per 3 secondi; il LED L4 lampeggia.
- Tenere premuto il pulsante corrispondente al movimento desiderato.



- Ad esempio, per aprire insieme i due battenti è possibile premere contemporaneamente **PROG** e "+".
- Per uscire, premere contemporaneamente i pulsanti **PROG** e "-" (solo una volta).
- In alternativa, se non viene premuto nessun pulsante per un minuto, il sistema esce dalla modalità manuale automaticamente.

Inoltre in questa modalità i led L1 e L2 permettono di testare lo stato degli ingressi fotocellule (PHO) e comando filare (2B):

Se sono collegate delle fotocellule, il LED L1 è acceso se il raggio infrarosso non è interrotto.

Se un organo di comando filare è connesso all'ingresso 2B, il LED L2 si accende quando si aziona l'interruttore dell'organo in questione.

2.3 - RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Ove necessario, è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica.

- Per farlo tenere contemporaneamente premuti "-", "+" e OK per 8 secondi, fino a quando i LED non si accenderanno secondo un dato ordine. Tutte le impostazioni saranno ora quelle predefinite e occorrerà eseguire un autoapprendimento.

La procedura non elimina i telecomandi memorizzati.

3 - ROTTAMAZIONE E SMALTIMENTO

Il kit di automazione per cancello e la relativa confezione sono costituiti da vari tipi di materiali, di cui alcuni devono essere riciclati e altri conferiti. Nessun elemento deve essere abbandonato o gettato con i rifiuti domestici.

Lo smontaggio degli elementi del kit per separare i vari materiali deve essere eseguito da una persona qualificata.

Differenziare gli elementi per tipologia:

- Pile e batterie / - Scheda elettronica/ - Plastica/ - Ferro/ - Carta e cartone/ - Altro

Dopo aver differenziato i vari elementi, conferirli in un apposito centro di raccolta e portare quelli non riciclabili in discarica.

Precisazioni in materia di salvaguardia dell'ambiente



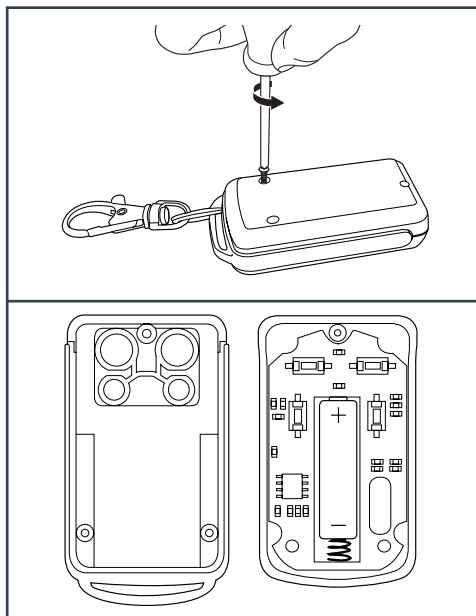
Il consumatore è tenuto per legge a riciclare tutte le pile e tutti gli accumulatori usati. Pile e accumulatori esausti devono essere gettati in appositi contenitori.

F - MANUTENZIONE E PULIZIA

Le pile e gli accumulatori contenenti sostanze nocive presentano i simboli riportati qui a lato, i quali ricordano all'utente l'obbligo di gettarli in contenitori appositi. I metalli pesanti che possono essere contenuti in pile e accumulatori sono indicati dalle seguenti sigle: Cd= cadmio, Hg= mercurio, Pb= piombo. Le pile e gli accumulatori possono altresì essere portati presso le discariche comunali (centri di smistamento materiali riciclabili), le quali hanno l'obbligo di accettarli.

Tenere pile/pile a bottone/accumulatori lontano dalla portata dei bambini, conservandoli in un luogo a loro inaccessibile. Tali elementi potrebbero essere ingeriti dai bambini o dagli animali domestici. Pericolo di morte! Se nonostante le precauzioni prese ciò dovesse comunque verificarsi, consultare subito un medico o recarsi presso l'ospedale più vicino.

Attenzione: non cortocircuitare le pile, non gettarle nel fuoco e non tentare di ricaricarle. Rischio di esplosione!



Questo logo indica che i dispositivi non più utilizzabili non possono essere gettati nei contenitori per i normali rifiuti. Le sostanze pericolose che sono suscettibili di contenere possono nuocere alla salute e all'ambiente. Tali dispositivi devono essere resi al proprio rivenditore oppure smaltiti secondo quanto stabilito dalle autorità locali.

3.1. COME SOSTITUIRE LA PILA DEL TELECOMANDO

Quando la portata del telecomando si riduce considerevolmente e l'intensità della luce rossa si abbassa, significa che la pila del telecomando sta per esaurirsi. Le pile utilizzate nel telecomando sono di tipo 27A e sono collegate l'una all'altra. Sostituirle con pile dello stesso tipo di quelle originali.

- Estrarre le 3 viti sulla parte posteriore del telecomando con un cacciavite a croce.
- Aprire il telecomando e estrarre la pila.
- Inserire la pila nuova rispettando la polarità indicata.
- Chiudere il telecomando e riavvitare le viti di fissaggio.

1 - CARATTERISTICHE TECNICHE

Le caratteristiche tecniche sono fornite a titolo indicato e prendendo come riferimento una temperatura di +20°C. Con l'obiettivo di migliorare i propri prodotti, avidsen si riserva il diritto di modificare tali caratteristiche in qualunque momento, sempre garantendo tuttavia il corretto funzionamento e il tipo di utilizzo previsto.

Martinetti	
<i>Tipo</i>	Motori 24Vdc, riduttore con ingranaggio, tipo: carrello a vite senza fine
<i>Alimentazione</i>	24 VDC
<i>Forza nominale</i>	650N
<i>Velocità alla coppia nominale</i>	2cm/s
<i>Consumo alla forza nominale</i>	2A
<i>Cavo</i>	50cm. 2 conduttori con sezione 0,75mm2
<i>Durata di funzionamento prevista</i>	10 minuti
<i>Numero massimo di cicli/giorno</i>	50
<i>Temperatura di funzionamento</i>	da -20 °C a +60°C
<i>Indice di protezione</i>	IP44

Scatola elettronica	
<i>Tipo</i>	Scatola elettronica per 2 martinetti 24Vdc
<i>Composizione</i>	1 scheda elettronica AVLO, 1 trasformatore 230/20Vac
<i>Alimentazione</i>	230Vac / 50Hz o 24Vdc
<i>Potenza massima assegnata</i>	240W
<i>Uscita motori (- M1 + / - M2 +)</i>	2 uscite per motore 24Vdc. - Corrente massima in uscita all'avviamento per 3s = 3A. - Corrente massima in uscita dopo l'avviamento = 2,5A
<i>Uscita lampeggiante (- Warn +)</i>	Lampeggio gestito tramite scheda elettronica Solo per lampeggiante 24V con LED.
<i>Uscita di alimentazione +12Vdc (+12V / GND)</i>	Per alimentare le fotocellule. 3.3W max.
<i>Ingresso fotocellula (GND/ PHO)</i>	Ingresso per contatto pulito normalmente chiuso
<i>Ingresso per organo di comando (2B/ GND) "2 battenti"</i>	Ingresso per contatto pulito normalmente aperto (La chiusura del contatto genera un comando di movimento o di arresto del cancello)

G - NOTE TECNICHE E LEGALI

<i>Numero di pulsanti telecomando memorizzabili</i>	15 con 1 pulsante comando cancello e 1 pulsante comando pedoni
<i>Fusibili di protezione</i>	Fusibile nella morsettiera del trasformatore 1A temporizzato
<i>Temperatura di funzionamento</i>	-20°C / +60°C
<i>Indice di protezione</i>	IP44

Lampeggiante	
<i>Tipo</i>	Illuminazione LED 2,5W max. Lampeggio gestito tramite scheda elettronica
<i>Alimentazione</i>	Tensione max. di alimentazione: 24 VDC
<i>Temperatura di funzionamento</i>	da -20 °C a +60°C
<i>Indice di protezione</i>	IP44

Telecomando	
<i>Tipo</i>	Tipo: Modulazione AM tipo OOK. Codifica di tipo Rolling code a 16 bit (65536 combinazioni possibili)
<i>Frequenza</i>	433,92MHz
<i>Alimentazione</i>	12V con pila tipo 27A
<i>Tasti</i>	4 tasti
<i>Potenza irradiata</i>	< 10mW
<i>Autonomia</i>	1 anni con uso 10 volte x 2s al giorno
<i>Temperatura di funzionamento</i>	-20°C / +60°C
<i>Indice di protezione</i>	IP40 (Solo per uso all'interno: abitazione, auto o luogo riparato)

Fotocellule	
<i>Tipo</i>	Rilevatori di presenza a raggi infrarossi modulati. Sistema di sicurezza di tipo D secondo EN 12453
<i>Composizione</i>	1 emittente TX e 1 ricevente RX
<i>Alimentazione</i>	12 Vdc, 12 Vac, 24 Vdc, 24 Vac
<i>Potenza massima assegnata</i>	0,7 W a coppia
<i>Uscita</i>	- 1 uscita con contatto pulito normalmente chiuso (COM/NC) - 1 uscita con contatto pulito normalmente aperto (COM/NA)
<i>Angolo di emissione / Angolo di ricezione</i>	10° circa / 10° circa
<i>Portata</i>	15 m max (la portata può ridursi in caso di condizioni climatiche avverse)
<i>Numero di fotocellule collegabili</i>	È possibile collegare fino a 5 riceventi RX in serie
<i>Temperatura di funzionamento</i>	-20°C/+60°C
<i>Indice di protezione</i>	IP44

2 - GARANZIA

- Il presente prodotto è coperto da una garanzia pezzi e manodopera di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Per far valere la garanzia è necessario conservare la prova di acquisto.
- La garanzia non copre eventuali danni dovuti a negligenza, urti o incidenti.
- I componenti del prodotto non devono essere aperti o riparati da persone esterne alla società avidsen.
- Eventuali interventi di riparazione autonomi dell'apparecchio invalidano la garanzia.

3 - ASSISTENZA E CONSIGLI

- Nonostante tutta la cura con la quale abbiamo progettato i nostri prodotti e realizzato il presente manuale, qualora l'utente abbia difficoltà nell'installare il prodotto o abbia dei dubbi, è invitato a contattare i nostri specialisti, che saranno sempre a sua completa disposizione per rispondere a tutte le domande poste.
- In caso di malfunzionamento del prodotto al momento dell'installazione o pochi giorni dopo la stessa, si invita a contattare l'assistenza clienti rimanendo in prossimità del prodotto, in modo da consentire ai tecnici di diagnosticare subito l'origine del problema, con molta probabilità dovuto a settaggio errato o installazione non conforme.

I tecnici del nostro servizio post-vendita sono disponibili al numero:

Assistenza clienti: + 39 02 97 27 15 98

Dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 18:00.

4 - RESO DEL PRODOTTO - SERVIZIO POST VENDITA

Nonostante tutta la cura con la quale abbiamo progettato e realizzato il prodotto acquistato, qualora fosse necessario rinviarlo al produttore tramite il servizio post vendita per permetterne la riparazione, sarà possibile consultare lo stato di avanzamento dell'intervento collegandosi al seguente sito Internet: <http://sav.avidsen.com/nos-services>.

avidsen si impegna a disporre di uno stock di pezzi di ricambio per questo prodotto durante il periodo di garanzia contrattuale.

5 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Alla direttiva RED

Avidsen dichiara che il dispositivo: Kit di motorizzazione 114165

È conforme alla direttiva RED 2014/53/EU e che tale conformità è stata valutata in ottemperanza delle seguenti norme vigenti:

EN 301 489-3 V1.6.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300220-1 V2.4.1

EN 300220-2 V2.4.1

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 55014-1:2005+A1:2009+A2:2011

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-103:2003 + A11:2009

Il telecomando fornito insieme al prodotto di cui sopra è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE e che tale conformità è stata valutata in ottemperanza alle seguenti norme vigenti:

EN 301 489-3 V1.6.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300220-1 V2.4.1

EN 300220-2 V2.4.1

EN 60950-1:2006 + A11:2009+A1:2010+A2:2013

Tours, 06/01/2020

Alexandre Chaverot, presidente





avidsen

avidsen
19 avenue Marcel Dassault - ZAC des Deux Lions
37200 Tours - Francia

V300

ΚΙΤ ΚΙΝΗΤΗΡΙΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ

Με γρούλους - Για πύλες με 2 ανακλινόμενες πόρτες

Κωδ. αναφ. 114165



24V



PORTAIL
À BATTANT



1,75M
PAR BATTANT



150KG
PAR BATTANT



COMPATIBLE TOUS
TYPES DE PORTAILS



OPTION
SOLAIRE



OPTION
BATTERIE DE SECOURS



OPTION COMPATIBLE
SMARTPHONE

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

A - ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1 - ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ	04
2 - ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	04
3 - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	05
4 - ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ	05

B - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1 - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	06
2 - ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΥΛΙΚΟ (ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ)	06

Γ - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΙΝΔΥΝΩΝ	07
1 - ΕΞΑΛΕΙΨΗ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ	08
2 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΓΡΥΛΩΝ	09
2.1 - ΜΕΓΙΣΤΗ ΓΩΝΙΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ	10
3 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ	14
4 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΦΑΝΟΥ ΑΝΑΛΑΜΠΗΣ	15
5 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΖΕΥΓΟΥΣ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΩΝ	16
6 - ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ	18
6.1 - Παροχή ρεύματος	19
6.2 - Γρύλοι	20
6.3 - Φανός αναλαμπής	20
6.4 - Φωτοκύτταρα	20
6.5 - Όργανα ελέγχου (προαιρετικά)	21
6.6 - Εφεδρική μπαταρία (προαιρετικά, κωδ. αναφ. 580293)	21

6.7 - Κιτ ηλεκτρικής τροφοδοσίας (προαιρετικά,
κωδ. αναφ. 114373)

21

Δ - ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

1 - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ	22
2 - ΓΡΗΓΟΡΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ	22
2.1 - Αυτόματη εκμάθηση	22
2.2 - Προσθήκη εντολών τηλεχειρισμού	23
2.2.1 - Προγραμματισμός μέσω της πλακέτας	24
2.2.2 - Προγραμματισμός με αντιγραφή	24
2.3 - ΑΠΑΛΟΙΦΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΝΤΟΛΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΥ	24
3 - ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΟΥΣ	24
3.1 - Μενού 1	26
3.1.1 - Τρόπος λειτουργίας (αυτόματο ή ημιαυτόματο κλείσιμο)	27
3.1.2 - Χρόνος καθυστέρησης (για την αυτόματη λειτουργία)	27
3.1.3 - Ισχύς του μοτέρ	28
3.1.4 - Ταχύτητα του μοτέρ	28
3.2 - Μενού 2	28
3.2.1 - Επιτάχυνση/επιβράδυνση τέρματος διαδρομής	29
3.2.2 - Λειτουργία φωτοκυττάρων	29
3.2.3 - Τύπος πύλης	30
3.2.4 - Ανοχή στόπερ	30
3.3 - Μενού 3	31
3.3.1 - Χρονική διαφορά κλεισίματος	31
3.3.2 - Χρόνος πριν την αναλαμπή του φανού	31



E - ΧΡΗΣΗ

1 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	32
2 - ΑΝΟΙΓΜΑ/ΚΛΕΙΣΙΜΟ	32
2.1 - Τύπος εντολής	32
2.2 - Τρόποι λειτουργίας	32
2.2.1 - Λειτουργία «ημιαυτόματου κλεισίματος»	32
2.2.2 - Λειτουργία «αυτόματου κλεισίματος»	33
2.2.3 - «Συνδυαστική» λειτουργία	33
2.3 - Φωτοκύτταρα (εφόσον έχουν εγκατασταθεί)	33
2.4 - Ανίχνευση εμποδίου	34
2.5 - Μη αυτόματη κίνηση	34
3 - ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ	34

ΣΤ - ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1 - ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	35
2 - ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	35
2.1 - ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ ΚΑΙ ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	36
2.2 - Μη αυτόματος χειρισμός	37
2.3 - Ολική επαναφορά	37
3 - ΔΙΑΛΥΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ	37
3.1 - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ	38

Ζ - ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1 - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	39
2 - ΕΓΓΥΗΣΗ	42
3 - ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ	42
4 - ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - ΕΜΠ	42
5 - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	42

Στα πλαίσια της προσπάθειας για διαρκή βελτίωση των προϊόντων μας διατηρούμε το δικαίωμα τροποποίησης των τεχνικών χαρακτηριστικών, των λειτουργιών και της σχεδιάσής τους, με στόχο τη βελτίωσή τους.

Ο αυτοματισμός πύλης και το σχετικό εγχειρίδιο σχεδιάστηκαν, έτσι ώστε να καθίσταται δυνατός ο αυτόματος έλεγχος πύλης σε συμμόρφωση με τα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας. Οι αυτοματισμοί πύλης είναι προϊόντα που μπορούν να βλάψουν πρόσωπα, ζώα και αντικείμενα. Η τήρηση του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών είναι σημαντική για την ασφάλεια των χρηστών.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.

1 - ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς αντίστοιχη πείρα ή γνώσεις, υπό την προϋπόθεση ότι επιτηρούνται σωστά ή αφού τους δοθούν προηγουμένως οδηγίες, αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον έχουν γίνει αντιληπτοί οι κίνδυνοι που ενέχει η χρήση της συσκευής. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι διαδικασίες καθαρισμού και συντήρησης από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προβλέπεται, δηλαδή για τη μηχανική κίνηση πύλης με μία ή δύο ανακλινόμενες πόρτες για την είσοδο και έξοδο οχημάτων. Οποιαδήποτε άλλη χρήση κρίνεται επικίνδυνη.
- Η εντολή ανοίγματος ή κλεισίματος πρέπει υποχρεωτικά να δίνεται από σημείο με πλήρη ορατότητα στην πύλη. Σε περίπτωση που η πύλη βρίσκεται εκτός του οπτικού πεδίου του χρήστη, η εγκατάσταση πρέπει να προστατεύεται υποχρεωτικά από διάταξη ασφαλείας, τύπου φωτοκυτάρου, και να ελέγχεται η ορθή λειτουργία της ανά έξι μήνες.
- Όλοι οι δυνητικοί χρήστες θα πρέπει να εκπαιδεύονται στη χρήση του αυτοματισμού διαβάζοντας το παρόν εγχειρίδιο. Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι είναι αδύνατο να τεθεί η πύλη σε κίνηση από μη εκπαιδευμένο άτομο (παιδί).
- Προτού θέσετε σε κίνηση την πύλη, βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχει κανείς στη ζώνη κίνησης της.

- Μην αφήνετε παιδιά να παίζουν με τις διατάξεις ελέγχου της πύλης. Φυλάξτε τα τηλεχειριστήρια μακριά από παιδιά.
- Αποτρέψτε τυχόν εμπλοκή της πύλης, εξαιτίας φυσικών εμποδίων (κλαδιά, πέτρες, ψηλά χόρτα κτλ.).
- Μην λειτουργείτε την πύλη χειροκίνητα αν ο κινητήριος μηχανισμός δεν έχει αποσυνδεθεί. Η εταιρεία Avidsen δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε χρήση της συσκευής η οποία αντιβαίνει στις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου και προξενεί ζημιές.

2 - ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Πριν την έναρξη της εγκατάστασης διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο.
- Η ηλεκτρική εγκατάσταση του αυτοματισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τα ισχύοντα πρότυπα (NF C 15-100) και να εκτελείται από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Η παροχή ρεύματος 230Vac πρέπει να φέρει προστασία από υπερτάσεις με κατάλληλο αυτόματο διακόπτη σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Όλες οι συνδέσεις πρέπει να βρίσκονται εκτός τάσης (διακόπτης προστασίας στη θέση OFF) και η μπαταρία πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι η σύνθλιψη και η τριβή, εξαιτίας της κίνησης ανοίγματος ή κλεισίματος της πύλης, μεταξύ των κινητών μερών της μηχανοκίνητης πύλης και των σταθερών μερών που τα περιβάλλουν αποφεύγονται ή υποδεικνύονται στην εγκατάσταση.
- Ο μηχανισμός θα πρέπει να εγκατασταθεί σε πύλη που πληροί τις προδιαγραφές που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Η μηχανοκίνητη πύλη δεν πρέπει να εγκαθίσταται σε εκρηκτικό περιβάλλον (παρουσία φυσικού αερίου, εύφλεκτου αερίου).
- Ο υπεύθυνος εγκατάστασης πρέπει να επαληθεύσει ότι το εύρος θερμοκρασίας που αναγράφεται στον μηχανισμό αρμόζει στην τοποθεσία.
- Το καλώδιο που χρησιμεύει ως κεραία πρέπει να παραμένει εντός του κυτίου ηλεκτρονικών συνδέσεων.
- Απαγορεύεται αυστηρά η τροποποίηση των στοιχείων που παρέχονται στο kit ή η χρήση τυχόν πρόσθετου στοιχείου που δεν συνιστάται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, αλλά κυρίως κατά τη διάρκεια της ρύθμισης του αυτοματισμού, πρέπει να διασφαλιστεί ότι κανείς, συμπεριλαμβανομένου του υπεύθυνου

εγκατάστασης, δεν βρίσκεται στη ζώνη κίνησης της πύλης κατά την έναρξη και καθ' όλη τη διάρκεια της ρύθμισης.

- Ο φανός αναλαμπής συνιστά απαραίτητο χαρακτηριστικό ασφαλείας.
- Αν η εγκατάσταση δεν αντιστοιχεί σε κάποια από τις περιπτώσεις που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο, πρέπει να επικοινωνήσετε μαζί μας προκειμένου να σας παράσχουμε όλα τα απαραίτητα στοιχεία για σωστή εγκατάσταση χωρίς κίνδυνο πρόκλησης βλάβης.
- Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι έχει ρυθμιστεί σωστά ο μηχανισμός και ότι λειτουργούν σωστά τα συστήματα προστασίας.

Η εταιρεία Avidsen δεν θεωρείται υπεύθυνη σε περίπτωση βλάβης αν η εγκατάσταση δεν πραγματοποιήθηκε όπως υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

3 - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά όλες τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο προτού παρέμβετε στη μηχανοκίνητη πύλη.
- Αν η συσκευή λειτουργεί με αυτόματο χειρισμό, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή άλλων εργασιών συντήρησης.
- Τυχόν τεχνική, ηλεκτρονική ή μηχανική τροποποίηση του αυτοματισμού πρέπει να πραγματοποιηθεί με τη σύμφωνη γνώμη της τεχνικής μας υποστήριξης, διαφορετικά, θα ακυρωθεί άμεσα η εγγύηση.
- Σε περίπτωση βλάβης, το εξάρτημα που έχει τεθεί εκτός λειτουργίας πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά και μόνο με γνήσιο ανταλλακτικό.
- Ελέγχετε τακτικά την εγκατάσταση για να εντοπίσετε τυχόν αστοχία της πύλης ή του κινητήριου μηχανισμού (ανατρέξτε στο κεφάλαιο που αφορά τη συντήρηση).
- Μην καθαρίζετε το προϊόν με σκληρές ή διαβρωτικές ουσίες.
- Χρησιμοποιείτε ένα απλό μαλακό πανί, ελαφρά υγρό.
- Μην ψεκάζετε το προϊόν με ψεκαστήρα, καθώς ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο εσωτερικό του.

4 - ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Απαγορεύεται η απόρριψη των μεταχειρισμένων μπαταριών σε κάδο κοινών απορριμμάτων. Οι μπαταρίες που περιέχουν επιβλαβείς ουσίες επιστημαίνονται με τα σύμβολα που εμφανίζονται στο πλάι. Αυτές οι επιστημάνσεις συνεπάγονται την απαγόρευση της απόρριψής τους σε κάδο κοινών απορριμμάτων. Οι ενδείξεις αναγνώρισης των αντίστοιχων βαρέων μετάλλων είναι οι εξής: Cd= κάδμιο, Hg= υδράργυρος, Pb= μόλυβδος. Μπορείτε να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες στα ειδικά σημεία ανακομιδής των δήμων (κέντρα συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών), που υποχρεούνται να τις συλλέγουν. Μην αφήνετε τις μπαταρίες/μπαταρίες τύπου «κουμπί» σε σημεία όπου έχουν πρόσβαση παιδιά, φυλάσσετε τις σε σημείο όπου είναι απροσπέλαστες. Υπάρχει κίνδυνος να τις καταπιούν παιδιά ή κατοικίδια ζώα. Κίνδυνος-Θάνατος! Εάν, παρ' ελπίδα, αυτό συμβεί, καλέστε αμέσως ιατρό ή μεταβείτε σε νοσοκομείο. Προσέχετε να μην βραχυκυκλώσετε τις μπαταρίες και μην τις πετάτε στη φωτιά, ακόμα και άδειες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!



Αυτό το λογότυπο σημαίνει ότι οι άχρηστες συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι επικίνδυνες ουσίες που ενδεχομένως να περιέχουν μπορεί να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον. Επιστρέψτε αυτές τις συσκευές στην αντιπροσωπία ή χρησιμοποιήστε τα μέσα επιλεκτικής ανακομιδής απορριμμάτων που διατίθενται από το δήμο σας.



1 - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1 x2

2 x1

3 x1

4 x2

5 x1

6 x2

7 x2

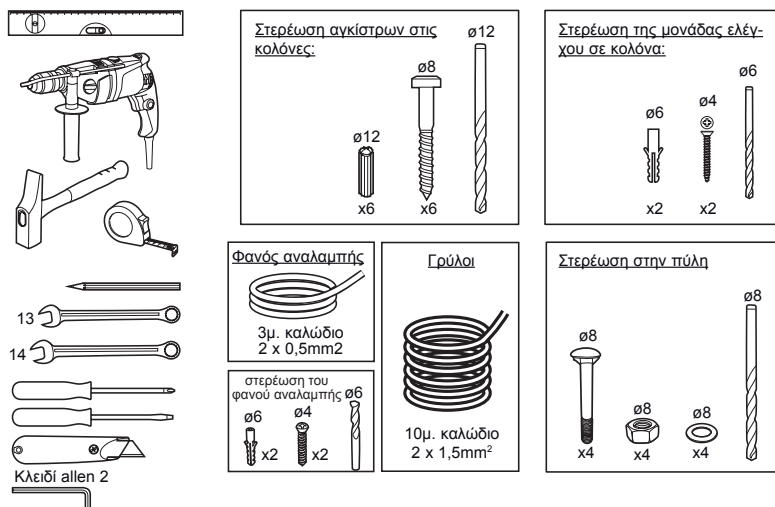
8 x2

1	Γρύλος
2	Μονάδα ελέγχου
3	Φανός αναλαμπής
4	Τηλεχειριστήριο
5	Φωτοκύτταρο

6	Άγκιστρο στερέωσης πύλης
7	Άγκιστρο στερέωσης κολόνας
8	Αυτοκόλλητη ετικέτα σχετικά με τη διάταξη αποσύμπτυξης

2 - ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΥΛΙΚΟ (ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ)

Τα εργαλεία και τα υλικά που απαιτούνται για την εγκατάσταση πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση και σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα για την ασφάλεια.



ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Η εγκατάσταση μηχανοκίνητης πύλης ή κινητήριου μηχανισμού σε υπάρχουσα πύλη, στο πλαίσιο «οικιακής» χρήσης, πρέπει να συνάδει με την οδηγία 89/106/ΕΟΚ όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών.

Το πρότυπο αναφοράς που χρησιμοποιείται για την επαλήθευση της συμμόρφωσης με την ανωτέρω οδηγία είναι το EN 13241-1, το οποίο επικαλείται ένα πλαίσιο αναφοράς περαιτέρω προτύπων, όπως τα EN 12445 και EN 12453, στα οποία διευκρινίζονται οι μέθοδοι και τα στοιχεία ασφαλείας της μηχανοκίνητης πύλης, με σκοπό την ελάττωση ή παντελή εξάλειψη των κινδύνων για τον άνθρωπο.

Ο υπεύθυνος εγκατάστασης πρέπει να εκπαιδεύσει τον τελικό χρήστη αναφορικά με την ορθή λειτουργία της μηχανοκίνητης πύλης και να τον ενημερώσει πως και ο ίδιος καλείται να εκπαιδεύσει, χρησιμοποιώντας τις παρούσες οδηγίες, τυχόν άλλα πρόσωπα που πρόκειται να χρησιμοποιούν τη μηχανοκίνητη πύλη. Στο πρότυπο EN 12453 ορίζεται ότι η ελάχιστη προστασία της κύριας άκρης της πύλης εξαρτάται από τον τύπο χρήσης και τον τύπο εντολής που χρησιμοποιείται, για να τεθεί η πύλη σε κίνηση.

Ο κινητήριος μηχανισμός της πύλης συνιστά σύστημα παλμικού ελέγχου, πράγμα που σημαίνει πως ένας απλός παλμός σε ένα από τα όργανα ελέγχου (τηλεχειριστήριο, διακόπτης με κλειδί κτλ.) θέτει σε κίνηση την πύλη.

Ο κινητήριος μηχανισμός πύλης είναι εξοπλισμένος με περιοριστή ισχύος που συνάδει με το παράρτημα Α του προτύπου EN 12453, στο πλαίσιο χρήσης με πύλη που πληροί τις προδιαγραφές που παρέχονται στον παρόν κεφάλαιο.

Οι προδιαγραφές του προτύπου EN 12453 επιτρέπουν τις 3 ακόλουθες περιπτώσεις χρήσης και τα ελάχιστα επίπεδα προστασίας:

- **Παλμική ενεργοποίηση με ορατή πύλη**

Ελάχιστα επίπεδα προστασίας: Μόνο περιοριστής ισχύος.

- **Παλμική ενεργοποίηση με μη ορατή πύλη**

Ελάχιστα επίπεδα προστασίας: Περιοριστής ισχύος και 2 ζεύγη φωτοκυττάρων για την προστασία ανοίγματος και κλεισίματος της πύλης.

- **Αυτόματος έλεγχος (αυτόματο κλείσιμο)**

Ελάχιστα επίπεδα προστασίας: Περιοριστής ισχύος και 1 ζεύγος φωτοκυττάρων για την προστασία του αυτόματου κλεισίματος.

Ο φανός αναλαμπής συνιστά απαραίτητο χαρακτηριστικό ασφαλείας.

Οι διατάξεις ασφαλείας τύπου φωτοκυττάρου και η

ορθή λειτουργία αυτών πρέπει να ελέγχονται κάθε έξι μήνες.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΥΛΗΣ

Ο εν λόγω κινητήριος μηχανισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αυτοματοποίηση πυλών με ανακλινόμενες πόρτες πλάτους έως **1,75m**, ύψους **2,20m** και βάρους έως **150kg**.

Οι μέγιστες διαστάσεις και το μέγιστο βάρος που παρέχονται αφορούν πύλες με δίκλινο, για χρήση σε περιοχή όπου δεν εκδηλώνονται σφοδροί άνεμοι. Σε περίπτωση πύλης κλειστού τύπου ή χρήσης σε περιοχή όπου εκδηλώνονται ισχυροί άνεμοι, πρέπει να μειωθούν οι ανωτέρω μέγιστες τιμές για να κινηθεί η πύλη.

ΕΛΕΓΧΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΠΥΛΗ

Η μηχανοκίνητη πύλη προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Η πύλη δεν πρέπει να εγκαθίσταται σε εκρηκτικό ή διαβρωτικό περιβάλλον (προυσία φυσικού αερίου, εύφλεκτου αερίου, ατμού ή σκόνης). Συστήματα κλειδώματος δεν πρέπει να εγκαθίστανται στην πύλη- (σύρτης, κλειδαριά, λουκέτο κτλ.).

Οι μεντεσέδες της πύλης πρέπει οπωσδήποτε να βρίσκονται στον ίδιο άξονα, ο οποίος πρέπει οπωσδήποτε να είναι κατακόρυφος. Οι κολόνες που υποστηρίζουν την πύλη πρέπει να είναι επαρκώς ανθεκτικές και σταθερές ούτως ώστε να μην λυγίσουν (ή να μην σπάσουν) από το βάρος της πύλης. Χωρίς τον κινητήριό μηχανισμό, η πύλη πρέπει να βρίσκεται σε καλή κατάσταση, από μηχανική άποψη, να είναι σωστά ισοσταθμισμένη, να ανοίγει και να κλείνει χωρίς τριβή και χωρίς αντίσταση. Σας συνιστούμε να λιπαίνετε τους μεντεσέδες. Βεβαιωθείτε ότι τα σημεία στερέωσης των διαφόρων στοιχείων βρίσκονται σε μέρη που δεν υφίστανται κραδασμούς και σε επαρκώς σταθερές επιφάνειες. Βεβαιωθείτε πως δεν προεξέχει κανένα τμήμα της δομής της πύλης. Το κεντρικό στόπερ και τα πλευρικά στόπερ πρέπει να έχουν τοποθετηθεί σωστά για να μην υποχωρήσουν από τη δύναμη που ασκείται από τη μηχανοκίνητη πύλη.

Αν η εγκατάσταση δεν αντιστοιχεί σε κάποια από τις περιπτώσεις που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο, επικοινωνήστε μαζί μας, προκειμένου να σας παράσχουμε όλα τα απαραίτητα στοιχεία για σωστή εγκατάσταση χωρίς κίνδυνο πρόκλησης βλάβης.

Ο μηχανισμός δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε περίπτωση που κάποιο κινούμενο τμήμα της πύλης περιλαμβάνει πορτίνι.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Μια πύλη σε κίνηση μπορεί να αποτελεί κίνδυνο για τα πρόσωπα, τα αντικείμενα και τα οχήματα που βρίσκονται κοντά, ο οποίος, εκ φύσεως, δεν μπορεί πάντα να αποφευχθεί από τη σχεδίαση του προϊόντος. Οι πιθανοί κίνδυνοι εξαρτώνται από την κατάσταση της πύλης, από τον τρόπο χρήσης της και από το σημείο της εγκατάστασης.

Αφού βεβαιωθείτε πως η πύλη στην οποία πρόκειται να εγκατασταθεί ο κινητήριος μηχανισμός συνάδει με τις προδιαγραφές που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο και προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση, πρέπει να πραγματοποιήσετε ανάλυση των κινδύνων εγκατάστασης προκειμένου να εξαλείψετε κάθε πιθανό κίνδυνο ή να επισημάνετε τυχόν κίνδυνο, εφόσον δεν είναι δυνατόν να αποφευχθεί.

1 - ΕΞΑΛΕΙΨΗ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

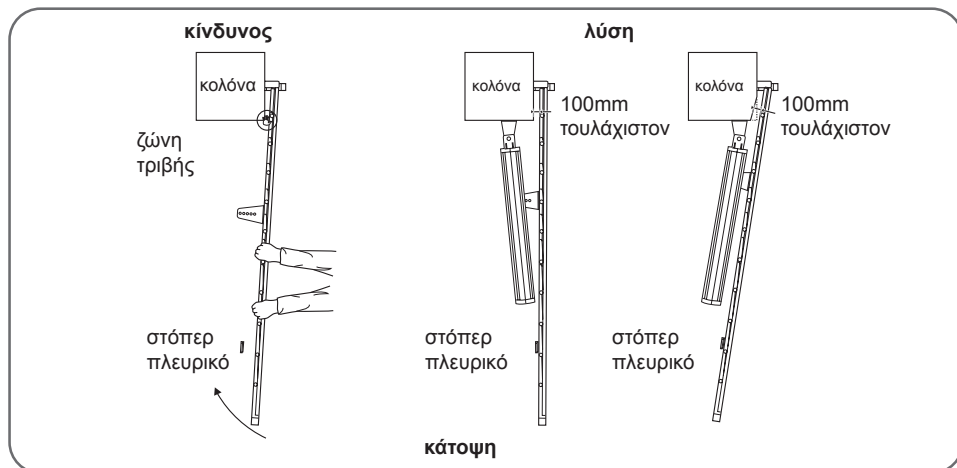
Οι κίνδυνοι που ενέχει μια μηχανοκίνητη πύλη με 2 ανακλινόμενες πόρτες, καθώς και οι κατάλληλες λύσεις για την εξάλειψη των κινδύνων, είναι οι εξής:

Όσον αφορά τα δευτερεύοντα άκρα

Μετά την εγκατάσταση, ενδέχεται να υπάρχει ζώνη τριβής μεταξύ της ανακλινόμενης πόρτας και της γωνίας της κολόνας.

Στην περίπτωση αυτή, συνιστάται η εξάλειψη αυτής της ζώνης αφήνοντας ωφέλιμη απόσταση 100mm τουλάχιστον, είτε τοποθετώντας ανάλογα τα πλευρικά στόπερ, είτε δημιουργώντας εγκοπή στη γωνία της κολόνας χωρίς να την αποδυναμώσετε, ή και τα δύο.

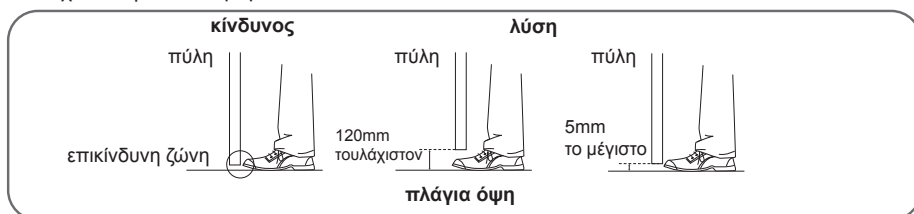
Αν αυτό δεν είναι δυνατό, πρέπει να επισημάνετε τον κίνδυνο παρέχοντας οπτική προειδοποίηση.



Όσον αφορά τα κατώτερα άκρα

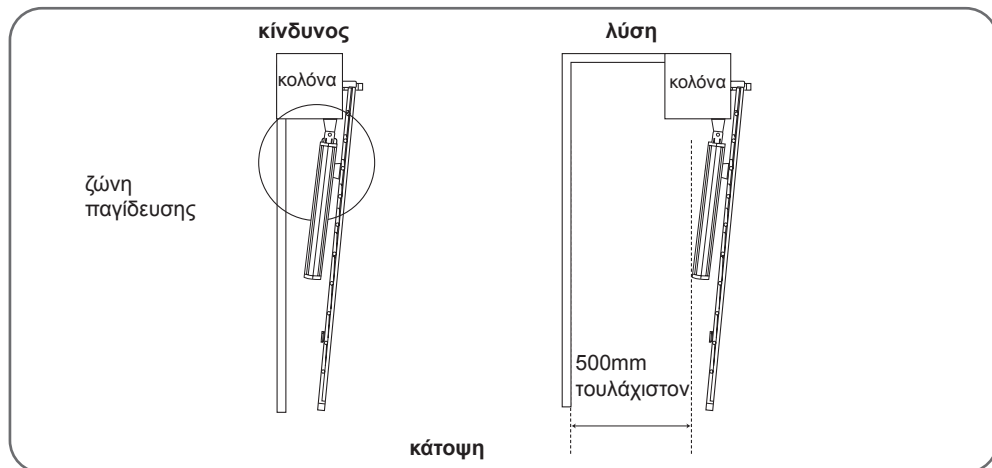
Μετά την εγκατάσταση, ενδέχεται να υπάρχει μια επικίνδυνη ζώνη για τα δάχτυλα του ποδιού μεταξύ του κατώτατου άκρου της πύλης και του εδάφους, όπως υποδεικνύεται στην παρακάτω εικόνα.

Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να εξαλειφθεί ο κίνδυνος αυτός αφήνοντας ωφέλιμη απόσταση 120mm τουλάχιστον ή 5mm το μέγιστο.



Ανάμεσα στις ανακλινόμενες πόρτες και στα γύρω σταθερά μέρη

Μετά τη διαμόρφωση του χώρου όπου βρίσκεται η μηχανοκίνητη πύλη, ενδέχεται να υπάρχουν ζώνες παγίδευσης ανάμεσα στις ανακλινόμενες πόρτες σε ανοιχτή θέση και στα σταθερά μέρη που βρίσκονται τριγύρω. Για να εξαλείψετε αυτές τις ζώνες, πρέπει να αφήσετε απόσταση ασφαλείας 500mm τουλάχιστον ανάμεσα στο σταθερό μέρος που βρίσκεται κοντά και στα κινητά μέρη της μηχανοκίνητης πύλης.



ΠΡΟΛΗΨΗ ΛΟΙΠΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

Το χειριστήριο ενός διακόπτη χωρίς κλειδωμα πρέπει να βρίσκεται σε σημείο με άμεση οπτική επαφή με το κινούμενο τμήμα της πύλης αλλά μακριά από τα κινητά μέρη. Πρέπει να είναι εγκατεστημένο σε ελάχιστο ύψος 1,5 m και να μην είναι δημόσια προσβάσιμο, εκτός εάν λειτουργεί με κλειδί.

Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι τα μέρη της πύλης δεν προεξέχουν στο πεζοδρόμιο ή σε διάβαση πεζών.

2 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΓΡΥΛΩΝ

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από ειδικευμένο προσωπικό, σύμφωνα με όλες τις υποδείξεις που παρέχονται στην ενότητα «Γενικές προειδοποιήσεις».

Προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι:

- Έχουν περιοριστεί οι κίνδυνοι κατόπιν συμμόρφωσης με τις προφυλάξεις του κεφαλαίου «Ανάλυση κινδύνων».
- Έχει προσδιοριστεί ορθά η επιθυμητή χρήση.
- Η πύλη συνάδει με τις προδιαγραφές που παρέχονται στο κεφάλαιο «Προδιαγραφές μηχανοκίνησης της πύλης».

Τα επιμέρους βήματα της εγκατάστασης πρέπει να εκτελεστούν με την προβλεπόμενη σειρά και σύμφωνα με τις παρεχόμενες υποδείξεις.

• Στόπερ (δεν περιλαμβάνονται)

Ο συγκεκριμένος κινητήριος μηχανισμός πύλης αποτελεί σύστημα μηχανοκίνησης με αυτόματο κλειδωμα. Η πύλη (με 2 ανακλινόμενες πόρτες) πρέπει υποχρεωτικά να είναι εξοπλισμένη με κεντρικό στόπερ και πλευρικά στόπερ (δεν περιλαμβάνονται).

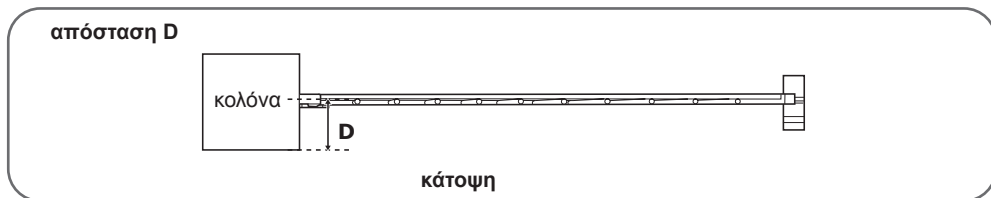
Τα στόπερ (κεντρικά και πλευρικά) πρέπει να σταματούν την πύλη χωρίς να την ασφαλίζουν. Με άλλα λόγια, πρέπει να καταργηθεί κάθε μηχανική κλειδαριά (ή σύρτης) και όλα τα ανατρεπόμενα πέλματα ή τάκοι.

2.1 - ΜΕΓΙΣΤΗ ΓΩΝΙΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ

Η τοποθέτηση των γρύλων εξαρτάται από την επιθυμητή γωνία ανοίγματος, η οποία εξαρτάται από την απόσταση D (απόσταση μεταξύ του άξονα του μεντεσέ και της εσωτερικής πρόσοψης της κολόνας).

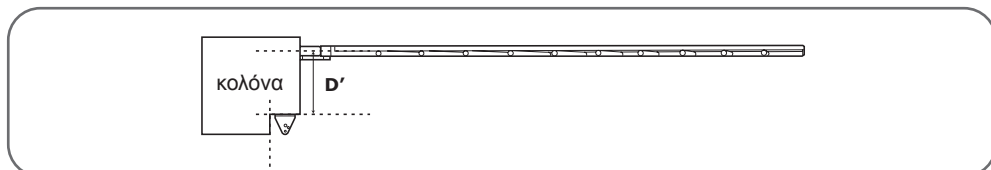
Συνήθης περίπτωση

- Αν $D < 170\text{mm}$

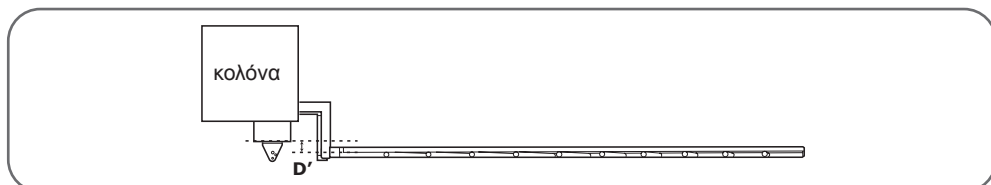


Ιδιαίτερες περιπτώσεις

- Αν $D > 170\text{mm}$ και το επιτρέπει η δομή των κολονών, πρέπει να δημιουργήσετε εγκοπή στις κολόνες ούτως ώστε η απόσταση D' να ισούται με 170mm.



- Αν $D < 0\text{mm}$, τοποθετήστε μια σφήνα επαρκούς πάχους ούτως ώστε η απόσταση D' να ισούται με 0mm.



Προσδιορίστε τη γωνία ανοίγματος κάθε ανακλινόμενης πόρτας συναρτήσει των δεδομένων του πίνακα που ακολουθεί.

Η γωνία ανοίγματος μπορεί να διαφέρει για κάθε ανακλινόμενη πόρτα, αλλά δεν πρέπει επ' ουδενί να είναι μικρότερη των 40° .

κεντρικό στόπερ

D

γωνία ανοίγματος

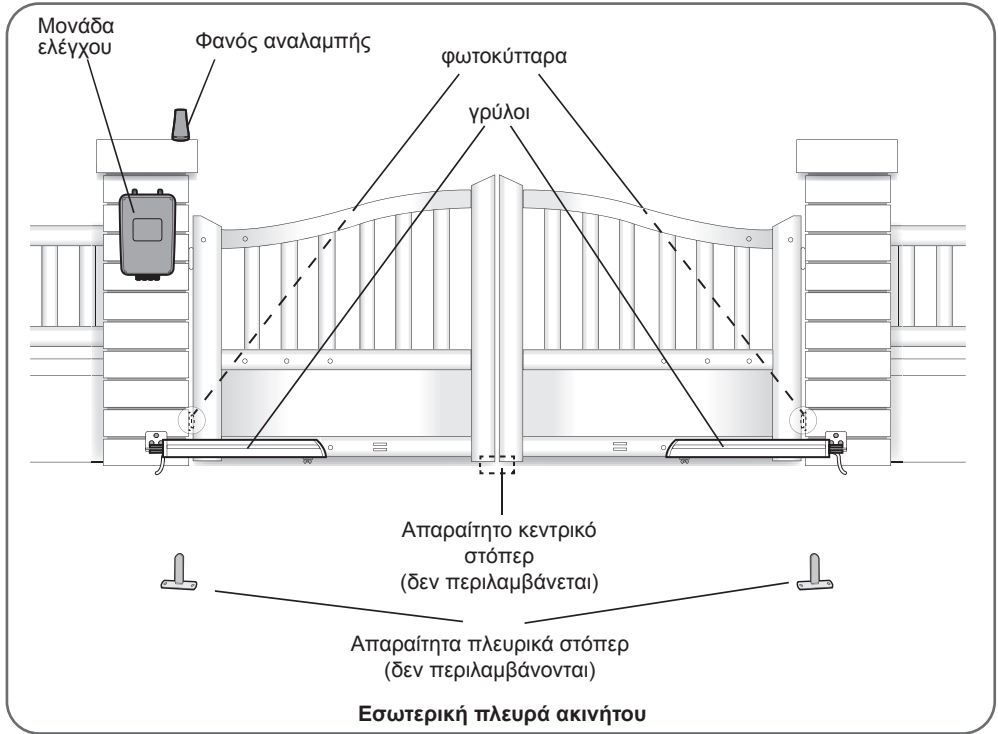
γωνία ανοίγματος

στόπερ πλευρικό

Εσωτερική πλευρά ακινήτου κάτοψη

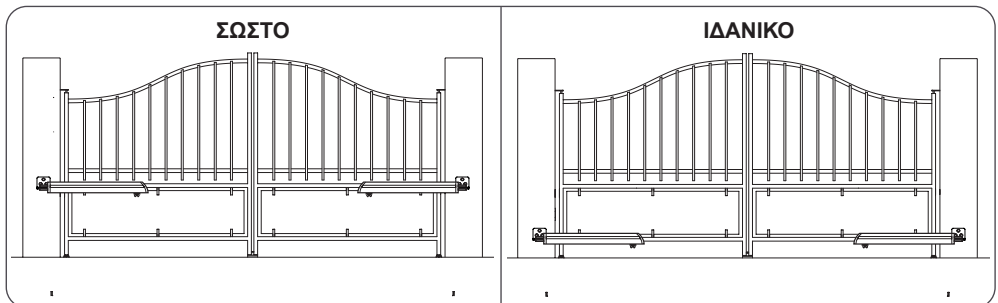
Για άνοιγμα έως	Απόσταση D (σε mm)
90°	από 0 έως 170 μέγ.
100°	από 0 έως 110 μέγ.
110°	από 0 έως 60 μέγ.
120°	από 0 έως 20 μέγ.

Συνολική θεώρηση



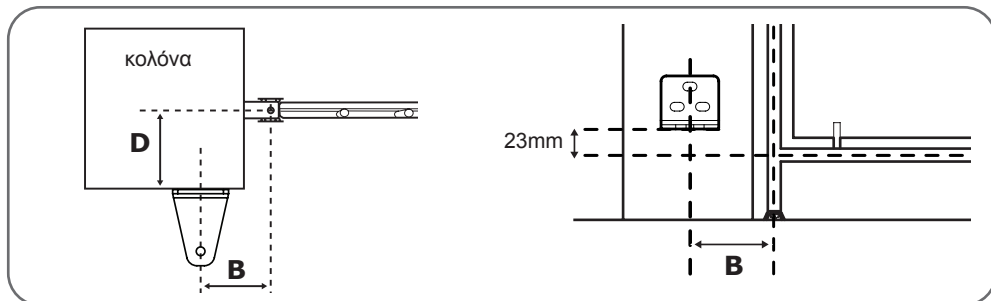
Στερέωση του αγκίστρου στερέωσης κολόνας

Στερεώστε τους γρύλους σε σταθερό και ενισχυμένο σημείο της πύλης (π.χ. στο πλαίσιο ή στην εγκάρσια δοκό). Για αισθητικούς και τεχνικούς λόγους, σας συμβουλεύουμε να τους στερεώσετε όσο το δυνατόν πιο χαμηλά.



Στη συνέχεια, θα δείτε την τοποθέτηση του αριστερού γρύλου. Για την τοποθέτηση του δεξιού γρύλου, ακολουθήστε τα ίδια βήματα συμμετρικά.

- Μετρήστε την απόσταση **D** και ανατρέξτε στον πίνακα για να δείτε την απόσταση **B**, προκειμένου να προσδιορίσετε τη θέση του αγκίστρου στερέωσης κολόνας. Ο πίνακας υποδεικνύει επίσης την οπή στην οποία θα στερεωθεί ο γρύλος στο άγκιστρο στερέωσης στην πύλη.
- Το ύψος του κέντρου του αγκίστρου στερέωσης πρέπει να ταυτίζεται με το κέντρο του υποστηρίγματος της πύλης στο οποίο θα στερεωθεί ο γρύλος.



D (mm)	B (mm)	οπή αγκίστρου κολόνας	μέγ. γωνία (°)
0	150	4	120°
10	150	4	120°
20	160	4	120°
30	150	4	115°
40	160	4 ή 5	115°
50	150	4	110°
60	155	5	110°
70	145	4 ή 5	105°
80	150	5	105°
90	135	5	100°
100	140	5	100°
110	145	5	100°
120	130	5	95°
130	135	5	95°
140	120	5	90°
150	115	5	90°
160	110	5	90°
170	100	5	90°

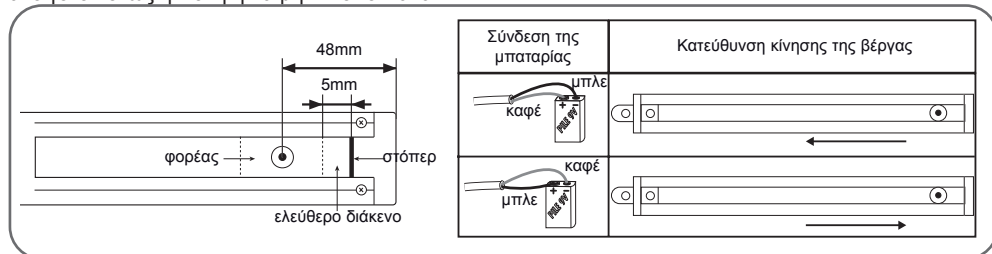
Σημειώστε τη θέση των οπών στην κολόνα φροντίζοντας το άγκιστρο στερέωσης κολόνας να τοποθετηθεί οριζόντια στο τέλος. Χρησιμοποιήστε στριφόνια 10mm ή οποιοδήποτε άλλο σύστημα στερέωσης ενδείκνυται για το υλικό της κολόνας.

Προσοχή, οι δυνάμεις που θα ασκούνται στο άγκιστρο στερέωσης θα είναι μεγάλες όταν θα βρίσκεται σε λειτουργία ο κινητήριος μηχανισμός. Συνιστούμε να ασφαλίσετε με φυτευτούς κοχλίες μήκους τουλάχιστον 15 cm. Αν η κολόνα είναι μεταλλική, συνιστούμε να συγκολλήσετε τους φυτευτούς κοχλίες ή να φροντίσετε να διαπεράσουν την κολόνα ώστε να τους στερεώσετε με περικόχλια.

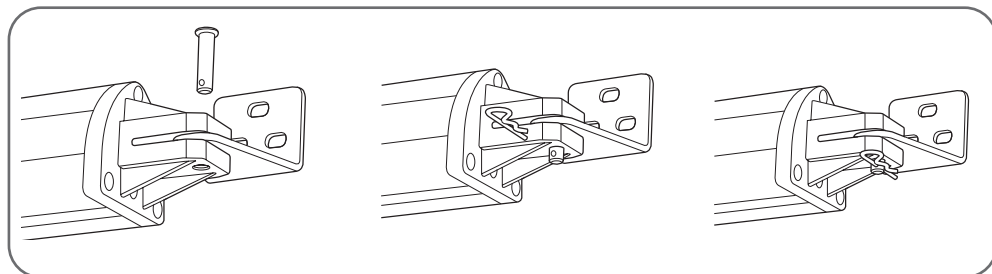
Σε περίπτωση που έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε επαγγελματία.

Γυρίστε τον γρύλο και βεβαιωθείτε ότι η βέργα του φορέα είναι περίπου 5mm από το αντίθετο άκρο του μοτέρ. Αν δεν είναι, μετακινήστε τον φορέα με τη βοήθεια μιας μπαταρίας 9V LR61. Μπορείτε επίσης να συνδέσετε τα μοτέρ στην ηλεκτρονική πλακέτα (βλ. κεφάλαιο «Συνδέσεις») και να εκκινήσετε τη χειροκίνητη λειτουργία, προκειμένου να τροφοδοτήσετε τα μοτέρ για όσο χρόνο χρειάζεται για να ρυθμίσετε τη θέση του φορέα.

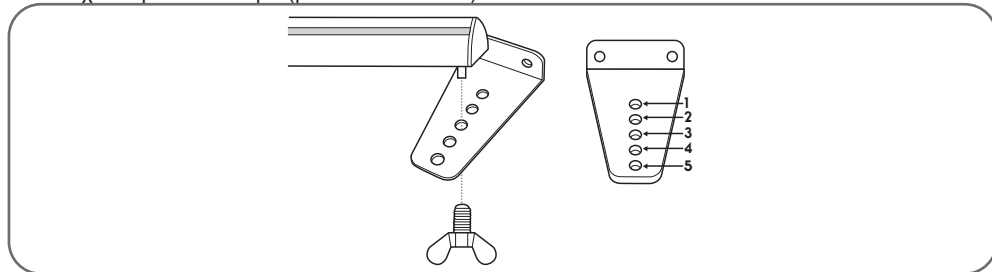
Προσοχή! Είναι πολύ σημαντικό να εκτελέσετε αυτό το βήμα. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να μην ανοίγει εντελώς η πύλη ή να μην κλείνει καλά!



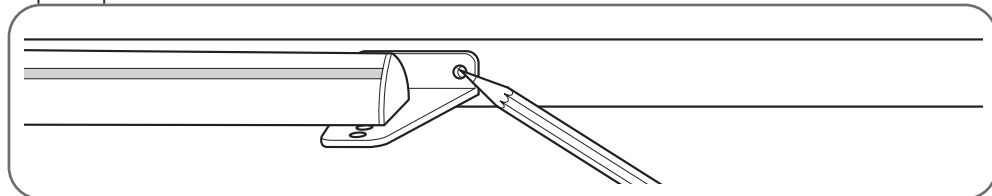
Συναρμολογήστε τον άξονα περιστροφής του γρύλου με το άγκιστρο στερέωσης κολόνας



Συναρμολογήστε το άγκιστρο στερέωσης πύλης με τον γρύλο με πεταλούδα. Χρησιμοποιήστε την οπή που αντιστοιχεί στην απόσταση D (βλ. πίνακα σελ. 12).

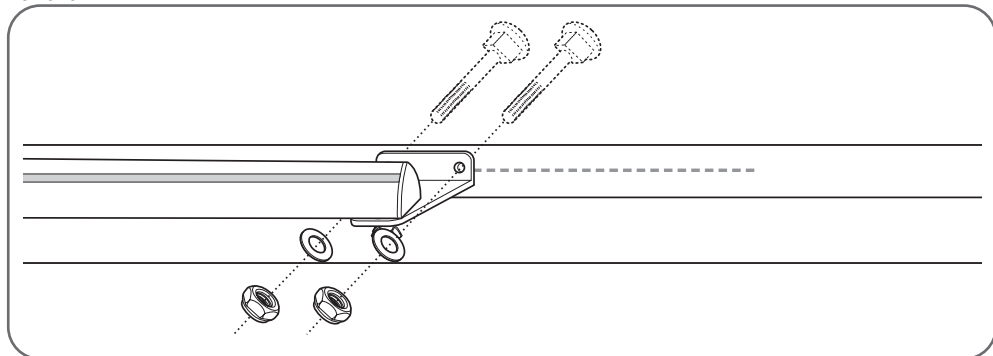


Κλείστε την πύλη καλά στο κεντρικό στόπερ και περιστρέψτε τον γρύλο προκειμένου να τοποθετήσετε τη βάση του αγκίστρου στερέωσης στην πύλη. Στη συνέχεια, σημειώστε τη θέση των 2 οπών στερέωσης στην πύλη.



Σημαντικό: Οι 2 σημάνσεις πρέπει να βρίσκονται στο κέντρο του σταθερού τμήματος της πύλης για να είναι εντελώς οριζόντιος ο γρύλος.

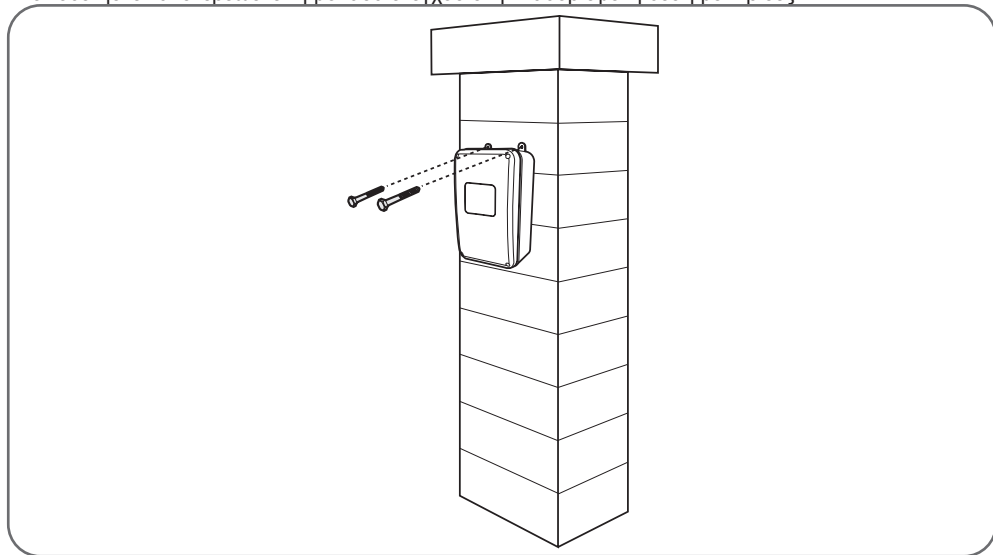
- Τρυπήστε την πύλη τελείως με βάση τα παραπάνω σημάδια.
- Στερεώστε το άγκιστρο στερέωσης πύλης στην πύλη με κασινόβιδες M8 (το μήκος πρέπει να προσαρμοστεί στο πάχος της πύλης), τις ροδέλες και τα περικόχλια M8, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.



3 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

Η μονάδα ελέγχου πρέπει να στερεωθεί στην κολόνα στην οποία φτάνει η τροφοδοσία 230Vac.

- Προκειμένου να διασφαλίσετε την καλή λειτουργία του κινητήριου μηχανισμού, το μήκος των καλωδίων των γρύλων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 8m ανά γρύλο. Για τον λόγο αυτό, η μονάδα ελέγχου πρέπει να τοποθετηθεί σε απόσταση μικρότερη των 6m από κάθε γρύλο.
- Τοποθετήστε και στερεώστε τη μονάδα ελέγχου στην καθορισμένη θέση με 2 βίδες.

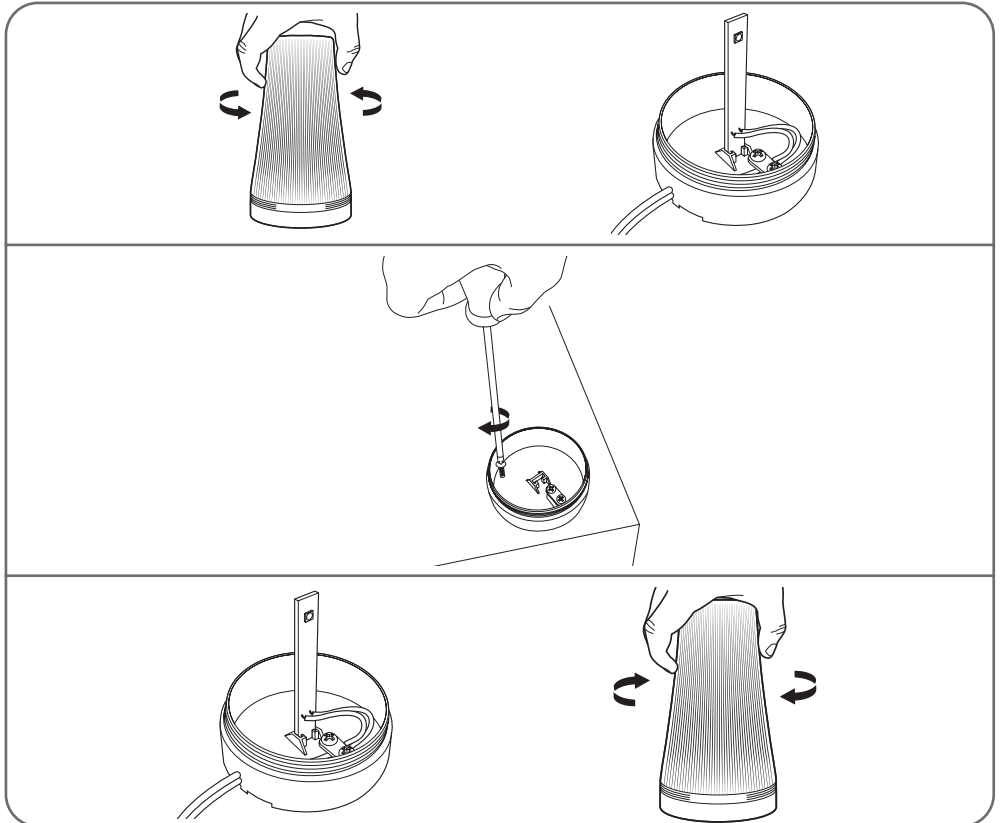


4 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΦΑΝΟΥ ΑΝΑΛΑΜΠΗΣ

Ο φανός αναλαμπής πρέπει να τοποθετείται στο επάνω μέρος της κολόνας, στην οποία εγκαθίσταται η μονάδα ελέγχου και να είναι ορατός τόσο από την εσωτερική όσο και από την εξωτερική πλευρά.

- Ξεβιδώστε το επάνω μέρος του φανού αναλαμπής.
- Κάντε δύο τρύπες στη βάση του περιβλήματος για να περάσουν οι δύο βίδες με τις οποίες θα στερεωθεί ο φανός αναλαμπής στην κολόνα.
- Στερεώστε τη βάση του φανού αναλαμπής στην κολόνα.
- Ξανακλείστε τον φανό αναλαμπής βιδώνοντας το επάνω μέρος.

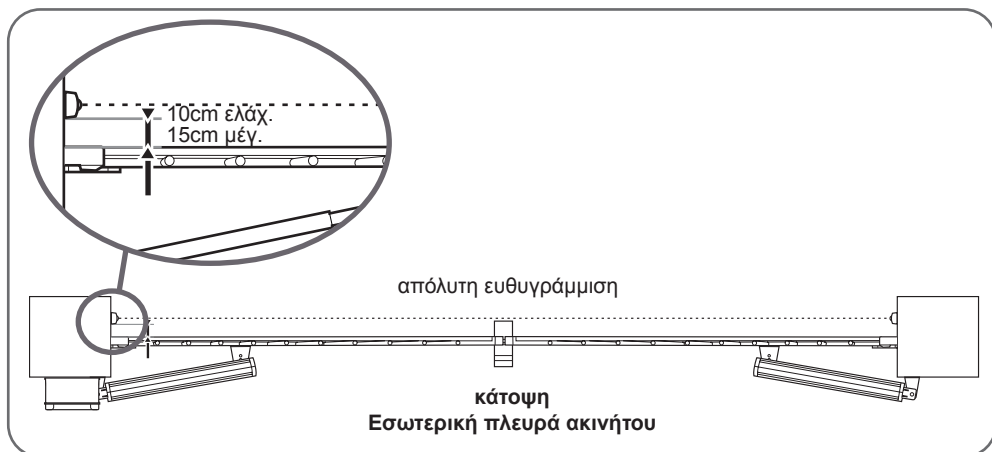
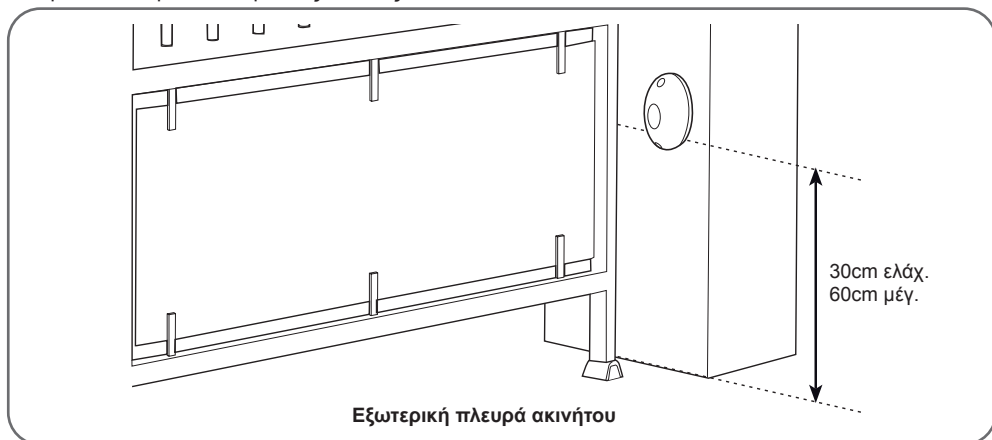
Πραγματοποιήστε τη σύνδεση του φανού αναλαμπής εντοπίζοντας το χρώμα των καλωδίων για να τα μεταφέρετε στην ηλεκτρονική πλακέτα.



5 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΖΕΥΓΟΥΣ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΩΝ

1 ζεύγος φωτοκυττάρων

- Εγκαταστήστε το φωτοκύτταρο δέκτη (φέρει τη σήμανση RX στην πίσω όψη) στην ίδια πλευρά της πύλης με τη μονάδα ελέγχου. Η επιφάνεια των κολονών πρέπει να είναι εντελώς επίπεδη για να είναι δυνατή η σωστή ευθυγράμμιση της δέσμης υπέρυθρου φωτός των φωτοκυττάρων.
- Τοποθετήστε τα φωτοκύτταρα στο ίδιο ακριβώς ύψος από το έδαφος. Πρέπει να είναι απόλυτα ευθυγραμμισμένα και παράλληλα μεταξύ τους. Η απόσταση ανάμεσα στο εξωτερικό της πόρτας και στα φωτοκύτταρα πρέπει να είναι μεταξύ 10 και 15cm.
- Στερεώστε τα φωτοκύτταρα στις κολόνες.

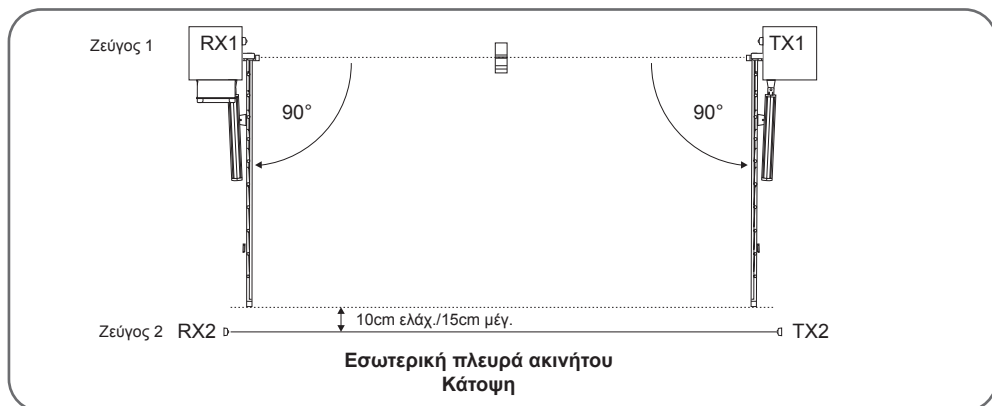


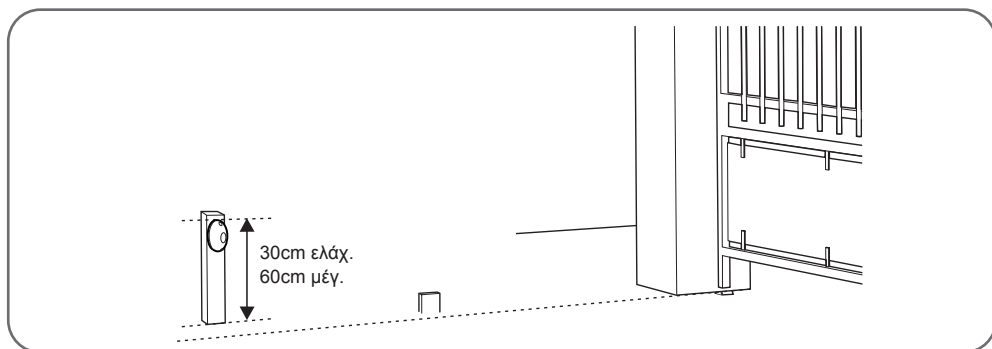


2 ζεύγη φωτοκυττάρων

Σε περίπτωση χρήσης με μη ορατή πόρτα, πρέπει να εγκατασταθεί υποχρεωτικά ένα δεύτερο ζευγάρι φωτοκυττάρων για να μην ανοίγει η πόρτα όταν υπάρχει κάποιο στοιχείο (αυτοκίνητο, άνθρωπος κτλ.) πίσω από την πόρτα.

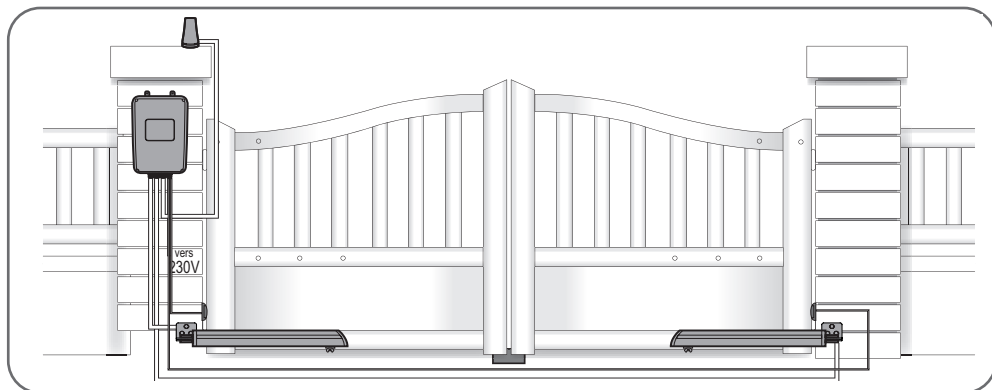
- Τα φωτοκύτταρα πρέπει να είναι απόλυτα ευθυγραμμισμένα και παράλληλα.
- Τα φωτοκύτταρα δέκτες (φέρουν τη σήμανση RX στην πίσω όψη) πρέπει να εγκαθίστανται στην ίδια πλευρά της πόρτας με τη μονάδα ηλεκτρονικού ελέγχου.
- Τα φωτοκύτταρα πρέπει να εγκαθίστανται στην εσωτερική πλευρά του κτιρίου. Η απόσταση ανάμεσα στις κύριες άκρες της πόρτας όταν είναι ανοιχτή σε γωνία 90° και τα φωτοκύτταρα πρέπει να είναι μεταξύ 10 και 15cm το μέγιστο.
- Τα στηρίγματα που χρησιμοποιούνται για τη στερέωση των φωτοκυττάρων πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένα στο έδαφος και απόλυτα ευθυγραμμισμένα.
- Τα φωτοκύτταρα πρέπει να τοποθετούνται ακριβώς στο ίδιο ύψος από το έδαφος (στα 30 έως 60cm).





6 - ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

- Η δρομολόγηση των καλωδίων πρέπει να είναι σύμφωνη με τα ισχύοντα πρότυπα (NFC 15-100).
- Το καλώδιο τοποθετείται σε βάθος 80cm με πλέγμα σήμανσης κόκκινου χρώματος ή περνάει μέσα από αγωγό.



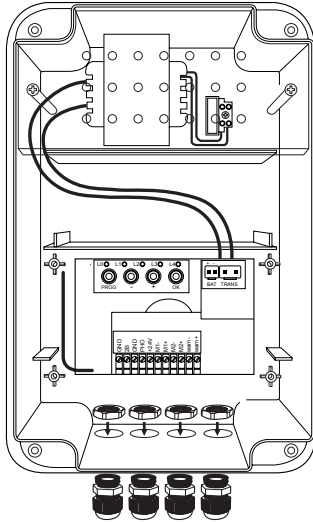
Μέτρα ασφαλείας

- Όλες οι συνδέσεις πρέπει να βρίσκονται εκτός τάσης (διακόπτης προστασίας στη θέση OFF).
- Οι συνδέσεις πρέπει να πραγματοποιηθούν από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Είναι υποχρεωτικό και απαραίτητο να χρησιμοποιηθεί ο παρεχόμενος στυπιοθλίπτης για το πέρασμα και τη στερέωση του καλωδίου τροφοδοσίας 230V στη μονάδα ελέγχου. Άπαξ περαστεί το καλώδιο στον στυπιοθλίπτη, βιδώστε ξανά το εξωτερικό περικόχλιο για να σφίξετε το καλώδιο και να μην μπορεί να βγει.

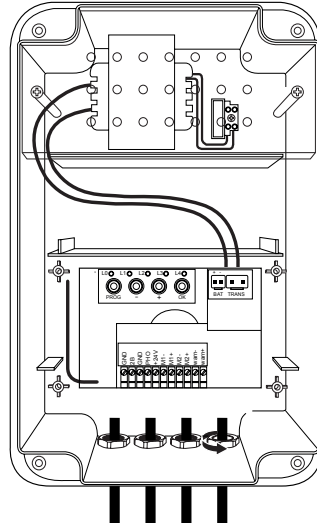
Δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση η διάτρηση της μονάδας ηλεκτρονικού ελέγχου (είτε για το πέρασμα του καλωδίου είτε για τη στερέωση στην κολόνα). Η ενέργεια αυτή θα έθετε σε κίνδυνο τη στεγανότητα και θα ακύρωνε την εγγύηση.

- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα του μετασχηματιστή.

Στερέωση των στυπιοθλιπτών στη μονάδα



Σφίξιμο των καλωδίων και συμβουλές χρήσης

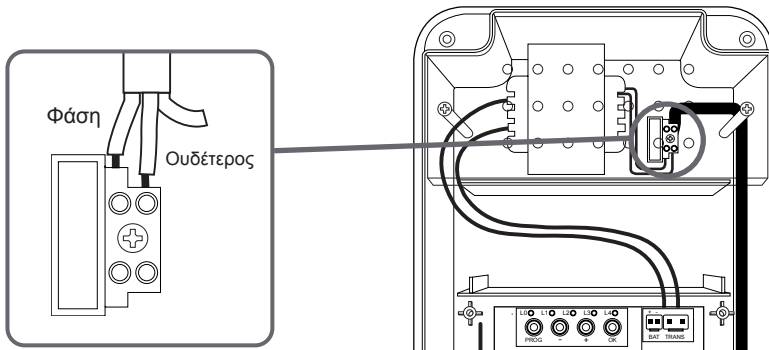


6.1 - ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

- Είναι υποχρεωτικό και απαραίτητο να χρησιμοποιηθεί ο παρεχόμενος στυπιοθλίπτης για το πέρασμα και τη στερέωση του καλωδίου 230V στη μονάδα ελέγχου.

Σημαντικές σημειώσεις:

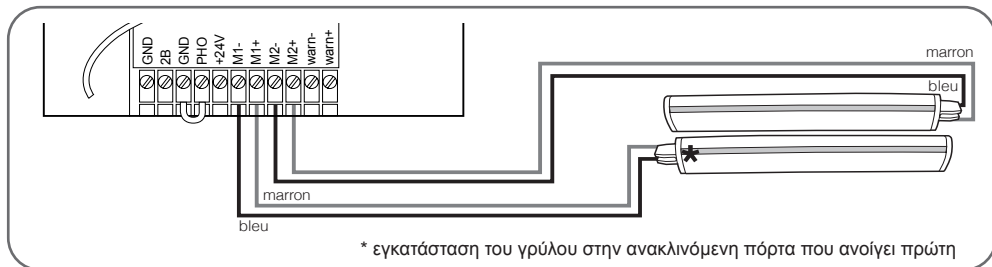
- Η ηλεκτρική γραμμή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την τροφοδοσία του κινητήριου μηχανισμού πύλης και να φέρει προστασία με ασφάλεια ή διακόπτη (6A ελάχ., 16A μέγ.), καθώς και διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (30mA). Πρέπει να συνάδει με τα ισχύοντα πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας 230V πρέπει να είναι τύπου HO5RN-F.
- Συνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας και βεβαιωθείτε ότι συγκρατούνται σωστά στο μπλοκ ακροδεκτών. Άπαξ περαστεί το καλώδιο 230V στον στυπιοθλίπτη, βιδώστε ξανά το εξωτερικό περικόχλιο για να σφίξετε το καλώδιο και να μην μπορεί να βγει.
- Συναρμολογήστε το προστατευτικό κάλυμμα.



6.2 - ΓΡΥΛΟΙ

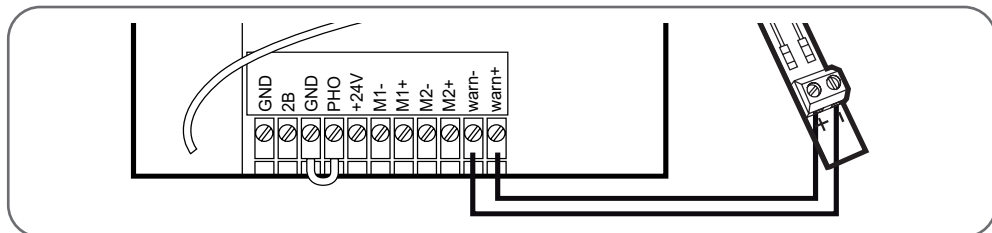
Για την καλωδίωση των γρύλων, χρησιμοποιήστε καλώδιο διατομής 2x1,5mm² και αδιάβροχα κουτιά σύνδεσης. Το μήκος του καλωδίου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 8m για κάθε μοτέρ.

- Άνοιγμα προς το εσωτερικό:



6.3 - ΦΑΝΟΣ ΑΝΑΛΑΜΠΗΣ

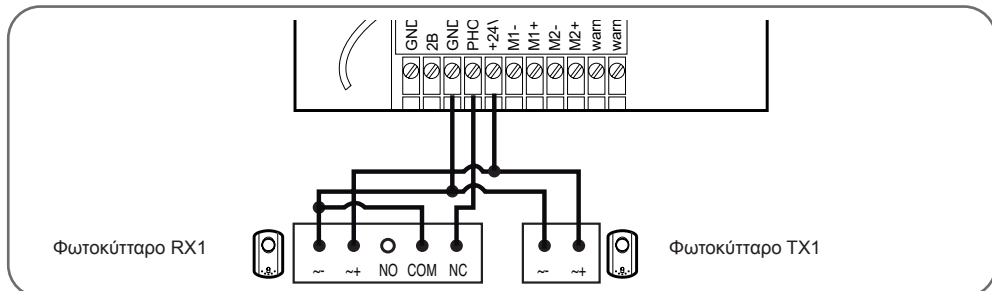
- Συνδέστε τα καλώδια του φανού αναλαμπής στο μπλοκ ακροδεκτών, όπως φαίνεται στο παρακάτω διάγραμμα και επανασυνδέστε το.
- Χρησιμοποιήστε καλώδιο διατομής 2x0,5mm² τουλάχιστον.
- Ακολουθήστε την πολικότητα.



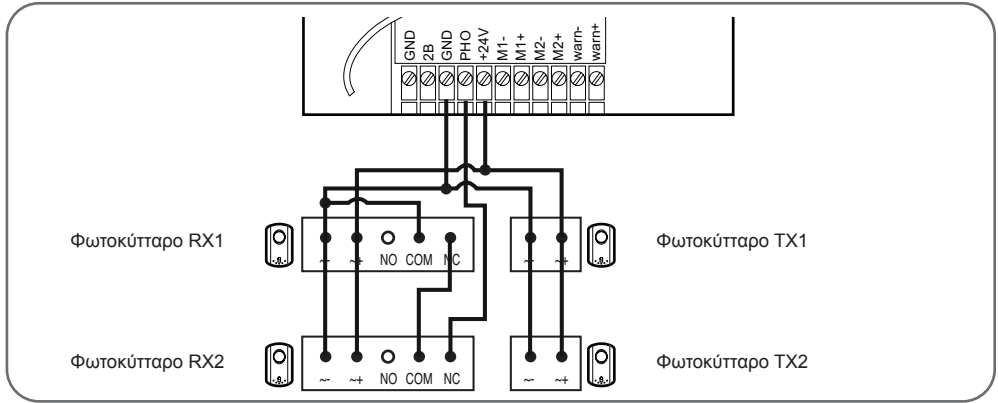
6.4 - ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΑ

- Αποσυνδέστε το αφαιρούμενο μπλοκ ακροδεκτών, συνδέστε τα καλώδια των φωτοκυττάρων στο μπλοκ ακροδεκτών, όπως φαίνεται στο παρακάτω διάγραμμα και επανασυνδέστε το.

1 ζεύγος φωτοκυττάρων



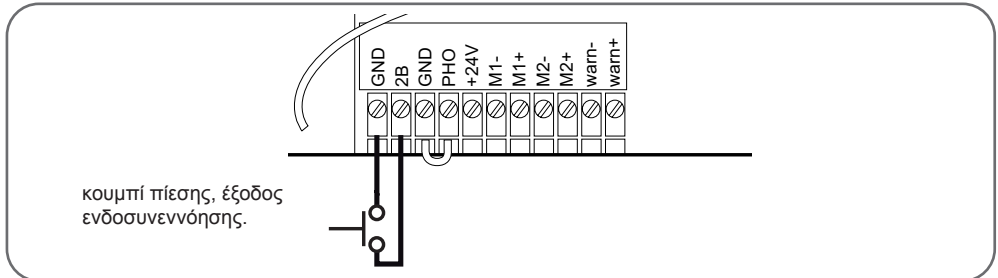
2 ζεύγη φωτοκυττάρων



6.5 - ΟΡΓΑΝΑ ΕΛΕΓΧΟΥ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)

Παρατήρηση:

Τα όργανα ελέγχου πρέπει να είναι ξηρές επαφές κανονικά ανοιχτές.



6.6 - ΕΦΕΔΡΙΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ, ΚΩΔ. ΑΝΑΦ. 580293)

Η εφεδρική μπαταρία χρησιμεύει σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Καθιστά δυνατή τη λειτουργία του κινητήριου μηχανισμού για μερικές μέρες.

- Διακόψτε την τροφοδοσία ρεύματος 230V (διακόπτης προστασίας στη θέση OFF) και συνδέστε την μπαταρία στον ακροδέκτη **BAT**.
- Επαναφέρετε την τροφοδοσία 230V (διακόπτης προστασίας στη θέση ON).
- Η μπαταρία θα φορτίσει σε 24 ώρες περίπου. Μετά από 24 ώρες, εκτελέστε δοκιμαστική λειτουργία της πύλης (1 άνοιγμα + 1 κλείσιμο) αφού θέσετε τον μηχανισμό εκτός τάσης (διακόπτης προστασίας στη θέση OFF).
- Μετά τη δοκιμή, επανασυνδέστε την παροχή ρεύματος (διακόπτης προστασίας στη θέση ON). Η μπαταρία θα λειτουργήσει σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

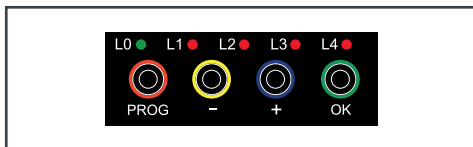
6.7 - ΚΙΤ ΗΛΙΑΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ, ΚΩΔ. ΑΝΑΦ. 114373)

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του ηλιακού κιτ.

Προσοχή: Η ενεργοποίηση και οι ρυθμίσεις πρέπει να πραγματοποιηθούν από προσωπικό, εξειδικευμένο να παρέμβει στον εξοπλισμό καθώς είναι προσβάσιμα τα τμήματα υπό τάση.

1 - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

Φωτεινές ενδείξεις



- **L0** = Πράσινο LED (σβηστό όταν η πλακέτα είναι σε κατάσταση αναμονής).
- **L1 έως L4** = Κόκκινα LED που παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις, τα συμβάντα (ή σφάλματα) ή την κατάσταση της μπαταρίας.

Κουμπιά

PROG = Είσοδος ή έξοδος από τα μενού ρυθμίσεων.
 «-»/«+» = Επιλογή ενός στοιχείου μενού, ρύθμιση μιας τιμής, πλοήγηση στο ιστορικό συμβάντων.
OK = Είσοδος στα υπομενού, επικύρωση μιας ρύθμισης, εμφάνιση της τάσης της μπαταρίας ή του ιστορικού συμβάντων, εκκίνηση λειτουργίας μη αυτόματου χειρισμού.

Σημαντικές παρατηρήσεις:

- Έχετε τη δυνατότητα να προβείτε σε σύντομο πάτημα του κουμπιού (κάτω από 1 δευτερόλεπτο) ή παρατεταμένο πάτημα (3 δευτερόλεπτα). Εφεξής, όταν συναντάτε τη φράση:
 - «**πατήστε το κουμπί**», πρόκειται για σύντομο πάτημα (απλός παλμός) στο κουμπί.
 - «**παρατεταμένο πάτημα**», πρέπει να κρατήσετε πατημένο το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα.
- Εφεξής, οι χειρισμοί που μπορούν να εκτελεστούν με τα κουμπιά περιγράφονται στο **MENΟΥ 0**. Πρόκειται για το μενού που εμφανίζεται αμέσως μετά τη θέση υπό τάση, παραδείγματος χάρι, αμέσως μετά την κίνηση της πύλης (πριν από τη θέση σε αναμονή) ή ακόμη και όταν η πλακέτα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής (στην περίπτωση αυτή, είναι σβηστό το πράσινο LED L0).
- Για να βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε στο **MENΟΥ 0**, πατήστε 2 ή 3 φορές το κουμπί **PROG**. Το πράσινο LED πρέπει να ανάψει (μόνο το πράσινο LED).

Αν ο χρήστης δεν πατήσει κανένα κουμπί για 15 δευτερόλεπτα, το σύστημα επιστρέφει αυτόματα στο **MENΟΥ 0**.

2. ΓΡΗΓΟΡΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

2.1. ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΚΜΑΘΗΣΗ

Η αυτόματη εκμάθηση επιτρέπει στην πλακέτα να μάθει την απόσταση κίνησης της πύλης. Προτού ξεκινήσετε τη διαδικασία αυτή, η πύλη πρέπει να διαθέτει σταθερά στόπερ στο τέλος της διαδρομής κλεισίματος και στο τέλος της διαδρομής ανοίγματος που θα σταματήσουν την κίνησή της.

Η αυτόματη εκμάθηση ξεκινά με έναν κύκλο κλεισίματος. Αν δεν συμβεί αυτό, σταματήστε τον κύκλο εκμάθησης πατώντας το κουμπί «**OK**» και αντιστρέψτε τις συνδέσεις του μοτέρ.

Ακολουθία διαδικασίας αυτόματης εκμάθησης:

- Ο φανός αναλαμπής τίθεται σε λειτουργία (1 αναλαμπή το δευτερόλεπτο).
- **Βήμα 0:** Ανίχνευση του στόπερ κλεισίματος: η πύλη κλείνει μέχρι το στόπερ κλεισίματος.
- **Βήμα 1:** Υπολογισμός του μήκους ανοίγματος: η πύλη ανοίγει μέχρι το στόπερ ανοίγματος.
- **Βήμα 2:** Υπολογισμός του μήκους κλεισίματος: η πύλη κλείνει μέχρι το στόπερ κλεισίματος.

Εκκίνηση της διαδικασίας αυτόματης εκμάθησης:

- Πατήστε 2 ή 3 φορές το κουμπί **PROG**. Το πράσινο LED πρέπει να ανάψει (μόνο το πράσινο LED).
 - Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «+». Η αυτόματη εκμάθηση ξεκινά.
- Μόλις ολοκληρωθεί η αυτόματη εκμάθηση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον κινητήριο μηχανισμό πύλης.
- Αν η αυτόματη εκμάθηση διακοπεί, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα. Επιλύστε το πρόβλημα βασίζόμενοι στον πίνακα και ξεκινήστε εκ νέου τη διαδικασία αυτόματης εκμάθησης.
- Αν θέλετε να τροποποιήσετε τις παραμέτρους του κινητήριου μηχανισμού, μεταβείτε στην παράγραφο «**ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΟΥΣ**»

Ακολουθεί ένας κατάλογος κωδικών και η σημασία τους που θα σας επιτρέψει να διαγνώσετε πιθανά προβλήματα:

○ : LED **σβησμένο**

● : LED **αναμμένο**

◐ : LED **αναβοσβήνει**

Υπάρχουν δύο τύποι κωδικών: Σφάλμα (E) ή Ειδοποίηση (I). Προσοχή: τα σφάλματα απαιτούν ανάληψη δράσης από τον υπεύθυνο εγκατάστασης για την επιδιόρθωση του προβλήματος του αυτοματισμού.

LED				Περιγραφή
L1	L2	L3	L4	
○	○	○	●	Στο βήμα 0, η ανακλινόμενη πόρτα M1 δεν εντόπισε το στόπερ μετά από 60s κίνησης κλεισίματος. Αδύναμη σύμπτυξη ή διατομή καλωδίου;
○	●	○	○	Στο βήμα 0, η ανακλινόμενη πόρτα M2 δεν εντόπισε το στόπερ μετά από 60s κίνησης κλεισίματος. Αδύναμη σύμπτυξη ή διατομή καλωδίου;
○	●	●	●	Στο βήμα 0, το μοτέρ M1 δεν εντοπίστηκε (δεν έχει συνδεθεί/δεν έχει συνδεθεί σωστά;).
●	○	○	○	Στο βήμα 0, το μοτέρ M2 δεν εντοπίστηκε (δεν έχει συνδεθεί/δεν έχει συνδεθεί σωστά;).
●	○	○	●	Στο βήμα 1, το μοτέρ M1 εντόπισε το στόπερ σε λιγότερο από 3s κίνησης ανοίγματος. Μειώστε την ταχύτητα.
●	○	●	○	Στο βήμα 1, το μοτέρ M2 εντόπισε το στόπερ σε λιγότερο από 3s κίνησης ανοίγματος. Μειώστε την ταχύτητα.
●	○	●	●	Στο βήμα 1, η ανακλινόμενη πόρτα M1 δεν εντόπισε το στόπερ μετά από 60s κίνησης ανοίγματος. Αδύναμη διατομή καλωδίου;

L1	L2	L3	L4	Στο βήμα 1, η ανακλινόμενη πόρτα M2 δεν εντόπισε το στόπερ μετά από 60s κίνησης ανοίγματος. Αδύναμη διατομή καλωδίου;
●	●	○	○	
L1	L2	L3	L4	Στο βήμα 1, το μοτέρ M1 δεν εντοπίστηκε (κακή επαφή, πρόβλημα της ηλεκτρονικής πλακέτας;) Ελέγξτε τις συνδέσεις του μοτέρ.
●	●	○	●	
L1	L2	L3	L4	Στο βήμα 1, το μοτέρ M2 δεν εντοπίστηκε (κακή επαφή, πρόβλημα της ηλεκτρονικής πλακέτας;) Ελέγξτε τις συνδέσεις του μοτέρ.
●	●	●	○	
L1	L2	L3	L4	Στο βήμα 1 (άνοιγμα), το M1 δεν αναγνωρίστηκε. Σημείωση 1.
○	◐	◐	◐	
L1	L2	L3	L4	Στο βήμα 1 (άνοιγμα), το M2 δεν αναγνωρίστηκε. Σημείωση 1.
◐	○	○	○	
L1	L2	L3	L4	Στο βήμα 2 (κλείσιμο), το M1 δεν αναγνωρίστηκε. Σημείωση 2.
◐	○	○	◐	
L1	L2	L3	L4	Στο βήμα 2 (κλείσιμο), το M2 δεν αναγνωρίστηκε. Σημείωση 2.
◐	○	◐	○	
L1	L2	L3	L4	Η αυτόματη εκμάθηση διακόπηκε από τον χρήστη.
◐	○	◐	◐	

2.2. ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΕΝΤΟΛΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Μπορείτε να δώσετε εντολή για πλήρες ή μερικό άνοιγμα (διάβαση πεζών) της πύλης. Στο τηλεχειριστήριο, μπορείτε να αποφασίσετε ποιο κουμπί θα χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της πύλης και ποιο για τη διάβαση πεζών

2.2.1. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΠΛΑΚΕΤΑΣ

Προγραμματισμός κουμπιού για την εντολή **OUVERTURE TOTALE (ΠΛΗΡΕΣ ΑΝΟΙΓΜΑ):**

- Πατήστε 2 ή 3 φορές το κουμπί PROG. Το πράσινο LED πρέπει να ανάψει (μόνο το πράσινο LED)
- Πατήστε για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί «-». Η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε OK. Οι ενδείξεις L1 και L4 ανάβουν εναλλάξ.
- Ενώ αναβοσβήνουν οι φωτεινές ενδείξεις, πατήστε το κουμπί του τηλεχειριστηρίου για την αποθήκευση στη μνήμη.
- Ανάβουν όλα τα LED σε κόκκινο χρώμα για 1 δευτερόλεπτο (η αποθήκευση στη μνήμη ολοκληρώθηκε).

Αν τα κόκκινα LED σβήσουν χωρίς να αναβοσβήσουν, αυτό σημαίνει ότι πέρασαν τα 10 δευτερόλεπτα αναμονής, χωρίς το σύστημα να λάβει κανένα έγκυρο σήμα. Επαναλάβετε τον προγραμματισμό.

Προγραμματισμός κουμπιού για την εντολή **OUVERTURE PARTIELLE (ΜΕΡΙΚΟ ΑΝΟΙΓΜΑ):**

- Πατήστε 2 ή 3 φορές το κουμπί PROG. Το πράσινο LED πρέπει να ανάψει (μόνο το πράσινο LED)
- Πατήστε για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί «-». Η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε το «+». Η ένδειξη L1 σβήνει, η ένδειξη L2 ανάβει.
- Πατήστε OK. Οι ενδείξεις L1 και L4 ανάβουν εναλλάξ.
- Ενώ αναβοσβήνουν οι φωτεινές ενδείξεις, πατήστε το κουμπί του τηλεχειριστηρίου για την αποθήκευση στη μνήμη.
- Ανάβουν όλα τα LED σε κόκκινο χρώμα για 1 δευτερόλεπτο (η αποθήκευση στη μνήμη ολοκληρώθηκε).

Αν τα κόκκινα LED σβήσουν χωρίς να αναβοσβήσουν, αυτό σημαίνει ότι πέρασαν τα 10 δευτερόλεπτα αναμονής, χωρίς το σύστημα να λάβει κανένα έγκυρο σήμα. Επαναλάβετε τον προγραμματισμό.

2.2.2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΑΝΤΙΓΡΑΦΗ

Μπορείτε να προγραμματίσετε κι άλλα τηλεχειριστήρια, χρησιμοποιώντας ένα ήδη προγραμματισμένο τηλεχειριστήριο (λειτουργία αντιγραφής).

Για κάθε νέο τηλεχειριστήριο που θέλετε να προγραμματίσετε, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία

• Σταθείτε κοντά στο μοτέρ.

- Πατήστε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά στο κάτω μέρος του προγραμματισμένου τηλεχειριστηρίου, έως ότου ανάψει ο φανός αναλαμπής (περίπου 6 δευτερόλεπτα).
- Πατήστε το κουμπί του νέου τηλεχειριστηρίου που θέλετε να προγραμματίσετε. Ο φανός αναλαμπής αναβοσβήνει 3 φορές για να επικυρώσει το νέο τηλεχειριστήριο.

Το νέο τηλεχειριστήριο έχει προγραμματιστεί (τα κουμπιά επιτελούν την ίδια λειτουργία με το αρχικό τηλεχειριστήριο).

2.3. ΑΠΑΛΟΙΦΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΝΤΟΛΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Για να αποπρογραμματίσετε όλα τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία

- Πατήστε 2 ή 3 φορές το κουμπί **PROG**. Το πράσινο LED πρέπει να ανάψει (μόνο το πράσινο LED)
- Πατήστε για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί «-». Η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε το «+» 2 φορές. Η ένδειξη L1 σβήνει και η ένδειξη L3 ανάβει.
- Πατήστε **OK**. Τα 4 LED ανάβουν σε κόκκινο χρώμα.
- Πατήστε **OK** για 3 δευτερόλεπτα. Όλα τα LED σβήνουν και ανάβουν επιβεβαιώνοντας την ενέργεια

Έγινε απαλοιφή όλων των εντολών τηλεχειρισμού από τη μνήμη

3. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΟΥΣ

Στο σημείο αυτό, θα δούμε πώς μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις για προχωρημένους. Ακολουθεί λίστα με τις πιθανές ρυθμίσεις:

• **MENΟΥ 1**

- Τρόπος λειτουργίας (αυτόματο ή ημιαυτόματο κλείσιμο)
- Χρόνος καθυστέρησης (για την αυτόματη λειτουργία)
- Ισχύς του μοτέρ
- Ταχύτητα του μοτέρ

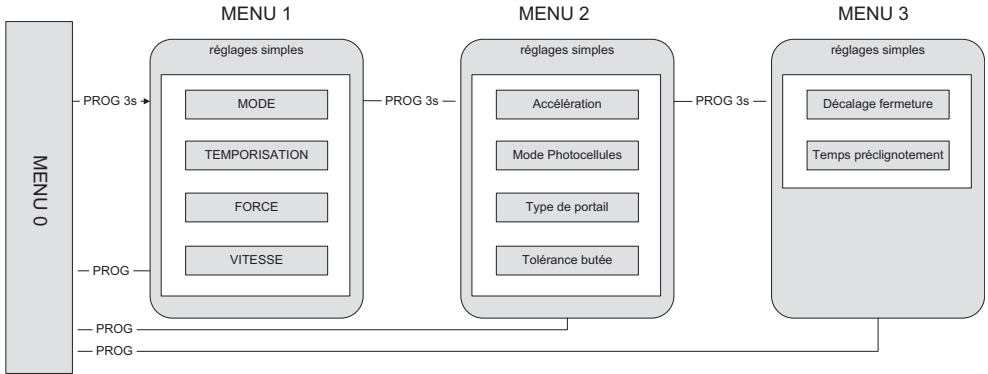
• **MENΟΥ 2**

- Επιτάχυνση/επιβράδυνση τέρματος διαδρομής
- Λειτουργία φωτοκυττάρων
- Τύπος πύλης
- Ανοχή στόπερ

• **MENΟΥ 3**

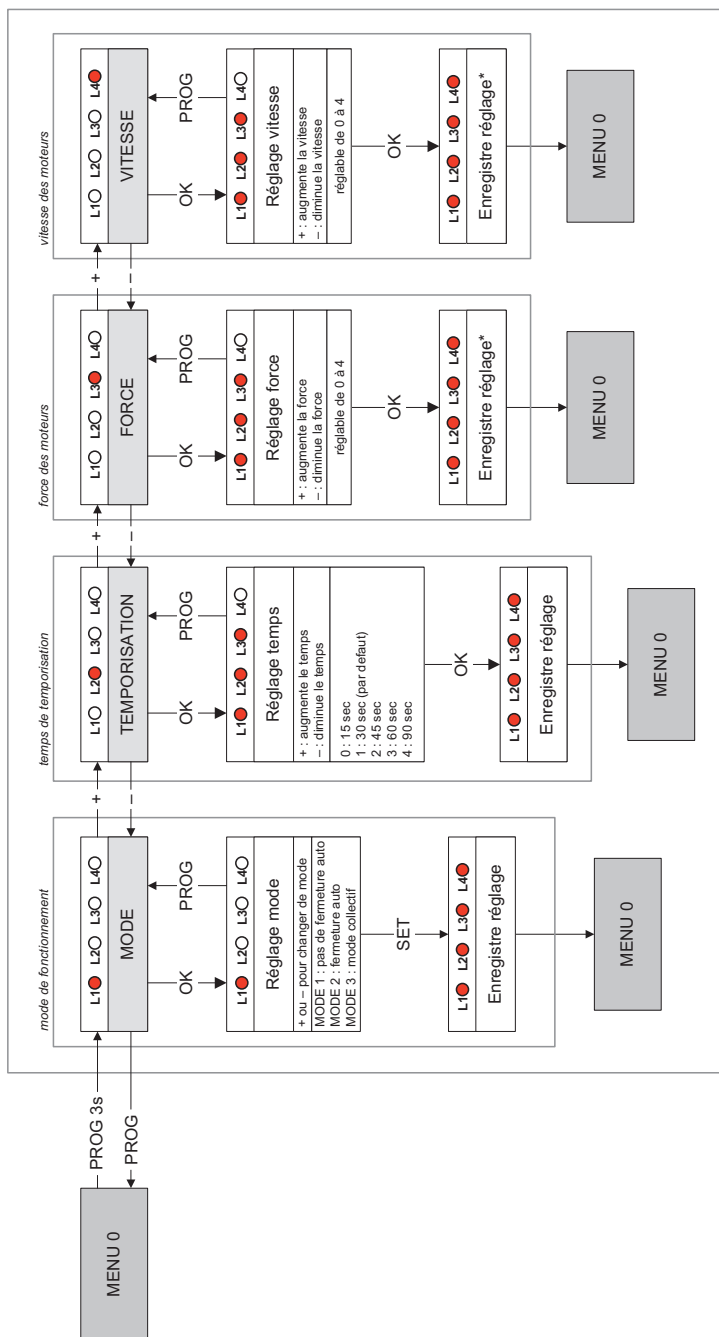
- Χρονική διαφορά κλεισίματος
- Χρόνος πριν την αναλαμπή του φανού

Μετά από κάθε νέα ρύθμιση ισχύος, ταχύτητας και επιτάχυνσης, απαιτείται επανάληψη της διαδικασίας αυτόματης εκμάθησης



3.1. MENΟΥ 1

Για να μεταβείτε στο μενού 1, πατήστε το κουμπί «PROG» για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 1 φορά και η ένδειξη L1 ανάβει.



* cette modification nécessite de réfaire un auto-apprentissage

3.1.1. ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (ΑΥΤΟΜΑΤΟ Η ΗΜΙΑΥΤΟΜΑΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ)

Αυτός ο αυτοματισμός πύλης διαθέτει 3 τρόπους λειτουργίας.

Ημιαυτόματη λειτουργία (λειτουργία 1, LED 1 αναμμένο) (προεπιλογή)

- Κλειστή πύλη -> ένας παλμός στο κουμπί χειρισμού της πύλης (πλήρες ή μερικό άνοιγμα) ανοίγει την πύλη.
- Ανοιχτή πύλη -> ένας παλμός στο κουμπί χειρισμού της πύλης (πλήρες ή μερικό κλείσιμο) κλείνει την πύλη.

Ενώ η πύλη βρίσκεται σε κίνηση, μπορείτε να την σταματήσετε πατώντας μια εντολή (πύλη ή διάβαση πεζών).

Πατώντας ξανά το κουμπί χειρισμού της πύλης, η πύλη κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Λειτουργία αυτόματου κλεισίματος (λειτουργία 2, LED 1 και 2 αναμμένα)

Σε αυτή τη λειτουργία, είναι απαραίτητο να έχουν συνδεθεί τα φωτοκύτταρα και να λειτουργούν σωστά.

- Κλειστή πύλη -> ένας παλμός στο κουμπί χειρισμού της πύλης (πλήρες ή μερικό άνοιγμα) ανοίγει την πύλη. Η πύλη παραμένει ανοιχτή για ορισμένο χρόνο (το χρονικό διάστημα ρυθμίζεται, βλ. «Χρόνος καθυστέρησης»), και μετά κλείνει αυτόματα.
- Κατά τη διάρκεια της χρονοκαθυστέρησης, μπορείτε να ακυρώσετε το αυτόματο κλείσιμο, πατώντας μια εντολή (πλήρες ή μερικό άνοιγμα). Η πόρτα παραμένει ανοιχτή. Πρέπει να πατήσετε το κουμπί του τηλεχειριστηρίου για να κλείσετε την πύλη.
- Ενώ η πύλη βρίσκεται σε κίνηση, μπορείτε να την σταματήσετε πατώντας μια εντολή (πλήρες ή μερικό άνοιγμα ή κλείσιμο).
- Πατώντας ξανά ένα κουμπί χειρισμού, η πύλη κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Συνδυαστική λειτουργία (λειτουργία 3, LED 1, 2 και 3 αναμμένα)

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για μια πύλη στην οποία έχουν πρόσβαση πολλά άτομα. Σε αυτή τη λειτουργία, είναι απαραίτητο να έχουν συνδεθεί τα φωτοκύτταρα και να λειτουργούν σωστά.

- Κλειστή πύλη -> ένας παλμός στο κουμπί χειρισμού της πύλης ανοίγει την πύλη. Η πύλη παραμένει ανοιχτή για ορισμένο χρόνο (το χρονικό διάστημα ρυθμίζεται, βλ. «Χρόνος καθυστέρησης»), και μετά κλείνει αυτόματα.

Διαφορές σε σχέση με τη λειτουργία αυτόματου

κλεισίματος:

- Αν πατήσετε ένα κουμπί χειρισμού κατά τη διάρκεια του ανοίγματος, η εντολή δεν λαμβάνεται υπόψη.
- Αν πατήσετε ένα κουμπί χειρισμού κατά τη διάρκεια της χρονοκαθυστέρησης, αντί να ακυρωθεί το αυτόματο κλείσιμο, γίνεται επανεκκίνηση της χρονοκαθυστέρησης.
- Αν πατήσετε ένα κουμπί χειρισμού κατά τη διάρκεια του κλεισίματος, η πύλη σταματά, ανοίγει ξανά και γίνεται επανεκκίνηση της χρονοκαθυστέρησης για το αυτόματο κλείσιμο. Προσοχή: μπορεί να δοθεί εντολή μόνο για πλήρες άνοιγμα. Η εντολή μερικού ανοίγματος δεν λειτουργεί.

Για να επιλέξετε τρόπο λειτουργίας, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- Πατήστε 2 ή 3 φορές το κουμπί **PROG**. Το πράσινο LED πρέπει να ανάψει (μόνο το πράσινο LED)
- Πατήστε το κουμπί «**PROG**» για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 1 φορά και η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε **OK**. Ο αριθμός των αναμμένων LED υποδεικνύει τη λειτουργία που επιλέχθηκε (λειτουργία 1 από προεπιλογή).
- Για να αλλάξετε τρόπο λειτουργίας, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «+» και «-» και επιβεβαιώστε την ενέργεια πατώντας **OK**.

Προσοχή: οι κανονισμοί επιβάλλουν την εγκατάσταση φωτοκυττάρων για την προστασία της διάβασης κατά τη διάρκεια της κίνησης αυτόματου κλεισίματος.

3.1.2. ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ (ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ)

Ο χρόνος καθυστέρησης είναι το χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια του οποίου η πύλη παραμένει ανοιχτή προτού κλείσει ξανά αυτόματα (εφόσον είναι ενεργοποιημένο το αυτόματο κλείσιμο).

Για να ρυθμίσετε αυτή την τιμή, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- Πατήστε 2 ή 3 φορές το κουμπί **PROG**. Το πράσινο LED πρέπει να ανάψει (μόνο το πράσινο LED)
- Πατήστε το κουμπί «**PROG**» για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 1 φορά και η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε το «+» 1 φορά. Η ένδειξη L2 ανάβει αντί της ένδειξης L1.
- Πατήστε «**OK**». Ο αριθμός των αναμμένων LED υποδεικνύει την τιμή που επιλέχθηκε.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «+» και «-» για να τροποποιήσετε αυτή την τιμή (βλ. πίνακα παρακάτω).
- Πατήστε «**OK**» για να επιβεβαιώσετε την τιμή. Όλα τα LED ανάβουν και σβήνουν επιβεβαιώνοντας την ενέργεια.

Το χρονικό διάστημα μπορεί να ρυθμιστεί από 15 δευτερόλεπτα έως 90 δευτερόλεπτα, σε διαστήματα των 15 δευτερολέπτων, όπως φαίνεται στον πίνακα που ακολουθεί (προεπιλογή, 30 δευτερόλεπτα).

L1○ L2○ L3○ L4○	15 s
L1● L2○ L3○ L4○	30 s
L1● L2● L3○ L4○	45 s
L1● L2● L3● L4○	60 s
L1● L2● L3● L4●	90 s

3.1.3. ΙΣΧΥΣ ΤΟΥ MOTEP

Το σύστημα αυτό ελέγχει την ισχύ των μοτέρ ανιχνεύοντας το μέγιστο ρεύμα που μπορούν να απορροφήσουν. Αυτό σημαίνει ότι, αν ένα εμπόδιο πιέξει αρκετά μια ανακλινόμενη πόρτα της πύλης, το ρεύμα του μοτέρ υπερβαίνει την τιμή ανίχνευσης και η πύλη σταματά. Στις περισσότερες περιπτώσεις, δεν χρειάζεται αλλαγή αυτής της ρύθμισης.

Η ισχύς ρυθμίζεται στο 0 έως 4 και είναι ρυθμισμένη από προεπιλογή στο 3.

Ωστόσο, αν η πύλη είναι κλειστού τύπου και η ισχύς δεν επαρκεί, οι πόρτες μπορεί να σταματήσουν από μια ριπή ανέμου.

- Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να αυξηθεί η ισχύς στο 4.
- Αντιθέτως, αν η πύλη είναι ελαφριάς κατασκευής και δεν είναι εκτεθειμένη στον άνεμο, συνιστάται να ελαττωθεί η ισχύς.

Παρατήρηση

Για λόγους συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του προτύπου EN 12453, ενδέχεται να χρειαστεί τροποποίηση της ισχύος των μοτέρ.

Για να ρυθμίσετε την ισχύ, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία

- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 1 φορά και η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε το «+» 2 φορές. Η ένδειξη L3 ανάβει αντί της ένδειξης L1.

- Πατήστε **OK**. Ο αριθμός των αναμμένων LED υποδεικνύει την τιμή ισχύος που επιλέχθηκε.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «-» και «+» για να αλλάξετε την ισχύ και επικυρώστε πατώντας **OK**. Όλα τα LED ανάβουν και σβήνουν επιβεβαιώνοντας την ενέργεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ: αν η ρύθμιση της ισχύος αλλάξει, πρέπει να επαναληφθεί η διαδικασία αυτόματης εκμάθησης.

3.1.4. ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΤΟΥ MOTEP

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα στο 0 έως 4. Η προεπιλεγμένη ταχύτητα είναι 3. Αν η πύλη κινείται πολύ γρήγορα, ενδέχεται να χρειαστεί να μειώσετε την ταχύτητα.

Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία

- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 1 φορά και η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε το «+» 3 φορές. Η ένδειξη L4 ανάβει αντί της ένδειξης L1.
- Πατήστε **OK**. Ο αριθμός των αναμμένων LED υποδεικνύει την τιμή που επιλέχθηκε.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «-» και «+» για να τροποποιήσετε αυτή την τιμή.
- Πατήστε **OK** για να επιβεβαιώσετε την τιμή. Όλα τα LED ανάβουν και σβήνουν επιβεβαιώνοντας την ενέργεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ: αν η ρύθμιση της ταχύτητας αλλάξει, πρέπει να επαναληφθεί η διαδικασία αυτόματης εκμάθησης.

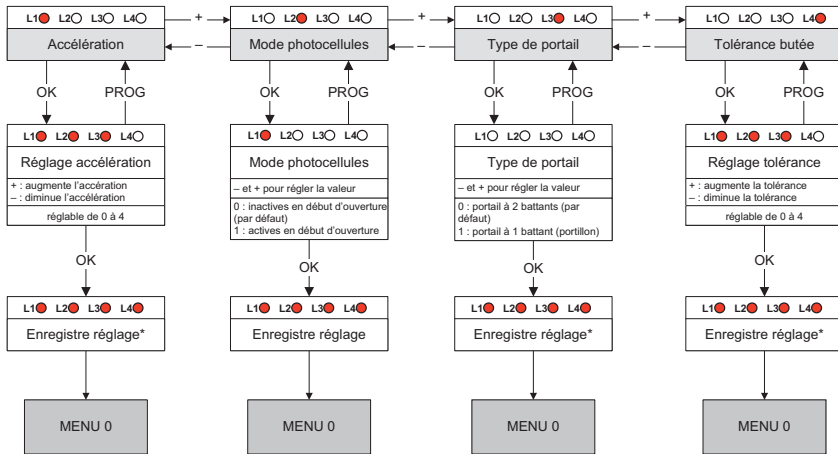
3.2. ΜΕΝΟΥ 2

Για να μεταβείτε στο μενού 2

- Πατήστε το κουμπί «**PROG**» για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 1 φορά και η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε ξανά το κουμπί «**PROG**» για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει

2 φορές και η ένδειξη L1 παραμένει αναμμένη.

για να προστατεύουν το πέρασμα ανάμεσα στις ανακλινόμενες πόρτες.



3.2.1. ΕΠΙΤΑΧΥΝΣΗ / ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΣΗ ΤΕΛΟΥΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ

Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιτάχυνση κατά την έναρξη της κίνησης των ανακλινόμενων πορτών στο 0 έως 4. Όσο υψηλότερη είναι η τιμή, τόσο περισσότερο χρόνο θα χρειάζεται η πύλη για να φτάσει την ονομαστική ταχύτητα. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι 3, που δίνει χρόνο εκκίνησης 4 δευτερόλεπτα περίπου. Θα μπορούσατε να μειώσετε την επιτάχυνση για να εξασφαλίσετε πιο ομαλή εκκίνηση.

Για να ρυθμίσετε την επιτάχυνση, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία

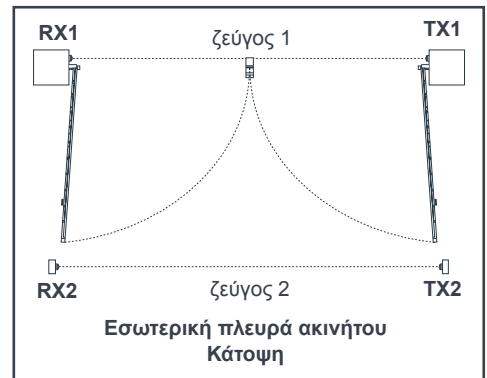
- Πατήστε το κουμπί PROG για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 1 φορά και η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε το κουμπί PROG για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 2 φορές.
- Πατήστε OK. Ο αριθμός των αναμμένων LED υποδεικνύει την τιμή που επιλέχθηκε.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «-» και «+» για να τροποποιήσετε αυτή την τιμή.
- Πατήστε OK για να επιβεβαιώσετε την τιμή. Όλα τα LED ανάβουν και σβήνουν επιβεβαιώνοντας την ενέργεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν η ρύθμιση της επιτάχυνσης αλλάξει, πρέπει να επαναληφθεί η διαδικασία αυτόματης εκμάθησης.

3.2.2. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΩΝ

Τα φωτοκύτταρα ενεργοποιούνται κατά το κλείσιμο των ανακλινόμενων πορτών, επειδή είναι τοποθετημένα ανάμεσα στις κολόνες (ζεύγος 1)

Η εγκατάσταση ενός δεύτερου ζευγαριού φωτοκυττάρων χρησιμεύει στην πλήρη προστασία της ζώνης κίνησης της πύλης, τόσο κατά το κλείσιμο, όσο και πριν το άνοιγμα:



Έτσι, σε αυτή την περίπτωση, το σύστημα πρέπει να επαληθεύσει ότι δεν διακόπτεται η δέσμη υπέρυθρου φωτός από κάποιο εμπόδιο προτού αρχίσουν να ανοίγουν οι πόρτες. Από προεπιλογή, όμως, τα φωτοκύτταρα ελέγχονται κατά τη διάρκεια του κλεισίματος.

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τα φωτοκύτταρα κατά την έναρξη του ανοίγματος, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία

- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα.

Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 1 φορά και η ένδειξη L1 ανάβει.

- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 2 φορές.
- Πατήστε το «+» 1 φορά. Η ένδειξη L2 ανάβει αντί της ένδειξης L1.
- Πατήστε **OK**.
- Αν η ένδειξη L1 είναι σβηστή = τα φωτοκύτταρα είναι απενεργοποιημένα κατά την έναρξη του ανοίγματος. Πατήστε «+» για να τα ενεργοποιήσετε και **OK** για να επιβεβαιώσετε. Όλα τα LED ανάβουν και σβήνουν επιβεβαιώνοντας την ενέργεια.
- Αν η ένδειξη L1 είναι αναμμένη = τα φωτοκύτταρα είναι ενεργοποιημένα κατά την έναρξη του ανοίγματος. Πατήστε «-» για να τα απενεργοποιήσετε και **OK** για να επιβεβαιώσετε. Όλα τα LED ανάβουν και σβήνουν επιβεβαιώνοντας την ενέργεια.

3.2.3. ΤΥΠΟΣ ΠΥΛΗΣ

Για να ενεργοποιήσετε την ηλεκτρονική πλακέτα σε πύλη με μία ανακλινόμενη πόρτα, πρέπει να αλλάξετε αυτήν τη ρύθμιση. Από προεπιλογή, η τιμή αυτή είναι ρυθμισμένη στο 0 (λειτουργία πύλης με 2 ανακλινόμενες πόρτες). Επίσης, η έξοδος μοτέρ που παραμένει ενεργή σε λειτουργία πορτονιού είναι η M1 (να μην συγχέεται με τη λειτουργία διάβασης πεζών).

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία

- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 1 φορά και η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 2 φορές.
- Πατήστε το «+» 2 φορές. Η ένδειξη L3 ανάβει αντί της ένδειξης L1.
- Πατήστε **OK**.
- Αν η ένδειξη L1 είναι σβηστή = η λειτουργία πύλης είναι ενεργοποιημένη. Πατήστε «+» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία πορτονιού και **OK** για να επιβεβαιώσετε. Όλα τα LED ανάβουν και σβήνουν επιβεβαιώνοντας την ενέργεια.
- Αν η ένδειξη L1 είναι αναμμένη = η λειτουργία πορτονιού είναι ενεργοποιημένη. Πατήστε «-» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία πύλης και **OK** για να επιβεβαιώσετε. Όλα τα LED ανάβουν και σβήνουν επιβεβαιώνοντας την ενέργεια.

Απαιτείται αυτόματη εκμάθηση αν αλλάξει αυτή η ρύθμιση.

3.2.4. ΑΝΟΧΗ ΣΤΟΠΕΡ

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αυτόματης εκμάθησης, το σύστημα μαθαίνει την πορεία κάθε ανακλινόμενης πόρτας προκειμένου να γνωρίζει, όταν σταματήσει μια πόρτα, αν πρόκειται για το στόπερ ή για κάποιο εμπόδιο. Ουσιαστικά, κατά τη διάρκεια της κίνησης, αν απομένει στην πόρτα περισσότερο από ένα συγκεκριμένο ποσοστό της πορείας που πρέπει να διασχίσει και η πόρτα αρχίζει να ζορίζεται, το σύστημα θεωρεί πως η πόρτα έχει συναντήσει κάποιο εμπόδιο. Σε περίπτωση που η πόρτα ζορίζεται ενώ απομένει λιγότερο από το εν λόγω ποσοστό της πορείας που πρέπει να διασχίσει, το σύστημα θεωρεί ότι η πόρτα έφτασε στο στόπερ. Από προεπιλογή, το ποσοστό αυτό είναι 3%.

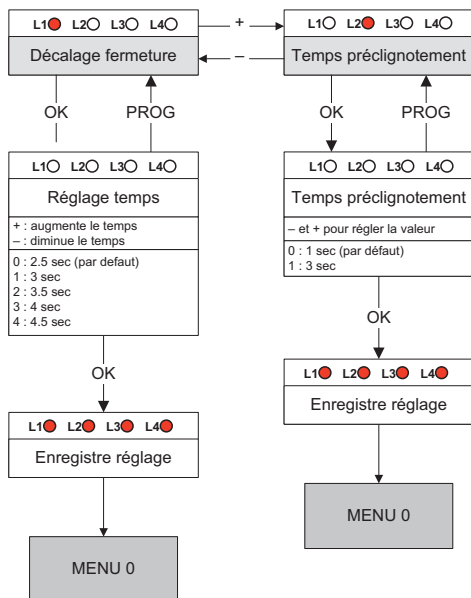
Ωστόσο, η ακρίβεια του συστήματος εξαρτάται από πολλές παραμέτρους, όπως η θερμοκρασία, η ποιότητα του μοτέρ, ο τύπος καλωδίων των μοτέρ, η ευελιξία και το βάρος της πύλης κτλ. Συναρτήσει των παραμέτρων αυτών, ενδέχεται η ακρίβεια του συστήματος μέτρησης της πορείας να μην είναι τόσο καλή ώστε να λειτουργεί με αυτή την ανοχή από προεπιλογή. Στην περίπτωση αυτή, το σύστημα μπορεί να δείχνει πως έχουν ανιχνευτεί εμπόδια ενώ οι ανακλινόμενες πόρτες φτάνουν κανονικά στο στόπερ. Αν συμβεί κάτι τέτοιο (και αφού επαληθεύσουμε ότι τα στόπερ τέρματος διαδρομής ανοίγματος και κλεισίματος είναι σταθερά), πρέπει να αυξηθεί η ανοχή ανίχνευσης εμποδίου.

Για να ρυθμίσετε αυτή την ανοχή, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία

- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 1 φορά και η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 2 φορές.
- Πατήστε το «+» 3 φορές. Η ένδειξη L4 ανάβει αντί της ένδειξης L1.
- Πατήστε **OK**. Ο αριθμός των αναμμένων LED υποδεικνύει την τιμή που επιλέχθηκε.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «-» και «+» για να τροποποιήσετε αυτή την τιμή. Όσο υψηλότερη είναι η τιμή, τόσο υψηλότερη είναι η ανοχή («μικρότερος κίνδυνος ανίχνευσης εμποδίου στο στόπερ»).
- Πατήστε **OK** για να επιβεβαιώσετε την τιμή. Όλα τα LED ανάβουν και σβήνουν επιβεβαιώνοντας την ενέργεια.

Απαιτείται αυτόματη εκμάθηση αν αλλάξει αυτή η ρύθμιση.

3.3. - MENOY 3



3.3.1. ΧΡΟΝΙΚΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ

Κατά το κλείσιμο, η μία ανακλινόμενη πόρτα της πύλης επικαλύπτει την άλλη. Η πόρτα που επικαλύπτεται λειτουργεί με το μοτέρ που είναι συνδεδεμένο στην έξοδο M1 της ηλεκτρονικής πλακέτας. Για να βεβαιωθείτε ότι οι ανακλινόμενες πόρτες κλείνουν με τη σωστή σειρά, το σύστημα ορίζει η πόρτα του μοτέρ M2 να φτάνει στο στόπερ 2,5 δευτερόλεπτα πριν από την πόρτα του μοτέρ M1. Αν η πύλη είναι κλειστού τύπου και εκτεθειμένη στον άνεμο, ενδέχεται κατά το κλείσιμο η πόρτα M2 να αναχαιπιστεί από τον άνεμο και η πόρτα M1 να υποβοηθηθεί από τον άνεμο. Στην περίπτωση αυτή, η ανακλινόμενη πόρτα M1 μπορεί να προλάβει την πόρτα M2 και οι πόρτες να μην κλείσουν με τη σωστή σειρά. Αν συμβεί αυτό, υπάρχει πιθανότητα να αυξηθεί η χρονική διαφορά μεταξύ των ανακλινόμενων πορτών κατά το κλείσιμο.

Για να ρυθμίσετε αυτό τον χρόνο, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία

- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 1 φορά και η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 2 φορές.

- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 3 φορές.
- Πατήστε **OK**. Ο αριθμός των αναμμένων LED υποδεικνύει την τιμή που επιλέχθηκε.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «←» και «→» για να τροποποιήσετε αυτή την τιμή (βλ. πίνακα παρακάτω).
- Πατήστε **OK** για να επιβεβαιώσετε την τιμή. Όλα τα LED ανάβουν και σβήνουν επιβεβαιώνοντας την ενέργεια.

L1	L2	L3	L4	
L1	L2	L3	L4	2.5 s (par défaut)
L1	L2	L3	L4	3 s
L1	L2	L3	L4	3.5 s
L1	L2	L3	L4	4 s
L1	L2	L3	L4	4.5 s

Παρατήρηση: Χρονική διαφορά μεταξύ των ανακλινόμενων πορτών υπάρχει και κατά το άνοιγμα, αλλά ο χρόνος αυτός είναι σταθερά 2,5 δευτερόλεπτα.

3.3.2 - ΧΡΟΝΟΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΝΑΛΑΜΠΗ ΤΟΥ ΦΑΝΟΥ

Ο φανός αναλαμπής αποτελεί σημαντικό χαρακτηριστικό ασφαλείας. Τίθεται σε λειτουργία μόλις λάβει η ηλεκτρονική πλακέτα εντολή κίνησης της πύλης. Η πύλη τίθεται σε κίνηση περίπου ένα δευτερόλεπτο μετά τη λήψη της εντολής.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, καλό είναι ο χρόνος που μεσολαβεί μεταξύ της λήψης της εντολής ενεργοποίησης και της έναρξης της κίνησης να είναι μεγαλύτερος. Ο χρόνος αυτός μπορεί να αυξηθεί στα 3 δευτερόλεπτα.

Για να ρυθμίσετε τον χρόνο προ της αναλαμπής του φανού, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία

- Πατήστε 2 ή 3 φορές το κουμπί **PROG**. Το πράσινο LED πρέπει να ανάψει (μόνο το πράσινο LED)
- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 1 φορά και η ένδειξη L1 ανάβει.
- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη L0 αναβοσβήνει 2 φορές.
- Πατήστε το κουμπί **PROG** για 3 δευτερόλεπτα.
- Πατήστε το «→» 1 φορά. Η ένδειξη L2 ανάβει αντί της ένδειξης L1.
- Πατήστε **OK**.
- Αν η ένδειξη L1 είναι σβηστή, ο χρόνος είναι 1 δευτερόλεπτο. Πατήστε «+» για να τον αυξήσετε στα 3 δευτερόλεπτα και **OK** για να επιβεβαιώσετε.
- Αν η ένδειξη L1 είναι αναμμένη, ο χρόνος είναι 3 δευτερόλεπτα. Πατήστε «←» για να τον μειώσετε στο 1 δευτερόλεπτο και **OK** για να επιβεβαιώσετε

1 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Οι αυτοματισμοί πύλης είναι προϊόντα που μπορούν να βλάψουν πρόσωπα, ζώα και αντικείμενα. Ο αυτοματισμός, καθώς και οι οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης, σχεδιάστηκαν έτσι ώστε να καταστέλλουν τυχόν επικίνδυνη κατάσταση.

Η εταιρεία Avidsen δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε εγκατάσταση ή χρήση της συσκευής η οποία αντιβαίνει στις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου και προξενεί ζημιές.

Πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε τη μηχανοκίνητη πύλη και να τις φυλάξετε για μελλοντική αναφορά.

Γενικές υποχρεώσεις ασφαλείας

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ούτε από άτομα χωρίς αντίστοιχη πείρα ή γνώσεις, παρά μόνον με τη μεσολάβηση του προσώπου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, υπό επιτήρηση ή αφού τους δοθούν προηγουμένως οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται προκειμένου να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Όλοι οι δυνητικοί χρήστες θα πρέπει να εκπαιδεύονται στη χρήση του αυτοματισμού διαβάζοντας το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- Είναι επιτακτικής σημασίας να διασφαλιστεί ότι είναι αδύνατο να τεθεί η πύλη σε κίνηση από μη εκπαιδευμένο άτομο (παιδί), χρησιμοποιώντας σταθερή (διακόπτης με κλειδί) ή φορητή (τηλεχειριστήριο) διάταξη ελέγχου.
- Μην επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν με τη μηχανοκίνητη πύλη ή δίπλα σε αυτή.
- Μην διακόπτετε ηθελημένα την κίνηση της πύλης, παρά μόνο, ασφαλώς, με τη χρήση οργάνων ελέγχου ή στοιχείων διακοπής έκτακτης ανάγκης.
- Αποτρέψτε τυχόν εμπλοκή της πύλης εξαιτίας φυσικών εμποδίων (κλαδιά, πέτρες, ψηλά χόρτα κτλ.).
- Μην λειτουργείτε την πύλη χειροκίνητα αν δεν έχουν αποσυναρμολογηθεί τα μοτέρ.
- Προτού ενεργοποιήσετε την πύλη, βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχει τίποτα στη ζώνη κίνησής της (παιδιά, οχήματα κτλ.).
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, βγάλτε τους γρύλους από τα άγκιστρα στερέωσης πύλης και τα μοτέρ προκειμένου να καταστεί δυνατή η διάβαση και επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο

εγκατάστασης. Σε κάθε περίπτωση, μην παρέμβετε οι ίδιοι στο προϊόν.

- Μην τροποποιείτε ή προσθέτετε συστατικά μέρη στο σύστημα χωρίς να το συζητήσετε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης.

2 - ΑΝΟΙΓΜΑ/ΚΛΕΙΣΙΜΟ

Ο χειρισμός της πύλης μπορεί να πραγματοποιηθεί με προγραμματισμένο τηλεχειριστήριο, ασύρματο προγραμματισμένο πληκτρολόγιο με κωδικό ή με ενσύρματο όργανο ελέγχου.

2.1 - ΤΥΠΟΣ ΕΝΤΟΛΗΣ

Υπάρχουν δύο τύποι εντολής για τον χειρισμό της πύλης.

Εντολή πύλης



Εντολή διάβασης πεζών (μόνο ασύρματα)



- Η εντολή πύλης καθιστά δυνατό το άνοιγμα, τη διακοπή και το κλείσιμο και των δύο ανακλινόμενων πορτών.
- Η εντολή διάβασης πεζών καθιστά δυνατό το άνοιγμα, τη διακοπή και το κλείσιμο της ανακλινόμενης πόρτας που κινείται με το μοτέρ M1.
- Η εντολή διάβασης πεζών επιτρέπει, επίσης, τη διακοπή και των δύο ανακλινόμενων πορτών.
- Η εντολή διάβασης πεζών δεν επιτρέπει να ξεκινήσει το κλείσιμο της πόρτας M1 αν δεν έχει κλείσει εντελώς η πόρτα M2.
- Το αυτόματο κλείσιμο και τα φωτοκύτταρα δεν είναι ενεργά στην περίπτωση της εντολής διάβασης πεζών.
- Η εντολή διάβασης πεζών καθίσταται ανενεργή στη συνδυαστική λειτουργία.

2.2 - ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ο τρόπος λειτουργίας ρυθμίζεται ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου «Τρόπος λειτουργίας».

2.2.1 - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ «ΗΜΙΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ»

Περιγραφή της λειτουργίας με σημείο αφετηρίας κλειστή πύλη:

Για να ανοίξετε την πύλη

- Δώστε εντολή πύλης.
- Ο φανός αναλαμπής αναβοσβήνει (1 αναλαμπή το δευτερόλεπτο).
- 1 δευτερόλεπτο μετά, η ανακλινόμενη πόρτα M1 αρχίζει να ανοίγει.
- 2,5 δευτερόλεπτα μετά, η ανακλινόμενη πόρτα M2 αρχίζει να ανοίγει.
- Οι δύο ανακλινόμενες πόρτες ανοίγουν, μέχρι να φτάσουν στο στόπερ ανοίγματος.
- Όταν οι δύο ανακλινόμενες πόρτες φτάσουν στο στόπερ ανοίγματος, ο φανός αναλαμπής σταματά να αναβοσβήνει. Η ενέργεια έχει ολοκληρωθεί.

Για να κλείσετε την πύλη

- Δώστε εντολή πύλης.
- Ο φανός αναλαμπής αναβοσβήνει (1 αναλαμπή το δευτερόλεπτο).
- 1 δευτερόλεπτο μετά, η ανακλινόμενη πόρτα M2 αρχίζει να κλείνει.
- Λίγα δευτερόλεπτα μετά, η ανακλινόμενη πόρτα M1 αρχίζει να κλείνει.
- Η ανακλινόμενη πόρτα M2 φτάνει στο στόπερ κλεισίματος.
- Λίγο αργότερα (2,5 δευτερόλεπτα από προεπιλογή, αλλά με δυνατότητα ρύθμισης), η ανακλινόμενη πόρτα M1 φτάνει στο στόπερ κλεισίματος.
- Ο φανός αναλαμπής σταματά να αναβοσβήνει. Η ενέργεια έχει ολοκληρωθεί.

Παρέχεται η δυνατότητα διακοπής της κίνησης της πύλης ανά πάσα στιγμή δίνοντας μια εντολή (πύλης ή διάβασης πεζών).

Έπειτα, αν δοθεί ξανά εντολή πύλης, η πύλη αρχίζει και πάλι να κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση.

2.2.2 - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ «ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ»

Περιγραφή της λειτουργίας με σημείο αφετηρίας κλειστή πύλη:

- Δώστε εντολή πύλης.
- Ο φανός αναλαμπής αναβοσβήνει (1 αναλαμπή το δευτερόλεπτο).
- 1 δευτερόλεπτο μετά, η ανακλινόμενη πόρτα M1 αρχίζει να ανοίγει.
- 2,5 δευτερόλεπτα μετά, η ανακλινόμενη πόρτα M2 αρχίζει να ανοίγει.
- Οι δύο ανακλινόμενες πόρτες ανοίγουν, μέχρι να φτάσουν στο στόπερ ανοίγματος.
- Όταν οι δύο ανακλινόμενες πόρτες φτάσουν στο στόπερ ανοίγματος, ο φανός αναλαμπής αναβοσβήνει, έτσι ώστε να αναβοσβήνει και η

καθυστέρηση (1 σύντομη αναλαμπή ανά 1,25 δευτερόλεπτα), πριν ξεκινήσει το κλείσιμο.

- Μόλις παρέλθει ο χρόνος καθυστέρησης, ο φανός αναλαμπής επανέρχεται στον κανονικό ρυθμό αναλαμπής (1 αναλαμπή ανά δευτερόλεπτο).
- 1 δευτερόλεπτο μετά, η ανακλινόμενη πόρτα M2 αρχίζει να κλείνει.
- Λίγα δευτερόλεπτα μετά, η ανακλινόμενη πόρτα M1 αρχίζει να κλείνει.
- Η ανακλινόμενη πόρτα M2 φτάνει στο στόπερ κλεισίματος.
- Λίγο αργότερα (2,5 δευτερόλεπτα από προεπιλογή, αλλά με δυνατότητα ρύθμισης), η ανακλινόμενη πόρτα M1 φτάνει στο στόπερ κλεισίματος.
- Ο φανός αναλαμπής σταματά να αναβοσβήνει. Η ενέργεια έχει ολοκληρωθεί.

Παρέχεται η δυνατότητα διακοπής της κίνησης της πύλης ανά πάσα στιγμή δίνοντας μια εντολή (πύλης ή διάβασης πεζών).

Έπειτα, αν δοθεί ξανά εντολή πύλης, η πύλη αρχίζει και πάλι να κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση. Αν δοθεί μια εντολή κατά τη διάρκεια της χρονοκαθυστέρησης, τότε η χρονοκαθυστέρηση σταματά και ακυρώνεται το αυτόματο κλείσιμο.

2.2.3 - «ΣΥΝΔΥΑΣΤΙΚΗ» ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η λειτουργία είναι πανομοιότυπη με τη λειτουργία «αυτόματου κλεισίματος» εκτός από τα εξής:

- Η διακοπή ανοίγματος της πύλης δεν είναι δυνατή, ούτε με εντολή ανοίγματος πύλης ούτε με εντολή διάβασης πεζών.
- Αν δοθεί εντολή πύλης κατά τη διάρκεια της χρονοκαθυστέρησης, γίνεται επαναφορά του χρόνου καθυστέρησης προκειμένου να παραταθεί το χρονικό διάστημα που μεσολαβεί μέχρι το αυτόματο κλείσιμο.
- Αν δοθεί εντολή πύλης κατά τη διάρκεια του κλεισίματος, η πύλη σταματά, ανοίγει ξανά και γίνεται επανεκκίνηση της χρονοκαθυστέρησης για το αυτόματο κλείσιμο.
- Η εντολή διάβασης πεζών καθίσταται ανενεργή.

2.3 - ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΑ (ΕΦΟΣΟΝ ΕΧΟΥΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ)

- Αν διακόψει κάποιο αντικείμενο ή πρόσωπο τη δέσμη υπέρυθρου φωτός μεταξύ των δύο φωτοκυττάρων κατά το κλείσιμο, η πύλη σταματά και ανοίγει ξανά. Αν είναι ενεργοποιημένο το αυτόματο κλείσιμο, αρχίζει η χρονοκαθυστέρηση. Αν η δέσμη φωτός των φωτοκυττάρων

εξακολουθήσει να διακόπτεται και μετά το πέρας της χρονοκαθυστέρησης, η πύλη περιμένει μέχρι να απελευθερωθεί η δέσμη προτού κλείσει. Αν 3 λεπτά αργότερα η δέσμη δεν έχει απελευθερωθεί ακόμη, ακυρώνεται το αυτόματο κλείσιμο και το σύστημα τίθεται σε κατάσταση αναμονής.

- Παρέχεται επίσης δυνατότητα ενεργοποίησης των φωτοκυττάρων κατά την έναρξη του ανοίγματος (στην περίπτωση αυτή, καλό θα ήταν να εγκατασταθεί και δεύτερο ζευγάρι φωτοκυττάρων – βλ. «3.2.2. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΩΝ ΜΕΝΟΥ 2»).
- Αν είναι ενεργή αυτή η λειτουργία και η δέσμη φωτός διακοπεί μόλις αρχίσει να ανοίγει η πύλη, ο φανός αναλαμπής εκπέμπει διπλές αναλαμπές για 30 δευτερόλεπτα. Η αναλαμπή διακόπτεται πατώντας μια εντολή. Για να μπορέσει να ανοίξει η πύλη, πρέπει να απελευθερωθεί η δέσμη φωτός και να δοθεί εντολή.

2.4 - ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΕΜΠΟΔΙΟΥ

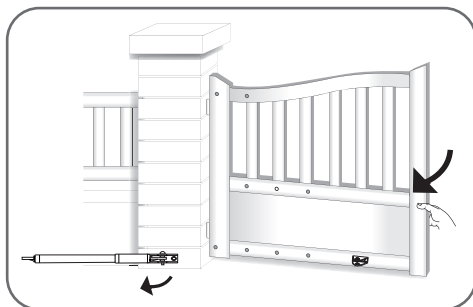
Κατά τη διάρκεια της κίνησης, οι πόρτες μπορεί να προσκρούσουν σε κάποιο εμπόδιο.

- Για λόγους ασφαλείας, αν τα μοτέρ ζοριστούν πολύ (η ισχύς μπορεί να ρυθμιστεί – βλ. «Ισχύς των μοτέρ» στις ρυθμίσεις), η πύλη σταματά, εκτονώνει την πίεση και ο φανός αναλαμπής εκπέμπει διπλές αναλαμπές για 30 δευτερόλεπτα. Η αναλαμπή διακόπτεται πατώντας μια εντολή.
- Δίνοντας μια εντολή (την ίδια εντολή που θα έχετε σε κίνηση την πύλη), η πύλη κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- Αν ανιχνευτεί εμπόδιο κατά τη διάρκεια του κλεισίματος και είναι επιλεγμένη η λειτουργία «αυτόματου κλεισίματος» ή η «συνδυαστική» λειτουργία, η πύλη ανοίγει ξανά και γίνεται επανεκκίνηση της χρονοκαθυστέρησης.
- Αν η πύλη δημιουργεί μεγάλη επιφάνεια αντίστασης στον άνεμο (πύλη κλειστού τύπου), ενδέχεται να ανιχνεύονται εμπόδια όταν φυσάει. Στην περίπτωση αυτή, συνιστάται να αυξηθεί η ρύθμιση της ισχύος των μοτέρ.

2.5 - ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΙΝΗΣΗ

Προσοχή: Όταν είναι βγαλμένοι οι γρύλοι από την πύλη, η πύλη μπορεί να κινηθεί με τον άνεμο ή κάποια εξωτερική ώθηση. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να δίνεται προσοχή ή να ασφαρίζεται η πύλη προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος τραυματισμού.

Αρκεί να αφαιρεθεί ο πύρος και να σηκωθεί ο βραχίονας του κινητήριου μηχανισμού. Έτσι η πύλη μπορεί να ανοίξει χειροκίνητα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.



3 - ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Στοιχείο	Κωδικός αναφοράς
Συμπληρωματικό τηλεχειριστήριο www.avidsenstore.com	114253
Συμπληρωματικό ζεύγος φωτοκυττάρων www.avidsenstore.com	114359
Διακόπτης με κλειδί www.avidsenstore.com	104258
Εφεδρική μπαταρία	580293
Κιτ ηλιακής τροφοδοσίας	114373

1 - ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Οι παρεμβάσεις συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται από τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή από εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να διασφαλίζεται η λειτουργικότητα και η ασφάλεια της εγκατάστασης.

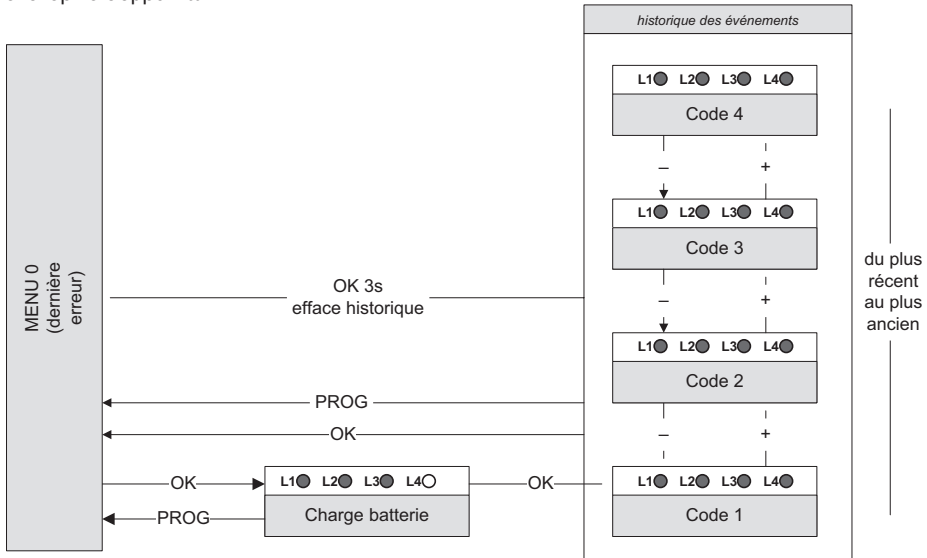
Ο αριθμός παρεμβάσεων συντήρησης και καθαρισμού πρέπει να είναι ανάλογος της συχνότητας χρήσης της μηχανοκίνητης πύλης.

Για χρήση περίπου 10 κύκλων την ημέρα, πρέπει να προβλέπεται:

- Παρέμβαση ανά 12 μήνες στα μηχανικά μέρη: σφίξιμο των βιδών, λίπανση, έλεγχος των μεντεσέδων, των στόπερ και της σωστής ισοστάθμισης της πύλης κτλ.
- Παρέμβαση ανά 6 μήνες στα ηλεκτρονικά μέρη: λειτουργία του μοτέρ, των φωτοκυττάρων, των διατάξεων ελέγχου κτλ.

2 - ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Το σύστημα διαθέτει δύο ενδείξεις λειτουργίας: τη στάθμη φόρτισης της μπαταρίας (προαιρετικά) και το ιστορικό συμβάντων.



2.1 - ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ ΚΑΙ ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ενδέχεται να προκύψουν συμβάντα που αποτελούν είτε δυσλειτουργίες του αυτοματισμού είτε συνέπειες των ενεργειών του χρήστη.
- Κάθε συμβάν έχει κωδικό.
- Ο κωδικός αυτός εμφανίζεται μαζί με έναν συνδυασμό αναμμένων, σβηστών ή διαλειπουσών κόκκινων ενδείξεων LED στην προβολή του **MENΟΥ 0**.
- Ο κωδικός απалаίφεται πατώντας **OK** ή **PROG**. Οι 4 τελευταίοι κωδικοί όμως, αποθηκεύονται στη μνήμη και εμφανίζονται στο ιστορικό.
- Για να προσπελάσετε το ιστορικό, πατήστε 2 φορές **OK** και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «+» και «-» για να εμφανίσετε τους αποθηκευμένους κωδικούς.

Ακολουθεί ένας κατάλογος κωδικών και η σημασία τους που θα σας επιτρέψει να διαγνώσετε πιθανά προβλήματα:

○ : LED **σβησμένο**

● : LED **αναμμένο**

◐ : LED **αναβοσβήνει**

Υπάρχουν δύο τύποι κωδικών: Σφάλμα (E) ή Ειδοποίηση (I). Προσοχή: τα σφάλματα απαιτούν ανάληψη δράσης από τον υπεύθυνο εγκατάστασης για την επιδιόρθωση του προβλήματος του αυτοματισμού.

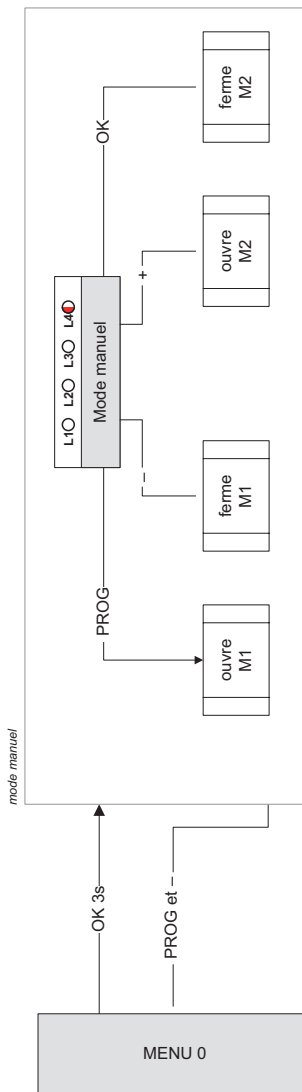
LED				Περιγραφή	Τύπος
L1	L2	L3	L4		
○	○	○	●	Ανιχνεύτηκε εμπόδιο στο M1 κατά το κλείσιμο.	I
○	○	●	○	Ανιχνεύτηκε εμπόδιο στο M2 κατά το κλείσιμο.	I
○	●	●	●	Διακόπηκε η δέσμη φωτός των φωτοκυττάρων.	I
●	●	●	○	Ανιχνεύτηκε εμπόδιο στο M1 κατά το άνοιγμα.	I
●	●	●	●	Ανιχνεύτηκε εμπόδιο στο M2 κατά το άνοιγμα.	I
○	○	○	◐	Το μοτέρ M1 δεν είναι συνδεδεμένο ή δεν έχει συνδεθεί σωστά (κακή επαφή). Ελέγξτε τις συνδέσεις.	E
○	○	◐	○	Το μοτέρ M2 δεν είναι συνδεδεμένο ή δεν έχει συνδεθεί σωστά (κακή επαφή). Ελέγξτε τις συνδέσεις.	E

L1	L2	L3	L4	Παρήλθε ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας (ένα μοτέρ γυρνά στο κενό και δεν φτάνει στο στόπερ;) Ελέγξτε τον συμπλέκτη.	E
L1	L2	L3	L4	Η ανακλινόμενη πόρτα M1 έκλεισε πριν από την ανακλινόμενη πόρτα M2. Αυξήστε τη χρονική διαφορά μεταξύ των πορτών.	E
L1	L2	L3	L4	Τρία συναπτά περιστατικά ανίχνευσης εμποδίου κατά το άνοιγμα. Ελέγξτε τη ζώνη κίνησης της πύλης.	E
L1	L2	L3	L4	Τρία συναπτά περιστατικά ανίχνευσης εμποδίου κατά το κλείσιμο. Ελέγξτε τη ζώνη κίνησης της πύλης.	E
L1	L2	L3	L4	Διακόπηκε η κύρια τροφοδοσία κατά τη διάρκεια μιας φάσης κίνησης. Η ή στάθμη της μπαταρίας δεν επαρκεί για την ορθή λειτουργία.	E
L1	L2	L3	L4	Η αυτόματη εκμάθηση δεν είναι έγκυρη (δεν εκτελέστηκε ποτέ ή έγινε τροποποίηση μιας ρύθμισης που απαιτεί επανάληψη της αυτόματης εκμάθησης). Εκτελέστε αυτόματη εκμάθηση.	E
L1	L2	L3	L4	Το αυτόματο κλείσιμο ακυρώθηκε. Το σφάλμα αυτό προκύπτει κατά τη διάρκεια του αυτόματου κλεισίματος αν η πύλη ανοίξει ξανά 3 φορές (10 φορές στη συνδυαστική λειτουργία) συνεχόμενα, σε περίπτωση διακοπής της δέσμης φωτός των φωτοκυττάρων κατά τη διάρκεια του αυτόματου κλεισίματος. Η σε περίπτωση διακοπής της δέσμης φωτός για περισσότερα από 3 λεπτά.	E
L1	L2	L3	L4	Η είσοδος της εντολής πύλης (2B) είναι μόνιμα συνδεδεμένη στη γείωση. Ελέγξτε τις συνδέσεις.	E

2.2 - ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Οι ανακλινόμενες πόρτες μπορούν να κινηθούν χωρίς κανέναν προγραμματισμό, παραδείγματος χάρι κατά την εγκατάσταση των μοτέρ.

- Για να εισέλθετε σε μη αυτόματη λειτουργία, πατήστε **OK** για 3 δευτερόλεπτα. Το LED L4 αναβοσβήνει.
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί που αντιστοιχεί στην επιθυμητή κίνηση.



- Μπορείτε να πατήσετε ταυτόχρονα **PROG** και **«+»**, παραδείγματος χάρι, για να ανοίξετε τις δύο ανακλινόμενες πόρτες ταυτόχρονα.
- Για έξοδο από τη λειτουργία, πατήστε (σύντομα) τα κουμπιά **PROG** και **«-»** ταυτόχρονα.
- Διαφορετικά, μετά από ένα λεπτό αδράνειας, το σύστημα εξέρχεται αυτόματα από τη λειτουργία μη αυτόματου χειρισμού.

Επιπλέον, στη λειτουργία αυτή, τα LED L1 και L2 καθιστούν δυνατό τον έλεγχο της κατάστασης της εισόδου των φωτοκυττάρων (PHO) και του ενσύρματου ελέγχου (2B):

Αν είναι συνδεδεμένα τα φωτοκύτταρα, το LED L1 ανάβει εφόσον δεν διακόπτεται η δέσμη υπέρυθρου φωτός.

Αν υπάρχει συνδεδεμένο όργανο ασύρματου ελέγχου στην είσοδο 2B, ανάβει το LED L2 όταν χρησιμοποιείται ο διακόπτης του εν λόγω οργάνου.

2.3 - ΟΛΙΚΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

Μπορεί να γίνει επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων.

- Για ολική επαναφορά, πατήστε τα κουμπιά **«-»** και **«+»** και **OK** ταυτόχρονα για 8 δευτερόλεπτα έως ότου ανάψουν τα LED. Όλες οι ρυθμίσεις επιστρέφουν στην προεπιλεγμένη τιμή. Απαιτείται επανάληψη της αυτόματης εκμάθησης.

Με τη διαδικασία αυτή, όμως, δεν διαγράφονται τα τηλεχειριστήρια από τη μνήμη.

3 - ΔΙΑΛΥΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Ο αυτοματισμός πύλης και η συσκευασία του αποτελούνται από διαφορετικούς τύπους υλικών. Ορισμένα υλικά είναι ανακυκλώσιμα, ενώ άλλα πρέπει να απορριφθούν.

Κανένα στοιχείο δεν πρέπει να απορριφθεί στο περιβάλλον ή σε κάδο οικιακών απορριμμάτων.

Η αποσυαρμολόγηση των εξαρτημάτων του kit πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό προκειμένου να διαχωριστούν τα διάφορα υλικά.

Διαχωρίστε τα στοιχεία ανά τύπο:

- Μπαταρία / - Ηλεκτρονική πλακέτα / - Πλαστικά / - Απομέταλλα / - Χαρτόνι και χαρτί / - Λοιπά υλικά
- Μετά τη διαλογή των στοιχείων, δώστε τα σε κατάλληλο οργανισμό ανακύκλωσης και απορρίψτε τα λοιπά υλικά σε ένα σημείο ανακομιδής.

Διευκρινίσεις για την προστασία του περιβάλλοντος

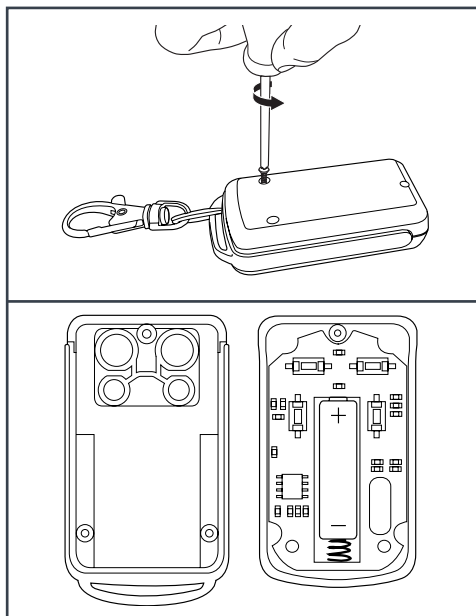


Ο καταναλωτής υποχρεούται από τον νόμο να ανακυκλώνει όλες τις μεταχειρισμένες μπαταρίες.

Απαγορεύεται η απόρριψή τους σε κάδο οικιακών απορριμμάτων!

Οι μπαταρίες που περιέχουν επιβλαβείς ουσίες επισημαίνονται με τα σύμβολα που εμφανίζονται στο πλάι. Αυτές οι επισημάνσεις συνεπάγονται την απαγόρευση της απόρριψής τους σε κάδο κοινών απορριμμάτων. Οι ενδείξεις αναγνώρισης των αντίστοιχων βαρέων μετάλλων είναι οι εξής: Cd= κάδμιο, Hg= υδράργυρος, Pb= μόλυβδος. Μπορείτε να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες στα ειδικά σημεία ανακομιδής των δήμων (κέντρα συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών), που υποχρεούνται να τις συλλέγουν.

Οι μπαταρίες/μπαταρίες τύπου «κουμπί» πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Φυλάσσετε τις σε σημείο όπου είναι απροσπέλαστες. Υπάρχει κίνδυνος να τις καταπιούν παιδιά ή κατοικίδια ζώα. Κίνδυνος-Θάνατος! Εάν, παρ' ελπίδα, αυτό συμβεί, καλέστε αμέσως ιατρό ή μεταβείτε σε νοσοκομείο! Προσέχετε να μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες, να μην τις πετάτε στη φωτιά, ακόμα και άδειες, και να μην τις επαναφορτίζετε. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!



Αυτό το λογότυπο σημαίνει ότι οι άχρηστες συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι επικίνδυνες ουσίες που ενδεχομένως να περιέχουν μπορεί να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον. Επιστρέψτε αυτές τις συσκευές στην αντιπροσωπία ή χρησιμοποιήστε τα μέσα επιλεκτικής ανακομιδής απορριμμάτων που διατίθενται από το δήμο σας.

3.1. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Όταν η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου μειώνεται αρκετά και η φωτεινή ένδειξη είναι αδύναμη, αυτό σημαίνει ότι έχει σχεδόν εξαντληθεί η μπαταρία. Η μπαταρία που χρησιμοποιεί το τηλεχειριστήριο είναι τύπου 27A. Συνδέεται η μία πάνω στην άλλη. Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου με την αρχική.

- Βγάλτε τις 3 βίδες από το πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου με ένα μικρό σταυροκατσάβιδο.
- Ανοίξτε το τηλεχειριστήριο και βγάλτε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε την καινούργια μπαταρία ακολουθώντας την πολικότητα.
- Κλείστε ξανά το τηλεχειριστήριο και βιδώστε τις βίδες στερέωσης.

1 - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά παρέχονται ενδεικτικά και σε θερμοκρασία +20°C. Η εταιρεία Avidsen επιφυλάσσεται του δικαιώματος να τροποποιήσει τα εν λόγω χαρακτηριστικά ανά πάσα στιγμή, διασφαλίζοντας σε κάθε περίπτωση την ορθή λειτουργία και τον προβλεπόμενο τύπο χρήσης, προκειμένου να βελτιώσει τα προϊόντα.

Γρύλοι	
Τύπος	Μοτέρ 24Vdc, μειωτήρας στροφών με οδοντωτούς τροχούς, τύπος: φορέας με ατέρμονες κοχλίες
Τροφοδοσία	24Vdc
Ονομαστική δύναμη	650N
Ονομαστική ταχύτητα ροπής περιστροφής	2cm/s
Κατανάλωση στην ονομαστική δύναμη	2A
Καλώδιο	50cm. 2 αγωγοί διατομής 0,75mm ²
Ονομαστική διάρκεια λειτουργίας	10 λεπτά
Μέγιστος αριθμός κύκλων/ημέρα	50
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20°C/+60°C
Δείκτης προστασίας	IP44

Μονάδα ηλεκτρονικού ελέγχου	
Τύπος	Μονάδα ηλεκτρονικού ελέγχου για 2 γρύλους 24Vdc
Συστατικά μέρη	1 ηλεκτρονική πλακέτα AVLO, 1 μετασχηματιστής 230/20Vac
Τροφοδοσία	230Vac/50Hz ή 24Vdc
Μέγιστη ονομαστική ισχύς	240W
Έξοδος μοτέρ (- M1 + / - M2 +)	2 έξοδοι για μοτέρ 24Vdc - Μέγιστο ρεύμα εξόδου στην έναρξη κίνησης για 3s = 3A - Μέγιστο ρεύμα εξόδου μετά την έναρξη κίνησης = 2,5A
Έξοδος φανού αναλαμπής (- Warn +)	Διαχείριση της αναλαμπής από την ηλεκτρονική πλακέτα. Για φανό αναλαμπής 24V με LED μόνο.
Έξοδος τροφοδοσίας +12Vdc (+12V/GND)	Για την τροφοδοσία των φωτοκύτταρων. 3,3W μέγιστο
Είσοδος φωτοκύτταρου (GND/PHO)	Είσοδος για ξηρή επαφή κανονικά κλειστή
Είσοδος για όργανο ελέγχου (2B/ GND) «2 ανακλινόμενες πόρτες»	Είσοδος για ξηρή επαφή κανονικά ανοιχτή (Το κλείσιμο της επαφής δίνει εντολή να κινηθεί ή να σταματήσει η πύλη)

Z - ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αριθμός προγραμματιζόμενων πλήκτρων του τηλεχειριστηρίου	15 με 1 κουμπί διακόπτη για την πύλη και 1 κουμπί διακόπτη για τη διάβαση πεζών
Ασφάλειες προστασίας	Ασφάλεια στο μπλοκ ακροδεκτών του μετασχηματιστή 1Α με χρονική καθυστέρηση
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20°C / +60°C
Δείκτης προστασίας	IP44

Φανός αναλαμπής	
Τύπος	Φωτισμός με LED 2,5W μέγ. Διαχείριση της αναλαμπής από την ηλεκτρονική πλακέτα
Τροφοδοσία	Μέγιστη τάση τροφοδοσίας: 24VDC
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20°C/+60°C
Δείκτης προστασίας	IP44

Τηλεχειριστήριο	
Τύπος	Τύπος: Διαμόρφωση AM τύπου ΟΟΚ. Κωδικοποίηση τύπου Κυλιόμενου κωδικού 16 bit (δηλαδή 65536 δυνατοί συνδυασμοί)
Συχνότητα	433,92MHz
Τροφοδοσία	12V από μπαταρία τύπου 27Α
Πλήκτρα	4 πλήκτρα
Εκπεμπόμενη ισχύς	< 10mW
Αυτονομία	1 έτος με συχνότητα 10 χρήσεων διάρκειας 2 δευτ. ημερησίως
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20°C / +60°C
Δείκτης προστασίας	IP40 (Χρήση αποκλειστικά σε εσωτερικό χώρο: οικία, όχημα ή ξενοδοχειακή χρήση)

Z - ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Φωτοκύτταρα	
Τύπος	Ανιχνευτής παρουσίας με διαμορφωμένη δέσμη υπέρυθρου φωτός. Σύστημα ασφαλείας τύπου D κατά το πρότυπο EN 12453
Συστατικά μέρη	1 πομπός (TX) και 1 δέκτης (RX)
Τροφοδοσία	12Vdc, 12Vac, 24Vdc, 24Vac
Μέγιστη ονομαστική ισχύς	0,7W το ζεύγος
Έξοδος	- 1 έξοδος ξηρής επαφής κανονικά κλειστή (COM/NC) - 1 έξοδος ξηρής επαφής κανονικά ανοιχτή (COM/NO)
Γωνία εκπομπής/Γωνία λήψης	10° περίπου/10° περίπου
Εμβέλεια	15m το μέγιστο (η εμβέλεια μπορεί να μειωθεί λόγω άσχημων καιρικών συνθηκών)
Αριθμός συνδεόμενων φωτοκυττάρων	Υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης έως 5 δεκτών RX σε σειρά
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20°C/+60°C
Δείκτης προστασίας	IP44

2 - ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 2 ετών, για τα εξαρτήματα και την εργασία, από την ημερομηνία αγοράς. Θα πρέπει να φυλάξετε την απόδειξη αγοράς για όλη τη διάρκεια της περιόδου ισχύος της εγγύησης.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από αμέλεια, κρούσεις ή ατυχήματα.
- Κανένα από τα εξαρτήματα του προϊόντος αυτού δεν θα πρέπει να ανοίγεται ή να επισκευάζεται από τρίτους, εκτός του προσωπικού της εταιρείας Avidsen.
- Οποιαδήποτε παρέμβαση στη συσκευή θα ακυρώνει την εγγύηση.

3 - ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Παρά τη φροντίδα που έχουμε επιδείξει στη σχεδίαση των προϊόντων μας και την υλοποίηση αυτών των σχεδίων, αν αντιμετωπίσετε δυσκολίες κατά την εγκατάσταση του προϊόντος σας ή αν έχετε ερωτήσεις, σας συνιστούμε να επικοινωνήσετε με τους ειδικούς μας, οι οποίοι βρίσκονται στη διάθεσή σας για την παροχή συμβουλών.
- Σε περίπτωση προβλήματος λειτουργίας κατά την εγκατάσταση ή μετά από μερικές ημέρες χρήσης, πρέπει να επικοινωνήσετε μαζί μας ενώ βρίσκεστε στο χώρο της εγκατάστασης, έτσι ώστε ένας από τους τεχνικούς μας να μπορέσει να διαγνώσει την αιτία του προβλήματος, καθώς ενδεχομένως να αφορά σε ρύθμιση που δεν έχει εκτελεστεί ή σε μη συμβατή εγκατάσταση.

Επικοινωνήστε με τους τεχνικούς εξυπηρέτησης μετά την πώληση στο:

Τηλ.: + 39 02 97 27 15 98

Δευτέρα έως Παρασκευή, 9.00 έως 12.00 και 14.00 έως 18.00.

4 - ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - ΕΜΠ

Παρά τη φροντίδα που δείξαμε κατά τη σχεδίαση και την κατασκευή του προϊόντος που κρατάτε στα χέρια σας, ενδεχομένως να απαιτείται η επιστροφή του για την παροχή υπηρεσιών μετά την πώληση στα γραφεία μας. Για την πορεία της διαδικασίας μπορείτε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στην ακόλουθη διεύθυνση: <http://sav.avidsen.com/nos-services>

Η Avidsen δεσμεύεται να διαθέσει ένα απόθεμα ανταλλακτικών για το προϊόν αυτό για τη διάρκεια της συμβατικής περιόδου της εγγύησης.

5 - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με την οδηγία περί ραδιοφωνικού εξοπλισμού (RED)

Η Avidsen δηλώνει ότι ο εξοπλισμός: Κιτ κινητήριου μηχανισμού 114165

Πληροί τα προβλεπόμενα από την οδηγία 2014/53/EE περί Τερματικού Ραδιοφωνικού και Τηλεπικοινωνιακού Εξοπλισμού και η συμμόρφωσή του έχει αξιολογηθεί σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα:

EN 301 489-3 V1.6.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300220-1 V2.4.1

EN 300220-2 V2.4.1

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 55014-1:2005+A1:2009+A2:2011

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-103:2003 + A11:2009

Το τηλεχειριστήριο που περιλαμβάνεται στο παραπάνω προϊόν είναι σύμφωνο με τις διατάξεις της οδηγίας 2014/53/EE για τον ραδιοεξοπλισμό και η συμμόρφωσή του έχει αξιολογηθεί σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα:

EN 301 489-3 V1.6.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300220-1 V2.4.1

EN 300220-2 V2.4.1

EN 60950-1:2006 + A11:2009+A1:2010+A2:2013

Tours, 6/1/2020

Alexandre Chaverot, Πρόεδρος





avidsen

Avidsen
19 avenue Marcel Dassault - ZAC des Deux Lions
37200 Tours - France